



VOLUME 10445

INDEX OF PASSENGERS AND CREW LISTS

September 4 - 5 - 1930.

Date	Steamships	Ports	Sheets
4	Resolute	Hamburg	56
	Nerissa	St.John's, Nfld. etc.	19
	Bermuda	Hamilton, Bermuda	34
	Cortessa	La Ceiba, St.H.	7
	Musa	Puerto Cortez, Hond.	4
	Medea	Cape Haitean	4
	Javanese Prince	Shanghai, via Boston	2
	Corria	Genoa	3
	Gulfbird	Las Piedras, Venez.	2
	Standard	Cartagena, Col.	2
	Hagood	Aruba, D.W.I.	2
	Rousillon	Bordeaux	27

10445

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10445
Sept. 4 - 1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this OCT 9 1943 day of ....., 194....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 9 1943 .....
Date

.....
Camera Operator

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer Classen, Surgeon of the S.S. "Resolute", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Stefan Mayer Classen
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

1

Resolute Au 9-4-30

16		4							317
1	1	176				4			230
55	4		50	1		3		11	3
	113	5	5	57	3		7	660	

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—430

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cuban	16	3 1	317
	54	176	x30
	63	55	113
	133	5x7	660

D 445

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5. RETURNING RESIDENT ALIENS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Resolute. Passengers sailing from Cherbourg, August 27th, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Andree	Christa	21		F	S	Nurse	yes	German English	yes	Germany	German	Germany	Bremen	Permit to reenter 632089	Wash'ton D.C.	July 11th 1930	Mo	Kansas City
2		Rehm	John	48		M	M	Manager	yes	German English	yes	Germany	German	Germany	Wandsbek	Permit to reenter 625703	Wash'ton D.C.	June 23rd 1930	New York City	
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 5.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

RETURNING RESIDENT ALIENS

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

2

Arriving at Port of New York, September 4th, *19* 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Employer: Mrs Susan M. Richards 1252 Stratford Road, Kansas City Mo Wife: Mrs. Anne Rehm; 270 West 71st Str. New York City	Mo.	Kansas City	no	Employer: Mrs. S.M. Richards Firm: Hamburg American Line	yes	yes	1928/1930	Kansas City	Going Home: 1252 Stratford Road, Kansas City Mo	no	permanently	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	grey	none
2		New York City		yes		yes	yes	1926/1930	New York City	Going Home: ~~271 W. 71st~~ St. New York City 501 W. 110 St. N.Y.C.	no	permanently	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kruse, Captain (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. "Resolute", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fritz Kruse.
~~Officer~~. Captain

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

at New York

Thos. F. King
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer Classen, Surgeon of the S.S. "Resolute", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Mayer-Classen
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of September, 19 30

at New York

Thos. F. King
Deputy
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

3

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

NON IMMIGRANT AND TRANSIT PASSENGERS

List 4,

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. " Resolute " . Passengers sailing from Cherbourg, August 27th, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Chabot	Jean Joseph	73		M	M	Retired	yes	Dutch	yes	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	N.I. 5	Lausanne (Switzerland)	July 10th 1930	Switzerland	Clarens
2		Chabot von Raders	Petronella	66		F	M	Housewife	yes	Dutch	yes	Holland	Dutch	Dutch India	Semarang	N.I. 6	Lausanne (Switzerland)	July 10th 1930	Switzerland	Clarens
3		Kol	Madelon	40	6	F	S	Household	yes	Dutch	yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	N.I/ 7	Lausanne (Switzerland)	July 10th 1930	Switzerland	Clarens
4	DIPLOMAT	Cardoso	Antonio Carlos	33		M	M	Professor	yes	Portuguese English	yes	Brazil	Spanish American	Brazil	Sao Paulo	Non Immigrant Official 3/7878	Berlin (Germany)	June 23rd 1930	France	Paris
5	DIPLOMAT	Cardoso	Gisele	27		F	M	Housewife	yes	Portuguese English	yes	Brazil	Spanish American	Brazil	Sao Paulo	---do---	-------do------	-------do----	"	"
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest sh ll be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—436

List 4.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

NON-IMMIGRANT ALIEN PASSENGERS

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, September 4th, 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse; or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government; or who advocates the assassination of public officials; or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property; or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See note at foot of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported (with date and reason)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Cousin: Miss Jermine Chabot, Villa Beautroyck, Easterbark Elderland (Holland)	N.Y.	Huntington	yes	self	yes	yes	1927	New York City Pittsburg	Friend: Mr. John Knox, Lloyds Neck, Huntington L.I. N.Y.	yes	about three	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	grey	light brown	none
2	----------do----------	-do-	-do-	yes	self	yes	no	-	-	----------do---------- Friend:	yes	-do-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	grey	brown	none
3	----------do----------	-do-	-do-	yes	self	yes	no	-	-	----------do----------	yes	-do-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark brown	brown	none
4	Address: National City Bank of New York City, Paris	Brasil	St.Paulo	yes	self	yes	yes	1925	N.York	c/o.National City Bank, New York	yes	59 days	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	brown	none
5	---- " ----	"	-- " --	yes	self	yes	no	-	-	----------do----------	yes	-do-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	none
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kruse, Captain (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. "Resolute", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fritz Kruse.

~~Officer~~. Captain

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

at New York

Thos King

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

5

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the S.S. "Resolute", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Mayer-Classen
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of September, 19 30

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

3

List 3.

Returning Resident Alien

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "RESOLUTE". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, AUGUST 27th, 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		FROELICHER	VICTOR	34	10	M	M	Chemist	Yes	German	Yes	Switzerland.	Swiss	08-36 Switzerland.	Gsellingen	R.P.599751	Washington D.C.	3/5/30.	U.S.A.	Ridgewood N.J.
2		Williams.	Margaret F.	52	9	F	S	Nurse	"	English French	"	Canada	Canada	Canada	Ontario	" 592414	" "	4/19/30	"	Cincinnati O.
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

3

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Returning Resident Alien

6

Arriving at Port of NEW YORK, ~~XXXXXXXX~~ Sept. 4th, *19* 30.

16	17	18		19	20	21	22		23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (a person not a white person, or of the full or mixed blood of the Asiatic or African races, or supported by chiefly? If so, which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
J. 1	Sister. Mrs. T.Egger-Froelich Lindenweg, Solothurn, Switzerland.	N.J. U.S.A.	Ridgewood.	Yes	Self	$500 Yes	Yes 1924.	Ridgewood, N.J.	Returning own residence 208, Crest Road, Ridgewood, N.J.	No.	Indef.	Yes	No.	No.	No.	No.	No.	No.	Good.	No.	5	8	Pale	Drk	Brown	NONE.
. 2	brother: M.F.Williams, 11 Shaler Lane, Cambridge, Mass.	Ohio	Glendale	"	Empl.	"	" since 1898	Cincin-nati,Oh.	Empl: R.M.Rogan, Glendale, Ohio	"	perm.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	fairbrw.	blue	"	
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kruse, Captain (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. "Resolute", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fritz Kruse.

~~Officer~~. Captain

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

at New York

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer Classen, Surgeon of the S.S. "Resolute", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by (owners thereof)" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

St. Mayer-Classen
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

at New York

Thos. King
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 2. RETURNING RESIDENT ALIENS

W.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Resolute. Passengers sailing from Hamburg, August 26th, 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Trung	Anton	57		m	s	priest	yes	German	yes	Germany	German	08-12 Germany	Pforzheim	App. 632852 628594	Washington RP	6/30/30	U.S.A.	Brooklyn
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—421

RETURNING RESIDENT ALIENS *List* No. 2.
W.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

8

Arriving at Port of New York, September 4th, 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on list	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates (for overthrow by force or violence) the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	sister:Maria Trunz, Ueberlingen.	NY	Brooklyn	yes	self	M00	yes	1928/30	NY	own home: Brooklyn,NY, 1 Prospect Park West	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	br.	br.	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

44 430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kruse, Captain (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. "Resolute", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fritz Kruse

Captain ~~Officer~~.

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

at New York

Leo P. Kerig

Immigration Officer.

34—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

9

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer Classen, Surgeon of the S.S. "Resolute", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ... ore with thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

St Mayer-Classen
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of September, 19 30

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No.1. NON IMMIGRANT PASSENGERS!

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

Sa.

S. S. "RESOLUTE". Passengers sailing from HAMBURG, August 26th, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	Rabe	Ulrich	63		m	s	merchant	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Launhagen	96	Hamburg NI.	8/8/30	Germany	Hamburg
2	TRANSIT	Schmidt	Jakob	33		m	m	confident. clerk	"	"	"	"	"	"	Koeln	111	Koeln "	8/15/30	"	Koeln
3		Schott	Dr. Erich	39		m	m	director	"	"	"	"	"	"	Jena	18	Leipzig "	7/12/30	"	~~Koeln~~ Jena
4		"	Erna	28		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Fulda	19	" "	"	"	Jena
5	TRANSIT	Szabady	Eugen	63		m	m	manufact.	"	German ~~Brasil~~	"	Brazil	Magyar	Hungary	SZ.Unvashes	56	Budapest "	8/7/30	Cuba	Havana
6		"	Margo	19		f	s	h'hold	"	Hungar.	"	"	"	Brazil	Sao Paulo	57	" "	"	"	"
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

NON IMMIGRANT PASSENGERS!

List No.1.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, September 4th, 1930.

10

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Entered prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming between ages of 14 and 16, unaccompanied by parent or guardian, or to labor in the United States	Whether alien had been previously deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	cousin:Miss Ross,Blankenese,Suelldorferweg 47.	Guatemala	Guatemala	yes	self	100	yes	1927 1929	NY.	Address:Guatemala City, Guatemala, El Retiro.	In transit to Guatemala !!			no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	white	blue	none
2	wife:Trude Schmidt,K.Braunsfeld,Burtscheiderstr.18.	Germ.	Koeln	no	"	500	no	no	no	bus.fr. Pfaltz & Bauer,Inc. Newyork,NY.300 Pearl str.	yes 59 days		no	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl.	blue	"
3	father:Dr.O.Schott, Jena,Otto Schottstr.5	"	Jena	yes	"	1000	"	"	"	bus.fr.Fish Schurman Corp. New York,NY.	" 59 days		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dark	grey	"
4	-"-	"	"	"	husband	/	"	"	"	-"-	" 59 "		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br.	br.	"
5	acq.:Wilh.Barényi,Bratislava,Priboy 12.	Cuba	Havana	no	self	1000	yes	1928 1930	NY.	In transit to: Havana,Cuba.	In transit to Havana,Cuba!!			"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dark	br.	"
6	-"-	"	"	"	father	/	"	"	"	-"-	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kruse, Captain (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. "Resolute", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F Kruse

Captain ~~Officer.~~

Sworn to before me this 4th day of September, 19 30

at New York

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 610
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A. 11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Resolute Sailing from Hamburg, August 26th, 1930, Arriving at Port of New York, Sept. 4th, 1930.

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Valentine	Caroline	56	✓	f	wid.	Philadelphia,Pa,10/29/1873	U.S.P. 254124 Washington 5/28/30	Philadelphia,Pa,8313 Shawkee Str.
2	"	Abram	18	✓	m	s	" " 11/1/1911	"	"
3	Doscher	George	72	✓	m	m		" 265937 " 6/7/30	Woodhaven,NY,8761 98th Str.
4	"	Margaretha	67	✓	f	m	New York,NY, 8/13/1863	" "	"
5	Kerfoot	Charles	58	✓	m	m	Chicago,Ill, 12/15/1871	" 267514 " 6/9/30	Chicago,Ill,Edgewater Beach Hotel.
6	"	Isidora	61	✓	f	m	" " 3/19/1869	"	"
7	Katz	Moses	56	✓	m	m	New York,NY, 1/31/1874	" 277173 " 6/18/30	New York,NY, 470 West End Ave.
8	"	Roberta	39	✓	f	m	" " 6/24/1890	"	"
9	"	Sigmund	50	✓	m	m	" " 6/15/1880	" 276902 " "	New York,NY,253 Lindell Blvd.
10	"	Lillian	40	✓	f	m	Newark,NJ,4/18/1890	"	"
11	Ferber	Alexander	53	✓	m	m	New York,NY, 10/4/1876	" 290366 " 7/8/30	New York,NY, 25 Broad Str.
12	"	Margaret	29	✓	f	m	Fallriver,Mass, 7/29/1901	"	"
13	Stevenson	Sarah	85	✓	f	wid.	West Point,Iowa, 1/7/1845	" 640629 " 10/9/28	Santa Ana,Cal, 124 Cypres Ave.
14	Luebeck	Adolph	67	✓	m	m		" 169713 " 3/3/30	Chicago,Ill, 1508 Carroll Ave.
15	"	Emma	67	✓	f	m		"	"
16	Silverman	~~Ruben~~ Lilly	39	✓	f	m	Brooklyn,NY, 5/14/1891	" 290172 " 7/8/30	Lynbrook,NY, 230 Atlantic Ave.
17	"	Hortense	17	✓	f	s	" " 10/18/1912	"	"
18	"	Ceroy	12	✓	m	s	" " 2/8/1918	"	"
19	Sonneborn	Ferdinand	56	✓	m	m		" 200630 " 4/16/30	New York,NY, 114 - 5th Ave.
20	"	Hellen	53	✓	f	m	Washington,DC, 8/27/1897	" 71061 " 6/5/29	"
21	Diverty	Henry	66	✓	m	m	Dennisville,NJ, 2/20/1864	" 194154 " 4/9/30	Woodburg,NJ,38 Cooper Str.
22	"	Ellie	66	✓	f	m	Tockhoe,NJ, 11/27/1864	"	"
23	Schmitt	William	48	✓	m	m	New York,NY, 1/7/1882. ~~Union City,NJ, 10/16/1882~~	" 251892 " 5/27/30	Union City,NJ,506 New York Ave.
24	"	Frieda	44	✓	f	m	Union City,NJ, 10/16/1886	"	"
25	"	Bertha	56	✓	f	wid.	" " 6/5/1874	" 251893 " "	"
26	Swetland	Albert	54	✓	m	m	Milwaukee,Wisc, 2/18/1876	" 290435 " 7/8/30	Cleveland,Ohio, 1316 Swetland Blvd.
27	Rhodes	Ellis Brown	58		m	s	Clyde,Ohio, 5/30/1872	" 290507 " 7/9/30	" " 16500 Parkland Drive
28	Adler	Louis	64	✓	m	m		" 14660 " 4/16/29	Philadelphia,Pa.Lindley Court.
29	Kugler	Victor	71	✓	m	m	Woodbury,NJ, 5/18/1859	" 240589 " 5/17/30	Woodbury,NJ.
30	"	Lizzie	74	✓	f	m	" " 11/6/1858	"	"

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number B. 12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "RESOLUTE" Sailing from HAMBURG, August 26th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, Sept. 4th, 1930.

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Sharpe	Genie	60		f	m	Tuckahoe,NJ., 12/14/1869	U.S.P. 197048, Wash. 4/12/30	Atlantic City,NJ. 3 South Montpellir Ave.
2	Jerman	Anna J.	67		f	m	Philadelphia, 5/10/1863	" 254847, " 5/28/30	Philadelphia,Pa. 7114 Cresheim Road.
3	Glogau	Conrad	61		m	m		" 238620, " 5/16/30	Chicago,Ill.,538 South Clark St.
4	Rotkowitz	Israel	58		m	m		" 274376, " 6/16/30	New York,NY. 370 River Sight Drive.
5	"	Jennie	48		f	m		" " " "	-"-
6	"	Evelyn	24		f	s	New York,NY., 10/28/1905	" 274586, " "	-"-
7	Blackburn, known as: Robert	Ethel M.	24		f	s	-"- 11/4/1905	" 216331, " 4/30/30	New Canaan, Conn.
8	Saxl	Dr.Newton I.	35		m	m	-"- 1/21/1895	" 284885, " 6/27/30	New York,NY.,232 E. 72 str.
9	Hirsch	James A.	56		m	m		" 247358, " 5/22/30	-"- 150 West 197 str.
10	"	Ella	36		f	m	New York,NY., 8/4/1894	" " " "	-"- -"-
11	Perlmutter	Joseph	56		m	m		" 645041, " 10/29/28	Poughkeepsie,NY. 375 Main street.
12	"	Jennie S.	57		f	m		" " " "	-"-
13	Funk	Dr. Joseph	65		m	m		" 674334, " 2/16/29	Elizabeth,NJ.,Elizabeth Ave.615.
14	"	Emma C.	32		f	m	Newark,NJ., 7/2/1898	" 674942, " 2/18/29	-"-
15	Janover	Rosalyn	41		f	m	New York,NY., 7/10/1889	" 11288, " 4/12/29	Brooklyn,NY.,773 E. 21 str.
16	"	Robert	16		m	s	-"- 10/30/1913	" " " "	-"-
17	"	Howard	13		m	s	-"- 11/26/1916	" " " "	-"-
18	Klusmann	Marie	50		f	s		" 98570, " 7/5/29	Brooklyn,NY.,630 E. 22 str.
19	Gumpert	Sally	67		m	wid.		" 61218, " 5/27/29	-"- -"-
20	Gumpert	Lillie M.	44		f	wid.	Athens,Ga., 4/11/1886	" 260792, " 6/11/30	-"- 1623 Allaeade Ave.
21	"	Dorothy	17		f	s	Brooklyn,NY., 3/9/1913	" " " "	-"- -"-
22	"	Jean	13		f	s	Chicago,Ill., 10/30/1916	" " " "	-"- -"-
23	Cohn	Michael	53		m	m	New York,NY., 12/25/1876	" 83531, " 6/17/29	Brooklyn,NY., Granada Hotel, 263 Ashland Place.
24	"	Florence	50		f	m	Providence,R.I., 1/30/1880	" " " "	-"-
25	Danerhirsch	Dorothy L.	40		f	m		" 175432, " 3/13/30	New York,NY.,245 W. 107 str.
26	Berger	Marie	40		f	m	New Rochelle,NY.,5/6/1890	" 60597, " 5/25/29	New Rochelle,NY. 503 Main Street.
27	"	John	20		m	s	-"- 1/25/1910	" " " "	-"-
28	Becker	John	28		m	s	Chicago,Ill., 12/12/1901	" 206814, " 4/22/1930	New York,NY.,520 Madison Ave.
29	Phillips	Daisy M.	63		f	s	Waterbury,Conn., 3/23/1867	" 269474, " 6/10/30	New York,NY., 305 West End Ave.
30	"	Edna K.	53		f	s	New York,NY., 1/3/1877	" 412657, " 6/8/27	-"-

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—605

Form 639
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number C. 13 R.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "RESOLUTE" Sailing from Hamburg, 26th August, 1920, Arriving at Port of New York, Sept. 4th, 1920.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Mann	Joseph	56		m	m		U.S.P. 211047 Wash. 5/21/30	Chicago,Ills. 210 W.Van Buren Ave
2	"	Rosa	52		f	m		"	"
3	Herzka	Ignatz	66		f	m		" 248162 " 5/23/30	" 1618 E. 53rd St.
4	"	Rosa	55		f	m		"	"
5	Tumpson	Martha	50		f	s		" 497412 " 2/15/28	New York,NY.410 Central Park West
6	Parry	St.Claire	69		m	m		" 136501 " 10/25/29	Indianapolis,Ind.3010 N.Meinstr.
7	"	Margarete	61		f	m	Russfall,Ind. 6/5/69	"	"
8	O/Connell	Rose	23		f	s	Brooklyn,NY. 9/17/06	" 245808 " 5/20/30	Brooklyn,NY.35 Bergenstr.
9	Trunz	Cecilia	24		f	s	Brooklyn,NY. 2/14/06	" 18744 " 4/19/29	Brooklyn,NY.283 Highland Boulevard
10	Taylor	Henry	73		m	m	New York,NY.12/5/56	" 18743 " 4/19/29	New York,NY. 135 E. 66th St
11	"	Julia	64		f	m	" 1/28/66	"	"
12	Ledermann	Moses	61		m	m	" 10/16/68	" 264262 " 6/6/30	New York,NY.12 E. 86th St.
13	"	Belle	50		f	m	" 2/4/80	"	"
14	Casey	Margaret	55		f	s	" ~~257198~~ 3/18/75	" 257198 " 6/2/30	New York,NY.424 E. 57th St.
15	Schmitz	Genevieve	50		f	s	" 3/25/80	" 263098 " 6/5/30	" 305 West 46th St.
16	Feigel	Laura	63		f	wd	Concord,Wisc. 11/1/67	" 235626 " 5/14/30	Philadelphia,Pa.2356 Park Ave
17	Schwarz	Rose	29		f	s	New York,NY. 4/17/01	" 204078 " 4/19/30	New York,NY.322 Central Park West
18	Levy	Miriam	27		f	s	Philadelphia,Pa. 5/2/03	" 234728 " 5/14/30	Philadelphia,Pa. 2356 Park Ave
19	Roess	Margaret	26		f	s	Oil City,Pa. 7/30/04	" 249192 " 5/24/30	" 313 S. 18th St.
20	Seimetz	John	67		m	s	Reading,Pa. 11/13/62	" 277329 " 6/18/30	Easton,Pa.
21	"	Christina	70		f	s	" 3/16/60	" 277328 " 6/18/30	"
22	Piretti	Anna	50		f	s	New York,NY. 12/18/79	" 1 Neapel 8/26/29	Brooklyn,NY.525 3rd Str.
23	"	Margherite	49		f	s	" 2/5/81	" 2 " "	"
24	"	Florence	41		f	s	" 7/15/89	" 3 " "	"
25	Bandler	Max	52		m	m		" 271216 Wash. 12/6/30	New York,NY.150 Riverside Drive
26	"	Rosa	42		f	m	New York,NY. 4/17/88	"	"
27	Mayer	Karl	67		m	m		" 236862 " 5/15/30	Flushing,NY.35/25 166th St.
28	"	Elisabeth	60		f	m		"	"
29	Caven	Albert	60		m	m	Philadelphia,Pa. 11/29/70	" 287307 " 7/1/30	Philadelphia,Pa. 6310 Sherwood Rd.
30	"	Ruth	16		f	s	" 10/12/14	"	"

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number D. 14

D.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Resolute Sailing from Hamburg, August 26th, 1930, Arriving at Port of New York, Sept. 4th, 1930.

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Tarlo	Marie	22		f	s	Philadelphia,Pa, 4/11/1908	U.S.P. 297203 Washington 7/22/30	Philadelphia,Pa,5114 N.Broad Str.
2	Adams	Arthur	59		m	m	Springfield,Mass,2/23/1871	" 295775 " 5/21/30	Springfield,Mass,78 Westminster Str.
3	"	Carrie	57		f	m	" " 10/7/1872	"	"
4	"	Eleanor	24		f	s	" " 12/23/1905	"	"
5	Houston	Charles	49		m	m	New York,NY, 3/14/1881	" 6969 " 4/8/30	White Plains,NY,6 Vermont Ave.
6	"	Linda	49		f	m	St. Louis,Mo, 12/19/1880	"	"
7	Wiedeman	Belle	45		f	m	Brooklyn,NY, 2/22/1885	" 682018 " 3/11/29	Upper Montclair,NJ,25 Caroline Rd.
8	Wirth	Philipp	49		m	m		" 65628 " 5/31/30	New York,NY,31 Union Square
9	Rohl	Edith	39		f	m	Jola,Kans,10/27/1890	" 8353 " 7/24/30	Los Angeles,Cal,3278 Wilshin Ave.
10	"	Fred	13		m	s	Sacramento,Cal,11/14/1916	"	"
11	Thompson	Mary	43		f	m	~~h/wife~~Winsted,Cal, 12/7/1886	" 252262 " 5/27/30	Brooklyn,NY,116 Lenox Rd.
12	Herman	Meyer	59		m	m		" 260528 " 6/4/30	Philadelphia,Pa,6445 Gerna Str.
13	"	Amanda	44		f	m	Pittsburgh,Pa, 3/17/1886	"	"
14	Hughes	Amelia	68		f	m	Philadelphia,Pa,9/6/1862	" 104513 " 7/16/30	Altoona,Pa, Buckhorn Rd.
15	"	Helen	12		f	s	Altoona,Pa, 2/5/1918	"	"
16	"	Janet	14		f	s	" " 11/27/1915	"	"
17	Kunzig	Charlotte	39		f	s	" " 9/14/1891	" 258937 " 6/3/30	"
18	Levy	Milton	24		m	m	New York,NY, 6/16/1906	" 72055 " 6/5/29	New York,NY,545 West End Ave.
19	"	Sylvia	22		f	m	" " 10/8/1907	"	"
20	Hunziker	Alice	48		f	m		" 280380 " 6/21/30	Ridgewood,NJ,Arcola.
21	"	Peter	17		m	s	Paterson,NJ, 7/27/1913	" 802 Zuerich 9/5/28	"
22	Balling	Frank	49		m	m		" 285408 Washington 6/28/30	Baltimore,Md,2102 Penrose Ave.
23	Haskin	Elly	53		f	m		" 23798 " 5/16/30	Flushing,NY,Hotel Sanford.
24	Kutke	Martha	49		f	m		" 194664 " 4/9/30	New York,NY,55 Shelton Rd.
25	Knouse	Edward	65		m	wid.	Goldsboro,Pa, 10/8/1864	" 278883 " 6/20/30	Reading,Pa, 810 N.2nd Str.
26	Daly	Judge Peter F.	63		m	m	New York, NY, 5/19/1867	" 296750 " 7/19/30	New Brunsaick,NJ, 196 Hamilton St.
27	"	Mary	44		f	m	" " 8/12/1886	" "	"
28	Whitehead	Joseph	68		m	m		" 657764 " 12/14/28	Paterson, NJ, 561 East, 28 St.
29	"	Louise J.	59		f	m	New York, NY, 7/11/1871	" "	"
30									

No. 30 blank.

Passenger

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

FORM 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number E

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

15

S. S. "RESOLUTE" Sailing from SOUTHAMPTON, AUGUST 27th, 1930 Arriving at Port of NEW YORK, Sept. 4th, 1930

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers and date of papers.	Address in United States.
1	BAILLIE	HUGH	39	10	M	M	Oct. 23rd, 1890, Brooklyn, N.Y.	U.S.P. No. 275064. June 16th, 1930.	369 E. Putman Av. Greenwich, CONN.
2	BAILLIE	CONSTANCE	34	10	F	M	Oct.18th, 1895, San Francisco, Calif.	" " " " " "	" " "
3	BRONNER	MYRON G.	74	4	M	M	Apr. 4th, 1856, Herkimer Co.New York.	" " 275986, June 17th, 1930.	54 N. Ann St. Little Falls N.Y.
4	COHEN	ABRAHAM J.	50	8	M	M		Thru' Father's Papers. U.S.P. No. 58753, May 24th, 1929.	1630, Spruce St.Philadelphia.
5	COHEN	HATTIE V.	50		F	M	Feb. 24th, 1879, Realemar VA.	" " " " " "	" " " "
6	CROWDER	WILLIAM S.	36		M	S	Apr. 27th, 1892, Philadelphia, Penna.	" " 301698, Aug. 2nd, 1930.	205, W. Upsal St. Germantown, Philadelphia.
7	ELMER	VERENA	62		F	S	May 7th, 1868, Milwaukee, WIS.	" " 205436, April 21st, 1930.	805, Maryland Ave, Milwaukee, Wisc.
8	EPSTEIN	SYLVIA	21		F	S	Oct. 6th, 1908, New York, N.Y.	" " 278121, June 18th, 1930.	1340, Madison Ave., New York
9	FARLEY	MERWIN	41	2	M	M	June 3rd, 1889, Croswell, MICH	" " 4262, Dec. 20th, 1929.	1454 W. Poplar St. Stockton, Calif.
10	FARLEY	OLA W.	34	7	F	M	Oct. 16th, 1896, Boone County, MO.	" " 8230, June 20th, 1930.	" " " " "
11	FREYGANG	HENRY	69	3	M	S	May 17th, 1861, New York, N.Y.	" " 238208, May 16th, 1930.	Weehawken, N.J.
12	GILBERT	NELSON RUST	22	11	M	S	Sept. 7th, 1907, Little Falls, N.Y.	" " 162168, Febr.8, 1930	Little Falls, New York.
13	HARRISON	FERN D	35	5	M	M	March 21, 1895 Wauseon, OHIO,	" " 33, July 16,1930, Columbo	Goodyeartire & Rubber Co. Akron, Ohio, U.S.A.
14	HARRISON	ESSIE	35	1	F	M	Aug. 6, 1895 Larue, OHIO,	" " "	" " "
15	HEIL	MAX	59		M	M	Oct 7th, 1871, New York, N.Y.	" " 247750, May 23, 1930	23 W. 73 St. New York.
16	HEIL	LILLIAN M.	54		F	M	Jan. 26th, 1876, " "	" " "	" " "
17	HEIL	THERESE B.	22		F	S	Oct. 24th, 1908, " "	" " 248610, May 23, 1930	" " "
18	HEIL	JEROME	19		M	S	June 24th, 1911, " "	" " 247750, May 23, 1930	" " "
19	HOGAN	E. IRENE	37	4	F	S.	Apl. 3rd, 1893, Lowell, MASS.	" " 238206, May 16th, 1930.	117, Clark Rd, Lowell, MASS.
20	HOGAN	HELEN L.	39	11	F	S.	Sept.16th,1890, " "	" " 238205, " " "	" " " " "
21	JACKSON	ALFRED J.	60	3	M	M	May 11, 1870, Chicago, ILL.	" " 32993, May 3, 1929, Wash.	East End Park,Hotel,Chicago,ILL.
22	JACKSON	IRENE B.	50	3	F	M	May 12, 1880, " "	" " "	East End Park Hotel, Chicago, ILL.
23	JAEGER	JANET	35	2	F	D	June 24th, 1895, New York, N.Y.	" " 193590, April 8th, 1930.	780, Riverside Drive,New York City.
24	JAFFE	MILDRED	28	11	F	W	Aug.27th, 1901, New York, N.Y.	" " 277194, June,18th, 1930.	801, W. End Avenue , N.Y.City.
25	KERN	A. CLARENCE	24	4	M	S	Apr. 17th, 1906, Pine, Minnesotia,	" " 4168, December 11th, 1929.	801, E.Oak St.Stockton,Calif.
26	KIRKPATRICK	WILLIAM F.	61		M	M	Apr. 6th, 1869, Garnett, Kansas,	" " 282915, June 25th, 1930.	802,N. 25th St.St. Joseph, MO.
27	KIRKPATRICK	LENORA	58		F	M	Feb. 29th, 1872, New York City,N.Y.	" " " " " "	" " " "
28	KOEHLER	ANDREW	68	10	M	W	Sept. 30th,1861, Buffalo, New York.	" " 233964, May 13th, 1930.	206, Crescent Av. Buffalo, N.Y.
29	KOEHLER	EMMA	66	4	F	S	Jan. 22, 1864 " " "	" " 233418, " " "	" " " " "
30	KOEHLER	MILDRED D.	32	9	F	S	Oct. 30, 1898 " " "	" " 462642 " " "	" " " " "

Filed Sept. 4, 1930

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 608

U. S. DEPT. OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number F. 16

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "RESOLUTE" Sailing from SOUTHAMPTON, AUGUST 27th, 1930 Arriving at Port of NEW YORK, Sept. 4th, 1930.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MOHR	SIGO	48	6	M	M	Nov. 4th, 1882, Savanah, Georgia.	U.S.P. No. 288319 July 3rd, 1930.	Savanah, Georgia.
2	MOHR	CORINE O.	31	9	F	M	Nov. 9th, 1898, Phila, Penna.	" " 45333, May 13th, 1929.	" "
3	MOHR	SIGO Jr.	10		M	S	July 18th, 1920, Atlantic City, N.J.	" " 45333, May 13th, 1929.	" "
4	MORRIS	JEAN	50		F	S	Feb. 21, 1880, New York City, N.Y.	" " 193649, April 8th, 1930.	1580, Amsterdam Ave, N.Y.
5	NEEDLE	ELSIE	21		F	S	Dec. 4th, 1908, New York, N. Y.	" " 278513, June 18th, 1930.	210 W. 101, St. New York, N.Y.
6	OPPENHEIMER	LENA	72		F	W	~~Aug. 17th,~~	U.S.P. No. 45113, May 13th, 1929.	Savana, Georgia.
7	OWSLEY	INEZ	54		F	W	Aug. 9th, 1876, Syracuse, New York.	U.S.P. No. 109289, July 25th, 1929.	560, Rosemont Av, Pasadena, Calif.
8	PUSTER	J. ADELE	35		F	S	Mar.21st, 1895, Jersey City, N.J.	" " 227259, May 8th, 1930.	370, Fairmount Av. Jersey City, N.J.
9	SCHOLZ	ALMA	65	6	F	W	Apr. 9th, 1865, Cleveland, OHIO.	" " 205444, Apr. 21st, 1930.	805, Maryland Av. Milwaukee, WIS.
10	STEIN	ISIDOR	55	8	M	M	Jan. 4th, 1875, New York, N.Y.	" " 258380, June 2nd, 1930.	41, W. 82 nd, St. N.Y.
11	STEIN	BELLA	49	3	F	M	May 28th, 1881, " " "	" " " " "	" " " "
12	TENNIS	MAX	37		M	S	Aug.20th, 1893, Boston, MASS.	" " 260411, June 3rd, 1930.	483, Beacon St. Boston.
13	VREELAND	GERTRUDE	46		F	W	Feb.3rd, 1884, Jersey City, N.J.	" " 227243, May 8th, 1930.	370, Fairmount Av. Jersey City, N.J.
14	WATERS	SILAS B.	69		M	M	Sept.8th, 1860, Cincinnatti, OHIO.	" " 278400, June 19th, 1930.	2005, Edgecliff Point, Cincinnatti, OHI
15	WATERS	MYRTLE I.	55		F	M	1874, " "	" " " " " "	" " " " "
16	Coke	Clarice	15	7	F	S	Jan. 10th 1915, Glendale, Ohio	" " 184751, March 28, 1930	Glendale, Ohio
17	Moores	Mary B.	60		F	D	July 21st, 1869, Cincinnati, Ohio	" " " " " "	" "
18	Rogan	Roger K.	53	3	M	M	May 15, 1877, Chicago, Ill.	" " 196989, April 12 1930	" "
19	Rogan	Margaret K.	43		F	M	Nov. 9, 1887, Glendale, Ohio	" " " " " "	" "
20	Rogan	Mary E.	16		F	S	April 18, 1914 " "	" " " " " "	" "
21	Rogan	John B.	12		M	S	Sept. 1, 1918, " "	" " " " " "	" "
22	Burchenal	Lesla G.	67		F	M	Sept. 14, 1863, Richmond, Ind.	" " 195364, April 10, 1930	" "
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

SEP 4 1930

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—6001

Form 510
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number G. 17

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. RESOLUTE Sailing from CHERBOURG, AUGUST 27TH 1930, 192 , Arriving at Port of NEW YORK 4TH SEPTEMBER 1930 , 192

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Block	Mathilde	50		F	W	September 5th 1857 Jackson Miss.	U.S.P.5I696I Wash'ton D.C.Jan.18th 1930	Branscome Hotel St.Louis Mo.
2	Housman	Hallie	50		F	W	April 3rd 1857 Muscatine Iowa	U.S.P.I56890 Wash'ton D.C.Jan.18th 1930	148 E., 50 St, New York City
3	Pilcher	Ray	50	4	M	M	April 16th 1880 Joliet Ill.	U.S.P.24924I Wash'ton D.C.May 24th 1930	103 Lafayette St.Joliet Ill.
4	Pilcher	Florence	48		F	M	July 16th 1882 Joliet Ill.	ditto	ditto
5	Pilcher	Robert	16	8	M	S	October 2nd 1913 Joliet Ill.	ditto	ditto
6	Caward	Henry	44		M	M	July 6th 1886 Cresco Iowa	U.S.P.236303 Wash'ton D.C.May 15th 1930	116 N. Van Ness Ave.Los Angeles Cal.
7	Caward	Harold	13		M	S	May 11th 1913 Waterloo Iowa	ditto	ditto
8	Caward	Alta	44		F	M	June 11th 1886 Cresco Iowa	ditto	ditto
9	Johnson	Chester	45	1	M	M	June 20th 1885 Chicago Ill.	U.S.P.23757I Wash'ton D.C.May 16th 1930	144 S. McCadden Pl.Los Angeles Cal.
10	Johnson	Chester Jr.,	12	10	M	S	September 6th 1918 Joliet Ill.	ditto	ditto
11	Johnson	Josephine	45	3	F	M	March 29th 1885 Joliet Ill.	ditto	ditto
12	Fiebig	Anna F.	38	8	F	S	November 15th 1891 N.Y.City	U.S.P.406352 Wash'ton D.C.June 2nd 1927	142-41 Franklin Ave.Flushing N.Y. L.I.
13	Fiebig	Emma	37	7	F	S	January 7th 1893 N.Y.City	U.S.P.26II92 Wash'ton D.C.June 5th 1930	ditto
14	Stanley	Walter, P.	56		M	M	January 18th 1874 New Britain Conn.	U.S.P.3I229 Wash'ton D.C.May 1st 1929	157 West 57th Str. N.Y.City
15	Stanley	Carolyn M.	56		F	M	July 12th 1874 New Haven Conn.	ditto	ditto
16	Pollak	Alfred W.	48	10	M	M	October 25th 1881 Waterbury Conn.	U.S.P.266652 Wash'ton D.C.June 7th 1930	365 Riverside Drive N.Y.City
17	Pollak	Millie	44	6	F	M	March 12th 1886 N.Y.City	ditto	ditto
18	Dreyfus	Merrill S.	20		M	S	July 28th 1910 N.London Conn.	U.S.P.244913 Wash'ton D.C.May 21st 1930	28 Channing Str. N.London Conn.
19	Goldsmith	E. Victor	50		M	S	October 18th 1879 N.London Conn.	U.S.P.244920 Wash'ton D.C.May 21st 1930	143 State Str. N.London Conn.
20	Chambers	Madeline	41		F	S		U.S.P.63877 Wash'ton D.C.May 29th 1929	860 Bronx Park South N.Y.City
21	Brookes	Jason H.	67		M	M	May 18th 1863 East Liverpool Ohio.	U.S.P.660I99 Wash'ton D.C.Dec.27th 1928	East Liverpool, Ohio.
22	Brookes	Mabel S.	62		F	M	June 8th 1868, Stubenville, Ohio	ditto	ditto
23	Elsasser	Rose	63	2	F	W	June 27th 1867 Buffalo N.Y.	U.S.P.272II0 Wash'ton D.C.June 12th 1930	395 Riverside Drive N.Y.City
24	Elsasser	Reginald	31	7	M	S		U.S.P.272III Wash'ton D.C.June 12th 1930	ditto
25	Kind	Ike	67		M	M		U.S.P.677929 Wash'ton D.C.Feb.27th 1929	725 Riverside Drive N.Y.City
26	Kind	Pauline	58		F	M	August 17th 1872 N.Y.City	ditto	ditto
27	Stevens	William H.	59	8	M	M		U.S.P.228098 Wash'ton D.C.May 9th 1930	53671 Broadway Yonkers N.Y.
28	Stevens	Cora R.	57	4	F	M	May 22nd 1873 Norristown Penn.	ditto	ditto
29	Clarke	Janet	23	10	F	S	November 27th 1906 Ossining N.Y.	U.S.P.233247 Wash'ton D.C.May 13th 1930	Western Ave. No.St.Paul Minn.
30	Richardson	Susanne E.	23	6	F	S	February 18th 1907 Rochester Minn.	U.S.P.235651 Wash'ton D.C.May 14th 1930	30 Crocus Place St.Paul Minn.

SEP 4 1930

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number I.

18

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. RESOLUTE Sailing from CHERBOURG AUGUST 27TH 1930 192, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 4TH 1930, 192

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Downing	John G.	40		M	M	June 22nd 1890 Boston Mass.	U.S.P.69I9I4 Wash'ton D.C.Mar.28th 1929	520 Commonwealth Ave.Boston Mass.
2	Downing	Anne	31		F	M	October 12th 1898 Lowell Mass.	----------do----------	----------do----------
3	O'Connel	Josephine	29		F	S	November 19th 1901 Lowell Mass.	U.S.P.69I42I Wash'ton D.C.Mar.26th 1930	107 Waban Hill Road Chestnut Hill Mass
4	Kann	Ulysses S.	57		M	M		U.S.P.262839 Wash'ton D.C.June 5th 1930	Binghamton 77th Main Str. N.Y.
5	Kann	Helen R.	48		F	M	November 10th 1882, N.Y.City	----------do----------	----------do----------
6	Kann	Jeanne H.	20		F	S	November 9th 1910;N.Y.City	----------do----------	----------do----------
7	Kann	Paul J	14		M	S	February 23rd 1916, Binghamton N.Y.	----------do----------	----------do----------
8	Jones	Edward S.	60		M	S	December 22nd 1860 Blakely Penn.	U.S.P.249554 Wash'ton D.C.May 24th 1930	403 Brooks Bldg.Scranton Pa.
9	Jones	Jeannette	55		F	S	January 7th 1870 Blakely Penn.	U.S.P.249555 Wash'ton D.C.May 24th 1930	----------do----------
10	Horn	Edward N.	27	2	M	div.	July 15th 1903 N.Y.City	U.S.P.240285 Wash'ton D.C.May 17th 1930	175 Riverside Drive N.Y.City
11	Horn	Blanche	49	9	F	M	June 26th 1881 N.Y.City	U.S.P.249077 Wash'ton D.C.May 24th 1930	----------do----------
12	Davidson	Rose	42	8	F	W	November 14th 1888 N.Y.City	U.S.P.99975 Wash'ton D.C.July 8th 1929	306 West 97th Str. N.Y.City
13	Pincus	Leo	50	2	M	S	May 4th 1880 N.Y.City	U.S.P.262045 Wash'ton D.C.June 4th 1930	910 West End Ave.N.Y.City
14	Burkart	Oliver R.	53		M	M	July 25th 1877 St.Louis Mo.	U.S.P.2II03I Wash'ton D.C.June 10th 1930	4900 North 2nd Str. St.Louis Mo.
15	Burkart	Mabel	39		F	M	August 24th 1890 St.Louis Mo.	----------do----------	----------do----------
16	Hamman	George	62	6	M	M	February 18th 1868, Nanvor, Ill.	U.S.P.236I27 Wash'ton D.C.May 15th 1930	5510 Waterman Ave. St.Louis Mo.
17	Hamman	Julia	61		F	M	Februa ry 27th 1869 St.Louis Mo.	----------DO----------	----------do----------
18	Bick	Tillie	56		F	S	January 18th 1874 N.Y.City	renewed N.Y.Apr.21,1930 U.S.P.5933I0 Wash'ton D.C.June 14th 1928	408 W. 130th Str. N.Y.City
19	Spitz	Mary	45		F	S	May 1st 1885 N.Y.City	U.S.P.244222 Wash'ton D.C.May 20th 1930	Santa Fe,N.Mexico
20	Bleyer	Alfred	53		M	M	July 9th 1877 N.Y.City	U.S.P.237833 Wash'ton D.C.May 16th 1930	161 W. 86 St, New York City
21	Bleyer	Jennie	52		F	M	July 3, 1878, New York City	----------do----------	----------do----------
22	Eisner	Samuel S.	50		M	M		U.S.P.25222I Wash'ton D.C.May 27th 1930	24 E. 11th Str. N.Y.City
23	Eisner	Dora L.	40		F	M	February 28th 1890 N.Y.City	----------do----------	----------do----------
24	Eisner	Eugene	22		M	S	August 6th 1908 N.Y.City	----------do----------	----------do----------
25	Hallock	Emma	54		F	S	July 19th 1866 Newton Conn.	U.S.P.272850 Wash'ton D.C.June 13th 1930	263 Vine Str.Bridgeport Conn.
26	Potts	Richard B.	32	3	M	S	May 16th 1898 Elizabeth N.J.	U.S.P.287740 " " July 30th 1930	749 No.Broad Str.Elizabeth N.J.
27	Hicks	Ethel	55	6	F	W	February 23rd 1875 New Britain Conn.	U.S.P.245390 Wash'ton D.C.May 21st 1930	292 West Main Str.New Britain Con
28	Hicks	Ira E.	20	5	M	S	March 28th 1910 New Britain Conn.	U.S.P.68634 Wash'ton D.C.June 3rd 1929	----------do----------
29	Liebeck	Josephine M.	66	8	F	M	March 21st 1874 Philadelphia Pa.	U.S.P.26I699 Wash'ton D.C. June 4,1930	223 ParkAve. Swarthmore Pa.
30	Liebeck	Lena M.	26	8	F	S	March 13th 1904 Philadelphia Pa.	U.S.P.259I43 Wash'ton D.C. June 3,1930	----------do----------

Sworn to King Sept. 3 2nd P.M.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number H.

H

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

19

S. S. RESOLUTE Sailing from CHERBOURG AUGUST 27TH 1930, 192, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 4TH 1930, 192

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Connor	William T.	47	2	M	M	June 22nd 1883 Philadelphia Pa.	U.S.P.21654 Wash'ton D.C.Apr.23rd 1929	313 No.American Bldg Philadelphia Pa
2	Connor	Sophie H.	36	8	F	M	December 14th 1893 Philadelphia Pa.	U.S.P.21300 Wash'ton D.C.Apr.23rd 1929	----------do----------
3	Rorke	Alexander	53	2	M	M	June 29th 1877 Boston Mass.	U.S.P.293376 Wash'ton D.C.July 12th 1930	465 West End Ave. N.Y.City
4	Rorke	Mercedes J.	38	11	F	M	September 16th 1892 Watertown Mass.	----------do----------	----------do----------
5	Long	Catherine M.	48	11	F	S	September 24th 1881 Hartford Conn.	U.S.P.269452 Wash'ton D.C.June 10th 1930	160 Belmont Ave. Jersey City N.J.
6	Hill	Adolf E.	63		M	W		U.S.P.154018 Wash'ton D.C.August 9th 1930	230 W. 38th Str. N.Y.City
7	Meyer	Marthe A.	37	8	F	S	December 17th 1892 N.Y.City	U.S.P.399217 Wash'ton D.C.May 25th 1927 renewed May 10th 1929	160 Midwood Str.Brooklyn N.Y.
8	Meyer	Clara H.	34	8	F	S	February 6th 1896 N.Y.City	U.S.P.399218 Wash'ton D.C.May 25th 1927 renewed May 10th 1929	---------- do----------
9	Ward	Henry de C.	32	1	M	S	July 31st 1898 Cambridge Mass.	U.S.P.29I478 Wash'ton D.C.July 10th 1930	37 Fayeweather Str.Cambridge Mass
10	Fuller	Kenneth	39	2	M	S	July 14th 1891 Lynn Mass.	U.S.P.1597 Wash'ton D.C.June 25th 1930	41 Wendell Str.Cambridge Mass.
11	Singer	Adolph	62		M	M	August 8th 1868 St.Louis Mo.	U.S.P.66063 Wash'ton D.C.June 12th 1929	49 Kingsbury Pl.St.Louis Mo.
12	Singer	Josephine B.	50		F	M	January 18th 1880 St.Louis Mo.	----------do----------	----------do----------
13	David	Irwin	40	2	M	M	June 22nd 1890 N.Y.City	U.S.P.648514 Wash'ton D.C.Nov.12th 1928	303 - 4th Ave. N.Y.City
14	Washburne	Mary Louise	73	5	F	S	December 7th 1856 Medford Mass.	U.S.P.260422 Wash'ton D.C.June 4th 1930	54 Oakland Str.Medford Mass.
15	Butler	Robert P.	46	4	M	M	December 25th 1883 Kalamazoo Mich	U.S.P.264023 Wash'ton D.C.June 6th 1930	25 West Hill Drive Hartford Conn.
16	Williams	Nina V.D.	41	5	F	M	March 30th 1889 Rochester N.Y.	U.S.P. 82764 Wash'ton D.C.June 14, 1929	173 Riverside Drive N.Y.City
17	Williams	Janet	13	7	F	S	January 7th 1917 N.Y.City	----------do----------	----------do----------
18	Ludy	Alberta Mayo	50		F	M	August 7th 1880 Cameron Pa.	U.S.P.241778 Wash'ton D.C.May 19th 1930	Hotel Ludy Atlantic City N.J.
19	Archibald	Mary	43	4	F	S	April 19th 1887 Wallingford	U.S.P.237854 Wash'ton D.C.May 16th 1930	Hotel Franklin Atlantic City N.J.
20	Joseph	Irving J.	49	6	M	W	March 14th 1881 N.Y.City	U.S.P.296884 Wash'ton D.C.July 21st 1930	111 E. 88th Str. N.Y.City
21	Joseph	Stephen L.	18	8	M	S	December 19th 1912 N.Y.City	----------do----------	----------do----------
22	Holz	Sophie	39	4	F	S		U.S.P.263179 Wash'ton D.C.June 5th 1930	668 Riverside Drive N.Y.City
23	Richards	Geo B.	64		M	W	January 7th 1866 Leavenworth Kansas	U.S.P.289767 Wash'ton D.C.July 8th 1930	45 - 26 Warwich Kansas City Mo.
24	Richards	Susan M.	31		F	M	September 12th 1899 Kansas City Mo.	U.S.P.289769 Wash'ton D.C.July 8th 1930	1252 Stratford Rd.Kansas City Mo.
25	Richards	Georgette	8		F	S	July 3rd 1922 Kansas City Mo.	----------do----------	----------do----------
26	Dampier	Courtland P.	41	2	M	M	June 10th 1889 San Louis Obispo Cal.	U.S.P.300989 Wash'ton D.C.July 31st 1930	8515-150th Str.Jamaica L.I.N.Y.
27	Davis	Hannah	52		F	S	July 9th 1878 N.Y.City	U.S.P.264I22 Wash'ton D.C.June 6th 1930	27 West 72nd Str. N.Y.City
28	Butler	Emily J.	42	9	F	M	July 9th 1887 Hartford Conn.	U.S.P.264023 Wash'ton D.C.June 6th 1930	25 West Hill Drive Hartford Conn.
29	Butler	Joslyn	19	1	M	S	March 4th 1911 Hartford Conn.	----------do----------	----------do----------
30	Butler	Philip G.	17	3	M	S	December 27th 1912 Hartford Conn.	----------do----------	----------do----------

SEP 1930

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—000

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number J. 20

J.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. RESOLUTE Sailing from CHERBOURG AUGUST 27TH 1930, 192, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 4TH 1930, 192

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Mittendorf	George S.	51	11	M	M	September 29th 1878 N.Y.City	U.S.P.266958 Wash'ton D.C.June 7th 1930	130 E. 95th Str. N.Y.City
2	Mittendorf	Marie E.	44	11	F	M	August 24th 1889 N.Y.City	ditto	ditto
3	Mittendorf	Matilde	18	1	F	S	July 3rd 1912 N.Y.City	ditto	ditto
4	Mittendorf	Constantine	15	1	F	S	August 8th 1915 N.Y.City	ditto	ditto
5	Mittendorf	W. Frederick	20	7	M	S	March 3rd 1910 N.Y.City	U.S.P.274140 Wash'ton D.C.June 14th 1930	ditto
6	Palliser	Meline	57	1	M	M	July 2nd 1873 Newark N.Y.	U.S.P.243797 Wash'ton D.C.May 20th 1930	180 Humele Drive N.Y.City
7	Palliser	Frances J.	57		F	M	September 28th 1873 Hastings N.Y.	ditto	ditto
8	Smith	Joseph K.	56		M	M	September 23rd 1874 Brooklyn N.Y.	U.S.P.277405 Wash'ton D.C.June 18th 1930	860 President Str.Brooklyn N.Y.
9	Smith	Florence M.	54		F	M	November 30th 1876 Brooklyn N.Y.	ditto	ditto
10	Hayward	Wanen B.	58	11	M	M	August 30th 1872 Westfield Mass.	U.S.P.5830 S.Francisco Series Apr.7th 1930	3214 Geany Str.S.Francisco Cal.
11	Hayward	Sigrid C.	50	10	F	M		ditto	ditto
12	Marks	Isidor	60		M	M	1st May 1870 N.Y.City	U.S.P.268739 Wash'ton D.C.June 10th 1930	35 West 96th Str. N.Y.City
13	Marks	Irene	55		F	M	November 23rd 1875 N.Y.City	ditto	ditto
14	Jacobs	Rosie	58		F	S	March 8th 1872 N.Y.City	U.S.P.223819 Wash'ton D.C.May 6th 1930	1245 Madison Ave. N.Y.City
15	Mayer	Florence J.	60		F	W	September 4th 1870 N.Y.City	U.S.P.214079 Wash'ton D.C.Apr.28th 1930	200 West 70th Str. N.Y.City
16	Schlesinger	Edwin	43	2	M	M	June 19th 1887 N.Y.City	U.S.P.81205 Wash'ton D.C.June 13th 1929	1328 Broadway N.Y.City
17	Schlesinger	Lucile	40	9	F	M	November 9th 1889 Chicago Ill.	ditto	ditto
18	Miller	Rudolph	57	4	M	M	April 17th 1873 Navasota Texas	U.S.P.211238 Wash'ton D.C.Apr.25th 1930	2344 Broadway Beaumont Texas
19	Miller	Byrdie	47	8	F	M	December 18th 1882 Navasota Texas	ditto	ditto
20	Stevens	Faye	45		F	M	May 25th 1885 Addison Maine	U.S.P.281388 Wash'ton D.C.June 23rd 1930	Shore Acres, Mamarock N.Y.
21	Stevens	Virginia	14		F	S	March 29th 1916 Boston Mass.	ditto	ditto
22	Newman	Joseph J.	40		M	M	January 1st 1890 Omaha Neb.	U.S.P.16303 Wash'ton D.C.Apr.17th 1929	299 Riverside Drive N.Y.City
23	Newman	Fannie	30		F	M	May 11th 1900 N.Y.City	ditto	ditto
24	Cahn	Tillman	40		M	M	April 3rd 1890 Ashland Ohio.	U.S.P.294900 Wash'ton D.C.July 15th 1930	Elkins Park, Pa.
25	Cahn	Adele	37		F	M	June 13th 1893 Chicago Ill.	ditto	ditto
26	Gutwillig	Hannah	60		F	W	December 11th 1867 Hartford Conn.	U.S.P.214749 Wash'ton D.C.Apr.29th 1930	200 W. 70th Str. N.Y.City
27	Gutwillig	Viola	33		F	S	December 6th 1897 N.Y.City	U.S.P.219797 Wash'ton D.C.May 2nd 1930	ditto
28	Ahrens	Ida	52	9	F	M		U.S.P.269897 Wash'ton D.C.June 11th 1930	96 Louis Str.Staten Island N.Y.
29	Ahrens	Ida D.	23	3	F	S	May 7th 1907 N.Y.City	U.S.P.269898 Wash'ton D.C.June 11th 1930	ditto
30	Ahrens	Carl H.	16	10	M	S	October 2nd 1913 Staten Island N.Y.	U.S.P.269897 Wash'ton D.C.June 11th 1930	ditto

Harry Kingston, Supt.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-608

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number K. 21

K.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. RESOLUTE, Sailing from CHERBOURG AUGUST 27TH 1930, 192, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 4TH 1930, 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Blatt	Agnes	55	8	F	S	Dec, 16th 1874, New York, NY	renewed June 8th 1930 U.S.P.312759 Wash'ton D.C.Dec.28th 1926	12 E. 86th Str. N.Y.City
2	Bernhard	Sara	39	9	F	M	November 19th 1891 Newark N.J.	U.S.P.285530 Wash'ton D.C.June 28th 1930	241 N.Ridgewood Rd.So.Orange N.J.
3	Kennedy	Natalie S.	46	1	F	M	July 27th 1884 Buffalo N.Y.	U.S.P.22I66I Wash'ton D.C.May 5th 1930	230 North Str. Buffalo N.Y.
4	Kennedy	Sidney R. Jr.,	18	2	M	S	June 21st 1912 Brooklyn N.Y.	U.S.P.8786 Wash'ton D.C.Apr.9th 1929	----------do----------
5	Villard	Harold G.	60	8	M	M	December 3rd 1869 Boston Mass.	U.S.P.282223 Wash'ton D.C.June 24th 1930	129 E. 69th Str. N.Y.City
6	Rhodes	Floren G.	30		F	S	February 18th 1900 N.Y.City	U.S.P.467II Wash'ton D.C.May 14th 1929	6 W. 77th Str. N.Y.City
7	Meyer	Helen	28		F	S	March 1st 1902 N.Y.City	U.S.P.639I0 Wash'ton D.C.May 29th 1929	220 W. 98th Str. N.Y.City
8	Huston	Mary B.	61		F	W	October 3rd 1869 Pekin Ill.	U.S.P.I9I568 Wash'ton D.C.Apr.5th 1930	1604 Columbia Terrace Ploria Ill.
9	Fischer	Kermit	25	1	M	S	August 1st 1905 Philadelphia Pa	U.S.P.88731 Wash'ton D.C.Apr.2nd 1930	6904 Wissahickson Ave.Philadelphia Pa
10	~~Schaffer~~								
11	Eaton	Mary D.	22		F	S	September 1907 St.Louis Mo.	U.S.P. 1104, Paris, Jan. 7, 1930	151 W. Watson Rd. Kirkwood Mo.
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Cert # 10 Short King Insp. 3 Pass.

16

No. 10. Not on board.

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

AFFIDAVIT OF SURGEON

22

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, *Surgeon of the* S.S. "Resolute", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* nine *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* German Government, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Dr. Mayer-Classen
Surgeon

Sworn to before me this 4th *day of* September, *19* 30

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—620

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

QUOTA AND NON QUOTA PASSENGERS

List 8.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. Resolute. Passengers sailing from Cherbourg, August 28th, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	SIX	Hewitt	Elsa	20	6	F	S	Teacher	yes	English / French	yes	United Kingdom	English	United Kingdom	Dereham	U.S. 684021	land) (Switzer- Geneva	1930 July 7th		United Kingdom	Norwich
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

J H Ryan 9-5-30 11am

17

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

QUOTA AND NON QUOTA PASSENGERS

List 8.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

23

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, September 4th, *19* 30

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to reside permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Mr. George Hewitt 10 Gwol Ave. Norwich (England)		New York City		yes	self	Yes	no	-	-		Friend: Mrs Linda Weil, 220 East Fremont Ave. New York City	yes	one year	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	green	none
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kruse, Captain *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. "Resolute" *, from* Hamburg *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Fritz Kruse.

Captain ~~Officer~~.

Sworn to before me this 4th *day of* September *, 19* 30

at New York

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the S.S. "Resolute", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Mayer-Classen
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of September, 19 30

at New York

Thos. P. King
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—320

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7. RETURNING RESIDENT ALIENS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. Resolute. *Passengers sailing from* Cherbourg, August 27th, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Rusterholz	Ferdinand	25		M	S	Druggist	yes	English German	yes	Switzer-land	German	Germany	Francfort o/M	Permit to reenter 613790	61876 D.C. Wash'ton	May 29th 1930		N.J.	Nutley
2														08-12 SEP 4 1930							
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

18

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

RETURNING RESIDENT ALIENS

List 7.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, September 4th, 19 30

25

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Friend: Mrs. Bradshaw, 86 Hawthorne Ave, Nutley N.J.		N.J.	Nutley	yes	self	$20	yes	1926/1930	Nutley N.J.		Going Home: 86 Hawthorne Ave. Nutley N.J.	no	permanently	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	brown	none
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kruse, Captain (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. "Resolute", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fritz Kruse

Captain ~~Officer~~.

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

at New York

Thomas J. Young

Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording or separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

26

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the S.S. "Resolute", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Mayer-Classen
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of September, 19 30

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6.

Returning Resident Aliens

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "RESOLUTE. Passengers sailing from SOUTHAMPTON., AUGUST 27th, 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		ECCLES	PHYLLIS B.	21	1	F	S	Book-keeper	Yes	English	Yes	England	English	England	Enfield	R.P. 633489.	Washington	17/July 1930		N.Y. U.S.A.	Brooklyn
2		RUSSELL	EDITH	47		F	S	Childs Nurse	"	"	"	"	"	"	Leytonstone	R.P. 633343.		17th July 1930.		N.Y. U.S.A.	RYE.
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

19

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Returning Resident Aliens

List 6.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, September 4th, *19* 30.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to join a relative or friend	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mrs Sydney Russell, (Aunt) 9, Palamos Rd, LEYTON.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	15	N.Jersey N.York.		(Mr. Herbert Eccles.) Mother & Father, 254, Clarkson Ave, Brooklyn, N.Y.	per-	No.	many	Yes	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	Good.	No.	5.	3½	fair	auburn	blue	none.
2	Mrs. S. Russell, 9, Palamos Rd, LEYTON		"	RYE	"	"	"	"	many	N.York.		Mrs. S. Smith, 109, Muchmore Rd, RYE, N.Y.	No.	"	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	No.	"	No.	5.	6	"	Brwn	Hazel	"
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kruse, Captain *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* S.S. "Resolute", *from* Hamburg, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* two *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Kruse

~~Officer.~~ Captain

Sworn to before me this 4th *day of* September, *19* 30

at New York

Hopkins

Immigration Officer.

14—120

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

28

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the S.S. "Resolute", sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Mayer-Classen
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

at New York

Thos. J. King
Commissioner
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING

Form 500-C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List No. 5. " NOT INSPECTED PASSENGER"

This (light blue) sheet is for the listing of

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

S. S. "RESOLUTE" Passengers sailing from Hamburg, 26th August, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Budai	~~Ilona~~ Helene	31		f	m	h'wife	yes	German	yes	Hung.	Magyar.	06-19 Hungary	Lugos	Sect.4a 75 NQIV.	Budapest	8/13/30		19 Hungary	Budapest
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

J Ryan 9-5-30
Insp.

20

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List No. 5.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

29

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, September 4th, 1930. " NOT INSPECTED PASSENGER"

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or an almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, when and which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See note at foot of this question.)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or is supported by the proceeds of prostitution, or has been so supported	Whether excluded and deported on any prior occasion, and if so, when and what	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	father: Michael Gombos											husband: Blasius Budai,																		
1	Budapest, Berceny u.12	--	NJ.	Bayside	yes	self	25 ~~00~~	no	1929	no	no	Bayside, N.J. 33-47 Cross Island Bld.	no	pmt.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	br	br	none
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11		•																												
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kruse, Captain, of the S.S. "Resolute", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Fritz Kruse

~~Officer.~~ Captain

Sworn to before me this 4th day of September, 19 30

at New York

Thos. F. King

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

30

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the S.S. "Resolute", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Mayer-Classen
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—436

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No.4.
W/T.A.
Non Quota.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. Resolute. Passengers sailing from Hamburg, August 26th, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section under which involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		von Elbe	Guenther	28		m	s	dealer	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Potsdam	Sect. 4. 561 NQ	Berlin	6/14/30		Germany	Berlin
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List No.4.
H/I.A.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, September 4th, 1930.

31 Non Quota

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character? (See text of question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary period in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	father: Vurt v.Elve. Berlin,Ebereschenallee 24	--	Va.	Richmond	yes	self	120	no	no	no	no	University of Virginia, Richmond, Va.	9 m.		no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	bld.	bl.	none
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—930

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kruse, Captain, of the S.S. "Resolute", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fritz Kruse

Captain

Sworn to before me this 4th day of September, 19 30

at New York

Thos. P. King

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the symbols of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family should appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Read and write*).—Seamanship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien named, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel painter, iron worker, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, worker, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Seamanship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien seamen.

Column 8 (*Can read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language on which the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Special number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NonIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 6 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Port[s] of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

32

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, *Surgeon of the* S.S. "Resolute", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* nine *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* German Government, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 22 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Dr. Mayer-Classen
Surgeon

Sworn to before me this 4th *day of* September, *19* 30

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 3. RETURNING RESIDENT ALIENS

W.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. Resolute, Passengers sailing from Hamburg, August 26th, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Scharpf	Hermann	31		m	m	setter	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Goeppingen	App. 589925 585318 RP	Wash.	4/8/30		U.S.A.	New York
2		"	Julia	29		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	"	" 589925 585317	"	"		"	"
3		Kohlmann	Elsie	28		f	s	nurse	"	"	"	"	"	"	Wiesbaden	" 562559 560435	"	1/25/30		"	Astoria
4		Schmid	Maria	26		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Pfahlheim	" 592030 588336	"	4/12/30		"	Detroit
5		"	Eleonore	3		f	s	child	no	none	no	U.S.A.	"	U.S.A.	Detroit	U.	S.	C.		"	"
6		Palok	Hugo	34		m	m	masseur	yes	German	yes	Germany	"	Germany	Gothenburg	" 629554 625298 RP	Wash.	6/21/30		"	Washington
7		Stieger	Erna	20		f	s	boarder	"	"	"	"	"	"	Berlin	" 610939 605201	"	5/13/30		"	Philadelphia
8		~~Arnen~~ Gruen	John	28		m	s	engineer	"	"	"	"	"	"	Bendorf	" 581344 577668	"	3/26/30		"	Astoria
9		Kroll	Bertha	26		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Stuttgart	" 569797 566739	"	2/21/30		"	New York
10		Sonnenwald	Frida	30		f	m	"	"	"	"	"	"	"	Fellbach	" 569798 566740	"	"		"	"
11		Odenwald	Richard	39		m	s	hotel-clerk	"	"	"	"	"	"	Philippsburg	" 600253 594957	"	4/24/30		6.6.30	6.6.30
12		Heiss	Heinrich	25		m	s	baker	"	"	"	"	"	"	Heidelberg	" 569755 566440	"	2/20/30		"	"
13		Lindner	Wilhelm	30		m	m	engeneer	"	"	"	None	"	"	Gera	" 599712 594580	"	4/23/30		"	Dayton
14		"	Edith	27		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Dessau	" 599714 594582	"	"		"	"
15		"	Gisela	5		f	s	child	no	none	no	"	"	"	Magdeburg	" 599713 594581	"	"		"	"
16		Wittmann	Margarethe	35		f	m	h/wife	yes	German	yes	Germany	"	"	Nuernberg	" 596557 597882	"	4/30/30		"	Astoria
17		"	Elanie	1		f	s	child	no	none	no	U.S.A.	"	U.S.A.	Astoria	U.	S.	C.		"	"
18		Becker	Carola	32		f	m	h/wife	yes	German	yes	Germany	"	Germany	Essen	" 576729 574666 RP	Wash.	3/19/30		"	New Rochelle
19		Hiller	Hildegard	31		f	s	nurse	"	"	"	"	"	"	Taucha	" 589292 584490	"	4/5/30		"	East Elmhurst
20		Bullnheimer	Richard	17		m	s	student	"	"	"	"	"	England	London	" 617256 611759	"	5/24/30		"	Mt.Vernon
21		Justiniano	Andrea	30		f	m	h/wife	"	Danish	"	Denmark	Scandinav.	Denmark	Kopenhagen	" 562583 559400	"	1/16/30		"	Darlington
22		"	Ralph	3		m	s	child	no	none	no	U.S.A.	"	U.S.A.	Darlington	U.	S.	C.		"	"
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

SEP 4 1930

Total passengers 22
U. S. citizens 3
Aliens 19

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

RETURNING RESIDENT ALIENS — *List* No. 3. W.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, September 4th, 1930.

33

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or an almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See last line of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported before once before	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, permanently or temporarily, after engaging in labor in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien has come to the United States to join a relative									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	father:Ernst Scharpf,Goeppingen,Heiningerstr.12	--	NY	New York	yes	self	200	yes	1923/30	NY	5/22	own home:New York,NY, 236 E.80th Str.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	bld.	br.	none
2	"	--	"	"	"	"	)	"	1926/30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl.	"
3	friend:E.Brose,Guben, Alte Poststr.46.	--	"	Astoria	"	"	20	"	1924/30	"	4/19	own home: Astoria,NY, 447-13th Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br.	br.	"
4	father:Andreas Zeller, Pfahlheim.	--	Mich.	Detroit	"	"	25	"	1922/30	Mich.	5/1	own home: Detroit,Mich, 5067 Threemile Drive	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld.	bl.	"
5	"	--	"	"	"	"	)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	1	"	"	"	"
6	father:V. Falck, Moelndal 2,Matildsberg 9	--	DC	Washington	"	"	25	"	1924/30	DC	6/16	own home:Washington DC, 1760 Euclid Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	br.	gr.	"
7	acqu:Walter Jands,Berlin, Neue Hochstr.43.	--	Pa.	Philadelphia	"	"	25	"	1929/30	Pa.	6/4	father:Gerhard Stieger, Philadelphia,Pa,4821Grisoom St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bld.	bl.	"
8	father:Josef Arnens Bendorf,Hauptstr.496.	--	NY	Astoria	"	"	25	"	1927/30	NY	5/31	aunt:Marie Meyer,Astoria, 3017-38th Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
9	father:Wilhelm Sonnenwald, Fellbach,Ostendstr.79.	--	"	New York	"	"	25	"	1923/30	"	5/31	own home:New York,NY, 1023 Longwood Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
10	father:Gottlob Diener, Ostheim,Grabenstr.28.	--	"	"	"	"	25	"	"	"	"	own home: New York,NY, 419 E.153rd Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	"
11	father:August Odenwald, Philippsburg,Wutgenaustr.26.	--	"	"	"	"	25	"	1925/30	"	6/5	own home: New York,NY, 170 E.92nd Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"
12	sister:Anna Lehlbach,Heidelberg,Friedrichsfelderstr. 95	--	"	"	"	"	25	"	1926/30	"	4/3	friend:Frank Stetzon,New York,NY,1024 Fox Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl.	"
13	father:A.Lindner,Gera, Glaynstr.4.	--	Ohio	Dayton	"	"	25	"	1926/30	Ohio	5/29	ownhome: Dayton,Ohio, 201 Eugen Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk.	"	"
14	"	--	"	"	"	"	)	"	1927/30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld.	gr.	"
15	"	--	"	"	"	"	)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	8	"	"	bl.	"
16	mother:Magdalene Vestner, Nuernberg,Wilhelmstr.21.	--	NY	Astoria	"	"	25	"	1925/30	NY	4/24	own home: Astoria,NY, 3415 31st Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr.	"
17	"	--	"	"	"	"	)	"	born	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	2	"	"	"	"
18	mother:Maria Miller, Essen Lindenallee 74	--	"	New Rochelle	"	"	25	"	1927/30	"	5/8	own home: New Rochelle,NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	bl.	"
19	mother:Alma Hiller,Soelau, Neumarkt 1.	--	"	East Elmhurst	"	"	25	"	"	"	4/12	brother:Helmuth Hiller, East Elmhurst,NY,2724Gillmor Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
20	acqu:Theodor Finner,Troisdorf,Hornackerplatz 4.	--	"	Mt.Vernon	"	"	50	"	1926/30	"	6/27	father:Paul Bullnheimer, 331 Hayward Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"
21	father:Andrio Justiniano, Kopenhagen,Horsekildeney	--	Md.	Darlington	"	"	25	"	1924/30	Md.	1/27	own home: Darlington,Md.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
22	"	--	"	"	"	"	)	"	born	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	7	"	"	"	"
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kruse, Captain (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. "Resolute", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fritz Kruse.

Captain ~~Officer.~~

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

at New York

Thos P King

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

34

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the S.S. "Resolute", sailing therewith, (Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Mayer-Classen
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

at New York

Hoffman
Insp't.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 2. " NON IMMIGRANT MANIFEST "

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. " R E S O L U T E " . *Passengers sailing from* Hamburg , August 26th , 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Dammann	Magdalene	17		f	s	h'hold	yes	German	yes	German	German	Germany	Hamburg	Sect13(2) 76 NI.	Hamburg	7/30/30		Germany	Hamburg
2		Gross	Auguste	71		f	wd	h'hold	"	"	"	Austria	"	Austria	Wien	97 "	Wien	7/28/30	VR 208/509	Austria	Wien
3 TRANSIT		Brandt	Marie	26		f	m	h'wife	"	"	"	Danish	Scand.	Denmark	Frederiksburg	639 "	Copen-hagen	4/7/30		Denmark	Kopenhagen
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Non Immigrant Manifest

List No. 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, September 4th, 1930.

35

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, when and why?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote at foot of first page of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported and how often	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or to remain permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
	mother;Johanna Mertens											friend:Mary Behnecke,																		
1	Hamburg,Osterstr.165	NY.	Germ.	Hamburg	yes	self	500	no	no	no	no	Bronx,NY.1257 De Kalb Av	yes	6 Mths	no	no	no	no	no	no	no	ni	good	no	5	5	fair	bld.	bl.	none
2	son: Robert Gross, Voeslau,Badnerstr.8	"	Austr.	Wien	"	"	150	"	"	"	"	daughter:Gusti Buck,New York,NY.3 E. 23rd St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	31	bld.	bl.	File No. 27213/59.
3	own home: Copenhagen, Baumasseallee 5	"	Denm.	Copen hagen	"	"	100	"	"	"	"	husband:Mr.Brandt, Darlington,Md.	"	2 wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	gr	br	"
4																									5	4	"	br	bl	"
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kruse, Captain, of the S.S. "Resolute", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Fritz Kruse.

Captain ~~Officer.~~

Sworn to before me this 4th day of September, 19 30

at New York

H. H. Corking

Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

36

I, Dr.Stefan Mayer-Clasen, Surgeon of the S.S. "Resolute", sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Mayer-Clasen
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

at New York

Lyon Kling
Imm Insp
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 1. RETURNING RESIDENT ALIENS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. Resolute. Passengers sailing from Hamburg, August 26th, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		Kaltenbach	Jakob	38		m	m		U.S.P. 264537		Washington 6/6/30.											1
2		"	Frida	39		f	m	h/wife	yes	German	yes	None	German	Germany	Hamburg	581338 App 577715 RP	Wash.	3/26/30		U.S.A.	Detroit	2
3		Berg	Irma	23		f	s	h/hold	"	"	"	Germany	"	"	"	603155 " 597566 "	"	4/29/30		"	New York	3
4		Schreiber	Louis	36		m	m		U.S.P. 277704		Washington 6/18/30.											4
5		"	Anna	42		f	m	h/wife	yes	German	yes	None	Magyar	Czl.	Semerovo	624462 " 620630 "	"	6/11/30		"	New York	5
6		Stechemesser	~~Jela~~ Ida	43		f	m	"	"	"	"	Germany	German	Germany	Itzehoe	533178 " 530442 "	"	9/19/29		"	Jersey City	6
7		Hartinger	Matthew	39		m	s	clergyman	"	"	"	"	"	"	Regensburg	590442 " 590647 "	"	4/16/30		"	Newburgh	7
8		Hafner	Henry	31		m	m	auto-owner	"	"	"	"	"	"	Boedigheim	595963 " 592331 "	"	4/18/30		"	New York	8
9		Meerwald	Johanna	30		f	s	h/hold	"	"	"	"	"	"	Loetzen	622639 " 618315 "	"	4/7/30		"	Philadelphia	9
10		Drechsel	Elsa	41		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Thalheim	583590 " 579430 "	"	3/28/30		"	"	10
11	UNDER 16	"	Elsie	15		f	s	pupil	"	"	"	"	"	"	"	583593 " 579432 "	"	"		"	"	11
12	UNDER 16	"	Werner	7		m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	583591 " 579431 "	"	"		"	"	12
13		Fuetterer	Joseph	34		m	m	clergyman	"	"	"	"	"	"	Heiligenstadt	597847 600886 596067 "	"	4/26/30		"	Hampstead	13
14		"	Anna	25		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	Austria	Wien	600885 " 597847 "	"	4/30/30		"	"	14
15		Fischer	Egon	34		m	m	salesman	"	"	"	"	"	Germany	Bochum	574980 " 571283 "	"	3/10/30		"	Spokane	15
16		"	Gertrud	38		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Koeln	574981 " 573032 "	"	3/14/30		"	"	16
17		Rucker	Eucheria	61		f	s	nurse	"	"	"	"	None	"	Marktleugast	634292 " 630613 "	"	4/8/30		"	Glen Riddle	17
18		Ruell	Hans	34		m	m	mason	"	"	"	"	Germany	"	Nuernberg	593770 " 589571 "	"	4/15/30		"	New York	18
19		"	Grete	31		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	"	593774 " 589944 "	"	"		"	"	19
20		Jung	Otto	36		m	m	clerk	"	"	"	"	"	"	Burscheid	568466 " 566800 "	"	2/21/30		"	New Brunwick	20
21		"	Adele	35		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	"	568465 " 566799 "	"	"		"	"	21
22	UNDER 16	"	Werner	9		m	s	pupil	"	"	"	"	"	"	"	568464 " 566798 "	"	"		"	"	22
23		Vogl	Rosa	29		f	m	h/wife	"	"	"	Austria	"	Austria	Wien	601237 " 598389 "	"	4/30/30		"	New York	23
24		"	Gregory	32		m	m		U.S.P. 226521		Washington 5/8/30.											24
25		Pschorr	Johanna	28		f	m	h/wife	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Gr.Breesen	562631 559579	"	1/20/30		"	Astoria	25
26		"	Frank	6		m	s	child	no	none	no	U.S.A.	"	U.S.A.	New York	U. S. C.				"	"	26
27		Schubert	Helene	50		f	div.	h/hold	yes	German	yes	Germany	"	Germany	Gr.Breesen	562552 559686 RP	Wash.	1/21/30		"	"	27
28		Hahn	Margarethe	44		f	s	"	"	"	"	"	"	"	Nuernberg	595138 " 591178 "	"	4/17/30		"	"	28
29		Bauer	Helene	29		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Groembach	568620 " 566065 "	"	2/18/30		"	New York	29
30		Wengel	Ida	38		f	m	"	"	"	"	"	"	"	"	581341 " 577331 "	"	3/25/30		"	Detroit	30

SEP 1- 1930

Total passengers 30
U. S. citizens 24
Aliens 6

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

RETURNING RESIDENT ALIENS — *List* No. 1.
W.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, September 4th, 1930.

87

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after carrying temporarily on the United States permit	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	How is person or absconder, or inadmissible for cure and treatment of the class for which expected by charity? (See Circular No. 155.)									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1												own home:Detroit,Mich, 4027 12th Str.																
2	father i.l:Gottlieb Kaltenbach,Dornstellen.	--	Mich.	Detroit	yes	self	25	yes	1925/30	Mich.	5/1	"	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	br.	bl.	none
3	father:Fritz Berg,Gross Borstel,Wigbahnjaeger 35.	--	NY	New York	"	"	100	"	1927/30	NY	5/29	acqu:Julius Friedmann,New York,NY,480 Park Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
4												own home: New York,NY, 157 E.95th Str.																
5	mother:A.Heringhova, Semerovo.	--	"	"	"	"	100	"	1924/30	"	6/16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bld.	"	"
6	mother:Luise Stechemesser, Itzehoe,Garberstr.21.	--	NJ	Jersey City	"	"	25	"	1926/9	NJ	11/16	own home:Jersey City,NJ, 720 Jefferson Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gr.	"
7	daught:E.Hartinger, Regensburg,Augsburgerstr.2	--	NY	Newburgh	"	"	500	"	1909/29	NY	5/22	own home:New Burgh,NY, Mt.St.Mays	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br.	br.	"
8	father:Gottfired Hafner, Mannheim,R.4.1.	--	"	New York	"	"	100	"	1923/30	"	6/26	own home: New York,NY, 560 W.175th Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld.	gr.	"
9	acqu: Fr. Wende, Binz.	--	Pa.	Philadelphia	"	"	25	"	1925/30	Pa.	7/5	own home:Philadelphia,Pa, 645 N.15th Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br.	bl.	"
10	father:Clemens Hoffmann, Thalheim,Friedrichstr.27	--	"	"	"	"	25	"	"	"	5/17	own home:Philadelphia,Pa, 4138 N.Franklyn Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld.	"	"
11	"	--	"	"	"	"	)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
12	"	--	"	"	"	"	)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
13	father:Franz Haas,Wien, Schenkendorfgasse 48.	--	NY	Hempstead	"	"	1000	"	1923/30	NY	6/21	own home:Hempstead,NY, 180 Hilton Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	"
14	"	--	"	"	"	"	)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	"	"	gr.	"
15	br.i.l:Wilhelm Gerhardt, Koeln,Muehlenbach 40	--	Wash.	Spokane	"	"	25	"	"	Wash.	4/25	own home: Spokane,Wash.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
16	"	--	"	"	"	"	)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl.	"
17	mother:Margarethe Rucker, Marktleugast 36.	--	Pa.	Glen Riddle	"	"	50	"	1881/ 1930	Pa.	7/10	own home:Glen Riddle,Pa,	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
18	mother:Johanna Ruell,Nuernberg,Buergweg 13.	--	NY	New York	"	"	25	"	1926/30	NY	5/14	own home: New York,NY, 60 E.98th Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	gr.	"
19	"	--	"	"	"	"	)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"
20	son:Albert Jung, Hilgen.	--	NJ	New Brunswick	"	"	200	"	1927/30	NJ	6/1	own home:New Brunswick, NJ,Box 175.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	bld.	"	"
21	"	--	"	"	"	"	)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br.	"	"
22	"	--	"	"	"	"	)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk.	bl	"
23	father:Josef Zitko,Wien, Johnstr.47.	--	NY	New York	"	"	25	"	1925/30	NY	6/4	own home: New York,NY, 317 E.78th Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	--	"	br.	gr.	"
24												"																
25	aunt:Pauline Kramm, Guben,Alte Poststr.46	--	NY	Astoria	"	"	30	"	1921/30	NY	4/19	own home:Astoria,NY, 447 13th Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld.	bl.	"
26	"	--	"	"	"	"	)	"	Born	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"
27	"	--	"	"	"	"	)	"	1925/30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	"
28	brother:Fl. Hahn,Nuernberg, Badstr.5.	--	"	New York	"	"	100	"	1927/30	"	5/8	acqu:L. Kaskel,New York, NY, 10 Lenox Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	gr.	"	"
29	mother:Selma Wengel, Groembach.	--	Mich.	Detroit	"	"	50	"	1923/30	Mich.	5/1	own home: Detroit,Michm 3742 Field Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br.	br.	"
30	father:Michael Kern, Groembach.	--	"	"	"	"	50	"	"	"	"	owmhome: Detroit,Mich, 6543 Harding Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld.	bl.	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kruse, Captain *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. "Resolute" *, from* Hamburg *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Fritz Kruse

Captain ~~Officer.~~

Sworn to before me this 4th *day of* September *, 19* 30

at New York

Thos. P. Kiely

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

No. ON LIST.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number E.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. RESOLUTE Sailing from CHERBOURG AUGUST 27TH, 1930, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 4TH, 1930

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Bartlett	Frank	27	5	M	M	April 1st 1903 N.Y.City	U.S.P.264130 Wash"ton D.C.June 6th 1930	501 W. 122nd Str. N.Y.City
2	Bartlett	Marie	27		F	M	March 27th 1903 N.Y.City	U.S.P.264130 Wash'ton D.C.June 6th 1930	----------do----------
3	Helman	Edith	26		F	S	May 24th 1904 N.Y.City	U.S.P.90557 Wash'ton D.C.June 25th 1929	1054 Eastern Parkway Brooklyn N.Y
4	Frigand	Fanny	26		F	S		U.S.P.219627 Wash'ton D.C.May 2nd 1930	531 West End Ave. N.Y.City
5	Siegel	Frieda	22	9	F	S	December 1st 1907 N.Y.City	U.S.P.253920 Wash'ton D.C.May 28th 1930	2164 W. Ave. Middle Village L.IN.Y
6	Kaplan	Gertrude	29		F	S	August 15th 1900 N.Y.City	U.S.P.253807 Wash'ton D.C.May 28th 1930	1489 Bryant Ave. Bronx N.Y.
7	Retschlag	Fred H.	41	5	M	M		U.S.P.273633 Wash'ton D.C.June 16th 1930	1421 Rural Str.Emporia Kansas
8	Retschlag	Deany E.	40	8	F	M	December 8th 1889 Iopeka Kansas	----------do----------	----------do----------
9	Retschlag	Riley Irne	18	11	M	S	September 26th 1911 Emporia Kansas	----------do----------	----------do----------
10	Retschlag	Jeanette P.	15	6	F	S	March 1st 1915 Emporia Kansas	----------do----------	----------do----------
11	Fast	Elsa	41	3	F	S	May 2nd 1889 Cincinnati Ohio.	U.S.P.239919 Wash'ton D.C.May 17th 1930	1608 Ruth Ave.Cincinnati Ohio.
12	Doe	Anny	57		F	M	June 14th 1873 China Maine	U.S.P.I85772 Wash'ton D.C.Mar.29th 1930	143 Lenniole Ave.Palm Beach Fla.
13	Vogel	Alfred	24		M	M	August 4th 1906 N.Y.City	U.S.P.687173 Wash'ton D.C.Mar.20th 1930	805 St.Marks Ave. Brooklyn N.Y.
14	Vogel	Henriette	25		F	M	October 13th 1904 N.Y.City	U.S.P.----------do----------	----------do----------
15	Veder	Anna	30		F	S		Renewed N.Y. May 31st 1930 U.S.P.412526 Wash'ton D.C.June 8th 1927	45 Pinehurst Ave. N.Y.City
16	Weinman	Olga	27	11	F	S		U.S.P.270699 Wash'ton D.C.June 11th 1930	1674 Bryant Ave. N.Y.City
17	Kirchhof	Betty Marie	24		F	S	August 15th 1906 N.Y.City	U.S.P.30073 Wash'ton D.C.Apr.30th 1930	660 East 163rd Str. N.Y.City
18	Milne	Eva Peace	29		F	M	May 4th 1901 New Orleans La.	U.S.P.265362 Wash'ton D.C.June 6th 1930	Wellsley Mass.
19	Bingham	Brewster	21	11	M	S	September 2nd 1908 New Haven Conn.	U.S.P.270184 Wash'ton D.C.June 11th 1930	Prospect St.787, New Haven Conn.
20	Blaufarb	Phyllis	9		F	S	Jan. 20th 1921 New York City	U.S.P.196721 Wash'ton D.C.April 12,1930	1634-52nd Str. Brooklyn N.Y.
21	Gifford	Anna	40		F	S	Aug. 9th 1890, Tuckertown, NJ	U.S.P.214903 Wash'ton D.C.April 29,1930	Erie Day School, Erie Pa.
22	Weil	Truda	30	10	F	S	October 3rd 1899 N.Y.City	U.S.P.618825 Wash'ton D.C.July 23,1928	220 E. Tremont Ave. N.Y.City
23	Mandel	Florence	12	6	F	S	March 14th 1918 N.Y.City	U.S.P.182828 Wash'ton D.C.March 25,1930	990 E. 8th Str. Brooklyn N.Y.
24	Gifford	Suzanne	12	7	F	S	February 11th 1918 Duluth Minn.	U.S.P.245400 Wash'ton D.C.May 21,1930	2017 E. 6th Str.Duluth Minn.
25	Shenk	George	9	10	M	S	November 4th 1921 Erie Pa.	U.S.P.268713 Wash'ton D.C.June 10,1930	1046 W. 17th Str. Erie Pa.
26	Blaufarb	Douglas	12	4	M	S	May 12th 1918 N.Y.City	U.S.P.196721 Wash'ton D.C.April 12,1930	1634-52nd Str. Brooklyn N.Y.
27	Wilks	Bessie	26	2	F	M	June 30th 1904 N.Y.City	U.S.P.293814 Wash'ton D.C.July 14th 1930	145 Lincoln Rd.Brooklyn N.Y.
28	Beak Brook	Mabel	57	2	F	S	May 30th 1879 New York City	U.S.P.429746 Wash'ton D.C.June 28th 1927 renewed June 17th 1930	East Northfield Mass.
29	Wilson	George A.	43	11	M	M	September 10th 1887 Brooklyn N.Y.	U.S.P.522936 Wash'ton D.C.Apr.9th 1928	184 New York Ave. Brooklyn N.Y.
30	Wilson	Alra S.	29	3	F	M	May 30th 1901 Brooklyn N.Y.	----------do----------	----------do----------

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number F.

F.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

39

S. S. RESOLUTE Sailing from CHERBOURG AUGUST 27TH, 1930, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 4TH, 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Lawton	George	30	2	M	M	June 22nd 1900 New Haven Conn.	U.S.P.269713 Wash'ton D.C.June 10th 1930	467 Central Park West N.Y.City
2	Lawton	Estelle	27	2	F	M	June 29th 1903 N.Y.City	U.S.P.271390 Wash'ton D.C.June 12th 1930	----------do----------
3	King	Helen B.	43	1	F	S	July 14th 1887 Newport Ky.	U.S.P.249346 Wash'ton D.C.May 24th 1930	542 Hale Ave.Avondale Cincinnati Ohio.
4	~~Surman~~ Larman	Richard	36		M	S	July 20th 1894 Catonsville Md.	U.S.P.291173 Wash'ton D.C.July 9th 1930	475 5th Ave. N.Y.City
5	Katz	Eva	23	6	F	S	March 2nd 1907 N.Y.City	U.S.P.286758 Wash'ton D.C.June 30th 1930 renewed 1930	4509 Sixth Ave.Brooklyn N.Y.
6	Mann	Florence	37		F	S	November 1st 1892 N.Y.City	U.S.P.592376 Wash'ton D.C.June 13th 1928	1235 - 73rd Str.Brooklyn N.Y.
7	Osborn	Paul	28	11	M	M	September 4th 1901 Evansville Ind.	U.S.P.118952 Wash'ton D.C.Aug.21st 1929	646 Park Ave. N.Y.City
8	Osborn	Florence	29	9	F	M	November 14th 1900 Overbrook Pa.	----------do----------	----------do----------
9	Levy	Frieda	35	5	F	S	March 23rd 1895 N.Y.City	U.S.P.269485 Wash'ton D.C.June 10th 1930	901 Walton Ave. N.Y.City
10	Forsch	Rose	35	9	F	S	October 20th 1894 N.Y.City	U.S.P.85863 Wash'ton D.C.June 18th 1929	328 W. 83rd Str. N.Y.City
11	Ralbe, Raul	Augusta G.	46		F	S	January 11th 1884 N.Y.City	U.S.P.107105 Wash'ton D.C.July 20th 1929	930 Ogden Ave. N.Y.City
12	Renel	Otto	44		M	S		U.S.P.294212 Wash'ton D.C.July 14th 1930	3904 Farragut Road Brooklyn N.Y.
13	Zackheim	Ida	24	1	F	S	July 7th 1906 N.Y.City	U.S.P.234969 Wash'ton D.C.May 14th 1930	1638-45th Str. Brooklyn N.Y.
14	Rice	Rose	23		F	S	September 10th 1906 N.Y.City	U.S.P.271368 Wash'ton D.C.June 12th 1930	261 Rutledge Str.Brooklyn N.Y.
15	Frankel	Rose	30	11	F	S	August 29th 1899 N.Y.City	U.S.P.73142 Wash'ton D.C.June 6th 1929	155 E.182nd Str. N.Y.City
16	Hines	Helen	24	3	F	S	May 4th 1906 N.Y.City	U.S.P.271337 Wash'ton D.C.June 12th 1930	155 E. 182nd Str. N.Y.City
17	Hisdansky	Sara	48	9	F	M	January 26th 1882 N.Y.City	U.S.P.234421 Wash'ton D.C.May 14th 1930	90 Morning Side Drive N.Y.City
18	Hisdansky	Margaret	17		F	S	August 26th 1913 N.Y.City	----------do----------	----------do----------
19	Lefkowitz	Abraham	45	10	M	M		U.S.P.276355 Wash'ton D.C.June 17th 1930	10414-27th Ave.East Elmhurst Corona, N.Y.City
20	Lefkowitz	Esther	43	6	F	M	February 18th 1887 N.Y.City 26	----------do----------	----------do----------
21	Shlepsky	Adele	24		F	S		U.S.P.166292 Wash'ton D.C.Feb.21st 1930	774 Montgomery Str.Brooklyn N.Y.
22	Strauss	Charles B.	18		M	S	August 16th 1912 N.Y.City	U.S.P.269871 Wash'ton D.C.June 11th 1930	32 W. 82nd Str. N.Y.City
23	Philipson	Raphael	32	7	M	S	January 17th 1898 N.Y.City	U.S.P.69279 Wash'ton D.C.June 3rd 1929	217 W. 110 Str. N.Y.City
24	Muraskin	Rose	27		F	M		U.S.P.235021 Wash'ton D.C.May 14th 1930	1714 53rd Str. Brooklyn N.Y.
25	Young	Joyce	34	7	F	S	October 12th 1895 Volney Mich.	U.S.P.239707 Wash'ton D.C.May 17th 1930	461 Gallivon Blvd.Dorchester Mass.
26	Grant	Helen	22		F	S	September 15th 1907 Ithaca N.Y.	U.S.P.275543 Wash'ton D.C.June 17th 1930	505 E. State Str.Ithaca N.Y.
27	Tulchen	Lena	38		F	S		U.S.P.86052 Wash'ton D.C.June 18th 1929	831 Kelly Str. N.Y.City
28	Gordon	Esther S.	24	3	F	S	May 19th 1906 Troy N.Y.	U.S.P.253175 Wash'ton D.C.May 27th 1930	167 First Str. Troy N.Y.
29	Gordon	Eva L.	54	1	F	M		U.S.P.253159 Wash'ton D.C.May 27th 1930	----------do----------
30	Nichols	Ethel	55	11	F	S	September 16th 1874 Van Etten N.Y.	U.S.P.222884 Wash'ton D.C.May 5th 1930	411 E. Church Str.Elmira N.Y.

Completed & Finally Examined 9/4/30

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—6000

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number G.

G.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

40

S. S. RESOLUTE Sailing from CHERBOURG August 27th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 4TH, 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Marx	Elmer	31	6	M	M	January 9th 1899 St.Louis Mo.	U.S.P.302243 Wash'ton D.C.Aug.5th 1930	5008 Parker Ave.St.Louis Mo.
2	Joseph	Charles M.	29	8	M	M	December 28th 1900 N.Y.City	U.S.P.275657 Wash'ton D.C.June 17th 1930	305 W. 91st Str. N.Y.City
3	Joseph	Bernice	28		F	M	August 23rd 1902 N.Y.City	----------do----------	----------do----------
4							Completed & Head Tax Collected 9/4/30		
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21							27		
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—000

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number D. 41

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "RESOLUTE" Sailing from SOUTHAMPTON, AUGUST 27th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, September 4th, 1930.

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	FENDRICK	MARGARET	28	4	F	S	Mar.2nd, 1902, Brooklyn, New York.	U.S.P. No. 78925, June 13th, 1929.	328 W. 83rd St. N.Y.City.
2	GOLDSTEIN	BERNARD	23	2	M	S	June 7th, 1907, New York C. N.Y.	" " 73032, June 6th, 1929.	145 W. 86th St. New York City.
3	~~GOLUP~~ Gallop	LENA E.	35	7	F	S		Dec.1895, Southern District, N.Y. U.S.P. No. 391133, May 17th, 1927.	418 St. Johns Place, Brooklyn, N.Y.
4	HEITNER	SARA	34	11	F	S		2/5/21, U.S. Supreme Crt, N.Y.City. U.S.P. No. 287483, June, 1930.	601 Crown St. Brooklyn, N.York.
5	KURLAND	LAWRENCE	33	5	M	M	Mar. 9th, 1897, New. York N.Y.	" " 293901, July 14th, 1930.	475, Fifth Ave, N.Y.C.
6	KURLAND	FRANCES E.F.	26	8	F	M	Dec.16th, 1903, New York, N.Y.	" " " " " "	" " "
7	MARKS	DEBORAH	46		F	S	Dec.31, 1883 Brookville, PA.	" " 271438, June 12th, 1930.	325 W. 83rd St. N.Y.
8	MAXWELL	WILLIAM U.	24	6	M	S	Feb.15th, 1906, Goldsboro, N.Carolina.	" " 32, May 27th, 1929.	c/o, Duke University, Durham, N.C.
9	MORGAN	ANNIE B.	57		F	M	July 31st, 1873, Brown Co. Kansas.	" " 215461, April 29, 1930 Wash.	706, N. 17th St. Kansas City, Kansas.
10	SCARLET	WILL	24	10	M	M	Oct.26th, 1905, New York, N.Y.	" " 278671, June 19th, 1930.	48, Pierrepont St. Brooklyn N.Y.
11	SCARLET	PEARL T.	31	4	F	M	April 27, 1899 " " "	" " " " " "	" " " "
12	STEUTERMAN	ADOLPH	36	8	M	S	Dec.18th, 1893, St. Louis, Mo.	" " 278409, June 19th, 1930.	1947, Linden Av. Memphis, Tenn.
13	WEISBAND	ISIDOR H.	43	6	M	M	Nov. 22nd, 1886, Plock, Plock.	July 2/1911, Supreme Crt, Brooklyn. U.S.P. No. 267841, June 9th, 1930.	207 W. 70 St. N.Y.
14	OAKES Jr.	JOHN W.	42	10	M	S	Oct.29th, 1887, Worcester, MASS.	U.S.P. No. 1689, July 9, 1930, Wash.	297, Pleasant St. Worcester, MASS.
15	HARLEY	GEO	36		M	M	Aug.8th, 1894, Ashville, N.C.	" " 14, Aug. 8, 1930, Monrovia Liberia	Board of Foreign Mission 150 - 5 Ave, New York, NY
16	HARLEY	WINIFRED	35		F	M	Jan.6th, 1895, Merrimac, Mass.	" " " " " "	" " "
17	HARLEY	ROBERT	4	4	M	S		" " " " " "	" " "
18	HARLEY	CHARLES	2	6	M	S		" " " " " "	" " "
19	HARLEY	EUGENE	-	4	M	S		" " " " " "	" " "
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

SEP 1 1930

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630-C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number C. 42

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Resolute Sailing from Hamburg, August 26th, 1930, Arriving at Port of New York, September 4th, 1930.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Armbrust	Gottlob	42		m	m		U.S.P. 221916 Washington 5/5/30	North Providence,R.I.20 Hobson Ave.
2	"	Berta	38		f	m		"	"
3	"	Gertrude	15		f	s	Providence,R.I. 8/24/1915	"	"
4	"	Margarethe	9		f	s	" " 10/4/1920	"	"
5	"	Hellen	8		f	s	" " 2/9/1922	"	"
6	"	Howard	2		m	s	" " 6/25/1928	"	"
7	Etra	Israel	45		m	m		" 185883 " 3/29/30	New York,NY,2865 University Ave.
8	"	Hannah	45		f	m		"	"
9	Sugdol	Oscar	30		m	s		" 176806 " 3/15/30	New York,NY,466 E.10th Str.
10	Feinstone	Pauline	25		f	s		" 248505 " 5/23/30	New York,NY,223 Second Str.
11	Spiekermann ~~Spiekmann~~	Clara	42		f	m		" 256093 " 5/29/30	North Bergen,NJ,891 Hacksack Bldg.
12	Spiekermann	Anna	13		f	s		"	"
13	Fass	Marris	58		m	m		" 283368 " 6/25/30	New York,NY,961 Faile Str.
14	Blahutka	Martin	54		m	m		" 249307 " 5/24/30	Lynn,Mass,48 Springvale Ave.
15	"	Francis	55		f	m		"	"
16	Stein	Jacob	37		m	m		" 210377 " 4/25/30	New York,NY,60 Walnut Str.
17	Pauly	Rudolph	31		m	m	Walla Walla,Wash,12/19/1898	" 398273 " 5/24/30	Walla Walla,Wash,202 W.Main Str.
18	Niebling	Charles	20		m	s	Newark,NJ, 9/15/1909	" 195103 " 4/10/30	South Orange,NJ,426 Center Str.
19	Chapman	Mohn	22		m	s	Greenwich,Conn, 10/19/1907	" 242203 " 5/19/30	Greenwich,Conn,Round Island
20	Frink	Alice	39		f	m	Copake.NY, 9/11/1890	" 292291 " 7/11/30	Yonkers,NY. 110 Highland Ave.
21	Brosius	Sara	34		f	s	West Grove,Pa, 7/3/1896	" 279230 " 6/20/30	Yonkers,NY,100 Highland Ave.
22	Nikola	Louis	43		m	m		" 254142 " 5/28/30	Elizabeth,NJ,431 Broadway.
23	Oestreicher	Gladys	34		f	s	New York,NY, 12/11/1895	" 214495 " 4/28/30	New York,NY,47 Washington Ave.
24	Lovinger	Rose	36		f	s	New York,NY, 9/11/1894	" 214607 " 4/29/30	" " 1490 Macombe Rd.
25	Perle	Hannah	33		f	s	" " 11/26/1896	" 214506 " "	"
26	Mauch	Pauline	34		f	s	" " 2/8/1896	" 290574 " 7/9/30	Bronx,NY,m943 Teller Ave.
27	"	Elizabeth	22		f	s	" " 10/12/1908	" 290247 " 7/8/30	"
28	Cohn	Gustav	73		m	wd.		" 264838 " 6/6/30	Philadelphia,Pa, 5518 N.Lawrence St.
29									
30									

U.S. Imm. & Nat. Service SEP 4 1930

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—666

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number B. 43

B.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "RESOLUTE" Sailing from HAMBURG, August 26th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, September 4th, 1930.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs	Age Mos	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Neuman	Rose	32	✓	f	s	New York,NY., 1/2/1898	U.S.P. 85736, Wash. 6/18/29	New York,NY.,1240 Ward Ave.
2	Houlihan	Mary Virginia	31	✓	f	s	Newtown,Conn., 1/16/1899	" 282657, " 6/25/30	New York,NY. 22 Nathan Dauis Place.
3	Rottmann	Emma	63	✓	f	wid.		" 219742, " 5/2/30	Philadelphia,Pa. 516 Wyoming Ave.
4	Weintraub	Jehiel	50	✓	m	m		" 208183, " 4/23/30	Paterson,NJ.,567 E. 26 str.
5	"	Sarah	50	✓	f	m		" " " "	-"-
6	Keim	Anna Genevieve	24	✓	f	s	Columbia,Pa., 12/11/1905	" 270731, " 6/11/30	Columbia,Pa., 250 N. 3rd str.
7	Keim	Elizabeth	30	✓	f	s	Columbia,Pa., 8/26/1900	" 210730, " 6/11/30	Columbia,Pa., 250 N. 3rd Str.
8	Eyssell	Otto	68	✓	m	m		" 180350, " 3/21/30	Kansas City,Mo.,5925 Cherry St.
9	Hinrichs	Albert Ford	30	✓	m	m	Brooklyn,NY., 9/20/1899	" 599402, " 6/20/28	East Greenwich,R.I.,Cedar Str.
10	Witt	Ralph	26	✓	m	s	Roanoke,Va., 4/26/1904.	" 110151, " 7/26/29	Baltimore,Md. Johns Hopkin University.
11	Fischer	Josef	37	✓	m	s		" 183489, " 3/26/30	New York,NY.,139 East 12 str.
12	Rucker	Margaret	22	✓	f	s	Philadelphia,Pa.,3/23/1908	" 287318, " 7/1/30	Philadelphia,Pa. 5420 Chester Avenue.
13	Caminiti	Paul	45	✓	m	m	New York,NY., 12/19/1885	" 245681, " 5/21/30	Glen Rock,NJ.,3 Cumberland Rd.
14	"	Florence	40	✓	f	m	Chicago,Ill., 5/2/1890	" " " "	-"-
15	"	Eleanor	9	✓	f	s	New York,NY., 7/29/1920	" " " "	-"-
16	Kirshner	Alfred	22	✓	m	s	-"- 9/6/1907	" 234427, " 5/14/30	New York,NY. 381 Central Park West.
17	Schlereth	Kasper	68	✓	m	wid.		" 264533, " 6/6/30	Pittsburgh,Pa. 843 Washington str.
18	Krantz	Peter	62	✓	m	m	Wilkes Barre,Pa.,2/28/1868	" 260839, " 6/4/30	Simpson,Pa.,7 Cranford Ave.
19	"	Anna	50	✓	f	m		" " " "	-"-
20	"	Kathryn A.	16	✓	f	s	Simpson,Pa., 5/26/1914	" " " "	-"-
21	Turner	William F.	71	✓	m	m	Boston,Mass., 2/10/1859	" 287957, " 7/2/30	Roxbury-Boston,Mass. 142 Townsend Str.
22	"	Harriet N.	61	✓	f	m	-"- 2/14/1869	" " " "	-"-
23	Schibler	Ernest	54	✓	m	m		" 13349, " 4/13/29	Elizabeth,NJ.,641 Marshall Str.
24	Korner	Frank	71	✓	m	s		" 225325, " 5/7/30	~~Philadelphia,Pa~~ Westvill, NJ, 402 Olive St.
25	"	Therese	54	✓	f	s		" 225167, " "	-"- ---do---
26	Neumann	Margaret	25	✓	f	s	New York,NY., 12/29/1904	" 529623, " 4/16/28	New York,NY.,60 East 7th str.
27	Sharpe	Henry	22	✓	m	s	Nashua,N.H., 1/17/1908	" 246569, " 5/22/30	Nashua,N.H., 19 Hall Ave.
28	Domine	Marguerite	17	✓	f	s	Rochester,NY., 3/1/1913	" 215056, " 4/29/30	Rochester,NY.,175 Nunda Blvd.
29	Charni	Arthur	30	✓	m	s	Crawfordsville,Ind., 8/20/1900	" 195579, " 4/10/30	New York,NY.,401 West 118 str.
30	Detweiler	Mollie	44	✓	f	s	Schuylkill-Haven,Pa., 12/20/1884	" 155323, " 1/13/30	U.S.Naval Hospital,League Island,Philadelphia,Pa.

SEP 1930

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—888

Form 630-C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A. 44

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "RESOLUTE" Sailing from HAMBURG, August 26th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, September 4th, 1930.

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Rotapel	Harry	38	✓	m	s		U.S.P. 40406, Wash. 5/9/29	Bronx,NY.,976 Howe str.
2	Mohrmann	Frederika	68	✓	f	wid.		" 221362, " 5/3/30	Jamaica,NY.,13945-86 Road.
3	Kob	Walter	17	✓	m	s	Jamaica,NY.,3/13/1913	" 221362, " "	-"- 13947-86 Road.
4	Temler	Richard P.	72	✓	m	m		" 189164, " 4/3/30	Bronx,NY., 761 Elton Ave.
5	"	Mathilde	71		f	m		" " " "	"
6	Muenster	Herman Wm.	26	✓	m	m		U.S.P. 288213, Wash. 7/3/30	New York,NY.,North Street Rye.
7	Roesch	Maria	44	✓	f	m		" 80840, " 6/13/29	Milwaukee,Wis.,1273- 24th str.
8	Schweder	Louis	62	✓	m	wid.	La Porte,Ind., 2/18/1868	" 222290, " 5/5/30	Rochester,NY.,24 Burrowe str.
9	"	Ruth	17	✓	f	s	Rochester,NY.,10/15/1912	" " " "	-"-
10	"	Louis	11	✓	m	s	-"- 7/11/1919	" " " "	-"-
11	Weber	Gustav	72	✓	m	m		" 246422, " 5/22/30	Philadelphia,Pa. 3032 Rosehill str.
12	Munves	Anna	26	✓	f	s		" 275997, " 6/17/30	Brooklyn,NY.,900 E.Sackway.
13	Philipson	Sara	23	✓	f	s	New York,NY.,2/25/1907	" 279417, " 6/20/30	Brooklyn,NY.,531 Gates Ave.
14	Marquardt	Dora W.	68	✓	f	wid.		" 267337, " 6/9/30	Columbus,Ohio,231 Crestview Rd.
15	Williams	Helen M.	15	✓	f	s	Columbus,Ohio, 5/23/1915	" " " "	" " 227 " "
16	Wortis	Rosella	25	✓	f	s	New York,NY., 10/1/1904	" 383490, " 5/11/27	New York,NY.,243 Grand Str.
17	Burrell	Julia	52	✓	f	s		" 190076, " 4/4/30	Philadelphia,Pa. 555 W. Butler str.
18	Brune	William	62	✓	m	s		" 189471, " 4/2/30	New Orleans,La. 1205 N. Peters Str.
19	Graefle	Emma	50	✓	f	m		" 341052, " 3/22/27	Wilmington,Del.,1119 Franklin St.
20	Whitney	Louise	57	✓	f	wid.		" 180128, " 3/2/30	Philadelphia,Pa. 1925 Salden Str.
21	Laule	Eva	65	✓	f	wid.		" 217861, " 5/1/30	Philadelphia,Pa. 2903 Frankfurt Ave.
22	Koch	Jakob	57	✓	m	m		" 220627, " 5/3/30	Philadelphia,Pa. 130 E. Albanna Str.
23	"	Anna	55	✓	f	m		" " " "	-"-
24	Spiro	Annie	66	✓	f	m		" 260881, " 6/4/30	Brooklyn,NY. 143 Eastern Parkway.
25	"	Elara	28	✓	f	s	New York,NY., 6/23/1902	" 260886, " "	-"-
26	Jensen	Anna	20	✓	f	s	Davenport,Iowa, 3/14/1910	" 220995, " 5/3/30	Davenport,Iowa, 3125 W. Locust Str.
27	Battersby	Bertha	39	✓	f	s	Cumbola,Pa., 6/20/1891	" 257396, " 6/2/30	Elizabeth,NJ.,515 Adams Ave.
28	Neumann	Salomon	67	✓	m	m		" 278075, " 6/19/30	New York,NY., 60 E. 7 str.
29	Csingraber	Mary	60	✓	f	wid.		" 271974, " 6/12/30	White Plains, N.Y. Box 72.
30	Wendisch	Richard	71	✓	m	m		" 260848, " 6/4/30	New York,NY.,1349 Fulton Ave.

31

SEP 4 - 1930

No.5. Mathilde Temler has died before departure.

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

45

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the S.S. "Resolute", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Mayer-Classen
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

at New York.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

QUOTA AND NON QUOTA PASSENGERS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List 7.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. Resolute. Passengers sailing from Cherbourg, August 27th, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Schwaibold	Heribert	22		M	S	Merchant	yes	German English	yes	Germany	German	08-12 Germany	Horba	N.O. 372	Stuttgart (Germany	1930 April 29th	9.1229 U.S.A.	Germany Elberach
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

John & Exam. Dept
SEP 4 1930 5.15.2

7

32

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—681

List 7.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

QUOTA AND NON QUOTA PASSENGERS

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

46

7.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, September 4th, 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and, if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Brother: Dr. J.Schwaibold 152 Nymphenburgerstr. Munich (Germany)	New York City		yes	self	30	yes	1928/1929	New York City	Address: 1326 Madison Ave. New York City	no	permanently	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	blond	grey	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—469

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kruse, Captain (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. "Resolute", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fritz Kruse.

~~Officer.~~ Captain

Sworn to before me this 4th day of September, 1950

at New York

Immigration Officer.

24—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Ages*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer Classen, Surgeon of the S.S. "Resolute", sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr. Stefan Mayer Classen
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

at New York

Thos R King
Dep Insp
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

47

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 506B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

6.

List 6. RETURNING RESIDENT ALIENS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Resolute. Passengers sailing from Cherbourg, August 27th, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Anacker	Robert	30		M	M	Teacher	yes	German English	yes	Switzerland	German	Switzerland	Zurich	Permit to reenter 593376	Wash'ton D.C.	April 22nd 1930	New York City	
2		Anacker	Hilde	25		F	M	Teacher	yes	German English	yes	Switzerland	German	Switzerland	Chur	Permit to reenter 593377	Wash'ton D.C.	April 22nd 1930	New York City	
3		Peischl	Karolina	41		F	S	Housekeeping	yes	English German	yes	Austria	German	Austria	Neustift	Permit to reenter 612706	Wash'ton D.C.	May 27th 1930	New York City	
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

33

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

List 6.

RETURNING RESIDENT ALIENS

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

6.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, September 4th, 1930 48

16	17	18		19	20	21	22		23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Whether alien intends to return to his foreign residence after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Home: 225 W 110 th Str New York City	New York City		yes	self	700 yes	yes	1928/1930 New York City	Going Home: 225 West 110th Str. New York City	no	permanently	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	brown	none
2	Home: ----------do----------	--------do------		yes	self	yes	yes	1928/1930 New York City	Going Home: ----------do----------	no	permanently	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none
3	Employer: Mrs Jessie Hardt, 1085 Park Ave. Apt. 1213 New York City	New York City		yes	self	200 yes	yes	1905/1930 New York City	Going Home: 1085 Park Ave. Apt. 1213, New York City	no	permanently	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark brown	brown	none
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kruse, Captain (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. "Resolute", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fritz Kruse.

~~Officer~~. Captain

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

at New York

Thos. P. King

Immigration Officer.

14—489

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

49

I, Dr. Stefan Mayer Classen, Surgeon of the S.S. "Resolute", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

St Mayer-Classen
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

at New York

Thos Kiernan
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 5. " RETURNING RESIDENT ALIENS "

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of

This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS

S. S. " R E S O L U T E " . Passengers sailing from Hamburg, 26th August, 1930.

Arriving at

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Billon	Nellie	32		f	m	h'wife	yes	Ucrain.	yes	none	Ucrain.	Poland	Pomorjane	08-29 App.610588 610342	Washington RP.	5/21/30	USA.	Belleville	1
2		"	Stephan	13		m	s	born: Orange, NJ. 8/30/17. U.S.P. 231033 Wash.						5/13/30.							2
3		Mueller	Richard	34		m	M	mechanic	yes	German	yes	German	German	Germany	Esslingen	08-12 611304 App. 605812	Washington RP.	5/14/30	99	Philadelphia	3
4																					4
5																					5
6																					6
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

Am'n Dipl. 4 3/4 p 9/4/30

34

Total passengers 3
U. S. citizens 1
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

List No. 5.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

5.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, September 4th, 19 30. " RETURNING RESIDENT ALIENS " 50

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (" Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or affiliation of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from any part	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	mother:Paraskewa Nyznuk									own home: Belleville,NJ.																	
1	Pomorjany	NJ.	Belleville	yes	self	25	yes	1912/30	NJ	50 Columbus Ave	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	dbl.	gr	none
2										"																	
3	aunt: Anna Geiger, Hohenheim	Pa.	Philadelphia	"	"	25	"1928/30	Pa.		own home: Philadelphia,Pa. 201 W. Widnerstr.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld.	bl.	"
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kruse, Captain, of the S.S. "Resolute", from Hamburg, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fritz Kruse.

~~Officer.~~ Captain

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

at New York

Thos. Kiely

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

51

I, Dr. Stefan Mayer Classen, Surgeon of the S.S. "Resolute", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Stefan Mayer Classen
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

at New York

Thos. R. King
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4-B.

List No. 4 " NON IMMIGRANT MANIFEST "

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. " R E S O L U T E " . Passengers sailing from H a m b u r g , August 26th , 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	DIPLOMAT	Kawakami	Tokiji	41		m	m	professor	yes	Japan.	yes	Japan.	Japan.	Japan	Tokio	10867	Berlin NI.	8/22/30	Japan	Nagasaki
2	ol 203/936	Fraenkel	Osias Heschel	25		m	m	rabby	"	German	"	Polish	Hebrew	Poland	Jawarow	103	Wien "	7/31/30	Austria	Wien
3	½ 203/940	Senn	Reinhard	29		m	s	Dr.phil.	"	"	"	Swiss	German	Switzerland	Schaffhausen	144	Bern "	5/28/30	Switzerland	Schaffhausen
4		Roehm	Karl	70		m	wd	private	"	"	"	German	"	Germany	Bueckeburg	82	Stuttgart "	8/16/30	Germany	Leonberg
5	ADMITTED VL 203/619	GROSS Grosz	Abor	23		m	s	shoemaker	"	Hung.	"	Hung.	Hebrew	Hungary	Nynacsed	42	Budapest "	7/28/30	Hungary	Debrecew
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Sept. 1930 Endorsed = Exempt

Jno P Davis 9/4/30
Except #2+5

35

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List No. 4.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, September 4th, 1930. " NON IMMIGRANT MANIFEST " 52

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to return to the country whence he comes after temporary visit to the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
	wife:Cijo Kawakami,Naga-									wife:Cijo Kawakami,Nagasaki																
1	saki,Katabuchi machi 2-788	Jap.	Nagasaki	yes	self	200	no	no	no	Katabuchi machi 2-788	yes	10days	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	yel low	blck	br	none
	wife:Hanja Fraenkel				Agudos																Ext. to 3-1-31					File No. 212/736
2	Zobynia	Austr.	Wien	"	Jisrael Wien	50	"	"	"	bus.frds.Agudos Jisrael Weltorganisation,New York, NY.746 E. 5th St.	"	6Months	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	dbl.	gr	"
	father:Otto Senn-Fischli,		Schaff-																							
3	Schaffhausen z.Schoenau	Switzld.	hausen	"	self	3100	"	"	"	acqu. Ch.O.Alexander,Center Harbor,N.H.High Haith	"	6 mo.	"	22	5	w.	110	"	"	"	"	5	6	"	bld.	gr	"
	son:Georg Roehm,									son i.l.Eugen Lutz,Long																
4	Leonberg	Germ.	Leonberg	Yes	s.col.23	50	"	"	"	sland City,NY.30-65 Stein-	"	6mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gr	bl	"
	sister:Karoline Gross,									way Ave brother:Ignatz Gross,Bronx											Ext. to 2-5-31					File No. 212/762
5	Debrecen Katvan u.24	Hung.	Debrecen	"	"	25	"	"	"	NY.1459 White Place	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blck	br	"
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kruse, Captain (State whether Master, First, or Second Officer) of the S.S. "Resolute" from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fritz Kruse.

~~Officer.~~ Captain

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

at New York

Immigration Officer.

24—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia; and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

53

I, Dr. Stefan Mayer-Clausen, Surgeon of the S.S. "Resolute", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Mayer-Clausen
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of September, 19 30

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—439

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

3.

List No. 3. NOT INSPECTED PASSENGERS!

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

Sa. S. S. "RESOLUTE". Passengers sailing from HAMBURG, August 26th, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—		Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town					Country	City or town
1		Hueber	Viktor Gyozo	28		m	m	farmlab.	yes	Hungar.	yes	Hungary	German	Hungary 20-19	Pecsbanya telep	120 Q	Budapest	Q.	8/4/30	Hungary 19	Pécs
2		"	Marie Magdolna Josefa	21		f	m	h'wife	"	"	"	"	Magyar	" 20-	Kuntelep	121 Q	"	"	"	"	"
3		Brandstein	Elisabeth	43		f	div.	domestic clerk	"	"	"	"	"	"	Budapest	95	"	"	"	"	Budapest
ADMITTED 5/8 VL 7/11/30 ex Riga 12/1/30 E.H.B.		Engel	Rosa	74		f	wid.	h'hold	"	"	"	"	German	"	"	92	"	"	"	"	"
5		Webert	Wilhelm	24		m	m	farmer	"	German	"	Latvia	"	Poland 19	Potowitsch	13 Q	Riga	"	7/23/30	Latvia 19	Kormalea
ADMITTED		Linhart	Therese	69		f	wid.	h'hold	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary 19	Budapest	76 Q	Budapest	"	7/9/30	Hungary 19	Budapest
7				7 Riga 9-5-30 11 55 am																	
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

36

3

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

NOT INSPECTED PASSENGERS!

List No.3.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, September 4th, 1930.

54

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit for which permits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Deaf mute, or blind; or otherwise physically defective (specify which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	father:Filip Hueber,Péca, Hungary,Szigetyvea 119.	Pa.	Waymart	no	s.col.23.	25	no	no	no	mother:Ethel Dorosak, Waymart,Pa.,A.2.B.3.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	bl.	grey	none
2	fath.i/L. -"-	"	"	"	"	25	"	"	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"
3	acq.:Josef Vegh,Budapest, Alsisas utca.58.	NY.	New York	yes	self	25	"	"	"	daught.Mary Brandstein, New York,NY.346 W.121 str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl.	grey	"
4	daught.Vilma Brach,Budapest,Olrena u.44.	"	"	"	s.col.23.	25	"	"	"	daught.Irene Frischman,1134 Simpson Str.New York,NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	grey	brown	"
5	wife:Olga Webert, Kormalea,Latvia.	Ohio	Toledo	"	"	10	"	"	"	br.i/L.:John Wegert,Toledo Ohio,1025 Marmion Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br.	grey	"
6	son:Anton Linhart,Kispest, Hungary,Bethlen u.37.	N.Y.	Bronx	"	"	25	"	"	"	son:Stefan Horgos,Bronx,NY. 3650 Park ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	br.	"
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kruse, Captain (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. "Hesolute", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fritz Kruse.

~~Officer~~. Captain

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

55

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the S.S. "Resolute", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

St. Mayer-Classen
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of September, 19 30

at New York

Thos. B. King
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 2. " RETURNING RESIDENT ALIENS "

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

R.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. " R E S O L U T E " . *Passengers sailing from* H a m b u r g , August 26th , 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Klemm	Hans	26		m	m	clerk	yes	German	yes	German	German	Germany	Gr.Borstel	App.573393 / 569912	Washington RP.	3/5/30	USA.	Brooklyn
2		"	Kaethe	25		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Hamburg	" 573392 / " 569911 / " 620360	"	"	"	"
3		Werner	Bertha	75		f	s	h'hold	"	"	"	none	"	"	Regenwalde	617784	"	6/6/30	"	Flushing
4		Reimers	Helene	63		f	wd						U. S. P. 419001	Wash.	6/15/27					
5		"	Senta	25		f	s	born: New York,NY. Dec.26th 1904					" 419209	"	"					
6		Menssen	Hans	23		m	s	baker	yes	German	yes	German	German	Germany	Altona	" 569765 / 571356	Washington RP.	5/10/30		Chicago
7		Schlaechter	Eduard	30		m	s	"	"	"	"	"	"	"	Harburg	" 567647 / 564457	"	2/12/30	"	Port Jefferson
8		Goethe	Wilhelm	52		m	m	musician	"	"	"	"	"	"	Hannover	" 573273 / 570654	"	3/7/30	"	New York
9		Busch	Bertha	32		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Bremen	" 592391 / 587663	"	4/11/30	"	Brooklyn
10		Gotsch	Karl	27		m	s	farmlab.	"	"	"	"	"	"	Lebos	" 577806 / 573237	"	3/15/30	"	Boise
11		Heinrich	Johannes	26		m	s	"	"	"	"	"	"	"	Malsch	" 589915 / 585310	"	4/8/30	"	Newark
12		Juergensen	Andrew	24		m	m	mercht.	"	"	"	"	"	"	Utersum	" 560276 / 557119	"	1/4/30	"	Bronx
13		"	Kathryn	19		f	m	born: New York,NY. 6/16/11. U.S.P. 155795						Wash.	1/14/30.					
14		Duchow	Charlotte	31		f	s	nurse	yes	German	yes	German	German	Germany	Charlottenburg	" 600498 / 595643	"	4/25/30		Brooklyn
15		Hein	Elise	36		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	St.Margarethen	" 572667 / 576963	"	3/25/30	"	New York
16		"	Werner	9		m	s	pupil	"	"	"	"	"	"	Glueckstadt	" 583459 / 580167	"	3/29/30	"	"
17		Schnell	Carl	26		m	s	toolmak.	"	"	"	"	"	"	Tuttlingen	" 610569 / 609955	"	5/16/30	"	Detroit
18		Ehrig	Ludwig	32		m	m	lathehand	"	"	"	"	"	"	Kiel	" 581245 / 578252	"	3/26/30	"	Brooklyn
19		"	Marie	27		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	"	" 581246 / 578253	"	"	"	"
20		Hoehn	William	28		m	s	daylab.	"	"	"	"	"	"	Hopfau	" 605028 / 599891	"	5/3/30	"	Lancaster
21		Gombotz	Anton	36		m	s	porter	"	"	"	"	Austria	"	Yugosl. Joergersdorf	" 564664 / 561635	"	1/31/30	"	Chicago
22		Kling	Josef	21		m	s	mechanic	"	"	"	"	German	"	Germany Kaiserslautern	" 617781 / 612052	"	5/26/30	"	Philadelphia
23		Mayer	Ida	32		f	s	dressmaker	"	"	"	"	"	"	Regensburg	" 624386 / 619326	"	6/9/30	"	Toledo
24		Richter	Edmund	44		m	m	barber	"	"	"	"	"	"	Weissenborn	" 608846 / 621658	"	6/13/30	"	Schenectady
25		Greulich	Marie	42		f	s	nurse	"	"	"	"	"	"	Schoeneiche	" 598527 / 593293	"	4/21/30	"	Bronx
26		Mueller	Carl	46		m	m	cook	"	"	"	"	"	"	Hamma	" 626916 / 622721	"	6/16/30	"	New York
27		"	Elisabeth	40		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Potsdam	" 626917 / 623446	"	6/17/30	"	"
28		Kopp	Ernst	36		m	m	barber	"	"	"	"	"	Switzerland	Basel	" 603620 / 587885	"	4/30/30	"	New York
29		"	Berta	31		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	Germany	Marzell	" 603621 / 598337	"	"	"	"
30		Schulz	Willi	25		m	s	machnist	"	"	"	"	"	"	Berlin	" 575226 / 572272	"	3/13/30	"	Chicago

SEP 1 1930

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List No. 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

56

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, September 4th, 1930. " RETURNING RESIDENT ALIENS "

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does person or class belong to any class not admissible under the law? (Specify in case of aliens coming for labor, and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously excluded from entry	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	father:Johannes Klemm									own home: Brooklyn,NY.																	
1	Hamburg,Reyesweg 22	NY.	Brooklyn	yes	self	50	yes	1926/30	NY.	2025 Grove Street	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	6	2	fair	dbl.	br	none
2	"	"	"	"	"	)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
3	friend:Hildegard Evtel, Freiburg,Thurnseestr.53	NY.	Flushing	"	"	50	"	1893/30	NY.	own home: Flushing,NY. 298 Madison Ave	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	gr	br	"
4										"																	
5										"																	
6	father:Anton Menssen Altona,Schumacherstr.11	Ill.	Chicago	no	"	50	"	1927/30	Ill.	brother:Otto Menssen, Str. Chicago,Ills.1344 N.Spaulding	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bld.	bl	"
7	mother:Martha Schlaechter Harburg,Hohestr.38	NY.	Port Jefferson	"	"	150	"	"	NY.	friend:Erich Ambel, Port Jefferson,NY.P.O.Box 541	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
8	wife: Bertha Goethe Hamburg,Oevelgoennerstr.20	NY.	New York	yes	"	100	"	1922/30	NY.	friend:Karl Rettig,New York,NY.222 E. 96th St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld.	bl	"
9	husband:Kurt Busch, Neu-Strelitz,Augustastr.16	NY.	Brooklyn	yes	"	25	"	1928/30	NY.	friend:Katrin Wilhelm, Brooklyn,NY.284 E.16th St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br	bl	"
10	father:Gustav Gotsch Laboe n/Kiel	Idaho	Boise	"	"	25	"	1923/30	Id.	uncle:William Messersmith Boise,Idaho.1618 N.17.St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2	"	dbl.	gr	"
11	father:Franz Heinrich, Malsch,Kesselstr.453	NJ.	Newark	no	"	100	"	1925/30	NJ.	own home: Newark,NJ. 712 S. 12th St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dbl.	br	"
12	father:Julius Juergensen Utersum	NY.	Bronx	yes	"	100	"	1922/30	NY.	own home: Bronx,N.Y. 585 East 134th St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld.	bl.	"
13										"																	
14	mother:Bertha Duchow,Charlottenburg,Dannkelmannst.18	NY.	Brooklyn	"	"	160	"	1928/30	NY.	cousin:Anna Henning,Brooklyn,NY.7 Pennsylvania Av	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	dbl.	bl.	"
15	niece: Elise Soetje,Glueckstadt,Namenlosestr.51	NY.	New York	"	"	50	"	1923/30	NY.	own home: New York,NY. 536 E. 145th St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
16	"	"	"	"	"	)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	-	"	"	"	"
17	father:Gottfried Schnell Tuttlingen Schuetlenstr.18	Mich.	Detroit	no	"	250	"	1923/30	Mich	brother:Gottfried Schnell Detroit.Mich.19949	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	gr	"
18	father:Ludwig Ehrig,Kiel Kirhhengasse 10a	NY.	Brooklyn	yes	"	100	"	1928/30	NY.	own home: Riopelle Brooklyn,NY.335 Grovestr.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"
19	"	"	"	"	"	)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
20	mother:Marie Hoehn, Hopfau	Pa.	Lancaster	"	"	40	"	1923/30	Pa.	acqu.Julius Richard, Lancaster,Pa.225 W.Vine	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dbl.	br	"
21	br.i.l.Josef Konrad, Sichauf	Ill.	Chicago	"	"	100	"	1926/30	Ill.	br.i.l.Franz Bombotz,Chicago Ills.40108 Remoor Av	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	"
22	father:Carl Kling, Kaiserslautern,Koenigst.66	Pa.	Philadelphia	"	"	25	"	1928/30	Pa.	own home: Philadelphia,Pa. 215 Georgestr.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dbl.	bl.	"
23	aunt:Auguste Kleebauer, Muenchen,St.Paulstr.1a	Ohio	Toledo	no	"	70	"	1925/30	Oh.	own home: Toledo,Ohio 326 Kenilworth Ave	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bld.	br	"
24	father:Robert Richter, Saida	NY.	Schenectady	yes	"	25	"	1923/30	NY.	own home: Schenectady,NY. 2201 Broadway	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gr	br	"
25	father:Oswald Greulich Liegnitz Scheiberstr.22	NY.	Bronx	"	"	100	"	1926/30	NY.	brother:Fritz Greulich, Bronx,NY.673 Dawsonstr.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	dbl.	gr	"
26	brother:Paul Mueller, Oberhausen Buegelstr.8	NY.	New York	"	"	300	"	1926/30	NY.	own home: New York,NY. 228 E. 84th St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	gr	bl	"
27	"	"	"	"	"	)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld.	gr	"
28	sister:Marie Lindenmann Tegernau,Kirchegg	NY.	New York	"	"	100	"	1925/30	NY.	own home: New York,NY. 503 W. 122nd St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"
29	"	"	"	"	"	)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"
30	father:Friedrich Schulz, Berlin,Markusstr.2	Ill.	Chicago	"	"	300	"	1925/30	Ill.	own home: Chicago,Ills. 202 Homannstr.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kruse, Captain *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. "Resolute" *, from* Hamburg *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* - 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Fritz Kruse

Captain ~~Officer~~.

Sworn to before me this 4th *day of* September *, 19* 30

at New York

P. O'Brien

Immigration Officer.

14—689

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

57

I, Dr. Stefan Mayer-Classen, Surgeon of the S.S. "Resolute", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Mayer-Classen
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

at New York

Thos. B. King
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—489

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Quota & Non Quota Passengers

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List No.1.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

T.-A./Sa.

S. S. "RESOLUTE". Passengers sailing from HAMBURG, August 26th, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Schmits	Friedrich Wilh.	23		m	s	Moving picture operator	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Viersen	16277	Hamburg	Q. 8/3/30	Germany	Hamburg
2		Henning	Anna	40		f	m	h'wife	"	"	"	Netherland	"	"	Altona	30	"	NQ. 7/22/30	U.S.A.	Brooklyn
3		Steinert	Erwin	26		m	m	riveter	"	"	"	Germany	"	"	"	16249	"	Q. 7/18/30	Germany	Altona
4		Esser	Joseph	25		m	m	locksmith	"	"	"	"	"	"	Soetenich	pp.589434 584746	Washington	RP. 4/7/30	U.S.A.	New Rochelle
5		"	Barbara	22		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Keldenich	9801	Koeln	Q. 7/24/30	Germany	Keldenich
6		Streibich	William	27		m	m	baker	U.S.Passport 171219, Washington, 3/5/1930.											
7		"	Elisabeth	26		f	m	h'wife	yes	German	yes	none	German	Germany	Frankfurt/M. 67		Koeln	NQ. 8/18/30	Germany	Frankfurt/M.
8		Poschardt	Martha	20		f	s	clerk	"	"	"	Switzld.	"	"	Hamburg	16316	Hamburg	Q. 5/6/30	"	Hamburg
9		Schipp	Eberhard	39		m	m	painter	"	"	"	Germany	"	"	Muenchen	22110	Stuttgart	" 6/9/30	"	Muenchen
10		Moermann	Karl	31		m	m	auto-driver	"	"	"	"	"	"	Mannheim	22654	"	" 8/4/30	"	Mannheim
11		"	Kaethe	27		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	"	22655	"	" "	"	"
12	UNDER 16	"	Nelli	6		f	s	child	no	none	no	"	"	"	"	22937	"	" 8/13/30	"	"
13		Huttenlocher	~~Hanni~~ Elsa	19		f	s	h'hold	yes	German	yes	"	"	"	Altbach	23153	"	" 8/21/30	"	Esslingen
14	UNDER 16	"	Hanni	—	11	f	s	child	"	"	"	"	"	"	Stuttgart	23154	"	" "	"	"
15		Lautenschlaeger	Philipp	25		m	s	joiner	"	"	"	"	"	"	Brensbach	13209	Koeln	" 7/28/30	"	Brensbach
16		Gerlach	Arthur	22		m	s	mechanic	"	"	"	"	"	"	Betzingen	22873	Stuttgart	" 8/12/30	"	Reutlingen
17																				
18																				
19		Dohn	Robert	51		m	s	artist	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Mainz	6543	Hamburg	NQ. 8/25/30	U.S.A.	New York
20		Schuermann	Reinhard	36		m	m	farmer	"	"	"	"	"	"	Neubuerger	8672	Bremen	Q. 8/14/30	Germany	Boergerwall
21		"	Maria	34		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	"	8673	"	" "	"	"
22		Tamedl	Josef	29		m	m	farmer	"	"	"	Austria	"	Austria	Geresdorf	235	Wien	" 8/13/30	Austria	Geresdorf
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SEP 4 1930

No.17/18: Vacant.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List No. 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

T.-A./Sa. 58

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Quota & Non Quota Passengers

Arriving at Port of NEW YORK, September 4th, 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States										Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	How is prison or elsewhere, or institution for care and treatment of the insane, supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	father:Heinr.Schmitz, Viersen,Rhld.,Friedr.Str.15.	NY.	Buffalo	yes	self	40	yes	as seaman	NY.	aunt:Josefine Busch,2006 Genessee Str,Buffalo,NY.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bl.	br.	none
2	mother:Elisabeth Henneberg, Hamburg,Koenigstr.36.	"	Brooklyn	"	"	100	"	1922/30	NY.	husbd.:Pieter Henning,Brooklyn,NY.7 Pennsylvania Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	br.	"
3	wife:Erna Steinert,Altona, Schauenburgerstr.40.	Ill.	Chicago	no	"	30	no	no	no	friend:Otto Menssen,Chicago Ill.,1344 North Spaulding str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	"	bl.	blue	"
4	father:Josef Esser, Soetenich,Dorfstr.38.	N.Y.	New Rochelle	"	"	25	yes	1929/30	NY.	own home:New Rochelle,NY. c/o College of N.Rochelle.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
5	father:Bernhard Sistig, Keldenich,Dorfstr.25.	"	"	no	s.col.23.	50	no	no	no	husbd.: Jos.Esser, -"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dbr.	br.	"
6										own home:Seattle,Wash. 5638-38th Str.S.W.																	
7	father:Mr.Gutermann,Frankfurt/M.,Diemelstr.8.	Wash.	Seattle	no	self	50	no	no	no	husbd. Wm.Streibich, -"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	bl.	blue	none
8	Gr.fath.Adolf Schuette,Hamburg,Wandsb.Chaussee 116b.	N.Y.	New York	yes	s.col.23.	25	"	"	"	stepfath.Alfred Haendler, New York,NY.326 E.34 str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br.	blue	"
9	wife:Viktoria Schipp, Altonau-Oberammergau.	"	"	"	self	100	"	"	"	friend:Emil Munger,Newyork NY.,300 West 121 str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	blue	"
10	mother:Margarethe Thiery, Mannheim,Fischerstr.34.	"	White Plains	"	"	25	"	"	"	br.i/L.:Ernst Spiess,White Plains,NY.,Miles Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dbl. red	grey	"
11	-"-	"	" "	"	husband	25	"	"	"	broth. -"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	blue	"
12	Gr.moth. -"-	"	" "	"	father	12½	"	"	"	uncle: -"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	9	"	"	grey	"
13	mother:Joh.Huttenlocher, Esslingen,Mittl.Beitau 3.	Pa.	Philadelphia	no	self	25	"	"	"	fiancé:Eugen Teufel,Philadelphia,Pa.201 Widener Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dbl.	br.	"
14	Gr.moth. -"-	"	"	"	mother	/	"	"	"	fath. -"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	4	"	bl.	blue	"
15	fath.Jakob Lautenschlaeger, Brensbach i/Odenwald.	Ill.	Quincy	yes	s.col.23.	25	"	"	"	acq.:Hermann Dege,Quincy, Ill.,2604 Chestnut Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl.	blue	"
16	father:Jakob Gerlach,Reutlingen,Grathwohlstr.16.	N.Dak.	Hillsboro	"	"	25	"	"	"	cousin:Gottfried Bertsch, Hillsboro,N.Dak.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br.	"
17																											
18																											
19	mother:Elise Dohn,Mainz, Korbgasse 23.	N.Y.	New York	yes	self	150	yes	1914/30	NY.	acq.:Willy Nurhouse, New York,NY.258 W.46 str.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	br.	br.	none
20	fath.i/L.Anton Peters, Neubirgen,Germany.	"	"	"	"	100	no	no	no	br.i/L.Hermann Schmits, New York,NY.156 E. 88 str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bl.	grey	"
21	fath. -"-	"	"	"	husband	/	"	"	"	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
22	father:Peter Tamedl,Geresdorf 117 n/Ginning.	"	"	"	self	00	"	"	"	br.i/L. Frank Holler, New York,NY.,345 E.83 str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl.	grey	"
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kruse, Captain, of the S.S. "Resolute", from Hamburg, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fritz Kruse.

Captain ~~Officer~~.

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

at New York

Thos. F. King

Immigration Officer.

26—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number B.

B.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

59

S. S. RESOLUTE sailing from CHERBOURG AUGUST 27TH, 1930, Arriving at Port of NEW YORK SEPTEMBER 4TH, 1930

B.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Cope	Raymond	25	1	M	S	August 9th 1905 Indianapolis Ind.	U.S.P.246287 Wash'ton D.C.May 22nd 1930	36 Perkins Hall Cambridge Mass.
2	Nute	Helen	32	10	F	S	October 25th 1897 North Conway N.H.	U.S.P.389319 Wash'ton D.C.May 16th 1927 renewed March 1930	17 Claflin Pl.Newtonville Mass.
3	Stone	Loren	29		M	S	April 14th 1901 Clarinda Iowa	U.S.P.240293 Wash'ton D.C.May 17th 1930	285 Madison Ave.1300, N.Y.City
4	Stevenson	Andrew	24		M	S	August 5th 1906 Chicago Ill.	U.S.P.241117 Wash'ton D.C.May 17th 1930	4213 Dundee Drive Los Angeles Cal.
5	Schmidt	Grace	18		F	M	April 18th 1912 Pittsburg Penn.	U.S.P.248763 Wash'ton D.C.May 23rd 1930	524 Beltzhoover Ave.Pittsburg Pa.
6	Schmidt	Curt	26		M	M		----------do----------	----------do----------
7	Williams	Vida	29	9	F	S	March 7th 1901 Cravens Arkansas	U.S.P.188959 Wash'ton D.C.Apr.3rd 1930	320 N. Francisca Ave.Redondo Beach Cal.
8	Evans	Robert M.	27		M	S	August 23rd 1903 Lawrence Mass.	U.S.P.561045 Wash'ton D.C.May 15th 1928 renewed May 27th 1930	3 Congress Str.Lawrence Mass.
9	Tucker	Robert Whitney	24	5	M	M	March 29th 1906 Chicago Ill.	U.S.P.623508 Wash'ton D.C.Aug.6th 1928	Susquehanna University Selinsgrove Pa
10	Tucker	Kathleen	26		F	M	August 16th 1904 Charlotte North Gardina,	U.S.P.623508 Wash'ton D.C.Aug.6th 1928	----------do----------
11	~~Marx~~	~~Xxxxxxxxxxxxxxx~~	~~26~~	~~6~~	~~M~~	~~S~~	~~August 6th 1904 St.Louis Mo.~~	~~U.S.P.302243 Washton D.C.Aug.6th 1930~~	~~5008 Parkway Ave.St.Louis Mo.~~
12	~~Joseph~~	~~Xxxxxxxxxxxxxxx~~	~~29~~	~~6~~	~~M~~	~~S~~	~~December 26th 1900 N.Y.City~~	~~U.S.P.279667 Washton D.C.June 17th 1930~~	~~305 N. Olsen Str. Atl. City~~
13	~~Joseph~~	~~Xxxxxxxxxxxxxxx~~	~~28~~	~~8~~	~~M~~	~~S~~	~~August 25th 1902 Atl.City~~	~~U.S.P.279667 Washton D.C.June 17th 1930~~	~~----------do----------~~
14	Eckhouse	Richard	21		M	S	August 17th 1909 Hillsboro Ill.	U.S.P.267501 Wash'ton D.C.June 9th 1930	5527 Cornell Ave. Chicago Ill.
15	Bedig	Charles E.Jr.	23		M	S	August 20th 1906 N.Y.City	U.S.P.224892 Wash'ton D.C.May 7th 1930	6460 N. Claremont Ave.Chicago Ill.
16	Hackney	Colin	22		M	S	March 24th 1907 Paw Paw Mich.	U.S.P.238642 Wash'ton D.C.May 16th1930	729 Cesar Kalamazoo Mich.
17	Lear	George	18		M	S	January 1st 1912 Philadelphia Pa.	U.S.P.248783 Wash'ton D.C.May 23rd 1930	Hillcrest Glenside Pa.
18	Schumann	Edward	19		M	S	August 4th 1911 Philadelphia Pa.	U.S.P.248996 Wash'ton D.C.May 24th 1930	15 Pelham Rd. Philadelphia Pa.
19	Chimacoff	Melvin	13	4	M	S		U.S.P. 930 Geneve, April 8, 1930	The Captain's Table Broad & Market Str. Newark N.J.
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Completed 4th Prel Insp: Examined 9/4/30

39

NOS: 11, 12 & 13 MARX, JOSEPH, JOSEPH, passengers sailing Tourist Third Class.

Insp. in Charge
Primary Line

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 436 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number.....

Deported Stowaways

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Deported Stowaways 60

S. S. "Resolute" sailing from Hamburg, August 26th, 1930, Arriving at Port of New York, September 4th, 1930.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Jenner	John	20	3	m	s	May 18, 1910, Lynn, Mass.	Stowaways ex M.S."Milwaukee", from New York, August 9th 1930.	Hasper St.164 parents: Wm.Jenner, Sangus, Mass.
2	Mellen	Richard	17	6	m	s	Febr.17, 1913, New Hampshire, Mass.		Hasper St. mother: Ellis Mellen, Sangus, Mass.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Sept Dinner 5 Pm 9/4/30

10

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

141, bnd 30 aid

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A. 61 A.R.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "RESOLUTE" sailing from Hamburg, 26th August, 1930, Arriving at Port of New York, Sept. 4th, 1930.

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers			Address in United States
1	Linnekogel	George	47		m	m	Minneapolis,Minn. Oct. 22nd 1882	U.S.P.	285202	Wash. 6/27/30	New York,NY. 202 Riverside Drive
2	Hulse	August	54		m	s		"	163459	" 2/12/30	Baltimore,Md. 612 E.Prattstr.
3	Pollak	Michal	19		m	s	Huston Run,Pa. 9/17/11	"	2957	Prag 8/21/30	Trenton,NJ.230 Federalstr.
4	Feder	Louis	32		m	s		"	193624	Wash. 4/8/30	New York,NY. 91 Ridge Str.
5	Lewenson	Lazarus	42		m	m		"	243171	" 5/20/30	Brooklyn,NY. 701 Willoughby Ave
6	Pataschnik	Joseph	48		m	m		"	632688	" 9/8/28	North Brand,NJ.
7	Petersen	Friederike	49		f	m		"	199472	" 4/15/30	Plymouth,Wisc.312 Mead Ave
8	Lalio	Peter	48		m	m		"	266683	" 6/7/30	Kenosha,Wisc.704 51st St.
9	Braun	Joseph	46		m	s		"	246786	" 5/22/30	Bronx,NY.178 Brook Ave
10	Fusonie	Albert	25		m	s	Boston,Mass. 7/11/05	"	678835	" 3/2/29	Roxburry,Mass. 16 Fairburystr.
11	Holzwarth	Christian	48		m	wd		"	251308	" 5/26/30	Philadelphia,Pa.1344 E.Airdriestr.
12	Wachter	Gerhard	25		m	s		"	183667	" 3/26/30	New Brunswick,NJ.121 Easton Ave
13	Winterhalter	Albert	64		m	m		"	262303	" 6/4/30	Brooklyn,NY.7261 6th Ave
14	Isele	Theodor	65		m	m		"	263569	" 6/5/30	Southington,Conn.
15	Barker	Noah	56		m	s	Exeter,Me. 12/21/74	"	559301	" 5/14/28	Groton,Mass.
16	Kilham	Lawrence	19		m	s	Brookline,Mass. 8/10/10.	"	248586	" 5/23/30	Boston,Mass. 42 West Cedarstr.
17	Hass	John	72		m	wd		"	43793	" 5/11/30	Brooklyn,NY. 2213 Greene Ave
18	Plaehn	Ferdinand	51		m	m		"	282099	" 6/24/30	Ordebon,Ia.
19	Medzis	Gabrels	70		m	m		"	275686	" 6/17/30	Pittsburg,Pa. 2124 Merman Ave
20	"	Mary	51		f	m				"	"
21	Merzon	Joseph	38		m	m		"	668526	" 1/26/29	Detroit,Mich.14049 Woodward Ave
22	Weber	Jack	23		m	s	New York,NY. 2/3/08	"	287858	" 7/2/30	New York,NY. 157 Allandstr.
23	Winter	Isidore	51		m	m		"	55605	" 5/22/30	New York,NY.1668 Vyse Ave
24	Kirsch	Frank	62		m	m	Philadelphia,Pa. 8/31/67	"	235268	" 5/14/30	Philadelphia,Pa.2842 Kensingtonstr
25	"	Netty	61		f	m				"	"
26	Sievert	Constanty	60		m	wd		"	180671	" 3/21/30	Milwaukee,Wis.2503 Highland Ave
27	Wellmann	Henry	44		m	s		"	286468	" 6/30/30	New York,NY.548 Riverside Drive
28											
29											
30											

Ex #19,20 completed & Pmd. Insp. Zaremba 9/4/30
#19,20 Smoking Lot.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—914

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—317

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. _____

S. S. RESOLUTE U.S. arrived SEPTEMBER 5, 1930, 19, M., , from 62 Sy. Hbg.

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
23m	1	GROSS Abor	4	5		HUNG. DUBT. SEC. 3/2	10:30	DAILEY	9/5	46	CC				9/5	87	CC 3^20			99186/762								— 1 —
19f	2	MUTTENLOCHER Elsa	1	13/14		SEP. L.I.C.	"	CROSS							9/5	86	CC 2^00											— 2 —
1 f		Hanni				do													13	99186/776								
																			Landed 9/11/30		4^00							676
20f	3	HEWITT Elsa	8	1		BRITISH QUOTA	11:00	RYAN	9/5	24	CC																	
74f	4	ENGEL Rosa	3	4		HUNG L.P.C. P.D.	11:30	"							9/5	62	CC 2^10											— 1 —
39f	5	LINHART Terez	3	1		HUNG. L.P.C. P.D.	"	"							9/5	68	CC 2^00											— 1 —

S.I.

Local Agents

Immigrant inspector.

9/4/30

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sch. 571
F. 59

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Paul Heilfurth	44	German			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689-11-27

Resolute 1/8

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
8th September, 1930

I, master of the German (Nationality.) S.S. Resolute
from port of Hamburg, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 421 — Number of seamen deserted 10
Number of seamen discharged - — Seamen left in hospital (or died) 1
Number of seamen signed on at this port 1 — Total crew this date 411

The above-named vessel arrived at this port 4th September, 1930, consigned to Hamburg-Amerika Linie; is now lying at Pier 84 N.R., and is expected to sail 9th September, 1930. for Hamburg
via United States port of First port of call in United States this voyage was New York

63

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.		Age.	Nationality.	When and where signed on.
Rudolf	Wulff	20	German	14.7.1930 Hamburg
Ernst	Riedel	21	"	" "
Ernst	Arlt	32	"	15.7.1930 "
Albert	Schwille	33	"	" "
August	Kaiser	29	"	16.7.1930 "
Walter	Schollmeyer	44	"	" "
Ella	Bohn	29	"	15.7.1930 "
Albert	Blessmann	36	"	9.7.1930 "
Hans	Koch	26	"	15.7.1930 "
Harschlsib	Bozen	42	Galicia	14.8.1930 "

14-1613

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sch. 571
R. 53.

11L bal 30 ad

SEL AS MEMBERS OF CREW

by the representatives of any vessel having such aliens on board

Sheet No. 1

19 30, from the port of Hamburg 64

(7) to be paid discharged if arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease

Form 502
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration offic
upon arrival at a port of the United Stat

Vessel, , arriving at , SEP 4 - 20

No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	W e
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Line
Owners
Local Agents

Immigrant

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
Frans Himrich	20	German	10.7.1920 Hamburg	Pleurisy

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

) and (7)

Sch. 571
F. 53.

HL bol 30 ad

Form 500
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

421 Total crew

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, [illegible], arriving at [illegible], [illegible], 19[illegible], from the port of Hamburg

64

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	[illegible]	[illegible]	✓	28 years	captain	11.7.30	Hamburg	no	yes	54	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	✓	32 "	chief off.	11.7.30	"	"	"	40	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
3	[illegible]	[illegible]	✓	17 "	2nd "	"	"	"	"	33	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
4	[illegible]	[illegible]	✓	18 "	"	10.7.30	"	"	"	51	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
5	[illegible]	[illegible]	✓	10 "	"	11.7.30	"	"	"	38	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
6	[illegible]	[illegible]		[illegible]	3rd "	15.8.30	"	"	"	[illegible]	"	"	"	[illegible]	[illegible]	discharged
7	[illegible]	[illegible]	✓		asst "	11.7.30	"	"	"	22	"	"	"	[illegible]	[illegible]	none
8	[illegible]	[illegible]	✓		"	15.7.30	"	"	"	41	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
9	[illegible]	[illegible]	✓	26	[illegible]	"	"	"	"	36	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
10	[illegible]	[illegible]	✓	3 "	"	14.7.30	"	"	"	27	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
11	[illegible]	[illegible]	✓		"	10.7.30	"	"	"		"	"	"	[illegible]	[illegible]	
12	[illegible]	[illegible]		6	"	15.8.30	"	"	"	27	"	"	"	[illegible]	[illegible]	discharged
13	[illegible]	[illegible]	✓	1 month	position	21.8.30	"	"	"	41	"	"	"	[illegible]	[illegible]	none
14	[illegible]	[illegible]	✓	1 year	position	10.7.30	"	"	"	17	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
15	[illegible]	[illegible]		1 "	asst purser	11.8.30	"	"	"	26	"	"	"	[illegible]	[illegible]	discharged
16	[illegible]	[illegible]	✓	21 "	purser	9.7.30	"	"	"	42	"	"	"	[illegible]	[illegible]	none
17	[illegible]	[illegible]	✓	2 "	asst. "	11.7.30	"	"	"	26	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
18	[illegible]	[illegible]	✓	2 "	"	11.7.30	"	"	"	25	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
19	[illegible]	[illegible]	✓	2 "	"	15.7.30	"	"	"	31	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
20	[illegible]	[illegible]	✓	2 "	asst. surgeon	15.7.30	"	"	"	44	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
21	[illegible]	[illegible]	✓	28 "	pursers asst.	12.7.30	"	"	"	49	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
22	[illegible]	[illegible]	✓	1½ "	stewardess	11.7.30	"	"	"	34	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
23	[illegible]	[illegible]	✓	1 "	"	11.8.30	"	"	"	29	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
24	[illegible]	[illegible]	✓	4 "	"	14.7.30	"	"	"	45	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
25	[illegible]	[illegible]	✓	1 "	"	10.7.30	"	"	"	27	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
26	[illegible]	[illegible]	✓	3 "	cook 2nd	"	"	"	"	27	"	"	Swiss	[illegible]	[illegible]	"
27	[illegible]	[illegible]	✓	31 "	waiter	16.7.30	"	"	"	46	"	"	Czechoslovak	[illegible]	[illegible]	"
28	[illegible]	[illegible]	✓	2 "	assistant	14.7.30	"	"	"	24	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
29	[illegible]	[illegible]	✓	1 "	asst. baker	"	"	"	"	21	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"
30	[illegible]	[illegible]	✓	3 "	"	10.7.30	"	"	"	31	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"

Line

Owners [illegible]

Local Agents

Inmigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sch. 571
E. R.

HL bal 30 ad
HL

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kruse, Master, of the S.S. Resolute do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Kruse.
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this fourth day of August, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — **(a)** Arriving and daparting seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clerance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

HL bal 30 ad

Sheet No. 2

Form 6
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

65

Vessel "Resolute", **arriving at** New York, , **19** 30, **from the port of** Hamburg.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Müller	Bernhard	✓	3 mths.	asst.barb.	16.7.30	Hamburg	no	yes	33	m	German	German	5'6"	119	none
2	Wolk	Erich	✓	4 "	printer	15.7.29	"	"	"	39	"	"	Polish	5'10"	165	"
3	Rosenfeld	John	✓	3 "	"	"	"	"	"	35	"	"	German	5'11"	190	"
4	Schiegel	Georg	✓	3 "	"	10.7.30	"	"	"	27	"	"	"	5'10"	152	"
5	Keuns gen.Plaisant	Paul	✓	1 "	"	11.7.30	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	130	"
6	Koch	Else	✓	5 "	trained nurse	17.7.30	"	"	"	51	f	"	"	5'5"	192	"
7	Davidson	Hymann	✓	6 "	florist	15.7.30	"	"	"	25	m	English	English	5'7"	138	"
8	Hinselmann	Annemarie	✓	4 "	sales lady	"	"	"	"	33	f	German	German	5'8"	178	"
9	Westermann	Carl	✓	7 "	tailor	14.7.30	"	"	"	49	m	"	"	5'6"	210	"
10	Ziebell	Wilhelm	✓	39 "	boatswain	19.6.30	"	"	"	54	"	"	"	5'10"	180	"
11	Deising	Edwin	✓	11 "	"	10.7.30	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	180	"
12	Lunstedt	Hans	✓	9 "	"	16.8.30	"	"	"	25	"	"	"	6'0"	180	"
13	Grahl	Oskar	✓	29 "	carpenter	19.6.30	"	"	"	48	"	"	"	5'7"	201	"
14	Herzmann	Gerhard	✓	2 "	"	10.7.30	"	"	"	22	"	"	"	5'10"	138	"
15	Kindorf	Klaus	✓	3 "	joiner	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9"	168	"
16	Lesslau	Aurel	✓	31 "	bridge quarterm.	19.6.30	"	"	"	47	"	"	"	5'10"	160	"
17	Liebe	Paul	✓	15 "	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'10"	148	"
18	Jandt	Heinrich	✓	27 "	"	20.6.30	"	"	"	46	"	"	"	5'9"	220	"
19	Graf	Gustav	✓	30 "	"	10.7.30	"	"	"	44	"	"	"	5'10"	128	"
20	Eckelberg	Wilhelm	✓	10 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9"	145	"
21	Garz	Adolf	✓		A.B.	19.6.30	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	146	"
22	Kretzmer	Eilert	✓		"	"	"	"	"	54	"	"	"	5'10"	180	"
23	Krause	Werner	✓	3 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'9"	168	"
24	Siemer	Henry	✓	34 "	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'4"	130	"
25	Weitmann	Johannes	✓	8 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10"	180	"
26	Vogel	Ernst	✓	2 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6'1"	190	"
27	Naubert	Willy	✓	6 "	"	10.7.30	"	"	"	29	"	"	"	5'11"	158	"
28	Freudenberg	Otto	✓	9 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	163	"
29	Friede	Adolf	✓	7 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	138	"
1 Last Page	Burde	Paul	✓	3 "	"	20.8.30	"	"	"	23	"	"	Danzig	5'11"	158	"

Line
Owners Hamburg-Amerika Linie
Local Agents

Immigrant Inspector.
9/4/30

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sch. 571
F. 53.

HL bal 30 ad

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Krause, Master, of the S.S. Resolute do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Krause.
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this fourth day of August, 1931

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — **(a)** Arriving and daparting seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clerance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

HL bal 30 ad

Sheet No. 3

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

3. 3. 66

Vessel "Resolute", arriving at New York, , 1930, from the port of Hamburg.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Burmester	Heinz		3 years	A.B.	10.7.30	Hamburg	no	yes	21	m	German	German	5'11"	168	none
2	Steinorth	Carl		27 "	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'7"	149	"
3	Hoogers	Hermann		6 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6'0"	180	"
4	Tollmien	Richard		8 "	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6'1"	210	"
5	Brusch	Adolf		24 "	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'9"	168	"
6	Krohn	Max		13 "	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'10"	156	"
7	Haecks	Klaus		6 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	148	"
8	Herbers	Emil		13 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6'0"	168	"
9	Stein	Willy		2 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11"	158	"
10	Schmidt	Ernst		6 "	"	"	"	"	"	27	"	"	Danzig	5'8"	166	"
11	Wilkerling	Walter		8 "	"	"	"	"	"	27	"	"	German	6'1"	168	"
12	Rau	Bruno		2 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10"	169	"
13	Schomaker	Robert		6 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	138	"
14	Andreae	Wolfgang		4 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	159	"
15	Krüger	Ernst		2 "	O.S.	"	"	"	"	16	"	"	"	5'8"	138	"
16	Jeremias	Max		2 "	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'9"	134	"
17	Hinrich	Franz		2 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	152	"
18	Fisker	Paul		2 "	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	134	"
19	Holm	Heinrich		2 "	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'6"	123	"
20	Alex	Walter		3 "	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'8"	130	"
21	Hoppe	Kurt		2 "	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8"	159	"
22	Demisch	Fritz		1 "	boy	"	"	"	"	20	"	"	"	6'1"	145	"
23	Pulc	Hermann		1 "	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'5"	112	"
24	Germer	Hans		2 "	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'8"	114	"
25	Kuschke	Joachim		4 mths.	"	19.6.30	"	"	"	16	"	"	"	5'6"	109	"
26	Krobel	Stanislaus		1 year	"	10.7.30	"	"	"	16	"	"	"	5'6"	112	"
27	Schmidt	Christian		1 "	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'4"	102	"
28	Grimm	Karl		3 mths.	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'5"	98	"
29	Sparnicht	Heinrich		3 years	messman	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	134	"
30	Schäffer	Georg		2 "	boy	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	146	"

Line

Owners Hamburg Amerika Linie.

Local Agents

Thos. D. Wood
Immigrant Inspector.
7/4/30

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sch. 571
F. 53.

HL bel 30 ed

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Krüse, Master, of the **S.S. Resolute** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Krüse.
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this fourth day of August, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and daparting seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Herbal 10 ed

Sheet No. 4

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

4.

67

Vessel "Resolute", arriving at New York, [illegible], 19 30, from the port of Hamburg.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Ludwig	Harald	/	4 mths.	boy	11.7.30	Hamburg	no	yes	15	m	German	German	5'6"	123	none
2	Wolff	Max	/	27 years	cook	10.7.30	"	"	"	52	"	"	"	6'0"	218	"
3	Dahlmann	Bruno	/	6 "	cook	17.7.30	"	"	"	36	"	"	"	6'1"	210	"
4	Schnitzler	Anton	/	3 "	"	15.7.30	"	"	"	43	"	"	"	5'9"	168	"
5	Schmidt	Werner	/	2 "	"	14.7.30	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	130	"
6	Alein	Otto	/	25 "	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'11"	172	"
7	Guillod	Georges	/	3 "	"	15.7.30	"	"	"	25	"	"	Swiss	6'0"	158	"
8	Jonas	Willy	/	6 "	"	14.7.30	"	"	"	32	"	"	German	5'11"	182	"
9	Stamm	Ernst	/	15 "	"	15.7.30	"	"	"	42	"	"	"	5'7"	189	"
10	Aersten	Wilhelm	/	3 "	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'8"	146	"
11	Doleschall	Walter	/	2 "	"	19.6.30	"	"	"	22	"	"	Polish	5'8"	190	"
12	Duelli	Franz	/	2 "	"	"	"	"	"	20	"	"	Swiss	5'11"	159	"
13	Wulff	Rudolf	/	2 "	"	14.7.30	"	"	"	20	"	"	German	5'6"	148	"
14	Wolf	Karl	/	2 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	156	"
15	Grossmann	Fritz	/	3 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'11"	134	"
16	Wagner	Hermann	/	1 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	145	"
17	Walter	Kurt	/	3 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	166	"
18	Riedel	Ernst	/	1 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'10"	156	"
19	Burckhardt	Rudolf	/	1 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6'0"	142	"
20	Biller	Otto	/	2 "	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'9"	145	"
21	Urban	Fritz	/	2 "	"	15.7.30	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	166	"
22	Bauer	Otto	/	27 "	"	20.6.30	"	"	"	53	"	"	"	5'6"	134	"
first page	99576/13 Bogen	Herschleib	/	3 "	"	14.8.30	"	"	"	41	"	Polish	Polish	5'11"	146	"
24	Stigler	Franz	/	3 "	pastry cook	16.7.30	"	"	"	23	"	German	German	5'10"	160	"
25	Mittermeyer	Eugen	/	4 "	"	14.7.30	"	"	"	27	"	"	"	6'0"	148	"
26	Stigler	Wilhelm	/	1 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	159	"
27	Funk	Alex	/	3 mths.	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'6"	134	"
28	Oldenburg	August	/	22 years	baker	"	"	"	"	51	"	"	"	5'8"	138	"
29	Kühler	Alfred	/	17 "	"	15.7.30	"	"	"	35	"	"	"	6'0"	168	"
30	Arlt	Ernst	/	1 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9"	168	"

Line
Owners Hamburg Amerika Linie.
Local Agents

Immigrant Inspector
9/4/30

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sch. 571
F. 53.

HL bal 30 ed

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kunde, Master, of the **S.S. Resolute** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this fourth day of August, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — **(a)** Arriving and daparting seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clerance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

5

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

5.

68

Vessel "Resolute" **, arriving at** New York **,** **, 19** 30 **, from the port of** Hamburg.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Kröger	Walter	/	1 years	baker	15.7.30	Hamburg	"	yes	21	m	German	German	5'10"	134	none
2	Biener	Josef	/	25 "	"	14.7.30	"	"	"	52	"	"	"	5'8"	180	"
3	Ahrens	Christian	/	2 "	"	"	"	"	"	21	"	"	Dane	5'6"	148	"
4	Krahmer	Erich	/	19 "	butcher	19.6.30	"	"	"	49	"	"	German	5'10"	180	"
5	Winkelmann	Nikolaus	/	4 "	"	15.7.30	"	"	"	44	"	"	"	5'11"	168	"
6	Gerber	Karl	/	3 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	168	"
7	Müller	Paul	/	6 "	galleyman	12.7.30	"	"	"	35	"	"	"	5'7"	145	"
8	Schwille	Albert	/	2 "	"	15.7.30	"	"	"	23	"	"	"	5'5"	149	"
9	Mayer	Johann	/	1 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	138	"
10	Franke	Hermann	/	3 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'11"	142	"
11	Schollmeyer	Walter	/	1 "	"	16.7.30	"	"	"	24	"	"	"	5'11"	134	"
12	Rösler	Ernst	/	6 "	"	15.7.30	"	"	"	21	"	"	"	5'11"	156	"
13	Pfeiffer	Georg	/	1 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	158	"
14	Schmid	Hans	/	3 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'10"	166	"
15	Brandt	Paul	/	3 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	130	"
16	Tussing	Josef	/	1 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'11"	156	"
17	Rösler	Erwin	/	6 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	158	"
18	Rennwald	Willy	/	3 mths.	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'5"	123	"
first p.69	Lobuscher	Peter	/	3 years	"	23.8.30	"	"	"	27	"	"	"	5'6"	156	"
20	Volmar	Karl	/	3 years	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'11"	145	"
21	Mindermann	Max	/	33 "	"	14.7.30	"	"	"	51	"	"	"	5'6"	145	"
22	Genee	Bernhard	/	2 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6'2"	158	"
23	Sieburger	Karl	/	1 "	"	15.7.30	"	"	"	28	"	"	"	5'6"	159	"
24	Has	Georg	/	1 "	"	16.7.30	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	172	"
25	Kaiser	Wilhelm	/	2 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	168	"
26	Kark	Karl	/	3 mths.	"	18.7.30	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	166	"
27	Schriebeck	Wilhelm	/	3 years	"	5.7.30	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	138	"
28	Domini	Hermann	/	27 years	steward	10.7.30	"	"	"	46	"	"	"	5'9"	181	"
29	Kamp	Wilhelm	/	24 "	asst.	"	"	"	"	41	"	"	"	6'2"	204	"
30	Peymann	Arthur	/	4 "	"	9.7.30	"	"	"	34	"	"	"	5'9"	184	"

Line
Owners Hamburg-Amerika Linie.
Local Agents

Inspector. 9/4/30

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sch. 571
F. 53.

HL bal 10 ad

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Krüse, Master, of the **S.S. Resolute** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Krüse.
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this fourth day of August, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

6.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

6.

Vessel "Re sálute", arriving at New York, , 19 30, from the port of Hamburg. 69

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Petersen	Hermann		24 years	pantryman	14.7.30	Hamburg	no	yes	45	m	German	German	5'9"	250	none
2	Kuhl	Eggert		7 "	"	15.7.30	"	"	"	42	"	"	"	5'11"	138	"
3	Möller	Herbert		3 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	139	"
4	Schmuck	Christian		1 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10"	156	"
5	Streich	Henry		6 "	cook	14.7.30	"	"	"	24	"	"	"	5'10"	168	"
6	Richter	Dora		4 "	stewardesse	15.7.30	"	"	"	42	f	"	"	5'6"	130	"
7	Born	Ella		2 "	"	"	"	"	"	29	f	"	"	5'9"	170	"
8	Winkelhols	Dora		17 "	"	"	"	"	"	51	f	"	"	5'11"	210	"
9	Schmitz	Helene		3 "	"	16.7.30	"	"	"	39	f	"	"	5'7"	167	"
10	Ehrhardt	Walter		9 "	asst.stew.	14.7.30	"	"	"	40	m	"	"	5'10"	168	"
11	Müller	Walter		3 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'6"	146	"
12	Hirsch	Robert		25 "	"	"	"	"	"	50	"	"	"	6'0"	181	"
13	Krüger	Hermann		23 "	"	15.7.30	"	"	"	45	"	"	"	5'5"	168	"
14	Becker	Richard		3 "	"	3.7.30	"	"	"	35	"	"	"	6'0"	190	"
15	Holtz	Kurt		3 "	"	14.7.30	"	"	"	23	"	"	"	5'5"	148	"
16	Mauermann	Alfred		26 "	"	15.7.30	"	"	"	47	"	"	"	5'10"	158	"
17	Petersen	Peter		30 "	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'11"	180	"
18	Gilan	Hugo		31 "	"	"	"	"	"	49	"	"	"	6'0"	156	"
19	Menck	Hermann		20 "	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'11"	170	"
20	Bartels	Carl		20 "	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'9"	190	"
21	Böhrs	Udo		7 "	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'11"	168	"
22	Zingelmann	Hans		10 "	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'11"	145	"
23	Brämer	Franz		7 "	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6'0"	168	"
24	Brandt	Christoph		29 "	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'10"	142	"
25	Boehm	Karl		20 "	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'5"	156	"
26	Steffens	John		25 "	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5'10"	182	"
27	Zeissler	Fritz		7 "	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9"	166	"
28	Daberkow	Hans		10 "	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'11"	138	"
29	Antonisen	Hermann		4 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10"	139	"
30	Szymanski	Stanislaus		17 "	"	10.7.30	"	"	"	49	"	"	"	5'9"	158	"

Line
Owners Hamburg-Amerika Linie.
Local Agents

Inspector. Thos Davis 9/4/30
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sch. 571
F. 53.

HL bal 30 ad

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Krüse, Master, of the **S.S. Resolute** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Krüse.
Master. ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this fourth day of August, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — **(a)** Arriving and daparting seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

7 — 70 — 7

Vessel "Resolute" **, arriving at** New York **,** , 19 30, **from the port of** Hamburg.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Bars	Karl		30 years	asst.stew.	10.7.30	Hamburg	no	yes	45	m	German	German	5'10"	168	none
2	Hoge	Ludwig		5 "	"	"	"	"	"	44	"	"	"	6'1"	180	"
3	Lengert	Hermann		14 "	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'7"	156	"
4	Jorzig	Emil		9 "	"	"	"	"	"	35	"	"	"	6'0"	188	"
5	Löhner	Georg		25 "	"	"	"	"	"	49	"	"	"	6'1"	138	"
6	Wilke	Karl		32 "	"	"	"	"	"	48	"	"	"	6'1"	169	"
7	Bachmann	Jakob		30 "	"	"	"	"	"	52	"	"	"	6'1"	180	"
8	Muhlberg	Karl		8 "	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'11"	168	"
9	Thormann	Franz		13 "	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'8"	149	"
10	Scholimeyer	Robert		9 "	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5'11"	168	"
11	Fleige	Heinrich		4 "	"	"	"	"	"	43	"	"	"	6'1"	142	"
12	West	Heinrich		7 "	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6'0"	156	"
13	Becker	Alfred		8 "	"	"	"	"	"	41	"	"	"	6'0"	158	"
14	Grewe	Bernhard		21 "	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'6"	134	"
15	Carstensen	Max		25 "	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5'8"	159	"
16	Schwenger	Georg		28 "	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6'2"	168	"
17	Griesbaber	Otto		22 "	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'8"	159	"
18	Semmler	Albert		6 "	"	11.7.30	"	"	"	36	"	"	"	5'8"	142	"
19	Anderl	Joseph		3 mths.	"	15.7.30	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	138	"
20	Pape	Wilhelm		30 years	"	14.7.30	"	"	"	48	"	"	"	5'9"	180	"
21	Cronsnest	Karl		20 "	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'9"	180	"
22	Squara	Erich		1 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6"	138	"
23	Bischoff	Alex		1 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'11"	123	"
24	Klug	Kurt		1 "	"	"	"	"	"	43	"	"	"	6'0"	149	"
25	Tintelnot	Theodor		9 "	"	15.7.30	"	"	"	36	"	"	"	6'1"	142	"
26	Horlanus	Heinrich		5 "	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'8"	182	"
27	Stal	Rudolf		1 "	"	"	"	"	"	31	"	"	Austria	5'8"	156	"
28	Holdorf	Friedrich		4 "	"	"	"	"	"	22	"	"	German	5'11"	130	"
29	Nagler	Konrad		8 "	"	19.7.30	"	"	"	36	"	"	"	5'7"	210	"
30	Jandl	Hans			"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	160	"

Line
Owners Hamburg-American Line
Local Agents

Immigrant Inspector. 9/4/30

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sch. 571
F. 53.

HL bel 30 ad

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Erik Rønne, Master, of the **S.S. Resolute** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Rønne.
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this fourth day of August, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and daparting seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clerance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

71

Vessel "Resolute", arriving at New York, [illegible], 19 30, from the port of Hamburg.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Riedel	Ferdinand	✓	30 years	asst.stew.	11.7.30	Hamburg	no	yes	49	m	German	German	5'10"	156	none
2	Eilers	Bodo	✓	5 "	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'11"	148	"
3	Schumann	Albert	✓	3 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6"	145	"
4	Plathe	Wilhelm	✓	2 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	134	"
5	Hahn	Kurt	✓	4 "	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'5"	130	"
6	Eichberger	Leopold	✓	2 "	"	"	"	"	"	26	"	"	Austria	5'9"	145	"
7	Blessmann	Albert	✓	4 "	"	"	"	"	"	36	"	"	German	5'5"	138	"
8	Funzel	Friedrich	✓	3 "	"	15.7.30	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	134	"
9	Clemens	Wilhelm	✓	2 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	148	"
10	Wienhold	Wilhelm	✓	1 "	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6'1"	190	"
11	Becker	Emil	✓	3 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	149	"
12	Pansmer	Walter	✓	4 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10"	130	"
13	Hagemann	Hans	✓	3 "	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8"	168	"
14	Koch	Hans	✓	7 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'5"	156	"
15	Auffenberg	Erwin	✓	3 "	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6'0"	180	"
16	Kupper	Karl	✓	2 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'5"	139	"
17	Minoprio	Anton	✓	3 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10"	182	"
18	Kemmer	Willi	✓	7 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'5"	145	"
19	Bruckner	Edward	✓	4 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'11"	149	"
20	Nissen	Willy	✓	3 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10"	138	"
21	Safar	Franz	✓	7 "	"	"	"	"	"	34	"	"	Austria	5'10"	190	"
22	Spiegelhauer	Ludwig	✓	7 "	"	"	"	"	"	37	"	"	German	6'0"	146	"
23	Mensendick	Paul	✓	2 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6'2"	158	"
24	Strampe	Helimut	✓	4 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6'0"	130	"
25	Schümmer	Max	✓	36 "	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5'6"	168	"
26	Valerzi	Josef	✓	10 "	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'6"	159	"
27	Book	Rudolf	✓	22 "	"	"	"	"	"	40	"	"	"	6'0"	168	"
28	Krüger	Theodor	✓	30 "	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'11"	134	"
29	Bohse	Paul	✓	4 "	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'9"	166	"
30	Rieper	Hans	✓	4 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	6'2"	158	"

Line
Owners Hamburg Amerika Linie.
Local Agents

Thos. Davis
Immigrant Inspector.
9/4/30

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sch. 571
F. 53.

HL bal 30 ad

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Krüne, Master, of the S.S. Rendsburg do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Krüne.
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this fourth day of August, 1936

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel at the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions which respectively hold in the ship's company when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, as required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and daparting seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Sheet No. 9

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

9

72

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Resolute", arriving at New York, SEP 1 1930, 19 30, from the port of Hamburg.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Rosenau	Walter		10 years	asst.stew.	15.7.30	Hamburg	ho	yes	33	m	German	German	6'0"	192	none
2	Heese	Kurt		2 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'6"	156	"
3	Dechenffzig	Adolf		3 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6'0"	149	"
4	Johnsen	Walter		5 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	145	"
5	Sauer	Erich		15 "	"	"	"	"	"	48	"	Esthonian	Esthonian	5'11"	168	"
6	Jahnke	Heinrich		5 mths.	"	"	"	"	"	30	"	~~German~~	~~German~~	~~5'6"~~	~~142~~	discharged
7	Stuhldreier	Josef		15 years	"	"	"	"	"	43	"	German	German	6'0"	182	none
8	Ostermayer	Friedrich		3 mths.	"	"	"	"	"	25	"	"	Austria	6'0"	152	"
9	Schultze	Georg		4 years	"	"	"	"	"	19	"	"	German	6'0"	146	"
10	Josten	Alfred		10 "	"	"	"	"	"	40	"	"	Belge	6'0"	180	"
11	v.d.Heyden	Karly		4 "	"	"	"	"	"	22	"	"	German	5'7"	156	"
12	Krämer	Carl		6 "	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5'8"	130	"
13	Schwarzert	Otto		6 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6'0"	162	"
14	Mathieu	Edmund		3 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	168	"
15	Rommer	Wilhelm		5 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6'1"	180	"
16	Hauf	Willi		5 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'6"	130	"
17	Kaack	Alfred		6 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11"	138	"
18	Lick	Gaston		3 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	123	"
19	Reu	Friedrich		3 mths.	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'11"	152	"
20	Cords	Bruno		2 years	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	145	"
21	Wiedemann	Karl		1 "	"	"	"	"	"	44	"	"	"	6'1"	168	"
22	Nickelsburg	Hugo		19 "	night watchman	19.6.30	"	"	"	53	"	"	"	5'6"	142	"
23	Schmitz	Matthias		27 "	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5'6"	166	"
24	Kappisch	Arthur		23 "	asst.stew.	"	"	"	"	40	"	"	"	5'10"	159	"
25	Gewert	Wilhelm		15 "	night watchm.	"	"	"	"	45	"	"	"	5'8"	169	"
26	Hundt	Heinrich		4 "	"	17.7.30	"	"	"	31	"	"	"	6'0"	180	"
27	Heinberger	Johann		2 "	asst.stew.	19.6.30	"	"	"	22	"	"	Austria	5'6"	142	"
28	Tuchtenhagen	Gustav		1 "	"	11.7.30	"	"	"	24	"	"	German	5'6"	158	"
29	Neven	Gustav		5 "	"	15.7.30	"	"	"	37	"	"	"	5'11"	158	"
30	Beissner	Louis		2 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'5"	168	"

Line
Owners Hamburg Amerika Linie.
Local Agents

Thos. Davis
9/1/30
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sch. 571
F. 53.

HL bal 30 ad

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Rowe, Master, of the ____ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Rowe.
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this fourth day of August, 1920

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom complete lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — **(a)** Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank form provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

10

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

10

73

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Resolute", arriving at New York, [illegible], 19 30, from the port of Hamburg.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Thiems	Wilhelm		3 years	bellboy	14.7.30	Hamburg	no	yes	24	m	German	German	5'5"	142	None
2	Brandt	Gustav		2 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6'0"	168	"
3	Jandt	Moritz		2 "	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'8"	145	"
4	Berg	Otto		3 "	scullereym.	11.7.30	"	"	"	25	"	"	"	6'2"	220	"
5	Meimer	Hans		1 "	"	15.7.30	"	"	"	30	"	"	"	5'10"	142	"
6	Schmuser	Hermann		3 "	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	148	"
7	Seidenberg	Walter		4 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	168	"
8	Wilhelmsen	Detlef		1 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	130	"
9	Mewers	Carl		2 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	180	"
10	Zander	Walter		3 mths.	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6'2"	168	"
11	Peschel	Franz		2 years	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'5"	123	"
12	Klatte	Nicolaus		2 "	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6'2"	158	"
13	Kauschke	Carl		1 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'10"	145	"
14	Kindler	Max		3 mths.	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10"	134	"
15	Larssen	Rudolf		2 years	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	138	"
16	Czarnietzki	Walter		2 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'11"	168	"
17	Rath	Hermann		6 "	"	"	"	"	"	33	"	"	"	6'0"	152	"
18	Kottlitz	Horst		1 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6'0"	159	"
19	Martens	Walter		5 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	148	"
20	Nönnecke	Pauledgar		3 mths.	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6'1"	142	"
21	John	Hermann		1 year	bellboy	"	"	"	"	17	"	"	"	5'8"	138	discharged
22	Schinkel	Heinrich		2 "	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'10"	134	none
23	Neucke	Karl		2 "	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8"	123	"
24	Hamann	Friedrich		35 "	steward	10.7.30	"	"	"	50	"	"	"	6'0"	210	"
25	Cordts	John		25 "	asst. "	"	"	"	"	43	"	"	"	6'2"	166	"
26	Niemann	Otto		3 "	pantryman	11.7.30	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	158	"
27	Speidel	[illegible]		2 "	[illegible]	14.7.30	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	138	"
28	Metzel	Agnes		10 "	stewardesse	15.7.30	"	"	"	52	f	"	"	5'4"	130	"
29	Dietze	Else		18 "	"	"	"	"	"	53	f	"	"	5'7"	166	"
30	Stachow	Carl		1 "	asst.stew.	"	"	"	"	28	m	"	"	5'9"	166	"

Line
Owners Hamburg Amerika Linie.
Local Agents

Jno. L. Davis
Immigrant Inspector.
9/4/30

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sch. 571
F. 53.

HL 1m 30 ed

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kruse, Master, of the **S.S. Resolute** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Kruse.
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this fourth day of August, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — **(a)** Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clerance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Sheet No. 11

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

11.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

11.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Resolute", arriving at New York, 19 30, from the port of Hamburg.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Döscher	Otto	/	8 years	asst.stew.	19.6.30	Hamburg	no	yes	24	m	German	German	5'9"	159	none
1	Stock	Otto	/	12 "	"	10.7.30	"	"	"	54	"	"	"	5'7"	168	"
2	Piel	Friedrich	/	4 "	"	9.7.30	"	"	"	43	"	"	"	5'7"	146	"
3	Philipp	August	/	27 "	"	10.7.30	"	"	"	61	"	"	"	5'7"	148	"
4	Zimmer	Friedrich	/	2 "	"	"	"	"	"	42	"	"	"	6'2"	169	"
5	Puschel	Willy	/	6 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'5"	123	"
6	Fest	Hubert	/	4 "	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6'0"	190	"
7	Personn	Hans	/	3 "	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'11"	134	"
8	Goele	Friedrich	/	5 "	"	15.7.30	"	"	"	31	"	"	"	6'0"	168	"
9	Laroche	Henry	/	1 "	"	"	"	"	"	23	"	English	English	5'11"	156	"
10	Boelke	Walter	/	9 "	"	16.8.30	"	"	"	38	"	German	German	5'9"	168	"
11	Dölle	Hans	/	1 "	"	9.7.30	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	156	"
12	Wieben	Christian	/	1 "	"	17.7.30	"	"	"	45	"	"	"	5'11"	169	"
13	Haagen	Ferdinand	/	2 "	bandmaster	15.7.30	"	"	"	37	"	"	"	5'6"	148	"
14	Tiedemann	Hermann	/	7 "	musician	"	"	"	"	42	"	"	"	5'9"	168	"
15	Schmook	Franz	/	1 "	"	"	"	"	"	34	"	"	"	6'0"	180	"
16	Fuchs	Friedrich	/	5 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10"	156	"
17	Hänzsch	Alfred	/	2 "	"	16.7.30	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	158	"
18	Wustrow	Willy	/	1 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9"	145	"
19	Truth	Ernst	/	1 "	"	15.7.30	"	"	"	45	"	"	"	5'7"	181	"
20	Gruber	Hermann	/	½ "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	190	"
21	Ockert	Karl	/	10 "	"	16.7.30	"	"	"	42	"	"	"	5'8"	145	"
22	Schrägel	Rudolf		½ "	"	"	"	"	"	26	"	"	Austria	5'6"	118	discharged
23	Wassmann	Hans	/	½ "	"	"	"	"	"	34	"	"	German	5'11"	166	none
24	Ebel	Herbert	/	3 mths.	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'6"	156	"
25	Mauck	Richard	/	1 year	"	"	"	"	"	37	"	"	"	6'1"	145	"
26	Junge	Hermann	/	1 "	asst.stew.	11.7.30	"	"	"	34	"	"	"	5'10"	184	"
27	Ernst	Herbert	/	½ "	scullereym.	15.7.30	"	"	"	20	"	"	"	5'11"	145	"
28	Bliesner	Heinrich	/	2 "	bellboy	"	"	"	"	17	"	"	"	5'6"	123	"
29	Bunge	Hans	/	4 "	"	16.7.30	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	130	"
30																

Line
Owners Hamburg-Amerika Linie.
Local Agents

Jno P. Davis
9/4/30
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sch. 571
F. 53.

HL bal 30 sd

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Reuse, Master, of the **S.S. Resolute** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Reuse.

Master. ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this fourth day of August, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension: and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed: and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required: and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — **(a)** Arriving and daparting seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clerance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander 3
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese 3
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Sheet No. 12

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

12.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

12.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

75

Vessel "Resolute", arriving at New York, , 1930, from the port of Hamburg.

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	1	Nordier	Hans		20 years	steward	10.7.30	Hamburg	no	yes	40	m	German	German	5'11"	201	none
	2	Schluter	Frieda		28 "	stewardesse	15.7.30	"	"	"	48	f	"	"	5'6"	180	"
	3	Grünwaldt	Bela		3 "	asst.stew.	19.6.30	"	"	"	26	m	"	"	5'7"	156	"
	4	Schwerdtfeger	Alfred		5 "	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'8"	190	"
	5	Burger	Josef			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	148	"
	6	Kokott	Erich		2 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'6"	139	"
	7	Loddersteedt	Franz			night watchm.	20.6.30	"	"	"	39	"	"	"	5'7"	157	"
	8	Boldt	Paul		1 "	scullerym.	15.7.30	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	168	"
first	9	Petersen	Friedrich		36 "	chief eng.	18.5.30	"	"	"	56	"	"	"	5'5"	201	"
	10	Hewald	Bruno		30 "	2nd. "	"	"	"	"	49	"	"	"	5'8"	183	"
	11	Müller	Karl			"	11.7.30	"	"	"	42	"	"	"	5'7"	160	"
first pass.		Balleer	Bernhard		28 "	"	20.8.30	"	"	"	52	"	"	"	5'6"	168	"
	13	Eppler	Ernst		5 "	3rd. "	10.7.30	"	"	"	26	"	"	"	6'1"	156	"
	14	Steller	Richard			"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'7"	156	"
	15	Klempau	Friderich			"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'9"	170	"
	16	Meyer	Hans			"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	138	"
first pass.		Gosewisch	Hans		10 "	"	16.8.30	"	"	"	30	"	"	"	5'6"	139	"
	18	Lollwitz	Carl		"	"	10.7.30	"	"	"	30	"	"	"	5'5"	134	"
	19	Curio	Walter		16 "	"	17.7.30	"	"	"	35	"	"	"	5'8"	147	"
	20	Schulze	Otto		6 "	4th. "	10.7.30	"	"	"	29	"	"	"	5'6"	160	"
	21	Lissack	Werner			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	156	"
	22	Kropmann	Paul		4 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	165	"
	23	Ahlers	Emil		6 "	"	19.8.30	"	"	"	26	"	"	"	5'11"	159	"
first	24	Ficus	Bruno		24 "	electrician	10.7.30	"	"	"	44	"	"	"	5'6"	158	"
	25	Winkel	Erwin			asst.engr.	23.8.30	"	"	"		"	"	"	5'7"	156	"
first	26	Gorsch	Adolf			electrician	16.7.30	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	156	"
	27	Hahn	Walter		3 mths.	asst.eng.	10.7.30	"	"	"	19	"	"	"	6'0"	168	"
	28	Drager	Jonny		2 years	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'10"	180	"
	29	Wulf	Hugo		2 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	134	"
	30	Nielsen	Karl		4 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'6"	145	"

Line
Owners Hamburg American Line.
Local Agents

Immigrant Inspector.

9/4/30

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sch. 571
F. 53.

HL bal 30 ad

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Krone, Master, of the **S.S. Resolute** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Krone.
Master. ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this fourth day of August, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — **(a)** Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

13.

Form 30
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 13

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

13.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Resolute", arriving at New York, 19 30, from the port of Hamburg.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
first P.o.	Gerber	Emil		4 years	asst.eng.	16.8.30	Hamburg	no	yes	24	m	German	German	5'11"	152	none
first P.o.	Peters	Henry		4 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6'1"	182	"
3	Steffens	Felix		4 "	"	11.7.30	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	148	"
first P.o.	Linz	Werner		8 "	fireman	16.8.30	"	"	"	28	"	"	"	5'11"	168	"
5	Hoynk	Engelbert		3 "	plumber	10.7.30	"	"	"	28	"	"	"	6'2"	190	"
6	Maertens	Hermann		12 "	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6'1"	146	"
7	Weilandt	Albert		31 "	fireman	27.6.30	"	"	"	58	"	"	"	5'10"	206	"
8	Fabig	Karl		29 "	"	26.6.30	"	"	"	58	"	"	"	5'11"	210	"
9	Salomson	Paul		11 "	"	10.7.30	"	"	"	40	"	"	"	6'0"	180	"
10	Weidhard	Paul		18 "	"	11.7.30	"	"	"	41	"	"	"	5'7"	142	"
11	Cloy	Friedrich		35 "	"	12.7.30	"	"	"	57	"	"	"	5'11"	204	"
12	Griesse	Bernhard		25 "	storekeeper	10.7.30	"	"	"	44	"	"	"	5'10"	182	"
13	Tielsch	Franz		27 "	"	11.7.30	"	"	"	44	"	"	"	5'10"	225	"
14	Christlieb	Walter		10 "	oiler	15.7.30	"	"	"	32	"	"	"	5'10"	148	"
15	Erdmann	Erwin		4 "	"	11.7.30	"	"	"	24	"	"	"	5'11"	156	"
16	Oetmann	Arich		4 "	"	10.7.30	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	210	"
17	Ehrhardt	Wilhelm		6 "	locksmith	11.7.30	"	"	"	29	"	"	"	5'11"	168	"
18	Willms	Herbert		2 "	clerk	"	"	"	"	32	"	"	"	6'3"	190	"
19	Enkelmann	August		10 "	fireman	10.7.30	"	"	"	28	"	"	"	5'4"	138	"
20	Schwampe	Peter		3 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10"	148	"
21	Mayer	Christian		22 "	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5'7"	134	"
22	Lutjens	Andreas		11 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9"	145	"
23	Diener	Georg		14 "	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'8"	158	"
24	Baumgardt	Max		7 "	"	"	"	"	"	29	"	"	Memel	5'7"	158	"
25	Achilles	Ewald		2 "	"	"	"	"	"	24	"	"	German	5'9"	156	"
26	Denny	Wilhelm		2 "	"	"	"	"	"	29	"	"	Polish	5'11"	168	"
27	Schwarzbauer	Karl		20 "	"	"	"	"	"	43	"	"	German	6'0"	182	"
28	Feistenhammer	Franz		22 "	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'5"	159	"
29	Sonder	Paul		3 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	160	"
30	Damrath	Gerhard		2 "	"	15.9.30	"	"	"	23	"	"	Danzig	5'9"	138	"

Line
Owners Hamburg Amerika Linie.
Local Agents

Immigrant Inspector.
7/4/30

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

HL bal 30 ed

Sch. 571
F. 53.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Krüse, Master, of the **S.S. Resolute** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Krüse.

Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this fourth day of August, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required: and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — **(a)** Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 14

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

14.

Vessel "Resolute", arriving at New York, , 19 30, from the port of Hamburg.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Friedrich	Baptist		2 years	wiper	10.7.30	Hamburg	no	yes	23	m	German	German	5'11"	168	None
2	Mattern	Georg		2 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10"	156	"
3	Langhoff	Willi		2 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'11"	158	"
First Pass.	Karschinski	Gustav		2 "	"	15.8.30	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	156	"
5	Androt	Frans		4 "	"	10.7.30	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	134	"
6	Matthiesen	Peter		1 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6'0"	145	"
7	Höllbacher	Joseph		1 "	"	"	"	"	"	23	"	"	Austria	5'6"	130	"
8	Grothopp	Walter		1 "	"	"	"	"	"	19	"	"	German	5'8"	145	"
9	Kägeler	Paul		2 "	"	14.7.30	"	"	"	29	"	"	"	5'11"	168	"
10	Baalmann	John		7 "	messman	10.7.30	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	139	"
11	Stolle	Heinrich		6 "	"	11.7.30	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	148	"
12	Benecke	Gaston		3 mths.	boy	10.7.30	"	"	"	17	"	"	"	5'8"	130	"
13	Owianowski	Frans		3 mths.	"	"	"	"	"	14	"	"	"	5'8"	88	"
14	Mömel	Arno		1 years	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'8"	134	"
15	Hiemer	Arnst		3 mths.	"	15.7.30	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	130	"
16	Laroche	John		1 years	asst.stew.	15.7.30	"	"	"	27	"	English	English	5'6"	142	"
first pass.	Falk	Alfons		17 "	cook	18.8.30	"	"	"	49	"	German	German	5'11"	216	"
first pass.	Gandits	Erich		19 "	asst.stew.	21.8.30	"	"	"	44	"	"	"	5'11"	158	"
first pass.	Behrens	Hans		4 "	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	120	"
first pass.	Jonulat	Max		28 "	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'10"	158	"
first pass.	Thiel	Otto		25 "	"	20.8.30	"	"	"	57	"	"	"	5'8"	134	"
first pass.	Barthowski	Otto		4 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6'0"	138	"
first pass.	Senlich	Otto		2 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6'0"	158	"
first pass.	Sander	Theodor		5 "	"	"	"	"	"	36	"	"	"	6'1"	166	"
first pass.	Bergert	Friedrich		8 "	oiler	18.8.30	"	"	"	28	"	"	"	6'0"	190	"
first pass.	Lüning	Hermann		11 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	148	"
first pass.	Hardt	Joseph		12 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	145	"
first pass.	Baumann	Ludwig		8 "	wiper	20.8.30	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	156	"
first pass.	Berger	Max		21 "	bridge quartermas.	21.8.30	"	"	"	36	"	"	"	5'10"	168	"
first pass.	Nellen	Karl		5 "	asst.stew.	22.8.30	"	"	"	26	"	"	"	6'1"	169	"

Line

Owners Hamburg-American Line

Local Agents

Immigrant Inspector.

9/4/31

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

HL bal 30 ad

Sch. 571
F. 53.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kruse, master, of the S.S. Resolute do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Kruse.

Master. ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this fourth day of August, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — **(a)** Arriving and daparting seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clerance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 603
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

15a.

Sheet No. 15

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

15.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Resolute", arriving at New York, 1930, from the port of Hamburg.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	1 Kuge	Wilhelm	✓	3 mths.	bellboy	15.7.30	Hamburg	no	yes	15	m	German	German	5'6"	140	none
first p.s.	2 Lange	Wilhelm	✓	20 yr	asst.stew.	15.8.30	"	"	"	55	"	"	"	5'10"	152	"
first p.s.	3 Buhrichsen	Edmund	✓	2 "	"	22.8.30	"	"	"	20	"	"	"	6'0"	145	"
first	4 Bode	Wilhelm	✓	none	musician	"	"	"	"	34	"	"	"	6'1"	210	"
fir	5 Tzschucke	Hans	✓	3 mths,	asst.purs.	23.8.30	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	156	"
	6 Kempf	Hermann	✓	7 years	1st. Off.	11.6.30	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	156	"
fir pe	Leicht	Martha	✓	1 Mth.	Stewar	23.8.30	"	"	"	32	f	"	"	6'0"	130	"
	8															
	9															
	10															
	11															
	12															
	13															
	14															
	15															
	16															
	17															
	18															
	19															
	20															
	21															
	22															
	23															
	24															
	25															
	26															
	27															
	28															
	29															
	30															

Fourhundredtwentyone
Fifteen sheets.
[421]

I certify that the above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names, and none of them are under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

Master

AMERICAN CONSULATE
at HAMBURG, GERMANY
No. 64
SEEN
For the Journey to the United States
Malcolm C. Burke
VICE CONSUL
Date Cancelled 25. 1931
25. AMERICAN CONSULAR SERVICE $2.00 FEE STAMP
FEE No 4510
FEE $2.00

Line
Owners [illegible]
Local Agents

Josp Davis
immigrant inspector.
7/4/31

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sch. 571
F. 53.

HL bal 30 ad

9-4-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fritz Kruse, Master, of the S.S. Resolute do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Kruse.
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this fourth day of August, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — **(a)** Arriving and daparting seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

15

DATE OF ARRIVAL SEP 12 1930
MAN. NO. 22467 BILLED

79

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anson B. Ingels, Surgeon of the S. S. "Nerissa", Sailing Therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by steamship thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Kansas, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Anson B Ingels
Surgeon

Sworn to before me this ____ day of ____, 19__

at ____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

an 9-4-30

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DISTRICT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED: Sold.	U.S. Bonded	Trans. Duty	Ins. Trans.	EXEMPT FROM HEAD TAX: U.S.	[illegible]	U.S. [illegible]	[illegible]	Under 16 yrs.	[illegible]	TOTAL PASSEN
1ST CABIN	9	2		9		53		42		2		97
CABIN												
2ND CABIN	9	4		3		12		18		√		49
TOURIST 3RD												
3RD CLASS												
TOTAL	16	6		12		65		60		7		146

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	44	53 55	97
Cabin			
2nd Cabin	37	12	49
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total	77 81	65 67	146

√√ Cuban Citizens
Not counted (Aliens)

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Nerissa". Passengers sailing from Halifax.N.S., Sept.2nd., 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
RES. 1	USA. RET.	Banes	Elizabeth	53		F	S	Cook	Y	English	Y	England	English	England 08-15	Surrey	Ex.Order		2/21/28		U S A 99	Montclair
2		Currie	Wynn	46		M	M	Metal Lather	Y	English	Y	Canada	English	Canada 08 80	Sheet Harbor	Ex.Order		2/21/28		U S A	Brooklyn.
3		Currie	Cecelia	44		F	M	House-wife.	Y	English	Y	Canada	English	Canada 08 80	Sheet Harbor	Ex.Order		2/21/28	99605 503	U S A	Brooklyn.
4	UNDER 16	Currie	Muriel	10		F	S					U S A	English	U S A	Brooklyn	Jan 13/1920					
5	UNDER 16	Currie	George	14		M	S					U S A	English	U S A 08 80	New York	Feb.14/1916				U S A 99	New York.
RES. 6	USA.RET.	Ellis	Marion	44		F	S	Social Worker	Y	English	Y	Canada	English	Canada 03-80	Newton Mills NS	Ex.Order		2/21/28		N.S. 80	Halifax.
TEMP. STAY 7		Hood	Thomas	45		M	M	Treasurer	Y	English	Y	Canada	English	Canada 03-16	Yarmouth	Ex.Order		2/21/28		N.S. 80	Haliafax.
8		Hood	Mabel W	37		F	M	House-wife.	Y	English	Y	Canada	Scotch	Scotland 08 80	Glasgow	Ex.Order		2/21/28		U S A	Glencoe.
RES.	USA.RET.	MacKay	Elizabeth	26		F	S	Nurse	Y	English	Y	Canada	Irish	Canada 08 80	Springhill	Ex.Order		2/21/28		U S A	Jamaica.
RES. 10	USA.RET.	Madore	Mary	21		F	S	Governess	Y	English	Y	Canada	French	Canada 08 80	Pogwash	Ex.Order		2/21/28		U S A	Phila.
RES. 11	USA.RET.	Wright	Annie	45		F	S	House-Keeper	Y	English	Y	Ireland	Irish	Ireland 08 13	Wicklow	Ex,Order		2/21/28		U S A	
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17			41																		
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Jamaica 11 a 5 pm

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

80

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, September 4th.1930, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to reside permanently or temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien is married or single											Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Friend,Mrs Lameron			ir					1905			Friend,Mr C Appleton																		
1	Tehent Station N.S.		NJ	Montcla	Y	Self	Y	Y	1930	N J.	1930	15 Myrtle Ave.Montclair N	No	Per	Y	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	4	Med	Brn	Brn	None.
2	Father,Mr Edward Currie Sheet Hr.N.S.		N Y	Brklyn	Y	Self	Y	Y	1910	N Y	1930	Home, 7401-17th.Ave.Brooklyn	No	Per	Y	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	7	Med	Brn	Blue	None
3	Mother Mrs Marion Behee Sheet Hr.N.S.		N.Y.	Bklyn	Y	Husband	Y	Y	1910	N.Y.	1930	Home. 7401-17th.Ave.Brooklyn	No	Perm	Y	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	6	Med	Brn	Blue	None.
4												Home. 7401-17th.Ave.Brooklyn																		
5												Home. 7401-17th.Ave.Brooklyn																		
6	Father.Williard Ellis Truro N.S.		N.Y.	New York	Y	Self	Y	Y	1905	N Y	1930	Sister Mrs Marjorie Ellis 177 W 4th.St.New York	No	Perm	Y	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5		Med	Brn	Brn	None
7	Friend,J Windfield Moirs Co.Ltd.Halifax.		N S.	Halifax	Y	Self	Y	Y	Various	N Y		Hotel Roosevelt. New York City.	Yes	10 dys	No	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	7	Med	Brn	Blue	None.
8	Friend,Mr J Windfield Moirs Ltd.Halifax.N.S		N S	Halifax	Y	Self	Y	Y	Various	N Y		Hotel Roosevelt New York City.	Yes	10 Dys	No	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	4	Fair	Brn	Grey	None.
9	Father,James MacKay Shubenackdie N.S.		N Y	L Isld.	Y	Self	Y	Y	1922	L Isld.	Aug 1930	Parkside Hospital. Glencoe Long Isld.N Y.	No	Per	Y	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	3	Med	Brn	Grey	None.
10	Father,William Madore Montreal Que.		N Y	Jamaica	Y	Self	Y	Y	1927	Jamaica	1930	Friend,Mrs A Roresch Jamaica Long Isld.N Y.	No	Per	Y	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	4	Drk	Blk	Brn	None.
11	Sister,Mrs M O'Brien Philadelphia. Penn.		Pa	Phil.	Y	Self	Y	Y	1880	Penn.	Aug 9 1930	Sister Mrs M O'Brien 1526-Lehigh Ave.Phila.Penn.	No	Per	Y	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	7	Med	Brn	Blue	None.
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William L. James Master, of the S. S. "Nerissa", from Halifax, N.S., do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. L. James

Master ~~Captain~~.

Sworn to before me this 4th day of Sept, 19

at

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anson B. Ingels, *Surgeon of the* S. S. "Nerissa", Sailing Therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have had* Twenty-Five *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* State of Kansas, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* five *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Anson B. Ingels
Surgeon

Sworn to before me this [illegible] *day of* Sept, *19*[illegible]

at [illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Meriasa" Passengers sailing from St. Johns, Nfld., August 20th/., 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	U.S.CIT.	Walsh	Lillian	1	9	F	S	Minor	N	--	N	U. S. A.	English	U. S. A.	Brooklyn					U.S.A.	Brooklyn	
2	ALIEN. USA.RET.	White	Catherine	23		F	S	Manicurist	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Gambo	Reentry Permit 636954	Washington	7/29/30		U. S. A.	New York	
3	ALIEN. USA.RET.	Woodford	Matilda	22		F	S	Domestic	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Harbor Maine	Ex.Order		2/21/28		U. S. A.	Brooklyn	
4		Yetman	Lillian May	19		F	S	Nurse	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Red Bay	N.Q. 189	St.Johns	8/26/30		Nfld.	Red Bay	
5	ALIEN. STAT.	Janes	Grace	45		F	M	Housewife	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St.Johns	Ex.Order		2/21/28		Nfld.	St.Johns	
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

82

Arriving at Port of New York, N.Y., September 4th., 1930

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Note at foot of this page.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Will either excluded and deported relatives join you?	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to become a permanent resident in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1												Father, John Walsh 4703-8th. Ave.,Brooklyn,	N.Y.																	
2	Sister, Rose White 483 Oak St.,Flushing,L.I.		N.Y.	New York	Y	Self	Y	Y	Sept. 1926	N.Y.W.	Aug. 1930	Sister , Rose White 483 Oak St. Flushing,L.I.	No	Per.	Y	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	2	Lht.	Brn.	Blu.	None
3	Mother, Mrs. W.Woodford Harbor Maine, Nfld.		N.Y.	New York	Y	Self	Y	Y	April 1927	N.Y.C.	July 1930	Sister, Miss Ann Woodford 626-21st.St., New York,NY	No	Per.	Y	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	6	Lht.	Brn.	Blu.	None
4	Father, E. Yetman Red Bay, Labrador		Mass.	Boston	Y	Self	Y	No	--	--	--	Cousin, Stanley Yetman 49 Chatam Rd., Everett,Mas.	No	Per.	Y	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	4	Med.	Brn.	Brn.	None
5	Husband, George Janes 106 Circular Rd., St.Johns	Nfld.	--		Y	Husband	Y	Y	1923	N.Y.C.	1923	Mrs. G. Hawkins 3219 Woodside Av. Woodside L.I.	Yes	three month	N	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	6	Med.	Blk.	Grey	None
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William L. James (State whether Master, First, or Second Officer), of the S. S. "Norisea", from St. Johns, Nfld., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W L James
Master Officer.

Sworn to before me this 4th day of Sept, 19 34

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" as race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

93

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anson B. Ingels, Surgeon of the S. S. "Nerissa" Sailing Therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty-Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Kansas, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Anson B. Ingels
Surgeon

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Nerissa" *Passengers sailing from* St.John's Nfld., August 30th.1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	RES. USA.RET.	Churchill	Nellie	41		F	M	Housewife.	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Twillingate	Ex.Order		2/21/28		U S A	Brooklyn NY	1
2	RES. USA.RET.	Cobb	Mabel	29		F	S	Teacher	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Sunday Cove Island.	1080 PPV	England	6/7/30		U S A	Boston	2
3	RES. USA.RET.	Coombs	Mary	35		F	S	Nurse	Y	English	Y	Nfld.	Irish	Nfld.	Carbonear	Ex.Order		2/21/28		U S A	NewYork.	3
4		Cross	Agnes I.	25		F	S	Clerk	Y	English	Y	Canada	English	Canada	Louisburg	28 NQ	St.John's	7/12/30		Nfld.	St.John's.	4
5	RES. USA.RET.	Curran	Margaret	24		F	S	Domestic	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Ferryland	Ex.Order		2/21/28		U S A	Brooklyn.	5
6		Curran	Catherine	23		F	S	Domestic	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Ferryland	208 NQ	St.John's	8/29/30		Nfld.	Ferryland.	6
7	RES. USA.RET.	Devine	John M.	53		M	M	Exporter	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Kings C ove	Ex.Order		2/21/28		U S A	New Jersey	7
8	RES. USA.RET.	Forbes	Jean	25		F	S	Nurse	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St.John's	Ex.Order		2/21/28		U S A	New York	8
9	RES. USA.RET.	Frazer	Donald M.	35		M	S	Lawyer	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Grand Bank.	Ex.Order		2/21/28		U S A	New York	9
10		Haines	Alfred	48		M	M	Carpenter	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Kelligrews	39 NQ	St.John's	7/15/30		Nfld.	St.John's	10
11		Haines	Fannie E.	36		F	M	Housewife.	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Bonavista Bay.	193 NQ	St. John's	8/27/30		Nfld.	St.John's	11
12		Hampe	Helen	28		F	M	Housewife.	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St.John's	180 NQ	St.John's	8/25/30		Nfld.	St.John's.	12
13	U.S.CIT.	Hampe	James		11	M	S	Minor				U S A.	English	U S A	New York	Sept.30/29						13
14	RES. USA.RET.	Hopkins	Mary	68		F	M	House wife.	No	Englishh	No	Nfld.	English	Nfld.	Carbonear	Ex.Order		2/21/28		U S A	Penn	14
15	REMP. STAY	Kelly	Aidan	9		M	S	Minor	No	-	No	Nfld.	English	Nfld.	St.John's	Ex.Order		2/21/28		Nfld.	St.John's	15
16		Levitz	Maurice	17		M	S	Student	Y	English	Y	Nfld.	Jewish	Nfld.	St.John's	139 NQ	St.John's	8/15/30		Nfld.	St.John's	16
17	RES. USA.RET.	MacDougall	Marion	39		F	S	Nurse	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St.John's	Ex.Order		2/21/28		U S A	Mich.	17
18	RES. USA.RET.	Moultan	Rita	21		F	S	Secretary.	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Burgeo	Ex.Order		2/21/28		U S A	Brooklyn	18
19	TEMP. STAY	Murcell	Harvey	24		M	S	Clerk	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Little Bay Isld.	2476 PP				Cuba	Havana	19
20		Oake	Effie	20		F	S	Nurse	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Change Islands.	Ex.Order		2/21/28		U S A	Bos.Mass.	20
21	RES. USA.RET.	O'Keefe	Robert	26		M	S	Professor	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St.John's	Ex.Order		2/21/28		U S A.	New York.	21
22	RES. USA.RET.	Power	Gertrude	19		F	S	Student	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St.John's	Ex.Order		2/21/28		U S A.	New York.	22
23	RES. USA.RET.	Reid	Bessie	35		F	S	Milliner	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Carbonear	Ex.Order		2/21/28		U S A	New York.	23
24		Roberts	Emmie	21		F	S	Clerk	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St.John's	198 NQ	St.John's	8/28/30		Nfld.	St.John's	24
25		Simms	Sophie	24		F	M	Housewife.	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Port Rexton	Ex.Order		2/21/28		U S A	Brooklyn.	25
26	TEMP. STAY	Squires	Helena	42		F	M	Housewife.	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Little Bay Isld.	Ex.Order		2/21/28		Nfld	St.John's	26
27	TEMP. STAY	Stick	May	49		F	S	Buyer	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St.Johns	Ex.Order		2/21/28		Nfld.	St.Johsn	27
28	TEMP. STAY	Taylor	Dora	38		F	M	Housewife	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Little Bay	Ex.Order		2/21/28		Nfld.	GF.Falls	28
29	TEMP. STAY	Walsh	Mary	25		F	S	Hairdresser	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St.Johns	Ex.Order		2/21/28		Nfld.	St.Johns	29
30	RES. USA.RET.	Walsh	Margaret	25		F	M	Housewife	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Fermuse	Ex.Order		2/21/28		U.S.A.	Brooklyn	30

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

84

Arriving at Port of "New York.N.Y., September 4th., 19 31

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Can he (prince or subject, as the case may be) read and write some language? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or other ongoing permanent residence abroad	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother Harriet White Twillingate Nfld.		N Y	Bklyn	Y	Self	Y	Y	June 22'15	Bklyn	Jul 1930	Home. 52[illegible]-[illegible]7th.St.Brooklyn.N.Y.	No	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Blk	Brn	None.
2	Mother Mrs WJ Cobb Grand Falls Nfld.		Mass	Boston	Y	Self	Y	Y	Aug 1926	Boston	June 1930	Friend, Mrs. Mabel Kelley 103 Gainsboro St., Boston	No	Perm	Y	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	4	Fair	Brn	Grey	None.
3	Father Matthew Coombs Hearts Desire Nfld.		N Y	NewYork	Y	Self	Y	Y	1919	NewYork	1930	Friend, Mrs W Jenson 108 W 98th.St.New York	No	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brn	Brn	None.
4	Aunt Mrs E R Hopkins 364 Waters St.St.John's		N Y	New York	Y	Self	Y	Y	Aug15 1929	Sept 7 Bklyn	'29	Friend, Mrs J W Gritton 82nd.&5th.Ave Brooklyn	No	Perm	Y	No	NO	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Fair	Bld	Blue	None.
5	Mother, Mrs P Curran Ferryland Nfld.		N Y	Brooklyn	Y	Self	Y	Y	Oct 1929	Bklyn	Jne 1930	Cousin Mrs J Walsh 4703-47th.St.Brooklyn	No	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn.	Brn.	None.
6	Father, Mrs Martin Curran Ferryland Nfld.		N Y	Brooklyn	Y	Self	NO	No	--	--	-	Brother James Curran 214-31st.St.Brooklyn N Y	No	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Brn	Grey	None.
7	Brother Mr Devine St.John's Nfld.		N J	Ritchfield.Pk.	Y	Self	Y	Y	Jne 1920	N J	June 1930	Home. Ridgefield Pk.New Jersey	No	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Lt Blue		None.
8	Father John Forbes 220 Hamilton Ave.St.John's		N Y	NewYork	Y	Self	Y	Y	Aug '23	N Y	Jly 1930	Belleview Hospital 1st.Ave.&26th.St.N Y C.	No	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brn	Brn	None.
9	Friend, F Fraser Bond Columbia University NYC		N Y	NewYork	Y	Self	Y	Y	Sep'28	N Y C	Aug '30	Home 404-W 106th.St.New York	No	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Brn	Blue	None.
10	Cousin W H Hynes Monkstown Rd.St.John's		N Y	Flushing	Y	Self		Y	June 1922	N Y	May '30	Friend, Mr W Harby 42-42nd.Rd.Flushing N Y	No	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Brn	Blue	None.
11	Father, Charles Hancock Brooklyn B B Nfld.		N Y	Flushing	Y	Husband	Y	Y	June 1922	N Y	May '30	Friend, Mr H Harby 42-42nd.Rd Flushing N Y.	No	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brn	Blue	None.
12	Aunt.Mrs L Froud 86 Monroe St.St.John's Nfld.		N Y	NewYork	Y	Husband	Y	Y	June '24	N Y	Nov. '29	Husband, James W Hampe 505 W 183rd.St.New York	No	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Med	Brn	Brn	None.
13												Father James W Hampe 505 W 183rd.St.New York	No	Perm	Y															
14	Brother Albert Case Hearts Delight Nfld.		Penn	Muncy	No	Husband	Y	Y	Oct '15	Penn	June '30	Son, Hobart Hopkins Pa. 303 16th.St.Newcumberland	No	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Grey	Blue	None.
15	Father Michael Kelly St.John's Nfld.		Nfld	St.John's	Y	Father	Y	No	--	--	--	[illegible]	Yes	2 Dys.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Lt Brn		None.
16	Mother Mrs S Levitz LeMarchant Rd.St.John's		N Y	Brklyn	Y	Father	Y	No	--	--	--	Grnd.Mother Mrs J Goldstone 703 Leffertz Ave.Brooklyn	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Brn	Brn	None.
17	Mother, Mrs M MacDougall 129 Hamilton St.St.John's		Mich	Detroit	Y	Self	Y	Y	Aug '24	Mich	Jly '30	Hamper Hospital Detroit Michigan	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Blk	Blue	None.
18	Sister, Mrs H Moulton Greenspond Nfld.		N Y	Bklyn	Y	Self	Y	Y	June 1926	Bklyn	June '30	Friend, Maud Moulton 2905 Beverly Rd.Brooklyn	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Lgt	Brn	Brn	None.
19	Mother, Mrs Dorcas Murcell Little Bay Islds.Nfld.	Cuba	Havana		Y	Self	Y	Y	Jly 1930	Cuba	Jly. 1930	c/o Bank of Nova Scotia Havana Cuba.	Yes	2 Dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Drk Brn.	Blue		None.
20	Aunt, Mrs J Smith Mass. Emerson Cottage Concord		N J	Orange	No	Father	Y	Y	Aug. 1929	N Y C	June '30	Orange Memorial Hospital Orange N J.	No	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn	Blue	None.
21	Friend, Rev. J B Ryan St.Josephs West Pk N Y C		Ill.	Chichago	No	Self	Y	Y	Sept. 1923	N Y C	July '30	Lee High School 1914 Peoria St., Chicago, Ill.	No	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Light	Dk.Br.		None
22	Aunt, Miss A. Power 246 Gower St., St. Johns, Nfld.		NY	Brooklyn	Y	Father	Y	Y	Feb. 1929	Brooklyn	Aug. '30	St. Mary's Hospital Brooklyn, N.Y.	No	Perm.	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Med.	Brn.	Brn.	None
23	Friend, Mrs. W. Harrington Bedford Rd., Pleasantville NY		NY	Pleasantville	Y	Self	Y	Y	June 1916	N Y	July 1930	Friend Mrs W Harrington Pleasantville, N.Y.	No	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fr.	Brn.	Grey	None
24	Aunt, Mrs. W. Symonds St. Johns, Nfld.		N Y	Brooklyn	Y	Self	Y	No	--	--	--	Sister, Mrs. W. Symonds Bay Ridge, Brooklyn, N Y	No	Perm	W	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Brn	Grey	None
25	Father, W. Simms Port Reston, Nfld.		N Y	Brooklyn	Y	Self	Y	Y	1920	Brooklyn	June '20	Husband, F. Simms 280-14th St., Brooklyn, N Y	No	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Blk	Brn.	None
26	Husband, Sir R. Squires St. Johns, Nfld.		N Y	New York	Y	Self	Y	Y				In transit to England	Yes	one day	No	NO	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med.	Blk.	Brn.	None
27	Husband Father, J. Stick Cockrane St., St. Johns, Nfld., Nfld.				Y	Self	Y	Y	March 1930	N Y	March 1930	Prince George Hotel New York City, N.Y.	Yes	three weeks	No	no	no	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brn	Blue	None
28	Husband, W. A. Taylor Grand Falls, Nfld.		Nfld.		Y	Husband	Y	No	--	--	--	Aunt, Mrs. W. Foote 9714-95th.St., Ozone Pk. L.I.	Yes	one mon.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dk.	Brn.	Grey	None
29	Mother, Mrs. T. Walsh 69 Colonial St., St. Johns	Nfld.	--	--	Y	Self	Y	Y	July 1923	N Y	Dec. 1928	Friend, G. Parsons 134 Berkley Pl., Brooklyn	Yes	five weeks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr.	Bld.	Grey	None
30	Mother, Mrs. E. Curran Fermuse, Nfld.		N Y	Brooklyn	Y	Self	Y	Y	Oct. 1924	Brooklyn	June '30	Husband, John Walsh 4703-8th.Ave., Brooklyn	No	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk.	Brn.	Brn.	None

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—890

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William L. James Master, of the S. S. "Nerissa", from St. Johnsfld., do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this columns. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be corrected, revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" for country. An Irish German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South American, Europe or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont Lombardy, Venetia and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—Those questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

85

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anson B. Ingels, Surgeon of the S. S. "Merissa", Sailing Therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty-Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Kansas, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Anson B. Ingels
Surgeon

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__

at _____

_____
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1/

CRUISE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Nerissa Passengers sailing from St. Johns, Nfld., August 30th., 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Cummins	Anne	44	4	F	S	None	Y	English	Y	Great Britain	Irish	Ireland	Cork	Ex.Order		2/21/28	Y	U. S. A.	Pelham
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

14

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

86

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y., Sept. 4th., 1930

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment by public charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See section 2 of the Act of this year, as to this question)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or for any purpose or occupation deemed to be contrary to the welfare of the United States	Whether excluded and deported before once landed	Whether excluded and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be naturalized in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister, Mrs. Cullon 589 Montery Ave.Pelham N.Y.		N.Y.	Pelham	Y	Self	Y	Y	1895	N.Y.	Aug. 1930	Sister, Mrs. W. Cullon 589 Montery Ave.,Pelham N.Y.	No	Perm	Y	N	N	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	8	Med.	Grey	Bl.	None
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—429

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William L. James Master, of the S. S. "Nerissa" from St. John's, Nfld., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__

at _____

_____ Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens arrived.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject; country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 686
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

V CRUISE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Nerissa" *Sailing from* St. Johns, Nfld., August 30th., *1930 Arriving at Port of* New York, N.Y. September 4th., *1930*

83

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Liken	Louise	25		F	S	July 11,1905 Emlenton, Pa.		Emlenton, Pa.
2	Lopez	Aurora	35		F	S	May 18,1895 Brooklyn, N.Y.		49 Madison Street Brooklyn, N.Y.
3	McCartney	Blanche	35		F	S	November 15,1894 Pittsburg, Pa.		149 Clairtonica Ave. Pittsburg, Pa.
4	Moran	Catharine	72		F	W		By Marriage	95 West 183rd. Street New York, N.Y.
5	Nepel	Leopold	64		M	S	December 25,1866 New Haven, Conn.		461 Ft.Washington St. New York, N.Y.
6	Newell	Emerson	58		M	M	January 1,1872 Bristol, Conn.		Brookside Drive Greenwich, Conn.
7	Newell	Ella S.	50		F	M	December 20,1878 Galveston, Texas		Brookside Drive Greenwich, Conn.
8	O'Connor	Henry	44		M	S	December 18,1885 St.Louis, Mo.		222 North Carrollton Ave. Baltimore, Ma.
9	Purcell	Lawrence	47		M	M	August 10,1883 New York, N.Y.		136 Waverley Place New York City, N.Y.
10	Purcell	Elizabeth	41		F	M	September 4,18889 New York, N.Y.		136 Waverley Place New York City, N.Y.
11	Sandlass	Gertrude	29		F	S	Mayv30,1901 Baltimore, Md.		4409 Maine Avenue Baltimore, Md.
12	Saunderson	Anna	30		F	S	May 6,1900 Sag Harbor, L.I,N.Y.		95 West 183rd. Street Bronx, N.Y.
13	Sloan	Louise	23		F	S	Oct 28/1903 Emlenton, Pa.		Emlenton, Pa.
14	Sprung	Cora	52		F	W	September 1,1878 Pittsburg, Pa.		149 Clairtonica Ave. Pittsburg, Pa.
15	Stein	Leo	67		M	M		By Fathers Papers Spet. 1884	386 Fourth Avenue New York, N.Y.
16	Tittenson	John	43		M	S	July 15,1887 Trenton, N.J.		41 Ewing Street Trenton, N.J.
17	Tucker	Etta May	43		F	S	March 9,18887 Providence, R.I.		12 Champlain Place Providence, R.I.
18	Wooster	Joel	66		M	S	August 31,1864 Washington, Conn.		444 John Street Bridgeport, Conn.
19	Wooster	Edward	72		M	S	November 15,1858 Washington, Conn.		309 Norton Street New Haven, Conn.
20	Johnson	Lillian	36		M	S	July 31st,1894 New York, N.Y.		Westbury, N.Y.
21	Johnson	Edith	31		F	S	May 18,1899 Ridgefield Park, N.J.		Westbury , N.Y.
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

15

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

CRUISE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

88

S. S. "Nerissa" *Sailing from* St. Johns, Nfld., August 30th., *192*30, *Arriving at Port of* New York, N.Y. September 4th, *192*30

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Barnard	Frank	59		M	M	August 8,1871 Aford, Mass.		26 Commodore Road Worcester, Mass.
2	Barnard	Grace	58		F	M	December 7,1871 Worcester, Mass.		26 Commodore Road Worcester, Mass.
3	Benson	Mary	53		F	W	August 15,1877 Springfield, Md.		165 Jayne Avenue Patchogue, N.Y.
4	Boetsch	Norine	36		F	S	October 8,1883 New York, N.Y.		29 Bronx River Road Yonkers, N.Y.
5	Bowman	Horace	43		M	M	November 2,1887 Philadelphia, Pa.		5318 Spruce Street Philadelphia, Pa.
6	Bowman	Clara	40		F	M	August 13,1890 Shamokin, Pa.		5318 Spruce Street Philadelphia, Pa.
7	Butler	William	60		M	S	June 9,1870 Portsmouth, Mass.		St.George Hotel Brooklyn, N.Y.
8	Crawford	Louise	27		F	S	March 23/1903 Emlenton, Pa.		Emlenton, Pa.
9	Crawford	Jane	19		F	S	June 8,1911 Emlenton, Pa.		Emlenton, Pa.
10	Diehl	George	33		M	M	August 27,1896 New York, N.Y.		121 Buckingham Street Yonkers, N.Y.
11	Diehl	Alvina	33		F	M	July 11,1897 New York, N.Y.		121 Buckingham Street Yonkers, N.Y.
12	Doench	William	39		M	S	May 9/1891 Allegheny, Pa.		1403 Columbus Avenue Pittsburg, Pa.
13	Driscoll	Theresa	62		F	W		By Marriage in 1889	302 West 107th.Street New York, N.Y.
14	English	Conorer	53		M	M	January 1,1877 Elizabeth, N.J.		440 Westminster Avenue Elizabeth, N.J.
15	English	Sara	51		F	M	February 13,1879 Germantown, Pa.		440 Westminster Avenue Elizabeth, N.J.
16	Farquhar	Frederick	63		M	S	January 10/1867 Brooklyn.N.Y.		874 Broadway. New York.
17	Foster	Morton H.C.	74		M	M	April 5/1856 NewYork.		2546 Creston Avenue New York City.
18	Foster	Philena H.	65		F	M	May 31/1865 Yorktown N.Y.		2546 Creston Avenue New York City.
19	Hamel	Malven	28		F	S	April 16,1902 Newark N.J.		464 Orange Street Newark N.J.
20	Hamel	May	42		F	M	November 12,1888 Newark N.J.		464 Orange Street Newark N.J.
21	Heins	Grace L.	46		F	M	June 27/1884 Baltimore		3202 Kossuth Avenue. New York City.
22	Heins	Eleanor M.	8		F	S	December 12/1921 New York City.		3202 Kossuth Avenue. New York City.
23	Heins	Dietrich C.	57		M	M	August 15/1873 New York N.Y.	46	3202 Kossuth Avenue. New York City.
24	Heilman	Pearl F.	40		F	S	8/8/1890 Williamport Pa.		Nyak Hospital Nyack N.Y.
25	Hogan	Edward W.	21		M	S	January 5/1909 New York City.		1243 Tinton Avenue New York City.
26	Kaempf	Robert E.	62		M	M		Superior Court New York City. 1890	3719 Avenue L. Brooklyn.N.Y?
27	Kaempf	Elizabeth	63		F	M	August 14,1867 Hoboken, N.J.		3719 Avenue L. Brooklyn, N.Y.
28	Keaggy	John	76		M	S	May 2, 1854 Homer City, Pa.		64 Riverview Avenue Pittsburg, Pa.
29	Kerwin	John F.	56		M	M	April 25,1874 New York, N.Y.		2396 Ocean Avenue Brooklyn, N.Y.
30	Lenehan	Josephine	40		F	S		Supreme Court New York City March 19,1919	Manahatten Hospital Ward's Island, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—698

Form 638
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

89

S. S. "Nerissa" Sailing from St. Johns, Nfld., August 30th.., 1930 Arriving at Port of New York, N.Y. September 4th.., 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
									355 Highland Ave. Wollaston, Mass.
1	Bailey	Rollin	19		M	S	August 15,1911 No.Scituate, Mass.		1090 Prospect Ave. Hartford, Conn.
2	Brainard	Edward M.	19		M	S	August 23,1911 Hartford, Conn.	U. S. District Court Brooklyn, N.Y.	524 47thStreet Brooklyn, N.Y.
3	Churchill	Thomas	44		M	M			524 47th. Street Brooklyn, N.Y.
4	Churchill	Elmo W.	19		M	S	June 27,1911 Brooklyn, N.Y.		524 47th. Street Brooklyn, N.Y.
5	Churchill	Hattie	13		F	S	April 26,1917 Brooklyn,N.Y.		524 47th. Street Brooklyn, N.Y.
6	Churchill	Pauline	9		F	S	October 5,1920 Brooklyn, N.Y.		South Berwick, Maine
7	Costello	Janet	28		F	S	May 29,1902 Boston, Mass.		80 Washington Ave. Pleasantville, N.Y.
8	Dermody	John	30		M	S	September 21,1909 Pleasantville, N.Y/		509 Clearview Avenue Crefton, Pa.
9	Harris	Dennis	53		M	M	October 12,1876 Pittsburg, Pa.		509 Clearview Avenue Crefton, Pa.
10	Harris	Alice	47		F	M	February 7,1883 Brooklyn, N.Y	U. S. District Court Williamsport Pa. June 21,1927	Muncy, Pa.
11	Hopkins	John	70		M	M			Fletcher, N.C.
12	Jackson	Peter	18		M	S	July 30,1912 Washington, D. C.		501 Wahl Avenue Milwaukee, Wis.
13	Johnston	June	21		F	S	January 9,1909 Milwaukee, Wis.	Mercer County Court House Trenton, N.J. June 25,1927	937 Melrose Avenue Trenton, N.J.
14	Murphy	Hannah	33		F	S			Newtown Square Delaware Co. Pa.
15	Seeler	Edgar	21		M	S	October 25,1908 Philadelphia, Pa.		Unandilla, N.Y.
16	Sherman	Laura	53		F	M	February 22,1877 Brooklyn, N.Y.		Unandilla, N.Y.
17	Sherman	Jean	25		F	S	February 5, 1905 Brooklyn, N.Y.		Hotel Bossart Brooklyn, N.Y.
18	Sherman	Evelyn	23		F	S	August 27,1907 Brooklyn, N.Y.		333 73rd. Street Brooklyn, N.Y.
19	Smith	Thomas	11	6	M	S	November 4,1918 Brooklyn, N.Y.		Ardmore, Pa.
20	Vaughn	Cecil	19		M	S	May 3, 1911 Ardmore, Pa.		440 Westminster Ave., Elizabeth, N.J.
21	English	Woodruff	21		M	S	April 28,1909 Elizabeth, N.J.		440 Westminster Ave., Elizabeth, N.J.
22	English	N. Conover	18		M	S	April 12,1912 Elizabeth, N.J.		61 Greene Avenue Boston, Mass.
23	Martin	Elizabeth	60		F	W		By Marriage 1890	
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

3:50 PM

Lines 21 to 30 Blank

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—205

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

90

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Nerissa" Sailing from Halifax, N.S., September 2nd, 1930 Arriving at Port of New York, N.Y. September 4th, 1930

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Barry	Eleanor	30		F	M	July 14,1900 New York City,N.Y.		155 West 188th Street New York City, N.Y.
2	Barry	Muriel	6		F	S	November 26,1923 New York City, N.Y.		155 West 188th Street New York City, N.Y.
3	Barry	Jean	5		F	S	August 9,1925 East Gloucester,Mass.		88 Morningside Drive New York City, N.Y.
4	Brackett	Elizabeth	35		F	S	December 27,1894 East Orange, N.J.		5 Club Road Baltimore, Maryland
5	Buck	Jefferies	59		M	M	September 1870 Port Gibson, Miss.		5 Club Road Baltimore, Md.
6	Buck	Auguste	55		F	M	December 31,1875 Baltimore, Md.		201 Jackson Avenue Morgantown, W.Va.
7	Emery	Mary	62		F	W	September 21,1867 Morgantown, W.Va.		415 15th. Avenue Columbus, Ohio
8	France	Bertha	40		F	S	January 5,1890 Detroit, Mich.	By Father's Papers Court of Common Pleas, N.Y.C. 7/23/30	50 East 129th Street New York City, N.Y.
9	Guilfoyle	Margaret	48		F	S			Chester, Penn.
10	Howell	Edwin	59		M	M	May 11,1871 New Jersey		Chester, Penn.
11	Howell	Elizabeth	58		F	M	May 13,1873 Bellewood, Pa.		Chester, Penn.
12	Howell	Carolin	27		F	S	October 8,1903 Chester, Pa.		161 West 75th, Street New York City, N.Y.
13	Jersawit	Violet	45		F	M	December 11,1884 Albany , N.Y.		161 West 75th Street New York City, N.Y.
14	Jersawit	Helen	17		F	S	August 6th,1913 New York City, N.Y.		Montrose, N.Y.
15	Keppell	Charles	21		M	M	May 8,1909 New York City, N.Y.		115 West 104th. Street New York City, N.Y.
16	Nelson	Blanche	43		F	W		By Marriage	145 Bodine Street Staten Island, N.Y.
17	O'Reilly	Genevieeve	23		F	S	January 13,1907 Staten Island, N.Y.		134 Mountain Avenue New Rochelle, N.Y.
18	Pepoon	Clarence	40		M	M	October 25,1890 Hillsdale, N.Y.		134 Mountain Avenue New Rochelle, N.Y.
19	Pepoon	Bertha	33		F	M	December 10,1897 Stapleton, S.I.,N.Y.		134 Mountain Avenue New Rochelle, N.Y.
20	Pepoon	Gloria	4		F	S	May 14,1926 Brooklyn, N.Y.		134 Mountain Avenue New Rochelle, N.Y.
21	Pepoon	Harry	2		M	S	June 16,1928 New Rochelle, N.Y.		215 West 57th Street New York City, N.Y.
22	Stone	Stanford	24		M	S	March 17,1906 Denver, Col.		223 South Victor Street Tulsa, Okla.
23	Stopford	Helen	27		F	M	November 1,1902 Lexington, Ken.		155 West 188th Street New York City, N.Y.
24	Treanor	Anna	32		F	S	August 15,1897 New York City, N.Y.		8786 116th Street Richmond Hill, N.Y.
25	Van Colt	Ethel B.	42		F	M	May 2,1888 New York City, N.Y.		8786 116th Street Richmond Hill, N.Y.
26	Van Colt	Edward	14		M	S	October 7,1915 New York City, N.Y.		371 Haywood Avenue Orange, N.J.
27	Young	Charles	59		M	M	August 7,1871 Brookline, Mass.		371 Haywood Avenue Orange, N.J.
28	Young	Mabel	48		F	M	Grafton, Va.		
29									
30									

Lines 29 and 30 Blank

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anson B. Ingels, Surgeon of the S. S. "Nerissa", Sailing Therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Kansas, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

91

Anson B. Ingels
Surgeon

Sworn to before me this 6th day of Sept, 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—400

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a po
This (yellow) sheet is for the listing of SECOND-CA

S. S. "Nerissa" . Passengers sailing from Halifax.N.S., Sept 2nd., 19 30 — Arrivin

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
REG. USA.REF.																					
1		Myra	Allen	22		F	S	Student	Y	English	Y	Canada	English	Canada	Lunenburg	Ex.Order	Ret Res	2/21/28	U S A	Penn.	1
2																					2
3																					3
4																					4
5																					5
6																					6
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

49

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—681

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

92

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York., September 4th., 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, association, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See question for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from any port	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay for which admitted	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father Mr.N Myra Lunenburg N S.	Pa.	Bethlehem	Y	Self	Y	Y	1930 1930	Pa.	Friend, Dr.Ullman. Lehigh University Penn.	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	11	Fair	Hair	Blue	None.
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William L. James Master, of the S. S. "Nerissa", from Halifax, N.S., do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm L. James
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

93

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anson B. Ingels, Surgeon of the S. S. "Nerissa", Sailing Therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Kansas, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Anson B. Ingels
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of Sept, 19 2.

at [illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—660

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a This (yellow) sheet is for the listing of SECOND-

S. S. Nerissa. *Passengers sailing from* St. Johns, Nfld., August 30th., 19 30 *Arriv*

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
RES. USA. RET. 1		Symonds	Dorothy	4		F	S	Minor	No	--	No	Nfld.	English	Nfld. 08-81	St.Johns	Ex.Order		2/21/28	U S A	Brooklyn	1
2	U. S. CIT.	Symonds	George	2	1	M	S					U S A	English	U S A	New Rochelle	July 27,1928					2
3 RES. USA. RET.		Walsh	Anna	26		F	S	Waitress	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld 08-81	Witless Bay	Ex.Order	Ret Rec	2/21/28	U S A	Brooklyn	3
4		Walsh	Mary	23		F	S	Domestic	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld. 08-81	Ferryland	N.Q. 187	St.Johns	8/23/30	Nfld.	Ferry-Land	4
RES. USA. RET. 5		Watkins	Elizabeth	37		F	S	Maid	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld. 08-81	Barr'd Island	Ex.Order	Ret Rec	2/21/28	U S A	Brooklyn	5
RES. USA. RET. 6		Whittle	Elizabeth	30		F	M	House wife	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld. 08-81	Burin	Ex.Order	Ret Rec	2/21/28	U S A	Brooklyn	6
7	U. S. CIT.	Whittle	George	2		M	S					U S A	English	U S A	Brooklyn	August 26,1928					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

50

Total passengers 7
U. S. citizens 2
Aliens 5

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—621

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York N.Y., September 4th., 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether polygamist	Whether an anarchist		Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to the country from which he came temporarily or to live permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Grand.																										
1	Father Geprge Symonds St.John's Nfld.	N Y	Brooklyn	Y	Father	No	Y	1926 1930	N Y	Father George Symonds 453 7th.Ave.Brooklyn N Y.	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	3		Lgt	Lgt	Blue	None.
2										Father George Symonds 453 7th.Ave.Brooklyn N Y	No	Perm	Yes														
3	Sister,Miss.K Walsh.. St.John's Nfld.	N Y	Brooklyn	Y	Self	Y	Y	1926 1930	N Y	Cousin,Mrs J McHugh 450-61st.St.Brooklyn N Y	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	4	Fair	Brn	Brn.	None.
4	Father Peter Walsh Ferryland Nfld.	N Y	Brooklyn	Y	Father	Y	No	--	--	Brother James Walsh 348-14th.St.Brooklyn N Y	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	2	Med	Brn	Blue	None.
5	Brother Aaron Watkins Barrd Isld.Nfld.	N Y	Brooklyn	Y	Self	Y	Y	1927 1927	Corona	Friend,Mrs C B Amunger U S Naval Hospital Bklyn	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	2	Drk	Brn	Blue	None.
6	Father,George Kirby Burin Nfld.	N Y	Brooklyn	Y	Self	Y	Y	1923 1930	N Y	Husband,Mr R Whittle 448-Senator St .Brooklyn	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	8	Fair	Brn	Blue	None.
7										Father Mr R Whittle 448-Senator St.Brooklyn	No	Perm	Yes.														
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William L. James (Strike whether Master, First, or Second Officer) Master, of the S. S. "Nerissa", from St. Johns, Nfld., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. L. James
Master (Strike out Officer).

Sworn to before me this 6th day of Sept, 19 20

at Battle Harbour

G. M. Bartlett
Immigration Officer.

14—4210

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anson B. Ingels, Surgeon of the S. S. "Nerissa", Sailing Therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Kansas, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Anson B. Ingels
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of Sept, 19 2.

at [illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List //

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Nerissa" . Passengers sailing from St.John's Nfld., August 30th., 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Andrews	Marion L.	20		F	S	Sales-lady.	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Twillingate	197 NQ	St.John's Nfld	Aug.27/30	Nfld	Twillingate
2	RES. USA.RET.	Butt	Richard	27		M	M	Baker	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Fatrock	Ex.Order	Ex. Ret Res	2/21/28	U S A	Cornwall on Hufson
3	RES. USA.RET.	Butt	Margaret	27		F	M	House-wife.	Y	English	Y	Ireland	Irish	Ireland	Castle Blaney.	Ex.Order	"	2/21/28	U S A	Cornwall on Hudson.
4	U. S. CIT.	Butt	Henry J.	1	8	M	M					U S A.	English	U S A	Cornwall on Hudson	Jan 6/29				
5	TEMP. STAY	Byrne	Dorothy	14		F	S	Student	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St.John's	Ex.Order	Temp Visit	2/21/28	Nfld.	St.John's
6	RES. USA.RET.	Callaghan	Mary	21		F	S	Waitress	Y	English	Y	Ireland	Irish	Ireland	Castle-Blayney	Ex.Order	Ret Res	2/21/28	U S A	Cornwall on Hudson.
7	RES. USA.RET.	Cook	Kenneth	32		M	M	Rigger	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Newton	Ex.Order	"	2/21/28	U S A	Brooklyn.
8		Dewey	Walter J.	62		M	M	Farmer	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Alexander Bay.	167 N Q	St.John's Nfld.	Aug.22/30	Nfld.	Grand Falls
9		Dewey	Deborah	53		F	M	House-wife.	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Grand Falls.	168 N Q	St.John's Nfld.	Aug.22/30	Nfld.	Grand Falls
10		Dewey	Marie	18		F	S	Tailoress	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Alexandsr Bay	170 N Q.	St.John's Nfld.	Aug.22/30	Nfld.	Grand Falls
11	UNDER 16	Dewey	William J.	11		M	S	Student	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Alexander Bay.	169 N Q.	St.John's Nfld.	Aug/22/30	Nfld.	Grand Fall
12	RES. USA.RET.	Evely	Sarah M.	30		F	M	House-wife.	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Salmon Cove.	Ex.Order	Ret Res	2/21/28	U S A	Cornwall
13	RES. USA.RET.	Hancock	Marie	24		F	M	House-wife.	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Holyrood	Ex.Order	Ret Res	2/21/28	U S A.	Bronx
14	RES. USA.RET.	Humphries	Florence	32		F	M	House-wife.	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Newton	Ex.Order	"	2/21/28	U S A	Richmond Hill
15	UNDER 16	Humphries	Jean	9		F	S	Student	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St.John's	Ex.Order	"	2/21/28	U S A.	Richmond Hill/
16	TEMP. STAY RES. USA.RET.	Keating	Stella G.	35		F	M	House-wife.	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St.John's	Ex.Order	Temp Visit	2/21/28	Nfld.	St.John's
17		Lucas	Beatrice	38		F	M	House-wife.	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St.John's	Ex.Order	Ret Res	2/21/28	U.S A.	Brooklyn.
18	UNDER 16	Lucas	Hubert	10		M	S	Student	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St.John's	Ex.Order	"	2/21/28	U S A	Brooklyn.
19	UNDER 16	Lucas	Florence	9		F	S	Student	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St.John's	Ex.Order	"	2/21/28	U S A	Brookyln
20	U. S. CIT.	Lucas	Ernest.	2	8	M	S	Minor				U. S. A.	English	U. S. A.	Brooklyn	January 2, 1928				
21	RES. USA.RET.	Marshall	Lavenia	59		F	W	House keeper	No	--	No	Nfld.	English	Nfld.	Carbonear	Ex Order	Ret Res —	2/212/28	Nfld.	Carbonea
22	RES. USA.RET.	Murphy	Viola	28		F	M	House-wife	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St.Johns	Ex.Order	Ret Res	2/21/28	U S A	Bronx
23	UNDER 16	Murphy	Francis	5		M	S	Minor	no	--	No	Nfld.	English	Nfld.	St.Johns	Ex.Order	"	2/21/28	U S A	Bronx
24	TEMP. STAY	Northcott	Susie M.	23		F	S	Domestic	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Burgeo	Ex.Order	Temp Visit	2/21/28	Nfld.	St.Johns
25		Pye	Mabel	23		F	M	House wife	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St.Johns	Ex.Order	Ret Res	2/21/28	U S A	Flushing
26	U. S. CIT.	Pye	Loraine		9	F	S					U S A	English	U S A	Flushing	November 13,1929				
27		Sainsbury	Nellie	19		F	S	Domestic	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Newton	N.Q. 192	St.Johns,Nfld	8/26/30	Nfld.	Newton
28	RES. USA.RET.	Sullivan	James	33		M	S	Super-visor	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	King's Cove	260	St.Johns, Nfld.	4/8/25	U S A	Brooklyn
29	RES. USA.RET.	Symonds	Elizabeth	60		F	S	House keeper	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St.Johns	Ex.Order	Ret Res	2/21/28	U S A	New York
30	RES. USA.RET.	Symonds	Martha	23		F	M	House wife	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St.Johns	Ex.Order	Ret Res	2/21/28	U S A	Brooklyn

51

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—621

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y., September 4th., 1930

96

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Deformed or crippled	Polygamist	Anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily pursuing his trade in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother, Mrs. J. C. Andrews Twillingate, Nfld.	N Y	Brooklyn	Y	Self	Y	No	--	--	Brother, Claude Andrews 327 82nd.St., Brooklyn, NY	No	Perm.	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	6	Med.	Brn.	Blue	None
2	Father, Henry Butt Flat Rock, Nfld.	N Y	Cornwall-on the Hudson	Y	Self	Y	Y	1923 1930	N Y	Home 1st. Street, Cornwall , N.Y.	No	Perm.	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	6	Fr.	Brn.	Blue	None
3	Father, James Waters Ireland	N Y	Cornwall-on the Hudson	Y	Self	Y	Y	1925 1930	N Y	Home 1st.Street, Cornwall, N.Y.	No	Perm.	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	6	Fr.	Brn.	Brn.	None
4										Home 1st.Street, Cornwall, N.Y.	No																
5	Mother, Mrs. Byrne 50 Alexander St., St.Johns	N Y	New York	Y	Mother	Y	Y	1928 1928	N Y	Sister, Mrs. E. Sundane 66 W.84th.St., New York, N.Y.	Yes	Five Months	No	N	N	N	N	N	N	Good	Ext. to [illegible]	5	6	Med.	Brn.	Blue	None
6	Brother, Hugh Callaghan 118 New Lodge Rd. Belfast, Ir.	N Y	Cornwall-on the Hudson	Y	Self	Y	Y	1924 1930	N Y	Aunt, Mrs. E. Cartwell Cornwall-on-Hudson, N.Y.	No	Perm.	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	3	Fr.	Brn.	Blue	None
7	Wife, M. Cook Port Union, Nfld.	N Y	Brooklyn	Y	Self	Y	Y	1927 1930	N Y	Friend, E. Danist 250-18th.St., Brooklyn, N.Y.	No	Perm.	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	4	Fr.	Red	Blue	None
8	Daughter, Mrs. D. LeMoine 13 Mondry Rd., Gr. Falls, Nfld.	N Y	Cooper-stown	No	Self	Y	Y	1927 1930	N Y	Daughter, Mrs. Hayungs Cooperstown, N.Y.	No	Perm.	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	8	Fr.	Wh.	Blue	None
9	Daughter, Mrs. D. LeMoine 13 Mondry Rd. Gr. Falls, Nfld.	N Y	Coopers-town	No	Husband	-	Y	1927 1929	N Y	Daughter, Mrs. Hayungs Cooperstown, N.Y.	No	Perm.	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	5	Med	Grey	Blue	None.
10	Sister Dorcas LeMoine 13 Mondry Rd. Grand Falls	N Y	Coopers-town.	No	Father	-	N	1927 1929	N Y	Sister Mrs Hayungs Cooperstown N.Y.	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	4	Fair	Au	Blue	None.
11	Sister Mrs D E LeMoine 13 Mondry Rd. Gr. Falls Nfld	N Y	Coopers-town	No	Father	-	Y	1927 1929	N Y	Sister, Mrs Hayungs Cooperstown N Y	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	4	8	Fair	Aub	Blue	None.
12	Mother Agnes Butt Salmon Cove. Nfld.	N Y	Cornwall	No	Self	Y	Y	1928 1930	N Y	Husband, William Evely Cornwall on Hudson N Y	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	6	Med	Brn	Brn	None.
13	Father Wm. Taplin Holyrood Nfld.	N.Y.	Bronx	Y	Self	40	Y	1924 1930	N Y	Husband, Mr Hancock 1988 Davidson Ave. Bronx N Y	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	5		Fair	Brn	Blue	None.
14	Father, B Blackmoor Newton Nfld.	N Y	L I.	Y	Husband	Y	Y	1922 1930	N Y	Husband, E Humphries 126-11 101st. St. Rch. Hill LI	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	4	Fair	Lt	Blue	None.
15	Gnd Father B Blackmoor Newton Nfld.	N Y	L I.	Y	Father	-	Y	1922 1930	N Y	Father E Humphries 126-11 101st. St. Rh. Hill LI	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	4	8	Fair	Lt	Blue	None.
16	Husband James Keating St. John's Nfld.	Nfld.	St. John's	Y	Husband	10	Y	1898 1902	N Y	Brother W B Squires 709 Henry St. Brooklyn N Y	Yes	3 Months	No	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	4	Fair	Brn	Grey	None.
17	Father Joseph Tulk 112 Merrymeeting Rd. Nfld	N Y	Brooklyn	Y	Self	Y	Y	1923 1930	N Y	Husband Ernest Lucas 465 17th. St. Brooklyn N Y	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	5		Pale	Brn	Brn	None.
18	Gnd Father. Joe Tulk 112 Merrymeeting Rd. St. John's	N Y	Brooklyn	Y	Mother	-	Y	1923 1930	N Y	Father, Ernest Lucas 465 17th. St. Brooklyn N Y	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	6	5	Fair	Bld	Brn	None
19	Gnd Father. Joe Tulk 112 Merrymeeting Rd. Nfld.	N Y	Brooklyn		Mother	-	Y	1923 1930	N Y	Father Ernest Lucas 465 17th. St. Brooklyn N Y	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	4	4	Fair	Bld	Brn	None.
20										Father Enest Lucas 465 -17th. St. Brooklyn N Y	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N								
21	Son, E Marshall Carbonear Nfld.	N Y	Cornwall	Y	Self	Y		1927 1930	N Y	Son, Richard Marshall 9 Belmont Sq. Mass.	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	5	Fair	Brn	Brn	None.
22	Mother, Mrs Geo. Cole 18 Codner St. St. John's	N Y	Bronx	Y	Self	Y	Y	1929 1930	N Y	Husband, P Murphy 1767 Fulton Ave. Bronx N Y	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	4	Fair	Bld	Brn	None.
23	Gndmother Mrs G Cole. 18 Codners St. St. John's	N Y	Bronx	Y	Father	-	Y	1929 1930	N Y	Father, P Murphy 1767 Fulton Ave. Bronx N Y	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	6		Fair	Bld	Blue	None.
24	Father, Mr. Wm. Northcott Burgeo Nfld.	Nfld.	St. John's.	Y	Self		No	--	---	Friend, Mrs E Sundahe. 66 W 84th. St. New York N Y	Yes	5 Months	No	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	6	Med	Brn	Brn	None.
25	Father, Mr Pye St. John's Nfld.	N Y	Flushing	Y	Husband	Y	Y	1927 1930	N Y.	Husband, Mr Reg. Pye. 1417-162nd. St. Flushing	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	7	Fair	Bld	Blue	None.
26										Father Mr Reg Pye 1417-162nd. St. Flushing N Y																	
27	Father, E Sainsbury Newton Nfld.	N Y	L I.	Y	Self	24Y	No	--	--	Cousin, Mrs E Humphries 126-11 101st. St. Rch. Hill LI	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	9	Med	Brn	Blue	None.
28	Father, T Sullivan Kings Cove Nfld.	N Y	Brooklyn	Y	Self	26	Y	1923 1930	N Y	Cousin, Mrs M Ducy 324-4th. St. Brooklyn N Y	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	6	1	Fair	Brn	Blue	None.
29	Husband, Mrs C Symonds Cornwall Ave. St. John's	N Y	Brooklyn	Y	Self	Y	Y	1898 1930	N Y	Friend, Mrs Gertrude Workey 1830 Halsey St, Brooklyn	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	6	Lgt	Grey	Brn	None.
30	Mother, Charlotte Fowlow Topsail Nfld.	N Y	Brooklyn	Y	Husband	Y	Y	1926 1930	N Y	Husband, George Symonds 453 7th. Ave. Brooklyn N Y	No	Perm	Yes	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	7	Lgt	Brn	Brn	None.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William L. James Master, of the S. S. "Herissa", from St. Johns, Nfld., do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm L James
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 4th day of Sept, 19 2.

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—420

U. S.

No. on List.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should shew the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 5

S. S. "NErissa" sailing from St. Johns, Nfld., August 30th.,, 1930, Arriving at Port of New York, N.Y. September 4th, 1930

97

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Curran	Marie	29		F	M	April 20,1901 New York, N. Y.		214 31st. Street Brooklyn, N.Y.
2	Curran	James	3	9	M	S	January 17,1927 Brooklyn, N. Y.		214 31st. Street Brooklyn, N.Y.
3	Curran	Bernadette	1	9	F	S	October 1,1928 Brooklyn, N.Y.		214 31st. Street Brooklyn, N.Y.
4	Curran	Martin		4	M	S	May 6,1930 Brooklyn, N.Y.		214 31st. Street Brooklyn, N.Y.
5	Squires	William	68		M	W		King's County Court Brooklyn, N.Y. December 28,1911	485 12th. Street Brooklyn, N.Y.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 6 to 30 Blank

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—314

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

16—997 GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 6

28

S. S. "Nerissa" sailing from Halifax, N.S., September 2, 1930, Arriving at Port of New York, N.Y. September 4, 1930

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Ackerman	Robert	33	✓	M	M		Supreme Court of New York January 21,1927	2704 Decatur Avenue Bronx, N.Y.
2	Ackerman	Robert	3	✓	M	S	June 10,1927 Bronx, N.Y.		2704 Decatur Avenue Bronx, N.Y.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 3 to 30 Blank

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—214

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anson B. Ingels, Surgeon of the S. S. "Norissa", Sailing Therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Kansas, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Anson B. Ingels
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of Sept, 19 2:

at [illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 3068
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14 — Halifax

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Nerissa". Passengers sailing from Halifax.N.S., Sept.2nd., 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	[illegible] ADMITTED	Hom	Wong Wei	15	✓	M	S	Student	Y	Chinese	Y	China	Chinese	China	Sunning	of Father Affidavit	Hong Kong	Marc 27/29	China	Sunning
2		Wong	Sik Fong	22	✓	M	S	Student	Y	Chinese	Y	China	Chinese	China	Sunning	Affidavit of Father	New York	Mar.31/30	China	Sunning.
3		Hong	Wee Poy	21	✓	M	M	Student	Y	Chinese	Y	China	Chinese	China	Nom Cheoy	Affidavit of Father	New York	Nov.23/28	China	Nom Cheoy
4		Ching	Jung Tmey	20	✓	M	S	Student	Y	Chinese	Y	China	Chinese	China	Chu On.	Affidavit of Father	New York	Nov.23/28	China	Chu On
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Lawful Native Born to Chinese Parents (Statements) 4.40 pm Dept. Insp.

* Med Ex Dept

51

14

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—48

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer 100
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, September 4th., *19* 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? (Yes or No, each)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming in pursuance of any contract, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother Yee Shee Sunning Quang Tung China	N Y	New York	Yes	Father	15	No	--	---	Father Wah Hing 3550 Broadway New York	Yes	5 Years	No	No	N	N	N	N	N	Good	No	5	3	Yel	Blk	Brn	Scar rt eyebow
2	Mother Yee Shee Yin Lung Sunning Quang Tung China	N Y	New York	Yes	Father	No	No	--	---	Father Wong Wing Yuk 28 Pell St.New York	Yes	5 Years	No	No	N	N	N	N	N	Good	No	5	4	Yel	Blk	Brn	None
3	Wife Yee Shee Nam Cheoy China	N Y	New York	Yes	Father	9	No	--	----	Father Ham Yuey Gee 88 Stason St.New York	Yes	5 Years	Yes	No	N	N	N	N	N	Good	No	5	6	Yel	Blk	Brn	mole lft Face.
4	Mother Chung Shee Chu On China	N Y	New York	Yes	Brother	10	No	--	-----	Brother Chin Jung Hong 1604 Broadway New York	Yes	5 Years	Yes	No	N	N	N	N	N	Good	No	5	8	Yel	Blk	Brn	mole unds Chin
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Dreams, Head Red Eyes

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William L. James Master *, of the* S. S. "Norisse" *, from* Halifax, N.S. *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* four *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

W. L. James

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 4th *day of* Sept *, 19* 20

at Liverpool

Immigration Officer.

14—439

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 101

S. S. Nerissa arrived September 4, 1930, 10 A.M., from Halifax

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
Age 17		Howe Hong Hei				Chinese Exclusion Law	Zucker							Adm 9/4/30		Sq	3:45									
22		Hong Sek Fong				do	Loew							Adm 9/4/30		Sq	3:45	12/22/30		released by Court 11 Fed						
20		Chin Jung Thuey				do	Zucker	Def 9/9		Sq	Reh 9/13		Sq					3/16/31		Deportation not appealed						
21		Hom Mee Fong				do	Loew	Def 9/10		Sq	Def 9/13		Sq	Adm 9/20		Sq	10:45 PM									

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

D. Wil
J. Her
H. Sm
C. Mi
A. E
H.
G.
A
C

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—377

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 102

S. S. MERISSA PURSER RED CROSS arrived SEPTEMBER 5, 1930, 19, M., from Sydney

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
44/	1 CURRIE Cecelia 1 Cat.	10 2/5		CANADA NO VISA TOVERIFY ENTRY IO: JEANNI								9/5 37	CC 2	45			4/18						—	4 — 4
10f	Muriel																							
14m	George																							
43m	Whynn																							

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

When and where signed on.

Nationality.

Age.

D. F.
J. F.
H.
C.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
D. Wiltshire	21	British	25/8/30 Halifax
J. Hammond	30	"	6/5/30 St.Johns
H. Snow	37	"	" "
C. Mugent	26	"	" "
A. Bigwood	16	U. S. A.	28/6/30 New York
H. Buzzi	46	Swiss	8/8/30 New York
C. Mooney	28	British	8/8/30 New Yoek
A. Scott	41	British	6/27/30 New York
C. Birch	30	"	6/5/30 St.Johns

14-1613 (CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

(1) No. on list

16	Best	Fred	"	6/5/30	St.Johns	No	Y	29	M	English	British				
17	Warfield	Edward	"	6/5/30	St.Johns	No	Y	21	M	English	British	6-	180	None	
18	Parrott	Walter	A. B.	6/5/30	St.Johns	No	Y	27	M	English	British	5/4	130	None	
19	Seymour	John	"	6/5/30	St.Johns	No	Y	32	M	English	British	5/5	132	None	
20	Warford	Joshua	"	6/5/30	St.Johns	Nob	Y	43	M	English	British	5/5	150	None	
21	Allen	George	"	6/20/30	St.Johns	Nc	Y	24	M	English	British	5/10	158	None	
22	Sturge	Seymour	"	6/5/30	St.Johns	No	Y	20	M	English	British	5/7n	145	None	
23	Sparkes	George	"	8/29/30	St.Johns	Nob	Y	43	M	English	British	5/3	155b	None	
24	Kelloway	Herbert	O. S.	6/5/30	St.Johns	No	Y	22	M	English	British	5/7	170	None	
25	Wells	Frank	"	8/1/30	St.Johns	No	Y	38	M	English	British	5/8	140	None	
26	Dyke	Nathan	"	7/18/30	St.Johns	No	Y	25	M	Englidh	British	5/8	140	None	
27	Willett	Louis	"	8/22/30	New Yowk	No	Y	25	M	English	British	5/7	155	None	
28	Allen	John	"	8/29/30	St.Johns	No	Y	32	M	English	British	5/10	130	None	
29	Webber	Malcolm	S.& F. Mess	6/5/30	St.Johns	No	Y	19	M	English	British	5/9	155	None	
30	Winsor	Charles	P.O.S. "v	6/5/30	St.Johns	No	Y	24	M	English	British	5/6	140	None	
31	Shortall	Gerald	Apprentice	6/5/30	St.Johns	No	Y	17	M	English	British	5/8	130	None	

Line Furness Red Cross

Owners Bermuda West Indies S. S. Co.

Local Agents Furness Withy & Co.

14—1240

Bonded Ship

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. [illegible]
Form 6[illegible]
U. S. DEPARTMEN[illegible]
IMMIGRATION

Requ[illegible]

14-1360

(1)
No. on list

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
S. Hague	26	British			
T. Carter	32	"			
C. Pope	37	"			
J. Lloyd	27	"			
W. Kerr	26	"			
A. Publner	36	U.S.A.			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. L. James
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to report, if required by the Secretary of Labor, such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be located the sum of $10 for each alien pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. I. Ramm, Inc.
Form 6[illegible]-6-29

Roots 1

Nerissa 9/5 D

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N.Y.
September 6th., 1930

I, master of the British (Nationality) S. S. Nerissa, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

from port of Halifax, N.S.

Total crew at time of arrival 114
Number of seamen discharged 9
Number of seamen signed on at this port 6
Number of seamen deserted nil
Seamen left in hospital (or died) nil
Total crew this date 111

The above-named vessel arrived at this port September 4th., 1930, consigned to Furness Withy& Co; is now lying at Pier 74, and is expected to sail September 6, 1930 for Halifax and St.Johns, and is via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 103

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

16	Best	Fred														
17	Warfield	Edward	"	6/5/30	[illegible]											
18	Parrott	Walter	A. B.	6/5/30	St.Johns	No	Y	27	M	English						
19	Seymour	John	"	6/5/30	St.Johns	No	Y	32	M	English	British	5/5	132	None		
20	Warford	Joshua	"	6/5/30	St.Johns	No	Y	43	M	English	British	5/5	150	None		
21	Allen	George	"	6/20/30	St.Johns	No	Y	24	M	English	British	5/10	158	None		
22	Sturge	Seymour	"	6/5/30	St.Johns	No	Y	20	M	English	British	5/7n	145	None		
23	Sparkes	George	"	8/29/30	St.Johns	No	Y	43	M	English	British	5/3	155	None		
24	Kelloway	Herbert	O. S.	6/5/30	St.Johns	No	Y	22	M	English	British	5/7	170	None		
25	Wells	Frank	"	8/1/30	St.Johns	No	Y	38	M	English	British	5/8	140	None		
26	Dyke	Nathan	"	7/18/30	St.Johns	No	Y	25	M	English	British	5/8	140	None		
27	Willett	Louis	"	8/22/30	New York	No	Y	25	M	English	British	5/7	155	None		
28	Allen	John	"	8/29/30	St.Johns	No	Y	32	M	English	British	5/10	130	None		
29	Webber	Malcolm	S.& F. Mess	6/5/30	St.Johns	No	Y	19	M	English	British	5/9	155	None		
30	Winsor	Charles	P.O.S. "v	6/5/30	St.Johns	No	Y	24	M	English	British	5/6	140	None		
31	Shortall	Gerald	Apprentice	6/5/30	St.Johns	No	Y	17	M	English	British	5/8	130	None		

Line Furness Red Cross
Owners Bermuda West Indies S. S. Co.
Local Agents Furness Withy & Co.

14-1360

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 580

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

114 Total Crew (1 Fuse) Five Sheets

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

104

Vessel S. S. "Nerissa" *, arriving at,* New York, N.Y. , September 4th., , 1930 *, from the port of* St. Johns, Nfld. and Halifax, N.S.

14-1280

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) NAME IN FULL Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) SHIPPED OR ENGAGED Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	James	William L.			Master	6/16/30	Halifax	No	Y	47	M	English	British	5/5	156	None
2	Birch	Clifford			Chief Officer	6/5/30	St.Johns	No	Y	30	M	English	British	5/11	140	None
3	Guy	Thomas			Second "	8/12/30	Halifax	No	Y	33	M	English	British	5/10	165	None
4	Wiltshire	Donald			Third "	8/25/30	Halifax	No	Y	21	M	English	British	6-	175	None
5	James	Sydney			Purser	6/27/30	New York	No	Y	22	M	English	British	5/8	150	None
6	Beam	Nathaniel			Ass't.Purser	6/5/30	St.Johns	No	Y	18	M	English	U. S. A.	5/8	154	None
7	Pushie	Frank			Cruise Direct.	8/4/30	Halifax	No	Y	25	M	English	British	5/4	125	None
8	Ingels	Anson			Surgeon	7/11/30	New York	No	Y	54	M	English	U. S. A.	5/9	197	None
9	Hammond	John			W. T. O.	6/5/30	St.Johns	No	Y	30	M	English	British	6-	140	None
10	Coxhead	Arthur			"	6/5/30	St.Johns	No	Y	29	M	English	British	5/8	143	None
11	Gillingham	James			Carpenter	6/5/30	St.Johns	No	Y	40	M	English	British	5/6	153	None
12	Sturge	James			Bos'N	6/5/30	St.Johns	No	Y	39	M	English b	British	5/7	170	None
13	Stockley	Edward			Q. M.	6/5/30	St.Johns	No	Y	39	M	English	British	5/8	163	None
14	Spurrell	Aubrey			"	7/3/30	St.Johns	No	Y	30	M	English	British	5/5	160	None
15	Giles	Sidney			"	6/5/30	St.Johns	No	Y	57	M	English	British	5/6	140	None
16	Best	Fred			"	6/5/30	St.Johns	No	Y	23	M	English	British	5/10	175	None
17	Warfield	Edward			"	6/5/30	St.Johns	No	Y	21	M	English	British	6-	180	None
18	Parrott	Walter			A. B.	6/5/30	St.Johns	No	Y	27	M	English	British	5/4	130	None
19	Seymour	John			"	6/5/30	St.Johns	No	Y	32	M	English	British	5/5	132	None
20	Warford	Joshua			"	6/5/30	St.Johns	Nob	Y	43	M	English	British	5/5	150	None
21	Allen	George			"	6/20/30	St.Johns	No	Y	24	M	English	British	5/10	158	None
22	Sturge	Seymour			"	6/5/30	St.Johns	No	Y	20	M	English	British	5/7n	145	None
23	Sparkes	George			"	8/29/30	St.Johns	Nob	Y	43	M	English	British	5/3	155b	None
24	Kelloway	Herbert			O. S.	6/5/30	St.Johns	No	Y	22	M	English	British	5/7	170	None
25	Wells	Frank			"	8/1/30	St.Johns	No	Y	38	M	English	British	5/8	140	None
26	Dyke	Nathan			"	7/18/30	St.Johns	No	Y	25	M	Englidh	British	5/8	140	None
27	Willett	Louis			"	8/22/30	New York	No	Y	25	M	English	British	5/7	155	None
28	Allen	John			"	8/29/30	St.Johns	No	Y	32	M	English	British	5/10	130	None
29	Webber	Malcolm			S.& F. Mess	6/5/30	St.Johns	No	Y	19	M	English	British	5/9	155	None
30	Winsor	Charles			P.O.S. "v	6/5/30	St.Johns	No	Y	24	M	English	British	5/6	140	None
31	Shortall	Gerald			Apprentice	6/5/30	St.Johns	No	Y	17	M	English	British	5/8	130	None

Line Furness Red Cross

Owners Bermuda West Indies S. S. Co.

Local Agents Furness Withy & Co.

14-1280

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

_____*Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

195

Vessel S. S. "Nerissa" , *arriving at,* New York, N.Y. , September 4th., , 19 30 , *from the port of* St.Johns, Nfld. and Halifax, N.S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Lumsden	Thomas			Chief Engineer	6/5/30	St.Johns	No	Y	48	M	English	British	5/8	165	None
2	Davie	William			Second "	6/5/30	St.Johns	No	Y	49	M	English	British	5/10	217	None
3	Pope	Arthur			Third "	6/5/30	St.Johns	No	Y	35	M	English	British	5/8	175	None
First 4	Lawson	Kenneth			Fourth "	8/23/30	New York	No	Y	27	M	English	British	5/4	130	None
5	Young	James			Fifth "	7/25/30	New York	No	Y	29	M	English	British	5/10	150	None
6	Samuelson	Chesley			Electrician	6/5/30	St.Johns	No	Y	30	M	English	British	5/4	160	None
7	Burke	William			Oiler	6/5/30	St.Johns	No	Y	48	M	English	British	5/6	175	None
Fire 8	Piercey	George			"	8/29/30	St.Johns	No	Y	43	M	English	British	5/7	148	None
First 9	Cooper	Edward			"	8/29/30	St.Johns	No	Y	46	M	English	British	5/8	233	None
10	Timmons	Edward			W. T.	6/5/30	St.Johns	No	Y	46	M	English	British	5/11	170	None
11	Davis	John			"	6/5/30	St.Johns	No	Y	53	M	English b	British	5/7	180	None
12	Sloan	vJames			"	6/5/30	St.Johns	No	Y	40	M	English	British	6-	190	None
13	Connell	Patrick			Fireman	6/5/30	St.Johns	No	Y	38	M	English	British	5/8	160	None
14	Molloy	Michael			"	6/5/30	St.Johns	No	Y	59	M	English	British	5/7	160	None
15	Young	Edward			"	6/5/30	St.Johns	No	Y	28	M	English	British	5/7	150	None
16	Burton	Brendan			"	6/5/30	St.Johns	No	Y	35	M	English	British	5/9	150	None
17	Hawco	James			"	7/18/30	St.Johns	No	Y	42	M	English	British	5/8	160	None
18	O'Toole	Frances			"	8/16/30	St.Johns	No	Y	47	M	English	British	5/8	160	None
19	Dunphy	Thomas			"	7/18/30	St.Johns	No	Y	38	M	English	British	5/5	145	None
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Furness Red Cross
Owners Bermuda West Indies S. S. Co.
Local Agents Furness Withy & Co.

14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

_____***Immigrant Inspector.***

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by J. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.

Form (46)
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

106

Vessel S. S. "Nerissa" b , *arriving at,* New York, N.Y. , September 4th., 1930 , *from the port of* St. Johns, Nfld. and Halifax, N.S.

16-126

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Shaw	Fred			Chief Steward	6/27/30	New York	No	Y	36	M	English	British	5/6	145	None
First 2	Walker	Robert			Second "	8/23/30	New York	No	Y	31b	M	English	British	5/5	180	None
3	Kelly	Michael			Barman	6/5/30	St.Johns	No	Y	33	M	English	British	5/7/	148	None
4	Buelow	Conrad			Smoke Room Steward	6/5/30	St.Johns	No	Y	27	M	English	U. S. A.	5/6	140	None
5	Mugent	Charles			Deck Steward	6/5/30	St.Johns	No	Y	26	M	English	British	5/9	140	None
6	Skanes	George			Storekeeper	6/5/30	St.Johns	No	Y	26	M	English	British	5/11	140	None
7	Goodinson	Maurice			Linenkeeper	6/5/30	St.Johns	No	Y	32	M	English	British	5/6	124	None
Fir P E 8	Tonor	Patrick			Bugler	8/22/30	New York	No	Y	24	M	English	British	5/4	120	None
9	Buzzi	Henry			Printer	8/8/30	New York	No	Y	46	M	Swiss	Swiss	5/8	134	None
10	Galgay	Patrick			B. R.	6/5/30	St.Johns	No	Y	30	M	English	British	5/8	180	None
11	Snow	Walter			"	6/5/30	St.Johns	No	Y	37	M	English	U. S. A.	5/9	152	None
12	Metcalf	John			"	6/5/30	St.Johns	No	Y	26	M	English	British	5/8	172	None
13	May	Otho			"	6/5/30	St.Johns	No	Y	32	M	English	British	5/5	155	None
14	Redfern	Norbert			"	7/25/30	New York	No	Y	45	M	English	British	5/5/	168	None
15	Ornellas	John			"	6/27/30	New York	No	Y	40	M	English	U. S. A.	5/4	135	None
16	Kavanagh	Charles			"	6/5/30	St.Johns	No	Y	29	M	English	British	5/4	140	None
17	Snow	Harry			Saloon Steward	"	St.Johns	No	Y	37	M	English	British	5/11	165	None
18	Scott	Albert			Waiter	6/27/30	New York	No	Y	41	M	English	British	5/8	151	None
19	Shaw	Richard			"	6/5/30	St.Johns	No	Y	28	M	English	British	5/6	145	None
20	Howard	Ronald			"	6/27/30	New York	No	Y	21	M	English	British	5/10	160	None
21	Hefferman	Nathan			"	6/27/30	New York	No	Y	25	M	English o	British	5/9	140	None
22	Smith	Walter			"	6/28/30	New York	No	Y	29	M	English	British	5/6	125	None
23	Drover	Howard			"	6/5/30	St.Johns	No	Y	21	M	English	British	5/9	170	None
24	Brewer	Solomnon			"	6/12/30	New York	No	Y	24	M	English	British	5/11	150	None
25	Holloway	Arthur			"	7/27/30	New York	No	Y	26	M	English	British	5/10	155	None
26	Cardwellb	Samuel			"	7/25/30	New York	No	Y	43	M	English	British	5/8	148	None
27	Mayat	Henry			"	7/25/30	New York	Mo.	Y	32	M	English	British	5/10	160	None
28	Mooney	George			"	8/8/30	New York	No	Y	28	M	English	British	5/5	130	None
29	Frances	Walter			"	7/31/30	St.Johns	No	Y	38	M	English	British	5/6	150	None
30	Iddins	Henry			"	7/25/30	New York	No	Y	26	M	English	U. S. A.	6-	165	None

Cp Afford Duty

Line Furness Red Cross

Owners Bermuda West Indies S. S. Co.

Local Agents Furness Withy & Co. Ltd.

16—126

3

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1840

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and sold by A. T. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

197

Vessel S. S. "Nerissa", *arriving at,* New York, N.Y., September 4th., 1930, *from the port of* St. Johns, Nfld. and Halifax, N.S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Barrett	Michael			Waiter	7/18/30	St.Johns	No	Y	30	M	English	British	5/9	138	None
2	Fewer	Walter			"	7/11/30	New York	No	Y	23	M	English	British	5/7	135	None
3	Watson	Fred			Bellboy	7/11/30	New York	No	Y	19	M	English	U. S. A.	5/10	135	None
4	Bigwood	Allan			Officer's Mess	6/28/30	New York	No	Y	16	M	English	U. S. A.	5/8	150	None
5	Raynes	Phillip			Engineer's "	7/18/30	St.Johns	No	Y	45	M	English	British	5/6	136	None
6	Simmons	Samuel			Nightwatch	7/5/30	St.Johns	No	Y	57	M	English	British	5/8	162	None
7	Lang	George			Barber	6/5/30	St.Johns	No	Y	50	M	English	U. S. A.	5/6	175	None
8	Harris	Kate			Stewardess	6/5/30	St.Johns	No	Y	45	M	English	U. S. A.	5/3	170	None
9	Travis	Isabel			"	8/2/30	New York	No	Y	48	M	English	British	5/4	130	None
10	Harrison	Samuel			Pantryman	8/8/30	New York	No	Y	46	M	English	British	5/7	175	None
11	Taylor	Cecil			"	6/5/30	St.Johns	No	Y	21	M	English	British	5/10	175	None
First 12	Roberts	Thomas			Chief Cook	22/8/30	New York	No	Y	42	M	English	British	5/4	135	None
13	Squires	William			Second "	6/5/30	St.Johns	No	Y	22	M	English	British	5/8	138	None
14	Abbott	William			Third "	6/5/30	St.Johns	No	Y	22	M	English	British	5/9	148	None
15	Fitzgerald	Thomas			Fourth "	6/5/30	St.Johns	No	Y	17	M	English	British	5/8	149	None
16	Leaker	Thomas			Baker	6/5/30	St.Johns	No	Y	29	Mn	English	British	5/10	120	None
17	Farnsworth	William			"	6/5/30	St.Johns	No	Y	34	M	English	British	5/4	140	None
18	Bennett	John			Butcher	6/5/30	St.Johns	No	Y	21	M	English	British	5/11	160	None
19	Parsons	John			"	6/28/30	New York	No	Y	17	M	English	British	6-	140	None
20	Martin	William			Scullion	6/12/30	New York	No	Y	40	M	English	British	5/7	170	None
21	Critch	Thomas			"	7/18/30	St.Johns	No	Y	28	M	English	British	5/5	130	None
22	McKenney	Leonard			Dishwasher	6/5/30	St.Johns	No	Y	59	M	English	British	5/7	160	None
23	Dillon	James			"	6/20/30	St.Johns	No	Y	21	M	English	British	5/7	150	None
24	Taylor	Theodore			"	8/30/30	St. Johns	No	Y	15	M	English	British	5/6	135	None
25	Gladney	John			Ass't.Steward	6/5/30	St.Johns	No	Y	27	M	English	British	5/10	155	None
26	Metcalf	Frank			"	6/5/30	St.Johns	No	Y	20	M	English	British	5/7	136	None
27	Brown	Theodore			"	6/28/30	New York	No	Y	42	M	English	British	5/4	139	None
28	May	Stanley			"	7/29/30	Halifax	No	Y	29	M	English	British	5/9	175	None
29	Bishop	Walter			"	29/8/30	St.Johns	No	Y	23	M	English	British	5/7	155	None
30	Gulliver	Jack			"	8/15/30	St.Johns	No	Y	19	M	English	British	5/6	128	None

Line Furness Red Cross

Owners Bermuda West Indies S. S. Co.

Local Agents Furness Withy & Co.

14—1240

4

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet No. 5

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. F. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

108

Vessel S. S. "Berissa" , *arriving at,* New York, N.Y. , ~~August~~ Sept. 4th., *19* 30 , *from the port of* St. Johns, Nfld and Halifax, N.S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Cohen	William			Musician	7/11/30	New York	No	Y	55	M	English	U. S. A.	5/8	175	None
2	Tilken	Morris			"	7/11/30	New York	No	Y	25	M	English	U. S. A.	5/1	152	None
3	Phillips	Issac			"	7/11/30	New York	No	Y	38	M	English	U. S. A.	5/7	172	None
4	Schmitz	Fred			"	7/11/30	New York	No	Y	49	M	English	U. S. A.	5/6	145	None
5	~~Cahill~~	~~Michael~~			~~Crew Cook~~	~~8/29/30~~	~~St.Johns~~	~~No~~	~~Y~~	~~49~~	~~M~~	~~English~~	~~British~~	~~5/10~~	~~180~~	~~None~~
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Furness Red Cross

Owners Bermuda West Indies S. S. Co.

Local Agents Furness Withy & Co.

14—1200

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-4-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William L. James Master of the S. S. "Noriega", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

W L James
Master, ~~[illegible]~~

Sworn to before me this 4th day of Sept, 19 30

[illegible]
U.S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

3

DATE OF ARRIVAL
ET. 226460 FILED SEP 4

109

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Lee H. Sherwin, Surgeon of the M.S. "Bermuda", sailing therewith, (State whether "attached to," "sailing therewith" or "employed by" same, thereof" as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graduation from Bellevue Hospital Med. College N.Y. City 1895, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2A. in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lee H Sherwin M.D.

Sworn to before me this 4 day of September, 1930

at New York, N.Y.

J R Slattery
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Card Pass. 9/11/30 M.W.
Card Check
Card Collected
Clerk

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of arrival before some officer authorized to administer oaths.

	CERTIFICATE NO.	HEAD TAX DEPOSITED			EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSE
		U.S.	Aliens	Temp. Stay	In Transit	U.S. Citizens	Diplomats	Officers of U.S.A.	In Transit	Under 16 Years	
1st Cabin	14	1			29	513	—	—	—	4	561
Cabin											
2nd Cabin											1
Steerage											
Crew											
TOTAL	14	1			29	514				4	562

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—680

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	48	513	561
Cabin			
2nd Cabin	0	1	1
Steerage			
Crew			
	48	514	562

S/S Bermuda Aug 9-4-30

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2-A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BERMUDA" Passengers sailing from HAMILTON BERMUDA, 2nd SEPT., 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Steffen	Ernest	47		m	m	Sailor	yes	English	yes	Germany	German	Germany	Wollin	08-12 Ret. Resident Ex order				99 U.S.A.	New Rochelle
2		Steffen	Margot	14		f	s	none	yes	English	yes	Germany	German	Germany	Berlin	08-12 Ex order				99 U.S.A.	New Rochelle
TRANSIT 3		Clay	Alexander D.	62		m	s	Spec. Agent	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Bermuda	Hamilton Parish	02-25 Ex order				85 Bermuda	Hamilton Parish
4		Eve	Sidney	46		m	m	Merchant	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Demerara	Georgetown	02-25 11/12 Bermuda Ex order				Bermuda	Hamilton
TRANSIT 5		Zuill	Edmund E.	61		m	s	Secty. Tele. Co.	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Bermuda	Sandys	02-25 Ex order				Bermuda	Pembroke
TRANSIT 6		West	Wendell	20		m	s	Student	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Bermuda	Long Bird Island.	02- Ex order				Bermuda	Shelley Bay
TRANSIT 7		Mercer	Archibald	57		m	m	Merchant	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Bermuda	Hamilton Parish	02- Ex order				Bermuda	Paget
TRANSIT 8		Lighthourn	T. Roland	69		m	m	Merchant	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Bermuda	Warwick	02- Ex order				Bermuda	Paget
9		Mercer	Thomas W.	47		m	m	Dentist	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Bermuda	Flatts	03- Ex order				Bermuda	Smith's Parish
10		Mercer	Frances	15		f	s	none	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Bermuda	Hamilton	03- Ex order				Bermuda	Smith's Parish
11		Bowker	Mary A.	48		f	m	none	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Bermuda	Hamilton	03- Ex order				Bermuda	Hamilton
12		Ward	Amy H.	57		f	m	none	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Bermuda	Cedarhurst	02-15-3 Ex order				Bermuda	Pembroke
13		Ward	Vorhees L.	24		m	m	Publisher	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Bermuda	Paget	02-25 Re-Entry 648074	Washington	D.C. 1930	22nd Apr.	Bermuda	Pembroke
14		Herrman	George	50		m	s	Mason	yes	English	yes	Germany	German	Germany	Calderbach	08-12 #043790 Ex order				99 U.S.A.	New York
TRANSIT 15		Canton	Cecelia	74		f	m	none	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Bermuda	Pembroke	03-85 Ex order				85 Bermuda	Hamilton
16		Prandoni	Mario	30		m	s	Engineer	yes	English	yes	Italy	Italian	Italy	Milan	02-21 Non-Imm. #224. Nov 3-27	Milan Italy	1930	3rd Mar.	21 Italy	Milan
17		Penston	Eric	22		m	m	Bondman	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Bermuda	Pembroke	08-25 Ex order Ret Resident				99 U.S.A.	Englewood
18		McCall	George H.	61		m	m	Librarian	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	England	London	08-15 Ex order Ret Resident				99 U.S.A.	New York
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

55

Lines 19-30 inclusive left blank

E G Miller
Purser.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 2A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

110

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., 4th SEPTEMBER, 19 30.

No. on List	16 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	17 Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)	17 In U. S. A., its territories or possessions: State	17 City or town	18 Whether having a ticket to such final destination	19 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	20 Whether in possession of $50, and if less, how much?	21 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	22 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	23 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to go to some person or concern in the United States to work, and if so, what person or concern;	Length of time alien intends to remain in the United States;	Whether alien intends to return to the country whence he came after temporary visit to the United States	24 Race or people	25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	28 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	29 Whether excluded and deported within one year	30 Whether arrested and deported at any time	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height: Feet	Height: Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	Color of— Eyes	36 Marks of identification
1	Mr.Wilson,friend, 125 Montjoy Pl.New Rochelle	---	N.Y.	New Rochelle	yes	self		over	yes	1927 1930	N.Y.	1930	Residence; 145 Clove Rd.New Rochelle	no	per.	yes	no	none	no	no	none	good	no	5	7	fair	brn.	grey	none
2	Mr.Wilson,friend, 125 Montjoy Pl.New Rochelle	---	N.Y.	New Rochelle	yes	self		over	yes	1927 1930	N.Y.	1930	Residence; 145 Clove Rd.New Rochelle	no	per.	yes	no	none	no	no	none	good	no	5	7	fair	brn.	grey	none
3	Mr.C.M.Clay,brother, Hamilton Parish,Bermuda.	Boa via N.Y.			yes	self		over	yes	1928	N.Y.	---	No relative or fr.York,NY.	2															
4	Mr.J.F.Eve, uncle, Devonshire,Bermuda.	Boa via N.Y.			yes	self		over	yes	1930	N.Y.	---	Garden City Hotel,New	yes	wks	no	no	none	no	no	none	good	no	5	7	fair	brn.	brn.	none
5	Mrs.J.B.Zuill,mother, Pembroke,Bermuda.	Boa via N.Y.			yes	self		over	yes	1925	N.Y.	---	Miss Clara Wickwire,fr. Sheffield,Mass.	yes	3 wks	no	no	none	no	no	none	good	no	5	7	med.	brn.	blue	none
6	Mr.A.W.West,fatner, Shelley Bay, Bermuda.	Canada via N.Y.			no	self		over	yes	1930	N.Y.	---	c/o Messrs.E.F.Darrell & Co. 11 Broadway, New York, N.Y.	yes	4 wks	no	no	none	no	no	none	good	no	5	2	med.	blk.	haze	none
7	Mrs.A.R.Mercer,wife, Paget,Bermuda.	Boa via N.Y.			yes	self		over	yes	1929	N.Y.	---	Dr.Cornish,Principal, Ont.Agric.College,Guelph,Ont.	yes	2 mos	no	no	none	no	no	none	good	no	5	1	med.	brn.	brn.	none
8	Mrs.T.R.Dimtbourn,wife, Paget, Bermuda,	Boa via N.Y.			yes	self		over	yes	1929	N.Y.	---	No relative or fr.York,NY, Prince George Hotel,New	yes	2 wks	no	no	none	no	no	none	good	no	5	10	fair	brn.	blue	none
9	Mrs.T.W.Mercer,wife, Smith's Parish, Bermuda.	Boa via N.Y.			yes	self		over	yes	1929	N.Y.	---	No relative or fr. N.Y. Le Marquis Hotel,New York	yes	3 wks	no	no	none	no	no	none	good	no	5	0	med.	grey	grey	none
10	Mrs.T.W.Mercer,mother, Smith's Parish, Bermuda.	Boa via N.Y.			yes	self		over	yes	1929	N.Y.	---	Dr.E.H.Richmond, friend Windsor Locks, Conn.	yes	6 wks	no	no	none	no	no	none	good	no	5	0	fair	grey	blue	none
11	P/C.Tucker, nusband, Hamilton, Bermuda.	Boa via N.Y.			yes	self		over	yes	1925	N.Y.	---	Dr.E.H.Richmond, friend Windsor Locks, Conn.	yes	6 wks	no	no	none	no	no	none	good	no	5	0	fair	grey	blue	none
12	Mr.F.G.Ward, nusband, Pembroke, Bermuda.	Boa via N.Y.			yes	self		over	yes	1925	N.Y.	---	No relative or fr. N.Y. McAlpin Hotel,New York,	yes	6 wks	no	no	none	no	no	none	good	no	5	4	med.	brn.	brn.	none
13	Mr.F.G.Ward, father, Pembroke,Bermuda.	Boa via N.Y.			yes	self		over	yes	1930	N.Y.	---	No relative or fr. N.Y. McAlpin Hotel,New York,	yes	6 wks	no	no	none	no	no	none	good	no	5	8	fair	brn.	blue	none
14	Mr.Henley Herrman,owner Hotel White,New York,N.Y.	---	N.Y.	Long Is. City	yes	self		over	yes	1925 1930	N.Y.	1930	Residence; City,L.I.N.Y.	yes	wks	no	no	none	no	no	none	good	no	5	0	med.	brn.	blue	none
15	Mrs.E. Robinson,friend, Pembroke, Bermuda.	Boa via N.Y.			yes	self		over	yes	1929	N.Y.	---	5630-47th Ave.Long Is. Dr.Gibson, friend, N.Y.	no	per.	yes	no	none	no	no	none	good	no	5	11	fair	brn.	grey	none
16	Mr.Carlo Prendoni,father, V.Monti V. Milan, Italy	Italy via N.Y.			no	self		over	yes	1930	N.Y.	---	691 Chauncey St. Brooklyn c/o Y.M.C.A. N.Y.	yes	6 wks	no	no	none	no	no	none	good	no	5	0	med.	brn.	brn.	none
17	Mrs.Eric Peniston,wife, 140 Chestnut St.Englewood	---	N.J.	Englewood	yes	self		over	yes	1925 1930	N.J.	1930	55 Hanson Pl.Brooklyn, Residence; 140 Chestnut St.Englewood	yes	mos	no	no	none	no	no	none	good	no	5	11	fair	brn.	brn.	none
18	Mrs.McCall,wife, 28-00-E-10th St.New York	---	N.Y.	New York,	yes	self		over	yes	1915 1930	N.Y.	1930	Residence; 28-00-E-10th St.New York	no	per.	yes	no	none	no	no	none	good	no	5	0	med.	brn.	hazel	none
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William A Charlton - Master, of the M.S. "Bermuda", from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Wm A Charlton
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 1st day of September, 1930

at [illegible]

J R Montgomery
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Lee S. Herwin, Surgeon of the M.S. "Bermuda", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graduate from the Bellevue Hosp. Med. College of N.Y. City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1A in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Make whether Surgeon sailing therewith" or "employed by ... as the case may be)

Lee S. Herwin M.D.

Sworn to before me this 1st day of September, 1920.

at N.Y.

J. L. Montgomery
Imm. Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1-A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, etc. This (pink) sheet is for the listing of FIRST-Class Passengers.

S. S. "BERMUDA" Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA, 2nd SEPTEMBER, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	TRANSIT	Tucker	May	59		f	s	Bank Clerk	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	03-85 Bermuda	Pembroke	Non-Imm. Order				85 Bermuda	Pembroke	1
2	TRANSIT	Outerbridge	Fred C.	49		m	m	Merchant	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	03- Bermuda	Baileys Bay	Non-Imm. Order				Bermuda	St.Georges	2
3	TRANSIT	Outerbridge	Leila	38		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	03 Bermuda	Hamilton	Non-Imm. Order				Bermuda	St.Georges	3
4		Outerbridge	Frederick C.	15		m	s	Student	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	18- Bermuda	St.Georges	NQIV #11	Hamilton, Bermuda.	13th Aug. 1930.	VL-240-360	Bermuda	St.Georges	4
5	TRANSIT	Armbrister	George	55		m	m	Merchant	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	03- Bahamas	Nassau	Non-Imm. Order				Bahamas	Nassau	5
6		Couleru	Lauriane	37		f	s	none	yes	English	yes	France	French	08 11 France	Milouse	Non-Imm. Order				85 U.S.A.	New York	6
7		Bell	Enid	21		f	s	Teacher	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	15 England	London	Non-Imm. Order				U.S.A. 5	New York	7
8		Hothersall	Fred	46		m	m	Artist	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	15 England	Darwen	Non-Imm. Order				U.S.A. 14	Brookline Mass.	8
9		Jack	James	24		m	s	Gardener	yes	English	yes	Gt.Brit.	Scotch	16 Scotland	Findogask	Non-Imm. Order				99 U.S.A.	Mt. Airy	9
10	TRANSIT	Brady	Alexander	34		m	s	Lecturer	yes	English	yes	Gt.Brit.	Irish	04-13 Ireland	Dublin	Non-Imm. Order				8025 years. Canada	Toronto	10
11	TRANSIT	Barker	Beatrice	40		f	s	none	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	03-15 England	Derby	Non-Imm. #450 N	Sheffield England.	17th June, 1930		15 England	Langley Mill	11
12	TRANSIT	Bereley	Violet	40		f	s	Designer	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	04-80 Canada	Hamilton	Non-Imm. Order				80 Canada	Hamilton	12
13		Ham	Eva	40		f	s	Secty.	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Canada	Hamilton	Non-Imm. Order				Canada	Hamilton	13
14		Dean	Edith	40		f	s	Secty.	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Canada	Hamilton	Non-Imm. Order				Canada	Hamilton	14
15	TRANSIT	Griffin	Flossie	40		f	s	Secty.	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Canada	Hamilton	Non-Imm. Order				Canada	Hamilton	15
16		Dolan	Pauline X.P	21		f	m	none	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	06-85 Bermuda	Pembroke	NQIV #12	Hamilton, Bermuda.	18th Aug. 1930		85 Bermuda	Pembroke	16
17	TRANSIT	Cooper	Eliza J.	67		f	s	none	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	03- Bermuda	Southampton	Non-Imm. Order				Bermuda	Pembroke	17
18		Smith	Margaret B	18		f	s	Student	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	18- Bermuda	Shelley Bay	NQIV #13	Hamilton, Bermuda.	2nd Sept. 1930		Bermuda	Baileys Bay	18
19	TRANSIT	Cooper	Dudley	16		m	s	Student	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	04- Bermuda	Smith's Parish	Non-Imm. Order			VL 18/8/30	Bermuda	Hamilton	19
20		Burt	May	45		f	m	Store-keeper	yes	English	yes	Gt. Brit.	African	03- St.Lucia	Castries	Non-Imm. Order				Bermuda	Pembroke	20
21		Burt	Cecille	14		f	s	Student	yes	English	yes	Gt. Brit.	African	03- Bermuda	Pembroke	Non-Imm. Order				Bermuda	Pembroke	21
22	TRANSIT	Butterfield	Florence H.	57		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	03-15-3 U.S.A.	Worcester	Non-Imm. Order				Bermuda	Pembroke	22
23	TRANSIT	McAllister	William H.	60		m	m	Clerk	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	04-80 Canada	Walton	Non-Imm. Order				80 Canada	Toronto	23
24	TRANSIT	McAllister	Evelyn	24		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Ebit.	English	04-80 Canada	Toronto	Non-Imm. Order				80 Canada	Toronto	24
25		Todd	Albert	40		m	m	Dental Mechanic	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	08-15 England	Sunderland	Non-Imm. Order				99 U.S.A.	Chelmsford	25
26		Todd	Monica	30		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	08-15 England	London	Non-Imm. Order				99 U.S.A.	Chelmsford	26
27	TRANSIT	Sudheim	Herbert F.	39		m	s	Chemist	yes	English	yes	Gt. Brit.	German	03-12 Germany	Hamburg	Non-Imm. Order				85 Bermuda	Hamilton	27
28		Bonsti	Tosca	28		f	w	none	yes	English	yes	Italy	Italian	08-21 Italy	Lucca	Non-Imm. Order				99 U.S.A.	New York	28
29	TRANSIT	Patton	Winifred	57		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	03-85 Bermuda	Hamilton Parish	Non-Imm. Order				85 Bermuda	Paget	29
30	TRANSIT	Lightbourn	Mary	30		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	03-15 England	Harrow	Non-Imm. Order				85 Bermuda	Paget	30

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1-A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

112

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., 4th SEPTEMBER, 19 30.

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to be naturalized	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (question 28)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure															Hair	Eyes	
1	Mr.Grosvenor Tucker,father, Pembroke, Bermuda.	Bda via N.Y.			yes	self		over	yes	1929	Pa.	Miss Fetterman,friend, Media, Pa.	3 yes	wks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	med.	brn.	brn.	none
2	Miss M.E.Outerbridge,sister, St.Georges, Bermuda.	Bda via N.Y.			yes	self		over	yes	1929	N.Y.	Mrs.R.L.Myers,sister Heights, N.J. 1122 Prospect Ridge, Madden	3 yes	wks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	grey	grey	none
3	Miss M.E.Outerbridge,sister-in-law St.Georges, Bermuda.	Bda via N.Y.			yes	self		over	yes	1929	N.Y.	Mrs.R.L.Myers,sister-in-law Heights, N.J. 1122 Prospect Ridge, Madden	3 yes	wks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brn.	blue	none
4	Miss M.E.Outerbridge,aunt St.Georges, Bermuda.	Bda via N.Y.			yes	father		over	yes	1925	N.Y.	c/o Mrs.R.W.Sweetland,jr. Peddie School, Hightstown,	NJ yes	yr	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	fair	hazel	none
5	Mrs.George Armbrister,wife Nassau, Bahamas Hillside,Cumberland St.	Bahamas via N.Y.			yes	self		over	yes	192-	N.J.	Mrs Smith, sister, Sonny Farm Newberg, New York.	3 yes	wks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	med.	grey	hazel	none
6	Mrs. Barker,friend, 219-E-18th St.New York,NY.	-----N.Y.	New York		yes	self		over	yes	1929	N.Y.	residence; 26-E-30th St.New York,NY.	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	med.	brn.	brn.	none
7	Mrs.G.Manthailler, 65-West-55th St.New York,NY	sister-in-law N.Y.	New York		yes	self		over	yes	1930	N.Y.	residence; 65-West-55th St.New York	no	per	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brn.	grey	none
8	Mr.Roy Dudley,friend, 54-47th-N-11th St,Phila.Pa.	---- Pa.	Brooklin	e	yes	self		over	yes	1930	Pa.	residence; 401 Oxford Rd.Brookline,Pa.	no	per	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	med.	brn.	hazel	none
9	Mr.J.Jack,father, Wayside Estate,Mt.Kisco,NY	---- N.Y.	Mt.Kisco		yes	self		over	yes	1930	N.Y.	Residence; Orlando Estate,Mt.Kisco,	N.Y. no	per	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair	blue	none
10	Mrs.Anna Brady,mother, 8 Reth Nelly Ave.Toronto	Canada via Ontario, N.Y.			yes	self		over	yes	1930	N.Y.	Residence; Ontario. 8 Reth Nelly Ave.Toronto	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brn.	blue	none
11	Mrs.W.Moorley,sister 64 Station Rd,Shirley Hill	England via North Shen England N.Y.			yes	self		over	yes	1930	N.Y.	Miss Torham,friend, 460 Townsend Ave.Bronx,NY.	1 yes	wk	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brn.	hazel	none
12	Mr.M.Barclay,father,Ont. 384 Charlton St-W-Hamilton,	Canada via N.Y.			yes	self		over	yes	1930	N. Y.	Residence; Ontario. 384 Charlton St-W-Hamilton	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	med.	brn.	blue	none
13	Mr.Alfred Sabey,father, 16 Alexander St.Hamilton,	Canada via N.Y.			yes	self		over	yes	1930	N.Y.	Residence; Ontario. 16 Alexander St.Hamilton,	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	med.	brn.	blue	none
14	Mrs. F. Dean, mother,Ont. 376 Charlton Ave-W-Hamilton,	Canada via N.Y.			yes	self		over	yes	1930	N.Y.	Residence; Ontario. yes 376 Charlton Ave-W-Hamilton	tr.	no	no	none	no	no	no	no	no	good	no	5	4	med.	brn.	brn.	none
15	Mrs. M.A.Griffin,mother, 2 Macaulay St.Hamilton,Ont.	Canada via N.Y.			yes	self		over	yes	1930	N.Y.	Residence; 2 Macaulay St.Hamilton,Ont.	yes	tr.	no	no	none	no	no	none	no	good	no	5	0	med.	brn.	grey	none
16	Mrs. M. Petty, mother, Pembroke, Bermuda.	---- N.Y.	Great Kills		no	self		over	yes	1929	N.Y.	Mr. J.V.Dolan, husband, 68 Woodland Ave.Great Kills, S.I.,N.Y.	no	per	yes	no	none	no	no	none	no	good	no	5	4	med.	brn.	brn.	none
17	Mrs.Norman Young, sister, Pembroke, Bermuda.	Bda via N.Y.			yes	self		over	yes	1913	N.Y.	Mrs.H.Scopnich,cousin, 2031 St.Paul St.Balt.Md. Mrs Smach,sister, N.Y.	6 yes	wks	no	no	none	no	no	none	no	good	no	5	4	fair	grey	brn.	none
18	Mr.W.B.Smith, father, Baileys Bay, Bermuda.	---- N.Y.	Tudor City		yes	self		over	yes	1928	N.Y.	5 Prospect Pl.Tudor City,	1 yes	yr	no	no	none	no	no	none	no	good	no	5	0	med.	brn.	brn.	none
19	Mr.J.Howard Cooper,father, Hamilton, Bermuda.	Canada via N.Y.			yes	self		over	yes	1930	N.Y.	c/o Principal, Ridleys College St.Catherines, Ontario.	yes	tr.	no	no	none	no	no	none	no	good	no	5	4	med.	brn.	blue	none
20	Mr.Edward Burt,son, Pembroke, Bermuda.	Bda via N.Y.			yes	self		over	yes	1929	N.Y.	Mr.N.Brice, friend, 50-E-112nd St.New York,NY	yes	mos	no	no	nonn	no	no	none	no	good	no	5	2	dar.olk.	brn.	none	
21	Mr.Edward Burt, brother, Pembroke, Bermuda.	Bda via N.Y.			yes	self		over	yes	1929	N.Y.	Mr.N.Brice, friend, 50-E-112nd St.New York,NY.	6 yes	mos	no	no	none	no	no	none	no	good	no	5	0	dar.olk.	brn.	none	
22	Mr.H.D.Butterfield,Jr.,husb Pembroke, Bermuda.	Bda via N.Y.			yes	self		over	yes	1928	N.Y.	Mrs. E.F.Haywood,mother, 18 Westland St.Worcester	6 yes	wks	no	no	none	no	no	none	no	good	no	5	2	fair	brn.	blue	none
23	Mrs.R.Richerason, mother-in-law 154 Wright Ave.Toronto,Ont.	Canada via N.Y.			yes	self		over	yes	1930	N.Y.	Residence; 44 Gothic Ave.Toronto,Ont.	yes	tr.	no	no	none	no	no	none	no	good	no	5	7	fair	brn.	brn.	none
24	Mrs.R.Richerason,mother, 154 Wright Ave.Toronto,Ont.	Canada via N.Y.			yes	self		over	yes	1930	N.Y.	Residence; 44 Gothic Ave.Toronto,Ont.	yes	tr.	no	no	none	no	no	none	no	good	no	5	5	fair	brn.	brn.	none
25	Mr.E.R.Mill,friend, Stevens St.Lowell,Mass.	---- Mass.	Chelmsford.	1914	yes	self		over	yes	1930	Mass.	Residence; Dalton Rd.Chelmsford,Mass	no	per.	no	no	none	no	no	none	no	good	no	5	6	fair	brn.	grey	none
26	Mr.E.R.Mill,friend, Stevens St.Lowell,Mass.	-----Mass.	Chelmsford		yes	self		over	yes	1930	Mass.	Residence; Dalton Rd.Chelmsford,Mass	no	per.	no	no	none	no	no	none	no	good	no	5	1	fair	fair	blue	none
27	Mr. Peniston, friend, New Windsor Hotel, Bermuda	Bda via N.Y.			yes	self		over	yes	1930	N.Y.	No relative or friend, Biltmore Hotel,New York,NY.	2 yes	wks	no	no	none	no	no	none	no	good	no	5	4	fair	grey	brn.	none
28	Miss E.Santana,sister,N.Y. 664 Riverside Dr.New York	---- N.Y.	New York		yes	self		over	yes	1930	N.Y.	Residence; 664 Riverside Dr.New York	N.Y. no	per.	yes	no	none	no	no	none	no	good	no	5	5	fair	brn.	brn.	none
29	Mr.George Ashton husband, Paget, Bermuda.	Bda via N.Y.			yes	self		over	yes	1929	N. Y.	No relative or friend,NY. Hotel Le Marquis,New York,	yes	wks	no	no	none	no	no	none	no	good	no	5	6	med.	brn.	brn.	none
30	Mr. R. L. Littlebourn,husb Paget, Bermuda.	Bda via N.Y.			yes	self		over	yes	1927	N. Y.	No relative or friend,NY. Hotel Le Marquis,New York,	6 yes	wks	no	no	none	no	no	none	no	good	no	5	5	med.	brn.	brn.	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William A. Charlton - Master, of the M.S. "Bermuda", from Bermuda, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm A Charlton
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 4 day of September, 30

at Hamilton,

J R Montgomery
Immigration Officer.

16—490

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 113

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 2nd. SEPTEMBER 19 30, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 4th. SEPTEMBER 19 30

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Ladd	John M.	35		m	m	1895	Father U.S. Citizen.	Lynchburg, Va.
2	Ladd	Gilda	40		f	m	1890	Naturalized 1929 in the District Courts, Lynchburg, Va.	Lynchburg, Va.
3	Vandervoort	Florence	39		f	s	1891 New York, N.Y.		780 Riverside Drive, New York, N.Y.
4	Huelle	Jane	45		f	m	1885 New York, N.Y.		66 Vassar Place, Rockville Centre, L.I., N.Y.
5	Huelle	Audrey	14		f	s	1916 New York, N.Y.		66 Vassar Place, Rockville Centre, L.I., N.Y.
6	Huelle	Elise	12		f	s	1918 New York, N.Y.		66 Vassar Place, Rockville Centre, L.I., N.Y.
7	Huelle	Joan	8		f	s	1922 New York, N.Y.		66 Vassar Place, Rockville Centre, L.I., N.Y.
8	Lyon	Virginia	16		f	s	1914 New York, N.Y.		231 Broad Ave., Englewood, N.J.
9	Eisen	Edna C.	24		f	s	1906 New York, N.Y.		241 Mc. Lean Ave., Yonkers, N.Y.
10	Baldwin	Grace M.	60		f	s	1870 New York, N.Y.		51 Trowbridge St., Cambridge, Mass.
11	Howard	Gladys	32		f	s	1898	Father U.S. Citizen.	173 Roseville Ave., Newark, N.J.
12	Mc. Mahon	Kathryn	45		f	s	1885 New York, N.Y.		1111 Dean St., Brooklyn, N.Y.
13	Voegtlin	Dr. Carl	50		m	m	1880	Naturalized 1918 in the Supreme Court, Washington, DC	2525 Belmont Rd., Washington, D.C.
14	Voegtlin	Lillian	38		f	m	1892 New York, N.Y.		2525 Belmont Rd., Washington, D.C.
15	Voegtlin	Hugh C.	16		m	s	1914 New York, N.Y.		2525 Belmont Rd., Washington, D.C.
16	Grossman	William	24		m	m	1906 New York, N.Y.		306 Riverway St., Boston, Mass.
17	Conklin	Frank	72		m	w	1858 Suffren, N.J.		49 Ames Ave., Rutherford, N.J.
18	Tuttle	Lenora	44		f	m	1886 Rutherford, N.J.		49 Ames Ave., Rutherford, N.J.
19	Tuttle	Grace	22		f	s	1908 Rutherford, N.J.		49 Ames Ave., Rutherford, N.J.
20	Adamson	Elizabeth	43		f	s	1887 Mayesville, Ky.		42 Park Ave., New York, N.Y.
21	O'Shea	Madeline	27		f	s	1903 Chicago, Ill.		161 E-60th. St., New York, N.Y.
22	Havender	James	38		m	s	1892 New York, N.Y.		236 E-Tremont Ave., New York, N.Y.
23	Tooley	Francis Jr.	17		m	s	1913 New York, N.Y.		124 E-79th. St., New York, N.Y.
24	Tooley	Francis	62		m	m	1868 Danville, Pa.		124 E-79th. St., New York, N.Y.
25	Tooley	Winifred C.	55		f	m	1875 New York, N.Y.		124 E-79th. St., New York, N.Y.
26	Tooley	Cathleen	23		f	s	1907 New York, N.Y.		124 E-79th. St., New York, N.Y.
27	Tooley	Winifred	21		f	s	1909 New York, N.Y.		124 E-79th. St., New York, N.Y.
28	Tooley	Ruth	12		f	s	1918 New York, N.Y.		124 E-79th. St., New York, N.Y.
29	Tooley	Dorothea	19		f	s	1911 New York, N.Y.		124 E-79th. St., New York, N.Y.
30	Tooley	Miriam	18		f	s	1912 New York, N.Y.		124 E-79th. St., New York, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—606

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 114

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "BERMUDA" *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 2nd. SEPTEMBER *19*30 *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 4th.SEPTEMBER, *19*30

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Muse	Margaret	42		f	m	1888 Rahway, N.J.		79 Struyh Ave., Paterson, N.J.
2	Muse	Dorothy	17		f	s	1913 Paterson, N.J.		79 Struyh Ave., Paterson, N.J.
3	Muse	Jack	14		f	s	1916 Belleville, N.J.		79 Struyh Ave., Paterson, N.J.
4	Weaver	Alva	53		m	m	1877 Wilson, N.C.		2533 St.Pauls St., Baltimore, Md.
5	Elfreth	W. Henry	51		m	m	1879 Mauricetown, N.J.		7037 Greenville Rd., Overbrook, Pa.
6	Elfreth	Elizabeth H.	19		f	s	1911 Philadelphia, Pa.		7037 Greenville Rd., Overbrook, Pa.
7	Church	Frank E.	48		m	m	1882 Albion, Mich.		Continental Hotel, Watertown, Mass.
8	Church	John	14		m	s	1916 Duluth, Minn.		Continental Hotel, Watertown, Mass.
9	Church	Jessie	38		f	m	1892 Eau Claire, Wisc.		Continental Hotel, Watertown, Mass.
10	Church	Charlene	17		f	s	1913 Duluth, Minn.		Continental Hotel, Watertown, Mass.
11	Brewster	Stanley	39		m	m	1891 Cincinnati, Ohio.		27 W-44th. St., New York, N.Y.
12	Brewster	Dorothy	21		f	s	1909 Peekskill, N.Y.		27 W-44th. St., New York, N.Y.
13	Muenz	Louise	24		f	s	1906 Manhattan, N.Y.		42 Elderts Lane, Brooklyn, N.Y.
14	Muenz	Alise	21		f	s	1909 Manhattan, N.Y.		42 Elderts Lane, Brooklyn, N.Y.
15	Stevens	Dorothy	25		f	s	1905	Naturalized 1928 in the Federal Court, Brooklyn, N.Y.	151 Wellington Rd., Garden City, NY
16	Doherty	Edward J.	39		m	m	1891 Chicago, Ill.		Larchmont, N.Y.
17	Doherty	Mildred	33		f	m	1897 Chicago, Ill.		Larchmont, N.Y.
18	Doherty	Edward J. Jr.	13		m	s	1917 Chicago, Ill.		Larchmont, N.Y.
19	Doherty	Jack	10		m	s	1920 Chicago, Ill.		Larchmont, N.Y.
20	Nixon	Raymond G.	33		m	m	1897 Newark, N.J.		8 Stockton Place, E-Orange, N.J.
21	Nixon	Mabel K.	28		f	m	1902 Newark, N.J.		8 Stockton Place, E-Orange, N.J.
22	Grady	Michael J.	45		m	m	1885	Naturalized 1913 in the County Court, New York, N.Y.	117 Quentin St., Kew Gardens, N.Y.
23	Grady	Adele	35		f	m	1895 Brooklyn, N.Y.		117 Quentin St., Kew Gardens, N.Y.
24	Grady	Adele Calre	11		f	s	1919 Kew Gardens, N.Y.		117 Quentin St., Kew Gardens, N.Y.
25	Grady	Mary E.	8		f	s	1922 Kew Gardens, N.Y.		117 Quentin St., Kew Gardens, N.Y.
26	Horan	Michael J.	58		m	m	1872 New York, N.Y.		44 Leyland Ave., New Rochelle, N.Y.
27	Horan	Helen M.	51		f	m	1879 Yonkers, N.Y.		44 Leyland Ave., New Rochelle, N.Y.
28	Hand	Fred	22		m	s	1908 Paterson, N.J.		Broadway, Paterson, N.J.
29	Mc. Bride	Frederick	24		m	s	1906 Paterson, N.J.		585 E-27th. St., Paterson, N.J.
30	Mc. Padden	James H.	42		m	m	1888 Brooklyn, N.Y.		153-99th. St., Brooklyn, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BERMUDA" *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 2nd. SEPTEMBER, *19* 30, *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 4th. SEPTEMBER, *19* 30

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Steffen	Marie	45		f	m	1885	Naturalized 1922 in the Supreme Court, New York, N.Y.	145 Clove Rd., New Rochelle, N.Y.
2	Goltz	Louis F.	48		m	m	1882 New York, N.Y.		22 Fulton Rd., Larchmont, N.Y.
3	Goltz	Katherine	48		f	m	1882 New York, N.Y.		22 Fulton Rd., Larchmont, N.Y.
4	Dighton	William	29		m	s	1901 Chicago, Ill.		123 Waterman St., Providence, R.I.
5	Stauffer	Donald	28		m	s	1902 Denver, Col.		302 Henry Hall, Princeton, N.J.
6	Cumberland	Edith A.	40		f	s	1890 Wrentham, Mass.		430 W-118th. St., New York, N.Y.
7	Graham	Helen	27		f	s	1903 New York, N.Y.		816-8th. Ave., Brooklyn, N.Y.
8	Hagemeyer	Joseph	27		m	m	1903 New York, N.Y.		2940 Grand Concourse, New York, N.Y.
9	Hagemayer	Helen	24		f	m	1906 New York, N.Y.		2940 Grand Concourse, New York, N.Y.
10	Canary	Margaret M.	52		f	m	1878 San Francisco, Cal.		75 Mc. Donough St., Brooklyn, N.Y.
11	Canary	Charlotte	26		f	s	1904 Brooklyn, N.Y.		75 Mc. Donough St., Brooklyn, N.Y.
12	O'Reilly	Jean	25		f	s	1905 Brooklyn, N.Y.		40 Mc. Donough St., Brooklyn, N.Y.
13	Wilson	Margaret M.	19		f	s	1911 Brooklyn, N.Y.		50-75th. St., Brooklyn, N.Y.
14	Havender	Florence	30		f	s	1900 New York, N.Y.		236 E-Tremont Ave., Bronx, N.Y.
15	Dumphy	Edward	50		m	m	1880 Brooklyn, N.Y.		475-83rd. St., Brooklyn, N.Y.
16	Dumphy	Mary	17		f	s	1913 Brooklyn, N.Y.		475-83rd. St., Brooklyn, N.Y.
17	Perry	Loretta	40		f	m	1890 Brooklyn, N.Y.		1243 E-31st. St., Brooklyn, N.Y.
~~18~~	~~Herman~~	~~Seymour~~	~~20~~		~~m~~	~~s~~	~~1910 New York, N.Y.~~		~~444 Central Park, W-New York, N.Y.~~
19	Burrows	Rev. Leo B.	51		m	m	1879	Naturalized 1918 in the District Courts, New Orleans, La.	235 Hallock St., Jamestown, N.Y.
20	Noll	Fred W.	57		m	m	1873	Naturalized 1899 in the District Court, New York, N.Y.	342 E-125th. St., New York, N.Y.
21	Noll	Anna M.	54		f	m	1876 New York, N.Y.		342 E-125th. St., New York, N.Y.
22	Thorene	Phyllis	29		f	s	1901 New York, N.Y.		145 Lincoln Rd., Brooklyn, N.Y.
23	Thorene	Regina	50		f	m	1880 New York, N.Y.		145 Lincoln Rd., Brooklyn, N.Y.
24	Bedell	Irene M.	36		f	s	1894 Livingston, N.J.		Mc.Callan Ave., Livingston, N.J.
~~25~~	~~Whitelaw~~	~~Rosalind~~	~~33~~		~~f~~	~~s~~	~~1897 New York, N.Y.~~		~~23 E-74th. St., New York, N.Y.~~
26	Colwell	Edwin	44		m	m	1886 Kenton, Ohio.		Alpine, N.J.
27	Colwell	Mabel	38		f	m	1892 New York, N.Y.		Alpine, N.J.
~~28~~	~~Keith~~	~~Elizabeth~~	~~35~~		~~f~~	~~s~~	~~1895 Newark, N.J.~~		~~150 E-84th. St., New York, N.Y.~~
~~29~~	~~Berkmiller~~	~~Annie~~	~~28~~		~~f~~	~~s~~	~~1908 New York, N.Y.~~		~~332 E-80th. St., New York, N.Y.~~
~~30~~	~~Ranney~~	~~Harvey~~	~~23~~		~~m~~	~~s~~	~~1907 Boston, Mass.~~		~~142 Robbins Rd., Watertown, Mass.~~

Line 18 - Herman Seymour - crossed out. Passenger did not sail.
Line 25 - Whitelaw Rosalind - crossed out. Passenger did not sail
Line 28 - Keith Elizabeth - crossed out. Passenger did not sail
Line 29 - Berkmiller Annie - crossed out. Passenger did not sail
Line 30 - Ranney Harvey - crossed out. Passenger did not sail

E G Mueller
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 116

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BERMUDA" *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 2nd. SEPTEMBER, *19* 30, *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 4th.SEPTEMBER, *19* 30

No. on List.	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Quinn	Agnes	25		f	s	1905 Brooklyn, N.Y.		214 Albany Ave., Brooklyn, N.Y.
2	Quinn	Mary	23		f	s	1907 Brooklyn, N.Y.		214 Albany Ave., Brooklyn, N.Y.
3	Quinn	Catherine	21		f	s	1909 Brooklyn, N.Y.		214 Albany Ave., Brooklyn, N.Y.
4	Steim	Ben	50		m	m	1880 New York, N.Y.		368 New York Ave., Brooklyn, N.Y.
5	Steim	Elizabeth A.	42		f	m	1888 New York, N.Y.		368 New York Ave., Brooklyn, N.Y.
6	Mc. Culloch	Henry	43		m	s	1887	Naturalized 1917 in the District Court, Boston, Mass.	25 Fairfax St., Somerville, Mass.
7	Sullivan	Joseph T.	38		m	m	1892 Wilmington, Del.		719 Crown St., Morrisville, Pa.
8	Raub	Thomas W.	28		m	s	1902 Trenton, N.J.		1108 W-State St., Trenton, N.J.
9	Rolla	John	53		m	m	1877	Naturalized 1906 in the Court of Common Pleas, Passaic, N.J.	33 Mohawk Ave., Hawthorn, N.J.
10	Rolla	Catherine	50		f	m	1880 W-Paterson, N.J.		33 Mohawk Ave., Hawthorn, N.J.
11	Hand	Richard N.	39		m	m	1891 Richland, N.J.		Manhasset, L.I., N.Y.
12	Hand	Anna P.	42		f	m	1888 Huntington, L.I., N.Y.		Manhasset, L.I., N.Y.
13	Buttle	Kathryn	55		f	m	1875	Husband U.S. Citizen.	465-4th. St., Brooklyn, N.Y.
14	Buttle	Kathleen	24		f	s	1906 Brooklyn, N.Y.		465-4th. St., Brooklyn, N.Y.
15	Herpers	Ferdinand J.	48		m	m	1882 Newark, N.J.		705 High St., Newark, N.J.
16	Herpers	Dora	45		f	m	1885 Newark, N.J.		705 High St., Newark, N.J.
17	Zimmerman	Fritz	49		m	m	1881	Naturalized 1923 in the District Court, Newark, N.J.	38 Sheerer Ave., Newark, N.J.
18	Zimmerman	Helena	45		f	m	1885	Naturalized 1925 in the District Court, Newark, N.J.	38 Sheerer Ave., Newark, N.J.
19	Gutman	William C.	29		m	m	1901 New Haven, Conn.		218 S-Franklin St., Wilkes Barre, Pa.
20	Gutman	Rachel	21		f	m	1909 Wilkes Barre, Pa.		218 S-Franklin St., Wilkes Barre, Pa.
21	Rothheim	Alfred	33		m	s	1897 New York, N.Y.		L.I., N.Y. 98 S-Park Ave., Rockville Centre,
22	Kirschbaum	Charles A.	35		m	s	1895 New York, N.Y.		L.I., N.Y. 28 S-Park Ave., Rockville Centre,
23	Eggert	Harry T.	33		m	s	1897 Chicago, Ill.		London Terrace, New York, N.Y.
24	Haas	Rose	48		f	s	1882 Louisville, Ky.		614 Arlington Apt., Pittsburgh, Pa.
25	Forde	Carolyn	46		f	m	1884 Danville, Ky.		128 Newburn Drive, Pittsburgh, Pa.
26	Baum	Elsa D.	26		f	m	1904	Husband U.S. Citizen.	7754 Austin St., Forest Hills, N.Y.
27	Blomberg	Philip D.	29		m	s	1901 Glens Falls, N.Y.		285 Madison Ave., New York, N.Y.
28	Mills	Jesse T.	47		m	m	1883 Glens Falls, N.Y.		5 Kingston Rd., Scarsdale, N.Y.
29	Mills	Laura	48		f	m	1882 Chestetown, N.Y.		5 Kingston Rd., Scarsdale, N.Y.
30	Mills	Jane T.	18		f	s	1912 Hudson, N.Y.		5 Kingston Rd., Scarsdale, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 117

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BERMUDA" *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 2nd. SEPTEMBER *1930*, *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 4th SEPTEMBER, *1930*

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Dudley	E. Roy	32		m	m	1898 New York, N.Y.		5447 N-11th. St., Philadelphia, Pa.
2	Dudley	Florence	32		f	m	1898 Boston, Mass.		5447 N-11th. St., Philadelphia, Pa.
3	Quigley	Joseph	32		m	m	1898 Blackstone, Mass.		764 Walburton Ave., Yonkers, N.Y.
4	Fox	Dr. Charles S.	40		m	m	1890 Philadelphia, Pa.		Southampton, Pa.
5	Fox	Sara	37		f	m	1893 Philadelphia, Pa.		Southampton, Pa.
6	Fox	Jane	10		f	s	1920 Richmond, Va.		Southampton, Pa.
7	Douglass	William H.	68		m	s	1862 New York, N.Y.		210 Union Hall, Jamaica, L.I., N.Y.
8	Harmel	Ida	45		f	s	1885 Washington, D.C.		2238 Cathedral Ave., Washington, DC
9	Conn	Jennie	35		f	s	1895 Washington, D.C.		2238 Cathedral Ave., Washington, DC
10	Hanck	Lawrence	47		m	m	1883 Wilmore, Pa.		2 Hawthorne Place, East Orange, N.J.
11	Hanck	Julia M.	46		f	m	1884 New Haven, Conn.		2 Hawthorne Place, East Orange, N.J.
12	Hanck	Eileen	9		f	s	1921 East Orange, N.J.		2 Hawthorne Place, East Orange, N.J.
13	Hanck	Reubert A.	44		m	s	1886 Wilmore, Pa.		468 E-Jefferson St., Butler, Pa.
14	Allan	Rose A.	36		f	s	1894 Denver, Col.		2073-33rd. St., Long Island City, L.I., N.Y.
15	Allan	Annie K.	69		f	m	1861	Husband U.S. Citizen.	2073-33rd. St., Long Island City, L.I., N.Y.
16	Ferguson	Beatrice	35		f	s	1895 Bloomfield, N.J.		5415-32nd. Ave, Woodside, L.I., N.Y.
17	Serlis	Olga	25		f	s	1905 Chicago, Ill.		500 W-140th. St., New York, N.Y.
18	London	Leah	26		f	s	1904 Minneapolis, Minn.		170-2nd. Ave., New York, N.Y.
19	Dinan	Martha E.	45		f	m	1885 Cambridge, Mass.		339 Atlantic St., Stamford, Conn.
20	Mc. Mahon	Madeline	46		f	m	1884 New York, N.Y.		44 Schuyler Ave., Stamford, Conn.
21	Jeffery	Fred	40		m	m	1890 New York, N.Y.		49 Wadsworth Ave., New York, N.Y.
22	Jeffery	Margaret	28		f	m	1902 New York, N.Y.		49 Wadsworth Ave., New York, N.Y.
23	Mc. Laughlin	Edward	70		m	w	1860 New York, N.Y.		11 E-87th. St., New York, N.Y.
24	Morrisey	May	12		f	s	1918 New York, N.Y.		11 E-87th. St., New York, N.Y.
25	Siegfried	Dorothy	21		f	s	1909 New York, N.Y.		305 E-161st. St., New York, N.Y.
26	Forstrom	Helen	20		f	s	1910 New York, N.Y.		385 E-158th. St., New York, N.Y.
27	Armstrong	Helen	22		f	s	1908 Media, Pa.		205 N-26th. St., Camp Hill, Pa.
28	Bishop	Frances	23		f	s	1907 Lemoyne, Pa.		905 Market St., Lemoyne, Pa.
29	Bishop	Edith	26		f	s	1904 Easton, Pa.		905 Market St., Lemoyne, Pa.
30	Middleditch	Elenor	34		f	s	1896 Brooklyn, N.Y.		34 Jefferson Ave., Brooklyn, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 118

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BERMUDA" *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 2nd. SEPTEMBER *19* 30, *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 4th.SEPTEMBER *19* 30

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Walsh	Ernest	41		m	m	1889		Naturalized 1918 in the Circuit Court, Chicago, Ill.	4134 Francisco Ave., Chicago, Ill.
2	Walsh	Ottilie	36		f	m	1894	Chicago, Ill.		4134 Francisco Ave., Chicago, Ill.
3	Hammaker	William H.	46		m	m	1884	Harrisburg, Pa.		2809 N-2nd. St., Harrisburg, Pa.
4	Hammaker	Elizabeth M.	44		f	m	1886	Harrisburg, Pa.		2809 N-2nd. St., Harrisburg, Pa.
5	King	Ambrose H.	55		m	m	1875		Naturalized 1898 in the Supreme Court, New York, N.Y.	64 Storer Ave., Pelham, N.Y.
6	King	Ada	51		f	m	1879		Marriage	64 Storer Ave., Pelham, N.Y.
7	Gottheimer	David	54		m	s	1876	New York, N.Y.		215 W-94th. St., New York, N.Y.
8	Moyer	Ray	26		m	m	1904	Reading, Pa.		390 Parkside Ave., Brooklyn, N.Y.
9	Moyer	Edna	21		f	m	1909	Brooklyn, N.Y.		390 Parkside Ave., Brooklyn, N.Y.
10	Sloan	Samuel J.	63		m	m	1867	Jersey City, N.J.		Nuddle Valley, N.J.
11	Sloan	Matilda	56		f	m	1874	Newark, N.J.		Nuddle Valley, N.J.
12	Wizemann	Margaret	50		f	m	1880	Brooklyn, N.Y.		9136-111th. St., Richmond Hill, N.Y.
13	Leonard	Louise	30		f	m	1900	Brooklyn, N.Y.		9136-111th. St., Richmond Hill, N.Y.
14	Leonard	Eileen	10		f	s	1920	New York, N.Y.		9136-111th. St., Richmond Hill, N.Y.
15	Oberle	Lorraine	23		f	s	1907	New York, N.Y.		200 Waverley Place, New York, N.Y.
16	Elting	Mary D.	39		f	s	1891	New York, N.Y.		2 Wykagyl Gardens, New Rochelle, NY.
17	Woolverton	Mary F.	30		f	s	1900	Rosemont, N.J.		102 Band Ave., Livingston, S.I., NY.
18	Yerbury	Charles S.	50		m	m	1880	Jersey City, N.J.		978 Lincoln Place, Brooklyn, N.Y.
19	Yerbury	Grace	31		f	m	1899	Danbury, Conn.		978 Lincoln Place, Brooklyn, N.Y.
20	Johnson	Francis	55		m	m	1875	Gilroy, Calif.		154-70-7th. Ave., Whitestone, LI, NY
21	Levy	Mac	24		m	s	1906	New York, N.Y.		757 Aster St., New York, N.Y.
22	Wolfson	Ernest	25		m	s	1904 Dec 19	New York, N.Y.		1099 Walton Ave., New York, N.Y.
23	Schayer	Dr. Isadore	51		m	s	1879	Columbia, S.C.		Columbia, S.C.
24	Visanska	Morton	49		m	s	1881	Columbia, S.C.		Columbia, S.C.
25	Hiestand	Retta	58		f	m	1872	Owensville, Ind.		113 E. Davis St., Danville, Ind.
26	Tell	Minnie	56		f	m	1874	Owensville, Ind.		Owensville, Ind.
27	Weizenhoffer	Lillian	40		f	m	1890	New York, N.Y.		4260 Broadway, New York, N.Y.
28	Weizenhoffer	Elizabeth	14		f	s	1916	New York, N.Y.		4260 Broadway, New York, N.Y.
29	Koch	William	53		m	m	1877		Naturalized 1898 in the Supreme Court, Camden, N.J.	5115 N-16th. St., Philadelphia, Pa.
30	Koch	Marie	53		f	m	1877		Husband U.S. Citizen.	5115 N-16th. St., Philadelphia, Pa.

P.W. Levy Jr. & P.W. Levy

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 119

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BERMUDA" *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 2nd. SEPTEMBER 1930, *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 4th. SEPTEMBER, 1930

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Poucher	Jane	32		f	s	1898 Oswego, N.Y.		119 Washington Place, New York, N.Y.
2	Calrow	Grace	54		f	s	1876 Spring Valley, N.Y.		99 Ocean Ave., Brooklyn, N.Y.
3	Tepperman	Meyer	48		f	m	1882	Naturalized 1905 in the County Court, Pittsburgh, Pa.	75 Farley Ave., Newark, N.J.
4	Tepperman	Lena	42		f	m	1888 Mc. Keesport, Pa.		75 Farley Ave., Newark, N.J.
5	Almond	William	47		m	m	1883	Father U.S. Citizen.	21 Lexington St., New Bedford, Mass.
6	Almond	Mary	49		f	m	1881	Husband U.S. Citizen.	21 Lexington St., New Bedford, Mass
7	Hunt	Albert E.	49		m	m	1881	Naturalized 1920 in the District Court, Springfield, Mass.	117 Essex St., Holyoke, Mass.
8	Hunt	Jennie	47		f	m	1883	Husband U.S. Citizen.	117 Essex St., Holyoke, Mass.
9	Seybold	Anna	62		f	s	1868 Camden, N.J.		310 S-5th. St, Camden, N.J.
10	Franklin	Chellie	58		f	m	1872 Blackwood, N.J.		415 Cooper St., Camden, N.J.
11	~~Shaw~~	~~Dorothy~~	~~28~~		~~f~~	~~s~~	~~1907 Nutley, N.J.~~		~~172 W-82nd. St., New York, N.Y.~~
12	Siegel	Frank	26		m	m	1904 Brooklyn, N.Y.		285 Schnectady Ave., Brooklyn, N.Y.
13	Swan	Dr. Thomas	34		m	m	1896 Monmouth, Ill.		229 N-Dithridge St., Pittsburgh, Pa.
14	Swan	Elizabeth	31		f	m	1899 Baltimore, Md.		229 N-Dithridge St., Pittsburgh, Pa.
15	Landsiedel	George A.	40		m	m	1890 New York, N.Y.		4339 S-168th. St., Flushing, N.Y.
16	Landsiedel	Lillian E.	40		f	m	1890 New York, N.Y.		4339 S-168th. St., Flushing, N.Y.
17	Landsiedel	Mary	14		f	s	1916 New York, N.Y.		4339 S-168th. St., Flushing, N.Y.
18	Landsiedel	Lillian	10		f	s	1920 New York, N.Y.		4339 S-168th. St., Flsuhing, N.Y.
19	Ahrens	M. Florence	28		f	s	1902 Brooklyn, N.Y.		78 Prospect Park West, Brooklyn, NY.
20	Bates	Edith P.	28		f	s	1902 Brooklyn, N.Y.		297 Lincoln Place, Brooklyn, N.Y.
21	Haehnel	Helen	22		f	s	1908 Brooklyn, N.Y.		461-56th. St., Brooklyn, N.Y.
22	Haehnel	Marian	26		f	s	1904 Brooklyn, N.Y.		461-56th. St., Brooklyn, N.Y.
23	Thropp	Richard W.	21		m	m	1909 Trenton, N.J.		Morris Apts., Morris Hghts., Pa.
24	Thropp	Kathleen	23		f	m	1907	Father U.S. Citizen.	Morris Apts., Morris Hghts., Pa.
25	Hunt	Edward A.	25		m	m	1905 New York, N.Y.		179 E-179th. St., New York, N.Y.
26	Hunt	Phyllis	25		f	m	1905	Naturalized 1928 in the Superior Court, Boston, Mass.	179 E-179th. St., New York, N.Y.
27	Bavoso	Dolores	25		f	s	1905 Brooklyn, N.Y.		398 Madison St., Brooklyn, N.Y.
28	Winslow	Samuel A.	56		m	m	1874 Philadelphia, Pa.		5116 Spruce St., Philadelphia, Pa.
29	Winslow	Mae	39		f	m	1891 Philadelphia, Pa.		5116 Spruce St., Philadelphia, Pa.
30	Bradbrook	George E.	46		m	m	1884	Naturalized 1915 in the Kings County Court, Brooklyn, N.Y.	235 W-75th. St., New York, N.Y.

Line 11 ~~Shaw~~ Dorothy - crossed out. Passenger did not sail.

E. G. Muller
Purser

P. F. Flanagan
Asst. Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

Form 650
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 120

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BERMUDA" *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 2nd. SEPTEMBER *19* 30, *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 4th SEPTEMBER, *19* 30

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Storm	Raymond W.	42		m	m	1888	New York, N.Y.		10 Heywood Rd., Pelham Manor, N.Y.
2	Sherlock	John	48		m	m	1882	New York, N.Y.		37 Locust Ave., New Rochelle, N.Y.
3	Scopinich	Louise	40		f	m	1890		Mary-US Born Husband U.S. Citizen.	2531 St. Pauls St., Baltimore, Md.
4	Mc.Inerny	Margaret C	26		f	s	1904		Marion Father U.S. Citizen.	182 Farly St., Elmhurst, L.I., N.Y.
5	O'Neill	Harry	36		m	s	1894	Philadelphia, Pa.		5659 Woodcrest Ave., Overbrook, Pa.
6	Guterl	William	35		m	s	1895	Jersey City, N.J.		401 Prospect St., East Orange, N.J.
7	Schroeder	Henry	19		m	s	1911	Brooklyn, N.Y.		William & Mary College, Williamsburg, Va.
8	Kelly	Michael J.	37		m	m	1893	Brooklyn, N.Y.		1939 Hendrickson St., Brooklyn, N.Y.
9	Kelly	Wilma	34		f	m	1896	Brooklyn, N.Y.		1939 Hendrickson St., Brooklyn, N.Y.
10	Kelly	Bernard	10		m	s	1920	Brooklyn, N.Y.		1939 Hendrickson St., Brooklyn, N.Y.
11	Stunek	Katherine	53		f	m	1877	Brooklyn, N.Y.		478A-16th. St., Brooklyn, N.Y.
12	Levick	Henry L.	53		m	s	1877	Philadelphia, Pa.		105 Queen St., Philadelphia, Pa.
13	Gottlieb	Stella	27		f	s	1903	Pt. Pleasant, N.J.		Point Pleasant, N.J.
14	Gottlieb	Minnie	30		f	s	1900	Pt. Pleasant, N.J.		Point Pleasant, N.J.
15	Lang	Minerva	24		f	s	1906	Pt. Pleasant, N.J.		Point Pleasant, N.J.
16	Miller	Louise	33		f	s	1897	New York, N.Y.		306 W-127th. St., New York, N.Y.
17	Mc. Dermott	Patrick	66		m	m	1864		Naturalized 1895 in the Supreme Court, New York, N.Y.	212 E-207th. St., New York, N.Y.
18	Mc. Dermott	Theresa	67		f	m	1863		Husband U.S. Citizen.	212 E-207th. St., New York, N.Y.
19	Mc. Carvel	Charles	41		m	m	1889	Johnstown, Pa.		520 Middle Ave., Elyria, Ohio.
20	Mc. Carvel	James	55		m	w	1875		Naturalized 1896 in the County Court, Lorain, Ohio.	120 E-Broad St., Elyria, Ohio.
21	Ford	Charles	40		m	m	1890		Naturalized 1927 in the Southern District Court, New York, N.Y.	340 Lenox Ave., New York, N.Y.
22	Rivet	Charles	38		m	s	1892		Father U.S. Citizen.	5757 Libig Ave., Riverdale, N.Y.
23	Schwab	Harry	21		m	s	1909	Philadelphia, Pa.		372 Green Lane, Roxbury, Pa.
24	Keeler	Marion	39		f	s	1891	Boston, Mass.		177 Stratford St., W-Roxbury, Mass.
25	Chapin	Dorothy	34		f	s	1896	Hennicker, N.H.		60 Long Ave., Belmont, Mass.
26	Barr	Max	28		m	s	1902	New York, N.Y.		221-14th. Ave., Belmar, N.J.
27	Musto	Charles	30		m	s	1900	Asbury Park, N.J.		708-7th. Ave., Asbury Park, N.J.
28	Kauder	Irving	28		m	s	1902	E-Newark, N.J.		19 Elberon Ave., Allenhurst, N.J.
29	Bonner	Gerald	27		m	s	1903	Hersey City, N.J.		350 Upper Montclair Ave., Montclair, N.J.
30	Hallisey	Joseph A.	48		m	s	1882	Boston, Mass.		510 Commonwealth Ave., Boston, Mass.

P. H. Flaherty
Inspector in Charge

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—605

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9121

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BERMUDA" *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 2nd.SEPTEMBER, 1930, *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 4th.SEPTEMBER, 1930

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Morton	John T.	36		m	s	1894 Philadelphia, Pa.		2351 N-16th. St., Philadelphia, Pa.
2	Hogan	Daniel A.	41		m	m	1889 Philadelphia, Pa.		1519 N-Broad St., Philadelphia, Pa.
3	Hogan	Mary E.	27		f	m	1903 Philadelphia, Pa.		1519 N-Broad St., Philadelphia, Pa.
4	Hays	William F.	58		m	m	1872 Philadelphia, Pa.		Glenn Ave., Laurel Springs, N.J.
5	Siders	Walter	24		m	s	1906 Pocatello, Idaho		73 Grove St., Montclair, N.J.
6	Ryan	Lillian	38		f	m	1892 New York, N.Y.		664 W-179th. St., New York, N.Y.
7	Schaen	Rose	35		f	s	1895 New York, N.Y.		1884 Arthur Ave., New York, N.Y.
8	Haines	Augusta	35		f	s	1895 New York, N.Y.		313 W-17th. St., New York, N.Y.
9	Murray	Albert J.	60		m	m	1870 New York, N.Y.		77 Harrison Ave., Freeport, L.I., NY.
10	Murray	Amelia	52		f	m	1878 Jersey City, N.J.		77 Harrison Ave., Freeport, L.I., NY.
11	Gorton	Charles E.	53		m	m	1877 Albert Lea, Minn.		67 Union St., Montclair, N.J.
12	Gorton	Florence M.	51		f	m	1879 Philadelphia, Pa.		67 Union St., Montclair, N.J.
13	Young	Gertrude	30		f	m	1900 New York, N.Y.		615 W-183rd. St., New York, N.Y.
14	Abrams	Mollie A.	29		f	s	1901 Bridgeport, Conn.		25 Chatham Rd., Upper Derby, Pa.
15	Fox	Esther	28		f	s	1902 Cape May, N.J.		6210 De Lancey St., Philadelphia, Pa
16	Lowe	Mildred	22		f	s	1908 Brooklyn, N.Y.		115-22-173rd. St., St.Albans, LI.NY
17	Meyer	Florence	21		f	s	1909 Brooklyn, N.Y.		111-21-198th. St., Hollis, L.I., NY.
18	Dempsey	James	57		m	m	1873 Peekskill, N.Y.		116 Depew St., Peekskill, N.Y.
19	Dempsey	Lillian	53		f	m	1877 New York, N.Y.		116 Depew St., Peekskill, N.Y.
20	Hanselman	John J.	31		m	m	1899 New York, N.Y.		25 Tennis Court, Brooklyn, N.Y.
21	Hanselman	Margaret B.	30		f	m	1900 Elmira, N.Y.		25 Tennis Court, Brooklyn, N.Y.
22	Dolan	J. Vincent	24		m	m	1906 Greenridge, S.I., N.Y.		68 Woodland Ave., Greenridge, SI.NY
23	Rogan	Robert	4		m	s	1926 Brooklyn, N.Y.		1609 Bay Court, Brooklyn, N.Y.
24	Kirkland	Mary	23		f	s	1907 Shelton, Conn.		38 Rynda Rd., S-Orange, N.J.
25	~~Maloney~~	~~Mildred~~	~~34~~		~~f~~	~~s~~	~~1896 Brooklyn, N.Y.~~		~~249 Stewart Ave., Garden City, N.Y.~~
26	~~Brodie~~	~~Mary Louise~~	~~36~~		~~f~~	~~s~~	~~1894 Brooklyn, N.Y.~~		~~150 Woodruff Ave., Brooklyn, N.Y.~~
27	Waugh	Marie	35		f	s	1895 Brooklyn, N.Y.		7 Beechwood Rd., Verona, N.J.
28	Rendle	Anna L.	49		f	m	1881 Pittsburgh, Pa.		16 Chestnut Rd., Verona, N.J.
29	Stitt	Elizabeth	30		f	s	1900 Brooklyn, N.Y.		1122 Prospect Place, Brooklyn, N.Y.
30	Stitt	Mary	32		f	s	1898 Brooklyn, N.Y.		1122 Prospect Place, Brooklyn, N.Y.

Line 25 - Maloney Mildred - crossed out, Passenger did not sail.
Line 26 - Brodie Mary - crossed out. Passenger did not sail.

E. G. Muller
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—609

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10 122

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "BERMUDA" *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 2nd. SEPTEMBER *19*30, *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 4th. SEPTEMBER, *19*30

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Doushkess	Esther	45		f	m	1885		Husband U.S. Citizen.	143 W-96th. St., New York, N.Y.
2	Doushkess	Florence	27		f	s	1903	Springfield, Mass.		143 W-96th. St., New York, N.Y.
3	De Kyne	Louise	32		f	s	1898	Philadelphia, Pa.		159 Manheim St., Philadelphia, Pa
4	Quinn	Martin	30		m	m	1900	Chicago, Ill.		25 W-11th. St., New York, N.Y.
5	Quinn	Doris P.	22		f	m	1908	Jersey City, N.J.		25 W-11th. St., New York, N.Y.
6	Brown	Frederick	60		m	m	1870	New York, N.Y.		59th. St. & 5th. Ave., New York, NY
7	Brown	Rose	55		f	m	1875	Paterson, N.J.		59th. St. & 5th. Ave., New York, NY
8	Horn	Gertrude	29		f	s	1901	New York, N.Y.		150-62-87th. Ave., Jamaica, N.Y.
9	Larkin	Marguerite	33		f	s	1897	New York, N.Y.		150-58-87th. Ave., Jamaica, N.Y.
10	Griswold	Herbert	25		m	m	1905	Cliffwood, N.J.		73 Oakland St., Red Bank, N.J.
11	Griswold	Catherine	19		f	m	1911	Harrison, N.Y.		73 Oakland St., Red Bank, N.J.
12	Cleaver	Anna G.	38		f	m	1892	Hazelton, Pa.		Little Neck, L.I., N.Y.
13	Cleaver	John	11		m	s	1919	New York, N.Y.		Little Neck, L.I., N.Y.
14	Riebold	Marie	8		f	s	1922	Dayton, Ohio.		Hempstead, L.I., N.Y.
15	Schermann	Emma	40		f	s	1890	Neodesha, Kans.		514-19th. St., N.W-Washington, D.C.
16	Tallman	Dr. Harry	40		m	s	1890	Perry, N.Y.		279 Henry St., Brooklyn, N.Y.
17	Cotton	Dr. Henry A.	55		m	m	1875	Norfolk, Va.		State Hospital, Trenton, N.J.
18	Cotton	Henry A. Jr.	22		m	s	1908	Danvers, Mass.		State Hospital, Trenton, N.J.
19	Troxel	Lynn	39		m	m	1891	Logansport, Ind.		400 Melmore St., Tiffin, Ohio.
20	Troxel	Howard L.	77		m	m	1853	Lewisburg, Pa.		28 Clay St., Tiffin, Ohio.
21	Fleckenstein	Edith	29		f	s	1901	New York, N.Y.		95 Linden Blvd., Brooklyn, N.Y.
22	Clark	Avis	30		f	s	1900	New York, N.Y.		437 E-84th. St., New York, N.Y.
23	Hausmann	Else	35		f	s	1895		Father U.S. Citizen.	730 Blvd., Weehawken, N.J.
24	Grabou	Alvina	35		f	s	1895	New York, N.Y.		831 Queen Anne Rd., Teaneck, N.J.
25	Brown	James	36		m	s	1894	Philadelphia, Pa.		401 S-51st. St., Philadelphia, Pa.
26	Porter	George V.	33		m	s	1897	Franklin, Pa.		401 S-51st. St., Philadelphia, Pa.
27	Smith	Margaret	30		f	s	1900	Cleveland, Ohio.		1210 West Blvd., Cleveland, Ohio.
28	Shelley	Mildred	29		f	m	1901	Cleveland, Ohio.		New Gardens, L.I., N.Y.
29	Shelley	Peter	5	6	m	s	1925	San Francisco, Cal.		Kew Gardens, L.I., N.Y.
30	Shoop	Kathryn	35		f	s	1895	Shalokin, Pa.		4935 Walnut St., Philadelphia, Pa.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

Form 639
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 123

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "BERMUDA" *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 2nd. SEPTEMBER, *19*30, *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 4th. SEPTEMBER, *19*30

No. on List	Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Farnum	Loring M.	62		m	m	1868 N-Andover, Mass.		Pelham Manor, N.Y.
2	Farnum	Evelyn	53		f	m	1877 Flushing, N.Y.		Pelham,Manor, N.Y.
3	Schwartz	Amy	45		f	s	1885	Father U.S. Citizen.	4500 Broadway, New York, N.Y.
4	Manwaring	Alma	45		f	m	1885 New York, N.Y.		161 Seminole Ave., Forest Hills,NY
5	Shaffer	Dr. Robert	27		m	s	1903 Philadelphia, Pa.		3700 Spuydendivel Park, New York, N.Y.
6	Lawrence	George	33		m	s	1897 Rutherford, N.J.		52 Kipp Ave., Rutherford, N.J.
7	Bannin	Josephine	42		f	m	1888 New York, N.Y.		578-4th. St., Brooklyn, N.Y.
8	Bannin	Margaret	19		f	s	1911 New York, N.Y.		578-4th. St., Brooklyn, N.Y.
9	Bannin	Cathrine	17		f	s	1913 New York, N.Y.		578-4th. St., Brooklyn, N.Y.
10	Bannin	Robert	11		m	s	1919 Brooklyn, N.Y.		578-4th. St., Brooklyn, N.Y.
11	Wunnenberg	Elsa	20		f	s	1910 Brooklyn, N.Y.		544-4th. St., Brooklyn, N.Y.
12	Sicherman	Esther	29		f	s	1901 Scranton, Pa.		350 W-21st. St., New York, N.Y.
13	Berner	Pincus	32		m	s	1898 New York, N.Y.		801 West End Ave., New York, N.Y.
14	Roeder	Herbert J.	34		m	m	1896 New York, N.Y.		174 E-95th. St., New York, N.Y.
15	Roeder	Selma	28		f	m	1902 New York, N.Y.		174 E-95th. St., New York, N.Y.
16	Bowitz	Bertha	28		f	s	1902 New York, N.Y.		215 W-90th. St., New York, N.Y.
17	Baker	Raymond	43		m	m	1887 Unionville, Pa.		25 N-Columbia St., Woodbury, N.J.
18	Eastlack	Allen	34		m	m	1896 Richmond, N.J.		27 Cooper St., Woodbury, N.J.
19	Albert	Eva	22		f	s	1908 New York, N.Y.		727 E-3rd. St., Brooklyn, N.Y.
20	Sauter	Henry	28		m	s	1902 Nyack, N.Y.		N-Highland Ave., Nyack, N.Y.
21	James	Hazel	32		f	s	1898 Butte, Mont.		23 Perry St., New York, N.Y.
22	Buch	Edith	41		f	s	1889 Hazelton, Pa.		54 W-9th. St., New York, N.Y.
23	Ingraham	Lee	35		m	m	1895 New York, N.Y.		Wayne, N.J.
24	Ingraham	Marjorie	32		f	m	1898 Kansas City, Mo.		Wayne, N.J.
25	Hildebrant	Hugh	41		m	m	1889 Washington Court House, Ohio.		11926 Indiana Ave., Detroit, Mich.
26	Hildebrant	Ethel	34		f	m	1896 S-Lyon, Mich.		11926 Indiana Ave., Detroit, Mich.
27	Kassel	Ike	41		m	m	1889 Savannah, Ga.		81 Pamona Ave., Newark, N.J.
28	Kassel	Mollie	32		f	m	1898 Naugatuck, Conn.		81 Pamona Ave., Newark, N.J.
29	Griffin	Frances	24		f	s	1906 Boston, Mass.		26 Florida St., Dorchester, Mass.
30	Hogan	Henrietta	29		f	s	1901 Boston, Mass.		27 Valley St., Medford, Mass.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 124

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 2nd. SEPTEMBER 19 30, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 4th. SEPTEMBER, 19 30

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Phillips	George J.	42		m	s	1888 Pittsburgh, Pa.		Elks Club, Brooklyn, N.Y.
2	Bordwell	Hudson J.	43		m	m	1887 Buffalo, N.Y.		115 Fairview Ave., Jersey City, N.J.
3	Bordwell	Florence A.	37		f	m	1893 Buffalo, N.Y.		115 Fairview Ave., Jersey City, N.J.
4	~~Thompson~~	~~Hazel~~	~~26~~		~~f~~	~~s~~	~~1904 Detroit, Mich.~~		~~60 E 96th. St., New York, N.Y.~~
5	Hall	John J.	28		m	s	1902 Paterson, N.J.		49 Clark St., Paterson, N.J.
6	Duffy	Charles	28		m	s	1902 Paterson, N.J.		340 Park Ave., Paterson, N.J.
7	Heiland	Albert C.	60		m	m	1870 Brooklyn, N.Y.		512 Hillside Terrace, S-Orange, N.J.
8	Heiland	Helen	23		f	m	1907 Jersey City, N.J.		512 Hillside Terrace, S-Orange, N.J.
9	Rhoades	Harriet	52		f	m	1878 Stoughton, Mass.		81 Summers St., Stoughton, Mass.
10	Rhoades	Robert	27		m	s	1903 Brockton, Mass.		81 Summers St., Stoughton, Mass.
11	Rhoades	Mary	25		f	s	1903 Brockton, Mass.		24 Prescott St., Cambridge, Mass.
12	Whyte	Thomas	40		m	s	1890	Naturalized 1918 in the District Court, Philadelphia, Pa.	3515 N-Front St., Philadelphia, Pa.
13	Gaiser	Jay H.	39		m	m	1891 Flower Creek, Ky.		205 Hicks St., Brooklyn, N.Y.
14	Gaiser	Margaret A.	32		f	m	1898	Husband U.S. Citizen.	205 Hicks St., Brooklyn, N.Y.
15	Gaiser	Jay L.	2		m	s	1928 New York, N.Y.		205 Hicks St., Brooklyn, N.Y.
16	Hutchings	George H.	48		m	s	1882	Naturalized 1922 in the District Court, Boston, Mass.	Stewart Manor, L.I., N.Y.
17	Otterman	Frank	58		m	m	1872 Cincinnati, Ohio.		2475 Madison Rd., Cincinnati, Ohio.
18	Otterman	Laura	55		f	m	1875 Cincinnati, Ohio.		2475 Madison Rd., Cincinnati, Ohio.
19	Ferguson	Hardy S.	61		m	s	1869 Chelsea, Mass.		20 Clinton Ave., Dobbs Ferry, N.Y.
20	Zeller	Jamie	56		m	m	1874 Philadelphia, Pa.		1135 Allengrove St., Frankfort, Pa.
21	Zeller	Doris	18		f	s	1912 Philadelphia, Pa.		1135 Allengrove St., Frankfort, Pa.
22	Kolb	Leona	39		f	s	1891 Cincinnati, Ohio.		3418 Monteith Ave., Cincinnati, Ohio
23	Dermody	Margaret	38		f	s	1892 Cincinnati, Ohio.		3417 Monteith Ave., Cincinnati, Ohio
24	Chaffee	Letitia	28		f	s	1902 Chicago, Ill.		955 E-84th. Place, Chicago, Ill.
25	Moorehead	Joseph M.	32		m	m	1898 Philadelphia, Pa.		4517 Walnut St., Philadelphia, Pa.
26	Moorehead	Dorothy W.	28		f	m	1902 Chicago, Ill.		4517 Walnut St., Philadelphia, Pa.
27	Moorhead	Sara	75		f	m	1855 St. Clairesville, Ohio.		4517 Walnut St., Philadelphia, Pa.
28	Tadd	James	30		m,	m	1900 New York, N.Y.		2685 University Ave., Bronx, N.Y.
29	Tadd	Amelia	24		f	m	1906 New York, N.Y.		2685 University Ave., Bronx, N.Y.
30	Baer	Katherine	26		f	s	1904 New York, N.Y.		45 Tieman Place, New York, N.Y.

Line 4 - Thompson Hazel - crossed out. Passenger did not sail. E G. Muller
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 6
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 125

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BERMUDA" *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 2nd. SEPTEMBER, *1930*, *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 4th.SEPTEMBER, *1930*

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Carre	Chester M.	28		m	s	1902 New Orleans, La.		21 W-58th. St., New York, N.Y.
2	~~Herzog~~	~~Rhea~~	~~29~~		~~f~~	~~s~~	~~1901 Brooklyn, N.Y.~~		~~352 Berrett St., Brooklyn, N.Y.~~
3	James	Margaret B.	34		f	s	1896 Roanoke, Va.		1018 Bullich Ave., Yeadon, Pa.
4	Kumblad	Elmer	34		m	s	1896 Brockton, Mass.		15 Temple St., Springfield, Mass.
5	Kumblad	Signe	65		f	m	1865	Husband U.S. Citizen.	66 French Ave., Brockton, Mass.
6	Kumblad	Edith	38		f	s	1892 Brockton, Mass.		66 French Ave., Brockton, Mass.
7	Chilton	Jeanette	46		f	m	1884 Ogdensburg, N.Y.		22 Gifford Ave., Jersey City, N.J.
8	Spillane	Agnes C.	32		f	m	1898 Ogdensburg, N.Y.		156 Park St., Ridgefield Park, N.J.
9	~~Wilson~~	~~J. Gordon~~	~~34~~		~~m~~	~~s~~	~~1896~~	~~Father U.S. Citizen.~~	~~1109 Fidelity Philadelphia Trust Bldg., Philadelphia, Pa.~~
10	Drumm	Mabel	53		f	m	1877 Waupun, Wisc.		1004 E-University Ave., Ann Arbor, Mich.
11	Watkins	Julia C.	53		f	s	1877 W-Orange, N.J.		11 James St., Montclair, N.J.
12	Watkins	James	88		m	m	1842 Irvington, N.J.		11 James St., Montclair, N.J.
13	Igoe	Florence	39		f	s	1891 San Francisco, Cal.		201 W-87th. St., New York, N.Y.
14	Parker	Gilmour F.	44		m	s	1886 Norfolk, Va,		52 Neptune Ave., New Rochelle, N.Y.
15	Bernhardt	Marie	53		f	m	1877 St. Louis, Mo.		3223 Iowa Ave., St. Louis, Mo.
16	Bernhardt	Lola	26		f	s	1904 St. Louis, Mo.		3223 Iowa Ave., St. Louis, Mo.
17	Bennett	Beatrice	31		f	s	1899 Mt. Vernon, N.Y.		3 Irving St., Mt. Vernon, N.Y.
18	Williams	Grace	30		f	s	1900 Mt. Vernon, N.Y.		245 S-5th. Ave., Mt.Vernon, N.Y.
19	Rose	I. Joseph	41		m	m	1889 New York, N.Y.		1805 Ave. "N", Brooklyn, N.Y.
20	Rose	Gertrude	39		f	m	1891 New York, N.Y.		1805 Ave. "N", Brooklyn, N.Y.
21	Rose	Rita	16		f	s	1914 New York, N.Y.		1805 Ave. "N", Brooklyn, N.Y.
22	Shirley	Mary	40		f	s	1890 ~~Indianapolis~~ Kokomo, Ind.		56 W-9th. St., New York, N.Y.
23	Sparks	Robert,W.	36		m	m	1894 New York, N.Y.		2905 N-165th. St., Flushing, N.Y.
24	Sparks	Florence	29		f	m	1901 New York, N.Y.		2905 N-165th. St., Flushing, N.Y.
25	Mau	Lucille	37		f	s	1893 Cleveland, Ohio.		1328 E-85th. St., Cleveland, Ohio.
26	Neinca	Dorothy	32		f	s	1898 Rochester, N.Y.		2937 Hampshire Rd., Cleveland, Ohio
27	Storey	Harold V.	41		m	m	1889 Monmouth Beach, N.J.		101 Mt.Terrace Rd., New Rochelle,NY
28	Storey	Edna	30		f	m	1900	Husband U.S. Citizen.	101 Mt.Terrace Rd., New Rochelle,NY
29	Lyons	Patrick	60		m	w	1870 New York, N.Y.		956 Ogden Ave., Bronx, N.Y.
30	Lyons	Kathleen	28		f	s	1902 New York, N.Y.		956 Ogden Ave., Bronx, N.Y.

Line 2 - Herzog Rhea - crossed out. Passenger did not sail.
Line 9 - Wilson J. Gordon - crossed out. Passenger did not sail.

E G. Muller
Purser

SEP 4 1930

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—606

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 14

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. 14 "BERMUDA" *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 2nd. SEPTEMBER, 19 30, *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 4th. SEPTEMBER, 19 30

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Mc.Gary	Sadie	44		f	m	1886 New York, N.Y.		1050 Morris Ave., New York, N.Y.
2	Mc. Gary	Ethel	22		f	s	1908 New York, N.Y.		1050 Morris Ave., New York, N.Y.
3	Sharp	Eleanor	24		f	s	1906 Katonah, N.Y.		81 Lynnewood Ave., Buffalo, N.Y.
4	Neuman	Matilda C.	34		f	s	1896 Cincinnati, Ohio.		3406 Whitfield Ave., Clifton, Ohio.
5	Ederle	August	45		m	s	1885 Cincinnati, Ohio.		18 Cumberland Apt., Cincinnati, Ohio
6	Pausin	Hugo C.	50		m	m	1880 Milwaukee, Wisc.		48 Plymouth Ave., Maplewood, N.J.
7	Pausin	Catharine	45		f	m	1885 Brooklyn, N.Y.		48 Plymouth Ave., Maplewood, N.J.
8	Winograd	Benjamin	44		m	s	1886	Naturalized 1909 in the Kings County Court, Brooklyn, N.Y.	220 West 2nd Ave., Brooklyn, N.Y.
9	Lehman	Claire	24		f	s	1906 Brooklyn, N.Y.		1350 E-18th. St., Brooklyn, N.Y.
10	Nadler	Fanny	22		f	s	1908 Plainfield, N.J.		446 W-4th. St., Plainfield, N.J.
11	Winningham	Elizabeth	47		f	m	1883 Boston, Mass.		115 Mt.Alban St., Cambridge, Mass.
12	Hurley	Anna	39		f	m	1891 Somerville, Mass.		71 Boston Ave., W-Somerville, Mass.
13	Mulligan	William H.	44		m	m	1886 New York, N.Y.		923 Walton Ave., New York, N.Y.
14	Mulligan	Doris W.	40		f	m	1890 Baltimore, Md.		923 Walton Ave., New York, N.Y.
15	Mc. Hale	Ferdinand S.	64		m	s	1866	Naturalized 1890 in the Supreme Court, New York, N.Y.	317 E-87th. St., New York, N.Y.
16	Mc. Hale	Marion	60		f	s	1870	Naturalized 1923 in the Supreme Court, New York, N.Y.	317 E-87th. St., New York, N.Y.
17	Lee	Elizabeth	35		f	s	1895 New York, N.Y.		317 E-87th. St., New York, N.Y.
18	Burke	Carolyn	27		f	s	1903 South Bend, Ind.		45th. & Spruce Sts., Philadelphia, Pa.
19	Osthoff	Irene	30		f	m	1900 Philadelphia, Pa.		112 S-49th. St., Philadelphia, Pa.
20	Osthoff	Eileen	2		f	s	1928 Philadelphia, Pa.		112 S-49th. St., Philadelphia, Pa.
21	Wittenberg	Mary	50		f	s	1880 Philadelphia, Pa.		41 N-52nd. St., Philadelphia, Pa.
22	Sullivan	Mary C.	58		f	s	1872 New York, N.Y.		257 W-Market St., Long Beach, N.Y.
23	Sullivan	Helen I.	56		f	s	1874 New York, N.Y.		257 W-Market St., Long Beach, N.Y.
24	Sullivan	Agnes G.	48		f	s	1882 New York, N.Y.		257 W-Market St., Long Beach, N.Y.
25	Steinberg	Leon	24		m	m	1906 Boston, Mass.		17 Sonoma St., Boston, Mass.
26	Steinberg	Goldie	25		f	m	1905 Boston, Mass.		17 Sonoma St., Boston, Mass.
27	Siegrist	Arthur W.	25		m	s	1905 New York, N.Y.		1 Plaza St., Brooklyn, N.Y.
28	Siegrist	Emma E.	46		f	m	1884 New York, N.Y.		1 Plaza St., Brooklyn, N.Y.
29	Rosenwald	Ruth	28		f	s	1902 Kansas City, Mo.		140 E-63rd. St., New York, N.Y.
30	Knespal	Anna	30		f	s	1900 New York, N.Y.		1865 University Ave., New York, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 127

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 2nd. SEPTEMBER 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 4th.SEPTEMBER, 1930

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Verecella	Phillippe	21		m	s	1909	New York, N.Y.		2013-5th. Ave., New York, N.Y.
2	Andre	Zoe	21		f	s	1909	New York, N.Y.		418 E-51st. St., New York, N.Y.
3	Olson	Albin C.	28		m	m	1902	Saginaw, Mich.		13279 Hartwell St., Detroit, Mich.
4	Olson	Mildred	27		f	m	1903	Newton, Kans.		13279 Hartwell St., Detroit, Mich.
5	Sullivan	Gwen	21		f	s	1909	New York, N.Y.		836 Talbot St., Kew Gardens, N.Y.
6	Sullivan	Dina	45		f	m	1885		Husband U.S. Citizen.	836 Talbot St., Kew Gardens, N.Y.
7	Conrad	Aldona	21		f	s	1909	Brooklyn, N.Y.		118 Fenimore St., Brooklyn, N.Y.
8	Conrad	Helen	22		f	s	1908	Brooklyn, N.Y.		118 Fenimore St., Brooklyn, N.Y.
9	Crocker	David	40		m	m	1890	Somerville, Mass.		5-Arlington St., Cambridge, Mass.
10	Crocker	Geraldine	31		f	m	1899	New York, N.Y.		5 Arlington St., Cambridge, Mass.
11	Hicks	Paul de F.	27		m	m	1903	Melrose, Mass.		Frontenac Apt., Pittsburgh, Pa.
12	Hicks	Mathilde	24		f	m	1906	Athens, Ga.		Frontenac Apt., Pittsburgh, Pa.
13	Fasolino	Anthony	27		m	m	1903		Naturalized 1928 in the Supreme Court, White Plains, N.Y.	50 Pocantico St., Tarrytown, N.Y.
14	Fasolino	Adele	25		f	m	1905		Father U.S. Citizen.	50 Pocantico St., Tarrytown, N.Y.
15	D'Alessandre	Domenico	39		m	m	1891		Naturalized 1919 in the Supreme Court, White Plains, N.Y.	10 Orchard St., Tarrytown, N.Y.
16	D'Alessandre	Colomba	37		f	m	1893		Husband U.S. Citizen.	10 Orchard St., Tarrytown, N.Y.
17	D'Alessandre	Nicholas	14		m	s	1916	Tarrytown, N.Y.		10 Orchard St., Tarrytown, N.Y.
18	D'Alessandre	Louise	12		f	s	1918	Tarrytown, N.Y.		10 Orchard St., Tarrytown, N.Y.
19	D'Alessandre	Anthony	9		m	s	1921	Tarrytown, N.Y.		10 Orchard St., Tarrytown, N.Y.
20	D'Alessandre	Gloria	6		f	s	1924	Tarrytown, N.Y.		10 Orchard St., Tarrytown, N.Y.
21	Kiernan	Thomas	42		m	s	1888	New York, N.Y.		179 W-166th. St., New York, N.Y.
22	Kiernan	Mary	44		f	s	1886	New York, N.Y.		179 W-166th. St., New York, N.Y.
23	Kwis	Juliet	38		f	w	1892	Saulte St. Marie, Mich.		112 Chatfield Rd., Bronxville, N.Y.
24	Ehlers	Henry	26		m	s	1904	New York, N.Y.		445 W-23rd. St., New York, N.Y.
25	Merritt	Stanley	22		m	s	1908	New York, N.Y.		22 E-38th. St., New York, N.Y.
26	Herrington	Pearl	45		f	m	1885	Brooklyn, N.Y.		Woodstock Hotel, New York, N.Y.
27	Herrington	Norma	17		f	s	1913	Brooklyn, N.Y.		Skidmore College, New York, N.Y.
28	Thaw	Max	26		m	m	1904		Naturalized 1926 in the Southern District Court, New York, N.Y.	1071 Elder Ave., Bronx, N.Y.
29	Thaw	Mollie	20		f	m	1910	New York, N.Y.		1071 Elder Ave., Bronx, N.Y.
30	Harkins	Marie	31		f	s	1899	Philadelphia, Pa.		6420 Laybrook Ave., W-Philadelphia, Pa.

Hastings — Image 9/1430

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 16 128

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

16

S. S. "BERMUDA" *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 2nd. SEPTEMBER 19 30, *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 4th. SEPTEMBER, 19 30

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Brame	Elizabeth	29		f	s	1901 Philadelphia, Pa.		Berwyn, Pa.
2	Burnett	David	29		m	s	1901 Passaic, N.J.		650 E-28th. St., Paterson, N.J.
3	Mc.Bride	J. Nevin	22		m	s	1908 Paterson, N.J.		524 E-27th. St., Paterson, N.J.
4	Turner	Prof. William	41		m	m	1889 Sioux City, Ia.		601 W-110th. St., New York, N.Y.
5	~~Carlson~~	~~Cornelia~~	~~39~~		~~f~~	~~s~~	~~1901 Montclair, N.J.~~		~~15 St.Lukes Place, Montclair, N.J.~~
6	Harrison	Katharine M.	28		f	s	1902 Montclair, N.J.		6 Erwin Park, Montclair, N.J.
7	Weisberger	Ernest	28		m	m	1902	Naturalized 1926 in the County Court, Bronx, N.Y.	410 Central Park West, New York, NY.
8	Weisberger	Pauline	26		f	m	1904	Naturalized 1926 in the County Court, Bronx, N.Y.	410 Central Park West, New York, NY.
9	Stalley	Richard	59		m	s	1871 New York, N.Y.		564 W-160th. St., New York, N.Y.
10	Loew	Nicholas D.	48		m	m	1882	Naturalized 1903 in the Supreme Court, New York, N.Y.	790 Riverside Drive, New York, N.Y.
11	Loew	Ella R.	43		f	m	1887 Selma, Ala.		790 Riverside Drive, New York, N.Y.
12	Loew	David E.	14		m	s	1916 Plainfield, N.J.		790 Riverside Drive, New York, N.Y.
13	Loew	Milton L.	13		m	s	1917 Plainfield, N.J.		790 Riverside Drive, New York, N.Y.
14	Loew	Doris N.	7		f	s	1923 New York, N.Y.		790 Riverside Drive, New York, N.Y.
15	Loewy	Berta	43		f	s	1887	Naturalized 1908 in the Supreme Court, New York, N.Y.	790 Riverside Drive, New York, N.Y.
16	Woodman	Harrison	49		m	m	1881 Auburn, Me.		Winthrop, Me.
17	Woodman	Harrison Jr.	18		m	s	1912 Winthrop, Me.		Winthrop, Me.
18	Shulder	Harry	35		m	s	1895 New York, N.Y.		730 High St., Newark, N.J.
19	Weiser	Irving	31		m	s	1899 New York, N.Y.		58 Pierson Rd., S-Maplewood, N.J.
20	Carroll	James	21		m	s	1909 Springfield, Mass.		95 St.James Ave., Springfield, Mass.
21	Carroll	Alfred J.	68		m	m	1867 Worcester, Mass.		95 St.James Ave., Springfield, Mass.
22	Lawlor	Thomas	48		m	m	1877 Ansonia, Conn.		27 Bowdoin St., Springfield, Mass.
23	Simpson	Harry	30		m	m	1900 Centreville, Md.		Plaisarie Hotel, 60th. St. & Stoney Island Ave, Chicago, Ill.
24	Simpson	Natalie	24		f	m	1906 Chicago, Ill.		Plaisarie Hotel, 60th. St. & Stoney Island Ave, Chicago, Ill.
25	Rand	Miriam	18		f	s	1912 New York, N.Y.		480 Park Ave., New York, N.Y.
26	Rand	Marcell	17		m	s	1913 Pelham, N.Y.		480 Park Ave., New York, N.Y.
27	Rand	James	17		m	s	1913 Pelham, N.Y.		480 Park Ave., New York, N.Y.
28	White	Robert B.	56		m	m	1874 Salisbury, Md.		204 Stewart Blvd., Baltimore, Md.
29	Van Wert	Dr. Charles	65		m	m	1865		2805 Broadway, New York, N.Y.
30	Van Wert	Dorothy	13		f	s	1917 New York, N.Y.		2805 Broadway, New York, N.Y.

Line 5 - Carlson Cornelia - crossed out Passenger did not sail. E G. Muller
Purser

F Tonga Trip 9/4/30

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—808

Form 436
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 129

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "BERMUDA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 2nd. SEPTEMBER, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 4th. SEPTEMBER, 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Tompkins	Frances	60		f	m	1870	Husband U.S. Citizen.	33 Elm St., Summit, N.J.
2	Wischhausten	George	37		m	m	1893 New York, N.Y.		70 Marble Hill Ave., New York, N.Y.
3	Wischhausten	Marguerite	37		f	m	1893 New York, N.Y.		70 Marble Hill Ave., New York, N.Y.
4	Scott	Frank	18		m	s	1912 Lawrence, Kans.		1 Haven Ave., New York, N.Y.
5	Peterman	Frank C.	54		m	m	1876 Philadelphia, Pa.		9 Tenby Rd., Llanerch, Pa.
6	Peterman	Carrie	51		f	m	1879 Ambler, Pa.		9 Tenby Rd., Llanerch, Pa.
7	Hewlett	Josephine	28		f	s	1902 Wichita, Kans.		537 Ashland Ave., Buffalo, N.Y.
8	Lane	Vera	28		f	s	1902 Buffalo, N.Y.		891 Amherst St., Buffalo, N.Y.
9	Leet	Ida M.	44		f	m	1886 Grand Rapids, Mich.		493 Engle St., Englewood, N.J.
10	Leet	Virginia	17		f	s	1913 Chevy Chase, Md.		493 Engle St., Englewood, N.J.
11	Boyle	Lucille	35		f	m	1895 Bowling Green, Ohio.		360 Carlton Ave., Brooklyn, N.Y.
12	Boyan	May	30		f	s	1900	Naturalized 1921 in the Supreme Court, Scranton, Pa.	215 Butler St., Kingston, Pa.
13	Brownlow	Curtis	28		m	m	1902 New York, N.Y.		Beekman St., Tarrytown, N.Y.
14	Brownlow	Dorothy	25		f	m	1905 Nacodocheo, Texas.		Beekman St., Tarrytown, N.Y.
15	~~Kroeger~~	~~Harry~~	~~56~~		~~m~~	~~m~~	~~1874~~	~~Naturalized 1907 in the Supreme Court, San Francisco, Cal.~~	~~836 1st. Ave., Pt. Richmond, S.I.,NY.~~
16	Housen	Isabel	34		f	s	1896 Chicago, Ill.		209 N-Austin Blvd., Chicago, Ill.
17	Gunther	Pauline	32		f	s	1898 Chicago, Ill.		2315 Tripp Ave., Chicago, Ill.
18	Briggs	Ruth	24		f	s	1906 Littletown, N.Y.		540 W-113th. St., New York, N.Y.
19	Fraenza	James V.	34		m	m	1896 Ridgeport, Conn.		64 Locust St., Stratford, Conn.
20	Fraenza	Rose A.	34		f	m	1896 Ridgefield, Conn.		64 Locust St., Stratford, Conn.
21	Watkins	Don	25		m	m	1905 Cleveland, Ohio.		233 Park Ave., Prospect Hgts., Cleveland, Ohio.
22	Watkins	Betty	24		f	m	1906 Cleveland, Ohio.		233 Park Ave., Prospect Hgts., Cleveland, Ohio.
23	Russell	Frank	58		m	m	1872 New York, N.Y.		Hotel White, New York, N.Y.
24	Russell	Frances	52		f	m	1878 New York, N.Y.		Hotel White, New York, N.Y.
25	Lipman	Lillian	35		f	m	1895 Chicago, Ill.		623 Central Ave., Cedarhurst, LI,NY
26	Emmet	Kate	62		f	w	1867	Naturalized 1888 in the Supreme Court, New Haven, Conn.	267 Ocean Ave., Freeport. L.I., N.Y.
27	Postley	Gilbert	40		m	m	1890 Baltimore, Md.		Scarsdale, N.Y.
28	Postley	Bernice	35		f	m	1895 Baltimore, Md.		Scarsdale, N.Y.
29	Postley	Jeanne	10		f	s	1920 New York, N.Y.		Scarsdale, N.Y.
30	Postley	Peggy	6		f	s	1924 New York, N.Y.		Scarsdale, N.Y.

Line 15 - Kroeger Harry - crossed out. Passenger did not sail.

E. L. Muller
Purser

Balance Voyage

SEP 4 1930

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

Form 530
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

18

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 18

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "BERMUDA" *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 2nd. SEPTEMBER, 19 30, *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 4th.SEPTEMBER, 19 30

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Mc. Antte	Rose	37		f	s	1893 New York, N.Y.	Naturalized 1930 in the Supreme Court, Philadelphia, Pa.	Scarsdale, N.Y.
2	Leirtyky	Mollie	32		f	s	1898		3129 Fontaine St., Philadelphia, Pa.
3	Leirtyky	Ida	26		f	s	1904	Father U.S. Citizen.	3129 Fontaine St., Philadelphia, Pa.
4	Kramer	Laura	28		f	s	1902	Naturalized 1923 in the Supreme Court, Philadelphia, Pa.	907 N-42nd. St., Philadelphia, Pa.
5	Bain	Ruth	33		f	s	1897 Iowa, N.Y.		4 W-31st. St., New York, N.Y.
6	Zincher	Harry	32		m	m	1898 New York, N.Y.		4121 Academy St., Long Island City, N.Y.
7	Zincher	Kate	30		f	m	1900 New York, N.Y.		4121 Academy St., Long Island City, N.Y.
8	Otis	Aimee	31		f	m	1899 Milbrook, N.Y.		Milbrook, N.Y.
9	Heath	J. Collamore	43		m	m	1887 Boston, Mass.		24 W-44th. St., New York, N.Y.
10	Moore	Anne	23		f	s	1907 Philadelphia, Pa.		1323 S-53rd. St., Phila delphia, Pa.
11	Greaves	Evelyn	22		f	s	1908 Philadelphia, Pa.		1323 S-53rd. St., Philadelphia, Pa.
12	Kirk	Vincent R.	50		m	s	1880 Brooklyn, N.Y.		229 St.Johns Place, Brooklyn, N.Y.
13	Cotter	James J.	30		m	m	1900 New York, N.Y.		32 Mc.Cellan St., New York, N.Y.
14	Cotter	Emily	26		f	m	1904 New York, N.Y.		32 Mc. Cellan St., New York, N.Y.
15	Ryan	Thomas	40		m	s	1890 New York, N.Y.		32 Mc.Cellan St., New York, N.Y.
16	KOMARA	JOSEPH J.	45		M	S	1885 JOHNSTOWN, PA.		ALDEN PARK MANOR, GERMANTOWN, PA.
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

7,8,9.

Entire Manifest

164 P. Additions Inf.
SEP 1930 7:32 P.M.

Lines 17-30 inclusive left blank E G Muller
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—208

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

71 131 NO.

S. S. BERMUDA FURNESS W. CO arrived SEPTEMBER 4, 1930, 19, M., , from . Sept 4th

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
1	PRANDONI Mario 1 Cab.	2A	16		ITALY FOR DEPARTURE BOND 11:00	FLAHERTY	9/5	4	ae				9/6	57	mb	11 20	99166/650							2	2

S.I. BERMUDA 9/4/30

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 580

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

Line Furness Bermuda Line
Owners
Local Agents

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name	Age.	Nationality.
Jeffries-Davis H	50	British			
Saunders William	21	USA			
Walter Allen	32	British			
Deucent James	26	British			
Henry Leslie	22	British			
McDonald William	26	British			
Hackett Wm	32	British			
Mullin Peter	28	British			
James Albert	41	British			
Morton Hamilton	26	British			
Curry Sydney	32	British			
Wilson William	32	British			
Christie William	21	British			
McGovern George	23	British			
Lees Arthur	35	Britidh			
Flanagan Frank	22	USA			
Wilton Nils	33	USC(swede)			

RECEIVED
SEP 12 1930
RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Immigrant Inspector

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 649-11-29

Bermuda 9/4

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

Voyage #126

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
Sept. 6th 1930, 19

I, master of the British (Nationality) S. S. Bermuda
from port of Hamilton, Bermuda, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 350 — Number of seamen deserted nil
Number of seamen discharged 19 — Seamen left in hospital (or died) nil
Number of seamen signed on at this port 17 — Total crew this date 348

The above-named vessel arrived at this port Sept 4th 1930, 19, consigned to Furness Bermuda Line; is now lying at Pier 95 North River, and is expected to sail Sept 6th 1930, 19. for Bermuda
via United States port of First port of call in United States this voyage was

132

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

SEP 12 1930

14-1613

3 USC - 30 USC

Sheet No.

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

133

, from the port of HAMILTON, BERMUDA

(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
YES	37	M	ENGLISH	BRITISH	5-9	173	
"	45	"	"	"	5-6	159	
"	28	"	"	"	5-4	134	
"	28	"	"	"	5-10	164	
"	21	"	"	"	5-9	155	
"	19	"	"	"	5-6	135	
"	17	"	"	"	5-5	118	
"	31	"	"	"	5-8	179	
"	36	"	IRISH	"	5-10	168	
"	34	"	ENGLISH	"	6-1	157	
"	50	"	U.S.A.	U.S.C.	5-9	152	
"	24	"	IRISH	BRITISH	5-8	145	
"	21	"	ENGLISH	"	6-0	163	
"	18	"	"	"	5-11	163	
"	20	"	U.S.A.	U.S.C.	6-1	180	
"	50	"	"	"	5-9	180	
"	25	"	ENGLISH	BRITISH	5-10	175	
"	22	"	"	"	6-0	180	
"	32	"	"	"	5-7	140	
"	52	"	AFR. BLK.	"	5-9	156	
"	37	"	"	"	6-1	180	
"	54	"	"	DUTCH	5-8	175	
"	25	"	ENGLISH	BRITISH	5-11	167	
"	31	"	"	"	5-7	149	
"	23	"	IRISH	"	5-7	147	
"	24	"	ENGLISH	"	5-6	130	
"	30	"	"	"	5-8	160	
"	20	"	IRISH	"	5-10	150	
"	34	"	AFR. BLK.	"	6-0	165	
"	34	"	"	"	6-0	160	

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 509

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON T

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration off
port of the United State

Vessel M.S."BERMUDA", *arriving at,* NEW YORK CITY, Sept 4th 193

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAG	
	Family Name	Given Name				When	Wher
1	CHARLTON	WILLIAM			COMMANDER	13-6-30	NEW Y
2	FINDLAY	HAROLD			CHIEF OFFICER	"	"
3	CROSS	EDWARD			SR.2ND.OFF.	"	"
4	CARTER	LESLIE			JR. "	"	"
5	CORKE	GEORGE			JR.3RD. "	"	"
6	WAKEFIELD	RICHARD			SR.CADET	"	"
7	MACKINTOSH	JOSEPH			JR. "	"	"
8	BAILEY	STANLEY			1ST W.T.O.	"	"
9	MC.GRATH	PERCY			2ND "	9-8-30	"
10	JOHNSTON	CECIL			3RD "	13-6-30	"
11	MULLER	EMIL			PURSER	"	"
12	CROWTHER	ROBERT			2ND "	"	"
13	BROWNE	THOMAS			3RD "	"	"
14	HICKSON	LESLIE			CLERK	"	"
15	JOHNSTON	THOMAS			"	19-7-30	"
16	~~GREGORY~~	~~WILLIAM~~			SURGEON	13-6-30	"
17	MC.RONALD	GERALD			CARPENTER	"	"
18	PITMAN	MAXWELL			CARP.MATE	"	"
19	TAYLOR	DAVID			BOSN	"	"
20	TROTTMAN	JOSEPH			BOSN MATE	"	"
21	TALBOT	ARNOLD			"	"	"
22	HASSELL	PERCY			STOREKEEPER	"	"
23	MC.KEOWN	WILLIAM			Q.M.	"	"
24	GRIMSHAW	WILLIAM			"	"	"
25	DONOVAN	CORNEILUS			"	"	"
26	BROWN	WILLIAM			"	"	"
27	WARD	EDWIN			N.W.MAN	"	"
28	HATTON	HERBERT			"	"	"
29	TAYLOR	JAMES			A.B.		
30	LIGHTBOURNE	LAURIE			A.B.	"	"

Line Furness Bermuda Line
Owners —
Local Agents —

14—1840

Immigrant Inspector

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
Charlton William A	37	British	New York June 12th 1930	
Beller Henry 3	25	USA	-do- Aug 30th 1930	
McKnight John	24	British	-do- June 12 th 1930	
Walker Edward	34	British	-do- June 12th 1930	
Waterhouse Otto	38	British	-do- Aug 22.1930	
Masterton Robt	21	British	-do- Aug.29th 1930	
Morgan Vincent	24	British	-do- June 12th 1930	
Ross Charles	26	British	-do- -do-	
Lisle Brian	14	USA	-do- -do-	
Strickland Arthur	26	British	-do- -do-	
Daniel Edward	22	USA	-do- -do-	
Christie William	35	British	-do- July 8th 1930	
Fox Albert	34	British	-do- -do-	
Emanuel Arthur	24	British	-do- July 12th 1930	
Latham Peter	44	British	-do- Aug 9th 1930	
Burrows Ernest	37	British	-do- -do- 15th 1930	
Fogo Herbert	30	British	-do- -do- d-o	
Leslie Henry	22	British	-do- -do-	
Boyle Thos	17	USA	-do- Aug 25th 1930	

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 080
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 080
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

35 C - 30 USC

Sheet No. ____

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

133

Vessel M.S."BERMUDA", arriving at, NEW YORK CITY, Sept 1st 1930, 19__, from the port of HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	CHARLTON	WILLIAM			COMMANDER	13-6-30	NEW YORK	NO	YES	37	M	ENGLISH	BRITISH	5-9	173	
2	FINDLAY	HAROLD			CHIEF OFFICER	"	"	"	"	45	"	"	"	5-6	159	
3	CROSS	EDWARD			SR.2ND.OFF.	"	"	"	"	28	"	"	"	5-4	134	
4	CARTER	LESLIE			JR. "	"	"	"	"	28	"	"	"	5-10	164	
5	CORKE	GEORGE			JR.3RD. "	"	"	"	"	21	"	"	"	5-9	155	
6	WAKEFIELD	RICHARD			SR.CADET	"	"	"	"	19	"	"	"	5-6	135	
7	MACKINTOSH	JOSEPH			JR. "	"	"	"	"	17	"	"	"	5-5	118	
8	BAILEY	STANLEY			IST W.T.O.	"	"	"	"	31	"	"	"	5-8	179	
9	MC.GRATH	PERCY			2ND "	9-8-30	"	"	"	36	"	IRISH	"	5-10	168	
10	JOHNSTON	CECIL			3RD "	13-6-30	"	"	"	34	"	ENGLISH	"	6-1	157	
11	MULLER	EMIL			PURSER	"	"	"	"	50	"	U.S.A.	U.S.C.	5-9	152	
12	CROWTHER	ROBERT			2ND "	"	"	"	"	24	"	IRISH	BRITISH	5-8	145	
13	BROWNE	THOMAS			3RD "	"	"	"	"	21	"	ENGLISH	"	6-0	163	
14	HICKSON	LESLIE			CLERK	"	"	"	"	18	"	"	"	5-11	163	
15	JOHNSTON	THOMAS			"	19-7-30	"	"	"	20	"	U.S.A.	U.S.C.	6-1	180	
16	~~CROSSEY~~	~~WILLIAM~~			~~SURGEON~~	~~13-6-30~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~50~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5-9~~	~~150~~	
17	MC.RONALD	GERALD			CARPENTER	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	BRITISH	5-10	175	
18	PITMAN	MAXWELL			CARP.MATE	"	"	"	"	22	"	"	"	6-0	180	
19	TAYLOR	DAVID			BOSN	"	"	"	"	32	"	"	"	5-7	140	
20	TROTTMAN	JOSEPH			BOSN MATE	"	"	"	"	52	"	AFR.BLK.	"	5-9	156	
21	TALBOT	ARNOLD			"	"	"	"	"	37	"	"	"	6-1	180	
22	HASSELL	PERCY			STOREKEEPER	"	"	"	"	54	"	"	DUTCH	5-8	175	
23	MC.KEOWN	WILLIAM			Q.M.	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	BRITISH	5-11	167	
24	GRIMSHAW	WILLIAM			"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-7	149	
25	DONOVAN	CORNEILUS			"	"	"	"	"	23	"	IRISH	"	5-7	147	
26	BROWN	WILLIAM			"	"	"	"	"	24	"	ENGLISH	"	5-6	130	
27	WARD	EDWIN			N.W.MAN	"	"	"	"	30	"	"	"	5-8	160	
28	HATTON	HERBERT			"	"	"	"	"	20	"	IRISH	"	5-10	150	
29	~~TAYLOR~~	~~JAMES~~			~~A.B.~~					~~34~~	~~"~~	~~AFR.BLK.~~	~~"~~	~~6-0~~	~~165~~	
30	LIGHTBOURNE	LAURIE			A.B.	"	"	"	"	34	"	"	"	6-0	160	

28

Line: Furness Bermuda Line
Owners: "
Local Agents: "

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.
Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness.

DISCHARGED SEAMEN—Continued.
Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,..... of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this.....day of ....., 19

.....
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 West St., N. Y.
FORM 960

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S."BERMUDA", *arriving at,* NEW YORK CITY, ..., *19*....., *from the port of* HAMILTON, BERMUDA

134

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	MORRIS	SAMUEL			A.B.	13-6-30	NEW YORK	NO	YES	24	M	AFR.BLK.	BRITISH	5-7	150	
2	HUNT	AMON			"	"	"	NO	"	27	"	"	"	5-10	170	
3	ABRAHAM	JOHN			"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-9	185	
4	RYNER	JOHN			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-9	170	
5	BURGESS	RUSSELL			"	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	"	5-7	172	
6	EVELYN	PIERRE			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-9	149	
7	BELL	RUSSELL			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-9	150	
8	SMITH	NATHANIEL			"	"	"	"	"	41	"	"	"	5-10	175	
9	THOMPSON	JAMES			"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-6	140	
10	EDWARDS	JAMES			"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-6	140	
11	FOSTER	HERBERT			"	"	"	"	"	24	"	"	"	6-0	160	
12	STUART	JAMES			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-11	150	
13	YEARWOOD	FITZ			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-9	153	
14	GILBERT	JAMES			"	"	"	"	"	56	"	"	"	5-10	150	
15	FLEMING	JAMES			"	"	"	"	"	50	"	"	"	5-4	140	
16	LYNCH	JAMES			"	"	"	"	"	32	"	AFR.BLK.	"	5-11	156	
17	CASEY	LIONEL			"	"	"	"	"	55	"	"	"	5-10	153	
18	SMITH	PERCY			"	24-6-30	BERMUDA	"	"	23	"	"	"	5-11	180	
19	CUMMINGS	GEORGE			"	26-7-30	NEW YORK	"	"	33	"	"	"	5-9	150	
20	PARRIS	BRANDFORD			"	4-8-30	BERMUDA	"	"	30	"	"	"	5-9	164	
21	HOLLIS	JOHN			"	9-8-30	NEW YORK	"	"	41	"	"	"	5-7	140	
22	JACKSON	JAMES			MESSMAN	13-6-30	"	"	"	41	"	U.S.A.	U.S.C.	5-8	140	
23	JONES	EVANS			"	30-6-30	BERMUDA-	"	"	25	"	AFR.BLK.	BRITISH	5-9	154	
24	EDDY	ROBERT			"	16-7-30	"	"	"	38	"	"	"	6-0	165	
25	MC.MEEKIN	ROBERT			STAFF CAPT.	28-6-30	NEWYORK	"	"	91	"	IRISH	BRITISH	5-10	175	
26	Hodder	Arthur			3n.3rd.Off	15.8.30	New York	no	yes	26	m	English	British	5.8.	165	
27	George	Myers			A.B.	21.8.30	New York	no	yes	29	m	Afr.Blk.	British	5/9	174	
28	SHERWIN	LEE H.			SURGEON	30-8.30	NEW YORK	NO	YES	57	M	U.S.A.	U.S.A.	5-11	180	
29	BELLER	HENRY			ASST.SURGEON	-DO-	-DO-	NO YES	YES	25	M	U.S.A.	U.S.C.	5-8	140	
30	Darrell	Edward.R			A.B.	1.9.30	Bermuda	no	yes	56	m	Afr.Blk	British	5.11	175	

Sent 2 Lines to Darrell, Bro. failed to join Ship. J R Montgomery. Purser

'29

2

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

.....
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,..... of the....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

.....

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this.....day of....., 19

.....

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 590

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

135

Vessel M.S."BERMUDA", *arriving at,* NEW YORK CITY, ..., *19*..., *from the port of* HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	MILLROY	WILLIAM			CHIEF ENGR.	13-6-30	NEW YORK	NO	YES	39	M	SCOTCH	BRITISH	5-6	160	
2	GIBB	THOMAS			STAFF CHF.	"	"	"	"	42	"	"	"	5-11	150	
3	HARDY	JAMES			"	16-8-30	"	"	"	34	"	ENGLISH	"	5-8	140	
4	SAUL	WILLIAM			SR.2ND.ENGR.	13-6-30	"	"	"	41	"	IRISH	"	5-9	170	
5	WALKER	EDWARD			JR. "	"	"	"	"	34	"	ENGLISH	"	5-6	150	
6	[illegible]	KENNETH			SR.3RD.	[illegible]				[illegible]				5-7	140	
7	HORSMAN	GEORGE			SR.3RD. "	"	"	"	"	32	"	"	"	5-7	140	
8	READER	JOHN			JR.4TH "	"	"	"	"	26	"	"	"	5-9	143	
9	JOHNSTON	ARTHUR			5TH "	"	"	"	"	22	"	"	"	5-8	153	
10	WHITING	REX			6TH "	"	"	"	"	20	"	"	"	5-11	190	
11	NEVISON	WALTER			7TH "	"	"	"	"	30	"	"	"	5-8	150	
12	BELL	JAMES			JR.ENGR.	"	"	"	"	30	"	"	"	5-9	146	
13	O'HAGEN	HENRY			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	135	
14	METCALFE	JAMES			"	"	"	"	"	21	"	IRISH	"	5-4	138	
15	WHICHER	SYDNEY			1ST REFG.ENG.	"	"	"	"	44	"	ENGLISH	"	5-10	162	
16	CLARK	ANDREW			CHF.SAN.ENG.	"	"	"	"	35	"	SCOTCH	"	5-5	175	
17	[illegible]	[illegible]			CHF.ELECTRN.	"	"	"	"	34	"	"	"	5-8	140	
18	CAMPBEEL	HUGH			3RD.ELECTRN.	"	"	"	"	29	"	"	"	5-7	140	
19	MC.KNIGHT	JOHN			2ND "	"	"	"	"	24	"	"	"	6-0	150	
20	SHEPPARD	STANLEY			2ND.SAN.ENG.	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	"	5-11	140	
21	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]				[illegible]				[illegible]		
22	MC.LEAN	DUNCAN			JR.ENGR.	13-6-30	"	"	"	26	"	SCOTCH	"	5-10	150	
23	[illegible]	JOHN			"	5-7-30	"	"	"	44	"	ENGLISH	"	5-11	170	
24	EDGAR	JAMES			"	16-8-30	"	"	"	34	"	SCOTCH	"	5-4	170	
25	GOUGH	WILLIAM			CHF. JR.ELECTRN.	5-7-30	"	"	"	45	"	IRISH	"	5-11	170	
26	[illegible].PHEE	THOMAS			"	16-8-30	"	"	"	24	"	SCOTCH	"	5-11	155	
27	MORGAN	PETER			STOREKEEPER	13-6-30	"	"	"	23	"	ENGLISH	"	5-8	140	
28	CAVANAUGH	JAMES			LEADNG MAND	"	"	"	"	30	"	"	"	5-9	150	
29	MONTGOMERY	RICHARD			DECK ENGR.	19-7-30	"	"	"	27	"	IRISH	"	5-4	140	
30	COX	STANLEY			MESSMAN	16-7-30	BERMUDA	"	"	25	"	AFR.BLK.	"	5-10	150	

R Montgomery

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

16—1240

.....
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,.....*of the*....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

.....

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this.....*day of*....., 19

.....

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and sold by A. L. RUSSELL, Inc., 47 West St., N. Y.
FORM 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

126

Vessel M.S."BERMUDA", *arriving at,* NEW YORK CITY, _____, *19*..., *from the port of* HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family Name	(2) NAME IN FULL: Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	BALIR	JAMES	✓		OILER	13-6-30	NEW YORK	NO	YES	28	M	SCOTCH	BRITISH	5-9	153	✓
2	MC.GUIRE	CHARLES	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-4	130	✓
3	CAIN	THOMAS	✓		"	"	"	"	"	32	"	ENGLISH	"	5-7	150	✓
4	MASTERTON	ROBERT	✓		"	"	"	"	"	21	"	SCOTCH	"	5-7	150	
5	PARRY	JOSEPH	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-10	140	✓
6	WAITH	CHARLES	✓		"	"	"	"	"	22	"	ENGLISH	"	5-10	148	✓
7	MC.TUFFIN	ARTHUR	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	6-0	180	✓
8	SCOTT	GEORGE	✓		MESSMAN	"	"	"	"	51	"	AFR.BLK.	"	5-10	160	
9	BROCKEN	EDWARD	✓		WIPER	21-6-30	"	"	"	21	"	ENGLISH	"	5-8	170	✓
10	REYNOLDS	MICHAEL	✓		Oiler	"	"	"	"	22	"	"	"	5-8	155	✓
11	HILL	JAMES	✓		Wiper	28-6-30	"	"	"	22	"	SCOTCH	"	5-7	160	✓
12	HORRICOX	JAMES	✓		"	26-7-30	"	"	"	26	"	IRISH	U.S.STATES	5-4	140	
13	COCHRAN	THOMAS	✓		OILER	"	"	"	"	25	"	SCOTCH	BRITISH	5-6	140	
14	KENNEDY	EDWARD	✓		"	20-7-30	BERMUDA	"	"	34	"	ENGLISH	"	5-4	136	✓
15	TRAVERS	HENRY	✓		WIPEER	9-8-30	NEWYORK	"	"	31	"	"	"	5-6	158	✓
16	CRONIN	DAVID	✓		Oiler	16-8-30	"	"	"	37	"	"	"	5-7	150	✓
17	DUNHAM	CHARLES	✓		Wiper	"	"	"	"	24	"	U.S.A.	U.S.C.	5-8	151	✓
18	MURPHY	CHARLES	✓		"	"	"	"	"	24	"	SCOTCH	BRITISH	5-8	158	
19	Murchie	William	✓		Jr.Engr	23.8.1930	New York	no	yes	30	m	English	British	5.8.	160	✓
20	Robertson	Edward	✓		Wiper	-do-	-do-	no	yes	22	m	English	British	5.7.	130	
21	Hession	James	✓		Wiper	-do-	-do-	no	yes	30	m	English	British	5.7.	175	✓
22	Jones	Henry G	✓		Jr.3rd.Engr	-do-	-do-	no	yes	35	m	Welsh	British	5.9.	136	✓
23	Whelan	John	✓		Wiper	-do-	-do-	no	yes	27	m	Scotch	British	5.8.	150	✓
24	Waterhouse	Otto	✓		Wiper	-do-	-do-	no	yes	38	m	English	British	5.10	170	✓
25	HASWELL	HERBERT	✓		SR.4TH.ENGR	8.30.30	-DO-	NO	YES	27	M	"	"	5-10	165	✓
26	SMITH	THOMAS	✓		JR.ELECTRN	"	"	"	"	32	"	"	"	5-9	155	✓
27	MASTERTON	ROBERT	✓		WIPER	"	"	"	"	21	"	"	"	5-5	160	✓
28	COYLE	RICHARD	✓		WIPER	"	"	"	"	32	"	"	"	6-0	160	✓
29	Parris	Hibron	✓		Messman	1..30	Bermuda	no	yes	32	m	Afr.Blk.	British	5.11	175	✓
30	Allen	George	✓		Messman	-do-	-do-	no	yes	24	m	-do-	-do-	6.0	175	✓

J R Montgomery
Jump

24

4

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

_____
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,..... *of the*....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this.....*day of*....., 19

.....
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
Form 960

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

137

Vessel M.S. "Bermuda", *arriving at,* New York City, ____, *19*__, *from the port of* Hamilton, Bermuda.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family Name	(2) NAME IN FULL: Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Wilson	Ernest			sr.2nd.stwd	13/6/30	New York	No	Yes	34	M	English	British	5-9	164	
2	Hodge	Richard			2nd. stwd	"	"	"	"	42	"	"	"	5-7	160	
3	Green	Cyril			ex.2nd.stwd	"	"	"	"	25	"	"	"	5-8	149	
4	Broadfoot	Robert			storekeeper	"	"	"	"	27	"	"	"	5-11	160	
5	Bernard	George			asst. "	"	"	"	"	22	"	"	"	5-7	140	
6	Williams	George			Printer	"	"	"	"	40	"	"	"	5-6	150	
7	Williams	Harry			Barkeeper	"	"	"	"	41	"	"	"	5-6	150	
8	Dwyer	William			asst. "	"	"	"	"	36	"	"	"	5-11	130	
9	Hyde	William			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-11	125	
10	Helme	Percy			asst.barber	"	"	"	"	38	"	"	"	5-7	155	
11	Pilone	Emily			lady hairdresser	"	"	"	"	35	F	"	"	5-4	108	
12	Wadman	Albert			asst. stwd	"	"	"	"	26	M	"	"	5-11	150	
13	Stevens	Robert			s.r.stwd	"	"	"	"	27	"	"	"	5-7	130	
14	Clapham	Richard			2nd.stwd	"	"	"	"	25	"	"	"	6-2	154	
15	Croft	Richard			ASST. STWD	"	"	"	"	23	"	"	"	5-4	140	
16	Jones	Thomas			library stwd-	"	"	"	"	32	"	"	"	5-6	130	
17	King	John			S.C.Stwd	"	"	"	"	30	"	"	"	5-5	130	
18	Walsh	James			Head Waiter	"	"	"	"	25	"	"	"	5-7	140	
19	Ryan	Frank			Writer	"	"	"	"	40	"	U.S.A.	U.S.C.	5-7	133	
20	Buxey	Thomas			Bugler	"	"	"	"	38	"	English	British	5-10	165	
21	Lynn	Anne			Stwdess	"	"	"	"	35	F	Irish	"	5-7	200	
22	Thoregood	Anne			"	"	"	"	"	40	"	English	"	5-4	130	
23	O'Brien	Anne			"	"	"	"	"	42	"	"	"	5-5	135	
24	Ell	Thomas			asst. stwd-	"	"	"	"	26	M	"	"	5-8	160	
25	Nash	Wallace			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-8	160	
26	Smith	Charles			"	"	"	"	"	42	"	"	"	5-5	135	
27	Jones	Thomas			"	"	"	"	"	45	"	"	"	5-5	180	
28	Jones	Henry			"	"	"	"	"	43	"	"	"	5-6	165	
29	Moorecroft	Rex			S.R.stwd	"	"	"	"	28	"	"	"	5-7	150	
30	Brown	Robert			asst. stwd	"	"	"	"	20	"	"	"	5-7	135	

J R Montgomery
Insp.

530

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,.....*of the*....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

.....

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this.....*day of*....., 19

.....

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 West St., N. Y.
FORM 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

138

Vessel H.M.S. "BERMUDA", *arriving at,* New York City, ..., *19*..., *from the port of* Hamilton, Bermuda.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Morgan	Vincent			Asst.stwd	13.6.30	New York	No	Yes	24	M	English	British	5-7	150	
2	Sumpter	Edgar			"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5	134	
3	Lang	Frank			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-7	135	
4	Cox	William			"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-8	147	
5	Jones	Harry			B.R.Stwd	"	"	"	"	40	"	"	"	5-9	150	
6	Wilkins	Frank			Asst.stwd	"	"	"	"	44	"	"	"	5-6	140	
7	Stazicker	Henry			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-8	138	
8	Hockley	George			"	"	"	"	"	44	"	"	"	5-6	164	
9	Griffiths	Harry			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-6	140	
10	Hale	Alfred			"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-8	150	
11	Harris	John			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-8	165	
12	Quinn	Thomas			"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-6	143	
13	Franks	James			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-10	175	
14	Moody	Stanley			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-10	175	
15	Doering	Henry			Sst. H. STWD	"	"	"	"	29	"	"	"	5-11	180	
16	Dunn	Herbert			2nd WAITER.	"	"	"	"	26	"	"	"	5-10	160	
17	Everett	Herbert Henry			Asst Stwd	"	"	"	"	26	"	"	"	5-	140	
18	McKibben	Geogre			Off Stwd.	"	"	"	"	27	"	"	"	5-	147	
19	Newlands	John			Asst Stwd	"	"	"	"	25	"	"	"	5-10	154	
20	Jerome	Frederick			Asst BK Stwd	"	"	"	"	26	"	"	"	5-	140	
21	Todhunter	John			Asst Stwd	"	"	"	"	35	"	"	"	5-11	196	
22	Jones	William			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-6	140	
23	Blakeley	Arthur			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-10	143	
24	Smith	John			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-8	150	
25	Felton	Frederick			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-10	144	
26	Bates	Cyril			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-11	154	
27	Wilson	Jack			"	"	"	"	"	19	"	"	"	5-6	140	
28	Higgins	Michael			"	"	"	"	"	19	"	"	"	5-6	140	
29	Heeney	Edward			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-8	150	
30	Smith	Martin			2nd.class pants.	"	"	"	"	28	"	"	"	5-6	175	

J. Montgomery. Insp

30

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

14—1540

.....
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,..... of the....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this.....day of ....., 19

.....
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 520

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.....

Sheet No.....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "Bermuda" *, arriving at,* NEW YORK CITY *, ..., 19....., from the port of* HAMILTON? BERMUDA. *,*

139

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Ross	Charles			Asst.Stwd	13.6.30	New York	NO YES	Yes	26	M	English	British	5-8	146	Previously Legally Landed
2	Christian	Charles John			"	"	"	No	"	26	"	"	"	5-11	155	
3	Thornton	Lovera			"	"	"	"	"	40	"	U.S.A.	U.S.C.	5-9	164	
4	Cashman	Gerlad GERALD			"	"	"	"	"	18	"	English	British	5-6	126	
5	Lisle	Brian			Bell Boy	"	"	YES	"	14	"	U.S.A.	U.S.C.	4-10	92	
6	Woods	James			"	"	"	No	"	18	"	English	British	5-5	119	
7	Williams	Warren			"	"	"	"	"	15	"	"	"	5-2	105	
8	Scho ~~Brimfield~~	James ~~B.R.Stwd~~			B.R.Stwd	"	"	"	"	27	"	"	"	5-10	160	
9	Taylor	Selwyn-			"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-9	150	
10	Beesen	William			"	"	"	"	"	37	"	"	"	5-9	180	
11	Osborne	Harry			"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-9	164	
12	Roberts	Richard			"	"	"	"	"	38"	"	"	"	5-7	142	
13	Hartley	Bert			"	"	"	"	"	25	"	"	"	660	174	
14	Jones	John			"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-11	150	
15	Hill	Robert			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	185	
16	Breeze	Robert			"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-5	148	
17	Horrocks	Joseph			"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-6	120	
18	Smith	Cyril			Asst.Stwd	"	"	"	"	33	"	"	"	5-7	130	
19	Wing	Arthur			B.R.Stwd	"	"	"	"	33	"	"	"	5-9	183	
20	Broomfield	Louis			Linen kpr.	"	"	"	"	38	"	"	"	5-6	149	
21	Strefford	Sydney			B.R.Stwd	"	"	"	"	36	"	"	"	5-6	140	
22	Chapman	Joseph			"	"	"	"	"	42	"	"	"	5-6	150	
23	Adie	Robert			"	"	"	"	"	50	"	"	"	5-10	160	
24	De Marco	Gabriel			"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-1	132	
25	Knoale	Joseph			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	125	
26	Ashburn	Arthur			"	"	"	"	"	47	"	"	"	5-7	160	
27	Glasspool	Charles			"	"	"	"	"	37	"	"	"	5-7	140	
28	Newman	Stanley			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-8	153	
29	Morton	James			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-7	140	
30	Salthouse	H.H. Frederick			"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-7	140	

J R Montgomery, Insp

30

7

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

14—1540

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,.....of the.....,
do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this.....day of.....19

.....
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 080

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S."BERMUDA", *arriving at,* NEW YORK CITY, ..., *19*..., *from the port of* HAMILTON, BERMUDA 140

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	JEFFRIES	FREDERICK			S.R.STWD.	13-6-30	NEW YORK	No	Yes	27	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	140	
2	WHITFIELD	NORMAN			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-7	139	
3	DAWSON	THOMAS			"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-9	134	
4	STRICKLAND	ARTHUR			POOL ATTD.	"	"	"	"	23	"	"	"	6-0	153	
5	BLEASE	WILLIAM			GYM ATTDT.	"	"	"	"	26	"	"	"	5-11	160	
6	AIKEN	HAROLD			~~CHF.~~ S. STWD	"	"	"	"	26	"	"	"	5-11	150	
7	BEARY	FRANK			N.W.MAN	"	"	"	"	21	"	"	"	5-8	174	
8	COOPER	KELLY			EMR STWD	"	"	"	"	28	"	"	"	5-3	140	
9	HAYWOOD	ARTHUR			EMR STWD	"	"	"	"	32	"	AFR.BLK.	"	5-6	145	
10	FORD	JAMES			"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-9	150	
11	CARTER	JAMES			N.W.MAN	"	"	"	"	21	"	ENGLISH	"	5-7	165	
12	DAVIDSON	JACK			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-8	160	
13	ROBERTS	ROBERT			CHF.PANTS	"	"	"	"	33	"	"	"	5-5	150	
14	ROBESON	SYDNEY			2ND "	"	"	"	"	28	"	"	"	6-0	190	
15	WOFF	JOHN			EX 2ND "	"	"	"	"	24	"	"	"	5-7	139	
16	QUIROLD	FELIX			"	"	"	"	"	26	"	U.S.A.	U.S.C.	5-7	145	
17	HAYES	ISABEL			ASST.PANTS	"	"	"	"	23	"	ENGLISH	BRITISH	5-8	147	
18	RAYMENT	HENRY			ASST.STWD.	"	"	"	"	29	"	"	"	5-7	143	
19	SAVAGEAU	GEORGE			ASST.PANTS	"	"	"	"	27	"	U.S.A.	U.S.C.	5-10	145	
20	BLIGH	WILLIAM			"	"	"	"	"	37	"	ENGLISH	BRITISH	5-4	163	
21	[illegible]				PANTRYMEN	"	"	"	"	34	"	AFR.BLK.	"	5-5	145	
22	AGAR	JOHN			EX CHEF	"	"	"	"	29	"	ENGLISH	BRITISH	5-8	145	
23	JONES	ARTHUR			SOUP COOK	"	"	"	"	28	"	"	"	5-10	160	
24	RANKIN	ALBERT			VEGT.COOK	"	"	"	"	30	"	"	"	5-8	146	
25	HANNA	GEORGE			FISH COOK	"	"	"	"	19	"	"	"	5-6	149	
26	HIGGINS	WALTER			~~MEAT~~ "	"	"	"	"	24	"	"	"	5-7	143	
27	MANGER	CHARLES			"	"	"	"	"	19	"	"	"	5-6	134	
28	HUGGINS	THOMAS			CREW COOK	"	"	"	"	39	"	AFR. BLK.	"	5-10	184	
29	BOLDOA	GEORGE			ASST. "	"	"	"	"	30	"	"	"	5-9	155	
30	ELFORD	ERNEST			2ND BAKER	"	"	"	"	36	"	ENGLISH	BRITISH	5-2	125	

J. R. Montgomery, Jr.

29

8

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

1-1340

.....
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,.....of the.....,
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this.....day of.....19

.....
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 590

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. _____

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

141

Vessel M.S."BERMUDA", *arriving at,* NEW YORK CITY, _____, *19*__, *from the port of* HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	MARCHANT	WALTER			ASST. CONFCTR.	13-6-30	NEW YORK	NO	YES	21	M	ENGLISH	BRITISH	5-4	130	
2	BULFORD	WALTER			2ND. BAKER	"	"	"	"	42	"	"	"	5-6	194	
3	TODD	ARTHUR			ASST. "	"	"	"	"	24	"	AFR. BLK.	"	5-10	140	
4	ANDERSON	WILLIAM			BAKER'S SCLN.	"	"	"	"	22	"	ENGLISH	"	5-6	137	
5	MILLER	THOMAS			ASST. BUTCHER	"	"	"	"	21	"	"	"	5-6	140	
6	DANIEL	EDWARD			KIT. SCLN.	"	"	YES	"	22	"	AFR. BLK.	U.S.A.	588	140	
7	CARTER	JAMES			"	"	"	NO.	"	24	"	"	BRITISH	5-7	150	
8	RICHARDSON	LEROY			"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-5	170	
9	MACKINTOSH	WILLIAM			CHIEF 2ND. CLASS STWD.	"	"	"	"	32	"	ENGLISH	"	5-9	160	
10	GERBER	AUGUST			MUSICIAN	"	"	"	"	55	"	U.S.A.	U.S.A.	5-8	225	
11	SILVERMAN	EDWARD			"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-7	155	
12	MADDEN	GEORGE			BANDMASTER	"	"	"	"	36	"	"	"	5-9	175	
13	WEIBERG	MARCEY			MUSICIAN	"	"	"	"	38	"	"	"	5-4	160	
14	VEDDER	FRANK			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-6	134	
15	FURIA	JOSEPH			"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-6	120	
16	TIZARD	ALEC			ASST. STWD	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	BRITISH	5-6	145	
17	DEMPSEY	ANTHONY			CHF. LNDRYMAN	"	"	"	"	22	"	U.S.A.	U.S.C.	5-11	150	
18	PARRY	MICHAEL			ASST. "	"	"	"	"	40	"	ENGLISH	BRITISH	5-2	120	
19	GALLAGER	NEIL			"	"	"	"	"	33	"	IRISH	"	5-6	150	
20	GORMAN	PETER			LARDER COOK	"	"	"	"	42	"	"	"	5-6	148	
21	LANE	FREDERICK			GRILL COOK	"	"	"	"	29	"	"	"	5-5	140	
22	BOXELL	JAMES			KYT. SCLN.	"	"	"	"	41	"	AFR. BLK.	"	5-2	123	
23	BURKE	PATRICK			ASST. PANTS.	"	"	"	"	30	"	IRISH	"	5-6	130	
24	JONES	REYNOLD			E.M.R. STWD.	"	"	"	"	30	"	AFR. BLK.	"	6-0	165	
25	BIRCHALL	THOMAS			ASST. STWD	"	"	"	"	33	"	ENGLISH	"	6-0	160	
26	THOMAS	AGNES			STWDESS.	"	"	"	"	33	F	"	"	5-4	135	
27	YOUNG	LEWIS			B.R. STWD	"	"	"	"	38	M	"	"	5-8	150	
28	CARTER	JAMES			B.R. STWD.	"	"	"	"	28	"	"	"	5-8	169	
29	FURMAGE	NORMAN			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-4	125	
30	COLVIN	WILLIAM			ASST. STWD.	"	"	"	"	39	"	"	"	5-7	148	

J. R. Montgomery, Dupo

30

9

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

_____
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,..... of the....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this.....day of....., 19

.....
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner. agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 080

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

142

Vessel M.S. "BERMUDA", *arriving at,* NEW YORK CITY, ..., *19*..., *from the port of* HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	VANNER	PERCY			ASST.STWD.	13-6-30	BERMUDA NEWYORK	NO	YES	33	M	ENGLISH	BRITISH	5-4	180	
2	CLANCY	FRANCIS			CPTT.STWD.	"	"	"	"	26	"	"	"	5-9	150	
3	TEPPER	SOL			MUSICIAN	21-6-30	NEW YORK	"	"	22	"	U.S.A.	U.S.C.	6-0	160	
4	JONES	FRANK			ASST.STWD.	"	"	"	"	21	"	ENGLISH	BRITISH	5-10	149	
5	BRADY	JULIO			ASST.BAKER	"	"	"	"	22	"	AFR.BLK.	U.S.C.	5-5	138	
6	ROBERTS	THOMAS			ROAST COOK					41			BRITISH	5-4	145	
7	MITCHELL	ROBERT			KIT.SCLN.	24-6-30	BERMUDA	"	"	19	"	"	"	5-7	130	
8	GONZALES	JOE			BELL BOY	28-6-30	NEW YORK	"	"	19	"	U.S.A.	U.S.C.	5-7	125	
9	PERKINS	WILLIAM			ASST.STWD.	"	"	"	"	44	"	IRISH	BRITISH	5-6	140	
10	WILLIS	HAROLD			B.R.STWD.	"	"	"	"	40	"	ENGLISH	"	5-8	140	
11	SHAW	GEORGE			ASST.STWD	"	"	"	"	22	"	"	"	5-10	145	
12	VINCENT	GEORGE			ASST.STWD.	"	"	"	"	30	"	"	"	5-8	160	
13	SALTUS	CLINTON			PANT.SCLN.	30-6-30	BERMUDA	"	"	30	"	AFR.BLK.	"	5-10	170	
14	SMITH	EDWARD			KIT.SCLN.	"	"	"	"	30	"	"	"	5-6	165	
15	ROSS	WILLAIM			ASST.STWD.	5-7-30	NEW YORK	"	"	39	"	ENGLISH	"	5-8	160	
16	CHRISTIE	WILLAAM			B.R.STWD.	"	"	"	"	35	"	"	"	5-6	180	
17	SMITH	ELDRED			DECK STWD.	"	"	"	"	37	"	"	"	5-10	170	
18	SMITH	VALENTINE			ASST.LNDRYMAN	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	132	
19	WILSON	JAMES			"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-8	145	
20	FOX	ALBERT			ASST.STWD.	"	"	"	"	34	"	"	"	5-8	175	
21	HACKETT	WILLIAM			"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-4	140	
22	YOUNG	LESLIE			E.M.R.STWD.	7-7-30	BERMUDA	"	"	30	"	AFR.BLK.	"	5-4	137	
23	DUNLOP	JOHN			KIT.SCLN.	"	"	"	"	25	"	"	"	5-3	145	
24	CLARKE	JAMES			ASST.STWD.	10-7-30	NEW YORK	"	"	39	"	ENGLISH	"	5-9	190	
25	SINCLAIR	DOUGLAS			"	"	"	"	"	28	"	SCOTCH	"	5-7	132	
26	BRAINBRIDGE	ELIZABETH			STWDESS	"	"	"	"	53	"	ENGLISH	"	5-6	160	
27	HOPKINS	GEORGE			CHF.STWD.	"	"	"	"	44	"	"	"	5-10	186	
28	EMANUEL	ARTHUR			KIT.SCLN.	"	"	½J	"	24	"	AFR.BLK.	"	5-6	150	Resigned Foreign
29	HERBERT	WILLAIM			ENTREE COOK	16-7-30	BERMUDA	Q%	"	20	"	ENGLISH	"	5-7	150	
30	HARTWELL	JOSEPH			CONFECTR.	"	"	"	"	28	"	"	"	5-7	156	

J R Montgomery

97

10

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

16—1840

.....
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other s...

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,_____ of the_____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this_____day of_____, 19

_____
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 47 West St., N. Y.
Form 960

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

143

Vessel M.S."BERMUDA", *arriving at,* NEW YORK CITY, ..., *19*..., *from the port of* HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	RYAN	SYDNEY			ASST.STWD.	19-7-30	NEW YORK	NO	YES	23	M	U.S.A.	U.S.C.	5-9	140	
2	DERBYSHIRE	ROY			"	"	"	"	"	24	"	ENGLISH	BRITISH	5-2	160	
3	HOBSON	GEORGE			ASST.STWD.	"	"	"	"	29	"	"	"	5-11	160	
4	LINDSAY	WILLAIM			"	"	"	"	"	21	"	IRISH	IRISH	5-9	165	
5	CUMMINGS	CHARLES			ASST.2ND.STWD	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	BRITISH	5-8	148	
6	BAAR	JUSTUS			ASST.STWD.	26-7-30	"	"	"	19	"	U.S.A.	U.S.C.	5-10	150	
7	ASTON	WILLIAM			"	"	"	"	"	21	"	ENGLISH	BRITISH	6-4	190	
8	AGNES	HARRY			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-9	148	
9	BRUSHETT	SYDNEY			CHF.BAKER	"	"	"	"	48	"	"	"	5-10	140	
10	MUNLEN	GILBERT			CHF.BUTCHER	"	"	"	"	27	"	"	"	5-10	140	
11	WALTER	HAROLD			HOSPT.ATTDT.	"	"	"	"	45	"	"	"	5-8	150	
12	RYAN	CHARLES			ASST.COOK.	"	"	"	"	26	"	"	"	5-7	135	
13	SIMPSON	NEIL			ASST.STWD.	"	"	"	"	31	"	"	"	5-9	149	
14	GODDARD	JAMES			ASST.COOK.	"	"	"	"	26	"	"	"	5-9	160	
15	BRANDON	DAVID			BELL BOY	"	"	"	"	18	"	SPAN.AMER	U.S.C.	5-4	124	
16	COWAN	JAMES			B.R.STWD.	"	"	"	"	38	"	SCOTCH	BRITISH	5-8	180	
17	DUGGIN	BAZIL			E.M.R.STWD.	"	"	"	"	21	"	ENGLISH	"	5-7	155	
18	ARCHER	PERCY			ASST.PANTS.	"	"	"	"	29	"	"	"	5-7	156	
19	D'ARCY	HARRY			ASST.STWD.	"	"	"	"	28	"	"	"	6-1	165	
20	SMITH	JOHN			E.M.R.STWD.	28-7-30	BERMUDA	"	"	24	"	AFR.BLK.	"	5-9	147	
21	DOVE	ALEXANDER			LNDRYMAN	2-8-30	NEW YORK	"	"	33	"	ENGLISH	BRITISH	5-9	150	
22	PEBRACHIO	FRANK			Bell Boy ASST.STWD.	"	"	"	"	23	"	"	"	5-10	135	
23	GRESNER	WALTER			Bell Boy ASST.STWD.	"	"	"	"	20	"	U.S.A.	U.S.C.	5-4	125	
24	YOUNG	ROBERT			ASST.STWD.	"	"	"	"	21	"	ENGLISH	BRITISH	5-9	155	
25	STEVENS	HORACE			"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-7	170	
26	ALEXANDER	ROBERT			"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-8	140	
27	ACTON	CHARLES			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-8	150	
28	HUDSON	ARTHUR			2ND BUTCHER-	"	"	"	"	49	"	"	"	5-5	130	
29	BURGOYNE	ERNEST			ASST.STWD.	"	"	"	"	54	"	"	"	6-1	149	
30	BARFOOT	HAROLD			"	"	"	"	"	26	"	"	"	6-0	150	

J R Montgomery, Insp

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in colum... and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each a... the other...

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,..... of the....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this.....day of....., 19

.....
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and sold by A. L. Russell, Inc., 47 West St., N. Y.
Form 960

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. A

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S."BERMUDA", *arriving at,* NEW YORK CITY, ..., *19*..., *from the port of* HAMILTON, BERMUDA

144

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	BARNES	CHESTERFIELD			PANT.SCLN.	2-8-30	NEW YORK	No	Yes	21	M	AFR.BLK.	BRITISH	5-7	138	
2	ROLF	WILLAIM			ASST.STWD.	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	"	5-11	165	
3	BROWN	ARTHUR			"	9-8-30	"	"	"	43	"	"	"	5-11	168	
4	REVES	GORDON			MUSICIAN	"	"	"	"	24	"	U.S.A.	U.S.C.	5-7	152	
5	TRAVIS	ISABEL			STWDESS	"	"	"	"	49	F	ENGLISH	BRITISH	5-3	130	
6	LATHAM	PETER			ASST.COOK	"	"	"	"	44	M	"	"	5-4	140	
7	BARTON	ROBERT			ASST.PANTS.	"	"	"	"	35	"	"	"	5-4	130	
8	SCHMIDT	AAGE			ASST.BUTCHER	"	"	"	"	34	"	DANISH	DANISH	5-5	150	
9	NEWMAN	RODIGO			ASST.PANTS	"	"	"	"	20	"	ENGLISH	BRITISH	5-8	145	
10	JACOBY	CLEM			WAITRESSCREW	"	"	"	"	20	F	GERMAN	GERMAN	5-2	106	
11	ROGERRS	FRANK			ASST.STWD	"	"	"	"	50	M	ENGLISH	BRITISH	5-10	160	
12	NEEDHAM	WILLAIM			N.W.MAN	"	"	"	"	34	"	"	"	5-6	140	
13	EAGLES	GEORGE			CHEF	"	"	"	"	41	"	"	"	5-10	150	
14	COOK	ALFRED			ASST.STWD.	"	"	"	"	19	"	"	"	5-4	148	
15	BURROWS	ERNEST			"	15-8-30	"	"	"	37	"	"	"	5-6	132	
16	MAWDSLEY	CHARLES			"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-7	155	
17	GARRETT	HENDERSON			PANT.SCLN	"	"	"	"	23	"	U.S.A.	U.S.C.	5-10	156	
18	HELME	CYRIE			OFF.STWD.	"	"	"	"	17	"	ENGLISH	BRITISH	5-9	144	
19	GREEN	JOHN			SMK.RM.STWD.	"	"	"	"	23	"	"	"	5-8	130	
20	STACEY	JOHN			ASST.STWD.	"	"	"	"	29	"	"	"	5-4	115	
21	FENTE	HERBERT			ASST.STWD.	"	"	"	"	29	"	"	"	5-7	135	
22	LESLIE	HENRY			LNDRYMAN	"	"	"	"	22	"	SCOTCH	"	5-6	147	
23	BLAIR	FREDERICK			"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-8	150	
24	SAUNDERS	MILTON			PANTS.SCLN.	"	"	"	"	22	"	AFR.BLK.	U.S.C.	5-9	140	
25	WATKINS	ROBERT			AST.STWD.	"	"	"	"	38	"	IRISH	IRISH	5-7	165	
26	ROBERTSON	WILLAIM			ASST.STWD.	"	"	"	"	24	"	ENGLISH	BRITISH	6-0	147	
27	MC.WILLIAMS	JOHN			B.R.STWD	23-8-1930	NEW YORK	NO	YES	26	M	ENGLISH	BRITIDH	5.5.	140	
28	BEIVERS	GEORGE			MUSICIAN	-DO-	-DO-	NO	YES	38	M	USA.	USA.	5.9.	175	
29	HARDEN	BLAKE			A.STWD	-DO-	-DO-	NO	YES	26	M	USA	USA	5.11	165	
30	TAYLOR	CHARLES			A.STWD	-DO-	-DO-	NO	YES	25	M	USA	USA	5.11	155	

J R Montgomery, Dep.

23

12

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

1-1880

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2) [illegible] and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien [illegible] etc.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,..... of the....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this.....day of....., 19

.....
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

145

Vessel ....., *arriving at,* ....., ..., *19* ....., *from the port of* .....

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	REYNOLDS	HELEN			SEWARDESS	23.8.30	NEW YORK	NO	YES	36	M F	ENGLISH	U.S.A.	5.7.	135	
2	BAILLIE	HARRY			EX GRILL COOK	-DO-	-DO-	NO	YES	25	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	150	
3	~~MURPHY~~	~~CHARLES~~			~~ROAST COOK~~	~~-DO-~~	~~-DO-~~	~~NO~~	~~YES~~	~~25~~	~~M~~	~~UNION~~	~~BRITISH S.S.~~	~~5.6~~	~~135~~	
4	GODDARD	CLARENCE			OFF.STWD	-DO-	-DO-	NO	YES	24	M	ENGLISH	BRITISH	5.6.	140	
5	PILONE	PETER			BARBER	-DO-	-DO-	NO	YES	36	M	ENGLISH	C BRITISH	5.8.	130	
6	HIGMAN	RICHARD			A.STWD	-DO-	ODO	NO	YES	29	M	ENGLISH	BRITISH	5.5.	145	
7	BLIGH	WILLIAM			BELL BOY	-DO-	-DO-	NO	YES	15	M	ENGLISH	BRITISH	5.2	100	
8	BOYLE	THOMAS			BELL BOY	-DO-	-DO-	~~YES~~	YES	17	M	USA	USA	5.4.	117	
9	~~PARRIS~~	~~HIRON~~			~~PANTS SCLN~~	~~25.8.30~~	~~BERMUDA~~	~~NO~~	~~YES~~	~~32~~	~~M~~	~~AFR.BLK.~~	~~BRITISH~~	~~5.11~~	~~180~~	
10	STEVENSON	EDWARD			ASST.STWD	30.8.30	NEW YORK	NO	"	25	"	ENGLISH	"	5-8	145	
11	GIBBONS	THOMAS			ASST.PANTS	"	"	"	"	27	"	"	"	5-11	165	
12	DEVERSON	EDWARD			ASST.STWD	"	"	"	"	28	"	"	"	5-7	165	
13	HORROCKS	JOHN			CHIEF B.R.STWD	"	"	"	"	49	"	"	"	5-4	126	
14	MIGLINO	THOMAS			ASST.STWD	"	"	"	"	18	"	U.S.A.-	U.S.A.	5-9	150	
15	ROQUES	LOUIS			ROAST COOK	"	"	"	"	45	"	FRENCH	FRENCH	5-9	180	
16	HEMUS	ERIC			ASST. STWD	"	"	"	"	22	"	ENGLISH	BRITISH	5-9	126	
17	Hersham	Luther			Pants Scln	1.9.30	Bermuda	no	yes	32	m	Afr.Blk.	British	5.8.	131	
18	Young	Samuel			Kit Scln	-do-	-do-	no	yes	23	m	-do-	-do-	5.8.	150	
19	Dodgson	Thomas			Asst Stwd	-do-	-do-	no	yes	29	m	English	British	5.6.	135	
20	Casey	Gordon			A.B	-do-	-do-	no	yes	32	m	Afr.Blk.	British	5.7.	168	
21	Ford	Alphonse			Messman	-do-	-do-	no	yes	22	m	-do-	-do-	5.8.	140	
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

19

13

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

14—1860

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-4-30.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm. A. Carlton, Master of the Barge Bermuda, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Wm A Carlton
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

Immigrant Inspector

351

American Consulate. Hamilton, Bermuda.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Gray Merrell,
Vice Consul of the United States.

13 sheets.
351 persons.

Vice Consul

AMERICAN CONSULATE Hamilton Bermuda
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via .....
AMERICAN CONSULATE Date Sept 1-1930
(The validity of this visa expires twelve months from date of issue unless the bearer departs sooner or unless otherwise specified.)
HAMILTON, BERMUDA.
1$50 FEE STAMP

No. 3255. Fee of $2.00
Paid in American Funds.

351

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

14—697 GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 146

S. S. "BERMUDA" sailing from HAMILTON, BERMUDA, 2nd. SEPTEMBER 19 30, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 4th. SEPTEMBER, 19 30

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Biscall	Lee	22		f	s	1908	Naturalized 1929 in the District Court, Hartford, Conn.	20 Pleasant St., Lawrence, Mass.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 2-30 inclusive left blank. E. G. Mueller
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—214

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL SEP 12 1930

BILL NO.

147

I, ..., Surgeon of the ....., (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Joseph F. Stevens M.D.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

.....

.....

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

Sept 12 1930

Gus 9-4-30

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before it is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. CONTESSA . Passengers sailing from CEIBA, HONDURAS, AUGUST 30,1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	NOT COUNTED	Mason	Walter P.	47		M	M	Insurance Broker	yes	English	yes	British	English	England	Manchester	Making round trip			U.S.A.	N.Y.C.
2	NOT COUNTED	Mason	Mrs.Walter P.	35		F	M	Wife	"	"	"	British	English	U.S.A.	N.Y.C.	"	"	"	U.S.A.	N.Y.C.
3	NOT COUNTED	Macmillan	Janetta H.	35		F	S	Graduate Nurse	"	"	"	British	Scotch	Scotland	Glasgow	"	"	"	U.S.A.	N.Y.C.
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

75

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—431

TED

ntal United
e listing of

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK,N.Y., SEPTEMBER 4,1930, *19*

144

esidence	r town	No. on List	16 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	17 Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	18 Whether having a ticket to such final destination	19 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	20 Whether in possession of $50, and if less, how much?	21 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	22 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	23 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily visiting the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	24 Ever in prison or almshouse; or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which?	25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government; or who advocates the assassination of public officials; or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property; or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	28 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement or arrangement or implied, to labor in the United States	29 Whether alien had been previously deported within one year	30 Condition of health, mental and physical	31 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	32 Height Feet	Inches	33 Complexion	34 Color of— Hair	Eyes	35 Marks of identification
.C.		1	Making round trip	N.Y.	New York		Tourist		Yes	1910 to 1930	N.Y.C.	Returning to residence at 950 Woodycrest Ave,N.Y.C.	Making round trip								Good	No	5	8	Reg	LB	BL			
.C.		2	" " "	N.Y.	New York		"		Yes	birth 1930	N.Y.C.	" " " "	" " "																	
C.		3	" " "	N.Y.	New York		"		Yes	1919 1930	N.Y.C.	Returning to residence at 979 Summit Ave,N.Y.C.	" " "								"	"	5	5	"	LB	BL			
		4																				"	"	5	6	"	B	BL			
		5																												
		6																												
		7																												
		8																												
		9																												
		10																												
		11																												
		12																												
		13																												
		14																												
		15																												
		16																												
		17																												
		18																												
		19																												
		20																												
		21																												
		22																												
		23																												
		24																												
		25																												
		26																												
		27																												
		28																												
		29																												
		30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Marco Nicolich, Master, of the S/S Contessa, from Ceiba, Honduras, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Marco Nicolich
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

24—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, New York, N. Y.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

14—608

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

149

S. S. CONTESSA Sailing from CEIBA,HONDURAS , , 192 , Arriving at Port of NEW YORK,N.Y. , 192

CRUISE Passengers

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs	Mos	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Karsh	Abram P.	40		M	M		U.S.District Court,Philadelphia, 1910	201 N.15th St.Philadelphia
2	Karsh	Mrs.Abram P.	35		F	M	Philadelphia,Pa. Sept.18,1894		" " " " "
3	Morgan	Gery A.	54		M	M	New Boston,N.H., Nov.14,1875		35 Whitehall Blvd. Garden City,N.Y.
4	Morgan	Mrs.Annie K.	53		F	M	Goffstown, N.H., Jan.14,1877		" " " " "
5	Gavin	John F.	27		M	S	Brooklyn,N.Y., June 24,1903		8539 167th Street,Jamaica,L.I.
6	Gavin	Margaret	34		F	S	Brooklyn,N.Y., Nov.15,1895		" " " " "
7	Gavin	Mary	30		F	S	Brooklyn,N.Y., May 27,1900		" " " " "
8	Gavin	Honoria	28		F	S	Brooklyn,N.Y., Dec.10,1901		" " " " "
9	Hagarty	Marjorie	28		F	S	Stapleton,N.Y.,April 25,1902		80 Vanderbilt Ave Stapleton,Staten Island,NY
10	Neal	Anna V.	38		F	S	Newark,N.J.,July 23,1891		31 Baldwin Ave,Newark,N.J.
11	Neal	Evelyn	37		F	S	Newark,N.J.,Feb.22,1893		" " " " "
12	Wright	Francis H.	67		M	M	New York,N.Y.,Feb.20,1863		503 West 111th Street,N.Y.C.
13	Wright	Julie V.	34		F	S	New York,N.Y.,Sept.11,1896		" " " " "
14	Wilson	Jessie	28		F	S	New York,N.Y.,Dec.18,1901		244 East 18th Street,Brooklyn
15	Wilson	Henrietta N.	26		F	S	Brooklyn,N.Y.,Aug.4,1904		" " " " "
16	Howard	Mary M.	23		F	S	Boston,Mass.,May 13,1907		165 West 83rd Street,N.Y.C.
17	Roeck	Louisa M.	31		F	S	Philadelphia,Pa.,Oct.12,1898		7158 Lawndale Ave,Philadelphia
18	Roeck	Emma C.	27		F	S	Philadelphia,Pa.,May 28,1903		" " " "
19	Hickey	Alfred J.	32		M	S	Brooklyn,N.Y.,Aug.12,1898		1053 East 17th St.Brooklyn
20	Collins	Helen E.	28		F	S	Bronxville,N.Y.,Oct.19,1902		93 Parkway Rd. Bronxville,N.Y.
21	Hasselman	Marie E.	29		F	S	New York,N.Y.,Dec.17,1900		Scarsdale,N.Y.
22	O'Hare	Kenneth W.	22		M	S	New York,N.Y.,Dec.26,1907		7846 80th St. Queens,N.Y.C.
23	Bogert	Mrs.Harry	60		F	W	New York,N.Y.,Jan.15,1870		61 South Fullerton Ave, Montclair,N.J.
24	Zabriskie	Susan G.	43		F	S	Bloomfield,N.J.,Oct.11,1877		34 Draper Terrace, Montclair,N.J.
25	Williamson	Harold G.	33		M	S	Brooklyn,N.Y.,Sept.22,1896		315 Ocean Parkway,Brooklyn
26	Williamson	Grace	48		F	S	Brooklyn,N.Y.,Jan.3rd,1882		" " " "
27	McQuade	Nellie C.	39		F	S	New York,N.Y.,Nov.27,1890		8 Elmwood Ave,Montclair,N.J.
28	Slattery	Margaret F.	39		F	S	Brooklyn,N.Y.,March 8,1890		663 72nd Street,Brooklyn
29	Zeisler	Max H.	38		M	M		U.S.Supreme Court,New York,N.Y. March 13,1914	231 Lexington Ave, N.Y.C.
30	Haiman	Max	44		M	M		U.S.Supreme Court,New York,N.Y. July 12,1911	1302 Newburg Ave,Brooklyn

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, New York, N. Y.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

14—608

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

150

S. S. CONTESSA Sailing from CEIBA, HONDURAS , , 192 , Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. , 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Fitzmaurice	Frances	27		F	S	Philadelphia,Pa.,Oct 1,1902		4037 N.Broad St.Philadelphia
2	Fitzmaurice	Miriam	24		F	S	Philadelphia,Pa.,March 1,1906		" " " " "
3	Ruttler	Virginia K.	26		F	S	Philadelphia,Pa.,Jan.16,1904		3619 N.Camac St.Philadelphia
4	Berry	Catherine C.	24		F	S	Philadelphia,Pa.,Jan.14,1906		6133 Morton St.Germantown,Pa.
5	Simonelli	Julius B.	28		M	S	Long Branch,N.J.,July 25,1902		326 West 89th Street,N.Y.C.
6	Carlino	Lorenzo	32		M	S	Buffalo,N.Y.,May 19,1899		15 South 27th St. Flushing,L.I.
7	Price	Alma B.	42		F	S	Cambridge,Mass., May 5,1888		126 Warren St. Allston,Mass.
8	Carter	Beatrice L.	40		F	W	Boston,Mass.,Aug.9,1890		39 Bates Road,Watertown,Mass.
9	Orth	Charles	40		M	S		U.S.District Court,Camden,N.J. June 1918	8 South Jefferson Ave, Wenonah,N.J.
10	Beeler	Ruth	27		F	S	Fall River,Mass.,Aug.24,1903		749 Eastern Parkway,Brooklyn
11	Nixon	Howard K.	35		M	M	Portland,Indiana,June 29,1895		414 West 121st Street,N.Y.C.
12	Nixon	Marguerite	34		F	M	St.Francis,Ark.,Dec.6,1895		" " " " "
13	Owens	Robert	64		M	M		U.S.District Court,N.Y.C.,July 31,1905	625 Warren St.Bridgeport,Conn.
14	Williams	A.Jeannette	28		F	S	New York,N.Y.,April 27,1902		628 Flatbush Ave,Brooklyn
15	MacMurray	Isabel	26		F	S	Brooklyn,N.Y.,Sept.23,1903		8629 109th St.Richmond Hill,LI
16	Bangston	Helen	26		F	S	Hampton Bays,L.I.,March 15,1904		Hampton Bays,Long Island,N.Y.
17	Uhlinger	Florence	25		F	S	Brooklyn,N.Y.,Sept.6,1904		8524 Forest Pkway,Woodhaven,LI
18	Murphy	Margie	19		F	S	New York,N.Y.,March 1,1911		2555 Grand Concourse,N.Y.C.
19	Clark	Edna	24		F	S	Philadelphia,Pa.,Aug.20,1905		4725 Chester Ave,Philadelphia
20	Boeger	John L.	47		M	M	Philadelphia,Pa.,March 21,1883		1234 South 53rd St.Philadelphia
21	Boeger	Mary	47		F	M	Philadelphia,Pa.,July 1,1883		" " " " "
22	Whiteside	Florence	10		F	S	Philadelphia,Pa.,Dec.2,1919		" " " " "
23	Miller	Clarence W.	36		M	M	Prescott,Ark.,Aug.25,1894		165 Franklyn Street, Bloomfield,N.J.
24	Miller	Mrs.Clarence W.	23		F	M	Newark,N.J.,Aug.16,1907		" " " "
25	Hamlin	Talbot F.	41		M	S	New York,N.Y.,June 16,1889		325 East 72nd Street,N.Y.C.
26	Earl	Mable	33		F	S	New York,N.Y.,Jan.31,1897		68 StPauls Place,Brooklyn
27	Perrin	Anna	39		F	S	Montclair,N.J.,Dec.8,1890		69 Grove Street,Montclair,N.J.
28	Kronish	Sadie	32		F	S	New Haven,Conn.,Nov.29,1897		1 Howe Street,New Haven,Conn.
29	MAHER	Edward F.	40		M	S	New Haven,Conn.,Feb.21,1890		41 Howard Ave,New Haven,Conn.
30	Shrubstein	Abraham L.	49		M	M		U.S.Supreme Court,N.Y.C.,Feb.20,1917	867 East 176th Street,N.Y.C.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, New York, N. Y.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

14—608

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

151

S. S. CONTESSA Sailing from CEIBA, HONDURAS , , 192 , Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. , 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Golberg	Samuel	48		M	M		U.S.District Court,Brooklyn,July 30,1901	1088 E.36th St.Brooklyn
2	Allen	Genevieve	26		F	S	Peapack,N.J.,Sept.27,1903		26 Winans St. East Orange,NJ
3	McCarthy	George T.	31		M	S	Whiteplains,N.Y.,May 24,1899		1150 Anderson Ave,N.Y.C.
4	McCarthy	Lucy C.	28		F	S	New York,N.Y.,Dec.27,1902		" " " "
5	Higgins	Lucile	41		F	S	Steubenville,Ohio,Nov.21,1889		419 West 34th Street,N.Y.C.
6	Kurtz	C.Gordon	27		M	S	Highland,N.Y.,June 12,1903		8925 Parsons Blvd.,Jamaica,LI
7	Mueller	Christopher	59		M	M		U.S.District Court,Phila.,Nov. 1909	510 Kathmere Rd,Brookline,Pa.
8	Alexander	Arthur Clifford	22		M	S	Dorchester,Mass.,Oct.25,1907		44 Hillsboro Rd,Medford,Mass.
9	Fritz	Edna M.	32		F	S	New York,N.Y.,Nov.4,1898		62 Elm Ave,Flushing,L.I.,N.Y.
10	Weisman	Anna	30		F	S	New York,N.Y.,April 21,1900		32 Ludlow Street,N.Y.C.
11	Keane	Mary R.	45		F	W	New York,N.Y.,Oct.20,1884		400 East 58th Street,N.Y.C.
12	McNamara	Anne	36		F	S	Goshen,N.Y.,Oct.7,1893		15 West 97th Street,N.Y.C.
13	McNamara	Christine	34		F	S	Goshen,N.Y.,June 13,1896		" " " " "
14	Schoenfeld	Samuel	37		M	S	New York,N.Y.,June 28,1893		2690 Morris Avenue,N.Y.C.
15	Hubbard	Raymond O.	27		M	S	Brooklyn,N.Y.Sept.28,1902		184 Sheridan Ave,Brooklyn
16	Hill	Frank	24		M	S	Marcus Hook,Pa.,July 21,1906		Claymont,Delaware
17	White	Harry	30		M	S	Chester,Pa.,Nov.3,1900		908 East 14th St.Chester,Pa.
18	Leahy	W. D.	27		m	m	Jacksonville Fla. May 30th, 1903		2652 Gale Court Florida
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Sidney Clarke	53	British	John Doyle	30	British
William Kron	31	American	Son Harris	30	Philipino
Teitge Osgood	23	Honduranian	Gaspenni Francesco	31	Italian
Ahmed Mohamed	30	British	Firkas Abdulla	38	British
Roland E.Luseddeoke	35	American			

RECEIVED SEP 8 1930 RECORD DIVISION NEW YORK

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

S. Clarke
Master.

1

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. [illegible], Inc. Form 650-6-29

Contessa 9/4

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York,N.Y.
September 6,1930., 192

I, master of the Honduras (Nationality) S. S. Contessa
from port of Ceiba,Honduras, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 72 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 10 — Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port 9 — Total crew this date 71

The above-named vessel arrived at this port September 4,1930., 192, consigned to Di Giorgio Fruit Corporation; is now lying at Pier 20,East River, and is expected to sail Sept.6,1930, 192. for Ceiba,Honduras
via United States port of none First port of call in United States this voyage was New York,N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 152

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

153

18	Plummer	Thomas	8 "	3rd. "	4/15/30	Glasgow	"	"	35	"	English	British	5-8	175
19	Carrillo	Joe	2 "	4th. "	8/21/30	N.Y.	"	"	22	"	Mexican	Mexican	5-7	125
20	Kastrup	Cajus	3 "	Baker	5/13/30	Nola	"	"	28	"	Scand.	Danish	5-1	118
21	Vivero	Higinio	10 "	Panteryman	5/13/30	"	"	"	27	"	Spanish	Spanish	5-6	175
22	Lemoine	Nichalis	2 "	2nd "	5/15/30	"	"	"	35	"	American	American	5-8	170
23	Wilson	Mrs. Montagu	6 Mo.	Stewardess	4/15/30	Glasgow	"	"	38	Female	"	"	5-5	135
24	Dufrense	Donald	3 yrs	Asst. Stewd	5/14/30	Nola	"	"	26	Male	"	"	5-8	155
25	Rumney	John	2 "	Watchman	4/15/30	Glasgow	"	"	22	"	English	British	5-4	140
26	Everette E	Edward	25 "	Deck Stwd.	6/24/30	N.Y.	"	"	40	"	English	British	5-6	136
27	Emerson	Jerry	2 "	Asst. Stwd.	8/5/30	"	"	"	24	"	American	American	5-6	135
28	Blanco	Salvador	10 "	Messman	7/22/30	"	"	"	33	"	Spanish	Spanish	5-7	170
29	Frakes	J. W.	25 "	Asst. Stwd.	8/22/30	"	"	"	56	"	American	American	5-4	127
30	Santos	Louis	7 "	" "	5/7/30	Ceiba	"	"	27	"	Mexican	British	5-5	157

Line Standard Fruit & SS Co.
Owners Standard Fruit & SS Co.
Local Agents Digiorgio Fruit Corp.

14—1340

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 080

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Marco Nicolich	44	Austrian	4/15/30 Glasgow,Scotland.
Joseph G.Levine	30	American	8/23/30 New York,N.Y.
Joe Carrillo	22	Mexican	8/21/30 New York,N.Y.
John Stoun	39	American	8/22/30 New York,N.Y.
John Gatto	57	"	7/10/30 New York,N.Y.
Nagi Bin Saleh	27	British	4/15.30 Glasgow Scotland
Mat Bin Hashim	28	"	6/25/30 New York ,N.Y.
Bey Yeap	21	Dutch	8/22/30 New York,N.Y.
Ali Mohamed	30	British	4/15/30 Glasgow,Scotland
Abdullah Abdul	36	"	8/23/30 New York,N.Y.

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 960

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. -1-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

153

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S Contessa, *arriving at,* New York, Sept. 4, 1930, *19*..., *from the port of* La Ceiba S. H.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Nicolich	Marco	✓		Master	4/15/30	Glasgow	No	Yes	44	Male	Austrian	Austrian	6-0	160	
2	Gladulich	Guido	✓		1st Mate	4/15/30	"	"	"	40	"	"	"	5-6	145	
3	Campbell	Colin	✓		2nd Mate	4/15/30	"	"	"	27	"	Scotch	British	5-7	165	
4	Fantoli	Salvatore	✓		3rd Mate	8/6/30	N.Y.	"	"	41	"	Italian	Italian	5-9	160	
5	McCartney	George	✓		Chf. Eng.	6/18/30	Ceiba	"	"	37	"	Irish	British	5-8	140	
6	McAllister	Hugh	✓		1st. Asst.	4/15/30	Glasgow	"	"	40	"	Scotch	"	5-8	160	
7	Wilson	James	✓		2nd. Asst.	4/15/30	"	"	"	39	"	English	"	5-8	170	
8	Aberg	Hans	✓		3rd. Asst.	5/28/30	N.Y.	"	"	45	"	Scand.	Swedish	5-9½	180	
9	Briggs	James	✓		Chf. Freezer	7/24/30	"	"	"	36	"	English	British	5-7	200	
10	Williams	Harry	✓		2nd. "	6/26/30	"	"	"	30	"	American	American	5-8	132	
11	Lourie	William	✓		3rd. "	6/12/30	"	"	"	30	"	"	"	5-8	165	
12	Glenn	Gordon	✓		1st. Radio	8/6/30	"	"	"	27	"	"	"	6-0	170	
13	Newton	Nelson	✓		2nd. Radio	5/16/30	Nola	"	"	25	"	"	"	5-8	165	
14	Ory	Lewis	✓		Chf.Steward	4/15/30	Glasgow	"	"	36	"	"	"	5-8	160	
15	Nielsen	Louis	✓	7 Yrs.	2nd. "	5/16/30	Nola	"	"	27	"	Scand..	Danish	5-7	130	
16	Seela	Cornelius	✓	27 "	Chf. Cook	6/18/30	Ceiba	"	"	40	"	Dutch	Dutch	5-11	165	
17	Jones	Robert	✓	5 "	2nd. "	5/27/30	N.Y.	"	"	48	"	Irish	British	5-9	155	
18	Plummer	Thomas	✓	8 "	3rd. "	4/15/30	Glasgow	"	"	35	"	English	British	5-8	175	
19	Carrillo	Joe	✓	2 "	4th. "	8/21/30	N.Y.	"	"	22	"	Mexican	Mexican	5-7	125	
20	Kastrup	Cajus	✓	3 "	Baker	5/13/30	Nola	"	"	28	"	Scand.	Danish	5-1	118	
21	Vivero	Higinio	✓	10 "	Panteryman	5/13/30	"	"	"	27	"	Spanish	Spanish	5-6	175	
22	Lemoine	Nichalis	✓	2 "	2nd "	5/15/30	"	"	"	35	"	American	American	5-8	170	
23	Wilson	Mrs. Montagu	✓	6 Mo.	Stewardess	4/15/30	Glasgow	"	"	38	Female	"	"	5-5	135	
24	Dufrense	Donald	✓	3 yrs	Asst. Stewd	5/14/30	Nola	"	"	26	Male	"	"	5-8	155	
25	Rumney	John	✓	2 "	Watchman	4/15/30	Glasgow	"	"	22	"	English	British	5-4	140	
26	E Everette	Edward	✓	25 "	Deck Stwd.	6/24/30	N.Y.	"	"	40	"	English	British	5-6	136	
27	Emerson	Jerry	✓	2 "	Asst. Stwd.	8/5/30	"	"	"	24	"	American	American	5-6	135	
28	Blanco	Salvador	✓	10 "	Messman	7/22/30	"	"	"	33	"	Spanish	Spanish	5-7	170	
29	Frakes	J. W.	✓	25 "	Asst. Stwd.	8/22/30	"	"	"	56	"	American	American	5-4	127	
30	Santos	Louis	✓	7 "	" "	5/7/30	Ceiba	"	"	27	"	Mexican	British	5-5	157	

Line Standard Fruit & SS Co.

Owners Standard Fruit & SS Co.

Local Agents Digiorgio Fruit Corp.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,..... of the....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this.....day of....., 19

.....
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 590

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

154

Vessel S/S Contessa, *arriving at,* New York, Sept. 4, 1930, *19*..., *from the port of* La Ceiba S. H.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Zwar	Rodoly		14 Yrs.	Asst. Stwd.	8/22/30	N.Y.	No	Yes	32	Male	Italian	Italian	5-1	125	
2	Pagan	Ermano		10 "	" "	8/22/30	"	"	"	28	"	"	"	5-7	140	
3	Leighton	Albert		7 "	" "	8/22/30	"	"	"	50	"	English	British	5-5	140	
4	Colefield	Albert		6 "	Saloonman	8/7/30	"	"	"	37	"	American	American	5-9	160	
5	Dominguez	Enrique		35 "	Asst. Stwd.	8/21/30	"	"	"	49	"	Spanish	Spanish	5-5	175	
6	Stoun	Jack		20 "	" "	8/22/30	"	"	"	39	"	American	American	5-6	/115	
7	Hinds	Fred		15 "	" "	8/22/30	"	"	"	26	"	St. Thomas	"	5-6	140	
8	Rodriquez	Jose		4 "	Messman	7/22/30	"	"	"	28	"	Spanish	Spanish	6-0	160	
9	Silva	Jose		5 "	"	7/22/30	"	"	"	30	"	Columbia	American	5-7	175	
10	Miller	Otto		35 "	Boats'n	7/16/30	Ceiba	"	"	47	"	German	German	5-6	180	
11	Ben Abdul	Amit		20 "	Carpenter	6/11/30	N.Y.	"	"	39	"	Malay	British	5-8	150	
12	Ben Saleh	Nagi		15 "	Watchman	4/15/30	Glasgow	"	"	27	"	Arab	British	5-6	140	
13	Ben Hashim	Mat		5 "	Q'Master	6/25/30	N.Y.	"	"	28	"	Malay	"	5-3	140	
14	Hassan	Mohamed		6 "	"	8/6/30	"	"	"	29	"	"	"	5-11	140	
15	Tamal	Adman		5 "	Sailor	8/22/30	"	"	"	25	"	"	Dutch	5-4	135	
16	Fareh	Mohamed		11 "	"	4/15/30	Glasgow	"	"	27	"	Arab	British	5-2	110	
17	Hassan	Hagy		4 "	"	8/22/30	N.Y.	"	"	29	"	Malay	Dutch	5-4	138	
18	Breham	Mat		6 "	"	6/25/30	"	"	"	30	"	"	British	5-4	148	
19	Ali	Ahmed		4 Yrs	"	8/22/30	"	"	"	29	"	"	Dutch	5-4	130	
20	YEAP	Bey		3 "	"	8/22/30	"	"	"	21	"	"	"	5-3	120	
21	Alik	Jan		5 "	"	8/22/30	"	"	"	27	"	"	British	5-5	135	
22	Spelix	Alex		6 "	"	8/22/30	"	"	"	21	"	Philipeno	American	5-3	126	
23	Hassan	Den		6 "	"	8/6/30	"	"	"	22	"	Malay	British	5-5	144	
24	Brooks	W. [illegible]		3 "	"	8/22/30	"	"	"	28	"	Hond	Spanish	5-6	129	
25	Ali	Mohamad		16 "	Donkeyman	4/15/30	Glasgow	"	"	28	"	Arab	British	5-7	140	
26	Mohamad	Hassen		15 "	Oiler	4/15/30	"	"	"	27	"	"	"	5-3	140	
27	Hamar	Hassen		15 "	"	4/15/30	"	"	"	30	"	"	"	5-8	140	
28	Ismail	Abdulla		25 "	"	4/15/30	"	"	"	41	"	"	"	5-7	140	
29	Mohamad	Rah		10 "	"	4/15/30	"	"	"	40	"	"	"	5-6	135	
30	Mohamed	Abdula		18 "	"	8/22/30	N.Y.	"	"	38	"	"	"	5-2	155	

Line Standard Fruit & SS Co.
Owners Standard Fruit & SS Co
Local Agents Digiorgio Fruit Corp.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,..... of the....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this.....day of....., 19

.....
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 680

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. -3-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S Contessa, *arriving at,* New York, Sept. 4, 1930., *19*..., *from the port of* La Ceiba S. H. 155

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Ali #1	Salem		12 Yrs	Fireman	4/15/30	Glasgow	No	Yes	31	Male	Arab	British	5-6	135	
2	Ali #2	Salem		12 "	"	4/15/30	"	"	"	34	"	"	"	5-5	135	
3	Ismail	Abdul		12 "	"	4/15/30	"	"	"	30	"	"	"	5-7	150	
4	Mohamad	Mohamad		15 "	"	4/15/30	"	"	"	37	"	"	"	5-6	140	
5	Mohamad	Ali		11 "	"	4/15/30	"	"	"	30	"	"	"	5-6	140	
6	Saleh	Thabet		15 "	"	8/23/30	N.Y.	"	"	34	"	"	"	5-2	130	
7	HASSAN	SAID		15 "	"	8/22/30	N.Y.	"	"	30	"	"	"	5-7	150	
8	Nasser	Mohamad		13 "	"	6/18/30	Ceiba	"	"	32	"	"	"	5-6	130	
9	Abdullah	Abdul		12 "	"	8/23/30	N.Y.	"	"	36	"	"	"	5-7	158	
10	Gatto	John		37 "	Barbar	7/10/30	"	"	"	57	"	N. Ital.	American	5-6	135	
11	Levine	G. Joseph			Surgeon	8/23/30	"	"	"	30	"	American	American	5-10	150	
12	PE. Zarate	Joaquin			4th Cook	8/30/30	Ceiba	"	"	28	"	Mexican	Mexican	5-6	165	
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

American Consulate. No. 22653-78
at La Ceiba, Honduras.
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States,
New York, N. Y.
(Consul)
Date AUG 30 1930
(~~The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.~~)

AMERICAN CONSULATE LA CEIBA, HONDURAS
AUG 30 1930
$2
FEE STAMP

Closed with (72) Seventy Two

Saleh Ahmed 1st Cook [illegible] 8/27/30 [illegible] NO 25 yrs M Black 5'5 130

Line Standard Fruit & SS Co.
Owners Standard Fruit & SS Co
Local Agents Digiorgio Fruit Corp.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-4-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Marco Nicolich, Master of the S/S Contessa, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

M Nicolich
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19 .....

.....
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

7

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PORT OF ARRIVAL

VESSEL SS [illegible] SAILED SEP 19 1930

156

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Alfred Gagg, Surgeon of the Ortez Development Co Emp, (State whether Surgeon "of the vessel" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly State that I have had 11 yrs years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Florida, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

alfred Gagg

Sworn to before me this 30th day of August, 1930

at Puerto Cortés, Honduras

Gardner A. Mynick
Vice Consul of the United States of America.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Serial No. 586

an 9-4-30

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Cards Punched
Clerk
Alien Inspector
Med. Officer
Asst. Com.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Citizens	Temp. Stay	In Transit	U. S.	[illegible]	[illegible]	IN TRANSIT	UNDER 16 ACCD		
1st Cabin												
2nd Cabin	3									1		4
Tourist 3rd Cabin												
[illegible]												
3rd Class												
TOTAL	3									1		4

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	1		1
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total	1		1

4-1

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED ST

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, FIRST Arr

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "MUSA" . Passengers sailing from Puerto Cortes, Honduras, , August 31st, , 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		Reyes Palma	Felicidad de	48	-	F.	M.	Domestics	Yes	Spanish	Yes	Mexican	Mexican	Mexico	Oaxaca Oax.	PV,16/201	Tegucigalpa	8.27.30		Honduras	Tegucigalpa	1
2		Reyes Palma	Estela	21	-	F.	S.	Student	Yes	Spanish	Yes	Mexican	Mexican	Mexico	Salina Cruz	PV,16/201	Tegucigalpa	8.27.30		Honduras	Tegucigalpa	2
3		Noyola Reyes	Anita de	26	-	F.	M.	Housewife	Yes	Eng. Sp.	Yes	Hondurenian	German	U. S. A.	Philadelphia	PV,15/199	Tegucigalpa	8.27.30		Honduras	Tegucigalpa	3
4	UNDER 16	Noyola Reyes	Anita	6	-	F.	S.	Child	- -	Child	- -	Hondurenian	German	U. S. A.	Philadelphia	PV,15/199	Tegucigalpa	8.27.30		Honduras	Tegucigalpa	4
5																						5
6																						6
7																						7
8																						8
9																						9
10																						10
11																						11
12																						12
13																						13
14																						14
15																						15
16																						16
17																						17
18																						18
19																						19
20																						20
21																						21
22																						22
23																						23
24																						24
25																						25
26																						26
27																						27
28																						28
29																						29
30																						30

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

157

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., September, 19 30.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? (If "Yes," explain)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming for the purpose of any other immoral purpose, or has been convicted of, or admits having committed, or has been arrested for, or has been imprisoned for, a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Husband Jose Reyes Palma Tegucigalpa	Hond.	Pa.	Phila.	No	Husband	Yes	Yes	1924	Phila.	1925	On a visit to children in college at Philadelphia	Yes	5 mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Drk.	Blk.	Blk.	None
2	Father Jose Reyes Palma Tegucigalpa	Hond.	Pa.	Phila.	No	Father	Yes	Yes	1924	Phila.	1925	Accompany Mother	Yes	5 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Bwn	Bwn	None
3	Father in Law Jose Reyes Palma Tegucigalpa.	Hond.	Pa.	Phila.	No	Husband	Yes	Yes	1928	Phila.	Aug. 1929	On a Visit Parents	Yes	5 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Bwn	Bwn	None
4	Grandfather Jose Reyes Palma Tegucigalpa.	Hond.	Pa.	Phila.	No	Father	Yes	Yes	1928	Phila.	Aug. 1929	Accompany Mother	Yes	5 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Bwn	Blk.	None
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S. S. Musa, *from* Pto.Cortez.Hdrs. *, do solemnly, sincerely, and truly* ____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

A D Thomsen

Master *Officer.*

Sworn to before me this Fourth *day of* September. 1930. *, 19*

at New York. . N.Y.

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

158

S. S. Musa Sailing from New York., August.24th., 1930, Arriving at Port of New York. September. 4th., 1930.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
							St. Louis. Miss.		
1	Brewster.	Dorothy.	45		F	S	9-8-1885 ~~Philadelphia, Penn.~~		310 Riverside Drive. N.Y.C. N.Y.
	Stutt.	John. H.	39		M	M	8-31-1892 Philadelphia. Penn.		Russell Road. Fanwood. N.J.
	Stutt.	Helen. L.	40		F	M	8-8-1891 Phila. do		do do do
	Thomson.	Jennie. L.	50		F	S	8-30-1880 New York. N.Y.		188 Bellvue Ave. Upper.Mt.Clair. N.J.
5	Valentine.	Wesley. W.	29	6	M	M	3-4-01 Brooklyn. N.Y.		13855 - 231 Place.Laurelton. L.I.
6	Valentine.	Agnes.L.	27	6	F	M	3-20-1903 Brooklyn.N.Y.		do do do N.Y.
7	Valentine.	Frank.W.	56	4	M	M	6-4-1874 Brooklyn.N.Y.		1086 Carroll Street.Brooklyn.N.Y.
	Valentine.	Lilian. M.	54	5	F	M	3-28-1876 Brooklyn.N.Y.		do do do
	Wehmeyer.	Harry. H.	49	8	M	M	11-22-1880 Philadelphia. Penn.		~~470~~ Clement Rd. Jenkintown.Pa.
	Wehmeyer.	Laura. M.	43	9	F	M	11-26-1886 do do		do do do
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NOT COUNTED

NOT COUNTED

SEP 4 1930

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—9118

Line United Fruit Co.

Owners Balboa Shipping Company.

Cal Agents

Immigrant Inspector.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
		See previous page			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe: and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

26—3012

Form 609

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

Septr. 7th., 1930

I, master of the Panamatian (Nationality.) S. S. Musa

from port of Cortez, Honduras., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 58 Number of seamen deserted None

Number of seamen discharged ~~None~~ 58 Seamen left in hospital (or died) None

Number of seamen signed on at this port ~~None~~ 57 Total crew this date ~~58~~ 57

The above-named vessel arrived at this port September.4th.1930., 192 , consigned to United Fruit Company.; is now lying at Pier. No.15.E.R. and is expected to sail Sept 7th., 1930, for Pto Cortez, Hond. via ~~United States port of~~ direct First port of call in United States this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 159

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		None	
~~No Changes.~~			

14—1613

Form 69

Sheet No. 1

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

30, from the port of Puerto Cortez. Honduras. 162

Number on list	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
5	46	M	Irish	American	5.5	146	None	
	43	M	"	British	5.10	180	"	
	36	M	Canadian	"	5.9	140	"	
	33	M	U.S.A.	American	5.6	145	"	
	29	M	Scandvn	Norwegian	5.8	150	"	
	28	M	German	German	5.5	145	"	
	21	M	Scandvn	Swedish	6.0	170	"	
	27	M	English	British	5.7	150	"	
	23	M	Russian	Slev.	5.11	155	"	
	40	M	U.S.A.	American	5.8	148	"	
	25	M	English	British	5.7	150	"	
	20	M	Scandvn	Norwegian	5.8	155	"	
	32	M	do	do	5.10	142	"	
	21	M	English	British	5.11	189	"	
	17	M	U.S.A.	American	5.10	153	"	
	21	M	U.S.A.	do	5.7	149	"	
	30	M	do	do	5.11	156	"	
	33	M	English	British	5.10	144	"	
	32	M	do	do	5.9	154	"	
	30	M	Scotch	British	5.8	160	"	
	28	M	do	do	5.8	142	"	
	40	M	do	do	5.6	157	"	
	27	M	Irish	do	5.6	146	"	
	22	M	English	do	5.7	137	"	
	23	M	German	Swiss German	5.9	165	"	
	26	M	Scotch	British	5.6	148	"	
	36	M	German	German	5.6	136	"	
	33	M	Irish	British,	5.5	140	"	
	22	M	Scandvn	Norwegian	6.0	149	"	
	33	M	Spanish	American	5.9	156	"	

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by port of the United States

Vessel S. S. Mina, *arriving at* New York.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival.
1	Yes	Thompson.	Andrew.	30 yrs	Master	8-22-30	N.Y.	
2	"	[redacted] Hume.	John.	20	1st Mate	8-22-30	N.Y.	Paid Off
3	"	Hains.	Judson.D.	15	2nd	8-22-30	N.Y.	"
4	"	Adams. Harold. B.	Harold. B.	10	3rd	8-22-30	N.Y.	"
25	"	Hansen.Jacob.	Jacob.	8	Carpenter	8-22-30	N.Y.	"
6	"	Pociot.	Bruno.	14	Bosun	do	do	do
7	"" q	Erickson.	Eric	4	Qr.Master	do	do	do
8		Burrows.	John.	12	do	do	do	do
9	"	Meius.	Herman	9	do	do	do	do
10	"	Bogard.	Thomas	12	A. B.	do	do	do
11	"	Stephensen	Mathew	10	A. B.	do	do	do
12	"	Hovden.	Leonhardt	10	A. B.	do	do	do
13	"	Eilertsen	Hans	15	do	do	do	do
14	"	Webster.	Leslie.	2	do	do	do	do
15	" No	Whidden.	Stanley.	1	O. S.	8-23-30	do	do
16	" No	Maresca.	Andrew.	2	O. S.	8-23-30	do	do
17	" Yes	Tearney.	John.	6	Cadet	8-22-30	do	do
18	"	Lawson.	Stanley	10	Chf Engr.	8-22-30	do	do
19	"	Mc Kechnie	Allan	8	2nd	8-22-30	do	do
20	"	Heaney	Alex:	6	3rd.	do	do	do
21	"	Millar.	James.	2	4th	do	do	do
22	"	Baillie	Robert.	8	Chf Refrig	do	do	do
23	"	Lowry	Henry	5	2nd	do	do	do
24	"	Jameson.	William	2	Chf Electr	do	do	do
25	"	Wernby	John	2	2nd	do	do	do
26	"	Scott	Thomas	6	Jr. Engr.	do	do	do
27	"	Scharfe	Ralph.	1	Deck "	do	do	do
28	"	[redacted] Boyd.	Frederick	11	Chf Radio	do	do	do
29	"	Stronmer	Einar	4	2nd	do	do	do
30	"	Colza	Frank	16	Strkeeper	do	do	do

Line United Fruit Co.
Owners Balboa Shipping Company.
Local Agents
14-1260

Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
As per attached list			8/7/30	

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
As per attached list			

Form 690
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. No. 2

Form 690
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. Muna, arriving at New York, 1930 from the port of Puerto Cortez, Honduras.

162

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of	(5) Position in ship	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(7) Whether paid off or discharged on arrival	(8) Age	(9) Sex	(10) Race	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) REMARKS
1		Thompson.	J.	Americano	55	Capitan									
2		Hume.	J.	Ingles	44	Primero Official									
3		Hains.	J.D.	"	35	2nd "									
4		Adams.	H.B.	Americano	33	3rd. "									
1	Yes	Thompson.	J.	Noruego	29	Carpentero		Y.							
2	"	Hume.	B.	Aleman	28	Timonel									
3	"	Hains.	B.	Swedish	21	Marinero		Y.	Paid						
4	"	Adams, Harol	J.	Ingles.	27	"									
5	"	Hansen. Jacob	H.	Slav.	23	"		Y							
6	"	Pociot.	T.	Americano	40	"									
7	"	Erickson.	M.	Ingles.	25	"									
8	"	Burrows.	L.	Noruego	20	"		.Y.							
9	"	Meius.	H.	"	32	"									
10	"	Bogard.	L.	Ingles	24	"									
11	"	Stephensen	S.	Americano.	17	"		.Y.							
12	"	Hovden.	A.	"	21	"									
13	"	Eilertsen	J.	"	30	Menor	do								
14	"	Webster.	S.	Ingles	33	Primero Maquin									
15	" No	Whidden.	A.	"	32	2nd									
16	" No	Maresca.	A.	"	30	3rd	do								
17	" Yes	Tearney.	J.	"	29	4th									
18	"	Lawson.	T.	Ingles	36	Dock "	do								
19	"	Mc Kechnie	A.	"	32	2nd									
20	"	Heaney	A.	"	30	3rd	do								
21	"	Millar.	J.	"	29	4th									
22	"	Baillie	R.	"	40	Chief Refrig									
23	"	Lowry	H.	"	27	2nd	do								
24	"	Jameson.	W.	"	22	Primero Elec									
25	"	Wernby	J.	Aleman	23	2nd	do								
26	"	Scott	T.	Espanol	21	Guarda de A									
27	"	Scharfe	R.	"	41	Engrassador									
28	"	Fredrer Boyd.	F.	"	43	"	do								
29	"	Stronmer	E.	"	30	"									
30	"	Colza	F.	"	33	"	do								
			M.	"	26	"									
			J.	"	40	"									
			J.	Ferbandez	25	Fogonero	do								
			F.	Frutos.	42	"									
			A.	Rodriquez.	34	"	do								
			L.	Luis	21	"									
			M.	Casanova.	32	"									
			J.	Lorenz.	33	"	do								
			John.	Lorenzo.	26	Limpiador									
			U.	Brenes.	Americano	28	"	do							
			C.	Esporun.	Espanol	40	"								
			F.	Boyd.	Ingles	33	Primero Telegra	do							
			E.	Stronmer.	Noruego	22	2nd								
			R.	Churchill.	Americano	45	Mayordomo								
			W.	Mc. Kay.	Ingles	36	2nd	do							
			A.	Hamp.	Chief Cook,	36	Ingles								
			C.	Simpson.	Ingles	40	2nd Cook								
			N.	Franklyn.	Americano	27	Serviente	do							
			P.	Gonzales.	Pto Rican	24	"								
			L.	Benthem.	Americano	37	"								
			H.	Jones.	"	22	"	do							
			V.	Thompson.	"	29	"								
			E.	Thompson.	"	28	"	do							
			A.	Kenny.	"	23	"								
			J.	Slusher	Ingles	25	"	do							
			A.	Suarez.	Espanol	37	"								

DECK DEPARTMENT.

1	SOREN	HANSEN	320.	Master	50	U. S. A.		
2	JOHN	HUME	175.-	Ch. Officer	43	British		
3	JUDSON	HAINS	155.-	2nd. do	36	do		
4	HARRY	ADAMS	140.-	3rd. do	33	U. S. A.		
5	JACOB	HANSEN	60.-	Carpenter	29	Norwegian		
6	BRUNO	POCIOT	85.-	Bosun	28	German		
7	HANS	EILERTSEN	60.-	Q'master.	32	Norwegian		
8	LEONHART	HOVDEN	60.-	do.	20	do		
9	ALBERT	STRENWEG	60.-	do.	24	Belgian		
10	LESLIE	WEBSTER	55.-	A. B. Seaman	24	British		
11	JOSEPH	JANSSEN	55.-	do.	28	Belgian		
12	FINN	DAMBMANN	55.-	do.	21	Danish		
13	KARL	PEDERSEN	55.-	do.	24	do		
14	MATTHEW	STEPHENSEN	55.-	do.	25	British		
15	ANDREW	MARESCA	40.-	Ord. Seaman	21	U. S. A.		
16	ROBERT	WEEKS	40.		23	do		

RADIO DEPARTMENT.

1	FREDERICK	BOYD	140.-	Ch. Radio O.	33	British		
18	ROBERT	PLUMMER	105.-	2nd. do.	35	do		

ENGINE DEPARTMENT.

1	STANLEY	LAWSON	295.-	Ch. Eng'r.	33	British		
2	ALLAN	McKECHNIE	195.-	2nd. do	32	do		
3	ALEX	HEANEY	165.-	3rd. do	30	do		
4	JAMES	MILLER	140.-	4th. do	28	do		
5	ROBERT	BURGESS	90.-	Deck Eng'r.	28	do		
6	THOMAS	SCOTT	90.-	Jr. do	26	do		
7	WILLIAM	JAMESON	140.-	Chf. Electron	22	do		
8	JOHN	WERNBE	100.-	2nd. do	23	Swiss		
9	RUBEN	OMIEL	65.-	Storekeeper	43	Spanish		
10	ANGEL	BOZA	65.-	Donkeyman	41	do		
11	FRANK	COLZA	65.-	Oiler	21	do		
12	JOSE	GARRIDO	65.-	do.	33	do		
13	MANUEL	MUNOZ	65.-	do.	40	do		
14	MARK	SCHMIDT	60.-	Fireman	26	Nicaraguan		
15	ANDRES	RODRIGUEZ	60.-	do.	34	Spanish		
16	JOHN	LORENZ	60.-	do.	21	do		
17	LUIS	LOPEZ	60.-	do.	24	do		
18	MANUEL	CASANOVA	60.-	do.	32	do		
19	JOSE	LORENZO	60.-	do.	38	do		
20	JOSE	ARMADA	60.-	do.	31	do		
21	CONSTANTO	ESPORAN	50.-	Wiper	40	do		
22	ULISES	BRENES	50.-	do.	26	U. S. A.		
23	ROBERT	BAILLIE	157.50	Ch. Ref.Eng'r.	40	British		
24	HENRY	LOWRY	130.-	2nd. do.	27	do		
25	BENJMN	SANCHEZ	65.-	Oiler	30	Spanish		
26	JOSE	FERNANDEZ	65.-	do.	25	do		

STEWARDS DEPARTMENT.

1	ROBERT	CHURCHILL	150.-	Ch. Steward	45	U. S. A.		
2	BRUNO	MUSKIEWICZ	75.-	2nd. do	35	German		
3	CECIL	SIMPSON	115.-	Chief Cook	40	British		
4	ERNEST	MIDDLETON	80.-	2nd. do	30	U. S. A.		
5	NEMECIO	GARCIA	40.-	Cooks Mate	36	Spanish		
6	NORMAN	FRANKLYN	50.-	Engrs' Mess	27	U. S. A.		
7	HENRY	JONES	45.-	Asst. Stwd.	22	do		
8	HARRY	THOMPSON	45.-	do.	28	do		
9	ALFRED	KENNY	45.-	do.	23	do		
10	JAMES	SLUSHER	45.-	do.	25	British		
11	JOHN	ALVAREZ	45.-	do.	31	Spanish		
12	GEORGE	WILSON	45.-	do.	26	Pto.Rican		
13	ANTONIO	SUAREZ	35.-	Firemen's Mess	37	Spanish		

20	"	Heaney															
21	"	Millar.															
22	"	Baillie															
23	"	Lowry															
24	"	Jameson.	William	2	Chf Electr	do	do	do	do	23	M	German	German	5.9	165	"	
25	"	Wernby	John	2	2nd	do	do	do	do	26	M	Scotch	British	5.6	148	"	
26	"	Scott	Thomas	6	Jr. Engr.	do	do	do	do	36	M	German	German	5.6	136	"	
27	"	Scharfe	Ralph.	1	Deck "	do	do	do	do	33	M	Irish	British,	5.5	140	"	
28	"	Fredrer Boyd.	Frederick	11	Chf Radio	do	do	do	do	22	M	Scandvn	Norweigan	6.0	149	"	
29	"	Stronmer	Einar	4	2nd	do	do	do	do	33	M	Spanish	American	5.9	158	"	
30	"	Colza	Frank	16	Strkeeper	do	do	do	do								

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
As per attached list				

Local Agents
14—1240

Line United Fruit Co.

Owners Balboa Shipping Company.

Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. No. 2

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

162

Vessel S. S. Musa, *arriving at* New York., ..., 1930, *from the port of* Puerto Cortez. Honduras.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Thompson.	Andrew.	30 yrs	Master	8-22-30	N.Y.		Yes	46	M	Irish	American	5.5	146	None	
2	"	Hume.	John.	20	1st Mate	8-22-30	N.Y.	Paid Off	"	43	M	"	British	5.10	180	"	
3	"	Hains.	Judson.D.	15	2nd	8-22-30	N.Y.	"	"	36	M	Canadian	"	5.9	140	"	
4	"	Adams. Harold. B.	Harold. B.	10	3rd	8-22-30	N.Y.	"	"	33	M	U.S.A.	American	5.6	145	"	
5	"	Hansen.Jacob.	Jacob.	8	Carpenter	8-22-30	N.Y.	"	"	29	M	Scandvn	Norweigan	5.8	150	"	
6	"	Pociot.	Bruno.	14	Bosun	do	do	do	do	28	M	German	German	5.5	145	"	
7	"	Erickson.	Eric	4	Qr.Master	do	do	do	do	21	M	Scandvn	Swedish	6.0	170	"	
8		Burrows.	John.	12	do	do	do	do	do	27	M	English	British	5.7	150	"	
9	"	Meius.	Herman	9	do	do	do	do	do	23	M	Russian	Slav.	5.11	155	"	
10	"	Bogard.	Thomas	12	A. B.	do	do	do	do	40	M	U.S.A.	American	5.8	148	"	
11	"	Stephensen	Mathew	10	A. B.	do	do	do	do	25	M	English	British	5.7	150	"	
12	"	Hovden.	Leonhardt	10	A. B.	do	do	do	do	20	M	Scandvn	Norweigan	5.8	155	"	
13	"	Eilertsen	Hans	15	do	do	do	do	do	32	M	do	do	5.10	142	"	
14	"	Webster.	Leslie.	2	do	do	do	do	do	21	M	English	British	5.11	169	"	
15	" No	Whidden.	Stanley.	1	O. S.	8-23-30	do	do	do	17	M	U.S.A.	American	5.10	153	"	
16	" No	Maresca.	Andrew.	2	O. S.	8-23-30	do	do	do	21	M	U.S.A.	do	5.7	149	"	
17	" Yes	Tearney.	John.	6	Cadet	8-22-30	do	do	do	30	M	do	do	5.11	156	"	
18	"	Lawson.	Stanley	10	Chf Engr.	8-22-30	do	do	do	33	M	English	British	5.10	144	"	
19	"	Mc Kechnie	Allan	8	2nd	8-22-30	do	do	do	32	M	do	do	5.9	154	"	
20	"	Heaney	Alex:	6	3rd.	do	do	do	do	30	M	Scotch	British	5.8	160	"	
21	"	Millar.	James.	2	4th	do	do	do	do	28	M	do	do	5.8	142	"	
22	"	Baillie	Robert.	8	Chf Refrig	do	do	do	do	40	M	do	do	5.6	157	"	
23	"	Lowry	Henry	5	2nd	do	do	do	do	27	M	Irish	do	5.6	146	"	
24	"	Jameson.	William	2	Chf Electr	do	do	do	do	22	M	English	do	5.7	137	"	
25	"	Wernby	John	2	2nd	do	do	do	do	23	M	German	Swiss German	5.9	165	"	
26	"	Scott	Thomas	6	Jr. Engr.	do	do	do	do	26	M	Scotch	British	5.6	148	"	
27	"	Scharfe	Ralph.	1	Deck "	do	do	do	do	36	M	German	German	5.6	136	"	
28	"	Fraser Boyd.	Frederick	11	Chf Radio	do	do	do	do	33	M	Irish	British,	5.5	140	"	
29	"	Stromner	Einar	4	2nd	do	do	do	do	22	M	Scandvn	Norweigan	6.0	149	"	
30	"	Colza	Frank	16	Strkeeper	do	do	do	do	33	M	Spanish	American	5.9	158	"	

Line ..... United Fruit Co.
Owners ..... Balboa Shipping Company.
Local Agents ..... 14—1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
As per attached list		Mixed		

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
As per attached list			

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*__

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. Musa, *arriving at* New York, N.Y., ____, 19__, *from the port of* Puerto. Castilla. Honduras.

	(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
31	1	Yes	Boza	Angel	20 years	Donkeyman	8-22-30	N.Y.	Paid Off	Yes	41	M	Spanish	American	5.8	160	None	
32	2	do	Omiel	Reuben	22	Oiler	do	do	do	do	43	M	do	Spanish	5.9	173	do	
33	3	No	Garrido	Jose	2	"	8-23-30	do	do	do	35	M	do	do	5.5	162	do	
34	4	No	Schmidt.	Mark	5	"	do	do	do	do	28	M	Nicaragua	Span.Amer:	5.8	150	do	
35	5	No	Sanchez.	Bruno	6	"	do	do	do	do	28	M	Pto Rica	American	5.7	143	do	
36	6	Yes	Munoz	Manuel	18	"	8-22-30	do	do	do	40	M	Spanish	Spanish	5.8	160	do	
37	7	No	Fernandez	Jose	4	Fireman	8-23-30	do	do	do	25	M	do	do	5,8	150	do	
38	8	yes	Ferro	Frutos	16	do	8-22-30	do	do	do	40	M	do	do	5.8	167	do	
39	9	yes	Rodriquez.	Andro	4	do	do	do	do	do	34	M	do	do	5.7	136	do	
40	10	do	Lopez.	Luis	6	do	do	do	do	do	21	M	Ecuador	Span.Amer	5.7	143	do	
41	11	do	Casanova	Manuel	9	do	do	do	do	do	32	M	Spanish	Spanish	5.7	148	do	
42	12	do	Lorenz.	Jose	12	do	do	do	do	NO	38	M	do	do	5.7	150	do	
43	13	do	Lorenzo	John	7	Wiper	do	do	do	YES	26	M	do	do	5.6	139	do	
44	14	do	Brener	Ulises	9	do	do	do	do	do	26	M	CostaRican	Span: Amer:	5.8	152	do	
45	15	do	Esporan.	Constantino	6	do	do	do	do	do	40	M	Spanish	Spanish	5.6	138	do	
46	16	do	Churchill	Robert	6	Chief Stwd Purser	do	do	do	do	45	M	English	American	5.5	145	do	
47	17	do	McKay	William	12	2nd Stwd	do	do	do	do	36	M	Irish	British	5.8	141	do	
48	18	do	Hame	Amos	20	Chief Cook	do	do	do	do	38	M	African	do	5.5.	136	do	
49	19	No ~~in~~ No	Simpson.	Cecil	22	2nd	8-23-30	do	di	do	40	M	do	do	5.3	143	do	
50	20	No	Franklyn	Norman	15	Utilityman	do	do	do	do	27	M	do	American	5.8	146	do	
51	21	No	Gonzales.	Pablo	5	Messman	do	do	do	do	24	M	Pto Rican do	do	5.9	148	do	
52	22	Yes	Jones	Henry	4	Asst. Stwd	8-22-30	do	do	do	22	M	African	American	5.5.	136	do	
53	23	yes	Bentham	Leslie	3	do	do	do	do	do	24	M	do	do	5.9	150	do	
54	24	No.	Slusher	James	7	do	8-23-30	do	do	do	25	M	do	British	5.9	137	do	
55	25	Yes	Thompson	Vincent	6	do	8-22	do	do	do	29	M	do	American	5.9	150	do	
56	26	yes	Thompson	Harry	8	do	8-22	do	do	do	28	M	do	do	5.8	145	do	
57	27	yes	Kenny	Alfred	2	do	do	do	do	do	23	M	do	do	5.8	135	do	
58	28	Yes	Suarez	Antonio	10	Mess Boy	do	do	do	do	37	M	Spanish	Spanish	5.9	147	do	
	29																	
	30		Vacant															

Total

Line United Fruit Company.
Owners Balboa Shipping Company.
Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF SURGEON

9-4-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Tinto, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration ~~Law and of paragraph~~ 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

W. D. Thompson
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 4th day of Sept., 1930

[illegible]
Immigrant Inspector.

American Consulate
at Puerto Castilla, Honduras.
(City) (Country)
SEEN Clearedwith (68)
For the journey to the United States,
via S.S. Cortez
Laurence F. Cotter
(Consul)
Date AUG 29 1930
Fee 461
Fee $2.00

AMERICAN FREE CONSULATE
Puerto Castilla, Honduras.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)..
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

PASS OF ARRIVAL

FILE NO. 226483

163

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Doctor Marcel Perigord surgeon of the hired by Company (Give whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of my diploma delivered by the Faculty of Medicine Surgery of the Republic of Haiti, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. M. Perigord

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

E. Mans

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens shall be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Dec 9-4-30

HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSG.
Head Tax	U.S. Citizens	Temp. Stay	In Transit	U.S. Citizens	Dipl. Mats	U.S. Govt. Mats	In Transit Govt.	Under 16 Yrs.	

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

	Aliens	U.S.C.	Total
Citizen			
Alien			

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "MEDEA" . Passengers sailing from PORT AU PRINCE, AUGUST 29th, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Holly	Victor E	26		M	S	Clergy-man	yes	French	yes	Haitian	W.Indian	Haiti	Jeremie	RETURNING RESIDENT			USA	Philadelphia	1
2		Toussaint	Palante	28		M	S	Shoemaker	yes	French	yes	Haitian	W.Indian	Haiti	Jeremie	RETURNING RESIDENT			USA	N.York	2
3																					3
4																					4
5																					5
6																					6
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

Student English
Returning Resident to resume studies 18-88
Returning Resident 08-88

Michael Dougy
US Inspector 9/4/30

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—439

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, September 4th, *19* 30

164

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Error in person or alimentary, or inquisitive, or polygamist, or anarchist, or opposed to all forms of law, or believer in the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character, or who is a polygamist, or who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit or permanently to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father Dr ambroise Holly Cape Haitien Haiti.	Penn	Philadelphia	yes	himself	yes	yes	5	Penn.	1138 S.18th Street, Philadelphia	yes	indefinitely	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	col.	black	black	Left US July 15, 1930 & Commenced return 1930 as Sec 4(E) Boarding Philadelphia University School 42 Street & Pine Street Philadelphia 30 years.
2	Mother Mr. Jean Pierre, Jeremie Haiti.	USA	N.York	yes	himself	yes	yes	1930	N.Y.	1379 Pacific Street, Brooklyn	yes	indefinitely	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	col.	black	black	Left US May 27, 1930 & Cuba July 4, 1924 as Sec 3 Executive Order #4813 June 1 (2). Signed Feb 21, 1928 - Immigrant Visa Card #34234
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, (State whether Master, First, or Second Officer) of the S/S Minden, from Puerto Barrios, Guatemala, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Christensen
master officer.

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

at New York

H. Marshall Day
U.S. Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

165

S. S. MEDEA sailing from Cap-Haitien, Haiti, August 30th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 9/4, 1930

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	TAYLOR	Francis A.	31	1	M	M	Weeping Water, Nebraska July 27, 1899		Apt. K-2 Country Club Apt. Hortsdale N.Y.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

166

S. S. "NADEA" sailing from PORT AU PRINCE, AUG. 29th, 1930., Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 4th, 1930

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Barton	Philips	31		M	M	Washington DC., July 10th, 1899		1546 Seaview Av., Willoughby, Oceanview, Va.
2	Colson	Edward	12		M	S	Manilla (Philippine Isl) Oct.31, 1917	(Returning Warrant Officer)	Bound Brook, N.J.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Michael J. Burns
U.S. Deputy Collector

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—614

AFFIDAVIT OF SURGEON

Line Royal dutch S.S. Company

Owners " "

Local Agents Funch Edye 25 Broadway N.Y.

SEEN
For the issuance of a Certificate of Clearance
Vice Consul AUG 29 1930

Services 5 11
Fee $ 2.00

Vice Consul of the U. S.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality

RECEIVED
SEP 15 1930
RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

A Richter
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689-6-30

Medical 9/5

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
SEP September 12th 1930

I, master of the Dutch (Nationality) S. S. M E D E A
from port of Curacao, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 30 — Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 0 — Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 0 — Total crew this date 30

The above-named vessel arrived at this port September 4th, 1930, consigned to Funch Edye & Co; is now lying at Pier 12 Brooklyn, and is expected to sail September 12th, 1930 for Turks Island, Curacao, Venezuela via United States port of First port of call in United States this voyage was New York

167

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on

14-1613

Sheet No. 1

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Dock

9 30, from the port of NEW YORK Cape Haitien August 27 1930

168

(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
38	m	Dutch	Dutch	5-3	207		
32	m	-	-	5-9	190		
27	m	-	"	6-1	200		
22	-	-	-	6-3	206		
18	-	-	-	6-2	200		
28	-	-	-	5-3	156		
37	-	-	-	5-10	207		
23	-	-	-	5-3	156		
18	-	-	-	5-4	180		
27	-	-	-	5-4	175		
38	-	Blk.	Curacao	5-6	240		
26	-	-	-	5-9	200		
20	-	-	-	6-3	180		
22	-	-	-	5-3	150		
26	-	-	-	5-3	156		
36	-	-	-	6	190		
38	-	-	-	5	170		
30	-	-	-	5	140		
24	-	-	-	5-3	180		
36	-	-	-	5-8	180		
43	-	-	-	5-8	183		
18	-	-	-	5-4	160		
42	m	-	-	5-6	180		
42	-	-	"	5-6	180		
25	-	-	Surinam	5-4	160		
22	-	-	Curacao	5-8	183		
30	-	-	"	5	160		
24	-	-	"	5-8	160		
22	-	Negro	Portuguese	5	190		

Cleared with 30 men's.

Total 2 11 3

Vice Consul of the U. S.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (Dutch) VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representat
port of the United States

Vessel MEDEA, *arriving at* ~~CAPE HAITI 20 AUG.~~ New York September 4th, 1930, *from*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex
	Family name	Given name			When	Where				
1	Richter	August E.	23y	Master	2.7.29.	New York.	No	Yes	38	m
2	Boosman	Jouke A.	15	Ch. off.	27.6.30	Curacao	No	-	32	m
3	Versteegh	Johan	8	sec. "	15.6.30	"	No	-	27	m
4	Beurs de	Marinus A	4	thrd. "	5.5.30	"	No	-	22	-
5	Boon	Jacob	1	apprentice	28.9.29	New York	No	-	18	-
6	Water v.d.	Leendert	8	sec. engen.	5.2.30	Amsterdam	No	-	28	-
7	Visser	Thomas	17	chief engen.	16 10 29	New York	No	-	37	-
8	Holstein	Martinus	5	thrd. engen.	5.5.30	Curacao	No	-	23	-
9	Waterhout	Herman	1	assistent	5.2.30	Amsterdam	No	-	18	-
10	Snoek	Pieter	11	Steward	5.5.30	Curacao	No	-	27	-
11	Cardozo	Simeon	20	Cook	15.1.30	"	No	-	38	-
12	Leito	Domingo	4	" (mate)	24.1.30	"	No	-	26	-
13	Fremus	Pedro	3	servant	15.6.30	"	No	-	20	-
14	Haseth	Juan	3	"	14.5.30	"	No	-	22	-
15	Rodrigues	Emil	11	"	5.5.30	"	No	-	26	-
16	Archangel	Ruperto	17	Boatswain	24.1.30	"	No	-	36	-
17	Jeandor	Jozeph	7	carpenter	22.8.30	"	No	-	32	-
18	Thielman	Anthonio	15	Sailor	5.5.30	"	No	-	38	-
19	Scorrea	Juan	17	"	24.1.30	"	No	-	30	-
20	Eisden	Jose	9	"	24.1.30	"	No	-	24	-
21	Isbelio	Morris	16	"	5.5.30	"	No	-	36	-
22	Anthonio	Martinus	22	"	24.1.30	"	No	no-	43	-
23	Lamper	Nicasio	3	"(boy)	27.3.30	"	No	no	18	-
24	Cyntje	Manuel	5	Oiler	1.11.29	"	No	Yes	42	m
25	Martines	Jozeph	18	"	16.5.30	"	No	-	42	-
26	Goter de	Augastin	9	"	20.12.29	"	No	-	25	-
27	Argus	Eulochio	8	Fireman	16.530	"	No	-	22	-
28	Ecker	Raul	4	"	10.12.29	"	No	-	30	-
29	Leent	Ernesto	6	"	5.5.30.	"	No	-	24	-
30	Bunschoten	Abraham	2	wirless operat	5.5.30	"	No	-	22	-

AMERICAN CONSULATE
at Port au Prince, Haiti.
(City) (Country)
No. 36

SEEN
For the journey to the United States
Milton Bots
Warren H. Kelchner
Vice Consul AUG 29 1930
Date
The validity of this visa expires two years
from the date appearing on the passport
unless it continues to be valid for that period.

Line Royal dutch S.S. Company
Owners " " "
Local Agents Funch Eddy 25 Broadway N.Y.
14—1240

Service No. 511
Fee $ 2.00

Milton J. Dwyer 9/4/30
Immigrant Inspector.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness

Name	Age	Nationality	When and where signed on

14—1240

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (Dutch) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

168

Vessel MEDEA, arriving at ~~CAPE HAITI 20 AUG.~~ New York September 4th, 1930, from the port of ~~NEW YORK~~ Haiti Cape Haitien August 21, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED: When	(5) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Richter	August E.	23y	Master	2.7.29.	New York.	No	Yes	38	m	~~Dutch~~	~~Holland~~ Dutch	5-3	207		
2	Boosman	Jouke A.	15	Ch. off.	27.6.30	Curacao	No	-	32	m	-	-	5-9	190		
3	Versteegh	Johan	8	sec. "	15.6.30	"	No	-	27	m	-	-	6-1	200		
4	Beurs de	Marinus A	4	thrd. "	5.5.30	"	No	-	22	-	-	-	6-3	206		
5	Boon	Jacob	1	apprentice	28.9.29	New York	No	-	18	-	-	-	6-2	200		
6	Water v.d.	Leendert	8	sec. engen.	5.2.30	Amsterdam	No	-	28	-	-	-	5-3	156		
7	Visser	Thomas	17	chief engen.	16 10 29	New York	No	-	37	-	-	-	5-10	207		
8	Holstein	Martinus	5	thrd. engen.	5.5.30	Curacao	No	-	23	-	-	-	5-3	156		
9	Waterhout	Herman	1	assistent	5.2.30	Amsterdam	No	-	18	-	-	-	5-4	180		
10	Snoek	Pieter	11	Steward	5.5.30	Curacao	No	-	27	-	-	-	5-4	175		
11	Cardozo	Simeon	20	Cook	15.1.30	"	No	-	38	-	W.I.	Curacao	5-6	240		
12	Leito	Domingo	4	" (mate)	24.1.30	"	No	-	26	-	-	-	5-9	200		
13	Fremus	Pedro	3	servant	15.6.30	"	No	-	20	-	-	-	6-3	180		
14	Haseth	Juan	3	"	14.5.30	"	No	-	22	-	-	-	5-3	150		
15	Rodrigues	Emil	11	"	5.5.30	"	No	-	26	-	-	-	5-3	156		
16	Archangel	Ruperto	17	Boatswain	24.1.30	"	No	-	36	-	-	-	6	190		
17	Jeandor	Jozeph	7	carpenter	22.8.30	"	No	-	32	-	-	-	5-6	180		
18	Thielman	Anthonio	15	Sailor	5.5.30	"	No	-	38	-	-	-	5	170		
19	Scorrea	Juan	17	"	24.1.30	"	No	-	30	-	-	-	5	140		
20	Eisden	Jose	9	"	24.1.30	"	No	-	24	-	-	-	5-3	180		
21	Isbelio	Morris	16	"	5.5.30	"	No	-	36	-	-	-	5-8	180		
22	Anthonio	Martinus	22	"	24.1.30	"	No	no-	43	-	-	-	5-8	183		
23	Lemper	Nicasio	3	"(boy)	27.3.30	"	No	no	18	-	-	-	5-4	160		
24	Cyntje	Manuel	5	Oiler	1.11.29	"	No	Yes	42	m	-	-	5-6	180		
25	Martines	Jozeph	18	"	16.5.30	"	No	-	42	-	-	-	5-6	180		
26	Goter de	Augastin	9	"	20,12.29	"	No	-	25	-	-	Suriname	5-4	160		
27	Argus	Eulcohio	8	Fireman	16.530	"	No	-	22	-	-	Curacao	5-8	183		
28	Ecker	Raul	4	"	10.12.29	"	No	-	30	-	-	"	5	160		
29	Leent	Ernesto	6	"	5.5.30.	"	No	-	24	-	-	"	5-3	160		
30	Bunschoten	Abraham	2	wirless operat	5.5.30	"	No	-	22	-	~~Dutch~~	~~Holland~~	6	190		

AMERICAN CONSULATE
Port au Prince, Haiti.
(City) (Country)
No. 26

SEEN
For the journey to the United States
Julian Potts
Warren H Kelchner
Vice Consul AUG 29 1930
Date
The validity of this visa is limited to thirty days from the date affixed thereto unless the passport shall continues to be valid for that period.

Column #6 filled in by Inspector 9/9/30

Closed with 30 names.
Warren H Kelchner
Vice Consul of the U. S.

Services 5 11
Fee $ 2.00

Crew 38 Aliens

Michael J Durey E.I. 9/4/30
Immigrant Inspector.

Line Royal dutch S.S. Company
Owners " " "
Local Agents Funch Eddy 25 Broadway N.Y.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness

9-4-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER A.E.RICHTER, of the Dutch S.S. MEDEA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any part or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

A.E.Richter
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

Whitmel Dwyer
U.S. Immigrant Inspector.

Cape Haitien 8/21/30
Port de Paix 8/21
Gonaives 8/22
St Marc 8/23
Port au Prince 8/24
Petit Goave 8/25
Miragoane 8/25
Jeremie 8/26
Cayes 8/27
Jacmel 8/28
Petit Goave 8/29
Port au Prince 8/29
Cape Haitien 8/30

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL
1226482 STAMP
SEP 1

169

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

.....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	HEAD TAX DEPOSITED			EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
	U. S.	Temp. in U. S.	In Transit	U. S. CITS.	DIPLOMATS	PERS. OF U.S.A. TERR.	IN TRANSIT	UNDER 16 ACCD.		
TOTAL	1			2						3

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegoyinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	1	2	3
Crew			
	1	2	3

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List ?

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

STA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a p
- This (pink) sheet is for the listing of FIRST-CABI

M.V.
~~S. S.~~ JAVANESE PRINCE. Passengers sailing from COLOMBO, AUGUST 6TH, 1930

Arrivin

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List	T
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1		KLEIN	ALFRED JACOB	29	✓	M	M	EXPORT SALES SUPERVISOR	YES	ENGLISH	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	FRANKFORT a.M.	20-12 Quota Visa 2158	COLOMBO Henry Klein Sept-4-1930	AUGUST 4th 1930	BRITISH INDIA 45	BOMBAY	1	T.
2																					2	
3																					3	
4																					4	
5																					5	
6																					6	
7																					7	
8																					8	
9																					9	
10																					10	
11																					11	
12																					12	
13																					13	
14																					14	
15																					15	
16																					16	
17																					17	
18																					18	
19																					19	
20																					20	
21																					21	
22																					22	
23																					23	
24																					24	
25																					25	
26																					26	
27																					27	
28																					28	
29																					29	
30																					30	

Total passengers 3
U. S. citizens 2
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 4TH, 1930

170

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to foreign residence (except as to bona fide tourists, or temporarily in United States pursuant to treaty)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? (Yes or No)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See question 28 for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	T.W. BROUGH FORBES ST BOMBAY	ILL	CHICAGO	NO	MONTGOMERY WARD + CO	YES	YES	LAST 1929	CHICAGO	EMPLOYED WITH MONTGOMERY WARD + CO CHICAGO	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK	BROWN	GREY	BIRTH MARK ON RIGHT HIP
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John Lynch master, of the Jacobsen Rivera, from Kharpsar via Cork, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Smith master Officer.

Sworn to before me this 17th day of 2 - Sept, 1930

at Jersey City

Henry F Sendl
Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, marine engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should pass this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

No. ON LIST.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. Lawrence Furnis Sailing from Canada to Ports, 5/5, 1930, Arriving at Port of Boston 3rd Sept, 1930

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	YRS.	MOS.					
1	Klein	Mildred	34		F	M	October 17, 1895 Monroe, N.Y.	XXXXXXXXXXX	c/o C. Riegeluth, Lake Street, Monroe, N.Y.
2	Mohme	John	39		M	S	January 15, 1891 New York City	XXXXXXXXXXX	1512 St. Lawrence Ave. Bronx-New York City.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

S/S Japanese Prince

6-13

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N.Y.

Line
Owners
Local Agents
14 - 240

Truda & Quattrone

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Pedemonte Agostino	33	Italian	NB. from the Italian SS. "SAVOIA"		
Lubrano Luigi	40	Italian			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 .or each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689-10-26

9/7

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW - YOrk
September 25 th 1930 192

I, master of the Italian (Nationality.) S. S. "C A R N I A"
from port of Trieste, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 45 — Number of seamen deserted 1
Number of seamen discharged — Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port 1 — Total crew this date 45

The above-named vessel arrived at this port September 4th, 1930, consigned to Truda & Quattrone; is now lying at Pier 8, and is expected to sail September 25th, 1930, for Genoa via United States port of ——— First port of call in United States this voyage was New-York

172

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Arena Letterio	17	Italian	Genoa June 20th 1930.

Italian

Sheet No. 1

174

VE... RS OF CREW ... such aliens on board ... arrival at a ... he rep...

19 S. C. from the port of ... Aug. 7, 1930

Italian

Heyblock Sept. 4 1930

(7) Whether able to Read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical Marks peculiarities or disease	(15)
NO	43	M.	S.ITALIAN	ITALIAN	5'6"	120		
"	48	"	"	"	5'6"	125		
"	31	"	"	"	5'6"	150		
"	29	"	N.	"	5'8"	140		
"	24	"	N.	"	5'7"	140		
"	30	"	N.	"	5'4"	130		
"	45	"	N.	"	5'6"	155		
"	53	"	N.	"	5'3"	149		
"	43	"	N.	"	5'7"	145		
"	27	"	N.	"	5'5"	145		
"	43	"	"	"	5'6"	156		
"	32	"	N.	"	5'7"	143		
"	25	"	S.	"	5'8"	145		
"	39	"	S.	"	5'8"	153		
"	24	"	N.	"	5'9"	155		
"	29	"	S.	"	5'4"	135		
"	49	"	S.	"	5'7"	145		
"	18	"	S.	"	5'4"	130		
"	19	"	"	"	5'8"	150		
"	17	"	"	"	5'6"	140		
"	18	"	"	"	5'7"	147		
"	28	"	"	"	5'8"	150		
"	33	"	S.	"	5'8"	155		
"	50	"	S.	"	5'6"	140		
NO	52	"	S.	"	5'5"	142		
"	34	"	N.	"	5'6"	155		
YES	43	"	S.	"	5'5"	159		
"	36	"	S.	"	5'7"	160		
"	28	"	S.	"	5'6"	159		
"	51	"	S.	"	5'6"	160		
"	37	"	S.	"				

Total Crew 45 All Aliens

*See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Italia

LIS[T] OF ALIENS EMPLOYED ON THE V[ESSEL]

Required under Act of Congress of Fe[b. 20, 1907] to be delivered to the United States immigration officer by the master at the port of the United States

Vessel CARNI[A] *arriving at* NEW YORK Sept 4

14-1240

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	Wheter t[he] off or disc[harged] port of
1	MAGLIO	GIOVANNI	48312	=	MASTER	I5.5.30	GENOA	N[EW]
2	BIAGIOLI	ROMOLO	50809	4	CHIEF OFFICER	29/7/30	"	"
3	LOUVIER		5273	8	II° "	5/8/30	"	"
4	NARDOZZ			I0	III° "	5.3.30	GENOA	"
5	D[illegible]			6	APPRENTICE	6.II.28	"	"
6	[illegible]			I2	W.OPERATOR	9.7.29	"	"
7					[E]NGINEER	23.II.29	LEGHORN	"
8					[E]NGINEER	"	"	"
9					[E]NGINEER	"	GENOA	"
10								
11					[E]NGINEER	30.I2.28	NAPLES	"
12					[F]IREMAN	5/8/30	GENOA	"
13					August 7th 1930	27.8.29	LEGHORN	"
					August 9th "	4.4.29	GENOA	"
					August 12 th "	I8.I2.29	"	"
					August 14th "	4.4.29	"	"
					August 16 th "	9.7.29	"	"
					"	2I.I2.29	"	"
					[D]ECKBOY	23.I.29	"	"
					[D]ECKBOY	30.5.30	MESSINA	"
					DECK[B]OY	20.5.30	GENOA	"
					DECKBOY	6/8/30	"	"
22	[illegible]				BOATSM[A]N	"	"	"
23	DONNARUNNA	CIPRIANO			FIREMAN	I7.II.28	NAPLES	"
24	RUSSO	GIUSEPPE	2552	37	FIREMAN	I6.4.29	"	"
25	CASTELLANO	CIRO	I5669	37	FIREMAN	29.8.29	"	"
26	LEONELLI	NATALE	I946	I9	FIREMAN	I8.I2.29	GENOA	"
27	FALANGA	GENNARO	8477	23	FIREMAN	I8.I2.29	"	"
28	DI MEGLIO	RAFFAELE	I26I0	27	TRIMMER	I8.I2.29	"	"
29	LA FAUCI	ANTONIO	5623I	20	FIREMAN	7.I0.29	"	"
30	LONGOBARDO	RAIMONDO	7302	25	FIREMAN	5.3.30	"	"

Line _____
Owners _____
Local Agents 14 - 1240 Ernst & Ernstrom

Henry Ho
Sept. 4
Immigrant Inspector.

Pursuant to the provisions of the Act of February 5, 1917, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to detain on board the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the said Act and Regulations:

SORRENTINO-PASQUALE - Continued

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

(Master or person in charge)

By direction of the Commissioner of Immigration

Inspector in Charge

Port of ... Sept 4 1930

123

Form 559

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S.S. CARNIA

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Persons in Duplicate)

August 7th 1930
August 9th "
August 12 th "
August 14th "
August 16 th "

Sid[cacl
fter discharging

Immigrant

Clear

Local Agents 14 - 1240 Ernst & Ernstrom

14-1613

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
Sorrentino Pasquale	33	Italian	Naples August 11 th 1930	
NB. Transferred on board the Italian SS. "SAVOIA"				

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Local Agents 14 - 1240 Ernst & Ernstrom

14-1613

Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on.

(2), (5), (6), see other side.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Italian

Sheet No. 1

LIS[illegible] OF ALIENS EMPLOYED ON THE VE[illegible]ERS OF CREW

174

Required under Act of Congress of Fe[illegible] be delivered to the United States immigration officer by the rep[illegible] vesse[illegible] such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CARNIA, arriving at NEW YORK Sept 4, 19[illegible], from the port of Genoa, Italy Aug. 7, 1930

14-1240

SS. "CARNIA"

SAILING DATES

Genoa		sailed	August 7th 1930
Leghorn	arrived	August 8th	" August 9th "
Naples	"	August 11th	" August 12 th "
Messina	"	August 13th	" August 14th "
Palermo	"	August 15th	" August 16 th "

Memo - Mr. Mackie.

This ship will call at Philadelphia, Pa. after discharging part of her cargo here

Harry Strid
U.S. Immigrant
Insp.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical Marks peculiarities or disease
1	MAGLIO	GIOVANNI						YES	43	M.	S.ITALIAN	ITALIAN	5'6"	I20	Total Crew 45 All aliens
2	BIAGIOLI	ROMOLO						"	48	"	"	"	5'6"	I25	
3	LOUVIER	RUGGIERO						"	31	"	"	"	5'6"	I50	
4	NARDOZZI	ANTON GIUGLIO						"	29	"	N. "	"	5'8"	I40	
5	DELUCA	PIERPAOLO						"	24	"	N. "	"	5'7"	I40	
6	GUIDANO	MICHELE						"	30	"	N. "	"	5'4"	I30	
7	CESCUTTI	MARIO						"	45	"	N. "	"	5'6"	I55	
8	VALLE	ARRIGO						"	53	"	N. "	"	5'3"	I49	
9	MEASSO	SANTO						"	43	"	N. "	"	5'7"	I45	
10	TRAMPUS	EZIO						"	27	"	N. "	"	5'5"	I45	Rec'd on S/S Cretic same Co.
11	FRIBURGO	MARIO						"	43	"	" "	"	5'6"	I56	
12	SILVATICI	GHERARDO						"	32	"	N. "	"	5'7"	I43	
13	COLACE	FRANCESCO						"	25	"	S. "	"	5'8"	I45	
14	MINEVRINI	MARCO						"	39	"	S. "	"	5'8"	I53	
15	PATRONE	PAOLO	79					"	24	"	N. "	"	5'9"	I55	
16	PAPAGNO	FRANCESCO	I85II	I9	"	9.7.29	" " "	"	29	"	S. "	"	5'4"	I35	
17	FRISONE	DOMENICO	45440	35	"	2I.I2.29	" " "	"	49	"	S. "	"	5'7"	I45	
18	LONGO	ANTONIO	4408I	4	DECKBOY	23.I.29	" " "	"	I8	"	S. "	"	5'4"	I30	
19	RUSSO	MARIO	44528	3	DECKBOY	30.5.30	MESSINA "	"	I9	"	" "	"	5'8"	I50	
20	ARENA	LETTERIO	448I5	2	DECKBOY	20.5.30	GENOA "	"	I7	"	" "	"	5'6"	I40	
21	GAI	DOMENICO	II333	=	DECKBOY	6/8/30	" "	"	I8	"	" "	"	5'7"	I47	Rec'd S/S Cretic Same Co.
22	ZUSTOVICH	GIUSEPPE	50	=	BOATSMAIN	"	" "	"	28	"	" "	"	5'8"	I50	
23	DONNARUNNA	CIPRIANO	II888	I7	FIREMAN	I7/I/28	NAPLES "	"	33	"	S. "	"	5'8"	I55	
24	RUSSO	GIUSEPPE	2552	37	FIREMAN	I6.4.29	" "	NO	50	"	S. "	"	5'6"	I40	
25	CASTELLANO	CIRO	I5669	37	FIREMAN	29.8.29	" "	"	52	"	S. "	"	5'5"	I42	
26	LEONELLI	NATALE	I946	I9	FIREMAN	I8.I2.29	GENOA "	YES	37 ~~35~~	"	N. "	"	5'6"	I55	
27	FALANGA	GENNARO	8477	23	FIREMAN	I8.I2.29	" "	"	36	"	S. "	"	5'5"	I59	
28	DI MEGLIO	RAFFAELE	I26I0	27	TRIMMER	I8.I2.29	" "	"	28	"	S. "	"	5'7"	I60	
29	LA FAUCI	ANTONIO	5623I	20	FIREMAN	7.I0.29	" "	"	3I	"	S. "	"	5'6"	I59	
30	LONGOBARDO	RAIMONDO	7302	25	FIREMAN	5.3.30	" "	"	37	"	S. "	"	5'6"	I60	

Harry Strid
Sept. 4 1930

Line

Owners

Local Agents Enrico Luciano
14 - 1240

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
Serrentino Pasquale	35	Italian	Naples August 11 th 1930	

NB. Transferred on board the Italian SS. "SAVOIA"

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Italian

Sheet No 1

LIS[illegible] OF ALIENS EMPLOYED ON THE VE[illegible]ERS OF CREW

174

Required under Act of Congress of Fe[illegible]be delivered to the United States immigration officer by the re[illegible] vesse[illegible] such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CARNI[illegible], arriving at NEW YORK Sept 4, 19[illegible] from the port of Genoa, Italy Aug. 7 1930

14-1240

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Wheter to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to Read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight con;	(15) Physical Marks peculiarities or disease
1	MAGLIO	GIOVANNI	48312	=	MASTER	15.5.30	GENOA	NO	YES	43	M.	S.ITALIAN	ITALIAN	5'6"	I20	Total Crew 45 all alien
2	BIAGIOLI	ROMOLO	50809	4	CHIEF OFFICER	29/7/30	"	"	"	48	"	"	"	5'6"	I25	
3	LOUVIER	RUGGIERO	5273	8	II° "	5/8/30	"	"	"	31	"	"	"	5'6"	I50	
4	NARDOZZI	ANTON GIUGLIO	24934	I0	III° "	5.3.30	GENOA	"	"	29	"	N.	"	5'8"	I40	
5	DELUCA	PIERPAOLO	8799	6	[illegible]				"	24	"	N.	"	5'7"	I40	
6	GUIDANO	MICHELE							"	30	"	N.	"	5'4"	I30	
7	CESCUTTI	MARIO							"	45	"	N.	"	5'6"	I55	
8	VALLE	ARRIGO							"	53	"	N.	"	5'3"	I49	
9	MEASSO	SANTO							"	43	"	N.	"	5'7"	I45	
10	TRAMPUS	EZIO							"	27	"	N.	"	5'5"	I45	
11	FRIBURGO	MARIO							"	43	"	"	"	5'6"	I56	Trans. on S/S Cristina same Co.
12	SILVATICI	GHERARDO							"	32	"	N.	"	5'7"	I43	
13	COLACE	FRANCESCO							"	25	"	S.	"	5'8"	I45	
14	MINEVRINI	MARCO							"	39	"	S.	"	5'8"	I53	
15	PATRONE	PAOLO							"	24	"	N.	"	5'9"	I55	
16	PAPAGNO	FRANCESCO	18511	I9	"	9.7.29	"	"	"	29	"	S.	"	5'4"	I35	
17	FRISONE	DOMENICO	45440	35	"	21.12.29	"	"	"	49	"	S.	"	5'7"	I45	
18	LONGO	ANTONIO	44081	4	DECKBOY	23.1.29	"	"	"	I8	"	S.	"	5'4"	I30	
19	RUSSO	MARIO	44528	3	DECKBOY	30.5.30	MESSINA	"	"	I9	"	"	"	5'8"	I50	
20	ARENA	LETTERIO	44815	2	DECKBOY	20.5.30	GENOA	"	"	I7	"	"	"	5'6"	I40	
21	GAI	DOMENICO	II333	=	DECKBOY	6/8/30	"	"	"	I8	"	"	"	5'7"	I47	Trans. S/S Cristina Same Co.
22	ZUSTOVICH	GIUSEPPE	50	=	BOATSMAIN	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	I50	
23	DONNARUNNA	CIPRIANO	II888	I7	FIREMAN	17/11/28	NAPLES	"	"	33	"	S.	"	5'8"	I55	
24	RUSSO	GIUSEPPE	2552	37	FIREMAN	I6.4.29	"	"	NO	50	"	S.	"	5'6"	I40	
25	CASTELLANO	CIRO	I5669	37	FIREMAN	29.8.29	"	"	"	52	"	S.	"	5'5"	I42	
26	LEONELLI	NATALE	I946	I9	FIREMAN	I8.I2.29	GENOA	"	YES	37 ~~35~~	"	N.	"	5'6"	I55	
27	FALANGA	GENNARO	8477	23	FIREMAN	I8.I2.29	"	"	"	36	"	S.	"	5'5"	I59	
28	DI MEGLIO	RAFFAELE	I26I0	27	TRIMMER	I8.I2.29	"	"	"	28	"	S.	"	5'7"	I60	
29	LA FAUCI	ANTONIO	5623I	20	FIREMAN	7.I0.29	"	"	"	3I	"	S.	"	5'6"	I59	
30	LONGOBARDO	RAIMONDO	7302	25	FIREMAN	5.3.30	"	"	"	37	"	S.	"	5'6"	I60	

Line [illegible]

Owners [illegible]

Local Agents Cunard & Anchor Line

14 - 1240

Henry Hall
Sept 4 1930
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
Sorrentino Pasquale	33			

Form 589 — 173

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Prepare in Duplicate)

Port of New York Sept 4 1930

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. CARNIA
Cunard & Anchor Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to *deliver to detain on board Hilvart (†Place of delivery or detention) remove to the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME	STATUS ON VESSEL (1st, 2d, or 3d class passenger, member of the crew; destination)
SORRENTINO-PASQUALE-Coalpasser	Italy 33 yrs

List #3 +1 — Pass. E.W.I.

By direction of the Immigration Officer in Charge.

Henry Hall
Immigrant Inspector.

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

(Title of person signing receipt)

1 When delivery to the immigration station is required, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the immigrants' transfer to such station begins. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public. Aliens who have been held for further medical examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.

14—660 (OVER)

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Italian

Sheet No 1

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS OFFICERS OF CREW

174

Required under Act of Congress of February 27, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the master of any vessel bringing such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CARNIA arriving at NEW YORK Sept 4 1930 from the port of Genoa Italy Aug. 7 1930

14-1240

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Wheter to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to Read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight con;	(15) Physical Marks peculiarities or disease
1	MAGLIO	GIOVANNI	48312	=	MASTER	15.5.30	GENOA	NO	YES	43	M.	S.ITALIAN	ITALIAN	5'6"	I20	Total Crew 45 All aliens
2	BIAGIOLI	ROMOLO	50809	4	CHIEF OFFICER	29/7/30	"	"	"	48	"	"	"	5'6"	I25	
3	LOUVIER	RUGGIERO	5273	8	II° "	5/8/30	"	"	"	31	"	"	"	5'6"	I50	
4	NARDOZZI	ANTON GIUGLIO	24934	I0	III° "	5.3.30	GENOA	"	"	29	"	N.	"	5'8"	I40	
5	DELUCA	PIERPAOLO	8799	6	APPRENTICE	6.II.28	"	"	"	24	"	N.	"	5'7"	I40	
6	GUIDANO	MICHELE	60779	I2	W.OPERATOR	9.7.29	"	"	"	30	"	N.	"	5'4"	I30	
7	CESCUTTI	MARIO	I0459	26	CHIEF ENGINEER	23.II.29	LEGHORN	"	"	45	"	N.	"	5'6"	I55	
8	VALLE	ARRIGO	6692	£ 20	I° ENGINEER	"	"	"	"	53	"	N.	"	5'3"	I49	
9	MEASSO	SANTO	473I	8	II°ENGINEER	"	GENOA	"	"	43	"	N.	"	5'7"	I45	
10	TRAMPUS	EZIO	3430	8	III°ENGINEER	30.I2.29	NAPLES	"	"	27	"	N.	"	5'5"	I45	Trans. on S/S Cristoforo Colombo
11	FRIBURGO	MARIO	4I28I	II	DOUHEYMAN	5/8/30	GENOA	"	"	43	"	"	"	5'6"	I56	
12	SILVATICI	GHERARDO	4092	I9	SAILOR	27.8.29	LEGHORN	"	"	32	"	N.	"	5'7"	I43	
13	COLACE	FRANCESCO	9802	I4	"	4.4.29	GENOA	"	"	25	"	S.	"	5'8"	I45	
14	MINEVRINI	MARCO	4280	I2	"	18.I2.29	"	"	"	39	"	S.	"	5'8"	I53	
15	PATRONE	PAOLO	79905	I	"	4.4.29	"	"	"	24	"	N.	"	5'9"	I55	
16	PAPAGNO	FRANCESCO	I85II	I9	"	9.7.29	"	"	"	29	"	S.	"	5'4"	I35	
17	FRISONE	DOMENICO	45440	35	"	2I.I2.29	"	"	"	49	"	S.	"	5'7"	I45	
18	LONGO	ANTONIO	4408I	4	DECKBOY	23.I.29	"	"	"	I8	"	S.	"	5'4"	I30	
19	RUSSO	MARIO	44528	3	DECKBOY	30.5.30	MESSINA	"	"	I9	"	"	"	5'8"	I50	
20	ARENA	LETTERIO	448I5	2	DECKBOY	20.5.30	GENOA	"	"	I7	"	"	"	5'6"	I40	
21	GAI	DOMENICO	II333	=	DECKBOY	6/8/30	"	"	"	I8	"	"	"	5'7"	I47	Trans. S/S Cristoforo Colombo
22	ZUSTOVICH	GIUSEPPE	50	=	BOATSMAIN	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	I50	
23	DONNARUNNA	CIPRIANO	II888	I7	FIREMAN	I7/I/28	NAPLES	"	"	33	"	S.	"	5'8"	I55	
24	RUSSO	GIUSEPPE	2552	37	FIREMAN	I6.4.29	"	"	NO	50	"	S.	"	5'6"	I40	
25	CASTELLANO	CIRO	I5669	37	FIREMAN	29.8.29	"	"	"	52	"	S.	"	5'5"	I42	
26	LEONELLI	NATALE	I946	I9	FIREMAN	I8.I2.29	GENOA	"	YES	34 ~~35~~	"	N.	"	5'6"	I55	
27	FALANGA	GENNARO	8477	23	FIREMAN	I8.I2.29	"	"	"	36	"	S.	"	5'5"	I59	
28	DI MEGLIO	RAFFAELE	I26I0	27	TRIMMER	I8.I2.29	"	"	"	28	"	S.	"	5'7"	I60	
29	LA FAUCI	ANTONIO	5623I	20	FIREMAN	7.I0.29	"	"	"	3I	"	S.	"	5'6"	I59	
30	LONGOBARDO	RAIMONDO	7302	25	FIREMAN	5.3.30	"	"	"	37	"	S.	"	5'6"	I60	

Harry Hurdt
Sept 4 1930

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line
Owners
Local Agents Gaetano & Guglielmo
14 - 1240

Local Agents
14 - 1240

DISCHARGED SEAMEN.

Name | Age | Nationality | When and where signed on | Sickness

Name | Age | Nationality | When and where signed on

Name | Age | Nationality | When and where signed on

Name | Age | Nationality | When and where signed on

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S Canna, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, whic appears below.

G Troyer
Master ~~First or second Officer~~.

Sworn to before me this 4th day of Sept. 1930

Henry Knidel
Immigrant Inspector

Form 689

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway,, a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessell, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such ves el it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or lauded; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of L. St. 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5 Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Italy)

Sheet No 7

175

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February, 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon her arrival at a port of the United States

Vessel Carmia, arriving at New York - Sept 4 1930, 19, from the port of Genoa. Aug 1 1930

14-1240

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to Read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical Marks peculiarities or disease
1	LISCIOTTO	ANTONIO	41734	21	FIREMAN	15.5.30	GENOA	NO	YES	44	M	ITALIAN.S.	ITALIAN	5'5"	150	
2	LOMBARDI	ANTONIO	23709	23	"	7.10.29	"	"	"	38	"	" N	"	5'6"	149	
3	BOLACCIO MI	MICHELE	8435	23	"	5/3/30	"	"	"	36	"	" S	"	5' 7"	155	
4	ZATI	GOFFREDO	24519	4	"	28/7/30	"	"	"	38	"	" N	"	5'8"	155	Deny Foreign
5	SCHIARONE	EMANUELE	9607	16	TRIMMER	7/10/29	"	"	"	40	"	" S.	"	5'5"	156	
6	LOMBARDO	GIUSEPPE	12379	18	"	15/5/30	"	"		33	"	" "	"	5'3"	140	
7	DEL CARO	EIVIO	5216	3	"	"	"	"	"	19	"	" N	"	5'5"	150	
8	DESTEFANO	ANTONIO	5839	5	"	18/12/29	"	"	"	23	"	" "	"	5'5"	143	
9	MARTORANO	VINCENZO	65711	15	"	12/2/29	NAPLES	"	"	36	"	" S	"	5'55	149	
10	SERRAIS	GIOVANNI	2399	6	STOREKEEPER	5/8/30	GENOA	"	"	40	"	" "	"	5'6"	157	
11	BERNARDIS	LEOPOLDO	3508	18	1o.STEWARD	15/5/30	"	"	"	48	"	" N	"	5'8"	155	
12	POGGI	FERRUCCIO	29081	14	2o. "	16/5/30	"	"	"	30	"	" "	"	5'6"	140	
13	MARINO	VINCENZO	74664	4	CABIN BOY	6/11/28	"	"	"	21. 31	"	" "	"	5'5"	130	Pass m 5$ Exacting.
14	COSTANZO	MASSIMO	3079	55 30	COOK	5/8/30	"	"	"	40 43	"	" "	"	5'6"	143	
15	GUIDOTTI	OLINTO	72980	5	GALLEY BOY	20/12/29	"	"	"	37	"	" "	"	5'6"	145	
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Harry F Sinclair
Sept 4 1930

Genoa Italy
(City)
SEEN
For ... Journey to the United States
Reginald de W. P. Horsley
Vice Consul
Date August 2nd 1930

Service No. 1535
Fee $2

Line
Owners
Local Agents Ennis & Quathoma
14 - 1240

Harry F Sinclair
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 589

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S Carnia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, whic appears below.

G Mayne
Master ~~First or second Officer~~.

Sworn to before me this 4th day of Sept, 1930

Henry Vandt
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway,, a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessell, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have desertd or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of L. St. 10 for each alien conceining whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5 Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N.Y.
FORM 680

(Italy

Sheet No. 3

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

176

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Issued Aug. 7 1930

Vessel "Carnia", arriving at Newyork Sept 4, 1930, from the port of Naples (Italy)

TIPI A. TRANI - NAPOLI

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Sorrentino	Pasquale	✓		Cal Passee	11-8-1930	Naples	no	no	33	m	Italian	Sicilian			Remains in U.S. 4 months worked as a mason & 8 months in Country working in his field. S/S. Liberty from SS Pres Taylor ordered on here. Intends Italy never to return from U.S. This is his 2nd trip to U.S. for the past 4 yrs.
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

American Consulate at Naples (City) No. 4245 Italy (Country)

SEEN
For the journey to the United States,
via Franklin C. Gowen
Consul of the
UNITED STATES OF AMERICA
(Consul)
Date August 12, 1930

Line
Owners
Local Agents Cunard & Anch.

Harry Linder Sept 4 1930
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N.Y.
FORM 689
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(US)

Sheet No. 1

9-4-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Maila, of the S/S Carnia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

G Mayer
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 4th day of Sept, 1930

Harry H Sindl
US Immigrant Inspector.

Genoa aug 7 1930
Leghorn aug 9
Naples aug 12
Missing aug 14
Palermo aug 16

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Owners
Local Agents

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
A Lundberg	55	Swe.			
E Lindersten	33	Danish			
J Roth	37	Aust			
L Larson	27	"			
I J Maher	27	"			
Thos. Fayne	35	"			
E Stephenson	37	"			
R T Diggins	24	"			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

C W Sims
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1813

Immigrant Inspector

Form 600

Gulfbird 8/5

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
Sept 5th, 1930

I, master of the American (Nationality) S.S. Gulfbird
from port of Las Piedras Venezuela, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 43 43 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 43 7 — Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port 8 — Total crew this date 43

The above-named vessel arrived at this port Sept 4th, 1930, consigned to Gulf Refining Co; is now lying at Bayonne N.J., and is expected to sail Sept 6th, 1930, for Las Piedras Venezuela via United States port of None First port of call in United States this voyage was New York

177

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
None			

14—1813

SEP 11 1930

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (U.S. VESSEL) AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

178

presentatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

30, *from the port of* LAS PIEDRAS . VENEZUELA. Sept 5th 1930

(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
YES	43	MALE	SKAND.	U.S.	5.9	198	NONE
"	32	"	FIN.	U.S	5.9	200	"
"	38	"	NORW.	U.S.	5.7	145	"
"	36	"	NORW.	U.S	5.8	150	"
"	28	"	GERM.	GERM.	5.10	165	Tattooed Arms
"	32	"	SKAND.	DENM.	5.10	160	" "
"	41	"	SKAND.	DENM.	5.7	180	" "
"	20	"	ENGL.	BRIT.	5.10	160	" "
"	35	"	SKAND.	NORW.	5.6	140	" "
"	22	"	SKAND.	NORW.	6.0	170	" "
"	29	"	DUTCH	HOLL.	5.4	140	" "
"	25	"	AMERICAN	U.S.	5.9	170	"
"	26	"	SKAND.	DENM.	5.6	135	Tattooed Arms
"	23	"	SKAND.	NORW.	5.6	140	" "
"	36	"	GERM.	GERM.	5.5	135	" "
"	34	"	FIN.	FINL.	5.8	160	" "
"	26	"	SKAND.	NORW.	5.9	155	" "
"	45	"	FIN.	FIN.	5.7	150	" "
"	38	"	AMER.	U.S.	5.7	160	"
"	42	"	SKAND.	U.S.	5.11	205	"
"	44	"	AMER.	U.S.	5.4	130	"
"	33	"	GERM.	U.S.	5.7	135	"
"	23	"	GERM.	GERM.	5.9	155	Tattooed Arms
"	30	"	SCOT.	BRIT.	5.8	150	" "
"	32	"	GERM.	GERM.	5.9	155	" "
"	35	"	FIN.	FIN.	5.9	180	" "
"	42	"	FRANCE	U.S	5.5	140	"
"	22	"	AMER.	U.S	5.8	140	"
"	32	"	GREEK	GREEK	5.5	135	Tattooed Arms
"	29	"	AMER.	U.S.	5.6	140	"

*See list of races on back hereof for correct information in columns (2), (5), (6).
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N.Y.
FORM 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N.Y.
FORM 080
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the repr
port of the United States.

Vessel S GULFBIRD, arriving at, NEWYORK, SEPT. 4th, 19

14-1240

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be
	Family name	Given name				When	Where	
1	NELSON	FRANK			MASTER	1936 AUG. 20th	N.Y.	YES
2	VANTTI	KARL			CHIEF MATE	"	"	"
3	NILSON	NILS			2nd "	"	"	"
4	THORVALDSEN	OLAV			3rd "	"	"	"
5	HEISE	ADOLF			RADIO	"	"	"
6	CHRISTENSEN	PETER		16	CARPENTER	"	"	"
7	ANDREASEN	LUDWIG		20	BOATSWAIN	"	"	"
8	WALKER	HAROLD		4	QUARTERMASTER	"	"	"
9	MONSEN	ERNEST		16	"	"	"	"
10	ARE [illegible]	JOHANNES		4	"	"	"	"
11	VAN VLIET	CORNELIUS		13	A.B.	"	"	"
12	WESTBERRY	CLARENCE			"	"	"	"
13	SVENDSEN	KNUD		9	"	"	"	"
14	HAUGEN	SVERT		8	"	"	"	"
15	LABAHN	KARL		20	"	"	"	"
16	WESTER	VICTOR		12	"	"	"	"
17	OLSEN	OLE		12	"	"	"	"
18	MATSON	OTTO		29	"	"	"	"
19	JACKSTEAD	CONRAD			CHIEF ENG.	"	"	"
20	KARLSEN	KARL			1. ASS. ENG.	"	"	"
21	GILREATH	BIRL			2. " "	"	"	"
22	BEER	ARTHUR			3. " "	"	"	"
23	FENNEKOHL	KARL			JR. ENG.	"	"	"
24	BISSET	DOUGLAS		8	MACHINIST	"	"	"
25	BIEDERMANN	HERMANN		5	1. PUMPMAN	"	"	"
26	LUUKKONEN	JOHN		16	2. "	"	"	"
27	HARTMAN	CHARLIE			STOREKEEPER	"	"	"
28	SCHULTZ	MAURICE			OILER	"	"	"
29	PARESKEVOPOLOS	NICK		15	"	"	"	"
30	DEROSIER	IVES			"	"	"	"
					FIREMAN		"	"

Line
Owners
Local Agents Gulf Refining Co

Michael Bruzzo 9/4/36
U.S. Immigrant Inspector

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Discharged.
Ludwig Andreasen	41	Denmark	Aug 20.1936 at New York	
Clarence Westberry	25	U.S.	" " "	
Robert Harris	22	U.S.	" " "	
Achilles Serios	36	U.S.	" " "	
John Krume	28	British	Aug 27.1936 at Las Piedras	
[illegible]	29	"	" 29 " " "	
[illegible]	44	Aus	" 29 " " "	
[illegible]				

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Discharged.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc. 42 West St., N.Y.

Form 600

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (US) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

178

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S GULFBIRD, arriving at, NEWYORK, SEPT. 4th, 1930, from the port of LAS PIEDRAS . VENEZUELA. August 28 1930

14-1200

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	NELSON	FRANK			MASTER	1930 AUG. 20th	N.Y.	YES	YES	43	MALE	SKAND.	U.S.	5.9	198	NONE
2	VANTTI	KARL			CHIEF MATE	"	"	"	"	32	"	FIN.	U.S.	5.9	200	"
3	NILSON	NILS			2nd "	"	"	"	"	38	"	NORW.	U.S.	5.7	145	"
4	THORVALDSEN	OLAV			3rd "	"	"	"	"	36	"	NORW.	U.S.	5.8	150	"
5	HEISE	ADOLF			RADIO	"	"	"	"	28	"	GERM.	GERM.	5.10	165	To Vessel Foreign
6	CHRISTENSEN	PETER		16	CARPENTER	"	"	"	"	32	"	SKAND.	DENM.	5.10	160	" Do
7	ANDREASEN	LUDWIG		20	BOATSWAIN	"	"	"	"	41	"	SKAND.	DENM.	5.7	180	" Do
8	WALKER	HAROLD		4	QUARTERMASTER	"	"	"	"	20	"	ENGL.	BRIT.	5.10	160	" Do
9	MONSEN	ERNEST		16	"	"	"	"	"	35	"	SKAND.	NORW.	5.6	140	" Do
10	ARE [illegible]	JOHANNES		4	"	"	"	"	"	22	"	SKAND.	NORW.	6.0	170	" Do
11	VAN VLIET	CORNELIUS		13	A.B.	"	"	"	"	29	"	DUTCH	HOLL.	5.4	140	" Do
12	WESTBERRY	CLARENCE			"	"	"	"	"	25	"	AMERICAN	U.S.	5.9	170	"
13	SVENDSEN	KNUD		9	"	"	"	"	"	26	"	SKAND.	DENM.	5.6	135	To Vessel Foreign
14	HAUGEN	SVERT		4	"	"	"	"	"	23	"	SKAND.	NORW.	5.6	140	" Do
15	LABAHN	KARL		30	"	"	"	"	"	36	"	GERM.	GERM.	5.5	135	" Do
16	WESTER	VICTOR		12	"	"	"	"	"	34	"	FIN.	FINL.	5.8	160	" Do
17	OLSEN	OLE		12	"	"	"	"	"	26	"	SKAND.	NORW.	5.9	155	" Do
18	MATSON	OTTO		29	"	"	"	"	"	45	"	FIN.	FIN.	5.7	150	" Do
19	JACKSTEAD	CONRAD			CHIEF ENG.	"	"	"	"	38	"	AMER.	U.S.	5.7	160	"
20	KARLSEN	KARL			1. ASS. ENG.	"	"	"	"	42	"	SKAND.	U.S.	5.11	205	"
21	GILREATH	BIRL			2. " "	"	"	"	"	44	"	AMER.	U.S.	5.4	130	"
22	BEER	ARTHUR			3. " "	"	"	"	"	33	"	GERM.	U.S.	5.7	135	"
23	FENNEKOHL	KARL			JR. ENG.	"	"	"	"	23	"	GERM.	GERM.	5.9	155	To Vessel Foreign
24	BISSET	DOUGLAS			MACHINIST	"	"	"	"	30	"	SCOT.	BRIT.	5.8	150	" Do
25	BIEDERMANN	HERMANN		5	1. PUMPMAN	"	"	"	"	32	"	GERM.	GERM.	5.9	155	" Do
26	LUUKKONEN	JOHN		16	2. "	"	"	"	"	35	"	FIN.	FIN.	5.9	180	" Do
27	HARTMAN	CHARLIE			STOREKEEPER	"	"	"	"	42	"	FRANCE	U.S.	5.5	140	"
28	SCHULTZ	MAURICE			OILER	"	"	"	"	22	"	AMER.	U.S.	5.8	140	"
29	PARESKEVOPOLOS	NICK		15	"	"	"	"	"	32	"	GREEK	GREEK	5.5	135	To Vessel Foreign
30	DEROSIER	IVES			WIPER	"	"	"	"	29	"	AMER.	U.S.	5.6	140	" "

Line

Owners

Local Agents Gulf Refining Co

Michael Burke
U.S. Immigrant Inspector 9/4/30

Crew 43
US 22
Alien 21

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRANK NELSON, MASTER of the AMERICAN GULFBIRD, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Frank Nelson.
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

Michael J. Dwyer
U.S. Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Printed and sold by A. L. Russell, Inc. 47 West St., N.Y.

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

179

Vessel M/S GULFBIRD, *arriving at,* NEWYORK, SEPTEMBER 4th, 1930, *from the port of* LAS PIEDRAS. VENEZUELA. August 28, 1930.

16-1240

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
FIRST 1	MC CORMICK	JOSEPH		2	FIREMAN	1930 AUG. 20th	N.Y.	YES	YES	20	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.5	140	None
2	HOLZMAN	SOLOMON			"	"	"	"	"	29	"	AMERICAN	U.S.	5.6	135	"
3	REILLY	ANTHONY			"	"	"	"	"	22	"	AMERICAN	U.S.	5.7	130	"
FIRST 4	HARRIS	ROBERT			WIPER	"	"	"	"	22	"	AMERICAN	U.S.	5.9	150	"
FIRST 5	KUTTER	CARL		1	"	"	"	"	"	27	"	GERMAN	GERMAN	5.11	165	"
6	THOMAS	ALBERT			STEWARD	"	"	"	"	43	"	BLACK	U.S.	5.9	160	"
7	SERIES	ACHILLES			1. COOK	"	"	"	"	36	"	BLACK	U.S.	5.8	150	"
8	HASKINS	DELMARS			2. "	"	"	"	"	21	"	BLACK	U.S	5.9	155	"
9	JEFFRIES	CLEVELAND			MESSMAN	"	"	"	"	26	"	BLACK	U.S.	5.9	145	"
10	JOHNSON	SAMUEL			"	"	"	"	"	32	"	BLACK	U.S.	5.8	140	"
11	GABRIEL	ALFONSO			"	"	"	"	"	29	"	BLACK	U.S.	5.6	130	"
FIRST 12	MOORE	KENNETH			"	"	"	"	"	19	"	BLACK	U.S.	5.5	145	"
PE 43 First 13	Frame	John	Wiper Gulfpenn left Aug 21. Venezue	10	O.S.	Aug 27th,	Las Piedras	"	"	28	"	English	British	5.2	145	None
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Michael Dwyer
U.S. Inspector 9/4/30

3
21

No american Consul at Las Piedras. 98524/255 June 13, 1930
J. Nelson Master. 55603/750 June 11, 1930

Line Gulf Refining Co
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-4-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRANK NELSON, MASTER of the AMERICAN GULFBIRD, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Frank Nelson.
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

Michael J. Burns
U.S. Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—4908

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Line Standard Shipping Company.
Owners Standard Shipping Company.
Local Agents Standard Shipping Company. A. F. Hagen

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—1613

Form 639

Standard 9/-

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York NY

September 5th, 1930

I, master of the American (Nationality.) S. S. STANDARD

from port of Cartagena, Colombia, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 41 — Number of seamen deserted 1

Number of seamen discharged 11 — Seamen left in hospital (or died) None

Number of seamen signed on at this port 12 — Total crew this date 40 41

The above-named vessel arrived at this port September 4th, 1930, consigned to Standard Oil Co. of N J; is now lying at Const.Hook NJ, and is expected to sail Sept. 5th, 1930, for Cartagena, Colombia via United States port of None. First port of call in United States this voyage was New York 180

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
John Willadsen	48	American	Sept. 4th 1930 New York

14—1613

[CONTINUED OVER.]

DISCHARGING LIST OF ALIEN SEAMEN

Sheet No. 2

The representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival 18 a

1930, from the port of CARTAGENA COLOMBIA

(1) No. on Articles	(2) Name	(3) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(4) Whether able to read	(5) Age	(6) Sex	(7) Race	(8) Nationality	(9) Height	(10) Weight	(11) Visible physical marks, peculiarities, or disease
1	Yes Hk Male Engine	YES	YES	37	Male	Scandin.	U.S.	5'8"	156	None
2	"	"	"	43	"	Lithunian	"	5'7"	142	"
3	"	"	"	34	"		U.S.	5'9"	162	"
4	"	"	"	27	"	Negro	"	5'8"	146	"
5	"	"	"	27	"		U.S.	5'8"	152	"
6	"	"	"	40	"	Scandinav.	"	5'7"	138	"
7	"	"	"	43	"		U.S.	5'6"	151	"
8	"	"	"	39	"	Scandinav.	"	5'7"	160	"
9	"	"	"	20	"		U.S.	5'5"	132	"
10	"	"	"	23	"	WestIndian	"	5'5"	140	"
11	"	"	"	24	"		U.S.	6'-	167	"
12	"	"	"	25	"		U.S.	5'10"	172	"
13	"	"	"	48	"	Scandinav.	"	5'9"	153	"
14	"	"	"	29	"		U.S.	5'9"	165	"
15	"	"	"	23	"		U.S.	6'-	171	"
16	"	"	"	24	"		U.S.	5'10"	168	"
17	"	"	"	29	"		U.S.	5'8"	153	"
18	"	"	"	27	"		U.S.	5'9"	182	"
19	"	"	"	24	"	WestIndian	"	5'7"	148	"
20	"	"	"	38	"		U.S.	5'11"	179	"
21	"	"	"	29	"		U.S.	5'6"	141	"
22	"	"	"	28	"	WestIndian	"	5'3"	131	"
23	"	"	"	34	"		U.S.	5'6"	168	"
24	"	"	"	29	"		U.S.	5'-	121	"

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line
Owners Standard Shipping Company.
Local Agents Standard Shipping Company

Line Standard Shipping Company.
Owners Standard Shipping Company.
Local Agents Standard Shipping Company. A. P. Hague

36
39
40

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
A. Schalk	23	Germany			
M. Selfton	28	England			
W. F. Thomson	26	U.S.			
O. Halmotja	22	Finland			
J.Kirby	29	U.S.			
O. Guello	22	Germany			
M. Gungelman	28	"			
L. Perez	29	Chile			
K. Thaipe	19	U.S.			
E. Trevor	39	"			
G. Loder	40	Germany Nat.			
B. Sandine	28	Sweden			

RECEIVED SEP 13 1930 RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Standard Shipping Company
H. J. Roselborn
By: [signature] Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Immigrant Inspector.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

Sept. 10, 1930

I, master of the American (Nationality.) S. S. Standard from port of Cartagena, Col., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 41 — Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged — Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port — Total crew this date 41

The above-named vessel arrived at this port Sept. 4, 1930, consigned to R. L. HAGUE; is now lying at Bayonne, N.J., and is expected to sail Sept. 5, 1930, for Cartagena, Colombia via United States port of Direct First port of call in United States this voyage was New York

181

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		-NONE-	

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
James Holden	44	U.S.	Aug, 14th New York
Ignac Lach	20	U.S.	" " "
Christian Gundrson	39	U.S.	" " "
Luis Quinonez	23	U.S.	" " "
Ralph Wainwright	23	U.S.	" " "
William Winter	19	Oiler	" " "
John Doyt	21	U.S.	" " "
William Jouette	40	U.S.	" " "
Manuel R Silvia	36	U.S.	" " "
Leon V Schutte	30	U.S.	" " "
Edward W Daly	30	Canadian	" " "

14—1612 [CONTINUED ON NEXT PAGE.]

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		None.		

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

[signature] Master.

14—1612

[OVER.] (6), and (7)

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Alfred Thalk	23	German	Eddie Threyon	39	U.S.
Walter Bolton	28	English	George Loder	46	U.S.
William T Thomson	26	U.S.			
James Kirby	26	U.S.			
O Halmetola	22	Finnish			
Otto Guelle	22	German			
Martin Gunzelman	28	German			
Berlil Sandin	28	Swedish			
Luis Perez	29	Chile			
Kenneth Thorpe	19	U.S.			

[CONTINUED ON FRONT PAGE.]

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
James Waldon	44	U.S.	Aug. 14th New York
Ignac Loch	20	U.S.	" " "
Christian Gundersen	39	U.S.	" " "
Luis Quinonez	23	U.S.	" " "
Ralph Wainwright	23	U.S.	" " "
William Winter	19	German	" " "
John Joynt	21	U.S.	" " "
William Jouette	40	U.S.	" " "
Manuel R Silvia	36	U.S.	" " "
Leon V Bohutie	30	U.S.	" " "
Edward W Daly	30	Canadian	" " "

[OVER.]

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		None.		

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Alfred Thalk	23	German	Jodie Threvon	39	U.S.
Walter Selton	28	English	George Loder	46	U.S.
William T Thomson	26	U.S.			
James Kirby	26	U.S.			
O Halmetoja	22	Finnish			
Otto Guelle	22	German			
Martin Gunzelman	28	German			
Berill Sandin	28	Swedish			
Luis Perez	29	Chile			
Kenneth Thorpe	19	U.S.			

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

Sept. 10, 1930

I, master of the American (Nationality.) S. S. Standard, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 41 — Number of seamen deserted 0

Number of seamen discharged — Seamen left in hospital (or died) 0

Number of seamen signed on at this port — Total crew this date 41

The above-named vessel arrived at this port Sept. 4, 1930, consigned to R. L. HAGUE; is now lying at Bayonne, N.J., and is expected to sail Sept. 5, 1930, for Cartagena, Colombia via United States port of Direct First port of call in United States this voyage was New York.

181

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		-NONE-	

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
A. Schalk	23	Germany			
M. Selfton	28	England			
W. F. Thomson	26	U.S.			
O. Halmotja	22	Finland			
J.Kirby	29	U.S.			
O. Guello	22	Germany			
M. Gungelman	28	"			
L. Perez	29	Chile			
K. Thalpe	19	U.S.			
E. Trevor	39	"			
G. Loder	40	Germany Nat.			
B. Sandine	28	Sweden			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Standard Shipping Company
H. J. Risselborn
By: Master.

RECEIVED SEP 12 1930 RECORD DIVISION

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Standard Shipping Company.
Owners Standard Shipping Company.
Local Agents Standard Shipping Company.

Immigrant Inspector.

SEP 12 1930 RECORD DIVISION

...SSEL AS MEMBE...
...e representatives of any
1930, from the port of
...ks, or
No. of Articles

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

US

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer
port of the United States.

Vessel S S STANDARD , arriving at NEW YORK , SEPTEMBER 4th

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	W of
	Manning	William		30	Master	Aug/14	Westpor	
1	Faran	Ole		11	Ch.Mate	Aug.14th	New York	
2	Mengelson	William		14	2nd Mate	"	"	" "
3	Truett	Abb R.		9	3rd Mate	"	"	" "
4	Kovacs	Stephen		5	Radio Opr.	"	"	" "
5	Woodward	Warren N		6	A.B.	"	"	" "
6	Nelson	Axel		4	A.B.	"	"	" "
7	Weldon	James L		7	A.B.	"	"	" "
8	Gunderson	Christian		5	A.B.	"	"	" "
9	Looh	Ignac		3	A.B.	"	"	" "
10	Quinonez	Luis		2½	A.B.	"	"	" "
11	Wainwright	Ralph		4 Mo.	O.S.	"	"	" "
12	Joynt	John		½ Yr	O.S.	"	"	" "
13	Willadsen	John		22	Ch. Engr.	"	"	" "
14	Williams	Robert T		10	1st Asst.	"	"	" "
15	Springs	Jackson B		8	2nd Asst.	"	"	" "
16	Hirschey	Scottie H		9	3rd Asst.	"	"	" "
17	Welder	Frank A		3	Oiler	"	"	" "
18	Sanders	Erwin A		4	Oiler	"	"	" "
19	Rivera	Pedro		4	Fireman	"	"	" "
20	Jouett	William H		2	Fireman	"	"	" "
21	La Plume	Joseph		3½	Fireman	"	"	" "
22	Lagunas	Arturo		4	Wiper	"	"	" "
23	Silvia	Manuel R		3	Messman	"	"	" "
24	Schutte	Leon V		2	Messman	"	"	" "
25								
26								
27								
28								
29								
30								

No U. S. Consul at F

Line Standard Shipping Company.
Owners Standard Shipping Company.
Local Agents Standard Shipping Company. 1 x Hague

Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
J.L.Wilson	43	U.S.	Aug.14, 1920 - New York
C. Gunderson	39	Norway Nat.	"
I. Lech	20	U.S.	"
L. Quiones	23	P.R. U.S.	"
R. Wainright	24	U.S.	"
W. Winter	28	Germany 1P	"
J. Joynt	25	U.S.	"
J. Willardsen	48	Denmark, Nat.	"
W. H. Jonett		U.S.	"
N. E. Silvia	34	"	"
L. V. Schutte	39	"	"
E. M. Daly	39	Canada	"

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
				-NONE-

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

Form 650
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(US)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Following 41 U.S.S. 15 aliens

182

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Aug-26-1930 Foreign

Vessel S S STANDARD, arriving at NEW YORK, SEPTEMBER 4th, 1930, from the port of CARTAGENA COLOMBIA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	No. on Articles
	Manning	Wilbur J		30	Master	Aug 14	New York	Yes	Yes	44	Male	English	American	6'	2"		
1	Faran	Ole		11	Ch. Mate	Aug. 14th	New York	YES	YES	37	Male	Scandin.	U.S.	5'8"	156	None	1
2	Mengelson	William		14	2nd Mate	" "	" "	"	"	43	"	LitHunian	"	5'7"	142	"	2
3	Truett	Abb R.		9	3rd Mate	" "	" "	"	"	34	"	U.S.	"	5'9"	162	"	3
4	Kovacs	Stephen		5	Radio Opr.	" "	" "	"	"	27	"	Magyar	"	5'8"	146	"	41
5	Woodward	Warren N		6	A.B.	" "	" "	"	"	27	"	U.S.	"	5'8"	152	"	7
6	Nelson	Axel		4	A.B.	" "	" "	"	"	40	"	Scandinav.	"	5'7"	138	"	8
7	Weldon	James L		7	A.B.	" "	" "	"	"	43	"	U.S.	"	5'6"	151	"	9
8	Gunderson	Christian		5	A.B.	" "	" "	"	"	39	"	Scandinav.	"	5'7"	160	"	10
9	Looh	Ignac		3	A.B.	" "	" "	"	"	20	"	U.S.	"	5'5"	132	"	12
10	Quinonez	Luis		2½	A.B.	" "	" "	"	"	23	"	WestIndian	"	5'5"	140	"	13
11	Wainwright	Ralph		4 Mo.	O.S.	" "	" "	"	"	24	"	U.S.	"	6'-	167	"	14
12	Joynt	John		½ Yr	O.S.	" "	" "	"	"	25	"	U.S.	"	5'10"	172	"	18
13	Willadsen	John		22	Ch. Engr.	" "	" "	"	"	48	"	Scandinav.	"	5'9"	153	"	19
14	Williams	Robert T		10	1st Asst.	" "	" "	"	"	29	"	U.S.	"	5'9"	165	"	20
15	Springs	Jackson B		8	2nd Asst.	" "	" "	"	"	23	"	U.S.	"	6'-	171	"	21
16	Hirschey	Scottie H		9	3rd Asst.	" "	" "	"	"	24	"	U.S.	"	5'10"	168	"	22
17	Welder	Frank A		3	Oiler	" "	" "	"	"	29	"	U.S.	"	5'8"	153	"	24
18	Sanders	Ervin A		4	Oiler	" "	" "	"	"	27	"	U.S.	"	5'9"	182	"	26
19	Rivera	Pedro		4	Fireman	" "	" "	"	"	24	"	WestIndian	"	5'7"	148	"	27
20	Jouett	William H		2	Fireman	" "	" "	"	"	38	"	U.S.	"	5'11"	179	"	29
21	La Plume	Joseph		3½	Fireman	" "	" "	"	"	29	"	U.S.	"	5'6"	141	"	30
22	Lagunas	Arturo		4	Wiper	" "	" "	"	"	28	"	WestIndian	"	5'3"	131	"	31
23	Silvia	Manuel R		3	Messman	" "	" "	"	"	34	"	U.S.	"	5'6"	168	"	37
24	Schutte	Leon V		2	Messman	" "	" "	"	"	29	"	U.S.	"	5'-	121	"	38
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

No U. S. Consul at Port of call
W. J. Manning, Master.

Harry Kinal. Sept-1930

Name. Age. Nationality. When and where signed on. Sickness.
-NONE-

DISCHARGED SEAMEN'S CERTIFICATE

Line Standard Shipping Company.
Owners Standard Shipping Company.
Local Agents Standard Shipping Company. A. F. Hague

Harry Kinal.
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Manila, of the Standard, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

W J Manning
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 4th day of Sept., 1930

Harry J Sindl
U S Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

(US)

Sheet No. 1

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

183

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Aug. 26-1930

Vessel S S STANDARD, arriving at NEW YORK, SEPTEMBER 4th, 19 39 from the port of CARTAGENA COLOMBIA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	No. of Article
1	Moraes	John		5	Pumpman	NewYork	Aug 14	YES	YES	32	Male	SpanishAm.	Brazilk	5'10"	165	None	5
2	Dewar	John		4	Bo's'n	"	" "	"	"	37	"	Scotch	Scotch	6'-	180	"	6
3	Alonso	Nicolas		4	A.B.	"	" "	"	"	35	"	Spanish	Spanish	5'8"	140	"	11
4	O'Brien	Patrick		6½	O.S.	"	" "	"	"	21	"	Irish	Irish	6'1"	170	"	15
5	Hill	Clement		2	O.S.	"	" "	"	"	22	"	Austral.	Austral.	5'11"	157	"	16
6	Winter	William		2	O.S.	"	" "	"	"	20	"	German	German	5'8"	148	"	17
7	Plahs	Charles		5	Machinist	"	" "	"	"	31	"	German	German	6'4"	190	"	23
8	Perez	Luis G.		3	Oiler	"	" "	"	"	33	"	Spanish	Spanish	5'6"	140	"	25
9	Misa	Evaristo		2	Fireman	"	" "	"	"	43	"	Spanish	Spanish	5'5"	136	"	28
10	Mulvaney	John H		3½	Wiper	"	" "	"	"	38	"	Scotch	Scotch	5'5"	140	"	32
11	Diaz	Perfecto		4	Wiper	"	" "	"	"	34	"	Spanish	Spanish	5'8"	170	"	33
12	Bos	Bastiaan		7	Steward	"	" "	"	"	33	"	Dutch	Dutch	5'7"	147	"	34
13	Tur	Jose		8	Ch. Cook	"	" "	"	"	30	"	Spanish	Spanish	5'5"	140	"	35
14	Rosello	Jose		4	2nd Cook	"	" "	"	"	44	"	Cuban	Cuban	5'6"	160	"	36
15	Daly	Edward		5	Messboy	"	" "	Both can't read -	"	39	"	Candian Sworn - YSC	Canadian	5'5"	136	"	39
16	Montero	Joseph E		3½	Messboy	"	" "	"	"	29	"	Portugese	Portuges	5'7"	147	"	40
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Harry J. Sindl
Sept-4-1930

Line Standard Shipping Company.
Owners Standard Shipping Company.
Local Agents Standard Shipping Company

Harry J. Sindl
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-4-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Standard, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

W. D. Mannin
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 4th day of Sept, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

2

Line CITIES SERVICE TRANSPORT. CO. 60 WALL ST. NYORK.
Owners " " " " " "
Local Agents " " " " " "

RECEIVED
SEP 10 1930
RECORD UNIT

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 689 — Printed and Sold by McCLUNN & CO., NEW YORK

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
Sept 9th 1930

I, master of the American (Nationality) S. S. Tanker Hagood
from port of Aruba D.W.I., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 39 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged 39 — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port 38 — Total crew this date ~~38~~ 39

The above-named vessel arrived at this port Sept 4th 1930, consigned to Harmer Gunlan & Co; is now lying at Harmer N.J., and is expected to sail Sept 9th 1930, for Aruba D.W.I.
via United States port of Harmer — First port of call in United States this voyage was New York.

184

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN. (None)

Name	Age.	Nationality	When and where signed on
		None	

[CONTINUED OVER]

Printed and Sold by McClunn & Co. New York.

Sheet No. 1

CREW LIST

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

185

19 30, from the port of ARUBA D. W. I. August 28 1930

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No.	Name in full	Rating	Sex	Age	Nationality	If to be paid off and discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1	[illegible]	Master	M	43	USA	YES	YES	43	MALE	AMERICAN	USA	5.9	195	
2	[illegible]	Chief Engr	"	44	"	OFF	"	44	"	English	"	5_11	160	
3	[illegible]	1st Asst Engr	"	27	"	"	"	27	"	"	"	6-00	150	
4	[illegible]	2nd Asst Engr	"	41	"	"	"	41	"	"	"	5-8	175	
5	[illegible]	3rd Asst Engr	"	21	"	"	"	21	"	English	"	5-2	135	
6	[illegible]	Boatswain	"	45	"	"	"	45	"	SCAND.	"	5-7	160	
7	[illegible]	Able Seaman	"	27	"	"	"	27	"	AMERICAN	"	5-7	155	
8	[illegible]	"	"	21	"	"	"	21	"	"	"	5-10	150	
9	[illegible]	"	"	28	"	"	"	28	"	"	"	5-8	140	
10	[illegible]	"	"	21	"	"	"	21	"	"	"	5-9	150	
11	[illegible]	"	"	25	"	"	"	25	"	"	"	6-2	165	
12	[illegible]	"	"	22	"	"	"	22	"	Irish	"	5-7	160	
13	[illegible]	"	"	34	"	"	"	34	"	Irish	"	5-7	158	
14	[illegible]	"	"	19	"	"	"	19	"	"	"	5-9	150	
15	[illegible]	"	"	21	"	"	"	21	"	English	"	5-7	140	
16	[illegible]	"	"	18	"	"	"	18	"	Welsh	"	5-9	130	
17	[illegible]	"	"	18	"	"	"	18	"	Irish	"	5-11	143	
18	[illegible]	"	"	42	"	"	"	42	"	GREEK	"	5-8	170	
19	[illegible]	"	"	35	"	"	"	35	"	English	"	5-10	150	
20	[illegible]	"	"	23	"	"	"	23	"	English	"	6-0	145	
21	[illegible]	"	"	23	"	"	"	23	"	Irish	"	5-7	148	
22	[illegible]	"	"	39	"	"	"	39	"	English	"	5-9	190	
23	[illegible]	"	"	32	"	"	"	32	"	German	"	6-0	187	
24	[illegible]	"	"	21	"	"	"	21	"	Dutch	"	5-6	150	
25	[illegible]	"	"	22	"	"	"	22	"	Irish	"	5-11	150	
26	[illegible]	"	"	25	"	"	"	25	"	English	"	5-10	145	
27	[illegible]	"	"	19	"	"	"	19	"	English	"	6-2	148	
28	[illegible]	"	"	22	"	"	"	22	"	Dutch	"	5-8	150	
29	[illegible]	"	"	25	"	"	"	25	"	German	"	5-8	152	
30	[illegible]	"	"	52	"	"	"	52	"	Irish	"	5-4	132	
31	[illegible]	"	"	31	"	"	"	31	"	Irish	"	5-7	140	

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

W. Michael Board
U.S. Immigrant Inspector.
9/4/30

From 39 all U.S.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (US VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the master upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. HAGOOD, arriving at NEW YORK, SEPT. , 19 3

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
1	SAXON	JOHN		25	MASTER	8/16/30	NYORK	PAID OFF
2	CRAIG	CLARENCE D.		25	MATE	"	"	"
3	DANESI	EDMUND S.		13	2nd "	"	"	"
4	BARNES	ALBERT H.		22	3rd "	"	"	"
5	PACKER	HARRY E.		1	RADIO	"	"	"
6	JOHNSON	OSMUND		26	BOS'N	"	"	"
7	HOYT	ROBERT E.		7	A.B.	"	"	"
8	WRIGHT	GEORGE		3	"	"	"	"
9	SMITH	ELMER		8	"	"	"	"
10	DYER	FRED		3	"	"	"	"
11	FITCH	HARRY A.		6	"	"	"	"
12	FLYNN	THOMAS		3	"	"	"	"
13	OSHEA	EDMUND		12	"	"	"	"
14	CLEARY	WILLIAM T.		3	"	"	"	"
15	MARTELL	EDWARD		1	O.S.	"	"	"
16	KAMINSKI	CHARLES		1	O.S.	"	"	"
17	McMAHON	JEREMIAH J.		0	"	"	"	"
18	VOUTSINOS	MARINO		22	CH. ENG.	"	"	"
19	LUDLOFF	KAY		15	1st. ASST.	"	"	"
20	SKINNER	SYDNEY D.		6	2nd. "	"	"	"
21	SULLIVAN	JOHN F.		6	3rd. "	"	"	"
22	DINGEE	RALPH R.		19	MACHINIST	"	"	"
23	KRAUSE	EDWIN		12	PUMPMAN	"	"	"
24	BREVERAUX	JOHN		3	OILER	"	"	"
25	HUNT	JAMES JOHN H.		3	"	"	"	"
26	JAMISON	ALBERT		5	"	"	"	"
27	PRIDGEN	EMERSON J.		2	FIREMAN	"	"	"
28	AMO	FRANK E.		3	"	"	"	"
29	KURST	HENRY		4	"	"	"	"
30	PRICE	JOHN		20	"	"	"	"
31	Mc QUIRCK	WILLIAM		11	WIPER	"	"	"

Line CITIES SERVICE TRANSPORT. CO. 60 WALL ST. NYORK.
Owners " " " " " " " "
Local Agents " " " " " " " "

Michael Lavery (US)
Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN. (Blank)

No. on list	Name	Age.	Nationality	When and where signed on

Printed and Sold by McGlynn & Co. New York.

Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (U.S.) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

185

Vessel S. S. HAGOOD, arriving at NEW YORK, SEPT. 1, 19 30, from the port of ARUBA D. W. I. August 28, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	SAXON	JOHN		25	MASTER	8/16/30	NYORK	PAID OFF	YES	43	MALE	German AMERICAN	USA	5_9	195	
2	CRAIG	CLARENCE D.		25	MATE	"	"	"	"	44	"	English	"	5_11	160	
3	DANESI	EDMUND S.		13	2nd "	"	"	"	"	27	"	"	"	6-00	150	
4	BARNES	ALBERT H.		22	3rd "	"	"	"	"	41	"	"	"	5-8	175	
5	PACKER	HARRY E.		1	RADIO	"	"	"	"	21	"	English	"	5-2	135	
6	JOHNSON	OSMUND		28	BOS 'N	"	"	"	"	45	"	SCAND.	"	5-7	160	
7	HOYT	ROBERT E.		7	A.B.	"	"	"	"	27	"	English AMERICAN	"	5-7	155	
8	WRIGHT	GEORGE		8	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-10	150	
9	SMITH	ELMER		8	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-8	140	
10	DYER	FRED		3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-9	150	
11	FITCH	HARRY A.		6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6-2	165	
12	FLYNN	THOMAS		3	"	"	"	"	"	22	"	Irish	"	5-7	160	
13	OSHEA	EDMUND		12	"	"	"	"	"	34	"	Irish	"	5-7	158	
14	CLEARY	WILLIAM T.		3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5-9	150	
15	MARTELL	EDWARD		1	O.S.	"	"	"	"	21	"	English	"	5-7	140	
16	KAMINSKI	CHARLES		1	O.S.	"	"	"	"	18	"	Polish	"	5-8	130	
17	McMAHON	JEREMIAH J.		0	"	"	"	"	"	18	"	Irish	"	5-11	148	
18	VOUTSINOS	MARINO		22	CH. ENG.	"	"	"	"	42	"	GREEK	"	5-8	170	
19	LUDLOFF	KAY		15	1st. ASST.	"	"	"	"	35	"	English AMERICAN	"	5-10	150	
20	SKINNER	SYDNEY D.		6	2nd. "	"	"	"	"	23	"	English	"	6-0	145	
21	SULLIVAN	JOHN F.		6	3rd. "	"	"	"	"	23	"	Irish	"	5-7	148	
22	DINGEE	RALPH R.		19	MACHINIST	"	"	"	"	39	"	English	"	5-9	190	
23	KRAUSE	EDWIN		12	PUMPMAN	"	"	"	"	32	"	German	"	6-0	187	
24	BREVERAUX	JOHN		3	OILER	"	"	"	"	21	"	French	"	5-6	150	
25	HUNT	JAMES JOHN E.		3	"	"	"	"	"	22	"	Irish	"	5-11	150	
26	JAMISON	ALBERT		5	"	"	"	"	"	25	"	English	"	5-10	145	
27	PRIDGEN	EMERSON J.		2	FIREMAN	"	"	"	"	19	"	English	"	6-2	148	
28	AMO	FRANK E.		3	"	"	"	"	"	22	"	French	"	5-8	150	
29	KURST	HENRY		4	"	"	"	"	"	25	"	German	"	5-8	152	
30	PRICE	JOHN		20	"	"	"	"	"	52	"	Irish	"	5-4	132	
31	Mc QUIRCK	WILLIAM		11	WIPER	"	"	"	"	31	"	Irish	"	5-7	140	

Crew 34 all U.S.

Line CITIES SERVICE TRANSPORT. CO. 60 WALL ST. NYORK.
Owners " " " " " " " "
Local Agents " " " " " " " "

W. Michael Burns
U.S. Immigrant Inspector. 9/4/30

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN (Aliens)

Name	Age.	Nationality	When and where signed on

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J Saxon Master, of the S. S. Hagood, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

J Saxon
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 4th day of September, 1930

Michael [illegible]
U.S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegaly landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employes who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed and Sold by McClunn & Co.
New York.

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. HAGOOD, arriving at NEW YORK, SEPT. 11, 1930, from the port of ARUBA D. W. I. August 28, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
32.1	GREER	EDWARD		5	WIPER	8/16/30	NYORK	PAID OFF	YES	32	MALE	ENGLISH	U. S. A.	5-6	160	
33.2	RINGEE	RALPH		1	"	"	"	"	"	18	"	English	"	5-7	162	186
34.3	MAHUTTE	JOHN H.		19	STEWARD	"	"	"	"	39	"	HOLLAND	"	5-10	202	
35.4	LEAHY	EDWARD		13	CH. COOK	"	"	"	"	33	"	IRISH	"	5-3	140	
36.5	JOHNSON	WILLIAM D.		17	2nd. "	"	"	"	"	37	"	" —	"	5-5	145	
37.6	DUNBAR	PATRICK		6	MESSBOY	"	"	"	"	30	"	" —	"	5-7	140	
38.7	FISHER	JOHN		19	"	"	"	"	"	49	"	GERMAN	"	5-6	135	
39.8	MORLEY	KENNETH		1	"	"	"	"	"	19	"	Irish	"	5-7	140	
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

no American Consulate at Aruba

J. Sabon
Master

Michael J. Burgy
U S Immigration Inspector 9/4/30

By default of an American Consular Officer on this Island, I, R. Rodger, British Vice Consul do hereby declare that the number of Crew as shown on this list of 39 persons is correct on sailing from Aruba, D. W. I. this 28th August 1930.

British Vice Consul



Line CITIES SERVICE TRANSPORT CO.
Owners " " " "
" " " "
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-4-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Jason master, of the S. S. Hagood, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

J. Jason
Master, ~~First~~ or ~~Second~~ Officer.

Sworn to before me this 11th day of Sept., 19 30

Michael J. Burgess
U.S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegaly landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employes who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

SEP 12 1930
No. 26455

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, PUYO, ..., Surgeon of the French steamer "ROUSSILLON" sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Bordeaux (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Puyo
SHIP'S SURGEON

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1930

at New York

(Signature and official title of immigration officer or officer authorized to administer oaths)

Cards Punched 9/10/30
Clerk FC
Cards Relocated 9/11/30
Cards Checked 9/12/30
Clerk

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		U. S. Citizens	Treaty	In transit	U. S. Citizens	Diplo.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
1st CABIN					6 0				1		8 ✓
CABIN	2 3	1									
2nd CABIN											
[illegible] CABIN					8				5		✓ ✓
3rd CLASS	3 4	3							6		1 ✓ 0
TOTAL	6 ✓	1			6 8						

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	✓✓	6 ✓	8 ✓
2nd Cabin			
[illegible]			
3rd Class	2	8	✓✓
Total	2 ✓	6 8	1 ✓ 0

1 2 8 / 1 ✓ 0

Sailed Sept 5 - 30

All Cousins

By Mr. Jones Assistant

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ROUSSILLON. Passengers sailing from HALIFAX, 3 SEPT. 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		HELIMAN	Alfred	32		M	S	Carpenter	Y	Finland English	Y	Finlander	Finlander	Finland	Lapfjard	PERMIT TO REENTER 548152	WASHINGTON	19/11/29	U.S.A.	NEW-YORK
2								Closed at number : one								550798				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, 5 SEPT. 1930, *19*

188

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Have in prison or a charitable or benevolent institution (or care and treatment of the insane), or support of by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in the country temporarily or permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Friend:Uno GELAFSSON Immigration Department. HALIFAX N.S.	N/Y.	NEW-YORK	Y	self	Y	Y	1929	N.Y.	Friend:John DARLSON E.157 127th St.N.Y. Cy.	no	permant.	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	brown	brown	none
2					Closed at number one																						
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, René BOURDEAUX MASTER, of the French s/s "ROUSSILLON", from HALIFAX N.S. (Canada), do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

René Bourdeaux
MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1930

at New York

Thos. Kiely
Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

189

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, PUYOO Jean, Surgeon of the French steamer "ROUSSILLON" sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of BORDEAUX (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Puyoo
SHIP'S SURGEON.

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1930

at Newyork

Thos. Kiernan
Im. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—640

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ROUSSILLON. Passengers sailing from VIGO, 26 AOUT 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		CRESPO MARTIN	Josefa	17		F	S	Housework	Y	Spanish	Y	Cuban	Spanish	CUBA	San Nicolas de BARY	NON QUOTA N° 22	MADRID	13/8/30	Spain	FRESNADILLO
2		DIEGO FERNANDEZ	Amelia	24		F	M	Housewife	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	JIJANO	QUOTA N° 47	BILBAO	26/7/30	Spain	JIJANO
3	UNDER 16	DIEGO FERNANDEZ	Jesus	1		M	S	none	no	no	no	-"-	-"-	"	"	QUOTA N° 48	-"-	-"-	-"-	-"-
4		MORALES	Manuel	30		M	M	Ingenior	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	MADRID	TEMPORARY VISITOR N° 999	MADRID	11/8/30	Spain	MADRID
5		RELEGIOS	Manuel	35		M	M	Ingenior	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	MADRID	TEMPORARY VISITOR N° 997	MADRID	11/8/30	Spain	MADRID
6		SANCHO	Maria	39		F	M	Housewife	Y	Spanish English French	Y	Costa-Rican	Costa-Rican	PORTO RICO	Utuado	DIPLOMATIC	PASSPORT NO 15 WASHINGTON	26/5/27	U.S.	BOSTON
7		SANCHO	Mario	41		M	M	Costa-Rica's Consul	Y	-"-	"	-"-	-"-	COSTA RICA	Cartago	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-
8								Closed at number : seven												
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—630

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

190

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, 5 SEPT. 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Can he perform or is he willing to perform skilled or unskilled labor, if any, or is he without occupation? If laborer, for whom last employed, and if so, where?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from any part	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father:R.Martin MORALES at FRESNADILLO (Spain)	Cal.	LOS ANGELES	no	See col.23	Y	no			With Hus. Manuel Crespo 3500 7/3 Aunt:CRESPO Angela III? Westchester Place LOS ANGELES	Y	Permant.	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	dark	brown	none
2	Mother:Carmen FERNANDEZ at JIJANO (Surg)	N.J.	PLAINFIELD	Y	self	Y	no			Husband:Segund FERNANDEZ at PLAINFIELD (N.J.) 50 To	Y	Perman.	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	Light	brown	brown	none
3	-"-	"	"	"	mother	"	"			-"-	"	"	"	no	no	no	no	no	no	good	no	2	1	Light	bl.nd	blue	none
4	Wife:Margarita RODRIGUEZ at MADRID (Thurruca 12)	N.Y.	N.Y. Cy.	Y	self	Y	no			c/o Guest Cunard N.Y. Tourist	Y	3 Months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Lig.t	brown	brown	none
5	Wife:L.FERNANDEZ Ruiz N° 9 at MADRID	N.Y.	N.Y. Cy.	Y	self	Y	no			Tourist	Y	3 Months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	black	brown	none
6	Cousin:Julio LARRAMENDI VIGO (Pont.)	Mass.	BOSTON	Y	Self	Y	Y	1920	BOSTON	Home:176Standesli Rd. Watertown BOSTON Mass.	Y	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	dark	brown	none
7	-"-	"	"	"	"	"		"	"	-"-	"	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	black	brown	none
8							Closed at number : seven																			
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

C

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, René BOURDEAUX Master, of the French steamer ROUSSILLON, from VIGO -Spain), do
(State whether Master, or First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER

Officer.

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1930

at Newyork

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—Money brought by the head each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

191

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, PUYOO Jean, Surgeon of the french steamer "ROUSSILLON" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourtean years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Bordeaux (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Dr J. Puyoo
SHIP'S SURGEON

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1930

at Newyork

Thos King
Im Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

No. on List

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ROUSSILLON. Passengers sailing from VIGO, 26 AOUT 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		ALVAREZ	Blancaflor	33		F	M	Housewife	Y	Spanish English	Y	Spanish	Spanish	Spain	Entrimo	PERMIT TO REENTER 591379/594253	WASHINGTON	17/4/30	U.S.A.	N.Y.C.Y.
2	U.S.CIT.	ALVAREZ FERNANDEZ	Celia	9		F	S	Student	Y	Spanish	Y	U.S.Cit.	Spanish	U.S.A.	Waterbury	Birth Certificate.	WATERBURY	10/8/21	-"-	-"-
3	U.S.CIT.	ALVAREZ FERNANDEZ	Albert	7		M	S	-"-	Y	-"-	no	-"-	-"-	-"-	NEW-YORK	-"-	N.Y.Cy.	16/10/23	-"-	-"-
4		CAMPRUBI	Ethel	49		F	M	Housewife	Y	Spanish English	yes	Spanish	Spanish	U.S.A.	NEW-YORK Cy.	PERMIT TO REENTER 598010/596989	WASHINGTON	30/4/30	U.S.A.	WOODMERE
5	U.S.CIT.	CAMPRUBI	Ines	18		F	S	Student	Y	French -"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	Birth Certificate	TRENTON (N.J.)	14/6/19	-"-	-"-
6	U.S.CIT.	CAMPRUBI	Leontine	14		F	S	-"-	Y	-"-	Y	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	26/5/27	-"-	-"-
7		CARAGOL	Henry W	35		M	M	Tradesman	Y	English Spanish	Y	British	Spanish	England	LIVERPOOL	PERMIT TO REENTER 627722/632308	WASHINGTON	27/6/30	U.S.A.	BROOKLYN
8		GARCIA MAYO	Manuel	30		M	S	Waiter	Y	Spanish English	Y	Spanish	Spanish	Spain	LATABLA	473947/478030	WASHINGTON	23/4/29	U.S.A.	BROOKLYN
9		MAYO	Fernando	53		M	M	Owner	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	PRAVIA	459853/461769	WASHINGTON	15/3/29	U.S.A.	TAMPA
10		MAYO	Bertha	52		F	M	Housewife	Y	Spanish	Y	-"-	Russian	Russia	BOLTA	459854/461770	-"-	-"-	-"-	-"-
11		MUNIZ	Leonor	35		F	M	Housewife	Y	Spanish English	Y	Spanish	Spanish	Spain	AVILES	603017/603237	WASHINGTON	9/5/30	U.S.A.	BETHLEHEM
12	U.S.CIT.	MUNIZ	America	13		F	S	Student	Y	-"-	Y	U.S. Cit.	-"-	U.S.A.	NORTHVIEW	Birth certificate P.R.	22721 NORTHVIEW		-"-	-"-
13		LOPEZ PEREZ	Venancio	42		M	S	Reporter	Y	Spanish English	Y	Spanish	Spanish	Spain	SANTANDER	509153/509833	WASHINGTON	28/6/29	U.S.A.	N.Y.Cy.
14		VILLAVERDE LOPEZ	Rogelio	43		M	S	Mechanic	Y	Spanish English	Y	Spanish	Spanish	Spain	AGAR	606231/610790	WASHINGTON	14/5/30	U.S.A.	BROOKLYN
15									Closed at number : fourteen											
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SEP 5 1930

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—400

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

192

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, 5 SEPT. 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to reside in the country whence he came after the temporary purpose in following persons in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or an almshouse or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported under any law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Father:Eulogio ALVAREZ ENTRIMO (Orense)	N.Y.	N.Y.Cy.	Y	self	Y	Y	1920 1930	N.Y.	Husband:Benito FERNANDEZ 119 W.114th St.NEW-YORK C.	Y	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Lightred	brown	none
2	-"-	"	"	"	mother	"	"	"	"	-"-	"	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	1	Lightbrown	black	"
3	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	-"-	"	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	3	8	Fair	black	"
4	Brth.in law;Juan JAMENES Padilla 34 MADRID	N.Y.	WOODMERE	Y	Self	Y	Y	1930	Wood-mere.	Husband:CAMBRUBI 956 Central Av.WOODMERE N.Y.	Y	Permant	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	Lightblond	brown	"
5	-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	-"-	"	"	"	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Lightblond	brown	"
6	-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	-"-	"	"	"	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	brown	"
7	Friend:Luis PALLARES at CABRA.(Sol)	N.Y.	N.Y.Cy.	Y	self	Y	Y	1930	N.Y.	Home:417 St.John Place BROOKLYN N.Y.	no	Permant.?		no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	white	brown
8	Mother: Carmen MAYO at LATABLA (ast.)	N.Y.	BROOKLYN	Y	Self	Y	Y	1929	Brooklyn	Friend:Fernandez SERVIL 128 Etwall St.BROOKLYN	Y	Permant.	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Fair	blue	brown
9	Brother:Francisco MAYO PRAVIA (Ast)	Fa.	TAMPA	no	Self	Y	Y	1929	Tampa	Friend:R.LYKES at TAMPA Fla.	Y	Permant.	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Light	gray	gray
10	-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	-"-	"	"	"	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Lightbrown	blue	"
11	Father:Maggo LOPEZ at AVILES (Ast)	Pa.	BETHLEHEM	no	Self	Y	Y	1930	Bethle-hem	Husband:Jose MUNIZ 507 E 3rd St.BETHLEHEM Pa.	Y	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Lightbrown	black	"
12	-"-	"	-"-	"	"	"	"	"	"	-"-	"	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	8	Lightbrown	black	"
13	Father:Ambrosio PEREZ at POLIENTES (Sant)	N.Y.	N.Y. Cy.	Y	Self	Y	Y	1929	N.Y.	c/o LA PRENSA 245 Canal St. NEW-YORK Cy.	Yes	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	gray	brown
14	Mother:Alberta LOPEZ at AGAR (Pont)	N.Y.	BROOKLYN	Y	Self	Y	Y	1930	Brook-lyn	Friend:Jack HALALEY 365 40th Street BROOKLYN N.Y.	Y	Permanet.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	blue	brown
15					Closed at number : fourteen																						
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, René BOURDEAUX Master, of the French steamer "R.U. SILLON", from VIGO (Spain), do
(state whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1930

at New York

Thomas King
Immigration Officer.

14—4320

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

193

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, PUYOO Jean, Surgeon of the french steamer "ROUSSILLON" sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly s wear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Bordeaux (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Puyoo
SHIP'S SURGEON

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other th Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ROUSSILLON. *Passengers sailing from* LA CORUNA, 25 AOÛT 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		PEREZ GARCIA	Angel	45		M	M	Tobacco maker.	Y	Spanish English.	Y	Spanish	Spanish	Spain	CAMPO CASO	PERMIT TO REENTER N° 567590/571376	WASHINGTON	26/2/30	U.S.A.	NEW-ORLEANS
2								Closed at number :					one							
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

08-34

SEP 5 1930

99

5,17,30

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—458

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

D 194

Arriving at Port of NEW-YORK, 5 SEPT. 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Can (a person or advocates, or solicits, or is a member of, or affiliated with) any organization entertaining such belief? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any order, admission, permit, or agreement, contracted or sanctioned, by labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country of which a citizen or subject after temporarily residing in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister:Mercedes PEREZ at CAMPO DE CASO (Ast)	Lou.	NEW-ORLEANS	Y	self	Y	Y	1930	N.O.	Friend:Manuel TRELLAS 701 South Pier NEW-ORLEANS	Y	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	brown	brown	none
2					Closed at number : one																						
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, René BOURDEAUX Master, (State whether Master, First, or Second Officer) of the french steamer ROUSSILLON, from LA CORUNA (Spain), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

René BOURDEAUX
MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1930
at New York

Thos. King
Immigration Officer.

14—489

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

195

I, PUYOO Jean, Surgeon of the French steamer ROUSSILLON sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of BORDEAUX (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr J Puyoo
SHIP'S SURGEON

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1930

at New York

Thos. F. King
Lieut.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ROUSSILLON. *Passengers sailing from* BORDEAUX, 24 AOUT 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		BRODSKY	Niron	29		M	S	Draughtsman	Y	Russian French English	Y	Russian	Russian	Russian	ODESSA	Temporary Visitor N° 425	PARIS	12/8/30	France	PARIS
2		CARRICABURU	Pierre	51		M	M	Laborer	Y	French	Y	French	French	France	IDAUX MENDY	QUOTA N° [illegible]	BORDEAUX	18/8/30	France	IDOUX MENDY
3		SARDA [illegible]	James	40		M	M	Builder	Y	Spanish English	Y	Spanish	Spanish	Spain	BARCELONA	NON QUOTA N° 6	BARCELONA	6/8/30	Spain	NOTERO
4									Closed at number : three											
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—620

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, 5 SEPT. 1930, *19* 196

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or an institution for mental defectives, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See Footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from the U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in the United States permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Cousin:SNURNOFF 9 rue des Gobelins PARIS.	~~N.Y.~~	~~N.Y.Cy.~~	Y	self	Y	Y	1929	N.Y.	Cousin:Henry NOHR 129 Amberst St. BROOKLYN N.Y.	Y	3 months	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Light	blue	brown	none
2	Wife:CARICABURU Marie at IDOUX MENDY (B.P.)	Nev.	WINNEMOCCA	no	self	Y	Y	1913	Stockton.	Brth.in law.Paul MIRANDEBORDE.at WINNEMOCCA.Nev.	Y	Permant.	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Blond	brown	bron	none
3	Wife:Elvira GOMEZ at NOTERO (Barc)	N.J.	Jersey City	Y	self	Y	6	1925	Jersey City	home:94 Fernand Av. JERSEY-CITY. N.J.	no	Permant.	Y	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Blond	blond	blue	none
4					Closed at number : three.																							
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, René BOURDEAUX, Master *(Strike out whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* French steamer ROUSSILLON, *from* BORDEAUX (France), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

René BOURDEAUX
MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 5 *day of* Sept, 1930

at New York

H. W. Kung
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

197

I, PUYOO Jean, Surgeon of the french S.S. ROUSSILLON, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Bordeaux (France)
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr J. Puyoo
SHIP'S SURGEON

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1930

at New York

Thos. King
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—930

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or
This (yellow) sheet is for the listing of SECOND-

S. S. ROUSSILLON. *Passengers sailing from* BORDEAUX, 24 AOUT 1930, 19 *Arriv*

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
														08- 11		PERMIT TO REENTER			99		
1		de BONDELLI	Elsa	33		F	S	Librarian	Y	English French	Y	French	French	France	Paris	582360/586766	WASHINGTON	2/4/30	U.S.A.	HAGERSTOWN (Mar.)	1
2		CHANCOGNE	Marie	46		F	M	Linendraper.	Y	French	Y	French	French	France	St.Aigulin	594401/598293	-"-	22/4/30	-"-	NEWARK N.J.	2
3		EASTMAN	Irène	31		F	M	Housewife	Y	French English	Y	French	French	France	Le Bouscat	590051/592223	-"-	15/4/30	-"-	SAN BERNARDINO	3
4		RUVIELLA	Emanuel	37		M	M	Lithographer	Y	French English	Y	French	French	France	Bordeaux	506668/510513	-"-	22/6/29	-"-	BRONX N.Y.	4
5								Closed at number : four													5
6																					6
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

ADMITTED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—4268

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, 5 SEPT. 1930, *19* 198

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of the question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to the country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes		
1	Mother:Baronne de BONDELI Ville d'Avray (S.&.O.)	Mar.	HAGERSTOWN	no	self	Y	Yes	1924	Hagere-town.	c/o Mary TITCOMB 326 Summit Av.HAGERSTOWN Mar.	Y	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	blue	brown	none	
2	Brth.in law.M.CHAPELLE 18 rue Lafaurie de Monbadon.Bordx.	N.J.	NEWARK	Y	self	Y	Y	1923	Newark	Husband:Paul CHANCOGNE 371 Lincoln Av.NEWARK N.J.	no	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	brown	brown	none	
3	Father:Alfred MALLARD 17 rue Penicaud BORDEAUX	Cal.	SAN BERNARDINO	NO Y	self	Y	Y	1926	San-Bernardino	Husband:235 Base Line SAN BERNARDINO Cal.	Y	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	black	black	none	
4	Wife:Marie Louise RUVIELLA Quartier St.Frédér.BAYONNE	N.Y.	N.Y. Cy.	Y	self	Y	Y	1923	N.Y.	Sister:Vincente RUVIELLA 1082 Gérard St.BRONX N.Y.	Y	Permant.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	blue	brown	none	
5	Closed at number : four																											
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—80

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, BOURDEAUX René Master, of the french St. "ROUSSILLON", from BORDEAUX (France), do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1930

at New York

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

14—607

Modèle 252

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ROUSSILLON sailing from BORDEAUX 24 AOUT 1930, 19 , Arriving at Port of NEW-YORK , 19

Printer. L. MARTINET. Paris.

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos	Sex.	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued natulization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ARRIETA	Charles	37	✓	M	M		Superior court of Plumas County 12/1/28	SPRING GARDEN (Cal)
2	BARBER	Frank	60	✓	M	M		Oct 1892 Court of Chinango	258 W.69th Street NEW-YORK Cy.
3	BARBER	Blanca	40	✓	F	M		Oct 1921 Court of Bengar (Main)	-"-
4	BARBER	Ena	20	✓	F	S	NEW-YORK Cy. Feb 1910		-"-
5	BARBER	Hazel	14	✓	F	S	-"- April 1916		-"-
6	BARBER	Jane	6	✓	F	S	-"- June 1924		-"-
7	BARBER	John	5	✓	M	S	-"- Aug 1926		-"-
8	BATTLES	Joseph	38	✓	M	M	April 8 1892 LAWRENCE (Mass)		175 W 76th Street NEW-YORK Cy.
9	BATTLES	Angele	42	✓	F	M		Courth of New-York Cy. Oct. 9th 1919	-"-
10	BAUER	Anne	30	✓	F	M		By marriage June 17th 1919 BORDEAUX	36 Weston Rd. ROCHESTER N.Y.
11	BEATTY	David	51	✓	M	M	SIGOURNEY 1890		756 Broadway LOS ANGELES Cal.
12	BEATTY	Patunec	48	✓	F	M	MARTIN BURDOWN 1882		-"-
13	BEATTY	Marion	22	✓	M	S	MISSOURI 1908		-"-
14	BOYD	Louise	28	✓	F	S	Oct. 10th 1901 PHILADELPHIA Pa.		1005, 47th Street PHILADELPHIA
15	BUSEY	Clara	36	✓	F	M	Aug. 21st. 1894 SEYSOWN Ill.		1301 Michigan Av. URBANA Ill.
16	BUSEY	Mathew	9	✓	M	S	Aug. 26th 1920 URBANA Ill.		-"- -"-
17	CASSIDY	Robinson	52	✓	M	M		Suprem courth NY. Cy. March 23rd 1922	45, 150th Street JAMAICA N.Y.
18	CHAFFEE	Jane	16	✓	F	S	March 29th 1914		65 Irving Place NEW-YORK Cy.
19	CHASE	Elina	51	✓	F	Wd.	January 30th MACON	92	1632 Rhode Island Av. WASHINGTON
20	CODY	Mary	66	✓	F	S	May 1864 N.Y. Cy.		356 Convert Av. N.Y. Cy.
21	CODY	Katherine	55	✓	F	S	Dec. 3rd 1874 N.Y. Cy.		-"- -"-
22	CUSIMANO	Frank	59	✓	M	Wd.		Courth of Common Place N.Y. Oct. 7th 1891	167 6th Av. BROOKLYN N.Y.
23	DELPECH	Paul	52	✓	M	M		Courth of SAN FRANCISCO Cal. April 14th 1914	1798 Oakdale Av. SAN FRANCISCO Cal.
24	DELPECH	Anna	49	✓	F	M		By marriage SAN FRANCISCO March 23rd 1912	-"-
25	DELPECH	Paulette	12	✓	F	S	March 19th 1919 SAN FRANCISCO		-"-
26	DELPECH	Jeannette	10	✓	F	S	February 16th 1921 -"-		-"-
27	DELPECH	Annette	8	✓	F	S	July 21st 1923 -"-		-"-
28	FROST	Simone	34	✓	F	M		By marriage September 7th 1921	c/o Pr. FROST Mass Inst. CAMBRIDGE
29	GARDINER	Mary	42	✓	F	S	June 5th 1888 NEW-YORK Cy.		534 W. 142th Street N.Y. Cy.
30	HOLL	Marie	49	✓	F	S		Courth of Brooklyn N.Y. 1896	217 Ocean Av. BROOKLYN N.Y.

Closed at number : thirty.

9/6/30 3rd Class. by American Exp.

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

15—515

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

16—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

200

S. S. ROUSSILLON sailing from BORDEAUX 24 AOÛT 1930, 19 , Arriving at Port of NEW-YORK , 19

Medal. 252

Printer, L. MARTINET, Paris.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos	Sex.	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued natulization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	KERIGAN	Mary	29		F	S	March 11th 1901 at PHILADELPHIA Pa.		400 Kent Rd. BALA CYNWYD Pa.
2	LANDELL	Henrietta	20		F	S	May 6th 1910 PHILADELPHIA Pa.		3817 Oak Rd. PHILADELPHIA Pa.
3	MARQUARD	Lena	40		F	Wd.	Aug. 13th 1889 BALTIMORE Md.		15 Argyle Rd. BROOKLYN N.Y.
4	MITCHELL	Rees	21		M	S	Oct. 13rd 1908 NEW LONDON Conn.		5 Granite Street NEW-LONDON Co
5	NELSON	Odette	31		F	M		By marriage June 12th 1919 BORDEAUX	510 Park Av. N.Y. Cy.
6	OYARZABAL	Anita	40		F	S		Courth of Baltimore Md. March 11th 1929	Goucher College BALTIMORE Md.
7	SCHOFILD	Caroline	63		F	S	Sept 13 1866 NIANTIC Conn.		118 Mohument St. GROTON Conn.
8	SKEMP	Robert	30		M	S	Aug 22 1900 SCOTTDALE Pa.		702 Arthur Av. SCOTTDALE Pa.
9	SPRIESTMA	Henry	34		M	M	Dec. 27th 1895 GRAND RAPIDS Mic.		Columbia University Philosophy Hall N.Y.Cy.
10	WELLS	Helen	34		F	S	Aug. 22nd 1896 N.Y.Cy.		99 Putuam Av. BROOKLYN N.Y.
11	WELLS	Dorothy	30		F	S	March 28th 1900 N.Y.Cy.		-"-
12	WHITE	Elizabeth	52		F	M	Sept 28 1877 PROVIDENCE R.S.		17 Benerelent St. PROVIDENCE R.I.
13	WHITE	Thomas	19		M	S	Nov 30 1910 -"-		-"-
14	WHITE	G.Elisabeth	17		F	S	July 25 1913 -"-		-"-
15	WHITE	Kate	17		F	S	July 25 1913 -"-		-"-
16	YOUNG	Cora			F	S	I 8 5 9 Monroeville Oh.		1124 W. 7th St. LOS ANGELES Cal.
17			Closed at number : sixteen						
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

93

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5 - 201

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ROUSSILLON sailing from LA CORUNA 25 AOUT 1930 19, Arriving at Port of NEW-YORK , 19

Printer, L. MARTINET, Paris.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATULIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	COOKE	George	37		M	S		Courth of San Barnardino March 1928	25 Beacen St. BOSTON Mass.
2							Closed at number : one		
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

94

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

16—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ROUSSILLON sailing from VIGO, 26 AOUT 1930 19, Arriving at Port of NEW-YORK, 19

Printed L. MARTINI I. Paris

Modèle 252

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs	Age Mos	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	202 Address in United States
1	BECKER	Richard	19		M	S	July 18th 1911 at PHILADELPHIA Pa.		2114 W.Tioca St.PHILADELPHIA Pa.
2	BLANCO	Valentino	42		M	S		Suprem Courth of New-York 1919	144 W.74th St.NEW-YORK Cy.
3	CRESPO	Manuel	37		M	S		Courth of River Side March 15th 1930.	Box 47 RIPLEY CaL.
4	FERNANDEZ	Jose	38		M	S		Courth of LOS ANGELES April 25th 1930.	Hotel Vista del Arroyo at PASADENA.(Cal.)
5	KOHN	Lewis	18		M	S	May 9th 1912 at PHILADELPHIA (Pa.)		1516 W.15th Street PHILADELPHIA
6	LITTLE	William	43		M	S	Sept 17th 1886 at NEW-YORK Cy.		152 W.71st.NEW-YORK Cy.
7	MONAGHAN	John	40		M	S		Courth of NEW-YORK September 1928	535 W 121 St.NEW-YORK Cy.
8	VILLAR	Eugenio	38		M	S		Suprem courth of New-York 1913	18 Harisson St. NEW-YORK Cy.
9			Closed at number : eight						
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Comp. Stat 9/30 3 P.M.
Budget Bureau
3-6

95

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

15-30

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FUYOO Jean, Surgeon of the french steamer "ROUSSILLON" sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of BORDEAUX (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

203

Dr Fuyoo
SHIP'S SURGEON

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1930

at Newyork

Saml P King
Immigrant Inspr.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 506B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. ROUSSILLON. *Passengers sailing from* VIGO, 26 AOUT 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
TRANSMITTED 1		DOMINGUEZ RODRIG.	José	29		M	M	Labourer	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	AMORIN	NON QUOTA 4B N° 18	VIGO	29/7/30	SPAIN	ARMORIN
2		FERNANDEZ ARMENTERAS	Remigio	45		M	Wd.	Labourer	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	CUDILLEROS	NON QUOTA 4B N° 43	VIGO	21/8/30	SPAIN	OVIEDO
3		GARCIA PEREZ	Magdalena	14		F	S	Housework	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Argentina	BUENOS-AYRES	NON QUOTA 4-C N° 11	MADRID	11/8/30	SPAIN	LARAZ
4		LOPEZ CAO	Elisardo	15		M	S	Student	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	LUGO	NON QUOTA 4A N° 44	VIGO	21/8/30	SPAIN	LUGO
5		MARTINEZ BASTON	Antonio	55		M	M	Labourer	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	POYO	NON QUOTA 4B N° 46	VIGO	22/8/30	SPAIN	POYO
ALIEN DETAINED 6		PAIVA FERNANDEZ	Ernesto	28		M	M	Labourer	Y	Spanish	Y	Brasilian	Brasilian	Brasil	BELEM	NON QUOTA N° 42	VIGO	21/8/30	SPAIN	OUTER..INO
7		POSADA SUAREZ	Josefa	64		F	Wd.	Housekeeper	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	Sta. MARIA del MAR	Q U O T A Q N° 170	VIGO	20/8/30	SPAIN	Sa. MARIA DEL MAR
8		RIOSECO REBERO	Casilda	17		F	S	Housework	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	VILABOA	NON QUOTA 4A N° 45	VIGO	21/8/30	SPAIN	VILABOA
9		SANCHEZ MUNOZ	Marcelina	33		F	M	Housewife	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	PENACABA-LLERA	NON QUOTA 4B N° 59	MADRID	6/5/30	SPAIN	PENACABA-LLERA
10	U.S. CIT.	VIETO	Pedro	23		M	S	none	no	Spanish	no	U.S.Cit.	Spanish	U.S.A.	NEW-BRUNS-WICK	BIRTH CERTIFICATE	NEW-BRUNSWICK		SPAIN	-"-
11		Closed at number : ten																		
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 10
U. S. citizens 1
Aliens 9

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, 5 SEPT. 1930, *19*

204

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit for which permits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Deaf, dumb, or blind person, or insane person, or person likely to become a public charge, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law etc. (See Footnote for full text of question 28)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether ever had been previously deported and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife:Perfecta VIZOSA ARMORIN (Pont)	N.Y.	N.Y. Cy.	Y	Self	$	Y	1921 1929	N.Y.	Friend:Lino DIZ 426 W 46th Street N.Y.Cy.	Y	Permant.	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Ruddybrown	brown	brown	none
2	Sister:FERNANDEZ Leonor OVIEDO (Pont)	N.Y.	BRONX	Y	Self	$	Y	1928	BRONX	Friend:Eduardo CACHEIRO 390 Mott.Av.BRONX.N.Y.	Y	Permant.	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Ruddybrown	brown	brown	none
3	Grand Mother:Francisca HERRERA. LARAZ (Sal)	Oh.	YOUNGSTOWN	Y	Father	Y	no			Father:PEREZ GIMENEZ Garcia 241 Wood St.YOUNGSTOWN	Y	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	brown	brown	none
4	Uncle:Ramon CAO LUGO (Sp)	N.Y.	BROOKLYN	Y	Father	$	no			Father:Jose LOPEZ 22 Willar Place BROOKLYN N.Y.	Y	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Ruddy	brown	brown	none
5	Wife:Maria OTERO POYO	N.Y.	N.Y. Cy.	Y	Self	$	Y	1925 1929	N.Y.	Friend:Jose VIDAL 940 Oliver Street N.Y. Cy.	Y	Termant	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Ruddy	brown	brown	none
6	Wife:Leocadia BIDE OUTEIRINO (Orense)	N.Y.	N.Y. Cy.	Y	Self	Y	no			Friend:Manuel REY 103 W 118th Street N.Y. Cy.	Y	Permant.	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Ruddy	brown	brown	none
7	Sister:Teresa POSADA Sa. MARIA DEL MAR (Av)	N/Y.	N.Y. Cy.	Y	Self	$	no			Daughter:Maria ALVAREZ 138 E 16th Street N.Y. Cy.	Y	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Ruddy	gray	brown	none
8	Gd.Mother:Josefa ROMERO VILABOA (Pont)	N.Y.	N.Y. Cy.	Y	Self	Y	no			Mother:Avelina RIOSECO 21 Claremont St.N.Y. Cy.	Y	Permant	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Ruddy	brown	brown	none
9	Mother:Petra MUNOZ MARTIN PENACABALLERA (Sal)	N.J.	NEW-BRUNSWICK	Y	Self	$	Y	1922 1929	N.BRUNS-WICK	Husband:Cesario NETO NEW-BRUNSWICK N.J.	Y	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	brown	brown	none
10	-"-	"	-"-	"	Mother	Y	Y	1929	-"-	14 Degnan St.	"	"	-	no	no	no	no	no	no	good	no	2	5	Fair	brown	brown	none
11					Closed at number : ten																						
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, BOURDEAUX René Master, of the french steamer "ROUSSILLON" from V I G O (Spain); do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1930

at New York

Immigration Officer.

16—489

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

205

I, PUYOO Jean *, Surgeon of the* French steamer "ROUSSILLON" sailing therewith *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* fourteen *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculty of BORDEAUX (France) *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Puyoo

SHIP'S SURGEON

Sworn to before me this 5 *day of* Sept *, 19* 30

at Newyork

Stripping
Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

7

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—680

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ROUSSILLON. Passengers sailing from VIGO, 26 AOUT 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		ABELLEIRA	Andres	28		M	S	Labourer	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	NOYA	PERMIT TO REENTER 520074/531993	WASHINGTON	12/9/29	U.S.A.	NEWARK
2		ALONSO	Elizardo	32		M	M	Labourer	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	MARIN	584867/584792	-"-	1/4/30	-"-	BROOKLYN
3		BARCENA	Angeles	23		F	M	Housewife	Y	Spanish English	Y	Spanish	Spanish	Spain	MARIN	587801/585600	-"-	11/4/30	-"-	BROOKLYN
4		CARBALLA	Mateo	45		M	M	Labourer	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	POYO	550627/548866	-"-	27/11/29	N.Y. Cy.	
5		FERNANDEZ MUNOZ	Agustin	30		M	M	Labourer	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	LUBRIN	418240/418905	-"-	18/9/28	WINTER (Cal	
6		GARCIA HERRERA	Victoriano	51		M	M	Labourer	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	LARAZ	626362/630047	-"-	26/6/30	YOUNGSTOWN	
7		GARCIA	Jovent ino	26		M	S	Labourer	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	VILLARIN	531739/534870	-"-	29/9/29	NEW-YORK	
8		GONZALEZ	Manuel	30		M	M	Labourer	Y	Spanish English	Y	Spanish	Spanish	Spain	ORENSE	605181/606828	-"-	15/5/30	NEW-YORK	
9		LOSADA ESCONTRELA	Jose	27		M	M	Labourer	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	MONFORTE	620552/624247	-"-	11/6/30	NEW-YORK	
10		MANZANO CENTENO	Santiago	31		M	M	Labourer	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	SOBRADILLO	414536/418461	-"-	3/8/28	CIRCUS	
11		MARI RIBAS	Antonio	29		M	M	Sheep herder.	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	SAN JUAN SGIGA	479999/482009	-"-	1/5/29	SHOSHONE	
12		NIETO BRABO	Bernardo	45		M	M	Labourer	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	Palencia	570077/572820	-"-	6/5/30	JERSEY Cy.	
13		NORIEGA	Cesar	26		M	S	Labourer	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	OVIEDO	573837/577222	-"-	10/3/30	N.Y.Cy.	
14		PEREZ PEREZ	Jose	40		M	M	Seaman	Y	Spanish English	Y	Spanish	Spanish	Spain	RIVEIRA	530985/531899	-"-	29/9/29	N.Y.Cy.	
15		SANTOS ROMAY	Lizardo	36		M	S	Labourer	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	PUERTO DEL SON	557894/560904	-"-	8/1/30	BAYONNE	
16		VINA LESTON	Domingo	29		M	M	Labourer	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	NOYA	535818/538853	-"-	11/10/29	PATTERSON	
17		ZUMEL	Mauricia	46		F	M	Housewife	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	PALENCIA	572058/573416	-"-	12/3/30	JERSEY Cy.	
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Closed at number : seventeen

SEP 5 1930

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—400

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, 5 SEPT. 1930, 19

206

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by another person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Deaf or deaf and dumb, or blind, or crippled, or otherwise defective, or dwarf, or idiot, or insane, or epileptic, or tuberculous, or afflicted with any loathsome or dangerous contagious disease, or mentally or physically defective, such defect being of a nature which may affect the ability of alien to earn a living? If so, what?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and if so, when?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to his foreign residence after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father:Mano ABELEIRA NOYA (Cor)	N.J.	NEWARK	Y	Self	Y	Y	1929	NEWARK	Friend:Dominique BERALA 131 Elm St.NEWARK N.J.	Y	Permant.	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	brown	brown	none
2	Mother:Genevera SERVENSA MARIN (Pont)	N.Y.	BROOKLYN	Y	Self	Y	Y	1930	BROOK-LYN	Friend:Daniel RIMBO 24th Willo Place BROOKLYN	Y	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Ruddy	brown	brown	none
3	Mother in law; -"- -"-	"	-"-	"	-"-	"	"	"	-"-	-"-	"	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5		Dark	brown	brown	none
4	Wife:Elvira MARTINEZ POYO (Pont)	N.Y.	N.Y.Cy.	Y	self	Y	Y	1929	N.Y.Cy.	Friend:Manuel DIAZ 54 Oliver Street N.Y.Cy.	Y	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	brown	brown	none
5	Wife:Anna FERNANDEZ LUBRIN (Alm)	N.Y.	N.Y.Cy.	Y	self	Y	Y	1928	WINTER	Friend:Juan PEREZ 82 Bank St.NEW-YORK Cy.	Y	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown	brown	none
6	Mother:Francisca HERRERA LARAZ (Salamanca)	Oh.	YOUNGSTOWN	Y	self	Y	Y	1930	YOUNGS-TOWN	Wife:Carmen PEREZ 224 East Wood St.YOUNGSTOWN (Oh)	Y	Permant.	no	no	no	no	n	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	blue	none
7	Mother:Eugenia GARCIA VILLORIN (Leon)	N.Y.	SKENCITY	Y	self	Y	Y	1922	SKENCITY	Friend:Amara ALVAREZ 12th Weaver St. N.Y.	Y	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	brown	blue	none
8	Mother:Concepcion RODRIGUEZ RENSE (Orense)	N.Y.	N.Y Cy.	Y	self	Y	Y	1930	N.Y.Cy.	Father in law:Adam BUDJIN 1311 E. Pine St.MANNOA Cy.	Y	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown	brown	none
9	Father:Manuel ESCONTRELA 9 de Pena VIGO Pont.	N.Y.	N.Y.Cy.	Y	self	Y	Y	193[illegible]	N.Y.Cy.	Wife:Mary LOSADA 159 W 99 th St.N.Y. Cy.	Y	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	dark	brown	none
10	Wife:Justa CARENO SOBRADILLO (Salm)	N.Y.	CIRCUS	Y	self	Y	Y	1930	CIRCUS	Brother:Jose MANZANO Multon St.2221 CIRCUS.	Y	Permant.	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	brown	blue	none
11	Mother:Maria RIBAS SAN JUAN BAUTISTA	Id.	BRUNEAU	Y	self	Y	Y	1929	N.Y.Cy.	Cousin Ant.MARI Box 13 SHOSHONE Idaho	Y	Permant.	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Brown	brown	blue	none
12	Brother in law:Paulo GONZALEZ PALENCIA (Pal)	N.J.	JERSEY Cy.	Y	self	Y	Y	1930	J.Cy.	Son:DANIEL NIETO Ocean Av. JERSEY Cy.	Y	Permant.	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	brown	blue	none
13	Father:Claudio NORIEGA VIEDO	N.Y.	N.Y. Cy.	Y	self	Y	Y	1930	N.Y.	Friend:Francisco DIAZ 306 East 24th St.N.Y.	Y	Permant.	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	dark	blue	none
14	Wife:Ramona RIVAS PEREZ SANTA DE RIVEIRA	N.Y.	N.Y. Cy.	Y	self	Y	Y	1929	NIAGARA FALLS	Friend:Andres PEREZ 242 South 4th Av.MOUNT VERNON	Y	Permant.	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	brown	brown	none
15	Father:Jose SANTOS at SAN JUAN DE RIVEIRA	N.Y.	BAYONNE	Y	self	Y	Y	1930	N.Y.	Brother:Manuel SANTOS 295 Broadway BAYONNE N.J.	Y	Permant.	Y	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark	black	black	none
16	Wife:Dominga del Rio at NOYA (Cor)	N.J.	PATTERSON	Y	self	Y	Y	1929	PATTER-SON.	Brother in law:Cipriano del RIO. 57 Bridge St.PATTERSON	Y	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5.	5	Fair	brown	brown	none
17	Brother:Pablo GONZALEZ PALENCIA Pa.	N.J.	JERSEY Cy.	Y	self	Y	Y	1930	JERSEY Cy.	Son:Daniel NIETO Ocean Av. JERSEY Cy.	Y	Permant	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5		Dark	brown	brown	none
18					Closed at number: seventeen																						
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, René BOURDEAUX MASTER, of the French steamer "ROUSSILLON", from VIGO (Spain), do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1930
at New York

[signature]
Immigration Officer.

16—488

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

207

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, PUYOO Jean *, Surgeon of the* French steamer "ROUSSILLON" sailing therewith *, do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have had* fourteen *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculty of BORDEAUX (France) *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Dr Puyoo
SHIPS SURGEON

Sworn to before me this 5 *day of* Sept *, 19* 30

at Newyork

Thos King
Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another port of said insular possessions, must be listed on this manifest. This (white) sheet is for the listing of

S. S. ROUSSILLON. Passengers sailing from LA CORUNA, 25 AOUT 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		CAJIGAO CORRAL	America	25		F	M	Housewife	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	CERVAS	NON QUOTA N° 35	VIGO	14/8/30	Spain	CERVAS
2	UNDER 16	CAJIGAO CORRAL	Francisco	0	10	M	S	none	no	no	no	-"-	-"-	-"-	-"-	NON QUOTA N° 36	VIGO	-"-	Spain	CERVAS
3		CONCHADO RAMON	Jose	34		M	M	Labourer	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	OLEIRO	NON QUOTA N° 32	VIGO	12/8/30	Spain	OLEIROS
4	UNDER 16	CONSUELO DIOS	Maria	13		F	S	Student	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	MURGADOS	NON QUOTA N° 38	VIGO	20/8/30	Spain	MURGADOS
5		CONSUELO FERNANDEZ	Maria	40		F	M	Housewife	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	MURGADOS	NON QUOTA N° 37	VIGO	20/8/30	Spain	MURGADOS
6		CORRAL PEREZ	Elvira	57		F	Wd.	Housekeeper	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	CERVAS	QUOTA N°169	VIGO	14/8/30	Spain	CERVAS
7	UNDER 16	DIOS - FERNANDEZ	Jesus	11		M	S	Student	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	MURGADOS	NON QUOTA N° 39	VIGO	20/8/30	Spain	MURGADOS
8	UNDER 16	DIOS - FERNANDEZ	Juan	6		M	S	-"-	"	-"-	"	-"-	-"-	"	-"-	NON QUOTA N° 40	VIGO	20/8/30	Spain	MURGADOS
9	UNDER 16	DIOS - FERNANDEZ	Manuel	5		M	S	-"-	"	-"-	"	-"-	-"-	"	-"-	NON QUOTA N° 41	VIGO	20/8/30	Spain	MURGADOS
10		DURAN CAINZOS	Gloria	25		F	M	Housewife	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	CERVAS	NON QUOTA N° 34	VIGO	14/8/30	Spain	CERVAS
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

IN HOSPITAL DISCHARGED

Closed at number : ten

16 9 A Ryan 9-6-30 11 am

No. 10 by A Baillon Insp.

98

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—658

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

208

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, 5 SEPT. 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist		Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether ever before deported from U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to the country whence he came after engaging temporarily in following pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother:Elvira CORRAL CERVAS (Cor)	N.Y.	BAYONNE	Y	Self	Y	no			Friend:Francisco MARTINEZ 11 Schuyler Court BAYONNE	Y	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Ruddy	brown	brown	none
2	-"-	"	"	"	Mother	"	"			-"-	"	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Ruddy	brown	brown	none
3	Father:Ramon CONCHALO CLEMES.	N.Y.	NY. Cy.	Y	Self	Y	Y	1924	N.Y.Cy.	Wife:Nieves SANCHEZ 84 Cherry St.NEW-YORK Cy.	Y	Permant.	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Ruddy	brown	brown	none
4	Grand Father:D.FERNANDEZ MURGADOS (Cor)	N.J.	NEWARK	Y	Mother	Y	no			Father;Jose DIOS 118 Union St.NEWARK N.J.	Y	Permant.	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	Ruddy	brown	brown	none
5	-"-	-"-	-"-	"	"	"	"			-"- -"-	"	-"-	"	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Ruddy	brown	brown	none
6	Brother:F.CORRAL at CERVAS	N.J.	WHARTON	Y	Self	Y	no			Son:Manuel CAJIGAO R.D. I. WHARTON N.J.	Y	Permanent	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Ruddy	brown	brown	none
7	Grand Father;D.FERNANDEZ MURGADOS (Cor)	N.J.	NEWARK	Y	Mother	Y	no			Father;Jose DIOS 118 Union St.NEWARK N.J.	Y	Permanent	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	5	Ruddy	brown	brown	none
8	Grand Father: -"-	-"-	-"-	"	-"-	"	"			-"-	"	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	3	9	Ruddy	brown	brown	none
9	-"-	-"-	-"-	"	-"-	"	"			-"-	"	-"-	no	no	no	no	no	no	no	good	no	3	4	Ruddy	brown	brown	none
10	Father:Manuel DURAN CERVAS (Cor)	N.J.	WHARTON	Y	Self	60	no			Husband:Manuel CAJIGAO R.D.I WHARTON N.J.	Y	Permant.	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Ruddy	brown	brown	none
11							Closed at number ten																				
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, René BOURDEAUX Master, of the French steamer "ROUSSILLON" from LA C RUNA (Spain), do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1930

at Newyork

[signature]

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

209

I, PIYOO Jean, Surgeon of the french steamer "ROUSSILLON" sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of BORDEAUX, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Piyoo
SHIP'S SURGEON

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1930

at New York

Thos. P. Kiely
Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ROUSSILLON. *Passengers sailing from* LA CORUNA, 25 AOUT 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		ELVE	Francisco	30		M	M	Laborer	Y	Spanish English	Y	Spanish	Spanish	Spain	Manilla	PERMIT TO REENTER 616654/620580	WASHINGTON	4/6/30	U.S.A.	NEW-YORK
2		FANDINO	Jaime	31		M	M	Labourer	Y	Spanish English	Y	Spanish	Spanish	Spain	La CORUNA	539994/543899	-"-	25/10/29	-"-	NEW-YORK
3		FERNANDEZ MACEIRA	Eduardo	24		M	M	Labourer	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	La CORUNA	529202/532040	-"-	13/9/29	-"-	BROOKLYN
4		FREIRE SOTTO	Manuela	28		F	M	Housewife	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	SADA	574968/577879	-"-	20/3/30	-"-	BROOKLYN
5		GARCIA MONTERO	Augustin	34		M	S	Cook	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	CERVAS	537774/539664	-"-	21/10/29	-"-	NEW-YORK
6		MA L'RENZO NAYA	Jose	40		M	M	Labourer	Y	Spanish English	Y	Spanish	Spanish	Spain	BERGUNDO	558046/560546	-"-	9/1/30	-"-	NEW-YORK
7		MENENDEZ	Jose	47		M	S	Labourer	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	SAMA	538415/540550	-"-	26/10/29	-"-	JERSEY-CIT
8		NOYA CORRAL	Domingo	37		M	M	Labourer	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Spain	CERVAS	543156/545361	-"-	7/11/29	-"-	NEWARK
9		VENTOSO	Reimundo	32		M	M	Labourer	Y	Spanish English	Y	Argentin	Spanish	Spain	CAMARINAS	484789/486368	-"-	10/5/30	-"-	BROOKLYN
10								Closed at number : nine												
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—499

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

210

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, 5 SEPT. 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (If intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after the temporary (or limited) period in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Free in person or in substance, or better (as for care and treatment of the sick, which is supported by charity)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See section 2 (a) (6) of this act.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien has previously been deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Mother:Juana LOREIDO MANILLA (Cor)	N.Y.	NEW-YORK Cy.	Y	Self	Y	Y	1930	N.Y.Cy.	Friend:Jose FRIESTAC 27 e 110th Street N.Y.Cy.	Y	Permant.	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	dark	brown	none
2	Wife:Antonia SOTO at la CORUNA.	N.Y.	NEW-YORK Cy.	Y	Self	Y	Y	1929	N.Y.Cy.	Brth.in law:Benito SOTO 288 Front St.N.Y.Cy.	Y	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none
3	Wife:A.GARCIA LA CORUNA	N.Y.	BROOKLYN	Y	Self	Y	Y	1921	Brook.	Brother:Jose FERNANDEZ 62 Hamilton Av.BROOKLYN	Y	Permant.	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none
4	Grand Mother:Felomena BLANCO.GRAMOS (Cor)	N.Y.	BROOKLYN	Y	Self	Y	Y	1930	Brook-Lyn.	Mother:Francisca BLANCO 43 Rapelye St.BROOKLYN	Y	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	brown	blue	none
5	Father:Manuel GARCIA CERVAS (Cor)	N.Y.	N.Y. Cy.	Y	Self	Y	Y	1929	N.Y.Cy.	Friend:Jose GARCIA 82 Bank Street N.Y. Cy.	Y	Permant.	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	blue	none
6	Wife:Dolores ANIDO BERGUNDO	N.Y.	N.Y. Cy.	Y	Self	Y	Y	1930	N.Y. Cy	Friend:Jose VINADO 75 Klaxon Street N.Y.Cy.	Y	Permant.	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	Light	brown	blue	none
7	Cousin:Leonardo LLANAVA SALA (Oviedo)	N.J.	Jersey Cy.	Y	Self	Y	Y	1929	J.Cy.	Friend:Isidoro GONZALEZ 669 Ocean Av. JERSEY Cy.	Y	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	none
8	Wife:Adriana MAYOBE CERVAS (Cor)	N.J.	NEWARK	Y	Self	Y	Y	1929	NEWARK	Brother:Manuel NOYA Prospect St. NEWARK	Y	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	brown	brown	none
9	Wife:Acquelina SESTAYO CAMARINAS (Cor)	N.Y.	BROOKLYN	Y	Self	Y	Y	1929	BROOKLYN	Brother:Fco.VENTOSO Union Stret 217 BROOKLYN	Y	Permant.	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	Dark	brown	blue	none
10	Closed at number : nine																										
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—499

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, René BOURDEAUX MASTER, of the French steamer "ROUSSILLON" from LA CORUNA (Spain), do solemnly, sincerely, and truly s wear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second (officer))

René Bourdeaux
MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1930

at New York

Thos R King
Immigration Officer.

16—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

2-11

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, PUYOO Jean *, Surgeon of the* french steamer "ROUSSILLON" sailing therewith *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* fourteen *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculty of BORDEAUX (France) *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Dr Puyoo
SHIP'S SURGEON

Sworn to before me this 5 *day of* Sept *, 19* 30

at Newyork

Thos F King
Im Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ROUSSILLON. Passengers sailing from BORDEAUX, 24 AOUT 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	ADMITTED	MONTEGE	Jeanne	51	✓	F	S	Governess	Y	French	Y	French	French	FRANCE	LA MONTGOIE N° 41	QUOTA	BORDEAUX	17/7/30	France	BORDEAUX.
2								Closed at number one						30-11					11	
3														Ad Tolley Insp. 11.30 am Sept 6 30						
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

100

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TED

tal United
listing of

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, 5 SEPT. 1930, *19*

212

idence / town	16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (* Intended future permanent residence) State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	22 If yes— Year or period of years	22 If yes— Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address
AUX.	1	Friend:Mr.LAVILLE 9 rue David Gradis.BORDEAUX.	N.Y.	N.Y. Cy	Y	Self	50	no			c/o St.JEANNE D'ARC HOME 53 24th Street N.Y.Cy.
	2					Closed at number one					
	3										
	4										
	5										
	6										
	7										
	8										
	9										
	10										
	11										
	12										
	13										
	14										
	15										
	16										
	17										
	18										
	19										
	20										
	21										
	22										
	23										
	24										
	25										
	26										
	27										
	28										
	29										
	30										

24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	24 Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Does he (alien or a handicap, or further than for care and treatment of the alien) wholly supported by charity? If so, which?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote at end of this question.)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	30 Whether alien had been previously deported and year	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height: Feet	33 Height: Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	35 Color of— Eyes	36 Marks of identification
Y	Permant.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	Fair	grey	blue	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, René BOURDEAUX Master, of the French steamer "ROUSSILLON" from BORDEAUX (France), do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1930

at Newyork

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, PUYOO Jean *, Surgeon of the* French steamer ROUSSILLON Sailing therewith *,* (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

do solemnly, sincerely, and truly swear *that I have had* fourteen *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculty of BORDEAUX (France) *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

P. Puyoo

SHIP'S SURGEON

Sworn to before me this ____ *day of* ____, *19*

at ____

____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. ROUSSILLON. *Passengers sailing from* BORDEAUX, 24 AOUT 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1	X	AGGOUFF	Gabriel	51		M	M	Professeur Teatcher	Y	Russian English French	Y	U.S.A.	Hebrew	Russia	KRASNOSELKY	PERMIT TO REENTER 595912/601053	WASHINGTON X	25.4.30	U.S.A.	AKRON Oh.		
2									C l o s e d			a t	n u m b e r	: o n e								
3														F. Laris.		Quota Dépt 9/5/30 5/5						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

101

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

214

Arriving at Port of NEW-YORK, 5 SEPT. 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane; if so, when?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any order, circular, printed matter, or letter issued, circulated, or distributed by or on behalf of any person, company, society, or organization in the United States, or by any such person, company, society, or organization to aid, assist, or encourage him or her by payment of expenses or otherwise	Whether alien had been previously deported under any law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	C/o Hotel de la Paix BIARRITZ (France)	Oh.	AKRON	no	self	100- Y	Y	1930	AKRON	C/C BORWICH The Depositors Savings & Trust C° AKRON	no	Permanent.	Y	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	grey	blue	none
2							C l o s e d a t n u m b e r : o n e																				
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—280

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, René BOURDEAUX MASTER, of the French steamer "ROUSSILLON", from BORDEAUX (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

MASTER Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930

at Norfolk

Immigration Officer.

14—488

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

215

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, RUYOO Jean, Surgeon of the French steamer "ROUSSILLON" sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Bordeaux (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ruyoo
SHIP'S SURGEON

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1930

at New York

H. Hoskins
Imm. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ROUSSILLON. Passengers sailing from HALIFAX, 3 SEPT. 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
NOT 1	COUNTED	POLOTNIUK	Eleonora	36		F	M	Housewife	Y	Polish	Y	Polish	Polish	POLAND	OSTROW		Deported by Dominion Immigration Authorities on Sept 3rd 1930.		Canada	Winnipeg
2								Closed at number: one												
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

102

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—656

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 9

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW-YORK, 5 SEPT. 1930, *19*

216

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (Intended future permanent residence) State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	22 If yes— Year or period of years	22 If yes— Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily visiting the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Does he primarily or additionally seek admission to the United States to perform labor of any kind, skilled or unskilled, for which labor is now available?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of question 28.)	29 Whether coming by reason of any law, contract, or agreement, to perform labor of any kind, skilled or unskilled, for an employer in the United States	30 Whether alive and, if now deported, where he was last resident	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	33 Height Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	35 Color of— Eyes	36 Marks of identification
1				French Line expense.		no																				
2											TRANSIT POLAND	no	no	no	no	no	no	Mentaldieorder	no	5	4	Fair	brown	brown	none
3							Closed at number one																			
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Rebé BOURDAUX (State whether Master, First, or Second Officer) MASTER, of the French S/S "ROUSSILLON", from HALIFAX N.S.(Canada), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1930

at New York

[signature]

Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

11—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ROUSSILLON *sailing from* LA CORUNA , 25 AOUT 1930 *19* , *Arriving at Port of* NEW-YORK , *19* 217

Model 281

Pierre J. MARTINET, Paris

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos	Sex	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued natulization papers, and date of papers.	Address in United States
1	CAJIGAO	Manuel	30	✓	M	M		Court of Common Pleas Oct.3rd 1929	Box 20 WHARTON N.J.
2	EIVE	Sonia	26	✓	F	M		Court of New-York May 27th 1930	27 E. 110thStreet N.Y. Cy;
3	LOPEZ	Marcelino	34	✓	M	M		Court of NEWARK Sept 1925	189 Christopher St.NEW-YORK C
4	SOUTO	Salvador	33	✓	M	M		Court of BROOKLYN Sept 1925	43 Rapelye St. BROOKLYN N.Y.
5	SOUTO	Manuel	4	✓	M	S	May 1926 BROOKLYN N.Y.		-"- -"-
6	SOUTO	Salvador	6	✓	M	S	May 1924 -"-		-"- -"-
7					Closed at number : six				
8					9/1/30 2 30 P.M. Wharmouth Dock.				
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23								103	
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.— 1 Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

15-215

Form 830 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

-' 218

S. S. ROUSSILLON *sailing from* VIGO , 26 AOUT 1930 *19* , *Arriving at Port of* NEW-YORK , *19*

Modèle 281

Printer, L. MARTINET, Paris.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos	Sex	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued natulization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	GONZALEZ	Matilda	24	1/12	F	M	Mohanon Cy. (a) Aug 31st 1906		1643 Madison Av. NEW-YORK Cy.
2							C l o s e d a t n u m b e r : o n e		
3							9/9/30 3.30 P.M.	U.S. Consulate	
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

13—20

Form 89
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

N. Y. Form 89
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

219

S. S. ROUSILLON FRENCH arrived SEPTEMBER 6, 1930, 192, M., from

	No.		NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
15m	1	✓	LOPEZ CAO Elisardo	11:30	8	4		1	TO CALL	Bro. Herman L- 11 (a) Macon St Bklyn, NY	John	9/6	12.35	—	1	—
14f	2	✓	GARCIA PEREZ Magdalena	11:00	8	3		1	TO CALL	Father Vittonano Hilverman 244 E. Wood St Youngstown, Ohio	John	9/6	12.10	—	—	—
40f	3	✓	CONSUELO FERNANDEZ Maria	11:00	5	3/4	7/9	5	TO CALL	Husb. John Jose D-240 Walnut St Newark, NJ	John	9/6	11.55	—	—	—
13f		✓	DIOS FERNANDEZ Maria							Do				—	—	✓
11m		✓	Jesus							Do				—	—	✓
6m		✓	Juan							Do				—	—	✓
5m		✓	Manuel							Do				—	—	✓
17f	4	✓	RIOSECO REMERO Casilda	11:00	8	8		1	TO CALL	Mother Avelina R-21 Clarement Ave. Nyle New Brunswick NJ	John	9/6	12.30	—	1	—
33f	5	✓	SANCHEZ MUNOZ Marcelina	11:15	8	9/10		2	TO CALL	Husb. Cesario Vieto 14 Kieran St	John	9/6	12.20	—	2	—
3m		✓	Vieto Pedro							Do				—	—	—
57f	6	✓	CORREL PEREZ Elvira	11:00	5	6		1	Out 9/9/30-10 a.m. TO HOSP ON AR	Son Manuel Cajigas 67 D #1 Wharton N.J. McCullough	9/10	2.15	1	2	1	✓

T. D. ROUSSILON 9/6/30

Form 516
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—377

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 220

S. S. ROUSSILON FRENCH arrived SEPTEMBER 6, 1930, 19, M., , from Sept 4

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
3 1	1	RUVIELLA Emmanuel 2 Cab.	3	4	SPAIN	DOUBT. PERMIT	10:15 DAVIS							9/8	26	Ao	12 45		4/13					2	3	2
29m	2	DOMINGUEZ RODRIGUEZ Jose	8	1	"	VISA	11:00 HIBLING							9/8	17	Ao	1 00		4/13					2	3	2
28m	3	PAIVA FERNANDEZ Ernesto	8	6	BRAZIL	"	" "							9/6	84	CC	1 00		4/13						1	
51f	4	MOMMEGE Jeanne	2	1	FRENCH	P.D. L.P.C.	" "							9/8	11	Ao	11 35							2	2	2

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY, 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

RECEIVED
SEP 15 1930
RECORD DIVISION.

Form 689

MEMBERS OF CREW

Roussillon 7/c

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK

- 8 SEPT. 1930, 19

I, master of the French (Nationality) S. S. ROUSSILLON

from port of BORDEAUX, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 188 — Number of seamen deserted none

Number of seamen discharged none — Seamen left in hospital (or died) none

Number of seamen signed on at this port none — Total crew this date 188

The above-named vessel arrived at this port - 5 SEPT. 1930, 19, consigned to FRENCH LINE; is now lying at NEW-YORK, and is expected to sail - 8 SEPT. 1930, 19, for VIGO (Spain)

via United States port of ____ First port of call in United States this voyage was NEW-YORK

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 221

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
nil			

Mod. 789. — R. & P. 9-31)

(CONTINUED OVER.)

U. S. Immigrant Inspector

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

(Signature) [illegible]

14—660 (Title of person signing receipt)

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

(OVER)

Previous Embarkment

18	AUSTIN			30	-"-	"	"	35	M	-"-	-"-	5.6	175	"
19	HERNIOU			/30	-"-	"	"	29	M	-"-	-"-	5.6	180	"
20	JAUBERT			8/30	-"-	"	"	21	M	-"-	-"-	5.4	130	"
21	DECOMBES			8/30	-"-	"	"	32	M	-"-	-"-	5.5	165	"
22	LACOME	Jean	-"-	7/7/30	-"-	"	"	28	M	-"-	-"-	5.6	170	"
23	GLEVAREC	Yves	-"-	3/1/27	-"-	"	"	36	M	-"-	-"-	5.5	185	"
24	LANDREAU	Marcel	1st.Fireman	3/10/29	-"-	"	"	28	M	-"-	-"-	5.5	170	"
25	LELAY	Louis	-"-	7/7/30	-"-	"	"	34	M	-"-	-"-	5.4	140	"
26	GUYOT	Abel	Fireman	7/2/30	-"-	"	"	32	M	-"-	-"-	5.6	160	"
27	St.JOURS	Bernard	-"-	2[illegible]/4/30	-"-	"	"	29	M	-"-	-"-	5.7	190	"
28	LAFOURCADE	Jean	-"-	5/6/30	-"-	"	"	29	M	-"-	-"-	5.5	170	"
29	LE BOURDOUL UX	Antoine	-"-	10/7/30	-"-	"	"	32	M	-"-	-"-	5.5	165	"
30	JOLIVET	Eugène	-"-	10/7/30	-"-	"	"	39	M	-"-	-"-	5.4	170	"

Closed at number: Shady

Line

Owners

Local Agents

16-1260

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Page 2. DESERTING SEAMEN.—(Continued)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
nil			

DISCHARGED SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
nil			

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

Sheet No. 1

Page 3. SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
nil					

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
nil				

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $ 10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

(OVER.)

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

U. S. Immigrant Inspector.

(Signature)

(Title of person signing receipt)

14—660

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1927

(OVER)

Previous Embarkment

18	AUSTIN			30	-"-	"	"	29	M	-"-	-"-	5.5	165	"
19	HERNIOU			30	-"-	"	"	35	M	-"-	-"-	5.6	175	"
20	JAUBERT			30	-"-	"	"	29	M	-"-	-"-	5.6	180	"
21	DECOMBES			8/30	-"-	"	"	21	M	-"-	-"-	5.4	130	"
22	LACOME	Jean	-"-	7/7/30	-"-	"	"	32	M	-"-	-"-	5.5	165	"
23	GLEVAREC	Yves	-"-	3/1/27	-"-	"	"	28	M	-"-	-"-	5.6	170	"
24	LANDREAU	Marcel	1st.Fireman	3/10/29	-"-	"	"	36	M	-"-	-"-	5.5	185	"
25	LELAY	Louis	-"-	7/7/30	-"-	"	"	28	M	-"-	-"-	5.5	170	"
26	GUYOT	Abel	Fireman	7/2/30	-"-	"	"	34	M	-"-	-"-	5.4	140	"
27	St.JOURS	Bernard	-"-	2?/4/30	-"-	"	"	32	M	-"-	-"-	5.6	160	"
28	LAFOURCADE	Jean	-"-	5/6/30	-"-	"	"	29	M	-"-	-"-	5.7	190	"
29	LE BOURDOUL'UX	Antoine	-"-	10/7/30	-"-	"	"	29	M	-"-	-"-	5.5	170	"
30	JOLIVET	Eugène	-"-	10/7/30	-"-	"	"	32	M	-"-	-"-	5.5	165	"
								39						
			Closed at number :					39	M	-"-	-"-	5.4	170	"

Line

Owners

Local Agents

14-1240

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 6a
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS E... MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delive... on board upon a... ...y the representa... ...of ...ay vessel having such aliens

Modèle 897. — Imp. C. Budy.

Vessel ROUSSILLON arriving at N... ...m the port of BORDEAUX

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHI... Whe...	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical peculiarities
1	BOURDEAUX	René	Captain	13/8	M	French	French	5.4	160	none
2	LEGRAND	Paul	1st.Officer	6/6	M	-"-	-"-	5.6	170	"
3	LAVIGNE	Jean	2nd Officer	1/3	M	-"-	-"-	5.5	145	"
4	ENGLISH	Maurice	3rd -"-	19/3	M	---	-"-	5.6	145	"
5	BERNARD	Pierre	4th -"-	20/	M	-"-	-"-	5.4	135	"
6	SAUVAGET	Frédéric	Chief Engin.	7/7	M	-"-	-"-	5.6	190	"
7	LEMBRAT	Sernin	2nd Engineer	10/	M	-"-	-"-	5.6	190	"
8	CANCOUET	Emile	3rd -"-	1/	M	-"-	-"-	5.4	160	"
9	EBEL	Raoul	4th -"-	1/	M	-"-	-"-	5.5	170	"
10	MOUNOU	Jean	Engineer	24/	M	-"-	-"-	5.5	135	"
11	RABILLE	Charles	-"-	29/	M	-"-	-"-	5.6	210	"
12	CHAMBORD	René	Assist.engin.	7/	M	-"-	-"-	5.5	180	"
13	TOUDIC	Emile	Oiler	13/	M	-"-	-"-	5.5	176	"
14	TISSIER	Jean	-"-	1/	M	-"-	-"-	5.4	135	"
15	GARNIER	Robert	-"-	29/	M	-"-	-"-	5.6	170	"
16	GRABETTE	Jean	-"-	18/	M	-"-	-"-	5.5	165	"
17	AWIN Acte	Louis	-"-	1/6	M	-"-	-"-	5.5	165	"
18	AUSTIN	Eugène	-"-	2/6	M	-"-	-"-	5.6	175	"
19	HERNIOU	Roger	-"-	1/6/30	M	-"-	-"-	5.6	180	"
20	JAUBERT	Marcel	-"-	19/8/30	-"-	"	"	21	M	-"-	-"-	5.4	130	"
21	DECOMBES	Adrien	-"-	15/8/30	-"-	"	"	32	M	-"-	-"-	5.5	165	"
22	LACOME	Jean	-"-	7/7/30	-"-	"	"	28	M	-"-	-"-	5.6	170	"
23	GLEVAREC	Yves	-"-	3/1/27	-"-	"	"	36	M	-"-	-"-	5.5	185	"
24	LANDREAU	Marcel	1st.Fireman	3/10/29	-"-	"	"	28	M	-"-	-"-	5.5	170	"
25	LELAY	Louis	-"-	7/7/30	-"-	"	"	34	M	-"-	-"-	5.4	140	"
26	GUYOT	Abel	Fireman	7/2/30	-"-	"	"	32	M	-"-	-"-	5.6	160	"
27	St. JOURS	Bernard	-"-	27/4/30	-"-	"	"	29	M	-"-	-"-	5.7	190	"
28	LAFOURCADE	Jean	-"-	5/6/30	-"-	"	"	29	M	-"-	-"-	5.5	170	"
29	LE BOURDOUL UX	Antoine	-"-	10/7/30	-"-	"	"	32	M	-"-	-"-	5.5	165	"
30	JOLIVET	Eugène	-"-	10/7/30	-"-	"	"	39	M	-"-	-"-	5.4	170	"

Closed at number : Thirty

Previous Embarkment

Line
Owners
Local Agents
14-1260

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 559

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

9/6

PORT OF N.Y. 9/5, 1930

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the SS. Roussillon

Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to ~~deliver to~~ detain on board ~~remove to~~ S/S Roussillon (Place of delivery or detention)

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME	STATUS ON VESSEL (1st, 2d, or 3d class passenger; member of the crew; stowaway, etc.)
Polatnick, Eronora	Deported from Halifax.

222

By direction of the Immigration Officer in Charge

U. S. Immigrant Inspector

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

(Signature)

(Title of person signing receipt)

14—660 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

(OVER)

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Crew-188

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5 [illegible] immigration officer by the representa[illegible] of [illegible]y vessel having such aliens [illegible]ted States

Vessel ROUSSILLON , arriv[illegible] 5 , 19 30, from the port of BORDEAUX

Modèle 887. — Imp. C. Budy.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) NAME IN FULL Given name	(3) paid and at	(4) Whether able to read	(5) Age	(6) Sex	(7) Race	(8) Nationality	(9) Height	(10) Weight	(11) Physical peculiarities
1	BOURDEAUX	René		yes	51	M	French	French	5.4	160	none
2	LEGRAND	Paul		"	34	M	-"-	-"-	5.6	170	"
3	LAVIGNE	Jean		"	40	M	-"-	-"-	5.5	145	"
4	ENGLISH	Maurice		"	24	M	---	-"-	5.6	145	"
5	BERNARD	Pierre		"	27	M	-"-	-"-	5.4	135	"
6	SAHVAGET	Frédéric		"	43	M	-"-	-"-	5.6	190	"
7	MEMBRAT	Sernin		"	37	M	-"-	-"-	5.6	190	"
8	CANCOUET	Emile		"	35	M	-"-	-"-	5.4	160	"
9	EBEL	Raoul		"	38	M	-"-	-"-	5.5	170	"
10	MOUNOU	Jean		"	38	M	-"-	-"-	5.5	135	"
11	RABILLE	Charles		"	47	M	-"-	-"-	5.6	210	"
12	CHAMBORD	René		"	19	M	-"-	-"-	5.5	180	"
13	TOUDIC	Emile		"	30	M	-"-	-"-	5.5	176	"
14	TISSIER	Jean		"	22	M	-"-	-"-	5.4	135	"
15	GARNIER	Robert		"	24	M	-"-	-"-	5.6	170	"
16	GRABETTE	Jean		"	37	M	-"-	-"-	5.5	165	"
17	AMIN	Louis		"	29	M	-"-	-"-	5.5	165	"
18	AGUSTIN	Eugène		"	35	M	-"-	-"-	5.6	175	"
19	HERNIOU	Roger		"	29	M	-"-	-"-	5.6	180	"
20	JAUBERT	Marcel		"	21	M	-"-	-"-	5.4	130	"
21	DECOMBES	Adrien	-"-	15/8/30	-"-	"	"	32	M	-"-	-"-	5.5	165	"
22	LACOME	Jean	-"-	7/7/30	-"-	"	"	28	M	-"-	-"-	5.6	170	"
23	GLEVAREC	Yves	-"-	3/1/27	-"-	"	"	36	M	-"-	-"-	5.5	185	"
24	LANDREAU	Marcel	1st.Fireman	3/10/29	-"-	"	"	28	M	-"-	-"-	5.5	170	"
25	LELAY	Louis	-"-	7/7/30	-"-	"	"	34	M	-"-	-"-	5.4	140	"
26	GUYOT	Abel	Fireman	7/2/30	-"-	"	"	32	M	-"-	-"-	5.6	160	"
27	ST. JOURS	Bernard	-"-	2[illegible]/4/30	-"-	"	"	29	M	-"-	-"-	5.7	190	"
28	LAFOURCADE	Jean	-"-	5/6/30	-"-	"	"	29	M	-"-	-"-	5.5	170	"
29	LE BOURDOUL UX	Antoine	-"-	10/7/30	-"-	"	"	32	M	-"-	-"-	5.5	165	"
30	JOLIVET	Eugène	-"-	10/7/30	-"-	"	"	39	M	-"-	-"-	5.4	170	"

Closed at number : Thirty

Previous Embarkment

Line

Owners

Local Agents
14-1240

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

EXTRACT FROM THE ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 10. That it shall be the duty of every person, including owners, officers, and agents of vessels of transportation lines, or international bridges or toll roads, other than railway lines which may enter into a contract as provided in section twenty-three of this act, bringing an alien to, or providing a means for an alien to come to, any seaport or land border port of the United States, to prevent the landing of such alien in the United States at any time or place other than as designated by the immigration officers, and the failure of any such person, owner, officer, or agent to comply with the foregoing requirements shall be deemed a misdemeanor and on conviction thereof shall be punished by a fine in each case of not less than $200 nor more than $1,000, or by imprisonment for a term not exceeding one year, or by both such fine and imprisonment; or, if in the opinion of the Secretary of Labor it is impracticable or inconvenient to prosecute the person, owner, master, officer, or agent of any such vessel, a penalty of $1,000 shall be a lien upon the vessel whose owner, master, officer, or agent violates the provisions of this section, and such vessel shall be libeled therefor in the appropriate United States court.

Extract from Section 15

SEC. 15. That • • • *immigration officials may order a temporary removal of such aliens for examination at a designated time and place, but such temporary removal shall not be considered a landing, nor shall it relieve vessels, the transportation lines, masters, agents, owners, or consignees of the vessel upon which said aliens are brought to any port of the United States from any of the obligations which, in case such aliens remain on board, would under the provisions of this act bind the said vessels, transportation lines, masters, agents, owners, or consignees: • • • Whenever a temporary removal of aliens is made the vessels or transportation lines which brought them and the masters, owners, agents, and consignees of the vessel upon which they arrive shall pay all expenses of such removal and all expenses arising during subsequent detention, pending decision on the aliens' eligibility to enter the United States and until they are either allowed to land or returned to the care of the line or to the vessel which brought them, such expenses to include those of maintenance, medical treatment in hospital or elsewhere, burial in the event of death, and transfer to the vessel in the event of deportation, excepting only where they arise under the terms of any of the provisos of section eighteen hereof. • • • Any refusal or failure to comply with the provisions hereof shall be punished in the manner specified in section eighteen of this act.*

EXTRACT FROM THE ACT OF DECEMBER 26, 1929

An Act to provide for the treatment in hospital of diseased alien seamen.

• • • That alien seamen found on arrival in ports of the United States to be afflicted with any of the disabilities or diseases mentioned in section 35 of the act of February 5, 1917, • • • shall be placed in a hospital designated by the immigration official in charge at the port of arrival and treated, all expenses connected therewith, including burial in the event of death, to be borne by the owner, agent, consignee, or master of the vessel, and not to be deducted from the seamen's wages, and no such vessel shall be granted clearance until such expenses are paid or their payment appropriately guaranteed and the collector of customs so notified by the immigration official in charge: *Provided*, That alien seamen suspected of being afflicted with any such disability or disease may be removed from the vessel on which they arrive to an immigration station or other appropriate place for such observation as will be available the examining surgeons definitely to determine whether or not they are so afflicted, all expenses connected therewith to be borne in the manner hereinbefore prescribed. • • •

EXTRACT FROM THE ACT OF MAY 26, 1924

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof, approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor. • • •

† When delivery to the immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the delivery is accomplished. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public, and at the expense and responsibility of the steamship company. Aliens who have been held for further medical examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.

14—660

Form 548
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Crew 188

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ROUSSILLON *, arriving at* NEW-YORK Sept 5 *, 19* 30 *from the port of* BORDEAUX

Modèle 887. — Imp. C. Budy.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical peculiarities
1	BOURDEAUX	René	Captain	13/8/24	BORDEAUX	no	yes	51	M	French	French	5.4	160	none
2	LEGRAND	Paul	1st.Officer	6/6/30	-"-	"	"	34	M	-"-	-"-	5.6	170	"
3	LAVIGNE	Jean	2nd Officer	1/3/28	-"-	"	"	40	M	-"-	-"-	5.5	145	"
4	ENGLISH	Maurice	3rd -"-	19/3/30	-"-	"	"	24	M	---	-"-	5.6	145	"
5	BERNARD	Pierre	4th -"-	20/12/29	-"-	"	"	27	M	-"-	-"-	5.4	135	"
6	SAUVAGET	Frédéric	Chief Engin.	7/7/30	-"-	"	"	43	M	-"-	-"-	5.6	190	"
7	MEMBRAT	Sernin	2nd Engineer	10/3/30	-"-	"	"	37	M	-"-	-"-	5.6	190	"
8	CANCOUET	Emile	3rd -"-	1/1/27	-"-	"	"	35	M	-"-	-"-	5.4	160	"
9	EBEL	Raoul	4th -"-	1/1/28	-"-	"	"	38	M	-"-	-"-	5.5	170	"
10	MOUNOU	Jean	Engineer	24/3/27	-"-	"	"	38	M	-"-	-"-	5.5	135	"
11	RABILLE	Charles	-"-	29/8/29	-"-	"	"	47	M	-"-	-"-	5.6	210	"
12	CHAMBORD	René	Assist.engin.	7/7/30	-"-	"	"	19	M	-"-	-"-	5.5	180	"
13	TOUDIC	Emile	Oiler	13/9/28	-"-	"	"	30	M	-"-	-"-	5.5	176	"
14	TISSIER	Jean	-"-	1/6/29	-"-	"	"	22	M	-"-	-"-	5.4	135	"
15	GARNIER	Robert	-"-	29/1/30	-"-	"	"	24	M	-"-	-"-	5.6	170	"
16	GRANETTE	Jean	-"-	18/3/30	-"-	"	"	37	M	-"-	-"-	5.5	165	"
17	AUIN	Louis	-"-	1/6/30	-"-	"	"	29	M	-"-	-"-	5.5	165	"
18	AOUSTIN	Eugène	-"-	2/6/30	-"-	"	"	35	M	-"-	-"-	5.6	175	"
19	HERNIOU	Roger	-"-	1/6/30	-"-	"	"	29	M	-"-	-"-	5.6	180	"
20	JAUBERT	Marcel	-"-	19/8/30	-"-	"	"	21	M	-"-	-"-	5.4	130	"
21	DECOMBES	Adrien	-"-	15/8/30	-"-	"	"	32	M	-"-	-"-	5.5	165	"
22	LACOME	Jean	-"-	7/7/30	-"-	"	"	28	M	-"-	-"-	5.6	170	"
23	GLEVAREC	Yves	-"-	3/1/27	-"-	"	"	36	M	-"-	-"-	5.5	185	"
24	LANDREAU	Marcel	1st.Fireman	3/10/29	-"-	"	"	28	M	-"-	-"-	5.5	170	"
25	LELAY	Louis	-"-	7/7/30	-"-	"	"	34	M	-"-	-"-	5.4	140	"
26	GUYOT	Abel	Fireman	7/2/30	-"-	"	"	32	M	-"-	-"-	5.6	160	"
27	St.JOURS	Bernard	-"-	29/4/30	-"-	"	"	29	M	-"-	-"-	5.7	190	"
28	LAFOURCADE	Jean	-"-	5/6/30	-"-	"	"	29	M	-"-	-"-	5.5	170	"
29	LE BOURDONNEUX	Antoine	-"-	10/7/30	-"-	"	"	32	M	-"-	-"-	5.5	165	"
30	JOLIVET	Eugène	-"-	10/7/30	-"-	"	"	39	M	-"-	-"-	5.4	170	"

Closed at number : Thirty

Previous Embarkment

Line

Owners

Local Agents
14-1240

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, LEGRAND Paul, First officer, of the french steamer "ROUSSILLON", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

P. Legrand

[illegible], First or [illegible] Officer.

Sworn to before me this day of 19

Immigrant Inspector

Extract from act of congress of February 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 656
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

224

Vessel ROUSSILLON, arriving at NEW-YORK, 19..., from the port of BORDEAUX

Modèle 507. — Imp. C. Budy.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	DAVID	Michel	Fireman	19/8/30	Bordeaux	no	yes	25	M	French	French	5.6	180	none
FIRST TRIP 2	DUZAN	Robert	-"-	22/8/30	-"-	"	"	26	M	-"-	-"-	5.5	145	"
3	HUCHARD	Jean	Colored fireman.	15/11/28	-"-	"	"	34	M	Black african.	-"-	5.5	170	"
4	GOMIS	Antoine	-"-	28/3/29	-"-	"	no	35	M	-"-	-"-	5.6	165	"
5	MENDY	Joseph	-"-	27/5/29	-"-	"	"	29	M	-"-	-"-	6.1	180	"
6	DIATA	Edouard	-"-	20/2/28	-"-	"	"	34	M	-"-	-"-	5.4	160	"
7	JOSEPH	Mendy	-"-	3/6/30	-"-	"	"	27	M	-"-	-"-	5.6	170	"
8	ANTOINE	Mendy	-"-	4/6/30	-"-	"	"	32	M	-"-	-"-	5.5	145	"
9	CAMARA	Bocary	-"-	5/6/30	-"-	"	"	27	M	-"-	-"-	5.4	150	"
10	DIOQUINE	Mendy	-"-	5/6/30	-"-	"	"	27	M	-"-	-"-	5.5	155	"
11	AHMED Ben	Mohamed	-"-	5/6/30	-"-	"	"	34	M	-"-	-"-	5.4	170	"
12	GOMEZ	Antoine	-"-	7/7/30	-"-	"	"	28	M	-"-	-"-	5.6	165	"
13	MENDY	Lisse	-"-	15/7/30	-"-	"	"	21	M	-"-	-"-	5.5	150	"
14	BISSENTY	Mendy	-"-	15/7/30	-"-	"	"	28	M	-"-	-"-	5.5	145	"
FIRST TRIP 15	SOURAKA	Sima	-"-	16/8/30	-"-	"	"	35	M	-"-	-"-	5.4	145	"
FIRST TRIP 16	SIDI	Diallo	-"-	16/8/30	-"-	"	"	23	M	-"-	-"-	5.4	145	"
FIRST TRIP 17	LISS	Correa	-"-	19/8/30	-"-	"	"	26	M	-"-	-"-	5.6	150	"
FIRST TRIP 18	PATRON	Mendy	-"-	19/8/30	-"-	"	"	38	M	-"-	-"-	5.5	155	"
FIRST TRIP 19	MAMADOU	Sylla	-"-	20/8/30	-"-	"	"	31	M	-"-	-"-	5.6	150	"
20	MENDY	Loresse	-"-	2/6/30	-"-	"	"	25	M	-"-	-"-	5.5	160	"
21	MENDY	Manuel	-"-	25/5/28	-"-	"	"	24	M	-"-	-"-	5.5	150	"
22	GUERIN	Pierre	Coalpasser	20/2/28	-"-	"	yes	54	M	French	French	5.4	165	"
23	HAFFNER	Xavier	-"-	3/6/30	-"-	"	"	23	M	-"-	-"-	5.3	140	"
24	BEHIGO	Jean	-"-	3/6/30	-"-	"	"	37	M	-"-	-"-	5.4	190	"
FIRST TRIP 25	PAINETIER	Roger	-"-	18/8/30	-"-	"	"	24	M	-"-	-"-	5.4	150	"
26	GUIRAUT	Pierre	-"-	19/8/30	-"-	"	"	19	M	-"-	-"-	5.4	135	"
27	SALAUN	Jean	-"-	14/7/30	-"-	"	"	27	M	-"-	-"-	5/5	145	"
28	AMADY	Bakary	Colored coalpasser.	4/9/28	-"-	"	"	29	M	Black afr.	-"-	5.6	160	"
29	LOPIS	Lys	-"-	10/3/30	-"-	"	"	28	M	-"-	-"-	5.5	140	"
30	MENDY	Antoine	-"-	10/3/30	-"-	"	"	27	M	-"-	-"-	5.4	155	"

Closed at number: Twenty nine

G. T. 30

Line

Owners

Local Agents

16-1250

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I. LEGRAND Paul First officer . of the French steamer "ROUSSILLON" . do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear h low

P. Legrand

Master First or Second Officer.

Sworn to before me this day of 19

Immigrant Inspector

Extract from act of congress of February 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreing port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

225

Vessel ROUSSILLON, arriving at NEW-YORK, 19___, from the port of BORDEAUX

Modèle 507. — Imp. G. Budy.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	FARA	Gomis Nr. 2	Colored coal-passer.	10/3/30	Bordeaux	no	no	29	M	Black African.	French	5.5	155	none
2	MAMADOU	Koulibali	-"-	10/3/30	-"-	"	"	22	M	-"-	-"-	5.5	160	"
3	FARA	Gomis Nr. 3	-"-	10/3/30	-"-	"	"	29	M	-"-	-"-	5.4	140	"
4	MENDY	Alphonse	-"-	9/7/30	-"-	"	"	26	M	-"-	-"-	5.5	160	"
5	ABDEL KADER	Faradji	-"-	10/7/30	-"-	"	"	33	M	-"-	-"-	5.6	190	"
6	BENOIT	Badiane	-"-	7/7/30	-"-	"	"	28	M	-"-	-"-	5.5	160	"
7	GAY	Soumaré	-"-	15/7/30	-"-	"	"	26	M	-"-	-"-	5.5	155	"
8	CALMENTE	Mendy	-"-	16/8/30	-"-	"	"	23	M	-"-	-"-	5.6	160	"
9	MENDY	Domingo	-"-	16/8/30	-"-	"	"	26	M	-"-	-"-	5.6	165	"
10	BA	Samba	-"-	16/8/30	-"-	"	"	25	M	-"-	-"-	5.4	145	"
11	DIA	Souleye	-"-	20/8/30	-"-	"	"	24	M	-"-	-"-	5.6	165	"
12	MAHAMADOU N'	Diaye	-"-	12/3/30	-"-	"	"	25	M	-"-	-"-	5.8	185	"
13	THUON	Raymond	Oiler	22/8/30	-"-	"	yes	22	M	French	French	5.5	160	"
14	MOCAER	Jules	Boat swain	1/6/29	-"-	"	"	34	M	"	"	5.6	170	"
15	PILLAIS	François	Carpenter's mate.	29/4/30	-"-	"	"	25	M	"	"	5.6	175	"
16	LESTIC	Louis	Captain of arms.	26/5/26	-"-	"	"	46	M	"	"	5.5	150	"
17	GERMAIN	Edmond	Swain's mate	10/7/30	-"-	"	"	27	M	"	"	5.4	155	"
18	LE PAUTREMAT	Auguste	-"-	16/11/29	-"-	"	"	48	M	"	"	5.7	165	"
19	PILLOTON	Armand	Carpenter's mate	2/10/29	-"-	"	"	33	M	"	"	5.5	155	"
20	CLAVE	Roger	Seaman	4/4/29	-"-	"	"	24	M	"	"	5.4	140	"
21	LE MOINE	Yves	-"-	22/5/29	-"-	"	"	23	M	"	"	5.5	170	"
22	DEMEILLAT	Victor	-"-	26/12/29	-"-	"	"	20	M	"	"	5.5	165	"
23	CRAS	Jean	-"-	26/12/29	-"-	"	"	39	M	"	"	5.6	155	"
24	NOBLANC	Armand	-"-	15/2/30	-"-	"	"	24	M	"	"	5.5	150	"
25	BARILLON	Louis	-"-	18/2/30	-"-	"	"	38	M	"	"	5.4	145	"
26	GUEGUEN	Felix	-"-	19/3/30	-"-	"	"	40	M	"	"	5.5	155	"
27	GARCIE	Henri	-"-	1/6/30	-"-	"	"	30	M	"	"	5.5	160	"
28	QUELENNEC	Charles	-"-	8/7/30	-"-	"	"	30	M	"	"	5.6	165	"
29	GARREC	François	-"-	15/8/30	-"-	"	"	21	M	"	"	5.6	170	"
30	COSTAOUEC	Albert	-"-	15/8/30	-"-	"	"	23	M	"	"	5.5	155	"

Closed at number: Eleven

FIRST TRIP

FIRST TRIP

FIRST TRIP

FIRST TRIP

FIRST TRIP

Line

Owners

Local Agents

14-1260

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, LEGRAND Paul First officer, of the French steamer "ROUSSILION", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

T. Legrand

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____ 19

Immigrant Inspector

Extract from act of congress of February 5, 1917

... 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreing port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officera further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*- (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the adminstrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Sheet No. 4

Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

226

Vessel ROUSSILLON, arriving at NEW-YORK, 19__, from the port of BORDEAUX

Modèle 997. — Imp. G. Budy.

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
FIRST TRIP	1	LE DOZE	Emile	Seaman	13/8/30	Bordeaux	no	yes	27	M	French	French	5.6	165	none
FIRST TRIP	2	SOUCHET	Jean	-"-	16/8/30	-"-	"	"	24	M	-"-	-"-	5.5	145	"
FIRST TRIP	3	LE GARFF	Pierre	-"-	16/8/30	-"-	"	"	45	M	-"-	-"-	5.4	150	"
	4	OGIER	Frédéric	-"-	20/8/30	-"-	"	"	30	M	-"-	-"-	5.5	160	"
FIRST TRIP	5	THOMAS	Augustin	-"-	23/8/30	-"-	"	"	22	M	-"-	-"-	5.5	165	"
	6	JEZEQUEL	Paul	-"-	12/7/30	-"-	"	"	18	M	-"-	-"-	5.6	145	"
	7	L'HENORET	Jean	-"-	6/7/30	-"-	"	"	16	M	-"-	-"-	5.4	135	"
	8	GENDRON	Georges	-"-	8/7/30	-"-	"	"	17	M	-"-	-"-	5.5	140	"
	9	SAGOT	Charles	-"-	8/7/30	-"-	"	"	17	M	-"-	-"-	5.6	145	"
FIRST TRIP	10	BAC	Marcel	Cabin boy	16/8/30	-"-	"	"	14	M	-"-	-"-	5.3	125	"
FIRST TRIP	11	RAYMOND	Pierre	-"-	21/8/30	-"-	"	"	16	M	-"-	-"-	5.3	110	"
	12	DUCHESNE	Yvee	Purser	26/8/29	-"-	"	"	35	M	-"-	-"-	5.6	190	"
	13	PUYOO	Jean	Surgeon	1/3/30	-"-	"	"	43	M	-"-	-"-	5.3	185	"
	14	ARDOIS	Eugène	Wireless operator.	13/3/30	-"-	"	"	40	M	-"-	-"-	5.6	170	"
	15	MARTIN	André	-"-	6/6/30	-"-	"	"	24	M	-"-	-"-	5.4	145	"
	16	FAY	Lucien	Purveyer	1/1/28	-"-	"	"	32	M	-"-	-"-	5.4	155	"
	17	GAILLARD	Henry	Chief clerk	21/12/29	-"-	"	"	22	M	-"-	-"-	5.6	150	"
	18	CAUCHOIS	André	2nd.Clerk	18/8/30	-"-	"	"	24	M	-"-	-"-	5.3	125	"
FIRST TRIP	19	FULCHIC	André	Printer	29/1/30	-"-	"	"	22	M	-"-	-"-	5.5	180	"
	20	FAJOLLES	Frank	Infirmarian	17/3/30	-"-	"	"	25	M	-"-	-"-	5.3	160	"
	21	ROULEGEUX	Jean	Ebonist	3/10/29	-"-	"	"	23	M	--	-"-	5.4	155	"
	22	ERIKSON	Marguerite	Maid	21/3/30	-"-	"	"	35	F	French	U.S.Citiz.	5.6	200	"
	23	ALLIEU	Maurice	Hairdresser	15/7/30	-"-	"	"	36	M	-"-	French	5.5	170	"
	24	JUNGBLUTH	Alphonse	Chief cook	26/2/27	-"-	"	"	47	M	-"-	-"-	5.4	160	"
	25	LABATUT	Daniel	2 nd.cook	1/10/27	-"-	"	"	37	M	-"-	-"-	5.2	120	"
	26	ROCHE	Raoul	3rd -"-	15/7/30	-"-	"	"	38	M	-"-	-"-	5.7	210	"
	27	PEYRON	Henri	4th -"-	15/7/30	-"-	"	"	42	M	-"-	-"-	5.5	155	"
	28	DEMERCIARI	Pietro	Crew's cook	15/7/30	-"-	"	"	67	M	Italian	Italian	5.4	150	"
	29	MORAUD	Jean	-"-	15/7/30	-"-	"	"	29	M	French	French	5.3	170	"
FIRST TRIP	30	SAOU	Jean Baptiste	cook	18/8/30	-"-	"	"	30	M	-"-	-"-	5.4	160	"

closed at number : Thirty

Line
Owners
Local Agents
14-1240

* See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, LEGRAND Paul First officer, of the French steamer "ROUSSILLON" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

P. Legrand

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ____ day of _____ 19

Immigrant Inspector

Extract from act of congress of February 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreing port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

227

Vessel ROUSSILLON *, arriving at* NEW-YORK *, 19__, from the port of* BORDEAUX

Modèle 597. — Imp. G. Budy.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	FAURE	Gabriel	Cook	10/3/30	Bordeaux	no	yes	21	M	French	French	5.3	140	none
2	BAYON	André	-"-	10/3/30	-"-	"	"	30	M	"	"	5.5	160	"
3	PICHAVENT	Pierre	-"-	1/6/30	-"-	"	"	27	M	"		5.6	190	"
4	LAFON	Roger	-"-	5/6/30	-"-	"	"	26	M	"	"	5.5	170	"
5	BERGER	Hoseph	-"-	5/6/30	-"-	"	"	21	M	"	"	5.4	155	"
6	DELBOT	Jean	Butcher	13/11/29	-"-	"	"	51	M	"	"	5.7	210	"
7	MILLACET	André	-"-	1/6/30	-"-	"	"	22	M	"	"	5.5	170	"
8	FOURNEAU	Michel	Baker	2/10/29	-"-	"	"	53	M	"	"	5.4	165	"
9	LASSAUVE	Pierre	-"-	17/3/30	-"-	"	"	19	M	"	"	5.5	160	"
10	GRAVIASI	Jean	-"-	23/3/30	-"-	"	"	19	M	"	"	5.4	155	"
11	LE GOIC	Yves	Store keeper	2/10/29	-"-	"	"	27	M	"	"	5.5	180	"
12	DELBOT	Paul	-"-	26/3/30	-"-	"	"	44	M	"	"	5.4	180	"
13	ROBIN	Lucien	Pastry cook	1/6/30	-"-	"	"	20	M	"	"	5.6	155	"
14	PERRIA	Salvatore	-"-	3/6/30	-"-	"	"	25	M	Italian	Italian	5.5	165	"
15	PERICU	Robert	Chief steward	1/3/25	-"-	"	"	32	M	French	French	5.7	200	"
16	ROUYE	Roger	Assist. -"-	29/8/29	-"-	"	"	34	M	-"-	-"-	5.5	155	"
17	SCHMITZ	Jean	-"-	19/11/26	-"-	"	"	47	M	-"-	Luxembourg.	5.7	180	"
18	MERLHIOT	Paul	Pantry cook	1/6/30	-"-	"	"	22	M	-"-	French	5.7	165	"
19	MARA	Simon	Steward	13/11/29	-"-	"	"	33	M	Black african.	-"-	5.5	160	"
20	MILLEWSKY	Richard	-"-	13/11/29	-"-	"	"	47	M	Polish	Polish	5.5	170	"
21	DIRASSEN	Leon	-"-	13/11/29	-"-	"	"	32	M	French	French	5.5	180	"
22	VALETTE	Jean	-"-	13/11/29	-"-	"	"	28	M	"	"	5.5	165	"
23	CLEMENT	Clement	-"-	14/11/29	-"-	"	"	38	M	"	"	5.5	170	"
24	DUPIN	François	-"-	14/11/29	-"-	-"-	"	51	M	"	"	5.5	165	"
25	DAVERAT	Pierre	-"-	14/11/29	-"-	"	"	46	M	"	"	5.5	160	"
26	PREVOT	Frédéric	-"-	14/11/29	-"-	"	"	50	M	"	"	5.4	155	"
27	AGUERRE	Guillaume	-"-	14/11/29	-"-	"	"	31	M	"	"	5.4	160	"
28	LE ROUX	Gonery	-"-	14/11/29	-"-	"	"	47	M	"	"	5.6	185	"
29	SALLEBERT	Simon	-"-	10/3/30	-"-	"	"	49	M	"	"	5.4	160	"
30	BLOTTIN	Maurice	-"-	10/3/30	-"-	"	"	30	M	"	"	5.5	165	"

FIRST TRIP

closed at number 30 Thirty

Line

Owners

Local Agents
14-12-0

* See list of faces on back hereof.

Note — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, LEGRAND Paul First officer, of the French steamer "ROUSSILLON", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

P. Legrand

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____ 19

Immigrant Inspector

Extract from act of congress of February 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreing port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Potuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slowak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 966
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ROUSSILLON *, arriving at* NEW YORK *, 19__, from the port of* BORDEAUX 228

Modèle 897. — Imp. G. Budy.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	ASPE	Georges	Steward	15/3/30	Bordeaux	no	yes	48	M	French	French	5.4	170	none
2	DEN JEAN	Gaston	-"-	23/2/30	-"-	no	"	32	M	-"-	-"-	5.5	165	"
3	CASTERET	André	-"-	3/6/30	-"-	no	"	30	M	-"-	-"-	5.5	170	"
4	GURY	Georges	-"-	3/6/30	-"-	"	"	28	M	-"-	-"-	5.3	180	"
5	HOUERT	François	-"-	1/6/30	-"-	"	"	32	M	-"-	-"-	5.2	120	"
6	KERVAREC	Jean	-"-	1/6/30	-"-	"	"	20	M	-"-	-"-	5.4	150	"
7	PIERREISNARD	Henri	-"-	6/6/30	-"-	"	"	33	M	-"-	-"-	5.5	170	"
8	LASSERRE	Pierre	-"-	8/7/30	-"-	"	"	28	M	-"-	-"-	5.5	180	"
9	MAURIAC	Henri	-"-	8/7/30	-"-	"	"	40	M	-"-	-"-	5.6	175	"
10	RENOU	Jean	-"-	6 7 30	-"-	"	"	34	M	-"-	-"-	5.4	155	"
11	PICOT	Charles	-"-	10/3/30	-"-	"	"	44	M	-"-	-"-	5.5	178	"
12	GUERIN	Roger	-"-	10/3/30	-"-	"	"	28	M	-"-	-"-	5.5	170	"
13	RUITER	Maurice	-"-	10/3/30	-"-	"	"	19	M	-"-	-"-	5.7	175	"
14	BIDEGAIN	Eugène	-"-	10/3/30	-"-	"	"	28	M	-"-	-"-	5.5	170	"
15	FRONT	Arthur	-"-	7/7/30	-"-	"	"	28	M	-"-	-"-	5.4	165	"
16	PEBEZERT	Romain	-"-	11/7/30	-"-	"	"	30	M	-"-	-"-	5.4	170	"
17	DARROMAN	Pierre	-"-	6/7/30	-"-	"	"	29	M	-"-	-"-	5.4	165	"
18	FAULO	Jean	-"-	21/8/30	-"-	"	"	30	M	-"-	-"-	5/5	165	"
19	SANS	Jean	-"-	3/6/30	-"-	"	"	23	M	-"-	-"-	5.6	170	"
20	LABORDE	Emile	-"-	6/6/30	-"-	"	"	19	M	-"-	-"-	5.4	155	"
21	DELESTRE	Lucien	-"-	18/8/30	-"-	"	"	25	M	-"-	-"-	5.3	170	"
22	ROUSSEAU	Pierre	-"-	19/8/30	-"-	"	"	17	M	-"-	-"-	5.5.	160	"
23	PEYRUSAUBES	Jean	-"-	19/3/30	-"-	"	"	24	M	-"-	-"-	5.6	165	"
24	MAZON	Bernardo	-"-	19/3/30	-"-	"	"	18	M	Spanish	Spanish	5.4	145	"
25	GOASTQUET	Jean	-"-	4/6/30	-"-	"	"	19	M	French	French	5.5	150	"
26	GAUFFENY	André	-"-	8/7/30	-"-	"	"	18	M	"	"	5.4	140	"
27	GARNIER	Arsène	-"-	8/7/30	-"-	"	"	19	M	"	"	5.6	145	"
28	TARDIEU	Georgee	-"-	12/7/30	-"-	"	"	22	M	"	"	5.5	160	"
29	TAILLEFER	André	-"-	19/8/30	-"-	"	"	17	M	"	"	5.5	155	"
30	DUPORGE	Jean	-"-	19/8/30	-"-	"	"	22	M	"	"	5/4	145	"

FIRST TRIP (entries 18, 21, 22, 29, 30)

Closed at number: Twenty nine

Line

Owners

Local Agents
14-1250

* See list of races on back hereof.

Note — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, LEGRAND Paul First officer, of the french steamer "ROUSSILLON" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

P Legrand

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____ 19

____

Immigrant Inspector

Extract from act of congress of February 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreing port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ROUSSILLON *, arriving at* NEW-YORK *, 19___, from the port of* BORDEAUX 229

Modèle 597. — Imp. G. Budy.

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
FIRST TRIP	1	CLAVEROT	Alfred	Steward	21/8/30	Bordeaux	no	yes	18	M	French	French	5.5	160	none
FIRST TRIP	2	CHATELAIN	René	-"-	23/8/30	-"-	"	"	27	M	-"-	-"-	5/6	180	"
FIRST TRIP	3	LE DANTEC	Charles	Inspector	23/8/30	-"-	"	"	59	M	-"-	-"-	5/4	145	"
FIRST TRIP	4	[illegible]	Auguste	-"-	2/8/30	-"-	"	"	24	M	-"-	-"-	5.6	14[illegible]	"
	5	CASTAING	Henri	Coalpasser	23/8/30	-"-	"	"	28	M	-"-	-"-	5.4	1 5	"
	6														
	7	—	—	Closed at number four [illegible] Closed at One hundred and eight four (145) names											
	8														
	9														
	10														
	11														
	12														
	13														
	14														
	15														
	16														
	17														
	18														
	19														
	20														
	21														
	22														
	23														
	24														
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

AMERICAN CONSULATE
At Bordeaux, France
No. ____
SEEN
For the journey to the United States
Via *Ile de Savoie Liga Line*
Visa Consul
Date *Aug 23 1930*

AMERICAN CONSULATE

AMERICAN CONSULATE GENERAL
$5.00
AUG 23 1930
FEE STAMP

Service No. 1443. Fee $ 2.—
U. S. Gold Equal to Frs. 51.20

Line /
Owners
Local Agents
14-1250

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, LEGRAND Paul First officer of the french steamer "ROUSSILLON" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

J. Legrand

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19

_____ Immigrant Inspector

Extract from act of congress of February 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreing port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officera further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norweginns, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 586
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

230

Vessel "ROUSSILLON", arriving at New - York, 19__, from the port of La Coruna and Vigo

Modèle 887. — Imp. G. Budy.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Rodriguez Gamboa	Ramiro	Doctor	25/8/30	Coruna	No	Yes	40	M	Spanish	Spanish	5.4	126	
2	Perez Vasquez	Angel	Doctor's Asᵗ	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	118	
3	Garcia Fernandez	Manuel	Enfirmarian	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	107	
4	Couto Rodriguez	Lucila	Enfirmarian	"	"	"	"	28	F	"	"	5.5	110	
5	Eiroa	José Maria	Cook	26/8/30	Vigo	no	yes	46	m	Spanish	Spanish	5.5	120	
6	Eiroa Cordeiro	José	Ass. Cook	26/8/30	Vigo	No	yes	23	m	"	Spanish	5.5	115	
7				Closed at number SIX		John F. Cuss, Engs. 9.5.30								
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

AMERICAN CONSULATE
VIGO, SPAIN

AMERICAN CONSULATE No
Vigo Spain
(City) CONSULATE (County)
SPAIN St
journey to
Date August 26/1930
Visa (Immigrant) (Non-immigrant) (type of visa) (kind of passport)
Stamp

Service nº 951
No fee prescribed. Supplementary visa.-

Line
Owners
Local Agents
16-1250

* See list of races on back hereof.
Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-5-30

Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, Paul LUGRAND, First officer, of the French steamer "ROUSILLON", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P. Legrand
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 5 day of Sept 1930

Thorsting
Immigrant Inspector

Extract from act of congress of February 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from subdivision 3, Rule 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blanck forms provided dor that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Potuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

8

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10445
Sept. 4 - 1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this OCT 9 1943 day of....., 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 9 1943
Date

Tina Roman
Camera Operator

VOLUME 10446

INDEX OF PASSENGERS AND CREW LISTS

September 5 - 1930.

Date	Steamships	Ports	Sheets
5	Aquitania	Southampton	133
	Santa Maria	Valparaiso	10
	Favarita	Kingston, Ja.	4
	Cygnum Empress	Windsor, N.S.	2
	Alesia	Marseilles,etc. via Prov.	3
	Cayo Mambi	Port Antonio, Ja.	3
	Mississippi	London	4
	Cauto	Havana, Cuba	3

10446

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10446
Sept 5-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this .....
day of OCT 2 1943, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 2 1943
Date

Camera Operator

BOARD OF SPECIAL INQUIRY
DOCK NO. 53 C ELLIS
SEP 12 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H W Case, Surgeon of the Aquitania, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of United States Federal Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of Sept, 1930

at New York

Case 9-5-30

Examined

| | | |

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 78

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA . *Passengers sailing from* CHERBOURG , 30TH AUG. , 19 30

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name / Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to read	Able to write: Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people †	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
1		URZAIZ / LOUIS	33	-	M	M	DIPLOMAT	YES	FRENCH / YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	MADRID	208	MADRID	13TH AUG. 1930	U.S.A	NEW YORK
2	UNDER 16	URZAIZ / LOUIS	-	3	M	S	CHILD	NO	CHILD / NO	SPAIN	SPANISH	FRANCE	PARIS	510	PARIS	22 AUG 1930	[illegible]	NEW YORK
3	U.S. CIT.	URZAIZ / ELIZABETH	33	-	F	M	-	-	- / -	-	-	U.S.A.	NEW YORK	U.S.A.	-	U.S.CITIZEN	-	-
4		LINES 4 to 30 INCLUSIVE LEFT BLANK.																
5		W J R Jordan.																
6		SECOND PURSER.																
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 28

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

2

Arriving at Port of NEW YORK, SEPT 5th, 1930

(14—420)

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or officers of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country of last permanent residence after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER. LUIS SALAIZ. 14 RUE JUAN BRAVO. MADRID.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	JAN-MAR 1930 N.Y.		C/O SPANISH CONSULATE. 709 6TH AVE. NEW YORK N.Y.	NO	2 years	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	I	DRK	DRK	BRN	NONE
2	GRANDFATHER DO-	N.Y.	NEW YORK	YES	AS ABOVE FATHER	-	NO	-	-	DO.	NO	NEW YORK	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	I N F A N T				NONE
3	-	-	-	-	-	-	-	BORN U.S.A.		DO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	U.S.CITIZEN					-
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of t
or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlaw
of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destructi
the duty, necessity, or propriety of the unlawfu killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of th
other organized government because of h aracter.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Prothero Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Prothero
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1920
at New York

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country if outside the United States.

Column 19 (*Whether having ... ket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

28
29
30

Total passe...
U. S. citizen...
Al...

* Permanent re...
† List of races w...

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H.W. Case, Surgeon of the Aquitania, Sailing therewith, do
(State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
British Medical Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

H W Case

Sworn to before me this 5th day of September, 1930

at New York.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List No.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ASTURIA . Passengers sailing from CHERBOURG, AUG. 30TH, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
1		ZEPPA	FRANCESCO	28	6	F	S	INDEPENDENT	YES	ITALIAN / ENGLISH	YES	ITALY	ITALIAN	ITALY	VENRALIA	530	PARIS	25 AUG 1930	FRANCE	SEINE ET OISE
2		BARBER	HORATIO	54	7	M	M	Underwriter	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Croydon London	916	LONDON	26 JLY 1930	England	London
3	IN TRANSIT	CHADLMOFF	CONSTANTIN	43	7	M	S	ENGINEER	YES	ENGLISH / FRENCH	YES	FRANCE	RUSSIAN	RUSSIA	TIFLIS	575	PARIS	25 AUG 1930	FRANCE	PARIS
4		LINES 4 to 30 INCLUSIVE LEFT BLANK.																		
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

W. J. Gordan.
RECORD PURSER.

26

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List — 26

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

4

Arriving at Port of NEW YORK, SEPT 5th, 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)									Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Born in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of question)	Whether coming for reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
	MOTHER:-MRS ROSA ZEPPA,						JAN-APL			RESIDENCE:- c/o MR COWLAND																	
1	10 VIA CARACALLA ROME ITALY	FRANCE	PARIS AT CISE	NO	SELF	YES	YES	1929 N.Y.		11 W.42 St NEW YORK CITY N.Y.	NO	6 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	BRN	BRN	NONE
							FEB-APL																				
2	Wife: Bertha Herber, Chateau de Varennes, Savennieres, Maine-et-Loire.	France	Pau	no	self	yes	yes	1930 N.Y. APR		c/o AMERICAN EXPRESS CO. PARIS, FRANCE.	no	6 mos.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fr.	fr.	blue	none
3	COUSIN:-JEAN CHADTOFF 12 RUE LALO PARIS FRANCE.	FRANCE	PARIS	NO	SELF	YES	YES	1930 N.Y.		PLAZA HOTEL NEW YORK CITY N.Y.	NO	1 M NTH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	DK	BLK	BRN	NONE
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Rathbone Jones, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Rathbone
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1920
at New York

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

5

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H W Case, Surgeon of the Aquitania, sailing therewith, do
(State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

H W Case

Sworn to before me this 3rd day of September, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA . Passengers sailing from CHERBOURG , AUG. 30TH , 1930

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write							Country	City or town
1		DONNELLY	CATHERINE	30 -	F	S	MAID	YES	ENGLISH	YES	L.E.D.	IRISH	U.S.A.	DUNGARVAN				U.S.A.	NEW YORK
2		ERNST	CAROLA	29 -	F	S	MAID	YES	GERMAN ENGLISH	YES	GERMANY	GERMAN	08-12 GERMANY	NEUENAHR	627899	WASHINGTON	28TH JUNE/30	U.S.A	SOUTHAMPTON
3		DONNELLY	Catherine.	31 -	F	S	Maid	Yes	English	yes	Britain	Irish	Ireland	Drumohauld	614513	WASHINGTON	2nd JUNE 1930	U.S.A.	New York.
4		WHIGHAM	Henry J.	60 -	M	M	Editor	Yes	English	Yes	Britain	Scotch	08 16 Scotland	Carbotton.	598821.	Washington.	1.may.1930.	U.S.A.	New York.
5		WHIGHAM	Frances.	43 -	F	M	H'wife	Yes	English	yes	Britain	ENGLISH ~~American~~	08-15-3 U.S.A.	Chicago.	598230.	Washington.	30.Apr.1930.	U.S.A.	New York.
6	U. S. CIT.	WHIGHAM	SYBIL	19 -	F	S	--	-	-	-	-	-	U.S.A. NEW YORK CITY N.Y.			-	U..S..CITIZEN	-	-
7		SCHNIDECKER	FRED J.	44 -	M	M	MERCHANT	YES	ENGLISH SWISS	YES	SWITZERLAND	SWISS	02-11 FRANCE	PARIS	473	PARIS	19 AUG 1930	FRANCE	PARIS.
8		CHAMPION	ALBERT	47 -	M	M	SECRETARY	YES	ENGLISH FRENCH	YES	FRANCE	FRENCH	02-11 FRANCE	PARIS	573	PARIS	28 AUG 1930	FRANCE	PARIS.
9		ESSMAN	GERTRUDE	31 -	F	S	TUTOR	YES	GERMAN ENGLISH FRENCH	YES	GERMANY	GERMAN	08-12 GERMANY	HAMBURG	627845	WASHINGTON	23 JUNE 1930	U.S.A.	NEW YORK CITY N.Y.
10		HISTON	WILLIAM F	43 -	M	M	JOURNIER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	05 11 FRANCE	PARIS	144	PARIS	23 AUG 1930	U.S.A.	NEW YORK CITY N.Y.
11		MICHEL	FREDERICK J	35 -	M	S	CHAUFFEUR	YES	ENGLISH FRENCH	YES	SWITZERLAND	SWISS	08 36 SWISS	BERNE	624296	WASHINGTON	12 MAR 1930	U.S.A.	NEW YORK CITY N.Y.
12	U. S. CIT.	HARRIS	EVELINE	42 -	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	08-15 ENGLAND	LONDON	610004	WASHINGTON	22 MAY 1930	U.S.A.	NEW YORK CITY N.Y.
13	U. S. CIT.	HARRIS	JEAN	49 -	M	M	-	-	-	-	-	-	U.S.A. CHICAGO ILL DEC 15th 1881			-	U..S..CITIZEN	-	-
14	U. S. CIT.	HARRIS	JEAN	15 -	M	S	-	-	-	-	-	-	U.S.A. IRVINGTON N.Y. JULY 25th 1915			-	U..S..CITIZEN	-	-
15	U. S. CIT.	HARRIS	WILLIAM R.	13 -	M	S	-	-	-	-	-	-	U.S.A. IRVINGTON N.Y. AUG 26th 1917			-	U..S..CITIZEN	-	-
16	U. S. CIT.	HARRIS	DAVID	10 -	M	S	-	-	-	-	-	-	U.S.A GENEVA N.Y.		APL 18th 1919	-	U..S..CITIZEN	-	-
17		LINE 1 CATHERINE DONNELLY ENLISTED LINE 3.																	
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

W. J. B. Jordan.

SECOND PURSER.

Total passengers 7

U. S. citizens 5

Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 22

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 5th, 19 30

6

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (If yes, which?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character (See also next question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification
1	885 PARK AVE. NEW YORK, N.Y.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1926	N.Y.	885 PARK AVE. NEW YORK, N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	DRK	BRN	NONE
2	MOTHER.MRS.OSCAR ERNST. 31 MITTELSTRASSE.NEUBABELSBERG. GERMANY.	N.Y.	SOUTHAMPTON	YES	SEE 23 EMPLOYER	YES	YES	1930 1926	N.Y.	SOUTHAMPTON N.Y. c/o EMPLOYER 783 5TH AVE.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.	DRK	GR.	NONE
3	MOTHER:- MRS MARY DONEGAN BROTHER:- DRIMNAGH CO DUBLAND.	N.Y.	New York.	Yes	EMPLOYER	Yes	Yes	1930 1927	N.Y.	885 Park Ave.New York, N.Y. RESIDENCE.	No	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Fair	Blk.	Brn.	None.
4	CHARLES F.Whigham,8 Stoulter Str. London. BROTHER IN LAW.	N.Y.	New York.	Yes	Self.	Yes	Yes	1930	N.Y.	471 Park Ave.New York,N.Y.	No	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	Fair	Fair	Blue	None.
5	As above.	N.Y.	New York.	Yes	Self.	Yes	Yes	Born.	U.S.	As above.	No	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Drk.	Drk.	Brn.	None.
6	- WIFE:-MRS MARY SCHEIDECKER.	-	-	-	-	-	-	BORN	U.S.A.	-do- AS ABOVE.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-U.S.CITIZEN-
7	4 RUE DU FAUBOURG SAINT HONORE. WIFE:- MRS ELLEN CHAPLIN	FRANCE	PARIS	NO	SELF EMPLOYER	YES	YES	1929 JULY 1930	N.Y.	PHILADELPHIA HOTEL NEW YORK CITY N.Y. c/o MR MEANY	NO	3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BRN	BLU	NONE.
8	102 RUE DES DAMES PARIS. father:- MR. WILLIAM KISSAM	FRANCE	PARIS	NO	SEE COL 23 SEE COL 23	YES	YES	1928 1923	N.Y.	170 BROADWAY NEW YORK CITY N.Y. c/o EMPLOYER, 583 PARK	NO	3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BRN	GRY	NONE.
9	HAMBURG 5 BARKENKAI ST 29. WIFE:- MRS JA ET PSONE	N.Y.	NEW YORK	YES	EMPLOYER	YES	YES	1931 1926	N.Y.	RESIDENCE:-	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	WHITE	BRN	BRN	NONE
10	DELLIS HILL CRICKLEWOOD N.W. FATHER:-MR F. MCDELL	ENG N.Y.	LONDON NEW YORK	YES	Self EMPLOYER	YES	YES	1930 1923	N.Y.	109 W.54th St NEW YORK CITY N.Y. c/o EMPLOYER:-MR DONALD M BROWN	NO	TO DATE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DRK	GRY	BRN	NONE.
11	SCHLEIER MR ERNEST OBERMAYER. SISTER:-LADY CHARLOTTE THOMAS	N.Y.	NEW YORK	YES	SEE 23	YES	YES	1930 1926	N.Y.	791 PARK AVENUE NEW YORK CITY N.Y. RESIDENCE:-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BRN	GRY	NONE
12	3 ST AIDANS RD, KIRLEY	N.Y.	GENEVA	YES	SELF	YES	YES	1930	N.Y.	GENEVA, NEW YORK.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BRN	GRY	NONE
13	-	-	-	-	-	-	-	BORN	U.S.A.	-do- as above	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	U.S.CITIZEN -
14	-	-	-	-	-	-	-	BORN	U.S.A.	-do- as above	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	U.S.CITIZEN -
15	-	-	-	-	-	-	-	BORN	U.S.A.	-do- as above	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	U.S.CITIZEN -
16	-	-	-	-	-	-	-	BORN	U.S.A.	-do- as above	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	U.S.CITIZEN -
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—880

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W Prothero master, of the Aquitania, from Cherbourg, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Prothero
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of September, 1920
at New York

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as, for example, "coal engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer," "boss poledevil," "boss polisher," "boss polisher, wood turner, etc.," and not simply "engineer," "polisher," and "turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the benefit of another.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and passing clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—The answer to this head must be either Yes or No, according to the fact, ascertained by the inspector in answering this question: "Can you read?" "Can you write?" "Can you read and write?" "Can you read what language or dialect?" "Can you write what language or dialect?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and write, examination from abroad may be recommended, the ground for such examination should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which the alien is a native or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a person is a native, country of last permanent residence, and country of which last mentioned should be carefully noted by inspectors and passing clerks in this regard. For instance, "Prussia" as appearing under the heading of nationality is not to be found "Yes" or "No" by name of people, and should "Prussia" appearing under the head of race or people is also not found "Yes" or "No" by name. An alien, however, who follows a trade by the name of a race or people is to be found "Yes" or "No" by name of such race or people, as, for example, a person who follows the trade of a Hebrew peddler is to be found "Yes" or "No" by name of "Hebrew," and not by name of "peddler," and in connection the following observations should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the peoples of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual, or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The "last country" in which aliens resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that accurate complete accordance show country of last permanent residence (independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race).

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning to a visit abroad should be entered "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the city or town of intended future permanent residence. If within the United States, country is entered "United States."

Column 19 (*Having a ticket to said final destination?*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom in passage paid?*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, friends, father, husband, or other relatives, friend, steamship company, etc.

Column 21 (*Amount in possession of alien, not less than $50?*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be included unless the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where?*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, "1906–1907, Pittsburgh."

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend?*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These columns are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to revision by inspecting officers or the commissioner of aliens. However, in answering questions 32, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H W Case, Surgeon of the Aquitania, Sailing Steward, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H W Case

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1920

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA . Passengers sailing from SOUTHAMPTON , AUGUST 30TH , 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	CONROY	JOHN	40	6	M	M	MANUFACTURER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN CANADA	IRISH ENGLISH	CANADA	PORT HOPE	CANADIAN	CITIZEN		CANADA	ST.CATHERINES
2		CONROY	IRENE	40	6	F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN CANADA	IRISH ENGLISH	CANADA	PORT HOPE	CANADIAN	CITIZEN		CANADA	ST.CATHERINES
3	UNDER 16	CONROY	JOHN	7	6	M	S	CHILD	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN CANADA	IRISH ENGLISH	CANADA	ST CATHERINES	CANADIAN	CITIZEN		CANADA	ST.CATHERINES
4		PADILLA	BENJAMIN	46	6	M	M	MERCHANT	YES	SPANISH ENGLISH	YES	MEXICO	SPANISH	MEXICO	COLIMA	MEXICAN	CITIZEN		MEXICO CITY	MEXICO CITY
5		LINES 5 to 30 INCLUSIVE LEFT BLANK.																		
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

W. J. R. Jordan
MASTER PURSER.

27

Total passengers 27
U. S. citizens 2
Aliens 25

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 27

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPT 5th, 1930

8

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily engaging in laboring pursuits in the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Deaf mute? Insane? Idiot? Imbecile? Feeble-minded? Epileptic? Tuberculosis, or other dangerous contagious disease? If so, what?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether a person who is coming to perform any other labor or service of any kind, skilled or unskilled, in the United States	Whether alien had been previously deported from any part of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	NONE	ONT.	ST.CATHERINES	YES	SELF	YES	YES	AUG 1930	N.Y.	ST.CATHERINES. ONT.	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FSH	BRN	GREY.	NONE
2	NONE	ONT.	ST.CATHERINES	YES	AS ABOVE HUSBAND	YES	YES	AUG 1930	N.Y.	DO.	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DRK	BRN	BLUE	NONE
3	NONE	ONT.	ST.CATHERINES	YES	AS ABOVE FATHER	-	YES	AUG 1930	N.Y.	DO.	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	C	H	I	L	D	NONE
4	NONE	MEX	MEXICO CITY	YES	SELF	YES	YES	1930	N.Y.	ASTORIA HOTEL NEW YORK CITY N.Y.	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	dk	BLK	BRN	NONE
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt W Brothers (State whether Master, First, or Second Officer) of the Aquitania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Brothers
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1920

at New York

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. W. Case, Surgeon of the Aquitania, Sailing thereunto (State whether Surgeon "sailing thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. W. Case

Sworn to before me this 5th day of September, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 25

FIRST CLASS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA . *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON , 30TH AUGUST , 19 30

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		LEWIS	ALFRED	21	-	M	S	Student	YES ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	1078	LONDON	27TH JUNE/30	ENGLAND	LONDON
2		PHILLIPS	SYDNEY GODFREY	17	-	M	S	STUDENT	YES ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	1678	LONDON	25th AUG 1930	ENGLAND	TUNBRIDGE WELLS
3		SPICER	ERNEST JOHN	51	-	M	M	EXPERT IN ANTIQUES	YES ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	GLOUCASTER	3527	SOUTHAMPTON	19TH AUG./30	ENGLAND	WINCHESTER
4		WALKERS	OSWALD GEOFFREY	21	-	M	S	STUDENT	YES ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	1704	LONDON	25th AUG 1930	ENGLAND	LONDON
5		[illegible]	Charles.	[illegible]	-	[illegible]		[illegible]	Yes [illegible]	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	CARK IN CARTMEL	[illegible]	[illegible]	18th [illegible]	[illegible]	[illegible]
6		[illegible]	Phyllis L.E.	[illegible]	-	[illegible]		[illegible]	Yes [illegible]	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7		[illegible]	Emily.	58	-	[illegible]		[illegible]	Yes [illegible]	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8		MARLOW	REGINALD H	45	-	M	S	BANKER	YES FRENCH ITALIAN ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	NEWBURY	55695	GENOA	4th AUG 1930	ITALY	NULAU
9		McSHERRY	WALTER S	30	-	M	S	[illegible]	YES ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SHERBORNE	53552	LONDON	15 MAY 1930	ENGLAND	TEMPLECOMBE
10		LEWIS 10 to 30 inclusive did not embark.																	
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Signed at Sept 12 noon 9/8/30

W. J. R. Jordan.
SECOND PURSER.

5

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List — 25

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK , SEPT 5th 1930 , 19 30

E. 10

14—430

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35	36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Over 16 prima or otherwise, of healthy size for care and treatment of the insane, or supported by charity? (If "No," explain)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See note at foot of page for full text of this question.)	Whether coming for reasons of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported under any law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
MOTHER	Annie MRS.LEWIS.136 BEDFORD COURT MANS.				Bourne & Hollingworth					UNIVERSITY OF PITTSBURGH																
1	BEDFORD SQ. LONDON W.C.I.	ENG.	LONDON	NO	Oxford St. LONDON	YES	YES	APRIL 1927	N.Y.	PITTSBURGH. PA.	NO	9 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	II	FR.	FR.	GR.	NONE
2	BRO.ARTHUR PHILLIPS. BROAD-WATER COURT.TUNBRIDGE WELLS.	ENG.	LONDON	NO	SELF	YES	NO	-	-	C/O DIBRELL BROS INC. LEAF TOBACCO MCHTS.DANVILLE. VA.	NO	6 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DRK	BLK	BLUE	NONE
3	WIFE. AGNES SPICER. PARK VIEW NORTH.WALLS.WINCHESTERENG.		WINCHESTER	YES	SELF	YES	YES	JNE-JLY 1930	N.Y.	639 LEXINGTON AVE. NEW YORK CY. N.Y.	YES	6 MONS DEPT.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FSH	GR.	BRN	NONE
4	FATHER. OSWALD S. WALLERS. 444 CHESTER RD. ERDINGTON.B'HAM	ENG.	LONDON	NO	SELF	YES	NO	-	-	C/O DIBRELL BROS.INC. LEAF TOBACCO MCHTS.DANVILLE. VA.	NO	6 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	IO	FR.	BRN	BLUE	MOLE ON R. TEMPLE.
5	[illegible]							APR-JLY																		
6	[illegible]									[illegible]																
7	[illegible]				SEE #23 EMPLOYER					c/o EMPLOYER MRS METFORD, as above.																
8	Friends:- John Blaiker Nationality Bank N.Y. Milan Italy. Mother:- Emilia McCreery	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1920 1924	N.Y.	55 WALL STREET- LUCKEN NEW YORK	No	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	Fair	Light	Blu	Mole rt side face.
9	Stowill Hill Templecombe Som.	CAL.	SAN FRANCISCO	NO	SELF	YES	YES	1929 1930	San Francisco c/o Business Adress, Calif. 114 Sansome St, San Francisco Cal.		NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	DK	BRN	BRN	NONE.
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Prothero Yates, (State whether Master, First, or Second Officer) of the Aquitania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Prothero
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1920
at New York.

Immigration Officer.

14—420

Form 8

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, N.W. Case, Surgeon of the Aquitania, Sailing Herewith
(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

N.W. Case

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1920

at New York.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 24

FIRST CLASS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, shall be listed on this manifest. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA", Passengers sailing from SOUTHAMPTON., 30th August, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	MALAM	Bertha.	26	-	F	S	Maid	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Woodthorpe	1394.	London.	13.Aug.1930.	England	MALMESBURY Manchester
2	TRANSIT	KINGSCOTE	Violet O.	33	-	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Cheltenham	1395.	London.	13.Aug.1930.	England	MALMESBURY Manchester
3	TRANSIT	WILSON	Richard M.	24	-	M	S	Jrnlist	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	9446.	London.	6.may.1930.	England	London.
4	TRANSIT	SOMMERTON	William E.	32	-	M	S	Bank Official	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Banbury.	8249.	London.	23.Apr.1930.	England	London.
5	TRANSIT	CUDMORE	Leonard C.	28	-	M	S	Bank Official	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London.	7283.	London.	9.Apr.1930.	England	London.
6	TRANSIT	McMILLAN	Archibald.	30	-	M	S	Bank Official	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Bradford.	8349.	London.	24.march.30.	England	Nottingham
7		DUVEEN	CHARLES	58	-	M	M	ART DEALER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HULL	612262	WASHINGTON	26th MAY 1930	U.S.A.	NEW YORK CITY N.Y.
8		DUVEEN	ANNA	47	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	GERMAN	U.S.A.	PHILADELPHIA	612263	WASHINGTON	26th MAY 1930	U.S.A.	NEW YORK CITY N.Y.
9	U. S. CIT.	DUVEEN	CHARLES JNR	9	-	M	S	SCHOLAR	-	-	-	-	-	U.S.A.	NEW YORK CITY N.Y.	U.S.CITIZEN		-	-	
10	TRANSIT 465498	JAGE	EDWARD	24	-	M	S	Army Officer	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	27742	LONDON	18 NOC 1929	ENGLAND	LONDON
11	TRANSIT	SINCLAIR	ALAN	23	-	M	S	Army Officer Civil	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	EDINB/URGH	724	LONDON	22 JULY 1930	ENGLAND	LONDON
12		SCALVINI	ANDREA	63	-	M	M	Engineer	YES	ITALIAN ENGLISH	YES	ITALIAN	ITALIAN	ITALY	Varallo/Sesia	602571	WASHINGTON	8 MAY 1930	U.S.A.	NEW YORK.
13		SCALVINI	EUGENIE	56	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	ITALIAN	ENGLISH	U.S.A.	NEW YORK	603998	WASHINGTON	13 MAY 1930	U.S.A.	NEW YORK
14	U. S. CIT.	SCALVINI	MARTINA	27	-	F	S	"	-	-	-	-	-	U.S.A.	NEW YORK	U.S.CITIZEN		U.S.CITIZEN	-	-
15	U. S. CIT.	SCALMINI	ELEANOR	25	-	F	S	-	-	-	-	-	-	U.S.A.	NEW YORK	U.S.CITIZEN		U.S.CITIZEN	-	-
16		LINES 16 to 30 INCLUSIVE LEFT BLANK.																		
17																				
18		W.J.Forman																		
19		SECOND PURSER.																		
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

24

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 24

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., SEPT 5th 1930, *19* 12

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, asylum, institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See reverse for full text of this question)	Whether coming to United States at request of any one, for any purpose, or under any agreement or contract to perform any kind of labor in the United States	Whether alien had been previously deported and, if so, how many times	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, after executing transportation for which provided in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	MOTHER:- MRS ALICE MALAM				EMPLOYER					c/o EMPLOYER CAFE KINGSCOTE																	
1	1 SWAN BANK CONGLETON Nr Chester	Eng.	Malmesbury.	No	SEE COL 23	Yes	No	- - - - - -		c/o Meadowbrook Polo Club, Westbury, L.I. N.Y.	No	60 dys	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Brn.	Brn.	None.
2	Mother:Mrs.H.C.Lord, Portcullis Hse,Badminton,Glos.	Eng.	Malmesbury.	No	Self.	Yes	No	- - - - -		HUSBAND As above.	No	60 dys.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Brn.	Brn.	None.
3	Father:Thos.M.Wilson,5 Linnell Drve. London N.W.11.	Eng.	Southampton.	Yes	DailyMail	Yes	Yes	AUG 1930.	N.Y.	c/o Cunard Steam Ship Co Ltd, 21, Broadway New York City N.Y.	No	5 dys.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	Drk.	Brn.	Brn.	None.
4	FATHER :Thos.Sommerton.The Firs,Twyford Gds.Banbury.	Eng.	London.	Yes	Midland Bank Ltd.	Yes	Yes	1930.	N.Y.	-do-	No	5 dys.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Frsh.	Drk.	Blue	None.
5	Father:Henry Cudmore,33 Victoria Drve.Leigh/Sea.Essex.	Eng.	London.	Yes	As above.	Yes	Yes	1930.	N.Y.	-do-	No	5 dys.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	Drk.	Drk.	Brn.	None.
6	Father:R.McMillan,28a Henry Rd. W.Bridgford,Notts.	Eng.	London.	Yes	As above.	Yes	Yes	1930.	N.Y.	-do-	No	5 dys.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	Frsh.	Drk.	Blue	None.
7	Brother:- John Duveen, 26 Hyde Park Gardens, LONDON	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1900 1930	N.Y.	RESIDENCE:- 18 FLORAL DRIVE HASTINGS-ON-HUDSON NEW YORK	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	Fair	Brn	Blu	NONE
8	BROTHER IN LAW AS ABOVE.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	BORN	U.S.A.	-do- AS ABOVE.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BRN	GRY	NONE.
9	-	-	-	-	-	-	-	BORN	U.S.A.	-do- AS ABOVE.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	FATHER:- General Moreton Game, 139 St James Court, London S.W.	ENGLAND	LONDON	NO	SELF	YES	YES	16th Nov 1930 Jan 1930	N.Y.	c/o Mrs Wm Strong, 980 5th Ave, New York City N.Y.	NO	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	U S C I T I Z E N					
11	FATHER:- Arthur Sinclair, 6 Charlotte Sq, Edinburgh	ENGLAND	ALDERSHOT	NO	SELF	YES	YES	JAN 1923	N.Y.	c/o Ruth Todd, 342 Madison Avenue, New York City N.Y.	NO	60 DAYS	NO	N	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	4	Fsh	Fair	Blu	NONE
12	BROTHER:- Pietro Scalvini Turin Italy.	N.Y. NU.S.A.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1393 1930	N.Y.	225 Riverside Dr, New York City N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	O	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	Fsh	Gry	Hzl	NONE
13	BROTHER IN LAW AS ABOVE.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	BORN	U.S.A.	-do-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	Fsh	Gry	Hzl	NONE
14	-	-	-	-	-	-	-	BORN	U.S.A.	-do-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	Fsh	Brn	Gry	NONE
15	-	-	-	-	-	-	-	BORN	U.S.A.	-do-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	U.S.CITIZEN				)	-
16											-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	U.S.CITIZEN				-	-
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14- 630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Brothers Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Wm Brothers
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1920
at New York

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*.—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*.—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In ascertaining this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. H. Case, Surgeon of the Iguelania, Sailing therewith, do
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

H H Case

Sworn to before me this 6th day of September, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

13

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

FIRST CLASS. S. S. AQUITANIA . Passengers sailing from SOUTHAMPTON , AUGUST 30TH , 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		AITKEN	FLOCKHART	42	M	M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTTISH	SCOTLAND	GLASGOW	1636	LONDON	22ND AUG/1930	SCOTLAND	LONDON
2		AITKEN	BERYL	19	F	M	WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND		1637	LONDON	22ND AUG.1930	ENGLAND	LONDON
3	TRANSIT	COCK	JAMES ALLAN	71	M	M	COY. DIRECTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTTISH	SCOTLAND	GLASGOW	19	EDINBURGH	31ST JULY/30	SCOTLAND	EDINBURGH
4	TRANSIT	CROMWELL	ROBERT GODFREY	37	M	M	FILM	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	IRELAND	DUBLIN	413	LONDON	15 July 1930	ENGLAND	RUGBY
5	TRANSIT	CROMWELL	FREDA	31	F	M	FILM ACTRESS	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	CIRENCESTER	413	LONDON	15 JULY 1930	ENGLAND	RUGBY
6	TRANSIT	GILMER	SAMUEL HENRY	53	M	M	SOLICITOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	N.ZEALAND	GREYMOUTH	1435	LONDON	2[illegible] AUG 1930	ENGLAND	LONDON
7	[illegible]	GILMER	MARY	50	F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	NEWDIGATE	1435	SOUTHAMPTON	2[illegible] AUG 1930	ENGLAND	LONDON
8	TRANSIT	HEACOCK SMITH	ARCHIE	60	M	M	SECRETARY	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HOVE	12	LONDON	25 JULY 1930	ENGLAND	ST.MARY CRAY.
9	TRANSIT	JOHNSTONE	WILLIAM R.F.	29	M	S	STOCK-BROKER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	WESTERY ON PYNE	1701	LONDON	25TH AUG./30	ENGLAND	LONDON
10	TRANSIT	MATHIAS	ROBERT	54	M	M	DIRECTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	1441	LONDON	14TH AUG./30	ENGLAND	LONDON
11	TRANSIT	MATHIAS	ANTHONY	20	M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	1444	LONDON	2[illegible] AUG 1930	ENGLAND	LONDON
12	TRANSIT	MATHIAS	DAVID	17	M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	1445	LONDON	14TH AUG./30	ENGLAND	LONDON
13	TRANSIT	MOWE	CHARLES	38	M	M	ACTOR THEATRICAL MANAGER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	6412	LONDON	25 [illegible] 1930	ENGLAND	LONDON
14	TRANSIT	MOWE	KATHLEEN	26	F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	S.AFRICA	JOHANNESBURG	1833	LONDON	25 AUG 1930	ENGLAND	LONDON
15	UNDER 16 TRANSIT	MOWE	CHARLOTTE	-	IC	F	S INFANT	NO	INFANT	NO	BRITAIN	ENGLISH	S.AFRICA	JOHANNESBURG	1839	LONDON	25 AUG 1930	ENGLAND	LONDON
16	TRANSIT	SMITH	NORMAN FLEMING	38	M	M	COY. DIRECTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	1743	LONDON	25 AUG 1930	ENGLAND	SANDERSTEAD
17	TRANSIT	ERSKINE (MARY ANNE ELLIS)	WALTER C.F. (EARL OF MAR AND KELLIE)	64	M	M	PEER OF REALM	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTTISH	SCOTLAND	EDINBURGH	797	LONDON	28TH AUG./30	SCOTLAND	ALLOA
18	TRANSIT	ERSKINE	VIOLET	62	-	F	M PEERESS	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTTISH	ENGLAND	LONDON	798	LONDON	28TH AUG./30	SCOTLAND	ALLOA
19	TRANSIT	WOOD	[illegible]	26	-	F	S MAID	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	819	LONDON	24TH JULY/30	SCOTLAND	ALLOA
20	TRANSIT	SCRACHER	THOMAS	68	-	M	S BUTLER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTTISH	SCOTLAND	GLASGOW	708	LONDON	22ND JULY/30	SCOTLAND	ALLOA
21	TRANSIT	PARKINSON	ALBERT THORNTON	33	-	M	M CONTRACTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BLACKPOOL	146	LIVERPOOL	25 AUG 1930	ENGLAND	BLACKPOOL
22	TRANSIT	PARKINSON	LOTTA A.	30	-	F	M H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	WALLASEY	14[illegible]	LIVERPOOL	25 AUG 1930	ENGLAND	BLACKPOOL
23	TRANSIT	ROBERTSON	WILLIAM	45	-	M	W RANCHER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTTISH	ARGENTINE	BUENOS AIRES	1905	LONDON	28TH AUG./30	ARGENTINE	BUENOS AIRES.
24	TRANSIT	WITHERS	ALFRED VICTOR	42	M	M	DIRECTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BRISTOL	1702	LONDON	21 AUG 1930	AUSTRALIA	SYDNEY
25	TRANSIT	PHILLIPS	BLANCHE	51	-	F	M H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	1417	LONDON	21 AUG 1930	ENGLAND	TUNBRIDGE WELLS
26	TRANSIT	NEWTON	ALBERT W.F.	42	M	M	M ENGINEERING	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	NEW ZEALAND	CHRISTCHURCH	1417	LONDON	25 AUG 1930	D.W.I.	ORANGESTAD
27		RUSSELL	HELEN	43	M	F	S MAID	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	GT.YARMOUTH	1714	LONDON	28TH AUG./30	ENG.	GT.YARMOUTH
28		CLARKE	HENRY FREDERIC	29	-	M	M BANKER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	CHISLEHURST	1716	LONDON	28TH AUG./30	ENG.	CHISLEHURST
29		CLARKE	AILLIENT	22	-	F	M H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	IRELAND	KELLS	1715	LONDON	28TH AUG./30	ENG.	CHISLEHURST
30		GIBBONS	EDMUND	35	M	M	M MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BERMUDA	ENGLISH	BERMUDA	HAMILTON	[illegible]	[illegible]	[illegible]	BERMUDA	HAMILTON

NOTE 1 FLOCKHART AITKEN DID NOT EMBARK.
2. BERYL AITKEN DID NOT EMBARK.

DAVID FISHER.

23

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended [illegible] of the alien himself.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 23

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of ~~NEW~~ YORK, SEPT 5th 1930, 19 30

Page 14

No. on List	16 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	17 Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	18 Whether having a ticket to such final destination	19 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	20 Whether in possession of $50, and if less, how much?	21 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	22 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	23 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to the country whence he is now going, pursuant to law governing permits to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	24 Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, when?	25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	28 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	29 Whether alien has been previously deported within one year	30 Condition of health, mental and physical	31 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	32 Height Feet	Height Inches	33 Complexion	34 Color of Hair	Color of Eyes	35 Marks of identification	36
1	C/O CHAS.PAGE & CO.LD. ~~11 KING CHARLES ST.LONDON.~~	ENG.	LONDON	YES	SELF	YES	YES			AYER & LORD TIE CO. 1915 RAILWAY EXCHANGE.CHICAGO.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DRK	BRN	BRN	NONE
2	DO.	ENG.	LONDON	YES	DO.	YES	NO			DO.	NO	60 DYS	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DRK	BRN	BROWN	NONE
3	MRS.COOK.THE WHITE LODGE DAVIDSON'S MAINS. SCOTLAND	SCOT.	EDINBURGH	NO	SCOTTISH UNION & NAT.INS.CO. EDINBURGH	YES	YES	SEPT 1922	N.Y.	SCOTTISH UNION & NAT.INS.CO. 75 ELM ST.HARTFORD.CONN.	NO	60 DYS	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FA.	WHT.	BLUE	NONE
4	FATHER IN LAW. MAJOR CRITTS CIRENCESTER.	ENG.	RUGBY	YES	SELF	YES	YES	JAN 1926	N.Y.	MRS.MCLEAN.TULIP KNOLL.THREE SISTERS=ST.JAMES.L.I. N.Y.	NO	60 DYS	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FSH	RED	GREY	NONE
5	FATHER. DO.	ENG.	RUGBY	YES	SELF	YES	YES	JAN 1926		DO.	NO	60 DYS	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FSH	RED.	GR.	NONE
6	CAPT. A.S.RYDER. INSTOW. N.DEVON. (FRIEND)	N.ZEALAND		YES	SELF	YES	NO	-	-	~~SISTER. MRS. HENDRIX. 106 THE TERRACE. WELLINGTON. NEW ZEALAND.~~ COMMODORE HOTEL NEW YORK CITY N.Y.	NO	60 DYS IN TRANSIT	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FSH	GR.	GR.	NONE
7	BROTHER IN LAW. DO.	NEW ZEALAND		YES	AS ABOVE HUSBAND	YES	NO	-	-	DO.	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	BLK	HAZEL	NONE
8	WIFE.TERESA MERCHSTALL-SMITH. ROWLANDS.ST.MARY CRAY.	ENG.	ST.MARY CRAY	NO	DAILY TELEGRAPH LONDON	YES	YES	1919	N.Y.	NEW YORK YACHT CLUB.NEW YORK N.Y.	NO	60 DYS	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR.	WH	BRN	NONE
9	BRO. LT.COL R.N.JOHNSTONE SMALL HYTHE.TENTERDEN. KENT	ENG.	LONDON	NO	SELF	YES	NO	-	-	C/O INTERNATIONAL NICKEL CO. OF CANADA LTD. NEW YORK.N.Y.	NO	60 DYS	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR.	BRN	GRN.	NONE
10	WIFE. ROBERTA MATHIAS. 41 BERKELEY SQ. LONDON.	ENG.	LONDON	NO	SELF	YES	YES	SEPT 1912	N.Y.	SAVOY PLAZA HOTEL. NEW YORK. N.Y.	NO	60 DYS	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DRK	GR.	BRN	NONE
11	MOTHER DO.	ENG.	LONDON	NO	AS ABOVE FATHER	YES	NO	-	-	DO.	NO	60 DYS	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	ONE STIFF HIPP.	5	11	DRK	BLK	BRN	SEE 32
12	MOTHER DO.	ENG.	LONDON	NO	AS ABOVE FATHER	yes	NO	-	-	DO.	NO	60 DYS	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	DRK	BLK.	BRN	NONE
13	H.SHERMAN. 13 HACKNEY RD. LONDON. (FRIEND)	ENG.	LONDON	YES	SELF	YES	YES	APL-MAY 1930	N.Y.	UNCLE.JACK ADELBERG. ASHBURY PARK.NEW JERSEY. N.J.	NO	60 DYS	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FSH	BRN	HAZEL	4 FINGERS ON R. HAND.
14	DO.	ENG.	LONDON	YES	SELF	YES	NO	-	-	DO.	NO	60 DYS	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FSH	BRN	HAZEL	NONE
15	DO.	ENG.	LONDON	YES	AS ABOVE FATHER	NO	NO	-	-	GT.UNCLE DO.	NO	60 DYS	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FSH	BRN	HAZEL	NONE
16	WIFE.M.E.SMITH.12 BEECHWOOD RD. SANDERSTEAD. SURREY.	ENG.	SANDERSTEAD	YES	SELF	YES	YES	AUG 1929	N.Y.	STANCO LTD.(STANDARD OIL CO.) 2 PARK AVE. NEW YORK CY. N.Y.	NO	60 DYS	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	F-	A	M	T - NONE
17	SON.THE LORD ERSKINE M.P. 6 ST.JAMES SQ. LONDON S.W.	SCOT.	ALLOA	NO	SCOTTISH UNION & NAT.INS.CO. EDINBURGH.	YES	YES	SEPT 1928	N.Y.	Scottish Union & Nat.Ins.Co. 75 Elm St. Hartford. Conn.	NO	60 DYS	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR.	BRN	HAZ.	NONE
18	DO.	SCOT	ALLOA	NO	DO.	YES	YES	SEPT 1928	N.Y.	DO.	NO	60 DYS	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	FR.	BLUE	NONE
19	GND.MOTHER.M.S.BELL. 6 IO TOWER GARDEN RD. LORDSHIP LANE. TOTTENHAM.LONDON	SCOT.	ALLOA	NO	DO.	YES	NO	-	-	DO.	NO	60 DYS	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DR.	DRK	BLUE	NONE
20	COUSIN.ALEX.CAMERON.THE INSTITUTE GRANDTULLY.STRATHTAY.SCOT.	SCOT.	ALLOA	NO	DO.	YES	YES	SEPT 1928	N.Y.	c/o EMPLOYER AS ABOVE.	NO	60 DYS	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	DAK	BLUE	NONE
21	FATHER.SIR LINDSAY PARKINSON. ROYAL BANK. BLACKPOOL.	ENG.	BLACKPOOL	NO	SELF	YES	NO	-	-	DO.	NO	60 DYS	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DRK	GR.	BLUE	NONE
22	FATHER IN LAW DO.	ENG.	BLACKPOOL	NO	SELF	YES	NO	-	-	PARK CENTRAL HOTEL NEW YORK CITY N.Y.	NO	60 DYS	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	MED.	BRN.	BLUE	NONE
23	~~Sister. Mrs. Lorna Maitland "Yarrea" Bronte Street Sandringham Parks~~ BRO.WILLIAM H.WITHERS."YARREA"	ENG.	LONDON	YES	SELF	YES	YES	SEPT 1913	Portland Ore	DO AUNT.MISS.L.SPRING. PORTLAND. ME.	NO	60 DYS	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	MED	BLK	BLUE	NONE
24	NORTH PARADE.CAMPSIE.SYDNEY. Husband:- ARTHUR PHILLIPS. BROADWATER	AUST.	SYDNEY	YES	LEVER BROS.LD. SYDNEY	YES	NO	-	-	Business Address LEVER BROS.LTD. BOSTON.	NO	6 DYS IN TRANSIT	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FR.	DAK	BLUE	NONE
25	COURT,TUNBRIDGE WELLS. Wife Dorothy Newton	ENG.	TUNBRIDGE WELLS	YES	SELF	YES	YES	SEPT-DEC. 1910	N.Y.	VANDERBILT HOTEL. NEW YORK CY. N.Y.	NO	60 DYS	NO	NO	NONO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	MED	DRK	BLUE	NONE
26	~~MRS.NEWTON.~~ FARMEND. OLD LODGE LANE. PURLEY.	MEXICO	MEXICO CITY.	NO	ANGLO MEXICAN OIL & Ships.Co.	YES	YES	AUG 1930	N.Y.	Pennsylvania Hotel New York City ~~Mgr. A.S.S.CO.LTD.~~ ~~BROADWAY, NEW YORK, N.Y.~~	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FR.	GR.	BLUE	NONE
27	FATHER.WALTER RUSSELL. 44 FALGROVE RD. NORTHGATE ST.ST.YARMOUTH	ENG.	CHISLEHURST	YES	HENRY TIARKS. EMPLOYER	YES	NO	-	-	c/o EMPLOYER HENRY TIARKS AMBASSADOR'S HOTEL. NEW YORK N.Y.	NO	60 DYS	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FS.	BLUE	JR.	NONE
28	FATHER.FRANK C.TIARKS. FOXBURY. CHISLEHURST.	ENG.	CHISLEHURST	No	SELF	YES	YES	SEPT 1926	N.Y.	DO.	NO	60 DYS	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FR.	BRN	GR.	NONE
29	FATHER IN LAW -DO-	ENG.	CHISLEHURST	No	SELF	YES	YES	July 1926	N.Y.	DO.	NO	60 DYS	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	CLIVE	DAK	BRN	SCAR ON L. THUMB
30	~~WIFE.-MRS.-- GIBBONS. 501 BELTY "MARBURY" PEMBROKE.BERMUDA.~~ FRIEND S.WILFRED BLAND 116 PORK STREET LONDON	BERMUDA	HAMILTON	YES	SELF	YES	YES	~~1929~~ July 1930	N.Y.	DO. PENNSYLVANIA HOTEL NEW YORK CITY N.Y.	NO	60 DYS	NO	NO	NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR.	FR.	BRN	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Rothers Master, of the Iguelania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Rothers
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of September, 1930
at New York

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

7

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H W Case, Surgeon of the Aquitania, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Duly Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H W Case

Sworn to before me this 5th day of September, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—490

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

FIRST CLASS. S. S. AQUITANIA . Passengers sailing from SOUTHAMPTON , AUGUST 30TH , 1930

14—430

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		AHLEFELDT	BENT	34	-	M	S	BANKER	YES	ENGLISH	YES	DENMARK	SCAND	ENGLAND	LONDON	629435	WASHINGTON	3 JULY 1930	U.S.A.	NEW YORK
2		BEAZLEY	ADA	60	-	F	S	MANAGER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	PENGE	562213	WASHINGTON	4 FEB 1930	U.S.A.	NEW YORK
3		BOILS	NELLIE	42	-	F	S	MAID	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SANDWICH	575869	WASHINGTON	22ND MAR./30	U.S.A.	NEW YORK
4		JAMESON	PATRICK C.	63	-	M	M	PHYSICIAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTTISH	SCOTLAND	KIRKALDY	612679	WASHINGTON	27TH MAY/30	U.S.A.	BROOKLYN
5		JAMESON	SARAH JANE	61	-	F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HIGHER BROUGHTON	612678	WASHINGTON	27TH MAY /30	U.S.A.	BROOKLYN
6		JAMESON	JEANETTA C.	34	-	F	S	ARTIST	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTTISH	U.S.A.	BROOKLYN	616518	WASHINGTON	4TH JUNE/30	U.S.A.	BROOKLYN
7		KENNEDY	ISABEL S	46	-	F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	IRISH	IRELAND	BELFAST	[illegible]	WASHINGTON	14th April 1930	U.S.A.	NEW YORK
8	U.S.CIT.	KENNEDY	ISABEL ANN	5	-	F	S	CHILD	NO	-	NO	U.S.A.	-	U.S.A.	NEW YORK	U	S	-	U.S.A.	NEW YORK
9		ROLOT	GEORGETTE	39	-	F	S	MAID	YES	ENGLISH	YES	FRANCE	FRENCH	FRANCE	PARIS	628015	WASHINGTON	28TH JUNE /30	U.S.A.	BUFFALO
10	DIPLOMAT	TAYLOR	HERBERT B	46	-	M	M	GOVT. OFFICIAL	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BIRMINGHAM	384	DIPLOMATIC VISA. LONDON	27TH AUG 1930	U.S.A.	NEW YORK
11		WEY	HENRY F.G.	60	-	M	M	INSURANCE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CANADA	TORONTO	208	LONDON	22nd AUG 1930	U.S.A.	NEW YORK
12		~~DONNELLY~~	~~CATHERINE A~~	~~30~~		~~F~~	~~S~~	~~MAID~~	~~YES~~	~~ENGLISH~~	~~YES~~	~~U.S.A.~~	~~IRISH~~	~~ENGLAND~~	~~DUPLICATED~~				~~U.S.A.~~	~~NEW YORK~~
13		~~ERNST~~	~~CAROLA~~	~~29~~		~~F~~	~~S~~	~~MAID~~	~~YES~~	~~ENGLISH~~	~~YES~~	~~GERMANY~~	~~GERMAN~~	~~GERMANY~~	~~HAMBURG~~	~~627899~~	~~WASHINGTON~~	~~28TH JUNE/30~~	~~U.S.A.~~	~~SOUTHAMPTON~~
14		WRIGHT	HERBERT W	33	-	M	S	VALET	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	HERTFORD	628663	WASHINGTON	28th JUNE 1930	U.S.A.	MANHASSETT L.I.
15		SPELLING	ELLEN	41	-	F	S	MAID	YES	ENGLISH	YES	DENMARK	DANISH	DENMARK	COPENHAGEN	627433	WASHINGTON	27TH JUNE 1930	U.S.A.	MANHASSETT L.I.
16		~~NEUMAN~~	ARTHUR W	38	-	M	M	ART DEALER	YES	ENGLISH FRENCH GERMAN	YES	BRITAIN	MAGYAR	U.S.A.	NEW YORK CITY	627421	WASHINGTON	27th JUNE 1930	U.S.A.	NEW YORK CITY.
17		DOUPE	MARGARET	24	-	F	S	NURSE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	SCOTLAND	GLASGOW	577499	WASHINGTON	25th MAR ,1930	U.S.A.	NEW YORK CITY N.Y.
18		SHERWIN	LOUISE	49	-	F	S	TUTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	TUNSTALL	608721	WASHINGTON	21st MAY 1930	U.S.A.	NEW YORK CITY N.Y.
19		LE BOUDEC	JEANNE	32	-	F	S	MAID	YES	FRENCH ENGLISH	YES	FRANCE	FRENCH	FRANCE	ROUDONA ELEC	619C24	WASHINGTON	7th JUN 1930	U.S.A.	NEW YORK CITY N.Y.
20		MACKENZIE	JOHN	33	-	M	S	VALET	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	BONAR BRIDGE	609597	WASHINGTON	21st MAY 1930	U.S.A.	L.I. N.Y.
21		GUY	CELESTE	30	-	M	S	MAID	YES	ENGLISH FRENCH	YES	FRANCE	FRENCH	FRANCE	FOURGERES	609468	WASHINGTON	21st MAY 1930	U.S.A.	L.I. N.Y.
22		BURNS	HENDRY	29	-	M	M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	ABERDEEN	603953	WASHINGTON	10th MAY 1930	U.S.A.	NEW YORK CITY N.Y.
23	U.S.CIT.	BURNS	DORCAS	26	-	F	M	-	-	-	-	-	-	U.S.A.	SAN FRANSISCO CAL	-	-	U - S - C I T Z E N -		
24	U.S.CIT.	BURNS	PETER	-	7	M	S	-	-	-	-	-	-	U.S.A.	NEW YORK CITY N.Y.	-	-	U S C I T I Z E N -		
25		BRAYSHAW	RHODA	56	-	F	S	NURSE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SKIPTON	623137	WASHINGTON	17th JUNE 1930	U.S.A.	NEW YORK CITY N.Y.
26	LINES 26 to 30 INCLUSIVE LEFT BLANK.																			
27	12 CATHERINE DONNELLY DUPLICATED SEE SHEET 22 LINE 3. 13 CARCLA ERNST DUPLICATED SEE SHEET 22 LINE 2.																			
28																				
29																				
30																				

SEP 5 1930

W. J. Forman.
SECOND PURSER.

21

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 21

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, SEPT 5th 1930, 19 30

16

16	17	18		19	20	21	22		23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Purpose of coming to United States															
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit for which permits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Error in prison or alms-house, or institution for care and treatment of the insane, or removal by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	MOTHER. E. AHLSFELDT-LAURVIG EATKSHOLM. DENMARK.							1926		c/o MR J.P.MORGAN, J.P.MORGAN & CO. 23 WALL ST. NEW YORK N.Y.															
2	Friends:- Miss Kathleen Richmond, [illegible]	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YESYES	1930	N.Y.			NO	PERM		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FSH	FR.	BLUE	NONE
FATHER: ALFRED HOILE.	SANDWICH. KENT.	N.Y.	NEW YORK	YES	See Col 23	YES YES	1930	N.Y.		240 WAVERLEY PLACE. NEW YORK N.Y.	NO	PERM		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	MED	BRN	BLUE	NONE
3	COUSIN. MISS A.YOUNG.(MARIE) SANCHOPE. BLAIR ATHOL.SCOT.	N.Y.	BROOKLYN	YES	SELF	YESYES	1930	N.Y.		MRS. F.W.WHITRIDGE. 39 EAST. 79TH ST. NEW YORK CY.N.Y.	NO	PERM		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	FR.	BLUE	NONE
4	FIRENDS:- DO.	N.Y.	BROOKLYN	YES	AS ABOVE HUSBAND	YESYES	1930	N.Y.		139 MONTAGUE ST. BROOKLYN N.Y.	NO	PERM		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR.	GR.	GR.	NONE
5	SECOND COUSIN:- DO.	N.Y.	BROOKLYN	YES	AS ABOVE	YESYES	1925	U.S.A.		DO.	NO	PERM		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FR.	GR.	BLUE	NONE
6	FATHER. ALEXANDER McJANN. BALLYHILL FR. BELFAST.	N.Y.	NEW YORK	YES	FATHER	YESYES	BORN			DO.	NO	PERM		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	LGT.	GR.	MARK MIDDLE OF NECK.
7	GRANDFATHER DO. AUNT. MRS. FAUCUX. (MARIE) 83 RUE DU BAC. PARIS.	N.Y.	NEW YORK	YES	M.FOSTER KENNEDY. See 23	YESYES	[illegible]	N.Y.		HUSBAND . ROBERT FOSTER KENNEDY. 14 SUTTON SQ. NEW YORK NY.Y.	NO	PERM		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	FR.	BLUE	NONE
8	SISTER:- MRS MAUD FAM, WORMLEYBURY-ROXBOURN HERTS.	N.Y.	BUFFALO	YES	See Col 23	YESYES	1926 BUFFALO			FATHER DO. c/o [illegible] FORMAN. 1260 DELAWARE AVE. BUFFALO. N.Y.	NO	PERM		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FR.	FR.	BLUE	NONE
9	MAYFAIR HOTEL. (SISTER, LONDON. FLORENCE E.WEY)	N.Y.	NEW YORK	YES	BRITISH GOVT.	YES YES	1930 N.Y.			RESIDENCE:- 103 E.__ ST, NEW YORK CITY N.Y. KIRBY LANE. RESIDENCE. RYE.WESTCHESTER CO.N.Y.	NO	PERM		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DRK	DRK	BRN	NONE
10	MOTHER:- MRS.ESC.A.ERNST. 31 [illegible]	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES YES	1930	N.Y.		685- PARK AVE. NEW YORK N.Y.	NO	PERM		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FSH	GRY	BLU	NONE
11	FATHER:- ALFRED WRIGHT, 40 BENGES ST, HENDON.MIDDS.	N.Y.	MANHASSET	YES	EMPLOYER See 23.	YES YES	1926	N.Y.		EMPLOYER:- c/o MR J.P.GRACE, MANHASSET L.I. N.Y.	NO	PERM		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	DRK	BRN	NONE
12	MOTHER:- MARIETTE STELLING, WALKENDORFSADE 13 COPENHAGEN	N.Y.	MANHASSET	YES	EMPLOYER See 23.	YES YES	1914	N.Y.		-do- AS ABOVE.	NO	PERM		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Fair	Brn	Blu	G.L.W.LEFT LEG.
13	MOTHER:- MRS ANNIE NEWTON, 95 LANCASTER GATE LONDON W.	N.Y.	NEW YORK CITY	YES	SELF	YES YES	1925	N.Y.		WIFE:- MRS A.H.NEWTON, 137 E. 64TH ST, NEW YORK CITY N.Y.	NO	PERM		YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	Fair	Blk	Blu	NONE
14	MOTHER:- MRS JOSEPHINE DOLPE 31 CHRISTCHURCH RD, STREATHAM.S.W.2	N.Y.	NEW YORK CITY	YES	SELF	YES YES	1927	N.Y.		BERKLEY HOTEL,111 E.49' ST=	NO	PERM		YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	DK	BLK	NONE
15	SISTER:-MRS AGNES MERWIN, 12 CORNWALL RD, ROCHESTER KENT.	N.Y.	L.I.	YES	EMPLOYER See COL 23.	YES YES	1927	N.Y.		c/o EMPLOYER:- MRS W.R.GRACE, OLD WESTBURY LONG IS.N.Y.	NO	PERM		YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DK	BRN	GRY	NONE
16	father:-LOUIS LE ROUERC, ROUDONALEC FRANCE.	N.Y.	NEW YORK	YES	EMPLOYER See COL 23	YES YES	1915	N.Y.		c/o WILDEN BELLAMY, 115 BROADWAY NEW YORK CITY N.Y.	NO	PERM		YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BRN	BLU	NONE.
17	BROTHER:- MR ALEXANDER MACKENZIE, 67 MOSS ST, ELGIN SCOTLAND	N.Y.	L.I. N.Y.	YES	EMPLOYER See COL 23	YES YES	1926	N.Y.		c/o MR W.R.GRACE, OLD WESTBURY L.I. N.Y.	NO	PERM		YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BRN	BRN	NONE
18	BROTHER:- MR FRANCOIS JOY VILLIERS SUR MARNE (AISNE) FRANCE	N.Y.	L.I	YES	EMPLOYER See COL 23.	YES YES	1922	N.Y.		-do- AS ABOVE.	NO	PERM		YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BRN	BLU	NONE.
19	FATHER:- MR JOHN S. BAIRD, ARDFIELD HOUSE ABERDEEN	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES YES	1926	N.Y.		RESIDENCE:- 122ND PARK AVENUE, NEW YORK CITY N.Y.	NO	PERM		YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	CLEAR	BRN	BRN	NONE.
20	-	-	-	-	-	- -	BORN	U.S.A.		-do-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GOOD	NO	6	-	LIGHT	BLDE	BLU	NONE.
21	BROTHER:- MR WILLIAM BRADSHAW HILL ROAD ST HELENS ST CHESTERFIELD	N.Y.	NEW YORK	YES	EMPLOYER See COL 23	YES YES	1926	N.Y.		-do- c/o EMPLOYER MRS F.P.LINDLEY 330 PARK AVE, NEW YORK CITY N.Y.	- NO	- PERM	- YES	- NO	- NO	- NO	- NO	- NO	- NO	- NO	-	-	-	-	U.S.CITIZEN	-	-	-
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W Prothero Master, of the Aquitania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

W Prothero
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24 day of September, 1920

at New York

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England: 14 '08

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 17

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

FIRST CLASS.

S. S. ADRIATIC sailing from SOUTHAMPTON, AUG. 30TH, 1930, Arriving at port of NEW YORK 5 SEP. 1930, 1930

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ANDREWS	CHARLES S. JR.	45	-	M	M	DANBURY. CONN.		C/O BRONXVILLE TRUST CO. BRONXVILLE. N.Y.
2	ANDREWS	ALICE	17	-	F	S	[illegible] N.Y.		DO.
3	ANDREWS	MAY	15	-	F	S	[illegible] N.Y.		DO.
4	BAUM	GEORGE	33	-	M	S	LA CROSSE. WIS.	7/4/1896	99 LLOYD RD. MONTCLAIR. N.J.
5	BISSELL	CHARLES S.	36	-	M	M	SUFFIELD. CONN.	18TH OCT. 1893	26 CONCORD ST. WEST HARTFORD. CONN.
6	BISSELL	DOROTHY F.	30	-	F	M	SUFFIELD. CONN.	12TH DEC. 1899	DO.
7	BOODY	CONSTANCE	23	-	F	S	EDGEWOOD. N.J.	[illegible] 1907	WESTHAUGHTON BLVD. LONG ISLAND. N.Y.
8	CARHUFF	MAY	60	-	F	W	NEWARK. N.J.	3RD OCT. 1870	HOTEL SUBURBAN SUMMIT. N.J.
9	CLARK	MAY AMES	53	-	F	M	MILTON. WIS.	27TH APR. 1882	1024 MAIN ST. LA CROSSE. WIS.
10	DEAR	MARY	45	-	F	M		BY MARRIAGE. [illegible]3	99 LLOYD RD. MONTCLAID. N.J.
11	DICKELMAN	ELIZABETH H.	60	-	F	S	PATTERSON. O.	3RD SEP. 1869	BRO.LAWRENCE H.DICK&ELMAN. FOREST. OHIO.
12	BRENSS	HELEN E.	21	-	F	S	BOYLSTON. KY.	19TH MAR. 1909	FATHER. ROBT. E. BRESSE. 1522 DIXMONT AVE. W.H.CINCINNATI.O
13	EDGAR	LEAVITT L.	42	-	M	M	NEW YORK CY. N.Y.	[illegible] 1887	39 BOYLSTON ST. BOSTON. MASS.
14	EDGAR	TERSIS B.	42	-	F	M	WARE. MASS.	[illegible] 1888	DO.
15	ELGAR	FLORENCE E.	24	-	F	S	NEW YORK CY. N.Y.	1ST DEC. 1905	593 RIVERSIDE DRIVE. NEW YORK CY. N.Y.
16	ELGAR	MARY ELINOR	22	-	F	S	WHITE PLAINS. N.Y.	11TH NOV. 1907	DO.
17	FARR	SAMUEL HUBART.	49	-	F	-	ORANGE. N.J.	28TH SEPT. 1881	RIDGEDALE AVE. MADISON. N.J.
18	FARR	ALBERT E.	47	-	M	M	ATHOL. MASS.	10TH JAN. 1883	DO
19	FINNEY	EMILY	98	-	F	W	NEW YORK N.Y.	13TH FEB 1878	NATIONAL CITY BANK. 375 5TH AVE. NEW YORK CY N.Y.
20	FORMAN	LUCIE M.	46	-	F	W	MARION. IND.	[illegible] 1883.	1260 DELAWARE AVE. BUFFALO. N.Y.
21	FORMAN	LUCILLE	14	-	F	S	BUFFALO. N.Y.	13TH DEC 1915	DO.
22	FULLER	EMMA J.	61	-	F	W	PRAIRIEVILLE . MICH.	6TH SEPT. 1868	166 MAIN ST. SUFFIELD. CONN.
23	FULLER	KATHRYN G.	19	-	F	S	SUFFIELD. CONN.	17TH JAN. 1911	DO.
24	GARTHWAITE	LEAH A	43	-	M	M	CRESKILL CITY. N.J.	[illegible] 1887.	CONSHOHOCKEN. PA.
25	GARTHWAITE	LEA ADAMS	18	-	F	S	CONSHOHOCKEN. PA.	4TH MAY 1911	DO.
26	GARTHWAITE	BETTY BOYD	15	-	F	S	CONSHOHOCKEN. PA.	19th JAN 1915	DO.
27	HARAISON	W. MURRAY	70	-	M	M	PHILADELPHIA. PA.	16th June1860.	AMBASSADOR HOTEL. NEW YORK CY. N.Y.
28	HARAISON	FRANCENA	32	-	F	M	NEW YORK. N.Y.	20TH MAY 1898	ST.REGIS HOTEL. NEW YORK CY. N.Y.
29	HARAISON	ROBERT C.	39	-	M	M	AMELIA. VA.	23RD MAR. 1891	DO.
30	HAGER	LEE	55	-	M	S	HAGERSTOWN. MD.	17TH JULY 1874	1921 JEFFERSON BLDG. HOUSTON. TEXAS.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2 18

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

V

S. S. AQUITANIA sailing from SOUTHAMPTON , 30TH AUG. , 1930 , Arriving at port of NEW YORK SEP 5th , 1930

W. & S. Ltd.

No. on list	Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ANDERSON	LILLIE K.	65	-	F	M	CINCINATTI OHIO 20TH SEPT. 1864		520 PARK AVE.= NEW YORK CY. N.Y.
2	SISHOLZ	VIRGINIA A.	34	-	F	M	NEW YORK CITY N.Y. 3RD JUNE 1896		DO.
3	SISHOLZ	AUDREY D.	14	-	F	S	CLEVELAND OHIO. 9TH MAY 1916		DO.
4	ALEXANDER	ALEX. J.	23	-	M	S	SPRING STATION. KY. 13TH JAN. 1907		SPRING STATION KY.
5	ALEXANDER	JAMES H.	21	-	M	S	SPRING STATION. KY. 12TH APRIL 1909		DO.
6	ALEXANDER	KATE H.	48	-	F	W	KANSAS CITY. KANSAS 30TH JULY 1771		DO.
7	ABBOTT	GORDON W.	45	-	M F		PLAINFIELD. N.J. 11th MAY 1885		520 East 8th St, NEW YORK CITY, N.Y.
8	BABILLION	ELISE	48	-	F	S	DETROIT. MICH. 25th NOV 1881		325 CRANE AVE. ROYAL OAK. MICH.
9	BAILEY	FRANK A.	43	-	M	M	CANDOR. PA. 22ND JULY 1887		TRAVEL DEPT. DIAMOND NATIONAL BANK. PITTSBURGH. PA.
10	BAILEY	HELEN L.	40	-	F	M	PITTSBURGH. PA. 16TH MAR. 1890		DO.
11	BAILEY	LOGAN	8	-	M	S	PITTSBURGH. PA. 2nd JULY 1922		DO.
12	BAILEY	FRANK	5	-	M	S	PITTSBURGH. PA. 18th JULY 1925		DO.
13	BEVENS	EARLE R.	42	-	M	M	LE ROY MICHIGAN. 14th NOV 1887		CHICO. CALIFORNIA.
14	BEVENS	O.A	40	-	F	M	COLLEGE CITY CALIFORNIA. 7th SEP 1890		DO.
15	BEVENS	DONALD	9	-	M	S	CHICO CALIFORNIA. 20TH SEPT. 1921.		DO.
16	BEVENS	WILMA. K.	18	-	F	S	CHICO CALIFORNIA. 17TH MAR. 1912		DO.
17	BERGER	SAMUEL	63	-	M	S	RICHLAND TOWN PA. 19TH JUNE 1866		c/o GARY-HUFF-POORE. PHILADELPHIA. PA. C.A WILSACHICKEN APPTS.
18	BUNTING	WILLIAM C.	58	-	M	M	NEW YORK. N.Y. 14th JUN 1872		160 E. 48TH ST. NEW YORK CY. N.Y.
19	BRICKENKAMP	FERDINAND H.	59	-	M	M	ST. LOUIS. MO. 25TH DEC. 1874		64 FAIR OAKS ST, CLAYTON ST LOUIS MO.
20	BRICKENKAMP	HAVEL	45	-	F	M	ST LOUIS MO. 17th OCT 1884.		-do-
21	CAMPBELL	CLEVELAND	61	-	M	S	LYNN. MASS. 8TH JAN. 1869		30 COMMONWEALTH BLDG. PITTSBURGH. PA.
22	CARRUTHERS	CHARLES	50	-	M	M		SUPREME COURT SAN FRANCISCO CAL PP 7006. 1914	351 CALIFORNIA ST. SAN FRANCISCO. CAL.
23	CARRUTHERS	C.HUGH	14	-	M	S	SAN FRANCISCO CAL 25th MAY 1916		DO.
24	CARRUTHERS	PETER	12	-	M	S	SAN FRANCISCO CAL 9th OCT 1917		DO
25	COTTMAN	THOMAS E.	52	-	M	M	BALTIMORE. MD. AUG. 14th, 1878		ROCKSTON. MD.
26	COTTMAN	MARGARET D.E.	33	-	F	M	BOSTON. MASS. OCT. 18th, 1896		DO.
27	CALL	ANNIE PAYSON	77	-	F	S	ARLINGTON. MASS 17TH MAY 1853		WORCESTER LANE. WALTHAM. MASS.
28	DIETRICK	LOUISE J.	40	-	F	S	WHEELING. W. VA. 27TH AUG. 1889		DO.
29	WING	LESTER C.	38	-	M	S	FALL RIVER. MASS. 19TH JUNE 1892		DO.
30	CURTIS	CLAUDINE J.	66	-	F	W	TANAWANDA. N.Y. 10TH MAY 1864.		284 Main St, SUFFIELD CONN.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization pa
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be m on such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14-608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

19

S. S. "AQUITANIA" sailing from SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, 1930, Arriving at port of NEW YORK 5th September, 1930

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HAAS	MAX	59	4	M	M	ST.LOUIS MO.	Nov.10th 1870		HOME- 5805 ENRIGHT AVE ST.LOUIS MO
2	HAAS	MELISSA S.	53	4	F	M	HAWARD CO.MO.	Feb 1st, 1877		DO.
3	HENDERSON	CYNTHIA M.	19	2	F	S	PORTLAND ORE.	Oct. 6th 1911.		1133 CUMBERLAND RD. PORTLAND ORE.
4	CARPENTER	FRANCES M.	18	3	F	S	PORTLAND ORE	July 19th 1912		DO.
5	CARPENTER	MAY P.	39	2	F	M	PORTLAND ORE	May 17th 1891		DO.
6	HENDERSON	SARAH F.	77	4	F	M	BENTON, MISS. PORTLAND ORE	Dec.25th 1852		DO.
7	HIRSCH	RICHARD	65	3	M	M		NEW YORK COMMON PLEAS	P.P. 196143 30TH OCT. 1885	40 E. 32ND ST. NEW YORK N.Y.
8	HIRSCH	ROSETTA	60	4	F	M	NEW YORK N.Y.	22ND MAY 1870		DO.
9	HORST	MARIANNE	48	4	F	W	DAVENPORT IA	28TH MAR. 1891		"SHEERHIND" READING PA
10	HORST JR.	JOHN S.	14	4	M	S	READING PA.	21ST JULY 1915		DO.
11	HORST	MARIE C.	22	3	F	S	READING PA	28TH MAR. 1908		DO.
12	HUNT	JOHN	57	4	M	M	BOSTON MASS	8TH OCT. 1872		BRUSH HILL RD. MILTON MASS.
13	HUNT	BERTHA	57	4	F	M	BROOKLYN N.Y.	18T DEC. 1872		DO.
14	HUNT	HELEN C.	21	3	F	S	BEDFORD N.Y.	17TH MAR. 1909		51 BRATTE CT. CALBRIDGE MASS.
15	ILLINGWORTH	ELIZA M.	59	4	F	W	JERSEY CITY N.J.	1st NOV. 1870		DENVILLE MORRIS CO. N.J.
16	JAFFE	FINKUS	51	4	M	M		N.Y. City. U.S. DIST.	P.P. 195840 3RD OCT. 1903	1192 PARK AVE APT. 11.A. NEW YORK CITY N.Y.
17	JAFFE	LENNIE	47	4	F	M	NEW YORK CITY N.Y.	18T MAY 1832		DO.
18	JAFFE	EVELYN	19	4	F	S	NEW YORK CITY N.Y.	10TH OCT. 1910		DO.
19	JOHNSON	WILLIAM H.	55	4	M	M	MILWAUKEE WIS	7TH JUNE 1875		202 GREENWOOD BLVD EVANSTON ILL
20	JOHNSON	EDITH R.	47	4	F	M	WATERTOWN N.Y.	12TH FEB. 1883		DO.
21	JOHNSON	NORMAN	18	4	M	S	MILWAUKEE WIS	2ND FEB. 1912		DO.
22	JOHNSON	HELEN R.	16	4	F	S	MILWAUKEE WIS	17TH OCT. 1913		DO.
23	JOHNSON	FREDERICK	22	4	M	M	MILWAUKEE WIS	3RD JUNE 1908		31 WALWORTH AVE HARTDALE N.Y.
24	JOHNSON	LYDIA	22	4	F	M	LOUISVILLE KY.	17TH OCT. 1908		DO.
~~25~~	~~KENNEDY~~	~~ISABEL~~	~~49~~		~~F~~	~~M~~				
~~26~~	~~KENNEDY~~	~~ISABEL-Ann~~	~~5~~		~~F~~	~~S~~				
27	KESTNER	MARGARET	61	4	F	W		BY MARRIAGE	P.P. 722736	745 E. McMILLAN CINCINNATI O. HOME- 318 WILLOW AVE
28	KELLER	E.WERNER	31	4	M	M	SOUTH RIVER N.J.	30TH MAY 1897		LYNDHURST N.J.
29	KOOP	KATHRYNE	48	3	F	S	CINCINNATI O.	19TH MAY 1882		706 NOSTRAND AVE BROOKLYN N.Y.
30	DOEHMANN	FRIEDA	55	2	F	M	HOBOKEN N.J.	2ND OCT. 1875		DO.

Line 26 Isabel Kennedy See Alien Sheet 21 - line 7
" 27 Isabel Ann Kennedy " " 21 " 8

W. J. R. Jordan
SUPERVISING ALIEN INSPECTOR.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England by H. M. S. O.)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "ANTONIA" sailing from SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, 1930, Arriving at port of NEW YORK 5TH SEPT, 1930

W. & S. Ltd.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	KINSLEY	EDWARD W.	-	-	M	M	WORCESTER MASS	12TH JAN. 1871	9 CEDAR ST. WORCESTER MASS
2	KINSLEY	EDITH	47	-	F	M	WORCESTER MASS	12TH DEC. 1883	9 CEDAR ST. WORCESTER MASS
3	KINSLEY	JOAN	18	-	F	S	WORCESTER MASS	6TH FEB. 1912	DO.
4	KINSLEY	EDWARD	-	-	M	S	WORCESTER MASS	13TH JULY 1910	DO.
5	LANE	HARRIET T.	54	-	F	W	ST. PAUL MINN	23RD SEPT. 1875	172 COLLINS ST. HARTFORD CONN
6	LANE	RUTH M.	19	-	F	S		BY PARENTAGE PP435	DO.
7	LEE	BEATRICE M.	35	-	F	D	ST. WAYNE IND	10TH FEB. 1895	455 KENWOOD BLVD. MILWAUKEE WIS
8	LEE	DOROTHY	16	-	F	S	MILWAUKEE WISC.	26th DEC 1913.	DO.
9	LINSLEY	ROWLAND S.	40	-	M	M	NEW LONDON CONN	21ST SEPT. 1889	LYLWORTH ROUND HILL RD. GREENWICH CONN
10	LINSLEY	FLORENCE.	41	-	F	M	MONTCLAIR N.J.	23RD MAR. 1888	DO.
11	BRADLEY	HALL	17	-	M	S	MONTCLAIR N.J.	25TH SEPT. 1912	DO.
12	BRADLEY	RUSS	16	-	M	S	MONTCLAIR N.J.	2ND APR. 1914	DO.
13	LOWINGER	FREDERIC	19	-	M	S	NEW YORK N.Y.	29 MAR 1911	GOLDENS BRIDGE N.Y.
14	LUTZ	FRANCIS C.	38	-	M	M	BLOOMSBURY PA.	27TH APR. 1900	2806 WEST GIRARD AVE PHILA PA.
15	LUTZ	INVA C.	29	-	F	M	BRANWELL W.VA.	9TH NOV. 1900	DO.
16	McCARGO	MARY G.	45	-	F	M	BALDWIN L.I.	22 Jan 1882	WOODLAND RD. PITTSBURGH PA
17	McCONIHE	MALCOLM S.	60	-	M	M	TROY NEW YORK N.Y.	24TH AUG 1870	2447 KALORAMA RD WASH.D.C.
18	McCONIHE	ELEANOR W.	45	-	F	M	CHARLOTTESVILLE VA.	15th MAR 1905.	DO.
19	McGUIRE	LAWRENCE	76	-	M	M	NEW YORK CITY N.Y.	24TH JULY 1873	CAPT. HENTZ MCGUIRE, C/O LAWRENCE CORP. 12 E. 53RD ST. NEW YORK CITY N.Y.
20	McGUIRE	GRACE K.	62	-	F	M	GRAND RAPIDS MICH	18TH FEB. 1868	DO.
21	MELLINGER	AUBREY H.	48	-	M	M	ARCANUM OHIO.	27th SEP 1881	1519 HINMAN AVE EVANSTON ILL
22	MELLINGER	ALICE	45	-	F	M	CHICAGO ILL	8th FEB 1887	DO.
23	MERLIN	GRACE L.	59	-	F	M	DWIGHT ILL	22nd JAN 1870	HOTEL ROOSEVELT BROOLYN, N.Y.
24	MERLIN	WALTER B.	61	-	M	M		COUNTY CT. OF BROOKLYN N.Y. PP 274981	do.
25	MITLER	HERBERT M.	47	-	M	M	PEORIA ILL	14TH OCT. 1885	755 PARK AVE NEW YORK CITY N.Y.
26	MITLER	MARGUERITE	46	-	F	M	WALLAWALLA WASH. ~~PEORIA ILL~~ NEW YORK CITY N.Y.	5th FEB 1886	DO.
27	MITLER	ERNEST A.	13	-	M	S	~~PEORIA ILL~~ NEW YORK city N.Y.	16th JUNE 1917.	DO.
28	MITLER	CONSTANCE	9	-	F	S	~~PEORIA ILL~~	14th JULY 1921	DO.
29	MOORE	EUGENE	38	-	F	M	BRIDGEPORT C	16th FEB. 1892	10[illegible] 7TH AVENUE, NEW YORK N.Y.
30	MOORE	MARGARET	15	-	F	S	GREENWICH CONN	11th APL. 1915	DO.

LINE 1 - EDWARD W KINSLEY DID NOT EMBARK.
LINE 4 EDWARD KINSLEY, Jr. DID NOT EMBARK

W H Jordan
MASTER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed [illegible] 14-6[illegible]

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 21 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "AQUITANIA" sailing from SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, 1930, Arriving at port of NEW YORK 5th September, 1930

W. & S. Ltd.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ROBB	EDMUND E.	49	-	M	M	McDonald Pa.	Aug.31.1881.	1511 CARNEGIE AVE McKEESPORT PA.
2	ROBB	PEARL P.	40	-	F	M	WASHINGTON. Pa.	10th NOV. 1890	DO.
3	ROBB	JANE	14	-	F	S	CHICAGO.Ill.	22nd JAN. 1916	DO.
4	ROBB	GLENDON P.	71	-	M	S	WASHINGTON. Pa.	13th May. 1909	DO.
5	ROWLES	FANNY	60	-	F	W	DOWAGIAC MICH	27th OCT. 1869	9. ROCKLEDGE RD. MONTCLAIR N.J.
6	ROWLES	FRANCES	17	-	F	S	MONTCLAIR N.J.	25th JAN. 1913	DO.
7	RUSHMORE	JULIA M.	20	-	F	S	HUDSON N.Y.	16TH FEB. 1910	EDMUND RUSHMORE HUDSON N.Y.
8	CURN	GERTRUDE	21	-	F	S	STEUBENVILLE.	5TH DEC. 1909	DO.
9	RUSSELL	SOPHIA R.	42	-	F	W	MEMPHIS TENN	4TH JULY 1888	RAYMOND & WHITCOMB CO 104 E. 56 NEW YORK CITY N.Y.
10	RYAN	PATRICK L.	54	-	M	S		P.F.5737 SUPERIOR CT.SAN FRANCISCO CAL. 19TH MAR.1915	4420 GEARY ST. SAN FRANCISCO CAL.
11	SEABURY	SAMUEL	77	-	M	M	NEW YORK CITY N.Y.	22ND FEB. 1873	154 E. 63RD ST. NEW YORK CITY N.Y.
12	SEABURY	MAUD [illegible].	52	-	F	M	FARIBAULT MINN	22ND JAN. 1878	DO.
13	SCHELL	HORACE M.	41	-	M	M	~~PHILA PA~~ PHILADELPHIA Pa	1ST MAY 1889	1406 ORCHARD WAY ROSEMONT PA
14	DOHANUE	FRANK R.	49	-	M	M	PHILA PA PHILADELPHIA Pa.	18TH AUG. 1880	115 S. TULPEHOCK ST. PHILA PA
15	SIGEL	DOROTHEA P.	22	-	F	S	PHILA PA	16TH MAR. 1908	8216 SEMINOLE AVE CHESTNUT HILL PA
16	STEVENS	MYRTLE	47	-	F	M	COUNCIL BLUFFS. Ia.	12th FEB, 1883	SIOUX FALLS S.D.
17	STEVENS	DOROTHY	18	-	F	S	SIOUX FALLS. S.D.	3rd JAN. 1912	DO.
18	STRAW	ROSALIE I.	47	-	F	D	WATERBURY CONN	15TH JAN. 1883	165 E. GRAND BLVD. HOME-
19	TOPPAN	FREDERICK	28	-	M	S	SALEM MASS	29TH APR. 1902	20 TOPPANS LANE NEWBURYPORT MASS.
20	TOPPAN	ELIZA	62	-	F	W	PHILA PA	4TH NOV. 1867	DO.
21	TURNER	WILLIAM	59	-	M	S		165257 U.S. SUPREME CT. ST.PAUL MINN 11TH OCT.1899	1035 DELAWARE AVE BUFFALO N.Y.
22	TURPIN	WALTER H.	56	-	M	S	MACON. Ga.	5th SEPT. 1873	BARCLAY HOTEL NEW YORK CITY N.Y.
23	WARDWELL	ALLEN	50	-	M	M	NEW YORK. N.Y.	4th OCT. 1873	127 E. 80TH ST. NEW YORK CITY N.Y.
24	WARDWELL	HELEN	47	-	F	M	PHILADELPHIA Pa	26th OCT. 1881.	DO.
25	WEBER	ELSIE A.	35	-	F	S	NEW YORK CITY N.Y.	16TH NOV. 1894	5TH AVE HOTEL NEW YORK CITY N.Y.
26	WELDON	GEO. D.	60	-	M	M	St JOE. Mo.	30th SEPT.1869	EASTLEIGH LOUISVILLE KY.
27	WELDON	GEO. D. JR.	17	-	M	S	LOUISVILLE. Ky.	11th JULY.1914.	DO.
28	WELLS	DOROTHY P.	30	-	F	S	SOUTHPORT. Conn, ~~NEW YORK CITY~~ N.Y.	15th SEPT.1891.	43, 95th STREET. NEW YORK CITY.
29	WHITNEY	MYRTIE L.	64	-	F	S	HARTFORD CONN	8TH NOV. 1865	568 FARMINGTON AVE HARTFORD CONN
30	ADAMS	MIRIAM P.	62	-	F	W	ROCHESTER MASS	6TH JULY 1864	170 SIGOURNEY AVE HARTFORD CONN

Running Order after 11 Aug

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14-08

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 22 6

FIRST CLASS.

S. S. "AQUITANIA" sailing from SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, 19 30, Arriving at port of NEW YORK SEP 5th, 19 30.

W. & S. Ltd.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	MOSIE	HENRY B.	25	-	M	S	NEW YORK CITY N.Y.	18TH APR. 1905	128 E. 62ND ST. NEW YORK CITY N.Y.
2	MOYER	BERTHA G.	48	-	F	W	SHELLY PA.	11th APR 1882.	6221 WASHINGTON AVE PHILA PA.
3	MULL	HELEN	23	-	F	S	READING PA.	26th MAR 1890	834 CENTRE AVE READING PA.
4	MULL	THOMAS	62	-	M	M	READING PA.	1st SEP 1867	DO.
5	MULL	MARY F.	57	-	F	M	READING PA.	10th MAY 1870	DO.
6	NELSON	KATHRYN L.	54	-	F	W	BALDWIN PLACE N.Y.	11TH SEPT. 1875	KATONAH NEW YORK N.Y.
7	NORMAN	ELLA	66	-	M	M	[illegible] MD.	[illegible] D.C. 1884	410 RIVERSIDE DR.
8	NORMAN	MARGARET	35	-	F	S	[illegible] VA.	[illegible] 1895.	DO.
9	NORMAN	DOROTHY	26		F	S	[illegible] VA.	11TH JAN. 1904	DO.
10	O'CONNELL	MARTIN J.	46	-	M	M	OIL CITY PA.	10th MAR 1884	C/- EASTERN SHORE PUBLIC SERVICE CO SALISBURY MD.
11	O'CONNELL	BLANCHE M.	40	-	F	M	BAY CITY MICH	7th APR. 1890	DO.
12	OLDS	FRANK A.	50	-	M	M	HARTFORD CONN	28TH OCT. 1879	22 CONCORD ST. W.HARTFORD CONN
13	OLDS	ANNETTE H.	48	-	F	M	E. HARTFORD CONN	14TH NOV. 1881	DO.
14	PACKARD	MARGARET M.	36	-	F	S	MARQUETTE MICH	14th APR 1894.	4900 CENTER AVE PITTSBURGH PA
15	PACKARD	LOUISE	17	-	F	S	PITTSBURGH PA	6th SEP 1912	DO.
16	PELZER	ETTA S.	60	-	F	S	NEW YORK N.Y.	6TH JUNE 1870	366 HIGHLAND AVE ORANGE N.J.
17	PHILLIPS	BLANCHE	51	-	F	M			
18	RAEGNER	JOHANNA	67	-	F	W		BY MARRIAGE PP 220803	HOTEL SEVILLE NEW YORK N.Y.
19	WATERS	JOHANNA R.	10	-	F	S	CAMP UPTON N.Y.	23RD JULY 1920	DO.
20	RAGAN	ELLEN	57	-	F	M	NEW YORK CITY N.Y.	3rd FEB 1870	5 E=MAIN ST= MIDDLETON NEW YORK.
21	RAHR	CHRSTEN E.	50	-	M	M	WAKEFIELD MASS.	18TH M A R. 1880	314 CLARK RD. BROOKLINE MASS.
22	RAHR	ELSIA H.	48	-	F	M	MALDEN MASS	17TH MAR. 1882	DO.
23	RALPH	VICTORIA A.	60	-	F	S	JERSEY CITY N.J.	10TH APR. 1870	2350 BOULEVARD JERSEY CITY N.J.
24	RHINELANDER	FRED RIC W.	70	-	M	M		BY PARENTAGE 277770	4 REDCROSS AVE NEWPORT R.I.
25	RHINELANDER	CONSTANCE S.	54	-	F	M	NEW YORK N.Y.	24TH DEC. 1870	DO.
26	RICHARDSON	FRANK W.	67	-	M	D	NEW YORK N.Y.	24TH DEC. 1862	1 W 54TH ST. NEWYORK CITY N.Y.
27	RIVES	WILLIAM C.	80	-	M	M		BY PARENTAGE PP 202366	1702 RHODE ISLAND AVE N.W. WASHINGTON D.C.
28	RIVES	MARY F.	78	-	F	M	BUFFALO N.Y.	21ST JULY 1852	DO.
29	RHODES	MARY	59	-	F	S	CLEVELAND O.	27TH OCT. 1870	1839 INGLESIDE TERR. WASHINGTON D.C.
30	BERNARD	FERNAND	52	-	M	M		DIST OF COLUMBIA CT. PP 236677 1915	1702 RHODE ISLAND AVE N.W. WASHINGTON D.C.

LINE 17 BLANCHE PHILLIPS SEE ALIEN SHEET 23 LINE 25.

W. J. Reardon
SECOND PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 6
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 15-6

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 23

S. S. "AQUITANIA" sailing from SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, 1930, Arriving at port of NEW YORK 5th September, 1930

W. & S. Ltd.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	WHITRIDGE	LUCY C.	71	-	F	W			P.P. 690272. BY MARRIAGE 1884	39 E. 79TH ST. NEW YORK CITY N.Y.
2	WOOD	ARTHUR	57	-	M	M			P.P. 269252 HOLICK CT. HOLYOKE MASS 4TH OCT.1900	GRANBY MASS
3	WOOD	FRANCIS P.	50	-	F	M	ITHACA N.Y.	30TH AUG. 1879		DO. WHITTIER HOTEL DETROIT MICH
4	WOODALL	BLANCHE	53	-	F	W	MARQUETTE MICH	12TH JAN. 1872		
5	WOODRUFF	THOMAS K.	65	-	M	M			P.P. 1836, CIRCUIT CT. CHICAGO ILL 1896	NEW LONDON CONN. 858 Ocean Avenue, NEW LONDON.Conn.
6	WILBUR	JOHN	42	-	M	M	HANNOR ME.	15TH OCT. 1887		DO. SON- WOODSON K.WOODS JR
7	WOODS	WOODSON K.	58	-	M	W	FRANKFURT KY.	30TH AUG. 1871		18 PRENTWOOD AVE ST.LOUIS MO.
8	WOODS	JAMES H.	21	-	M	S	WEBSTER GROVE MO.	12TH JULY, 1908		do do
9	DUNHAM	LEWIS L.	54	-	M	D	PINE BLUFF. PA.	17TH AUG. 1876		117 5TH AVE. NEW YORK CY. N.Y.
10	THORNE	WILLIAM E.	69	-	M	M	TERRE HAUTE.Ind.	16TH JULY, 1861.		251 ASHBURY ST. SAN FRANCISCO. CAL.
11	THORNE	LAURA H.	27	-	F	S	ASHBURN. CALIF.	17TH MAR. 1908.		DO. HUSBAND. 619 BROMELL ST.EVANSTON. ILL.
12	WILLE	MARGARET L.	44	-	F	M	LEXINGTON. O.	13TH MARCH. 1886		
13	WILLE	FREDERIK	16	-	M	S	LEXINGTON. O.	15th JULY 1914		DO.
14	TERRY	SARA ELIZABETH	45	-	F	S	HARTFORD CONN.	2ND JULY 1864		MILLFORD. Conn.
15	[illegible]	[illegible]	26	-	F	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	FLINT	MICHAEL	62	-	M	S			COUNTY CRT P.P. 165953 New York City. [illegible], 1922. P.P. 257017	6 Washington Ave.Pelham Manor.NY
18	DUVEEN	[illegible]	61	-	M	M			Supreme Ct.New York. Dec.4th,1917.	The Fifth Ave. New York. As above.
19	DUVEEN	[illegible]	70	-	F	S	[illegible]	[illegible]		
20	[illegible]	[illegible]	64	-	M	M	[illegible]	17th Feb, [illegible]		1010 Sheridan Rd. Chicago.Ill.
21	SLOAN	[illegible]	69	-	F	S			P.P. 256222, Supreme Ct.New York. Dec.21,1909.	740 Fifth Ave.New York.
22	MANKIEWICZ	[illegible]	58	-	F	M	[illegible]. N.Y.	7th Sept.1897.		97 Middle Drive,Great Neck,L.I.
23	MANKIEWICZ	[illegible]	30	-	F	S	New York. N.Y.	27th Feb.1901.		37 East 128 St.New York City.
24	LIDGERWOOD.	HARRIET P.W.	64	-	F	S	Morristown. N.J.	26th June, 1866		MORRISTOWN. N.J.
25	LIDGERWOOD.	FLORENCE	61	-	F	S	Morristown. N.J.	25th Oct. 1869		MORRISTOWN. N.J.
26	DAVIS	CAROLINE	37	-	F	M	East Orange. N.J.	18th Feb. 1892.		237, Madison Ave.New York. N.Y.
27	HUSSEY	ALPHONSE T.	42	-	M	M	Savannah , Ga.	9th Aug. 1888		10, E.49th, Savannah. Ga.
28	ROBERTS	DAVIS	41	-	M	S			P.P. 270413. Sup.Ct. Nassau Co. Mineola. New York.	9, E.57th,New York City,N.Y.
29	WESTIN	[illegible]PHIE	45	-	F	S			Sup. Ct. NEW YORK. 10.1.24. PP 3858	C/o Mr.J.P.Grace, Manhasett.L.I. N.Y
30	TRULL.	JEANE B=	67	-	F	M.	ALBA,New York. N.Y.	21st Sep. 1863		Berkity Hotel,New York City,N.Y.

LINE 15 DORCAS WYNNE See ALSO SHEET 21 LINE 21.
LINE 16 PETER WYNNE See ALSO SHEET 21 LINE 24.

W.J.R.Jordan
SECOND PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 24

S.S. AQUITANIA sailing from SOUTHAMPTON, AUG 30th, 1930, Arriving at port of NEW YORK SEP 5th, 1930

W. & S. Ltd.

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.		Address in United States.
1	SMITHERS	MABEL G.	61	-	F	M	AVON MASS.	13th NOV 1869			1 SUTTON PLACE NEW YORK CITY N.Y.
2	FRANCES	MINNIE	52	-	F	S	BROOKLYN MASS.	23rd FEB 1868			217 ST JOHNS PLACE. BROOKLYN N.Y.
3	CUTHBERTSON	AGNES	57	-	F	S			SUPREME COURT= MORRISTOWN N.J.	PP 253732 FEB 1930	c/o MISS LIDGERWOOD, SPEEDWELL MORRISTOWN N.J.
4	LINDLEY	FORREST P.	54	-	M	M	ELLINGTON CONN	20 JULY 1876			230 PARK AVE= NEW YORK CITY N.Y.
5	LINDLEY	JESSIE	56	-	F	M	ST LOUIS MO.	3rd SEP 1874			-do-
6	GRACE	JOSEPH P.	58	-	M	M	GREAT NECK L.I. N.Y.	29th JUN 1874			MANHASSETT L.I. N.Y.
7	GRACE	JANET	45	-	F	M			BY PARENTAGE	PP 20786	-do-
8	GRACE	NORA	20	-	F	S	NEW YORK CITY N.Y.	21st FEB 1910			-do-
9	GRACE	PETER	17	-	M	S	MANHASSETT L.I. N.Y.	25th MAY 1913			-do-
10	GRACE	MICHAEL	13	-	M	S	MANHASSETT L.I. N.Y.	6th AUG 1917			-do-
11	BELDING	ANNIE	61	-	F	M	NEW BRUNSWICK N.J.	15th AUG 1869			1033 5th AVE NEW YORK CITY N.Y.
12	PHILLIPS	ELISABETH	50	-	F	S			SUPREME CT, NEW YORK CITY N.Y.	PP 292118	-do-
13											
14	McCARTHY	WILLIAM	35	-	M	M	HOLYOAKE	19th FEB 1895			1975 SIDGWICK AVE, NEW YORK CITY N.Y.
15	PALMER	RUSSELL	56	-	M	S	ONORGA ILL	7th APR 1874.			37 E.53 St, NEW YORK CITY N.Y.
16	MILLBANK	ALBERT	59	-	M	M	NEW HAVEN CONN	13th JUL 1873			HUNTINGTON L.I. N.Y.
17	MILLBANK	MARJORIE	55	-	M	M	LYNN MASS	15th JUL 1875			-do-
18	DONOGHUE	MARY	56	-	F	S			SUPREME CT, NEW YORK CITY N.Y.	PP 254828 1913	-do-
19	~~HARRIS~~										
20	~~HARRIS~~										
21	~~HARRIS~~	~~ROBT~~									
22	~~HARRIS~~	~~REID~~									
23	~~HARRIS~~	~~DAVID~~									
24	SMITH	HELEN A.	38	-	F	S	BOSTON MASS	6th JUNE 1892.			199 MARLBOROUGH ST= BOSTON MASS.
25	DEXTER	NINA	40	-	F	M	NEW YORK CITY N.Y.	8th SEP 1889			RIDGEFIELD CONN.
26	JOHNSON	EMMA	71	-	F	S	EXETER N.H.	15th MAR 1859			35 OTIS ST, NEWTONVILLE MASS.
27	BARNUM	MAY	59	-	F	M	LA PORTE IND	16th DEC 1860			1020 INDIANA AVE. LA PORTE IND.
28	PHILLIPS	EDGAR	70	-	M	M	ONAWA IA.	28th OCT 1860			41 PARK ROW NEW YORK CITY N.Y.
29	PHILLIPS	NELLIE	67	-	F	M	BROOKLYN N.Y.	20th MAR 1863			-do-
30	MILLETT	THALIA	24	-	M	S	IRVINGTON ON HUDSON	9th FEB 1906			525 PARK AVENUE NEW YORK CITY N.Y.

LINE 13 LEFT BLANK.
LINE 19 to 23 INCLUSIVE JAMES [illegible] WAS ERRONEOUSLY TRANSFERRED ALIEN MANIFEST 22 LINES 12/16 INCLUSIVE.

9/9/30 - 1 Corr

W. J. Riordan
SECOND PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 16—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 25

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "[illegible]" sailing from [illegible], 10th [illegible], , 1930, Arriving at port of [illegible] YORK, 5th SEPTEMBER, , 1930

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	GRACE	[illegible]	10	✓-	F	S	[illegible] YORK. N.Y.	5th DEC. 1920.	OLD [illegible]BURY. L.I. N.Y.
2	GRACE	ELSIE C.	15	✓-	F	S	[illegible] YORK. N.Y.	25th MAY, 1915	OLD [illegible]BURY, L.I. N.Y.
3	[illegible]	ALLISON	14	✓-	F	S	MT. KISCO. N.Y.	9th AUG.1916.	OLD [illegible]BURY, L.I. N.Y.
4	BLAIR, HOLMES	MARY E.	19	✓-	F	S	PITTSBURGH Pa.	21st JAN.1911.	70½.Devonshire St, PITTSBURGH Pa.
5	SCOTT	ARNETTE	21	✓-	F	S	NEW ORLEANS	15th JUNE,1909	1641,State St, NEW ORLEANS. La.
6	DITTON	EDWARD	52	✓-	M	M	PHILADELPHIA Pa.	10th OCT, 1878	LAWRENCE. L.I.
7	DITTON	HELEN	39	✓-	F	M	KINGSTON. Ind.	7th MAY, 1891.	LAWRENCE,L.I.
8	ARMSTRONG.	[illegible]	11	✓-	F	M		NY [illegible] P.P.59.	(Hotel Arthur D. Lord) 120,BROADWAY,NEW YORK CITY, N.Y.
9	BURROWS.	RUTH	52	✓-	F	M	MEADVILLE, Pa.	26th AUG. 1878.	266, SCOTLAND RD, S.ORANGE. N.J.
10	BURROWS	[illegible]NEY	22	✓-	M	S	NEW YORK. N.Y.	6th MCH. 1908	do do
11	BELLAMY	[illegible].	43	✓-	M	M	NEW YORK. N.Y.	16th JULY 1887	215, [illegible]WAY, NEW YORK CITY. N.Y.
12	BELLAMY	[illegible]	43	✓-	F	M	[illegible]LY , N.Y.	5th MAY,1887.	do
13	BELLAMY	ANN	12	✓-	F	S	[illegible]AND.Co.	6th [illegible]R. 1918	do
14	BELLAMY	F.[illegible] Jr.	15	✓-	M	S	New York, N.Y.	10th MAY,1915.	do
15	SLOBODSKAYA	ODA	36	✓-	F	S		Sup. Court. NEW YORK, N.Y. 1928. P.P. 6[illegible]A27	ST. MORITZ ON HOTEL, 57TH ST. NEW YORK. N.Y.
16	ADAMS,	[illegible].	23	✓-	F	S	OAKLAND. CALIF.	17th MAY,1907.	2099, PACIFIC AVE. SAN FRANCISCO. CAL.
17	KENNEDY	JOHN W.	41	✓-	M.	M.	JERICHO. L.I.	10th JULY,1889.	OLD WESTBURY. L.I.
18	FLETCHER.	PETER	61	✓-	M	M		Sup. Court. New York,1[illegible]41 Pr. 2[illegible]47.	[illegible], NEW YORK, N.Y.
19	FLETCHER.	[illegible]MSON.	92	✓-	F	M	[illegible] York. N.Y.	20th DEC.1878	do
20	LINES 20 to 30 INCLUSIVE LEFT BLANK.								
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

W.J.R.Forman
SECOND PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14 0/30

10

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 26 10

S. S. AQUITANIA sailing from SOUTHAMPTON, AUG 30th 1930, 19, Arriving at port of NEW YORK SEP 5th 1930, 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	STILLMAN	CHAUNCEY	23	-	M	S	NEW YORK CITY N.Y.	9th NOV 1907	9 E 67 St NEW YORK CITY N.Y.
2									
3	LUTZ	CHARLES	60	-	M	M	BLOOMSBURG PA.	22nd APR 1870	124 MARKET ST= BLOOMSBURG PA.
4	LUTZ	EDNA	56	-	F	M	BLOOMSBURG PA.	5th JUL 1874	-do-
5	LUTZ	C. MARTIN	20	-	M	S	BLOOMSBURG PA.	27th SEP 1910	-do-
6	RAEBURN	VIRGINIA	21	-	F	S	COLUMBIA S.C.	28th AUG 1909	4 RED CROSS AVE NEWPORT R.I.
7	GRACE	WILLIAM R.	52	-	M	M	NEW YORK CITY N.Y.	11th APR 1878	OLD WESTBURY L.I. N.Y.
8	GRACE	ELISE	30	-	F	M	NEW YORK CITY N.Y.	21st MAY 1890	-do-
9	CLEVELAND	MARJORIE	38	-	F	S	WEST PORT N.Y.	22nd JUN 1892	995 5th AVE NEW YORK CITY N.Y.
10	MUIRHEAD	ROSEY H.	32	-	F	M	PORTLAND ORE.	27th APR 1893	113 CUMBERLAND AVE PORTLAND ORE.
11	KIRKPATRICK	LILA M.	72	-	F	M	ANDOVER, MASS.	26th MAR.1858	11[illegible] ST. REDWOOD CITY. CAL.
12	HART	CHARLES D.	59	-	M	S	ANDOVER. MASS.	3rd JULY,1871	4[illegible] PHILADELPHIA,Pa.
13	DAVIS	PRISCILLA	23	-	F	S	YARMOUTH MASS.	14th JUN 1907	BASS RIVER CAPE COD MASS.
14	DAVIS	FRANCES	19	-	F	S	YARMOUTH MASS.	4th MAY 1911	-do-
15	BOSS	EDWARD	63	-	M	M		SUPREME CT, PHILADELPHIA PA. 1893 FP 266256.	1301 MORRIS BLVD PHILADELPHIA PA.
16	ROSS	ADELAIDE	52	-	F	M	CULPEPER VA.	22nd FEB 1878	-do-
17	LINE 2 LEFT BLANK.								
18	LINES 7 to 30 INCLUSIVE LEFT BLANK.								
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

W. J. Boorman

SECOND PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14-6th

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 17

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

27

S. S. "[illegible]" sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible], Arriving at port of [illegible], 19[illegible]

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	[illegible].	50	-	M	S	[illegible] CITY. N.Y.	23rd SEPT. 1879	410.East 57th. NEW YORK. N.Y.
2	JOHNSON.	[illegible]	24	-	F	S	[illegible] CITY. KAN.	4th DEC. 1905	22.EAST 89TH ST. NEW YORK CITY. N.Y
3	KING	[illegible].	30	-	M	S	D[illegible]VILLE. Ill.	20th JUNE, 1890.	2nd NATIONAL BANK, DANVILLE. Ill.
4	[illegible].	[illegible]	55	-	F	M	MONTGOMERY, Ala.	20th AUG. 1875	20,EAST 76TH ST. NEW YORK. N.Y.
5	HART	[illegible]E	62	-	F	S	WALTHAM. MASS.	20th AUG. 1868	WELLESLEY COLLEGE,WELLESLEY. MASS.
6	COMBAR	THOMAS	36	-	M	S		F.P. 219053. Dist.Ct. S.D. MANTOR.FLORIDA. 12.11.28.	2534,[illegible] St, CORAL GABLES.FLORIDA.
7	KAUFMAN	[illegible].	41	-	F	M.	SPRINGFIELD. MASS.	6th NOV. 1888,	do
8	[illegible]	[illegible]	50	-	F	S		[illegible] St. [illegible]VILLA. L.I. N.Y. 493591. June, 1929.	ROSLYN L.I. N.Y.
9	SOLOW	[illegible]E.	20	-	M	M	New York. N.Y.	25th JAN. 1901.	1/97, WEST 28th St. NEW YORK. N.Y.
10	MARKUS	ALFRED	51	-	M	M.		Dist. Court [illegible]. N.Y. July.1905. P.P.[illegible]340	110. [illegible]AN AVE. NEW YORK. N.Y.
11	SABIN	[illegible]	47	-	M	S.	PASSAIC. N.J.	9th MAY, 1903.	20, EAST BROADWAY NEW YORK. N.Y.
12	DENISON	MARTHA	27	-	F	S	[illegible]CY. OHIO.	8TH FEB. 1903.	32 0,Wisconsin Ave. OAK PARK. Ill.
13	RIDGELEY	[illegible]ATIE	26	-	F	M	ASHLAND. CAL.	7TH FEB. 1904	SANDS POINT, L.I.
14	DAVIS	[illegible]EDMUND	48	-	M	M	[illegible]. R.I.	16 TH MAR. 1882	SOUTHAMPTON. L.I.
15	DAVIS	MARIANNE	32	-	F.	M.	NEW YORK. N.Y.	30th APL. 1898	do
16	PETRAKA	EMMA	18	-	F	S	CLEVELAND. OHIO.	18TH APL. 1912	5026,BROADWAY,CLEVELAND.
17	FRIENDVILLE.	[illegible].	21.	-	F	S	CHICAGO. Ill.	14TH [illegible]. 1919	21,EAST 72nd St.NEW YORK. N.Y.
18	DENISON=	LATHROP.	63	-	[illegible]	M	[illegible]CAGO. Ill.	28th DEC. 1867	DO.
19	[illegible]								
20	REISMAN.	DAVID	63	-	M	M		Probate Court. PORTSMOUTH. O. 10081 P.P. 61559.	1520, SPRUCE ST. [illegible]LADELPHIA. Pa.
21	REISMAN	[illegible].	48	-	F	M	PHILADELPHIA. Pa.	29TH MAR. 1883.	do
22	DOWSE	MARGARET	41.	-	F	S	NEWTON. MASS.	1ST MAY. 1919	218,TEMPLE ST. [illegible]TON. Mass.
23	HASTINGS.	ANNIE.B,	62	-	F	S	WEST NEWTON. Mass.	18TH MAY, 1868	5,[illegible]NAL ST. NEWTON= Mass.
24	GREENE	WAIDO. W.	24	-	M	S	HUNTINGTON PA.	18 JULY 1906	HUNTINGTON PA.
25	POR TER.	KATHERINE	61	-	F	M	NEWARK N.J.	26 SEP 1869	405 PARK AVE NEW YORK CITY N.Y.
26	McCUTCHEON.	CLARA	52	-	F	S	NEW YORK.	10TH NOV. 1878.	12.EAST 86TH ST. NEW YORK. N.Y.
27	GREEN.	CHARLES	55	-	M	M	[illegible]. N.Y.	19TH MAY, 1875	210, WEST 70TH ST. NEW YORK CITY. N.Y.
28	MURRAY.	EDWARDS B.	45	-	M	M	[illegible]= N.Y.	20TH MAY, 1885	MACON,GEORGIA.
29	THOMELAY.	MARY	72	-	F	M	SAGINAW. MICH.	20TH NOV. 1858	1712, [illegible]GOIS AVE. DETROIT.
30	MAYER.	ROSE.	85	-	F	M	DETROIT. MICH.	27TH DEC. 1875	2261, HAZLEWOOD AVE. DETROIT.

LINE 19 LEFT BLANK.

[signature]

SECOND PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—9[illegible]

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 28

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

1ST CLASS S.S. "AQUITANIA" sailing from CHERBOURG, 30TH AUGUST, 19 30, Arriving at port of NEW YORK SEP 5th, 19 30.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ANDERSON	[illegible]	38	-	F	M	NEW YORK CITY, N.Y.	9TH APL. 1892.	277, WEST END AVENUE, NEW YORK CITY, N.Y.
2	ANDERSON	MARJORIE	12	-	F	S	NEW YORK CITY, N.Y.	7th JULY.1917.	DO.
3	ANDERSON	ERLAND	17	-	M	S	NEW YORK CITY, N.Y.	19TH SEPT.1912.	DO.
4	ANDRADE	ED ALDO	24	-	M	S	JACKSONVILLE, FLA.	MAY 11TH AUG. 1906.	740-5TH AVENUE, NEW YORK CITY, N.Y.
5	BANGS	[illegible] W.	60	-	F	WD	PHILADELPHIA, PA.	15th NOV 1862	161 WEST 73RD STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
6	BANGS	MARY W.	3	-	F	S	LAKE GEORGE N.Y. [illegible]	6th AUG 1890	DO.
7	AYNOTT	[illegible]	46	-	M	S		DIST CT, PITTSBURG, PA. PP 255365 12TH DEC. 1928	UNIVERSITY CLUB, PITTSBURG, PA.
8	BAKER	JAMES M.	27	-	M	M	DAVISBORO, PA.	18TH NOV. 1926.	"MARMAN" CLAYMONT, DELAWARE.
9	BAKER	RICHARD R.	22	-	M	M	WILMINGTON, DEL.	31ST MAR. 1928.	DO.
10	BERNARD	LOUISE	42	-	F	M		BY MARRIAGE PP 56001	1801 "Q" STREET WASHINGTON, D.C.
11	BEAT	WALTER G.	76	-	M	W	NEW ARLINGTON, PA.	9TH MAY. 1874.	1200-4TH AVENUE, BEAVER FALLS, PA.
12	BENSON	EVELYN	24	-	F	DIV.	NEW YORK, N.Y.	28th JAN. 1926.	65 E.55TH STREET, NEW YORK, N.Y.
13	BUNN	LILIAN	54	-	F	M	PEORIA, ILL.	10TH FEB. 1876	11 EAST 56TH STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
14	BUNN	ARMAN	38	-	F	M		BY MARRIAGE P.P. 288723	DO.
15	BUSH	WILLIAM S.	58	-	M	M	NEW YORK CITY, N.Y.	26th MAR 1872	118, RIVERSIDE DRIVE, NEW YORK CITY, N.Y.
16	BUSH	FRANCES M.	57	-	F	M	NEW YORK CITY, N.Y.	12 APR 1871	DO.
17	COHEN	LILLIAN	73	-	F	S	NEW YORK CITY, N.Y.	7 MAY 1851	715 PARK AVENUE, NEW YORK CITY, N.Y.
18	CONARROE	LYELA	45	-	F	WD	LOS ANGELES, CAL.	2ND MAR. 1909.	2440, LAKE VIEW AVENUE CHICAGO, ILL.
19	COOPER	JOHN T.	44	-	M	M	LOS ANGELES, CAL.	9 OCT 1882.	500 N. RO SMOND, LOS ANGELES, CAL.
20	COOPER	ANTONIA E	40	-	F	M	HOUSTON, TEXAS.	1 JAN 1890.	DO.
21	COOPER	PHYLLIS	15	-	F	S	LOS ANGELES, CAL.	13 NOV 1912.	DO.
22	COOPER	HARRY B.	20	-	M	S	LOS ANGELES, CAL.	3 OCT 1910.	DO.
23	COOPER	JOHN DEAN	9	-	M	S	LOS ANGELES, CAL.	10 MAY 1921.	DO.
24	COHAN	ARTHUR	40	-	M	M	NEW YORK CITY, N.Y.	16 AUG	BEDFORD N.Y.
25	COHEN	NELL E	36	-	F	M	NEW YORK CITY, N.Y.	23 NOV 1891	DO
26	COHEN	ARTHUR	19	-	M	S	NEW YORK CITY, N.Y.	6 NOV 1914	DO
27	COHEN	[illegible]	14	-	F	C	NEW YORK CITY, N.Y.	18 JUN 1916	DO
28	COHEN	[illegible]	10	-	F	S	NEW YORK CITY, N.Y.	27 NOV 1919	DO
29	BROWN	[illegible]	64	-	M	S	[illegible] CITY, N.Y.	29 JUN 1906	1622 29th St N.W. WASHINGTON D.C.
30	COPELAND	[illegible]	45	-	M	S	BOSTON, MASS.	3rd APL. 1905.	11, [illegible] 48TH STREET, NEW YORK CITY, N.Y.

LINE 12 EVELYN BENSON DID NOT EMBARK.

W J Bjorlan

SECOND PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 29 12

1ST CLASS

S. S. "ARTEMISIA" sailing from CHERBOURG, 30TH AUGUST, 19 30., Arriving at port of NEW YORK 5th SEP 1930, 19 30.

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.			ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DALLENBACH	CLOTIL	42	-	F	S	WATERTOWN, WIS.	28th APR 1888			AMBASSADOR HOTEL, INDIANAPOLIS, IND.
2	DENIG	KATHARINE	57	-	F	S	CLEVELAND, OHIO.	24th MAR. 1873.			17 W. WASHINGTON PLACE, NEW YORK, N.Y.
3	DIXAN (LYONS NEE)	ISABELLE	19	-	F	S	DETROIT, MICH.	19th SEPT.1904.			1351, WELLESLEY AVE. DETROIT, MICH.
4	DIXAN	ISABELLE	24	-	F	M	DETROIT, MICH.	24th SEPT.1901.			DO.
5	DOLGER	KATLYNE	37	-	F	S	JERSEY CITY, N.Y.	20th SEPT.1893.			209, PARK AVENUE, NEW YORK CITY, N.Y.
6	EDELSTEIN	ANNA	56	-	F	M			PATERSON, N.J.	FP 218692 1906.	319, LAFAYETTE STREET, EASTON, PA.
7	EDELSTEIN	IDA	54	-	F	M			BY MARRIAGE	FP 218692	DO.
8	FERRY	[illegible]SFIELD	48	-	M	S	CHICAGO, ILL.	21st JUNE, 1882.			62, EAST 92ND STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
9	FRANK	NATHAN	57	-	M	S	NEW YORK CITY, N.Y.	15th MAR 1873			66, BROADWAY, NEW YORK CITY, N.Y.
10	FRANK	ANNA M.	77	-	F	M	ROCHESTER, N.Y.	6th AUG 1873			DO.
11	FRICK	[illegible]RGARET D.	51	-	F	M	BALTIMORE, MD.	14th OCT. 1903.			CLAYTON, HOUSTON, N.Y.
12	FRICK	CHILDS	47	-	M	S	PITTSBURGH PA.	12 MAR 1883			DO.
13	FRICK	ADELAIDE	15	-	F	S	PHILADELPHIA PA.	7th FEB 1915			DO.
14	FRICK	FRANCES	14	-	F	S	BEVERLEY MASS	17th JULY 1916			DO.
15	FRICK	OLIVIA	13	-	F	S	SANTA BARBARA CAL.	23rd SEP 1917			DO.
16	FORD	LETA	34	-	F	S	NEW YORK CITY, N.Y.	3rd [illegible], 1902.			130 E. 67TH STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
17	FULTON	ROBERT	41	-	M	S	NEW YORK CITY, N.Y.	15th MAR 1909			do.
18	GARDINER	[illegible]RTRUDE	41	-	F	S	CHICAGO, ILL.	22nd MAY, 1907.			624, LAGUNA STREET, STANFORD UNIVERSITY, CAL.
19	GERHARDT	KARL F.	40	-	M	S	FT. DODGE, IA.	13th MAY, 1890.			4417, UNIVERSITY AVENUE, DES MOINES, IOWA.
20	GERHARDT	[illegible]LL	38	-	F	M	MARSHALLTOWN, IA.	20th OCT. 1892.			DO.
21	GERHARDT	[illegible]RETTA	18	-	F	S	DES MOINES IA.	26th APR 1912			DO.
22	GERHARDT	FRANK H.	19	-	M	S	DES MOINES IA.	26th DEC 1910			DO.
23	GOULD	CLIFFORD	49	-	M	M	ORANGE, N.J.	27th MAR 1871			401, HILLSIDE PLACE, ORANGE, N.J.
24	GOULD	HELEN.	52	-	F	M	UTICA, N.Y.	4th JUN 1878			DO.
25	GOULD	MARGARET	22	-	F	S	ORANGE, N.J.	8th APR 1908			DO.
26	GOWEN	ELIZABETH	72	-	F	S	BROOKLYN, N.Y.	23rd FEB. 1878.			930, PROSPECT PLACE, BROOKLYN, N.Y.
27	GOWEN	CATHARINE	49	-	F	S	BROOKLYN, N.Y.	18th SEPT.1880.			DO.
28	GRAYDON	JOSEPH	53	-	M	M	CINCINNATI, OHIO.	19th OCT 1876			CINCINNATI, OHIO.
29	GRAYDON	MARJORIE W.	51	-	F	M	CINCINNATI, OHIO.	12th JUN 1879			DO.
30	HOOD	LOUIS	72	-	M	S			FATHER'S PAPERS	FP 221930	402 MT PROSPECT AVE NEWARK N.J.

21

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in Lithuania)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 30 13

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

1ST CLASS
S.S. "AQUITANIA" sailing from CHERBOURG, 30TH AUGUST, 19 30., Arriving at port of NEW YORK 5th SEPTEMBER, 19 30.
W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	GARDINER	GERTRUDE	31	-	F	S	DELAWARE, DEL. 1899.		624, L'ENFANT ST, SW, WASHINGTON, D.C.
2	HARAM	JAMES HENRY	37	-	M	M	PHILADELPHIA, PA.	24TH DEC. 1923.	C/O BARTLETT TOURS CO. PHILADELPHIA, PA.
3	GRAFAS	FLORENCE M.	30	-	F	M	PHILADELPHIA, PA.	3RD FEB. 1927.	DO.
4	HARRINGTON	FLORENCE	36	-	F	S	WEST ORANGE CITY, N.J.	U.S.	611, PARKSIDE AVENUE, GREENWICH, CONN.
5	HARRINGTON	DAVIS	16	-	M	S	NEW YORK, N.Y.	1923.	DO.
6	HOPKINS	J. [illegible]	31	-	M	M	BALTIMORE, MD.	24TH DEC. 1924.	6 MALONA AVENUE, BALTIMORE, MD.
7	HOPKINS	KATHERINE D.	27	-	F	M	PHILADELPHIA, PA.	31ST JAN. 1928.	DO.
8	KELLER	HERMAN	40	-	M	M		201411 P.P. SUPREME COURT, NEW YORK CITY, N.Y. FEB. 1919	155 E. 47TH STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
9	KELLER	FLORENCE	36	-	F	M	WASHINGTON, D.C.	14TH FEB. 1930.	DO.
10	KLINE	BENJAMIN C.	44	-	M	M	PHILADELPHIA, PA.	4TH SEPT. 1916.	1319, GERMANTOWN AVE, PHILADELPHIA, PENN.
11	KOURNAKOFF	[illegible]	40	-	M	M	NEW YORK, N.Y.	[illegible], 1930.	HOTEL ASTORIA, 125 E.56TH STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
12	LEGHORT	[illegible]	31	-	M	S	NEW YORK CITY, N.Y.	8TH APL. 1930.	DO.
13	LEVY	JACOB	57	-	M	M	NEW YORK CITY, N.Y.	15TH JULY, 1874	262, CENTRAL PARK WEST, NEW YORK CITY, N.Y.
14	LEVY	MORRIS	17	-	M	S	NEW YORK CITY, N.Y.	17TH JULY, 1912.	DO.
15	LEVY	SADIE	49	-	F	M	NEW YORK CITY, N.Y.	21ST MAY, 1885	DO.
16	LEVY	[illegible]	21	-	F	S	NEW YORK CITY, N.Y.	27TH JAN. 1909.	DO.
17	LEVY	FELIX H.	64	-	M	M	SAN ANTONIO TEXAS.	2ND SEP. 1891.	11, BROADWAY, NEW YORK CITY, N.Y.
18	LEVY	[illegible]	49	-	F	M	PHILADELPHIA,	20TH JUNE, 1904.	DO.
19	LIGHTNER	JOHN	31	-	M	S	ANNAPOLIS, MD.	11TH SEPT. 1928.	470, LAKE DRIVE, MILWAUKEE, WIS.
20	LOMBARD	KENNETH	19	-	M	S	SAN JOSE, CAL.	16TH NOV. 1911.	624, L'ENFANT COURT, STANFORD UNIVERSITY, CAL.
21	LOMBARD	[illegible]	1	-	M	S	SAN JOSE, CAL.	1911.	DO. $666
22	LYONS	JANE M.	28	-	M	S	CANAL, MASS.	14TH JULY, 1921.	ST. ST. MARY AVE. DETROIT, MICH.
23	MARKS	CLARA	31	-	F	S	PHILADELPHIA, PA.	4TH JUNE, 1917.	10 EAST, 92ND STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
24	MARKS	DORIS	27	-	F	S	PHILADELPHIA, PA.	2ND FEB. 1924.	DO.
25	MAYER	CLINTON B.	28	-	M	M	PHILADELPHIA, PA.	25TH APL. 1923.	21 E. 92ND STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
26	MAYER	[illegible]	70	-	F	M	MONTGOMERY, ALA.	22ND JAN. 1925.	DO.
27	McCHESNEY	CHARLOTTE	54	-	F	M	SYRACUSE, N.Y.	2ND DEC. 1876.	1030 EAST GENESEE ST. MAYFLOWER APT. SYRACUSE, N.Y.
28	MEAD	LOUISE E.	50	-	F	M	INDIANA, PA.		OAKLAND BLDG. PHILADELPHIA, PA.
29	MITCHELL	SARA H.	50	-	F	M	BUFFALO, N.Y.	25TH JUNE. 1880.	1076, DELAWARE AVENUE, BUFFALO, N.Y.
30	MITCHELL	KATE L	22	-	F	S	BUFFALO, N.Y.	15TH SEPT. 1928.	DO.

Line 1 GERTRUDE GARDINER DUPLICATED ON SHEET 12 LINE 18.
LINE 4 FLORENCE HARRINGTON DID NOT REMARK
LINE 5 DAVIS HARRINGTON DID NOT REMARK
LINE 11. LUCY KOURNAKOFF DID NOT REMARK
LINE 21 KENNETH LOMBARD DUPLICATED - SEE SHEET 13. LINE 21.
LINE 28 LOUISE E. L.MEAD DID NOT REMARK.

W. J. R. Jordan.
STAFF OFFICER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14 6[illegible]

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 31 — 14

1ST CLASS.

S. S. "[illegible]" sailing from [illegible], [illegible] AUGUST, 19 30., Arriving at port of [illegible] N. York, 5 SEP 5th, 19 30.

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MIKELL	PATRICIA E.	3	-	F				COURT OF SESSIONS, PA.	PP 689382 [illegible] MAY, 19[illegible]	1223 E. 15[illegible] STREET, TULSA, OKLA.
2	MISKELL	KATHERINE	44	-	F	M	CALDWELL, OHIO.	22ND FEB. 1887.			Do.
3	MONTROF	WILLIAM W.	41	-	M	S	CHICAGO, ILL.	3RD DEC. 1916.			134 EAST 63RD STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
4	OLNEY	EDNA A.	23	-	F	S	BRIDGETON, N.J.	3RD FEB. 1907.			CAMDEN, N.J.
5	OSBORN	LILLIAN	62	-	F	M	MILLVILLE, N.J.	5th MAY 1863			701, FIRST AVENUE, FRESNO, CAL.
6	PALMER	EVELYN B.	31	-	F	M	BOOKATING, IOWA.	22ND MAR. 1877.	SUPREME CT, RIVERSIDE, CAL.	PP 166030 JAN. 1913.	220, PEARL ST. EAST, DENVER, COLO. RIVERSIDE, CAL.
7	PATTEE	MARY C.	52	-	F	W					DO.
8	PATTEE	LILA	47	-	F	W	RIVERSIDE, N.J.	4TH DEC. 1[illegible]			Do.
9	PATTEE	WILLIAM T.	19	-	M	S	RIVERSIDE, N.J.	4TH DEC. 1881.			DO.
10	PATTEE	ALAN	1[illegible]	-	M	S	RIVERSIDE, CAL.	14th DEC. 1[illegible].			3550 BIRCH AVE CINCINATTI OHIO.
11	PAUL	JESSE L.	48	-	M	S	PHILADELPHIA, PA.	1[illegible] DEC. 1[illegible].			3305 BARNET AVE CINCINATTI OHIO
12	TEASDALE	ANNA	4[illegible]	-	F	S	PAINTA, OHIO	2ND APR. 1882.			48, [illegible] AVENUE, [illegible] MILLS, N.Y.
13	PECK	WILLIAM T.	61	-	M	S	PROVIDENCE, R.I.	9th JULY, 1868.			5026 BROADWAY CLEVELAND OHIO
14	PETERKA	EDWARD	51	-	M	M	CLEVELAND, OHIO	20TH JUNE, 1879.			69 STELLE AVENUE, PLAINFIELD, N.J.
15	PIERCE	JOHN C.	68	-	M	M	BUFFALO, N.Y.	8th MAY 1[illegible]6.			DO.
16	PIERCE	JESSIE L.	41	-	F	M	ONCEALTA, N.Y.	21 AUG 1[illegible].			118 [illegible] 44TH STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
17	PRINCE	HELEN	63	-	F	W	NEW YORK CITY, N.Y.	24TH MAR. 1[illegible].	DISTRICT COURT, NEW YORK CITY, N.Y.	PP 189570	DO.
18	PURDUE	IDELLA	3[illegible]	-	F	S					MONTCLAIR AVE. WEST CARLISLE, N.J.
19	REYNOLDS	ELMER S.	72	-	M	W	RUSSELL BLUFFS, IOWA.	6TH JAN. 1[illegible]			DO.
20	REYNOLDS	[illegible]	27	-	M	S	SPRINGFIELD, OHIO.	27TH AUG. 1902.			DO.
21	REYNOLDS	JAMES L.	10	-	M	S	EAST ORANGE, N.J.	18TH NOV. 1911.			DO.
22	REYNOLDS	[illegible]	21	-	M	S	EAST ORANGE, N.J.	28TH MAR. 1909.			DO.
23	REYNOLDS	J. [illegible]	20	-	M	S	WEST ORANGE, N.J.	5TH JUNE.1[illegible].			165, MAIN STREET, WHITEPLAINS, N.Y.
24	ROCHESTER	ALFRED A.	30	-	M	S	NEW YORK CITY, N.Y.	23RD JULY.1[illegible].			1121 E 56TH STREET, CHICAGO, ILL.
25	ROE	CLIFFORD	34	-	M	M	PALATINE PRAIRIE, ILL.	26 TH.JUNE.18[illegible].			1121 E. 56TH STREET, CHICAGO, ILL.
26	ROE	MARY M.	41	-	F	S	CHICAGO, ILL.	25TH OCT. 1881.			DO.
27	ROE	CLIFFORD F.	15	-	F	S	CHICAGO, ILL.	14TH APL. 1912.	PP 293845 COURT OF COMMON PLEAS, BEAVER, PA.	25TH SEPT. 1[illegible].	730-4TH AVENUE, BEAVER FALLS, PA.
28	RICHARDSON	CHARLES	48	-	M	M					1075, PARK AVENUE, NEW YORK CITY, N.Y.
29	SCHENCK	MARTIN A.	46	-	M	M	MONTGOMERY N.Y.	14th AUG 1882			DO.
30	SCHENCK	JANET D.	[illegible]	-	F	S	EVANSTON ILL	23rd NOV 1894			

// 30

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 1-1930

15

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 32 15

S. S. AQUITANIA sailing from CHERBOURG, 30TH AUG., 19 30, Arriving at port of NEW YORK 5TH SEPTEMBER, 19 30

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	STINGER	[illegible]	47	-	M	M		BY MARRIAGE C.C. 69726	45 CHARLOTTE AVENUE, L.I.
2	STINGER	[illegible]	20	-	F	S	[illegible], L.I.	17th JULY, 1929	do
3	STINGER	[illegible]	19	-	M	S	FAR ROCKAWAY, N.Y. [illegible]	3rd JAN. 1915	do
4	STANSON	[illegible]	53	-	M	M	CHICAGO. ILL.	1/6/27	1445 N. STATE ST. CHICAGO. ILL.
5	STENSON	[illegible]	46	-	F	M	do	12th MAY, 1924	DO. 65 PARK AVE. NEW YORK. N.Y.
6	STRAUSS	IRENE N.	24	-	F	M	ROCK ISLAND. ILL.	7TH SEP. 1915	DO.
7	STRAUSS	[illegible] E.	18	-	F	S	NEW YORK N.Y.	17TH FEB. 1914	1318 UNION ST. BROOKLYN. N.Y.
8	STRAUSS	ESTHER	59	-	M	M	BROOKLYN. [illegible] CO. N.Y.	12TH MAR. 1871.	DO.
9	STRAUSS	ROSALIE	47	-	F	M	NEW YORK CY. N.Y.	16TH MAR. 1889	DO.
10	STRAUSS	[illegible]	18	-	M	S	NEW YORK CY. N.Y.	23RD MAY 1913	DO.
11	STRAUSS	ROBERT	9	-	M	S	NEW YORK CITY. N.Y.	5TH SEPT. 1920.	836 NEW YORK LIFE BLDGS. KANSAS CITY. MO.
12	STRATFORD	CHARLES W	73	-	M	M	SAVANNAH. GA.	6TH FEB. 1877	107 WORTH ST. FREEPORT. L.I. N.Y.
13	STUDEBAKER	LAURA	61	-	F	M	SAN FRANCISCO. CAL.	29TH AUG. 1862	[illegible]. DO.
14	SMITH	RONALD G.	22	-	M	S	[illegible]WICH, CONN.	6TH MAR. 1908	4908 LANGSIDE D.1/2. DALLAS. TEXAS.
15	THORP	LENNA MAY	58	-	F	M	LIBERTY. MO.	21ST MAY 1876	3809 STRATFORD DALLAS. TEXAS.
16	TOUCHSTONE	OSCAR O.	44	-	M	M	DENNISON. TEXAS.	4TH DEC. 1909	210 CLAY RD.
17	VALIANT	JOSEPH S.	83	-	M	M	BALTIMORE. MD.	10TH JULY 1847	ROLAND PK. BALTIMORE. MD.
18	VALIANT	ELIZA A.M.	78	-	F	M	BALTIMORE. MD.	5TH AUG. 1850	DO. 74 HUDSON ST. BELLEROSE N.Y.
19	WALKER	ROBERT C.	44	-	F	S	BROOKLYN. N.Y.	9TH [illegible] 1916	150 CROWN ST. BROOKLYN. N.Y.
20	SULLIVAN	LILLIAN A.G.	44	-	F	W	BROOKLYN. N.Y.	19TH SEPT. 1916	
21	VAN WAGENEN	AARON	49	-	F	S	NEWARK N.J.	30TH JAN. 1897	286 MOUNT PROSPECT AVE. NEWARK. N.J.
22	BUSCHOR	[illegible]	21	-	F	S	ARLINGTON. N.J.	3RD [illegible] 1926.	324, EAST 2nd Ave. ROSELLE. N.J.
23	WEILER	ALBERT	65	-	M	M	ABERDEEN. MISS.	7TH JUNE. 1865	1165 PARK AVE. NEW YORK CY. N.Y.
24	WEILER	JOSEPHINE	55	-	F	M	NEW YORK. N.Y.	5TH OCT. 1874	DO.
25	WEILER	EDITH	19	-	F	S	NEW YORK N.Y.	27TH Jan. 1911.	DO.
26	WEINSTEIN	ESTELLE	27	-	F	S	NEW YORK CY. N.Y.	18TH MAY 1909	246, WEST 63D AVENUE, NEW YORK. N.Y.
27	WEINSTEIN	ISABELLE	28	-	F	S	NEW YORK CY. N.Y.	10TH MAY 1912	do
28	WENN	JULIUS	52	-	M	S	CHICAGO. ILL.	13TH JUNE 1878	545 27TH AVE. MILWAUKEE. WIS.
29	WILKINS	ROE C.	52	-	F	M	NEW YORK CITY. N.Y.	27TH JAN. 1878	3912 DEWEY AVE. OMAHA NEB.
30	WILKINS	TORREY	19	-	M	S	OMAHA NEB.	8TH [illegible]Y, 1911	DO.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14-[illegible]

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 33 — 16

S. S. AQUITANIA sailing from CHERBOURG, AUG. 30TH, 19 30, Arriving at port of NEW YORK SEP 5th, 19 30 W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES.
										102 SEDGWICK DRIVE. SYRACUSE. N.Y.
1	WITHERELL	LAFAYETTE E	62	-	F	W	NEW YORK N.Y. 31 MAY 1868	U.S.DISTRICT COURT.	67549 MAY 1901	946,WEST END AVENUE,NEW YORK N.Y.
2	WEINSTEIN	MAX	51	-	M	M		BY MARRIAGE.	271881.	do
3	WEINSTEIN	MARTHA	45	-	F	M				
4	WRIGHT	JOHN F.	49	-	M	M	NEWARK, DEL.	5/7/81		DO.
5	WRIGHT	ELIZABETH J.	48	-	F	M	WILMINGTON, DEL.	7/2/81		DO.
6	SAMSON	EDNA E.	31	-	F	S	FORT WAYNE, IND.	9/2/98		DO.
7	[illegible]	[illegible]	30	-	F	S	New York, N.Y.	Nov.24th,1879.		111a Park Ave.New York City.
8	[illegible]	[illegible]	32	-	F	M	U.S.N. Hartford, Conn.	Sep.8th,1877.		as above.
9	[illegible]	[illegible]	37	-	M	M	New York. N.Y.	Jan.3rd, 1877.		120 East 87th St.New York City.
10	[illegible]	[illegible]	34	-	F	M	New York. N.Y.	Jan.2nd,1879.		as above.
11	[illegible]	[illegible]	30	-	F	S	New York. N.Y.	June 3rd,1902.		as above.
12	[illegible]	[illegible]	35	-	F	S	New York. N.Y.	Nov.3rd,1902.		47 E. 64th St.New York City.
13	[illegible]	[illegible]	42	-	M	M	New York. N.Y.	Aug.16th,1881.		6 East 87 Station New York City.
14	[illegible]	[illegible]	38	-	F	M	New York. N.Y.	Nov.28th,1891.		as above.
15	[illegible]	[illegible]	15	-	M	S	New York. N.Y.	Nov.6th,1914.		as above.
16	[illegible]	[illegible]	14	-	F	S	New York. N.Y.	Jan.20th,1916.		as above.
17	[illegible]	[illegible]	12	-	F	S	New York. N.Y.	Nov.12th,1918.		as above.
18	[illegible]	[illegible]	41	-	M	S	Chicago, Ill.	Jan.26th,1920.		1825 - 20th St.,N.W. Washington,D.C.
19	[illegible]	[illegible]	37	-	M	S	Ithaca N.Y.	Jan.1st,1920.		10 East 70th St.New York City.
20	[illegible]	[illegible]	38	-	F	S	Washington D.C.	Jan.1st,1920.		as above.
21	[illegible]	[illegible]	38	-	F	S	Philadelphia, Pa.	May.24th,1920.		10 E.67th, New York City.
22	MCCALL	FRANCES	45	-	F	S	SANTA FEE N.Mex.	NOV 17th 1891	PP 225965	175 CLAREMONINT AVE NEW YORK CITY N.Y.
23	[illegible]	[illegible]	11	-	F	S		Supreme Ct. New York City. N.Y.	12/1/20	471 PARK AVENUE NEW YORK CITY N.Y.
24	MONROE	[illegible]	39	-	F	W	Logan. Ohio.	Jan.15th,1908.		Swinmer Ave.Columbus.OHIO
25	MONROE	[illegible]	40	-	F	S	Logan. Ohio.	Feb.5th, 1908.		as above.
26	MONROE	[illegible]	44	-	F	M	Pickaway. Ohio.	Dec.19th,1921.		40 Erie Road,Columbus. OHIO
27	MONROE	[illegible]	50	-	F	W	Logan. Ohio.	Apr.10th,1920.		as above.
28	BRADSHAW	[illegible]	28	-	M	S	Pittsburgh, Pa.	JUN 18th 1907		Haillmorth, Germantown,Pa.
29	[illegible]	[illegible]	30	-	M	S	New York. N.Y.	Oct.5th,1909.		1016 Fifth. ave.New York City.
30	STRONG	RICHARD	66	-	M	S	ALBANY N.Y. N.Y.	15th FEB, 1864		51 MADISON AVENUE NEW YORK CITY N.Y.

P-9/83629-6-8-10/16/29

LINE 4 JOHN P.WRIGHT DID NOT EMBARK.
5 ELIZABETH WRIGHT DID NOT EMBARK.
6.EDNA SAMSON DID NOT EMBARK.
11. LESTA WILLIAMS DID NOT EMBARK.
13 ARTHUR COHEN DUPLICATED SEE SHEET 11 LINE 24.
14 NELLIE COHEN DUPLICATED SEE SHEET 11 LINE 25.
15.ERNESTINE COHEN DUPLICATED SEE SHEET 11 LINE 27.
16.ANNE COHEN DUPLICATED SEE SHEET 11 LINE 28.
17.ARTHUR COHEN DUPLICATED SEE SHEET 11 LINE 26
18 THOMAS BROWN DUPLICATED SEE SHEET 11 LINE 29.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14-608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 34 — 18

S. S. AQUITANIA sailing from CHERBOURG., AUG 30th, 1930, Arriving at port of NEW YORK SEP 5th 1930., 19

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HOFHEIMER	EMMA	45	-	F	M	DANVILLE. Va.	11th OCT.1885	70 [illegible] PI,VIRGINIA. Va.
2	GERST	CARINA	66	-	F	M	SAVANNAH. Ga.	17TH D.C.1863	70, [illegible] PI,VIRGINIA, Va.
3	JOHNSON	CLARA	65	-	F	M	HILLSBOROUGH ONIO.	17 SEP 1865	409 N.18th St, PUEBLO COLO.
4	LUCAS	EDITH	19	-	F	S	PUEBLO COLO	26 SEP 1910	[illegible] 981, [illegible]
5	THOMPSON	EDWARD	23	-	M	S	KANSAS CITY.Mo.	24th MAY, 1907.	630, EAST ARMOUR [illegible], KANSAS CITY, Mo.
6	LAMBERT	ADRIAN	20	-	F	S	NEW YORK CITY,N.Y.	21st OCT.1909.	160, EAST 71ST ST, NEW YORK CITY.NY
7	WINDMULLER	CAROLINA	69	-	F	S	BROOKLYN, N.Y.	19th [illegible],1885	15, EAST 52ND ST, NEW YORK CITY,N
8	BROWN	DONALD	53	-	M	M	WHITE PLAINS N.Y.	9th SEP 1877	40 E.38th ST NEW YORK CITY N.Y.
9	BROWN	CHARLOTTE	54	-	F	M	KANSAS CITY MO	6th JUL 1876	-do-
10	ALMY	MILLICENT	74	-	F	M	WASHINGTON D.C.	6th JUL 1856	144 E.40th St, NEW YORK CITY N.Y.
11	KESTER	HARRIET	64	-	F	M		By PARENTAGE PP [illegible] 163428	720 W.END AVE- NEW YORK CITY N.Y.
12	OPPENHEIMER	FREDERICK	49	-	M	M	SAN ANTONIO TEX.	26th MAY 1881	223 W. COMMERCE AVE, SAN ANTONIO TEX.
13	OPPENHEIMER	LUCILLE	33	-	F	M	SAN ANTONIO TEX.	21st OCT 1897	-do-
14	OPPENHEIMER	FREDERICK	13	-	M	S	NEW YORK CITY N.Y.	14th SEP 1917	-do-
15	OPPENHEIMER	ALEXANDER	9	-	M	S	NEW YORK CITY N.Y.	4th OCT 1922.	-do-
16	FLANAGAN	JAMES P.	70	-	M	M	[illegible] CO. PA.	9th JAN.1880.	TULSON, Okla.
17	FLANAGAN	LEE.	35	-	F	M	[illegible]. ILL.	1st JULY,1895	do
18	MILLER	JOSEPH	28	-	M	M	NEW YORK CITY N.Y.	26th MAR 1907	CEDAR AVE, WEST END, NEW YORK CITY N.Y.
19	MILLER	MARJORIE	21	-	F	M	NEW YORK CITY N.Y.	5th JUNE 1909	-do-
20	FRY	EDWIN S.	25	-	M	M	OMAHA. NEB.	9th DEC. 1904	3757, [illegible] ST. [illegible], [illegible]. N.Y.
21	PAGE	MILDRED	57	-	F	W	PLYMOUTH MASS.	4th MAR 1873	123 CHESTNUT ST, BOSTON MASS.
22	MARCIN	KATE	51	-	F	M	ELMIRA N.Y.	31 OCT 1879	2 W 67 ST NEW YORK CITY N.Y.
23	HERSTEIN	BERNARD	64	-	M	M		FEDERAL COURT NEW YORK CITY N.Y. PP 292197	62 E.42nd ST NEW YORK CITY N.Y.
24	HERSTEIN	ANNA	61	-	F	M		BY MARRIAGE PP 292166	-do-
25	HOLLINGSWORTH	JOHN	46	-	F	M	PHILADELPHIA PA.	10 FEB 1884.	RADNOR PA.
26	BEE	EVERETT	69	-	M	S	SAN FRANCISCO CAL.	28 AUG 1861	310 CALIFORNIA ST, SAN FRANCISCO CAL.
27	HULL	KENNETH	39	-	M	M	MORRISTOWN N.J.	1 JUN 1891	MILL NECK L.I. N.Y.
28	HULL	DOROTHY	37	-	F	M	BROOKLYN N.Y.	30th AUG 1893.	-do-
29	YOUNG	MALCOLM	19	-	M	S	PORTLAND ORE.	11th SEP 1911	PORT WASHINGTON L.I..N.Y.
30	STRAHAN	EVABELLE	46	-	F	M	SAN FRANCISCO CAL	25th MAR 1884.	SANDS POINT L.I N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) W.—698

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 35

19

S. S. "[illegible]" sailing from [illegible], 30th AUGUST, , 19[illegible], Arriving at port of [illegible], [illegible], 19[illegible]

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	LEVINSOHN	EVELYN.	19	-	F	S	NEW YORK.	16TH [illegible]. 1911.	926, PARK A[illegible] NEW YORK. N.Y.
2	LEARY	[illegible] B.	54	-	M	M	PAN YAN. N.Y.	19TH NOV, 1876	171, BROADWAY. NEW YORK. N.Y.
3	SMITH	FRANK	61	-	M	M	[illegible] N.Conn.	26TH MAY, 1867	707, W. [illegible] ST. PLAINFIELD. N.J.
4	SMITH	[illegible]	29	-	F	M	BRIDGEPORT, Conn.	4TH FEB. 1891.	DO
5	NOBLE.	BEN	44	-	M	M	ATALANTA. Ga.	30TH JUNE, 1886	ATALANTA. Ga.
6	NOBLE.	BEN. Jr.	14	-	M	S	do	18th [illegible] 1915	do
7	GORDON	[illegible].	22	-	F	S	NEW YORK. N.Y.	9TH MAY, 1900	149, EAST 73rd St. NEW YORK. N.Y.
8	FERGUSON.	MARY	54	-	F	M	NEW YORK. N.Y.	7TH JAN. 1876	60, [illegible] ST. NEW YORK. N.Y.
9	PARDEE	ALTHEA	11	-	F	S	NEW YORK. N.Y.	[illegible] JAN. 1919.	[illegible] EAST 64TH ST. NEW YORK. N.Y.
10	GALE	[illegible]	24	-	F	D	[illegible] FRONT N.Y.	[illegible] JAN. 1906.	61, EAST 59TH ST. NEW YORK. N.Y.
11	TINSLEY.	WILLIAM	49	-	M	M	[illegible]. TEX.	18th JULY, 1881	420, LE [illegible] AVE. NEW YORK. N.Y.
12	BROOKS.	JOHN	29	-	M	M	PINEHURST N.C.	23rd JAN. 1911.	1120, 5TH AVE. NEW YORK CITY. N.Y.
13	KRAMER.	ALFRED	50	-	M.	M.	[illegible]	[illegible]	[illegible] EAST ANDREW NEW YORK CITY N.Y.
14	[illegible]	[illegible]	41	-	F	S	[illegible] GA.	[illegible].	-do-
15	[illegible]	[illegible]	27	-	F	D	[illegible]	[illegible].	[illegible] ALABAMA.
16	[illegible]	[illegible]	41	-	F	M	[illegible]	[illegible]	[illegible] TENN. [illegible] PARK TOWN PA [illegible]. [illegible].
17	[illegible]	[illegible]	21	-	M	[illegible]	ATLANTA GA.	[illegible]	-do-
18	[illegible]	[illegible]	24	-	M	[illegible]	ATLANTA GA.	7 FEB 1916	[illegible] 1354 PEACHTREE RD ATLANTA GA.
19	[illegible]	[illegible]	37	-	F	M	ATLANTA GA.	[illegible]	ATLANTA GA.
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] NORTH LAVAC AVENUE [illegible] CONN.
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	F	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	36	-	F	S	BRISTOL. TENN.	17th JULY, 1894	[illegible] PARK. [illegible] CITY= L.I.
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-do-
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	F	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-do-
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	[illegible]	[illegible]	15	-	[illegible]	S	MACON GA.	23 rd JULY 1915	-do-

Copy G Ward Enoch 11th am 9/5/30

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) — 6M

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 36 20

S. S. AQUITANIA sailing from CHERBOURG. , 30 AUG 1930 , 19 , Arriving at port of NEW YORK SEP 5th 1930 , 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	- - -

AFFIDAVIT OF SURGEON

37

I, H W Case, Surgeon of the Atlantica, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H W Case

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—600

Form 509A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 17

3rd CLASS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, must be listed on this manifest. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ARCADIAN", Passengers sailing from [illegible], [illegible], 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		[illegible]	FRANKLIN	27	[illegible]	M	M	Agent	Yes	GERM.ENGLISH	Yes	SWITZERLAND	GERMAN	SWITZERLAND	ZURICH	1436	ZURICH	15TH JAN.30.	SWITZERLAND	ZURICH
2		LAZARUS	CHARLES F.	38	[illegible]	M	S	[illegible]	Yes	ENGLISH	Yes	BRITAIN	INDIAN	INDIA	CALCUTTA	[illegible]	[illegible]	20TH JUNE.30.	INDIA	BRITISH
3		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	S	Student	Yes	English	Yes	Britain	Indian	India	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5th Jul 1930	India	Bhavnagar
4		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	M	[illegible]	Yes	Engl. Arb	Yes	Britain	Indian	India	Bhavnagar	[illegible]	[illegible]	24 Jul 1930	India	Bhavnagar
5		Sheet 31 lines 5 to 30 blank.																		
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

29

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

38 17

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5 - SEP 1930, *19* 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See note at bottom of page for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER, MR. S. FROHLICH - HOWORTH. FRIEDBERG, ANNENDA GLARUS, SWITZERLAND.	N.J.	PHILIPSBURG	NO	SELF	YES	NO	-	-	UNCLE MR. TH.FROHLICH -BRYNER 346 MARSHALL ST.PHILIPSBURG,N.J	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FSH.	BRN.	BRN.	NONE
2	BROTHER, CAPT. J.SALDANHA,M.B.B.S. GRANT MEDICAL COL.BOMBAY,INDIA.	Mo.	ST.LOUIS	NO	BISHOPS HOE BANKIPORE, INDIA.	YES	NO	-	-	C/O. ST. LOUIS UNIVERSITY, ST. LOUIS, MO.	NO	4 yrs	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DRK.	BLK.	BRN.	MOLE LEFT OF NOSE.
3	Father :M.M.Pandya,Central Farm, Gwalior, India.	Mass.	Cambridge.	No	Father	Yes	no	-	-	Friend. :M.Parekh, 124,Hancock St.Cambridge,Mass.	no	3 yrs	no.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	brn.	blk.	blk.	none
4	Father :Mulchand Shah, Gandhi Dela, Bhavnagar. India.	Mass.	Cambridge.	No	Father	Yes	no	-	-	The Massachusetts Institute of Technology, Cambridge, Mass.	no	Perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	sal.	blk.	blk.	none
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Brothers Master, of the Augustania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Brothers

Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930

at New York

Immigration Officer.

14—400

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

39

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. W. Case, Surgeon of the Aquitania, Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Comal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

A. W. Case

Sworn to before me this 5th day of Sept., 1930

at New York.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 16
2ND CLASS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA". *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		CODD	GLADYS E.	20		F	S	SHORTHAND TYPIST	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	20-15 ENGLAND	NORTH LUFFENHAM	10727	LONDON	24TH JULY, 30.	15 ENGLAND	LEICESTER
2		MARKHAM	DESMOND	30		M	M	SCHOLASTIC	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	08-15 ENGLAND	London	625867	Washington	24 June 1930	99 FRANCE	MONTE CARLO
3		MARKHAM	MAY ALEXANDRINE	26		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	IRISH FREE STATE	IRISH	30-13 IRISH FREE STATE	DUBLIN	2503	Washington	19 Aug 1930	15 IRISH F. STATE	DUBLIN
4		SMITH	CHARLES R.P.	29		M	S	SALESMAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	20-15 ENGLAND	LONDON	6686	London	7 Jul 1930	ENGLAND	LONDON
5		SPATZ	NECHLA	50		F	M	HOUSEWIFE	YES	JEWISH	YES	POLAND	HEBREW	06-29 POLAND	MOSCISKA	3133	WARSAW	6TH MAY. 30.	POLAND	DOBROMIL
6	UNDER 16	SPATZ	MOSES K.	14		M	S	STUDENT	YES	JEWISH	YES	POLAND	HEBREW	07-29 POLAND	MOSCISKA	3134	WARSAW	6TH MAY. 30	POLAND	DOBROMIL
7	UNDER 16	SPATZ	MENDEL	11		M	S	STUDENT	YES	JEWISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	MOSCISKA	3132	WARSAW	6TH MAY. 30.	POLAND	DOBROMIL
8		PIENIEK	CHAWA	36		F	M	HOUSEWIFE	YES	JEWISH	YES	POLAND	HEBREW	20-29 POLAND	JADOW	4042	WARSAW	3RD JULY.30.	POLAND	JADOW
9	UNDER 16	PIENIEK	HERSZ	11		M	S	STUDENT	YES	JEWISH	YES	POLAND	HEBREW	20-29 POLAND	JADOW	4044	WARSAW	3RD JULY.30	POLAND	JADOW
10	UNDER 16	PIENIEK	MOSZEK	8		M	S	STUDENT	YES	JEWISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	JADOW	4043	WARSAW	3RD JULY.30.	POLAND	JADOW
11		PRICE	JOSEPH	18		M	S	PLUMBERS MATE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	20-15 ENGLAND	SHORNCLIFFE	10732	LONDON	29TH JULY.30	15 ENGLAND	LICHFIELD
12		PEACOCK	ROSANA M.	58		F	S	DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	08-16 SCOTLAND	GREENOCK	34	SOUTHAMPTON	16TH AUG 30.	99 U.S.A.	RHINEBECK
13		REEVES	Antonio.	33		M	S	Salesman	Yes	English	Yes	Britain	English	20-15-5 England	London.	28503.	London.	25.June 1930.	15 England	London.
14		ROSE	GERTRUDE	32		F	M	H'wife	yes	English	yes	Britain	English	20-15-3 U S A	Boston	43391 251	London	28 Aug 1930	99 England	Haughton
15		Sheet 16 Lines 15 to 30 are blank.																		
16		W J Jordan.																		
17		2nd. Purser.																		
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

30

10

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—481

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

40 16

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5 - SEP 1930, 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether alien has been or will be refused admission, or has been expelled or excluded, in whole or in part, from the United States	Whether alien had been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in the United States temporarily or permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER, ABRAHAM CODD, NORTH STREET, UPPINGHAM.	ILL.	CHICAGO	YES	FRIEND SEE 23	YES	NO	-	-	FRIEND, HUMPHREY HETTERLEY, 6437, KIMBARK AVE. CHICAGO, ILL.	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FR.	FR.	BLUE	MOLSON LEFT CHEEK.
2	MOTHER, MRS. MARKHAM, ELSTEAD, KUYVETON RD. BOURNEMOUTH.	CONN	SALISBURY	YES	SELF	YES	YES	1920 1930	N.Y.	C/O. SALISBURY COLLEGE, SALISBURY, CONN.	YES	INDEF.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DRK.	DRK.	HZL.	NONE
3	MOTHER/LAW DO.	CONN	SALISBURY	YES	HUSBAND AS ABOVE	yes	No	- - - - -		-do- SALISBURY, CONN.	YES	INDEF.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR.	BRN.	HZL.	NONE
4	FATHER, ROBERT L. SMITH, 6. WOLVERTON GARDENS, EALING, L'DON.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	Feb-May 1930	N.Y.	SHELTON HOTEL, LEXINGTON AVE. NEW YORK CITY, N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR.	BRN.	BLUE	NONE
5	SISTER-IN-LAW, CHAJA SPATZ. DOBROMIL, RYNEK, POLAND.	N.Y.	BRONX	YES	HUSBAND SEE 23	YES	NO	-	-	HUSBAND, JUDA B. SPATZ. 1528, CHARLOTTE ST, BRONX, N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	MED.	BLK.	BRN.	NONE
6	AUNT DO.	N.Y.	BRONX	YES	FATHER SEE 23	YES	NO	-	-	FATHER DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	MED.	BRN.	BRN.	NONE
7	AUNT DO.	N.Y.	BRONX	YES	FATHER SEE 23	-	NO	-	-	FATHER DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	MED.	RED.	BRN.	NONE
8	FATHER, TADWANICK MAYER, JADOW, POW RADZOMIN, POLAND.	N.Y.	BRONX	YES	HUSBAND SEE 23	20/	NO	-	-	HUSBAND, JANIEL PIENIEK, 7409, FULTON AVENUE, BRONX, N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	MED.	BRN.	BRN.	NONE
9	GRAND/ FATHER DO.	N.Y.	BRONX	YES	FATHER SEE 23	-	NO	-	-	FATHER DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	7	MED.	BRN.	BLUE	NONE
10	GRAND/ FATHER DO.	N.Y.	BRONX	YES	FATHER SEE 23	-	NO	-	-	FATHER DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	2	MED.	BRN.	BLUE	NONE
11	PARENTS, MR.& MRS. PRICE, WHITTINGTON BARRACKS, NR. LICHFIELD.	N.Y.	LONG ISLAND	YES	BROTHER/LAW SEE 23	£5/	NO	-	-	BROTHER-IN-LAW, MR. JOHN KENNEDY, WESTBURY, LONG ISLAND, N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	BRN.	GRY.	NONE
12	BROTHER, CAPT. J. PEACOCK, 5, CLARENDON RD. JERSEY, CH. ISLANDS.	N.Y.	RHINEBECK	NO	SELF	YES	YES	1925/ 1930	NY VAR.	Employer. Holiday Farm. RHINEBECK, N.J.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	GRY.	BLUE	NONE
13	Mother: Annie Estevez, 16A Coolhurst Rd. Highgate, London.	Ill.	Chicago.	No	Self	Yes	No	- - - - -		Friend: Mr. L. Calvin, 365 Pearson Street, Chicago, Ill.	No	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Drk.	Drk.	Hzl.	None.
14	Husband. C.G. Rose 20 New Estate Haughton Regis Beds.	NJ	Harrington Pk.	yes	Self	Yes	Yes	Born	Boston	Home. Harriett Ave. Harrington Park N.J.	No	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	frs.	Blk.	Brn.	None
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Brothers Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Brothers
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 [*Able to read and write*].—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. A Case, Surgeon of the Britannia, Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
British Medical Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

W A Case

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930

at New York.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

41

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 15

SECOND CLASS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another insular possession, must be listed on this manifest. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	CAIN	JAMES H.	64	-	M	M	CLERGY-MAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ISLE OF MAN	DOUGLAS	265	London	21 Aug 1930	AUSTRALIA	Melbourne
2	TRANSIT	CAIN	ANGELINA	66	-	F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	AUSTRALIA	TARNAGULLA	267	London	21 Aug 1930	AUSTRALIA	Melbourne
3	TRANSIT	DANAHER	MAURICE	56	-	M	M	MANAGER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	AUSTRALIA	CARLTON	262	London	22 Aug 1930	AUSTRALIA	VICTORIA
4	TRANSIT	DANAHER	MINNIE	54	-	F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	AUSTRALIA	BALLARAT	261	London	22 Aug 1930	AUSTRALIA	VICTORIA
5	TRANSIT	FRAME	THOMAS	63	-	M	M	MANFR.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	AUSTRALIA	MELBOURNE	247	London	20 Aug 1930	AUSTRALIA	MELBOURNE
6	TRANSIT	FRAME	FRANCES	61	-	F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	AUSTRALIA	MELBOURNE	247	London	20 Aug 1930	AUSTRALIA	MELBOURNE
7	TRANSIT	FRYER	CLIVE M.	32	-	M	S	DRAPER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	AUSTRALIA	SYDNEY	44	Manchester	7 Aug 1930	AUSTRALIA	SYDNEY
8	TRANSIT	JENNINGS	FREDERICK J.	63	-	M	W	CLERGY-MAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	AUSTRALIA	NEWTOWN	255	London	21 Aug 1930	AUSTRALIA	NORTHCOTE
9	TRANSIT	KIRBY	HENRY S.	68	-	M	W	RETIRED	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	Worburn Green	258	London	21 Aug 1930	TASMANIA	HOBART
10		MacIVER	REBECCA	58	-	F	S	H.HOLD	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	ACHNASHEEN	154	Manchester	25 Aug 1930	SCOTLAND	ACHNASHEEN
11	TRANSIT	MACKINTOSH	JEAN M.	32	-	F	S	MEDICAL PRACTIT:	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	WALES	MORFA NEVIN	78	Manchester	24 Jul 1930	ENGLAND	STOCKPORT
12	TRANSIT	MADDEN	JOHN	62	-	M	M	RETIRED	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	AUSTRALIA	MELBOURNE	419	MELBOURNE	17 May 1930	AUSTRALIA	MELBOURNE
13	TRANSIT	MADDEN	MARY	57	-	F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	AUSTRALIA	MELBOURNE	419	Melbourne	17 May 1930	AUSTRALIA	MELBOURNE
14	UNDER 16	MADDEN	REGINALD	15	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	AUSTRALIA	MELBOURNE	196	London	13 Aug 1930	AUSTRALIA	MELBOURNE
15	TRANSIT	SHROFF	SOHRAB P.C.	57	-	M	M	IMP. MERCHANT	YES	ENGLISH HINDUSTANY	YES	BRITAIN	INDIAN	INDIA	BOMBAY	137	BOMBAY	22ND FEB.1930	INDIA	BOMBAY
16	TRANSIT	STARKEY	LETITIA A.	57	-	F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	265	London	22 Aug 1930	ENGLAND	LONDON
17	TRANSIT	TEH	YOK CHIN	28	-	M	S	MEDICAL STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	MALAYAN	F.M.S.	KUALA LUMPUR	135	London	28 Aug 1930	CHINA	HONG KONG
18	TRANSIT	THOMAS	JOHN H.	22	-	M	S	OFFICER MARINE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	WALES	SWANSEA	20677/206	London	Aug 29 1930	ENGLAND	CAERLEON
19	TRANSIT	HIGGINS	ALFRED T.	44	-	M	M	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BRISTOL	23	NEWCASTLE	25TH AUG.1930	WALES	BARRY
20	TRANSIT	HOLMES	HARRY	43	-	M	M	PRINTERS ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	OTLEY	77	Bradford	25 Aug 1930	ENGLAND	OTLEY
21	TRANSIT	HOPPER	ALBERT F.	27	-	M	S	COMPOSITOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BIRMINGHAM	14531	LONDON	15TH AUG.1930	ENGLAND	ILFORD
22	TRANSIT	MAHFOOD	HASKEP	43	-	M	M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SYRIAN	SYRIA	BEYROUTH	Yn	Transit	B W I	JAMAICA	KINGSTON
23	TRANSIT	HOWES	ROBINSON G.P.	21	-	M	S	SALESMAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	COCKERMOUTH	13831	London	24TH JUNE 1930	ENGLAND	LONDON
24	TRANSIT	LEGG	WALTER H.	35	-	M	S	SALESMAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	WIMBORNE	1317	LONDON	11TH AUG. 1930	ENGLAND	WESTCLIFF ON SEA
25	TRANSIT	FELDMAN	LOUIS	34	-	M	S	Merchant	Yes	English	Yes	Britain	Hebrew	Lithuania	Rakiskis	109	Johannesburg	5th May, 1930.	South Africa	Johannesburg
26	TRANSIT	WATSON	JOHN	50	-	M	M	Chemist	yes	English	yes	Britain	English	Australia	Balaratt	12527	London	6 June 1930	Australia	Melbourne
27	TRANSIT	WATSON	ALICE	50	-	F	M	H'wife	yes	English	yes	Braitain	English	Australia	Melbourne	12527	London	6 June 1930	Australia	Melbourne
28	UNDER 16	WATSON	ALICE	10	-	F	S	Student	yes	English	yes	Britain	English	Australia	Melbourne	12527	London	6 June 1930	Australia	Melbourne
29	TRANSIT	HARVEY	HUBERT	30	-	M	S	Doctor	yes	English	yes	Britain	English	Bermuda	Hamilton	In transit	Bermuda	----------	Bermuda	Hamilton
30		Sheet 15 line 30 Blank.																		

E. J. R. O'Mara
2nd. Purser.

Total passengers 29
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed

42 18

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5 SEP 1930, 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to become a citizen of the United States	Are or persons or classes, or members of them for entry excluded by the laws, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? (See the Note at the end of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	H.B. CAIN WHITE HOUSE ROAD, RANCHBERT, MELBOURNE	AUS-TRALIA	SYDNEY	YES	SELF	YES	YES	Apl 1912	Transit	In Transit Australia	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR	GRY	BLE	NONE
2	DO.	AUS-TRALIA	SYDNEY	YES	SELF	YES	YES	- - - - - -		-do-	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DRK	GRY	GRY	NONE
3	SON- POST OFFICE HOTEL, VICTORIA AUSTRALIA Son Thos S Stephen	AUS-TRALIA	SYDNEY	YES	SELF	YES	NO	-	-	-do-	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR	GRY	BLE	NONE
4	DO.	AUS-TRALIA	SYDNEY	YES	SELF	YES	NO	-	--	-do-	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	BRN	GRY	NONE
5	SON- MR. FRAME, MELBOURNE 37 Wheatland Rd	AUS-TRALIA	MELBOURNE	YES	SELF	YES	NO	-	-	-do-	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DRK	GRY	BLE	NONE
6	DO.	AUS-TRALIA	MELBOURNE	YES	AS ABOVE HUSBAND	-	NO	-	-	-do-	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	MED	BRN	BLE	NONE
7	FATHER-J.F. FRYER, BOULEVARD, STRATHFIELD, SYDNEY N.S.W.	AUS-TRALIA	SYDNEY	YES	SELF	YES	NO	-	-	-do-	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DRK	DRK	GRN	NONE
8	SON- F.G. JENNINGS, BANK OF N.S. WALES, MELBOURNE	AUS-TRALIA	SYDNEY	YES	SELF	YES	NO	-	-	-do-	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR	GRY	GRY	NONE
9	DGTR- GERTRUDE LANGFORD, PRAETONS RD, HOBART, TASMANIA	AUS-TRALIA	SYDNEY	YES	SELF	YES	NO	-	-		NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR	GRY	BLE	NONE
10	SISTER-MRS. MACKENZIE, THE HOTEL, GARVE ROSS-SHIRE SCOTLAND	SCOT-LAND	ACHNASHEEN	YES	SELF	YES	NO	-	-	BROTHER-DONALD MacIVER, 719, NICOLLETT AVE, MINNEAPOLIS MINN	NO	60 DYS-	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FR	LGT BRN	GRY	NONE
11	MOTHER-MRS. FLORA MACKINTOSH, GLYNGARTH, SEYMOUR RD, MILE END STOCKPORT	ENG.	STOCKPORT	YES	SELF	YES	NO	-	-	UNCLE- DONALD MacIVER, 719, NICOLLETT AVE MINNEAPOLIS MINN	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR	MED BRN	BLE	NONE
12	COUSIN- JAMES MADDEN, RIVERSDALE RD. HAWTHORN	AUS-TRALIA	SYDNEY	YES	SELF	YES	NO	-	-	In transit to Australia	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR	GRY	BLE	NONE
13	DO.	AUS-TRALIA	SYDNEY	YES	AS ABOVE HUSBAND	-	NO	-	-	-do-	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR	FR	GRY	NONE
14	DO.	AUS-TRALIA	SYDNEY	YES	AS ABOVE FATHER	-	NO	-	-	-do-	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR	FR	BLE	NONE
15	C/- THOS. COOK & SON, BOMBAY, INDIA	INDIA	BOMBAY	YES	SELF	YES	NO	-	-	C/O Thos Cook & Sons 8th Ave New York	NO	IN 5 Mts TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DRK	DRK	DRK	NONE
16	BROTHER-JOSEPH R. KIREY, 110 TULSE HILL, LONDON S.W.2	AUS-TRALIA	Melbourne	YES	SELF	YES	NO	-	-	In transit to Australia	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	11	TND	DRK BRN	BRN	NONE
17	SISTER- GLADYS L. THOMAS, GREYLANDS, CAERLEON MONN	F.M.S	KUALA LUMPUR	NO	SELF STANLEY & JOHN THOMPSON	YES	NO	-	-	C/- AMERICAN EXPRESS CO 65 BROADWAY, NEW YORK N.Y.	NO	IN 1mt TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	drk	BLK	DRK BRN	NONE
18	WIF-E- ETHEL M. HIGGINS, 66 DOCK VIEW RD. BARRY WALES.	ENG. S.	CAERLEON	NO	LONDON WOOD & FAIRWEATHER	YES	YES	1926 1927	AS SAILOR	CUNARD S.S. CO.LTD. 25 BROADWAY NEW YORK N.Y.	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DRK	DRK BRN	HZL	NONE
19	WIF-E JESSIE HOLMES, 105 CROSSWAYS, OTLEY YORKS	AMER.	VENEZUELA	YES	NEWCASTLE ALE.COOKE LD	YES	NO	-	-	In Transit S. America.	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FR	BRN	BLE	LOSS INDEX FGR L.HAND
20	UNCLE-WILLIAM WINTLE, WOODSIDE VILLA, CLOCKHOUSE LANE, ASHFORD, MDSX.	ENG.	OTLEY	Yes	LEEDS	YES	NO	-	-	Business. WESTERN PRINTING CO.RACINE Business.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DRK	BRN	BRN	NONE
21	WIFE- MRS. ADORA MAHFOOD, BAN AIR, S. CAMP RD, KINGSTON JAMAICA	ENG.	ILFORD	YES	SELF	YES	NO	-	-	Nickerbocker Hotel New York	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	PLE	BRN	HZL	NONE
22	MOTHER-FLORENCE A. HOWES, 11 ALEXANDRA RD BROADSTAIRS KENT	JAM-AICA	KINGSTON	NO	SELF AUSTIN REED LD.	YES	YES	July 1930	BROOK-LYN	Wife Mrs A Mahfood " Ban Air " Camp Rd Kingston Jamaica	NO	IN TRANSIT	NO	N O	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR	BRN	BRN	NONE
23	MOTHER-CATHERINE M.LEGG C/-CHAS.GREENHAM SOUTH ST. SHERBOURNE DORSET	ENG.	LONDON WESTCLIFF ON SEA	YES	LONDON AUSTIN REED LD	YES	YES	1930	N.Y.	NEW YORK N.Y.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	MED	BRN	BLE	NONE
24	Cousin :Henry Becker, 235, Chectnam Hill Rd. Manchester.	ENG.	LONDON	YES	LONDON	YES	NO	-	-	NEW YORK N.Y.	NO	DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	BRN	GRY	WOUNDS GSW SIDE BACK & NECK
25	Cousin Mrs Brand 59 Hill Top Mount Leeds.	S.A.	Johannesburg	Yes	self	Yes	no	-	-	Pennsylvania Hotel, New York.	no	four weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fr.	blk.	blue	none
26	-do-	Aust.	Victoria	yes	Self	yes	no	- - - - - -		In transit to Australia	no	in Transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	frs	brn	grey	none
27	Aunt. -do-	Aust.	Victoria	yes	Husband	yes	no	- - - - - -		-do-	no	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	frs	brn	blue	none
28	Mother Mrs E Harvey Hamilton Bermuda BWI	Bermuda	Hamilton	yes	above Father	-	no	- - - - - -		-do-	no	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	child	- - - - - -		
29					Self	yes	yes	July 1930	transit	In transit to Bermuda	no	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	frs	brn	grey	none
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—696

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Brothers Master, of the Britannia, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Brothers
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept., 1930
at New York

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

43

I, N. W. Case, Surgeon of the Aquitania, Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
British Medical Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

N W Case

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—69

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14
SECOND CLASS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		CHARLTON	CHRIS	44		M	M	MUSIC HALL ARTIST	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HANLEY	1655	London	23 Aug 1930	ENGLAND	LONDON
2		CHARLTON	DOROTHY	36		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	CHELTENHAM	1655	London	23 Aug 1930	ENGLAND	LONDON
3	UNDER 16	CHARLTON	BETTY	14		F	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	CHELTENHAM	1655	London	23 Aug 1930	ENGLAND	LONDON
4		EVERETT	WINIFRED EDLA	35		F	S	SECRETARY	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SALISBURY	29902	SOUTHAMPTON	26TH FEB/30	ENGLAND	SWINDON
5		KRAUS	Israel.	33		M	S	Author	Yes	Eng.Germ.Pol.	Yes	Poland	Hebrew	Poland	Wieliczka.	1426.	London.	16.Aug.1930.	England	Oxford.
6		ASHDOWN	GEORGE	30		M	M	Waiter	yes	English	yes	Braitain	England	England.	Sandwich	1496	Paris	31 Oct 1929	England	Deal
7		Sheet 14 lines 7 to 30 are blank.																		
8			W.J.R.Jordan																	
9			2nd.Purser.																	
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

32

14

Total passengers 6
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—41

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

44 14

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5 - SEP 1930, 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			How far primary or subsidiary, or foundation fund for care and treatment of the insane, is supported by State(s) or Ter. which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or affiliates of law, etc. (See question 28 for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				If yes—				Whether alien intends to remain in the United States permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER IN LAW.E.J.BARON. I WORCESTER GDNS. LONDON S.W. II.	ENG.	LONDON	no	SELF	YES	YES Jan-Mar 1930	N.Y.		N.V.A.CLUB. W 46TH ST. NEW YORK. N.Y.	NO	6 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	MED.	BRN	BRN	NONE
2	FATHER.E.J.BARON. -DO-	ENG.	LONDON	no	SELF	YES	YES Jan-Mar 1930	N.Y.		DO.	NO	6 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	GR.	BLUE	NONE
3	GRANDFATHER -DO-	ENG.	LONDON		AS ABOVE FATHER	YES	NO -	-		DO.	NO	6 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FR.	BRN.	BLUE	NONE
4	FATHER.ROBERT EVERETT. UPHAM.ALDHOUSE. WILTS.	ENG.	LONDON	YES	SELF	YES	YES Dec 1928 - June 1929	N.Y.		405 PARK AVE. Friend Mrs Porter NEW YORK. N.Y.	NO	6 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	BRN	BLUE	NONE
5	None.	Eng.	Oxford.	No	Self	Yes	Yes Sept 1927- Oct 1929	Chic.		Father: Emil Praas, 2305 Valentine Ave. New York, N.Y. Employer T.Chadburne	No	3 mths.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	-	Hair	Blk.	Blue	None.
6	Mrs Clarice Ashdown. 16 Allenby Ave Deal.	Eng.	Deal	No	Self	Yes	Yes 1930	N.Y.		25 Broadway New York	No	~~6 mos~~ 6 mos	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	Fr.	blk.	blue	none
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—499

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Brothers Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Brothers
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept., 1930
at New York

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

45

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, N. W. Case, Surgeon of the Aquitania, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H W Case

Sworn to before me this 5th day of Sept. 1930

at N. Y. York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

2ND CLASS. S. S. "AQUITANIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		BEATON	LESLIE	25	-	M	M	ADVERTISING	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	624181	Washington	19 Jun 30	U.S.A.	NEW YORK
2	U.S.C.	BEATON	MABEL	26	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	AMERICAN	U.S.A.	RIVERTON		U.S.C.	pp 293342	U.S.A.	NEW YORK
3	U.S.C.	BEATON	THOMAS W.	1	-	M	S	CHILD	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	AMERICAN	U.S.A.	NEW YORK		U.S.C.	pp 293342	U.S.A.	NEW YORK
4		BUTCHER	HAROLD	37	-	M	S	JOURNALIST	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	COLCHESTER	616544	WASHINGTON	4TH JUNE, 30	U.S.A.	NEW YORK
5		ERICSSON	ERIC	26	-	M	M	CARPENTER	YES	ENG.SWEDISH	YES	SWEDEN	SCANDINAVIAN	SWEDEN	ELANDSKO	599646	WASHINGTON	3RD MAY, 30.	U.S.A.	NEW YORK
6	U.S.C.	ERICSSON	ELISABETH	31	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	AMERICAN	U.S.A.	KARLSTON		U.S.C.		U.S.A.	NEW YORK
7		KENYON	JOHN	30	-	M	S	CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	Chesterfield	579024	Washington	28 May 1930	U.S.A.	WHITE PLAINS
8		McLAUGHLIN	MICHAEL	50	-	M	S	CLERGYMAN	YES	ENGLISH	YES	IRISH FREE STATE	IRISH	IRISH FREE STATE	DOON	59513	WASHINGTON	24TH APL.30.	U.S.A.	SAN FRANCISCO
9		REED	JULIUS	70	-	M	M	SALESMAN	YES	ENG. NORWEG.	YES	NORWAY	SCANDINAVIAN	NORWAY	ENEBAK	627719	Washington	27 Jun 1930	U.S.A.	ST.PAUL
10		KINGFIELD	CONWAY	64	-	M	S	SCTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	524602	WASHINGTON	7TH OCT.29	U.S.A.	NEW YORK
11		MAKELA	ELMER	44	-	M	S	Designer	Yes	Finnish	Yes	Finnish	Finnish	Finland	Hollola	602018	Washington	7th May,30.	U.S.A.	Detroit
12		KIITANEN	MARIA	29	-	F	S	Domestic	Yes	Finnish	Yes	Finland	Finnish	Finland	Tampere	573410	Washington	16th Mar.30.	U.S.A.	Buffalo
13		CONDLIFFE	JOHN	38	-	M	M	Professor	Yes	English	Yes	Britain	English	Australia	Melbourne	563083	Washington	8th Feb.1930.	U.S.A.	Honolulu
14		CONDLIFFE	OLIVE	34	-	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	English	New Zealand	Christchurch	563063	142 London. Washington	5th Aug 30 ~~8th Feb.1930.~~	U.S.A.	Honolulu
15	U.S.C.	Salfati	Susanne	32	-	F	M	H'wife	yes	English	yes	United	States	Citizen	----------	Passport No.17879		----------	U S A	New York
16		Salfati	David	39	-	M	M	Professor	yes	English	yes	French	French	France	Guelma	59148	Washington	21 Apl 1930	U S A	New York
17	U.S.C.	Svedenborg	Knut	40	-	M	M	Farmer	yes	English	yes	United States Citizen		----------	Passport 298		----------		U S A	Silvertown
18		Svedenborg	Olivia	45	-	F	M	H'wife	yes	English	yes	Finland	Finnish	Finland	Vese	606018	Washington	15 Mar 1930	U S A	Silvertown
19		Blewett	James	45	-	M	M	Retired	yes	English	yes	Britain	English	England	Devenport	622874	Washington	17 June 1930	U S A	Rivhmond Hill
20		Blewett	Lucey	41	-	F	M	H'wife	yes	English	yes	Britain	English	Canada	Toronto	622873	Washington	17 th June 1930	U S A	Richmond Hill
21		Goldstein	Sarah	44	-	F	M	H'wife	yes	English	yes	Russia	German	U S A	New York	617580	Washington	6th June 1930	U S A	New York
22	U.S.C.	Simms	Stockwell	41	-	m	m	Sicial Worker	yes	English	yes	United States Citizen		p p	----------	Passport 228382		----------	U S A	Boston
23		Simms	Myrtle	38	-	F	M	H'wife	yes	English	yes	Britain	English	Canada	St.Johns	608849	Washington	20 Mar 30	U S A	Boston
24		Loth	Jorgen	44	-	M	M	Artist	yes	English	yes	Denmark	Scandanavian	Denmark	Gopenhagen	622673	Washington	16 June 1930	U S A	Milwaukee
25	U.S.C.	Thwaite	Ben	40	-	M	M	Retired	yes	English	yes	United States Citizen		----------	----------	Passport 112703		----------	U S A	Anderson
26		Thwaite	Jessie	41	-	F	M	H(wife	yes	English	yes	Britain	England	U S A	Delavan	519684	Washington	3rd Aug 1930	U S A	Anderson
27	U.S.C.	Thwaite	Ben Jr.	13	-	M	S	Scholar	----------		----------	United States Citizen		----------	----------	Passport 112703		----------	U S A	Anderson.
28		Sheet 13 lines 28 to 30 blank.																		
29																				
30			2nd.Purser.																	

13

Total passengers 27
U. S. citizens 12
Aliens 15

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5 SEP 1930, *19* 30. 46

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, state	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or affiliates of law, etc. (See footnote for full text of law)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to the country whence he came, after temporarily engaging permitted in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father Thos Beaton C/O. 120, CAMDEN STREET, LONDON, N.W.1.	N.Y.	RYE	YES	SELF	YES	YES	1925/1930	RYE	HOME, 9, VALE PLACE, RYE, N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FR.	BRN.	GRY.	NONE
2	DO.	N.Y.	RYE	YES	HUSBAND AS ABOVE	YES	YES	BORN		HOME DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	USC	-	-	NONE
3	DO.	N.Y.	RYE	YES	FATHER AS ABOVE	-	YES	BORN		HOME DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	USC	-	-	NONE
4	FATHER, ALFRED BUTCHER, 103, CROUCH ST, COLCHESTER, ENG.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1921/1930	N.Y.	HOME, 39 EAST 35TH STREET, NEW YORK CITY, N.Y.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	BRN.	BLUE	NONE
5	Father J Erricsson Sobricka Hoga	N.J.	ARLINGTON	NO	SELF	YES	YES	1925/1930	N.Y.	HOME, 389, FOREST STREET, ARLINGTON, N.J.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR.	BRN.	BLUE	NONE
6	Father-in-law -do-	N.J.	ARLINGTON	NO	HUSBAND AS ABOVE	YES	YES	BORN	---	HOME DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	USC	-	-	NONE
7	Mother Mrs E.Keynon 409 Alum Rock Rd Birmingham	N.Y.	WHITE PLAINS	YES	SELF	YES	YES	1922/1930	WHITE PLAINS	HOME, 24, ODELL AVENUE, WHITE PLAINS, N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	MED.	BRN.	BRN.	NONE
8	MOTHER, MRS. J. McLAUGHLIN, COOLBANE, DOON, CO. LIMERICK, I.F.S.	CAL.	SAN FRANCISCO	YES	SELF	YES	YES	1925/1930	CAL.	HOME, 415, EDNA STREET, SAN FRANCISCO, CAL.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR.	GRY.	BLUE	NONE
9	Brother.M.Reed Enebak Oslo.	N.J.	ELIZABETH	YES	SELF	YES	YES	1882/1930	N.J.	HOME, 1254, CLINTON PLACE, ELIZABETH, N.J.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR.	GRY.	BLUE	NONE
10	FRIEND, MR. M.TUDWAY, STOBERRY-HEX, HAMLEY-ON-THAMES.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1908/1929	N.Y.	HOME, 16, GRAMERCY PARK, NEW YORK, N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	GRY	GRY	NONE
11	Father: Mr.Kalle Iisakkila, Herrala, Korpikyla, Finland. Sister: Mrs.Hilja Halme,	Mich.	Detroit	no	self	yes	yes	1st. Detroit 1930		701, Canfield Ave., Detroit, Mich.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr.	br.	br.	none
12	5 linja 12, Helsinki, Finland	N.Y.	Buffalo.	yes	self	yes	yes	1930	N.Y.	25 Midway Avenue, Buffalo, N.Y.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	lt.	brn/grey	none
13	Friend: Professor Goodrich, University of Mich. Ann Arbor.	Mich.	Ann Arbor	yes	self	yes	yes	1927/1930	Honolulu	University of Michigan, Ann Arbor, Mich.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fr.	fr.	blue	none
14	as above.	Mich.	Ann Arbor	yes	self	yes	yes	1927/1930	Honolulu	as above.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	fr.	blue	none
15	Mother Mrs Primberger 8 Rue Edmune Roger Paris	- - - - - - - - USC -								Home.205 W 57th Street New York N.Y.	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Brothers Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Brothers
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language[or. If exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

47

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Alb. Case, Surgeon of the Aquitania, Sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Connal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Alb Case

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930

at New York.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—400

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or another insular possession, will be listed on this manifest. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, 8th August, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		KOELBLI Robert	Werner	25	✓	M	S	STUDENT	yes	French German	yes	Swiss	German	Switzerland	Zurich	676	ZURICH	7th May 1930	Switzerl.	Zurich
2		Sheet 12 Line 2 to 30 are blank.																		
3		W. R. Jordan																		
4		2nd. Purser.																		
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

34

12

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., 5 SEP 1930, *19* 48

14—430a

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from any port	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Brother: Herr A. Hotli. Zegerwil. Switzerland	N.Y	New York	Yes.	self	yes	no			Bro. Adolf Roethli 3814 Hoyne Street N. Chicago. Ill.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	lt.	br.	br.	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Brothers, Master, of the Aquitania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out words not applicable: Master, First, or Second Officer)

W. Brothers
Commdg Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (*ticket*) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

49

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.W. Case, Surgeon of the Britannia, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Corncil, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A W Case

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—60

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. *Passengers sailing from* CHERBOURG, 30th August, 19[illegible]

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		WILDER	Herman	56		M	M	Merchant	yes	German	yes	Czecho-slovak	Yiddish	Czechosl. slovakia	Lucika				Czecho-slovakia	Presov
2		ZILBERANG	Hain	35		M	S	Artist	yes	English	yes	Roumania	Roumanian	Roumania	Chisanau		Paris	12 Aug '30	Roumania	Chisanau
3		Sheet 11 lines 3 to 30 blank.																		
4																				
5		2nd. Purser.																		
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

35

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 17

The entries on this sheet must be typewritten or printed

50

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5 - SEP 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to become a permanent citizen in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife: Mrs Malvine Presov. Czechoslovakia	Czec.	Presov.	NY	Self	yes 500 no 200	no			Mr. J. Schreiber. 1384 Park Place Brooklyn N.York	yes	6 mths	no	no	no	no	no	no	no	good	no	Ext. to 12-1-31		5	8	lt.	br.	gr.	none
2	Mother Mrs Zilberang Chisinau Roumania	Rou.	Chisanau	No	Self	yes	yes	May 1927	New York	Claridge Hotel 44th St Bway Actors Union New York NY.	yes	6 mths	no	no	no	no	no	no	no	good	no	Ext. to 12-1-33		5	11	fr	Dk	Brn	none
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Prothero Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Prothero
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1920
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Steamship ticket*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien aboved, as, for example, Civil engineer, steamship engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A laborer should be under between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and agents during the persons examination at each arrival.

Column 8 (*Nationality*).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language?" If examination is obtained, upon what ground?" In answering this question the language in which the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and cannot comply with the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of the sheet. The entry should show the race or people to which alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and agents there to this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. In fact, German, or Hebrew alien by race might properly enter under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than either Cubans or Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place city or town of intended future permanent residence. The entry should show country if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either if within the United States country if outside the United States.

Yes (meaning *or* No no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States*).—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1898—N.Y. Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to examination by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. W. Case, Surgeon of the Aquitania, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Comal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

A. W. Case

Sworn to before me this 5th day of Sept., 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or from another port of said insular possessions, must be listed on this manifest. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, 20th August, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		LACIER	Jean	24		M	S	Surgeon	yes	German English French	yes	Swiss	French	1836 Switzerl.	Lierre	NON-QUOTA		20th Aug.1930	36 Switz.	Lausanne
2		MACIUKIEWICZ	Zofia	23		F	M	h.wife	yes	Polish	yes	Polish	Polish	06-29 Poland	Stawiski	NON-QUOTA		22nd Aug.1930	29 Poland	Stawiski
3		Sheet 10 lines 3 to 30 blank.																		
4																				
5			2nd.Purser																	
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

36

John A Wall Insp 2Pm 9/5/30

10

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

52

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., 5 - SEP 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came (Whether coming temporarily or permanently to the United States, or temporarily by reason of his occupation, or as a visitor, or in transit to another country, or otherwise, and if so, which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Parents Ed. Lagner-5 Place St.Francois Lausanne Swit.	Pa	Philadelphia	yes	self	yes	no			Merlin Hotel Philadelphia Pa	NO			no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	lt.	br.	br.	none
2	Parents Josefa Aleksander Sokolowski Switzerland	Wisc.	Kenosha	yes	husband	$50	no			Stanley Maciuszkiewicz.Kenosha 1649 30th str. Wisc.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fr.	fr.	bl.	none
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Brothers Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Brothers
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930
at New York

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

53

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. to. Case, Surgeon of the Britannia, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Counal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A to Case

Sworn to before me this 5th day of Sept., 1930

at Halifax

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, 30th August, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	TRANSIT	[illegible]	David	38		M	M	Merchant	yes	French English Spanish	yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Smyrna	-	[illegible]	----	Mexico	Mexico	
2	TRANSIT	[illegible]	Louise	25		F	M	H. wife	yes	French English	yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Smyrna	-	---	----	Mexico	Mexico	
3	TRANSIT	CATES	Richard	42		M	M	Retired	yes	English	yes	Britain	England	New Zealand	Ashdown	3657	Southampton	30 Aug 30	New Zealand	Auckland	
4	TRANSIT	Cates	Ivy	40		F	M	H'wife	Yes	English	yes	Britain	England	New Zealand	Auckland	3657	Southampton	30 Aug 30	New Zealand	Auckland	
5		Sheet 9 lines 5 to 30 blank.																			
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

W. J. Norman.
2nd. Purser.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 9

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

54

Arriving at Port of NEW YORK., 5- SEP 1930, 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See Footnote for full text of this question.)	Whether coming for any other, undesirable, premises, or under the contract labor laws	Whether alien had been previously excluded within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Hitchon & Co.(Business) 41 Swaine str. Bradford	Mex.	Mexico	yes	self		[illegible]	June	transit					no	no	no	no	no	no	good	no	6	2	lt.	br.	bl.	none
2	-do-	Mex.	Mexico	yes	self	yes	-	June 1930	transit	-do-	no	transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	2	lt.	br.	bl.	none
3	Aunt Mrs Cates. Lee-on-Sea Essex	N.Z.	Auckland	yes	Self	yes	no	-	-	In transit to New Zealand	yes	transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	Frs	Brn	Blue	none
4	-do-	N.Z.	Auckland	yes	Self	yes	no	-	-	-do-	no	transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	frs	Brn	blue	none
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Brothers Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Brothers
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930
at New York.

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinate designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 620 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

18

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 18

S. S. AQUITANIA sailing from SOUTHAMPTON, AUGUST 30th 1930 19, Arriving at Port of NEW YORK SEPT 5th 1930. 19 55

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MERSEL	IDA	40		F	M		P.P. 247651	By Marriage.		860 East 161 StrNew York City N.Y.
2	MANN	CLAUDIA	41		F	S		P.P. 248100			Wilksbarre, Pa.
3	PLASS	HERBERT	18		M	S	Newark N.J.	17 July 1912			57 Douglass Rd. Glen Ridge, N.J.
4	ROSEN	TILLY	40		F	M		P.P. 250681	By Marriage		638 West 160 Str. New York City N.Y.
5	HOLLIS	ELIZABETH	21		F	S	Lynn Mass.	5th May 1909			220 Ocean Str. Lynn Mass.
6	LAMB	CLARENCE	59		M	M	Pleasantville O.	14th Jan 1871.			Strathmore Cal.
7	LINDOHL	ZOTA	30		F	S	HADDAM Kas.	30 Oct 1900.			329 East Sherman Hutchinson Cal.
8	MCCORMICK	EUGENE	44		M	M	Elgin Ill.	15 Aug 1886			Hotel Commodore NewYork N.Y.
9	MCCORMICK	HARRIET	44		F	M	Glencoe Ill.	13 Jan 1886.			do.
10	McCORMICK	RICHARD	15		M	S	Keokuk, Iowa.	5th Sept 1914.			do.
11	MCNSON	MAYBELLE	35		F	S	Virginia City, O.	14 May 1895.			Clifton Blvd. Lakewood, O.
12	PHILLIPS	LOUISE	21		F	S	Baltimore Md.	2nd Oct 1909			3826 Barrington Rd. Baltimore Md.
13	PHREANER	JANET	17		F	M	Blaire Dist. Cal.	23 Sept 1912.			204 Southgate Rd. Sacramento Cal.
14	REYNOLDS	WILLARD	64		M	M	Fulton N.J.	6th July 1866.			1165 Dean Str. Brooklyn N.Y.
15	REYNOLDS	ANGELE	46		F	M	Yonkers	5th Nov 1884.			do.
16	VIVIAN -	MARGARET	52		F	M	Calamut Mich.	5th Nov 1876.			234 Calumet Str. Lauricum, Mich.
17	SCHENK	HILDEGARD	26		F	S	Philadelphia Pa.	20 Dec 1904.			Grant Ave, Torresdale Pa.
18	SCHENK	ANNIE	64		F	M	do.	14 Oct 1865.			do.
19	SCHEINK	DORIS	47		M	M		P.P. 665359	Brooklyn N.Y.	5th June 1923	1803 Union StBrooklyn N.Y.
20	STERN	MARTIN	32		M	M		P.P. 246427			214 East Walnut St. N. Wales, Pa.
21	TUTHILL	ETHEL	36		F	M	Brooklyn N.Y.	6th July 1894.			St George Hotel Brooklyn. N.Y.
22	TERRY	MELINDA	29		F	M	New York	28 Nov 1901.			N. Stamford, Conn.
23	VAN VECHTEN	HEKSIE	64		F	M		P.P. 210625	By Marriage		27 Harlem Ave, Rochester N.Y.
24	NIBLETT	ETHEL	42		F	S	Jersey City N.J.	Sept 7 1888.			4 Highland Ave Jersey City N.J.
25	VALDERSALL	STANLEY	12		M	S	Columbus Ohio.	13 Sept 1917.			41 Mt. Vernon, Boston Mass.
26	WILLIAMS	LETYTIA	56		F	S	Cleveland O.	25 Nov 1874.			4131 E 100 Str. Cleveland O.
27	YATES	CHARLOTTE	21		F	S	Macon Mass.	10 May 1909			Macon Miss.
28	ZIMMERMAN	ALICE	68		F	M	Logan O.	26 Feb 1862.			4147 Huntington Blvd. Fresno Cal.
29	WEIR	GLADYS	35		F	S	Calumut Mich.	1 April 1895.			232 Calumet Str. Laurium. Cal
30											

Line 30 is blank.

W. J. R. Gordon
2nd Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—21

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

19

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

19 56

S. S. AQUITANIA sailing from SOUTHAMPTON, AUGUST 30th 1930, 19..., Arriving at Port of NEW YORK SEPT 5th 1930., 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	MCLACHLAN	JAMES	34		M	S	Pasedena, Cal.	21st June 1896.		200 west 57th Str. New York N.Y.
2	CROSS	JOSEPH	35		M	S	Urichsville	6 Oct 1895.		do.
3	MALTZ	FANNY	35		F	S			30th June 1928 New York.	42 Webster Ridge, New Rochell, N.Y.
4	MILLER	RUTH	26		F	M	Philadelphia	17Mar 1904.		7225 Briar Rd. Philadelphia Pa,
5	PYLE	CORNELIA	64		F	S	Paterson, N.J.	22 Sept. 1865.		96 Main Str. Paterson N.J.
6	VAN ERDE	ALBERT	43		M	M	Paterson N.J.	26 July 1887		339 La Fayette Ave. Hawthorne N.J.
7	VAN ERDE	KATHRYN	43		F	M	Passaic N.J.	13 Oct 1886.		do.
8	VAN ERDE	KATHRYN	9		F	S	Paterson N.J.	16 Jan 1921		do.
9	VAN ERDE	ALBERT	7		M	S	Hawthorne N.J.	5 Aug 1923.		do.
10	Lines 10 to 30 are Blank.									
11	W J Rorkan.									
12	2nd Purser.									
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

39

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

1d—214

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

3

2ND CLASS

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

57

S. S. "AQUITANIA" sailing from SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, 1930., Arriving at Port of NEW YORK 5 - SEP 1930, 1930.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	WEEKS	ISABEL M.	43	-	F	S	NEW YORK, N.Y.	16TH JUNE, 1887	2550, MARION AVENUE, N.Y. YORK, N.Y.
2	REED	JAMES A.	40	-	M	M	ST PAUL, MINN.	22 Jan 1890	1254, CLINTON PLACE, ELIZABETH, N.J.
~~3~~	~~FISCHER~~	~~CARL~~	~~64~~		~~M~~	~~WD~~		~~IOWA. 1900.~~	~~WORDING, S. DAKOTA.~~
4	GILL	MARY E.	41	-	F	S	BOSTON, MASS.	27 th JULY, 1889	421, MARLBORO STREET, BOSTON, MASS.
5	DUNHAM	IRENE N.	65	-	F	W	WASHINGTON D.C.	21 Jun 1866	415 4 N.E. WASHINGTON D.C.
6	EDWARDS.	GEORGE L.	48	-	M	S	STONEHAM PA.	24 Feb 1882	718 Kane Ave Stoneham Pa.
7	FERGUSON	Harry Lee ~~MARSHALL~~	27	-	M	S	RAYMONDVILLE MO.	15TH APR. 1902	MOTHER- MRS. MINNIE FERGUSON, IRONDALE MO.
8	PELTOLA	TOIVO M.	25	-	M	S	MOUNTAIN IRON MINN	2ND JULY 1905	BOX 152 MOUNTAIN IRON MINN.
~~9~~	~~SVEDENBORG~~	~~KNUT~~	~~40~~	~~-~~	~~M~~	~~M~~		~~1918~~	~~SILVERTON COL.~~
~~10~~	~~SVEDENBORG~~	~~ANNA O.~~	~~44~~		~~F~~	~~M~~			~~DO.~~
11	GITSBURG	John.	44	-	M	W		Southern Dist.Court, 31st July 1931.	310 West 85th Str. New York, N.Y.
12	BEATTY	Noble.	65	-	M	M	pp 181300	Union County, New Jersey. 1891	49 Beamer Ave. New York N.Y.
13	BEATTY	Anna.	39	-	F	M		By Marriage PP 18130	As above.
14	SHULMAN	Maurice.	37	-	M	S	Syracuse, N.Y.	25th October 1904.	Lawyers Club, Philadelphia, Pa.
~~15~~	~~ATHROSE~~	~~Louis A.~~	~~64~~	~~-~~	~~M~~	~~S~~			~~CHICAGO, Ill.~~
16	NISSENBAUM	ABRAHAM	27	-	M	S	pp 258106	3/36900 Brooklyn Ct. Brooklyn, N.Y. 13th Aug. 1929.	657 Green Ave. Brooklyn, N.Y.
~~17~~	~~BEAUSIR~~	~~JENNIE~~	~~40~~	~~-~~	~~F~~	~~M~~		~~Circuit Ct. Wayne Cty. Detroit.~~	~~6130 Le May, Detroit. Mich.~~
~~18~~	~~DELMONTE~~	~~MADELINE~~	~~15~~		~~F~~	~~S~~	~~Detroit. Mich. 11th July, 1914.~~		~~902 University Pl. Detroit, Mich.~~
~~19~~	~~CHRISTIANNS~~	~~BERTHA~~	~~44~~	~~-~~	~~F~~	~~M~~		~~U.S. District Ct. Detroit. 1921.~~	~~5638 Lemay St. Detroit. Mich.~~
~~20~~	~~CHRISTIANNS~~	~~Helen~~	~~17~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~		as above.	as above.
21	ALSTROM	LUDVIG	64		M	WD		1897 - Salt Lake PP 410	911 7th Ave N Seattke wash
22	BROOKS	SAMUEL	66		m	M	Middelgville Pa	4th Dec 1963	1024 Speight Ave Waco Tex
23	BROOKS	MATTIE	62		F	M	Cleburne ~~Beaverbourne~~ Tex	26 Jul 1868	-do-
24	BReNNER	NATHAN	61		M	M		1903 - Boston pp 27345	32 5th St Chelsea mass
25	DALY	ELEANOR	33		F	S	Waldwick NJ	14 th Juhe 1897	339 Layafttaet Ave Hawthorne NJ
26	CRAWSON	HANA	35		m	M	Cherokee Co Iowa	18th Aug 1892	112 Adelin St Brk.
27	Evans	Blanchehe	28		F	S	Choice Tex	9th Sep 1902	Choice TEx
28	GRIFFIN	Geraldine	19		F	S	Albany NY	4th Apl 1911	236 Madison Ave Albany NY
29	Mc Intyte	lizzie	81		F	W	W.Chester OHIO	30 Jun 1849	1495 Newton St Washington mass
30	MANN	Gertrude	46		F	S		1900 - Wilkesbarre, Pa. (Father) pp 248009	Wilk sb rre Pa.

Sheet 3 Lines 3 Fiscehr 15 Ahtrose did not embark Lines 17 to 20 Beausie Delmonte, Christians did not embark.

J. B. Brann - Insp.
SEP 5 1930 12:00 M.

W. J. Sheridan
2nd. Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 A.
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

2

2ND CLASS.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2 58

S. S. "AQUITANIA" sailing from SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, 1930., Arriving at Port of NEW YORK 5 - SEP 1930, 1930.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BEAUSIR	JENNIE	39	-	F	M	pp 229905	QUARTER SESSION COURT PHILADELPHIA, PA. 30TH APL. 1918.	6138, LEMAY AVENUE, DETROIT, MICH.
2	BLOOM	ELSA	46	-	F	M		by marriage pp 256686	1561, 50TH STREET, BROOKLYN, N.Y.
3	BOURNE	ANNA R.	75	-	F	W	mayslick ky 15 mar 1885		Bethney W. Va
4	BOEHRER	CHARLES	51	-	M	M	BROOKLYN, N.Y. 27TH SEPT. 1878.		1245, ST JOHNS PLACE, BROOKLYN, N.Y.
5	BOEHRER	MINETTE	48	-	F	M	BINGHAMTON, N.Y. 27TH JAN. 1882.		DO.
6	BOWERS	MURRAY L.	43	-	M	S	NEW YORK CITY, N.Y. 13TH AUG. 1887.		240 E. 178TH STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
7	BRENNAN	LUCY A.	63	-	F	S	NEW YORK CITY, N.Y. 1ST OCT. 1866.		4691, PARK AVENUE, NEWYORK CITY, N.Y.
8	CHRISTIAENS	BERTHA	42	-	F	M	pp 230254	U.S.DISTRICT COURT (Hawaii) 29TH SEPT. 1921.	5638, LEMAY AVENUE, DETROIT, MICH.
9	CHRISTIAENS	HELENE	17	-	F	S	pp 230041		DO.
~~10~~	~~COMBER~~	~~WOOLS~~	~~36~~	~~-~~	~~M~~	~~S~~		~~U.S.DISTRICT COURT OF U.S.A. MIAMI, FLA. 12TH NOV. 1928.~~	~~CORAL GABLES, FLA.~~
11	CRAWFORD	ATLANTA S	66	-	F	WD	Coverdale, ~~MERCER~~ PA. 31ST MAR. 1864.		1230, STATE AVENUE, CORAOPOLIS, PA.
12	DELMOTTE	MADELINE	15	-	F	S	DETROIT MICH. 11TH JULY, 1914.		902, UNIVERSITY AVE. GROSSE POINTE VILLAGE, MICH.
13	DYSLAND	EMMA S.	49	-	F	S	GREEN BAY, WIS. 17TH OCT. 1880.		1231, THOREAU ROAD, LAKEWOOD, OHIO.
14	ERICKSON	GUSTAV A.	58	-	M	M		250182 CHICAGO, ILL. 21 Sept 1927.	8034, VERNON AVENUE, CHICAGO, ILL.
15	ERICKSON	JENNIE	50	-	F	M		3296416 CHICAGO, ILL. 22nd May 1930.	DO.
16	FINDLAY	HUGH	52	-	M	M	pp 25694	(5 - - -) WESTCHESTER, PA. SEPT. 1899.	33 W. 67TH STREET, NEW YORK, N.Y.
17	FITCH	ALBERT PARKER	53	-	M	M	BOSTON, MASS. 6 March 1877		1010 Park Ave New York NY
18	FITCH	FLORA D.	54	-	F	M		By Marriage pp 208777	-do-
19	FLESCHE	LOUISE G.	53	-	F	WD	NEW YORK CITY, N.Y. 3rd July 1876		118-18 METROPOLITAN AVENUE, KEW GARDENS, LONG ISLAND, N.Y.
20	BURHANS	ADA J.	54	-	F	M		by parentage pp 242744	127, RYERSON STREET, BROOKLYN, N.Y.
21	BURHANS	WILLIAM J.	56	-	M	M	TROY, N.Y. 26 Aug 1874		DO.
22	SODERBERG	ELIZABETH	61	-	F	W		by parentageb pp 243043	DO.
23	GOTT	PERCY V.	49	-	M	M	GOSHEN, N.Y. 21ST AUG. 1880.		GOSHEN, N.Y.
24	GOTT	JOHN W.	15	-	M	S	GOSHEN, N.Y. 18TH AUG. 1914.		DO.
25	HALL	BENJAMIN	63	-	M	M	pp 5538	SUPERIOR COURT, NEVADA CO. CALIF. 5TH AUG. 1892.	NEVADA CITY, CAL.
26	HALL	JANIE	57	-	F	M		By marriage PP 5538	DO.
27	HENDERSON	RAY	41	-	M	S	SAGUACHE, COLO. 25 Aug 1889		244, WEST 44TH STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
28	LYON	IDA P.	81	-	F	WD	Owosso, Mich, ~~Cayuga Falls~~ 4th Aug 1849		DO.
29	HICKIE	JAMES	33	-	M	S	pp 167346	U.S.DISTRICT COURT OF S.W. WEST VA. Huntington March -1928	~~333~~ SPENCER STREET, BRISTOL, VA.
30	HOPPER	ARTHUR F.	47	-	M	M	pp 435797	COURT OF COMMON PLEAS, ELIZABETH, N.J. 28TH NOV. 1917.	24, RANDOLPH ROAD, PLAINFIELD, N.J.

Sheetb 2 line 10 Comber did not embark.

R.O. Brown - Insp. SEP 5 1930 12:00 M.

W. J. R. Forman
2nd. Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 620 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1 59

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

2ND CLASS

S. S. "AQUITANIA" sailing from SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, 19 30., Arriving at Port of NEW YORK 5 - SEP 1930, 19 30.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HOOPER	ERNEST	45	-	M	M		pp 126 FATHER'S PAPERS	15, LINDSLEY STREET, YONKERS, N.Y.
2	HOOPER	ANNIE E.	35	-	F	M		By Marriage pp 126	DO.
3	HOOPER	NORMAN	11	-	M	S		By Parentage pp 126	DO.
4	HOOPER	CHARLES	5	-	M	S		By parentage pp 126	DO.
5	HOOPER	GRACE	2	-	M	S		By Parentage PP 126	DO.
6	HUNTER	AARON B.	76	-	M	M	PHILADELPHIA, PA.	24TH APL. 1854.	132, NEW BORN AVENUE, RALEIGH, N.C.
7	HUNTER	SARAH L.	83	-	F	M	NEW YORK CITY, N.Y.	19TH OCT. 1846.	DO.
8	JOHNSON	DAGMAR	40	-	F	M	NEW YORK CITY, N.Y.	16 Deb 1890	55, DUDLEY AVENUE, TOMPKINSVILLE, STATEN ISLAND, N.Y.
9	JOHNSON	TORSTEN	43	-	M	M		SUPERIOR COURT OF BRONX CO. pp 279891 10TH NOV. 1916.	DO.
10	JOHNSON	DOROTHY	6	-	F	S	NEW YORK CITY, N.Y.	4 Apl 1924	DO.
11	KAUFMAN	HELEN M.	44	-	F	WD	SPRINGFIELD, MASS.	6TH NOV. 1908	~~2634, MADRID STREET, CORAL GABLES, FLA.~~
12	LINK	ESTHER	35	-	F	S	BUFFALO, N.Y.	26TH MAY, 1895.	226, SOUTHAMPTON STREET, BUFFALO, N.Y.
13	LOCKWOOD	HELEN	39	-	F	S	CLIFTON SPRINGS, N.Y.	8th MAY, 1891.	VASSAR COLLEGE, POUGHKEEPSIE, N.Y.
14	MALONE	MARY M.	42	-	F	S	JERSEY CITY, N.J.	27TH NOV. 1887.	74, GREGORT STREET, JERSEY CITY, N.J.
15	MUCHA	ZDENKA F.	49	-	F	S	NEW YORK CITY, N.Y.	8TH OCT. 1880.	DO.
16	MARCUS	JENNIE	36	-	F	M		By marriage pp 256473	1334, 47TH STREET, BROOKLYN, N.Y.
17	MELOY	LUELLA P.	65	-	F	S	PHILADELPHIA, PA.	27TH AUG. 1865.	21, NORTH AVENUE, WASHINGTON, PA.
18	MERSAL	LYLE	44	-	M	M		1913 - N.Y.C. pp 247561	860 E 161 St New York NY
19	MOILISS	WILLIAM J.	50	-	M	S		129472 WEST CHESTER, PA. pp 289322 SEPT. 1927.	"LONGWOOD" PENNETT SQUARE, PHILADELPHIA, PA.
20	RAWLS	ETHEL	49	-	F	WD	pp 163406	NEW YORK CITY, N.Y 21.ST MAR. 1921.	1520, 16TH STREET, N.W. WASHINGTON, D.C.
21	ROSEN	MORRIS	45	-	M	M		1912 - N.Y.C. pp "50681	638 W 160 St New York City
22	SUMNER	GEORGE	45	-	M	M		SUPREME COURT 1922 MINNEOLA, PP 275960	HICKSVILLE, N.Y.
23	SUMNER	EVELYN	22	-	F	S	NEW YORK CITY, N.Y.	5TH OCT. 1907.	DO.
24	THWAITE	BENJAMIN	48	-	M	M			160, BLAIR STREET, ~~ANDERSON, SOUTH CAROLINA~~
25	THWAITE	JESSIE L.	41	-	F	M	DELAWARE, U.S.		DO.
26	THWAITE	BENJAMIN	13	-	M	S	ANDERSON, S.C.		DO.
27	VERSOY	CHARLOTTE M.	57	-	F	S	MERIDEN, CONN.	14TH FEB. 1873.	1231, THORLAN ROAD, LAKEWOOD, OHIO.
28	SULLIVAN	KATHERINE C.	48	-	F	S	NEW YORK CITY, N.Y.	13th Oct 1885	65, 75TH STREET, MIDDLE VILLAGE, LONG ISLAND, N.Y.
29	BUCKLEY	MARY	50	-	F	S	NEW YORK CITY, N.Y.	7th Mar 1880	20, 75TH STREET, MIDDLE VILLAGE, LONG ISLAND, N.Y.
30	WRIGHT	JEAN	30	-	F	S		pp 242123 SUPREME COURT, NEW YORK CITY, N.Y. 16TH MAY. 1927.	410, 5TH AVENUE, NEW YORK CITY, N.Y.

Sheet 1 Lines11 Kaufman did not embark. lines 24/26 Thwaite transferred to alien sheets. Benjam. Jessie & Benjam Jr. 13/25. 13/26. 13/27.

SEP 5 1930 12:00 M.

W. R. Gordan. Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

4

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 4 60

S. S. AQUITANIA sailing from CHERBOURG, 30th August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK SEPT 5th 1930., 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	AVRINGER	Jessie	50		F	S	Cohoes New York - 2nd Aug. 1879		3 Columbia Place Albany N.York
2	ALLEN	Nellie	62		F	M	Kent Ohio.- 12th Feb. 1868		466 St. Main str. Kent Ohio
3	ADDLEMAN	Margaret	58		F	M	Claysville Pa 12th May 1872		Bethany St. Virginia
4	ADAMS	Muriel	33		F	S	P.P. 258382	Supreme court Brooklyn N.Y.13th June 1921	344-94th str. Brooklyn N.Y.
5	ANTHONY	Laura	73		F	W	Newark N.J. 11th Jan. 1857		41 Maplewood ave Maplewood N.J.
6	ENSCHEN	Caroline	49		F	S	New Brighton Staten Isl. N.Y. 28th March 1881		35 Primrose ave Mt. Vernon N.Y.
7	ENCHEAD	Gertrude	43		F	W	Maurer N.J. 10th Dec.1886		31 Fisdale Place Woodbridge N.J.
8	BARRATT	Belle	66		F	W	Unionville Ind. 28th July 1863		130 T. str. Broken Bow Nebr.
9	BURGESS	Alexina	54		F	S	Cambridge Mass. 30th Jan. 1876		Enfield Conn.
10	CASE	Helen	54		F	S	Washington DC. 12th Sept. 1876		-do-
11	COHNSTEIN	Ferdinand	60		M	M	P.P.223362	18th April 1906 - Distr. court Kerne Kin.	135 Valley Place New York
12	COHNSTEIN	Lilman	58		F	M	P.P. 223362	naturalized by marriage	-do-
13	COHNSTEIN	Harold	21		M	S	18th Dec. 1908 Dec 18 1908		-do-
14	CLAUGHAD	Julia	51		F	S	Wheaton Ill. 7th Aug. 1878		623 Howard str. Wheaton Ill.
15	CLAINE	Harriet	69		F	S	Kidderville Ohio.- 8th March 1861		302 Irving ave Wheaton Ill.
16	COPLAN	Charles	15		M	S	Providence R.I. 21th July 1914		297 Waterman str. Providence R.I.
17	COHEN	Kaye	47		F	M	Providence R.I. 28th Aug. 1882		297 Waterman str. Providence R.I.
18	COHEN	Madeleine	25		F	S	Providence R.I. 13th May 1905		-do-
19	CORES	Loretta	44		F	S	Baltimore Md. 19th Nov. 1885		903 Virginia ave Washington D.C.
20	COWARD	Ivy	44		F	S	Shelbyville Ky.- 17th June 1886		Deep Hill Lake Forest Ill
21	COLL	Mary	54		F	S	Lawrence Mass. 20th July 1876		65 Bartlet str. Andover Mass
22	COLL	Alice	56		F	S	Lawrence Mass. 21st Oct. 1876		-do-
23	CARTSIE	Mrs Lillian	54		F	M	Kent Ohio.- 27th May 1876		548 Morris ave Akron Ohio
24	CLINCOLN	Margaret	2		F	M	Kent Ohio.- 2nd May 1924		-do-
25	CANN	Ruth	33		F	S	Waterbury Conn. 27th Jan. 1897		307 State str. Albany N.Y
26	CRAWFORD	Jessie	50		F	S	Philadelphia Pa. 14th June 1879		909 Belmont ave Philadelphia Pa
27	CRIDAL	Kate	48		F	W		By Marriage 3rd Jan. 1912	166 E. 60th str. New York
28	COELENZ	Adolph	42		M	S	P.P. 79584	1913 Supreme court in Brooklyn N.Y.	803 Eutaw Place Baltimore Md
29	CASANOVA	Joaquin	45		M	W	P.P.92	1st July 1921 - San Juan Porto Rico	1565 -5th Ave New York
30	DANIELS	Susan	47		F	M	Ills Licensed 1883 May 19		Marion Ind.

Leaves U.S. Limited 12th P. Sept 5, 1930
Inst. Inspector

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

61

S. S. AQUITANIA sailing from CHERBOURG, 30th August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK SEPT 5th 1930., 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DANIELS	[illegible]	49		M	M	Ind. Marion 9th Feb. 1881		Marion Ind.
2	DEAN	Lydia	42		F	M	Vermont Charlotte 26th Dec. 1887		Clarkson University Granville Ohio.
3	DAVENPORT	Janet	43		F	W	San Angelo, Tex. 7th Feb 1887		1402 12th str. Douglas Arizona
4	DEXTER	Theodore	54		M	M	Central Falls R.I. 10th March 1876		104 Clay str. Central Falls R.I.
5	D[illegible] D	Sarah	68		F	D	Chatham N.J. 22nd April 1862		29 Virginia ave Manasquan N.J.
6	DAVIS	Isabel	66		F	M	Shaystown [illegible] 11th July 1863		Church str. Jamesburg N.J.
7	DAVISON	Elizabeth	38		F	S	Jamesburg N.J. 8th March 1892		-do-
8	DAVISON	Sandra	70		M	M	Jamesburg N.J. 20th May 1859		-do-
9	DAVISON	Lillie	33		F	S	Jamesburg N.J. 15th May 1896		-do-
10	[illegible]	[illegible]	37		F	S	Wayville [illegible] 23rd July 1893		Wayville North Dakota
11	WILLIS	Ada	56		F	S	South Bend Ind. 1874 5th Jan.		806 Colfax Bend Ind.
12	[illegible]AL	Harriet	62		F	S	South Bend Ind. 1868 13 Jan.		215 N. Lafayette str. Bend Ind
13	[illegible]	Ada	18		F	S	Hoboken N.J. [illegible] 1911		8th ave Woodbridge N.J.
14	[illegible]SON	Christine	30		F	M	Weissmann New York 1899 12th Nov.		Weissmann New York
15	[illegible]OSTER	[illegible]	42		F	S	Sturgeon Bay Wisc. 1887		Chicago Ill.
16	[illegible]RAHAM	Jane	59		F	S	Newark New Jersey 16th March 1871		1113 Hyndotte ave Lakewood Ohio
17	[illegible]SL	Henry	45		M	M	Pittsburgh Pa 30th Jan. 1885		873 Pasadena ave Los Angeles Cal.
18	[illegible]OUSE	Mrs Lylian	54		F	M	Trinidad Col. 14th Oct. 1876		-do-
19	SIMS	Bertha	38		F	S	Pemberton N.J. 22nd Sept. 1874		Pemberton New Jersey
20	CALVIN	Frederic	58		M	M	Spencer Mass. 24th April 1877		117 Summer str. Malden Mass.
21	GROSSHOUSE	Margaret	26		F	S	Los Angeles Cal. 17th Aug. 1906		5703 Pasadena ave Los Angeles Cal.
22	GROSSHOUSE	Frances	16		F	S	Los Angeles Cal. 26th Dec. 1913		5703 Pasadena ave Los Angeles Cal
23	GREELE	Katherine	52		F	S	New York 11th Oct. 1877	£1	444 E. 18th str. New York
24	WELSLEY	Paul	36		M	S	Virginia Hollsburg 5th July 1893		2101 Pike ave Harrisburg
25	HUGHES	Francis	21		M	S	San Francisco Cal. 16th Dec. 1908		44 E. 54th str. Indianapolis
26	HALL	Cora	57		F	S	Willow Me. 5th March 1873		135 Jefferson Rd. Princeton
27	PAILEY	Elizabeth	34		F	S	P.P. 224917.	June 12 21 New York.	166 East 83 rd Street, New York N.Y.
28	[illegible]ER	Gertrude	45		F	S	Oshkosh Wisc. 12th Sept. 1884		O'Neil Hotel Chisholm Maine
29	HOLLAND	Marion	27		F	S	Rhode Island 1902 July 1921		Sanderst wm R.Isl.
30	COLLINS	Alice	27		F	S	Rhode Island 1902 5th Sept 1902.		-do-

Line 10 Elker Marguerite did not embark.

Received & Warrant Finished 12 15/ P. Sept. 5 [illegible]

W. F. Gorman
2nd Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

6

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 6 62

S. S. AQUITANIA sailing from CHERBOURG, 30th August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK SEPT 5th 1930., 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HAMILTON	Clarence	48		M	M	Oxford Ohio. 18th Oct. 1881		41 Mt. Vernon Boston Mass
2	HATTON	Ellen	44		F	S	Philadelphia Pa.- 13th June 1885		4836 Walnut str. Philadelphia
3	HAMILTON	Jessie	41		F	M	Providence R.I. - 29th Nov. 1888		143 Anduben Pl. Boston Mass
4	IRISH	Mary	65		F	W	Lessangua Van Buren.- 21th Dec.1864		1814 8th Hobart Blvd. Los Angeles
5	JOSIE	Joseph	52		M	M	P.P. 281780.	through father's naturalization	131 E. 110th New York
6	JOSIE	Lee	44		F	M	New York 23th April 1886		-do-
7	JACKSON	Pauline	42		F	W	Mobile Ala.- 27th Sept. 1886		415 E. 46th str. Chicago Ill.
8	KITZ	Edward	57		M	S	P.P.261377.	1910 - Pittsburgh Pa.	420 Reed ave Monessen Pa
9	KNOWLES	Irene	36		F	S	Brooklyn New York.- 6th Dec. 1891		400 Marlborough Rd. Brooklyn N.Y
10	LINK	John	47		M	M	Jamesville 16th Oct. 1882		Rushville
11	LULL	Ida	66		F	S	Chicago Ill. 18 64		326 W. 6th ave Gary Ind.
12	LAMB	Catherine	58		F	M	Lancaster Ohio. 13th June 1871		Strathmore Cal.
13	MORRIS	Harriette	52		F	S	Shemandoah Ohio. 23rd June 1878		51 Bid Sheley Ohio
14	MESSINGER	David	45		M	M	P.P. 255630	Supreme court Bronx 2nd Jan.1924	
15	PITMAN	Anna	49		F	S	Laconia N.H. 18th Nov.1880		912 W. 10th str. Wilmington Del.
16	PFEIFFER	Claire	35		F	S	Kenver N.J. Dec.14 th 1894		R.F. D. 1 Perth Amboy N.J.
17	Mc.NEAL	Katherine	AD		F	S	New York 18th July 1879		412 E. 50th E. New York
18	REYNOLDS	Lelia	41		F	S	Greenville S.C. 13th Nov. 1888		510 E. North str. Greenville S.C.
19	ROBERTS	Ethel	37		F	S	Bowling Green Mo. 2and Nov. 1892		1200 J.str. Broken Bow Nebr.
20	RSIKER	Edward	33		M	S	Cincennati Ohio. 1897 16th Aug		Cincinnati Ohio
21	SUPER	~~Mrs~~ Nina	40		F	M	Honey Grove,Texas. Mar 9th 1890.		420 Medical Arts Bldg Dallas tex.
22	~~SMITH~~	~~Stonewall~~	~~46~~		~~M~~	~~M~~		Boston dist Feb. 1897	~~377 Webster str. Boston Mass.~~
23	~~SMITH~~	~~Martha~~	~~38~~		~~F~~	~~M~~			-do-
24	SPEAR	Rachel	24		F	S	11th Nov. 1905 Bane Vermont		Roxburty New York
25	SMITH	Francis	55		M	M	Philadelphia Pa. 24th Oct. 1874		33 Nelson str. Roxburry Mass
26	SHAPLEIGH	Katherine	54		F	M	Worcester Mass. 24th Dec.1875		Keaton College Keaton Ill.
27	~~SALFATI~~	~~Susanne~~	~~28~~		~~F~~	~~M~~		naturalized by marriage 1919	~~305 W. 97th str. New York~~
28	~~SALFATI~~	~~David~~	~~36~~		~~M~~	~~M~~			-do-
29	SMITH	Bertha	49		F	S	New York 1881 Oct. 9th.		14 Morris Crescent Yonkers N.Y.
30	MORROW	Lillian	45		F	S	1885 New York 27 Oct .		-do-

Sals. S & M. Lines 22 & 23 duplicated Sheet 13 Lines 22 & 23.
Salfati S & D 27 & 28 do Sheet 13 15 & 16.

W. J. Rorman.
2nd Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

7

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 7

63

S. S. AQUITANIA sailing from CHERBOURG, 30th August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK SEPT 5th 1930., 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SMITH	Walter	69		M	M	26th July 1860 New York		61 Tonnele ave Jersey city N.J.
2	SMITH	Eva	67		F	M	Sept. 27th 1862 - Jersey city N.J.		-do-
3	STEVER	Bernhard	52		M	M	P.P. 142914	1909 Clarksburg W.Virg.	1075 Grand Concours N.York
4	STEVER	Ernestine	56		F	M	P.P. 142914		-do-
5	SIEBER	Joseph	34		M	S	Pa Pittsburgh Pa.- 30th Sept. 1895		2101 Pride ave Station A. Clarksb.
6	TURNER	Mrs	56		F	M	Shenandah Ohio 16th Feb. 1874		3315 Ardmore Rd. Cleveland Ohio
7	TUTTLE	Raymond	22		M	S	Nicville Ohio 8th March 1908		248 N. High str. Nicksville Ohio
8	TELFER	Lillie	46		F	M	Newark N.Jersey 1884 7th Jan.		Maplewood. N.B.
9	TILLARD	Florence	74		F	W	Newark N.Jersey 17th Sept. 1855	through father's naturalization Federal court of Essex Co. Newark 1884	8 Highland Place Maplewood N.J.
10	TELFER	James	48		M	M	P.P.251403		Maplewood. N.J.
11	VAN EDE	Albert	46		M	M	Paterson N.J. 1897		329 Lafayette ave Hawthorne N.J.
12	VAN EDE	Kathryn	41		F	M	Passaic N.J. 1896		-do-
13	VAN EDE	Kathryn	9		F	S	Paterson N.J. 1921		-do-
14	VAN EDE	Albert	6		M	S	Hawthorne N.J. 1924		-do-
15	VAN DYKE	Marion	24		F	S	Milan Pa. 11th July 1905		Roxbury New York
16	VANDERSALL	Leah	38		F	M	Columbus Ohio 4th June 1891		19 Danville str. W. Roxbury Mass
17	VANDERSALL	Stanley	43		M	M	Summit Ohio. 2nd Nov. 1886		41 Mt. Vermont Boston Mass.
18	VAN VECHTEN	Frank	73		M	M	Rochester N.Y. 21st May 1856		27 Harlem str. Rochester N.Y.
19	VAN WINKLE	Bobena	62		F	S	Richfield N.J. 2nd April 1868		1080 Madison ave Paterson N.J.
20	WOODS MORSE	Anna	65		F	W	Bayonne N.J. 12th Dec. 1864		326 Central ave Plainfield N.J.
21	WEBER	Joseph	64		M	W	Newark N.J. 9th Feb. 1866		564 Sinclair Terrace S.Orange N.J.
22	WRIGHT	Grace	53		F	S	Hartford N.York 13th May 1876		155 Livingstone ave Yonkers N.Y
23	WEBER	Grace	36		F	S	Newark N.J. 4th Oct. 1893		564 Sinclair Terrace S.Orange N.J.
24	WEBER	Edith	39		F	S	Newark N.J. 31st July 1890	16	-do-
25	ANSTEN	George	22		M	S	Virginia Charlottsville 6th Aug 1908.		Rugby Rd Vmidi Va.
26	CLARK	Ruth	26		F	S	New York Rochester 6th June 1904		1165 Park ave New York
27	CLARK	Thomas	33		M	S		Distr. court Miami Fla. 18th Nov.1926	Coral Gables Fla.
28	DELENTE	Louis	52		M	M	P.P.282678	June 1924 Phil Pa	3122 Master Street, Philadelphia Pa.
29	DELENTE	Elizabeth	23		F	M	Philadelphia Pa. 28 Feb 1907.		-do-
30	DELENTE	Vincent	16		M	S	23 Nov 1913.		-do-

Lines 11,12,13& 14 Van Ede, Albert, Kathryn, Albert & Kathryn duplicated Sheet 19 Lines 6 - 9.
26 & 27 Clark, Ruth & Thomas did not embark. Line 2 Smith Eva did not embark.

W. J. Jordan
2nd Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 8

64

S. S. ANITANIA sailing from CHERBOURG, 30th August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK SEPT 5th 1930., 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]ER	S.	44		M	M	P.P. 279388	1915 N.Y. Supreme court.	319 Wedford ave Brooklyn
2	[illegible]IS	Henry	65		M	M	Minn. Racine 18th June 1865		Duluth Minnesota
3	~~KAUFMAN~~	~~Helen~~	~~41~~		~~F~~	~~M~~	~~Springfield Mass 6th Nov. 1888~~		~~8831 Maple str. Jewel Gables~~
4	NAPIER	Emma	30		F	M	P.P. 2139	through marriage	710 So. Elizabeth Lima Ohio
5	NAPIER	[illegible]rrita	9		F	S	P.P. 2139	Parentage	-do-
6	~~PAUL~~	~~Jessie~~	~~45~~		~~F~~	~~S~~	~~In Philadelphia 19th Dec 1884~~		~~3550 Burch ave Cincinnati Ohio~~
7	PREGNO	Felix	50		M	M	P.P. 232893	Blensbourg la January 1920	Emergh la Box 52
8	PREGNO	[illegible]deline	36		F	M	P.P. 232893		-do-
9	CLINGER	Jacob	33		M	M	P.P. 244563	7th Jan. 1929 Brooklyn court	324 ave F. Brooklyn New York
10	CLINGER	Shirley	9		F	S	New York 10 Nov 1922.		-do-
11	SCOTT	Ruth	46		F	M	Vermont Alburg 2nd Feb. 1884		Park str. Brandon Vt.
12	SEGALL	Seltra	28		F	S	New York Newark. 18th Feb. 1902		200 Springfield ave Newark N.Y.
13	SEGALL	Isadine	67		F	M	P.P. 518	1890 Essex county court	-do-
14	~~TEASDALE~~	~~Anna~~	~~47~~		~~F~~	~~S~~	~~Cincinnati Ohio Sept. 2nd 1883~~		~~3565 Burnett ave Cincinnati Ohio~~
15	TICHOVID	Joseph	41		M	M	P.P. 3885	1922 Chicago Ill.	807 W. Place Chicago Ill.
16	WAXENBAC	Jac	34		M	M	Nebr. Omaha 1896 Aug 17.	Omaha Nebr.	4116 No. 28th str. Omaha Nebr.
17	WADSWORTH	Philip	21		M	S	Mass. Framingham Oct. 19th 1908		51 Beech str. Framingham Mass.
18	VON OSTRAND	Alma	49		F	S	P.P. 205621	Chicago Ill.	4706 N. Louis ave Chicago Ill.
19	AUSTEN	DAVID	20		M	S	Charlotsville Va. 21 Oct 1909.		University Virginia, Charlotsville, Va.
20	AUSTEN	JULIA	53		F	M	Alburg Vt. 18 Nov 1878		do.
21	BLEWETT	JARONES	16		M	S	Richmond Hill 10 Dec 1914.		8821 - 107th Str. Richmond New York N.Y.
22	Barlow	JOSEPHINE	56		F	M	Brooklyn N.Y. 17 Jan 1872.		Ossining. N.Y.
23	KANE	KATHERINE	29		F	M	Ossining N.Y. 3 May 1901		do.
24	BAILEY	JOHN	52		M	M	Marion N.C. 26 May 1878	27	Canton N.C.
25	BAILEY	CHRISTOBEL	49		F	M	Elizabeth N.C. 6 May 1881		do.
26	ERB	IDA	45		F	M	Williamsbury N.J. 2 Jun 1885		Woodbridge, N.J.
27	ESTABROOK	ETHEL	63		F	S	CLINTON Ia. 19 Aug 1867		328 W 6th Ave. Gary Ind.
28	MONAHAN	MARY	49		F	M	New York 11 Aug 1880.		570 W. 189 Str. New York City N.Y.
29	MONAHAN	JOHN	46		M	M	New York 17 Sept 18884		do.
30	HAAS	ELIZABETH	48		F	M	P.P. 559365	By Marriage July 1915	do.

~~XXXX~~ Line 3 Kaufman Helen did not embark.
6 Paul Jessie did not embark.
14 Teasdale Anna did not embark.

W. F. Gordon.
2nd Purser.

1527
Omaha Nebr. 1910—

Ellis Island 1930

12 5/1930

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

65

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. W. Case, Surgeon of the Aquitania, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H W Case

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, AUGUST 30th, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		ASSOR	Josef	28	11	M	S	Waiter	yes	English	yes	French	French	France	Paris	RE-ENTRY PERMIT 660011	[illegible]	May 13th 1930		U.S.A.	New York	
2		Lines 2 to 30 are blank.																				
3		W. J. R. Jordan.																				
4		2nd Purser.																				
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

18

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEPT 5th 1930., *19*

66

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Free from polygamous practices, and not coming for any other immoral purpose?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote at foot of last page of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether deported and if so, how often	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be a permanent citizen in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien belongs to the skilled labor class										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Parents- r.Asson Levis str.07 Paris France		N.Y.	Newyork	yes	self	yes	yes	1928 1930.	N.York	May 1930	Friend. Marcel Buecher-4143-Richmond ave. Eltingville NY	no perm.	yes		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fr..	Br.	blue	none
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Brothers Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Brothers
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930
at New York

Immigration Officer.

14—120

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H.W. Case, Surgeon of the "Britannia", Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H W Case

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

67

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 509C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, AUGUST 23rd, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT													04-83		NON IMMIGRANT				83	
2	TRANSIT	MIRALDA	Manuel	39	7	M	M	Planeyer	yes	English	yes	Cuban	Cuban	Cuba	Santiago	X In Transit.	Ex Cristobal			Cuba	Santiago
3		MIRALDA	Mrs.	33	-	F	M	H.wife	yes	English	yes	Cuban	Cuban	04-83 Cuba	Santiago	X In Transit.				83 Cuba	Sant'ago
4																					
5		Lines 3 to 30 are blank.																			
6																					
7		W. J. Richardson.																			
8		2nd Purser.																			
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

49

14

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 6 SEP. 1930, *19*

68

No. on List	16 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	17 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	17 In U. S. A., its territories or possessions — State	17 City or town	18 Whether having a ticket to such final destination	19 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	20 Whether in possession of $50, and if less, how much?	21 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	21 If Yes — Year or period of years	21 If Yes — Where?	21 If Yes — Date of last departure	22 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	23 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to go to country whence he came, or to a foreign country, or to remain in the United States	23 Length of time alien intends to remain in the United States	23 Whether alien intends to become a citizen of the United States	24 Are you a polygamist, or a believer in the practice of polygamy, or are you coming to the United States to practice polygamy?	25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	28 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	29 Whether previously ever deported from any place	30 Whether deported and deported at own expense	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height — Feet	33 Height — Inches	34 Complexion	35 Color of — Hair	35 Color of — Eyes	36 Marks of identification
1	Hotel des deux mondes 22 opera str. Paris France		Cuba	Santiago	yes	self	yes	no				IN TRANSIT TO CUBA	IN TRANSIT			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fr.	bla.	br.	none
2	-do-		Cuba	Santiago	y.	self	yes	no				IN TRANSIT TO CUBA	IN TRANSIT			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr.	bla.	br.	none
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Brothers Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Brothers
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930
at New York

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. W. Case, Surgeon of the Aquitania, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H W Case

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		DIAMOND	MILLY	53	-	F	M	H'WIFE	No	Joining Husband.		British.	HEBREW	RUSSIA	Slonim	Sec 10 500433					
2		HARRIS	SARAH L.	23	+	F	S	Telephone Operator.	Yes	RUSSIAN	NO.	RUSSIA		England	Cornton	QIV. Sec 6	Washington	8 Jun 1930.		U.S.A.	NEW YORK
3		Lines 3 to 30 are blank.							Yes	British	Yes	Britain	English					June		England	Malmesbury,
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

50

W. J. Riordan.
2nd Purser.

4

Total passengers 2
U. S. citizens 1
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 5 SEP 1930, 19 30 70

16	17	18			19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See general instructions for full text of this question.)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose	Whether married and deserted within two years	Whether separated and deserted at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	Whether alien intends to go to some other country after coming to the United States, and if so, which?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother. Mrs Morris, 143 Emerst Road, London N.15.							1920-			HUSBAND. MR.M.DIAMOND. 1007 SOUTHERN BLVD. BRONX N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FR.	FR.	BLUE	NONE
2	Mother: Minnie L. Morris, Corston, Mr. Malmesbury Wiltshire,		N.Y.	New York	YES	SELF	YES	YES	Feb 1930.	N.Y.	Feb 1930.																	
3			Ohio	C'land	No	Brother	Yes	19[illegible]	Cleve-land.		Dec 1927	Brother: Francis G. Morris 4662, Burleigh Rd. C'la.[illegible]	No	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr.	Fr.	Gry.	None.
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Brothers Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Brothers

Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sep, 1930

at New York

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

BRO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 648

Defects Found								Retakes Required
Identification of Document	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check Items to be re-photo.	Remarks
Volume # 1 0 4 4 6								
Front of Page 73	x						x	Blurred
								Rechecked JM

Inspected by: J. Brown Date: 12/31/43
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 12/31/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 6 1944
Date

John O. Farris
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 6 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. W. Last, Surgeon of the Britannia, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J H W Last

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1920

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500-C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT 4201	BEAUCHAMP	FREDERICK C.	24	-	M	S	SHOP ASSTNT.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	WALES	CARDIFF	Sec 3 (2) V 37	Cardiff	7 Aug 1930		ENGLAND	NEWPORT
2	TRANSIT 4202	ROSE	MARJORIE A.	25	-	F	S	CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	9801	London	9 May 1930.		ENGLAND	LONDON
3	TRANSIT 4203	TAYLOR	FANNY [illegible]	29	-	F	S	CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	CHICHESTER	9803	London	9 May 1930		ENGLAND	LONDON
4	TRANSIT 4204	CHARLTON	LANCELOT S.	38	-	M	M	LAWYER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BELLINGHAM	75	Bradford	Aug 22 1930		ENGLAND	YORK
5	TRANSIT 4205	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	[illegible]	[illegible]	YES	English	Yes	Britain	English.	Canada	Toronto	--	In transit to Canada ---			[illegible]	[illegible]
6	Lines 6 to 30 are blank.																				
7	W.J.R. Jordan																				
8	2nd Purser.																				
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

51

Total passengers . . . . . →
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

72

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5 SEP. 1930, 19 30

16	17	18			19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming for reasons of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where? Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER. MR.HARRY BEAUCHAM . 98 CLIVE RD. CANTON. CARDIFF.	ENG. N.Y.			NO	SELF	YES	NO	-	-	Friend. MR.H.LEWIS. MUNSTERLY VILLA. TAGGART AVE. ELYSBURG PARK.PA.	NO	3 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DRK.	BRN.	BRN.	NONE
2	FATHER.MR.F.J.ROSE. 7 SINSFORD RD. NUNHEAD. LONDON S.E.15.	ENG. N.Y.			YES	SELF	YES	NO	-	-	SISTER.MRS.HOPKINS. BERGEN HSE. RIDGEFIELD PARK. N.J.	NO	10 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.	BRN.	BLUE	NONE
3	FATHER.ALBERT TAYLOR.STATION RESIDENCE. TULSE HILL.S.E.27	ENG. N.Y.			YES	SELF	YES	NO	-	-	FRIEND. -DO-	NO	10 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-½	FR.	DRK.	BRN.	NONE
4	SISTER.MRS.LOUIS CAFFERATA.WAST-ENG FIELD HSE.FARNDON.NEWARK.NOTTS.	ENG. N.Y.			NO	SELF	YES	YES	June 1928 Sept 1926	June 1928	WIFE.MRS.CHARLTON. "THE GATEHOUSE" NOROTON. CONN.	NO	3 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	MED.	BLK.	GRN.	NONE
5	25, Circus [illegible] St. [illegible]	[illegible]		London Canada. N.W.8.	[illegible]	[illegible]	Yes	[illegible]			[illegible] Boston	No	[illegible]	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	[illegible]	[illegible]	None.
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Brothers Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Brothers
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930
at New York

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

73

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. W. Case, Surgeon of the Britannic, Sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H W Case

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1920

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	HAYWARD	GERTRUDE	58	-	F	W	H'wife	Yes	English	yes	Britain	English	England	London	Sec 3(2) NQIV 451	Melbourne	May 29 '30		Australia	Victoria
2	TRANSIT	BRUCE	KITTY I.	26	-	F	S	CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LEYTON	TV Sec (2) 46	London	Jul 2 30		ENGLAND	ILFORD
3	TRANSIT	BRUCE	CATHERINE N.	31	-	F	S	SALESWMN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	TORQUAY	Sec 3 (2) TV 14	Plymouth	Jul 23 '30		ENGLAND	TORQUAY
4		WINTER	ALBERT	60	-	M	M	Retired	yes	English	yes	Britain	English	Australia	Sydney	Sec 3 (2) V 1581	London	21 Aug 30		Australia	Moree
5		WINTER	Mary	60	-	F	M	H'wife	yes	English	yes	Britain	English	Australia	Wedderburn	Sec 3 (2) V 1581	London	21 Aug 30		Australia	Moree
6	TRANSIT	THOMAS	JAMES	50	-	M	M	Minister	yes	English	yes	Britain	English	Australia	Adelaide	Sec 3 (2) TV 1794	London	28 Aug 30		Australia	Melbourne
7	TRANSIT	THOMAS	HILDA	51	-	F	M	H'wife	yes	English	yes	Britain	English	Australia	Adelaide	Sec 3 (2) TV 1794	London	28 Aug 30		Australia	Melbourne
8	TRANSIT	THOMAS	RUTH	17	-	F	S	Student	yes	English	yes	Britain	English	Australia	Adelide	Sec 3(2) TV 1795	London	28 Aug 30		Australia	Melbourne
9		CREAMER	ALFRED	50	-	M	M	Broker	yes	English	yes	Britain	English	New Zealand	Christchurch	Sec 3(2) TV 1117	London	1 Aug 30		New Zealand	Auckland
10	TRANSIT	JONES	ARTHUR W.	56	-	M	M	Agent	yes	English	yes	Britain	English	Australia	Geelong	Sec 3(2) 293	Melbourne	12 Mar 30		Australia	Melbourne
11	TRANSIT	JONES	ALICE	58	-	F	M	H'wife	yes	English	yes	Britain	English	Australia	Avoca	Sec 3(2) 293	Melbourne	12 Mar 30		Australia	Melbourne
12	TRANSIT	BREMNER	MARY	53	-	F	M	H'wife	yes	English	yes	Britain	English	Australia	Victoria	Sec 3(3) T 272	London	27 Aug 30	½ 111/7x3	Australia	Victoria
13	TRANSIT	BREMNER	GEORGE A.	27	-	M	S	Glazier	yes	English	yes	Br tain	English	Australia	Victoria	Sec 3 (3) TV 274	London	27 Aug 30	½ 111/7x3	Australia	Victoria
14	TRANSIT	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	F	M	H'wife	yes	English	yes	Britain	English	Australia	Victoria	Sec 3(3) TV 273	London	27 Aug 30	½ 111/7x3	Australia	Vivtoria
15		Sheet 6 Lines 15 to 30 blank.																			
16		W. R. Hordern																			
17		2nd. Purser.																			
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

74

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5 SEP. 1930, 1930

16	17	18			19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Free in prison or almshouse, or institution for care of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming for reasons of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in labor in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States												Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Daughter Mrs D Knight																												
1	Bishop St Preston Austra-	AUS.			yes	Self	Yes	No	--	-	-	In transit	NO	2 Months IN TRAN.	NO	NO	no	no	ne	no	no	no	good	No	5	3	fr	grey	blue	none
2	BROTHER.FRANCIS S.BRUCE 7 AUCKLAND RD. ILFORD. ESSEX.	ENG. N.Y.			YES	SELF	YES	NO	-	-		MOTHER.LILY E. BURRIDGE.143 LAKESHORE RD. LONG BRANCH.ONT.	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FR.	BRN.	BLUE	NONE
3	MOTHER.MARY A. BRUCE.35 FLEET ST. TORQUAY. DEVON.	ENG. N.Y.			YES	SELF	YES	NO	-	-		AUNT -DO-	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FRS.	BRN.	BLUE	NONE
4	Son. Mr J Winter. Maxland Queensland	Aus.			Yes	Self	Yes	No	-	-	-	In transit to Australia	NO	2 Months IN TRAN.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Frs	Grey	Blue	None
5	-do-	Aus			Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	-do-	NO	IN TRAN.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Frs	Grey	Blue	None
6	Brother Alfred Thomas Beverley Australia	AUS.			yes	Self	yes	Yes	Aug 1903 Sep 06	Transit		In transit to Australia	NO	2 Months IN TRAN.	NO	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Frs	Grey	Grey	None
7	Brother-in-law -do-	AUS.			yes	Self	yes	No	- - - - - - - -			-do-	NO	IN TRAN.	NO	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	Frs	Bld.	Brn.	None
8	Uncle. -do-	AUS.			yes	Father	yes	No	- - - - -	- - -		-do-	NO	IN TRAN.	NO	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	frs	Brn	Blue	None
9	Wife Julia Creamer 48 Arthur Street Aucland.	AUS.	New Zealand		yes	Self	Yes	No	- - - - - - - -			In transit to New Zealand	NO	3 Months IN TRAN.	NO	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	10	Frs	Brn	Blue	None
10	Father W Jones Fairfield Melbourne	AUS.			yes	Self	yes	No	- - - - - - - -			In transit to Australia	NO	2 Months IN TRAN.	NO	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	Frs	Blk	Blue	None
11	Father-in-law -do-	AUS.			yes	Self	yes	No	- - - - - - - -			-do-	NO	3 Months IN TRAN.	NO	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	3	frs	Brn	Blue	None
12	Husband Jas.Bremner E.Malvern.Victoria	AUS.			yes	Self	yes	No	- - - - - - - -			-do-	NO	30 days IN TRAN.	NO	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	3	frs	Brn	Blue	None
13	Father -do-	AUS.			yes	Self	yes	No	- - - - - - - -			-do-	NO	30 days IN TRAN.	NO	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	Frs	Brn	Blue	None
14	Brother -do-	AUS.			yes	Self	yes	No	- - - - - - - -			-do-	NO	30 days IN TRAN.	NO	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	3	frs	fr	Blue	None
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Prothero Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Prothero
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930
at New York

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

BRO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 648

Defects Found							Retakes Required
Identification of Document	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check Items to be re-phot.	Remarks
Volume # 1 0 4 4 6								
Front of Page 73	x						x	Blurred
								Rechecked JM

Inspected by: J. Brown Date: 12/31/43
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 12/31/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 6 1944
Date

John O. Farris
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 6 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H.O. Lease, Surgeon of the Aquitania, Sailing therewith, do
(State whether Passenger "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
British Medical Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

H O Lease

Sworn to before me this 8th day of Sept, 1930
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

75

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		CHESTER	ELSIE	36	-	F	M	H'WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SOUTHAMPTON						
2	UNDER 16	CHESTER	JACQUELINE	6	-	F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SOUTHAMPTON	578795	WASHINGTON	MAR.30		U.S.A.	BROOKLYN
3		WILMOT	BESSIE G.	40	-	F	S	NURSE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND		579046	DO.	28 MAR.30		U.S.A.	BROOKLYN
4		CHAMBERS	FREDERICK H.	46	-	M	M	CLERGYMN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND		599306	DO.	5 FEB.30		U.S.A.	ASTORIA
5		WATKINS	MARIAN	42	-	F	M	H'WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.10 R.P.614666	DO.	2 JUNE30		U.S.A.	GREENWICH
6		WATKINS	NORMAN E.	16	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BIRMINGHAM	SEC.10 R.P.582892	DO.	3 APR.30		U.S.A.	FULLERTON
7	UNDER 16	WATKINS	FRANK C.	13	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BIRMINGHAM	SEC.10 R.P.584280	DO.	5 APR.30		U.S.A.	FULLERTON
8	UNDER 16	WATKINS	AUDREY D	10	-	F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BIRMINGHAM	SEC.10 R.P.584229	DO.	5 APR.30		U.S.A.	FULLERTON
9		COUSENS	Silvie	36	-	F	M	Wife	Yes	Flemish	Yes	Belgium	Flemish	Belgium	Hoogeveen	SEC.10 R.P.582893	DO.	3 APR.30		U.S.A.	FULLERTON
10	U.S.C.	COUSENS	KESTONIA	12	-	F	S	Student	Yes	English	Yes	U.	S.			P.B. 237932.	Washington	1930.		U.S.A.	
11		MIDDLETON	RUPERT	20	-	M	S	Metal Finisher	Yes	English Swedish	Yes	Sweden	Swedish	Finland	Helsingfors	Sec 10.	Washington	1930.			
12		MICKELS	FRANK	20	-	M	S	Clerk	Yes	English	Yes	Britain	England	England	Portsmouth	604548	Washington	May 12 1930		U. S. A.	Boston.
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Line 3 Wilmot Bessie did not embark. 13 to 30 are blank.

W. J. R. Bonham
2nd Purser.

Total passengers 11
U. S. citizens 10
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

76

Arriving at Port of NEW YORK, 6 SEP 1930, *19* 30.

16	17	18			19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether coming for reasons of any other immigrant, applied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER. MR.C.NIELSEN. 6 PEARTREE GREEN. SOUTHAMPTON.		N.Y.	BROOKLYN	YES	HUSBAND SEE 23	YES	YES	1927 1930	May New York 1930.		MR.W.CHESTER. 738 E.21ST ST.BROOKLYN N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	BRN.	BRN.	NONE
2	G/FATHER -DO-		N.Y.	BROOKLYN	YES	FATHER AS ABVE	-	YES	do	do do		-DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR.	BRN.	GRY.	NONE
3	MR. SALAMENN. NYLOR. ~~FALMOUTH.~~		L.I.	ASTORIA	YES	SELF	YES	YES				3600 29TH ST. ASTORIA L.I.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	BRN.	GRY.	NONE
4	SISTER.MRS.COOPER. CROHAM HURST. MAYFORD GREEN. SURREY.		N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	Yes	1927 1930	30 June New York 30.		WIFE.MRS.F.H.CHAMBERS.ST.N.Y. PANTS RECTORY. GREENWICH. CONN.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	Fr.	Brn	Brn	None
5	FATHER.THOMAS JONES. 161 FREDERICK RD. ASTON. BIRMINGHAM.		CAL.	FULLERTON	YES	SELF	YES	YES	1923 1930	31 May CAL. 1930.		HUSBAND.EDWARD WATKINS. 392 E. BIRCH ST. BREA. CAL.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.	BRN.	BLUE	NONE
6	G/FATHER -DO-		CAL.	FULLERTON	YES	MOTHER AS ABVE	YES	YES	1923 1930	31 May CAL. 1930		FATHER -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FR.	FR.	BLUE	NONE
7	-DO-		CAL.	FULLERTON	YES	DO		YES	do	CAL. do		-DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FR.	FR.	GRY.	NONE
8	-DO-		CAL.	FULLERTON	YES	DO		YES	do	CAL. do		-DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	7	FR.	FR.	GRY.	NONE
9	Sister: Emma De Eryhe, Bel. 58,Blaire Kenmeliete st.gn.		M.I.	Detroit	Y	Self		Yes	Yes	10 Detroit		Husband: Henry Coudenys, 4078 Saint Jean, Detroit.	No	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6		Blk.	Brwn	None.
10	Aunt: - as above -					U. S. C.						Father; - as above -																		
11	Father: Auguste Anderson Hasberg.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self		Yes	Yes	1928 Jamestown N.Y.		Friend; George Cederberg, 141, Bergen Street, Brooklyn.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr.	Blk.	Blue	None.
12	Father, Frank Mickels, 12 Manor Ave, Portsmouth.		Mass ~~N.H.~~	Boston	Yes	Self		Yes	Yes	1928-30 Dec 30 Aug 4 Boston 1930		Uncle. Frank Richardson Trapelo, Waltham Mass.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	fr.	Brn.	Grey	None.
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Brothers Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Brothers
Commdg Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930
at New York

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "TV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AQUITANIA" *Sailing from* SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, *19*30, *Arriving at Port of* NEW YORK 6 SEP. 1930, *19*30 77

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	PIERCE	ELEANOR	18	-	F	S	Goldsboro N.C. 23 JAN.1912		2400 16TH ST. WASHINGTON D.C.
2	FITZGERALD	Emma	48	-	F	M	SUSQUEHANNA PA. 16 DEC.1882		STUDENTS TRAVEL CLUB INC NEW YORK N.Y.
3	FITZGERALD	WILLIAM	53	-	M	M	NEW YORK N.Y. 22 APR.1877		-DO-
4	BRONG	CORDELIA	26	-	F	S	PEN ARGYL PA. 11 Aug 1913		429 W Main Ste. Argyl Pen.
5	BRONG	NAOMI	24	-	F	S	PEN ARGYL PA. 16 NOV.1905		do.
6	STEULRT	WILLIAM	32	-	M	M	Cambridge O. 8 JAN.1898		STUDENTS TRAVEL CLUB INC. NEW YORK N.Y.
7	STEUART	ALICE	23	-	F	M	NEW YORK 24 JUN.1906		-DO-
8	KINSLER	LAWRENCE E.	19	-	M	S	LOS ANGELES Cal 25 JUN.1910		4523 VENICE BLVD.LOS ANGELES CAL.
9	~~PETERSON~~	~~RAYMOND A.~~	~~21~~		~~M~~	~~S~~	~~DENVER COL. 12 MAR.1909~~		~~737 YORK ST. DENVER COL.~~
10	ALDEN	LUCAS A.	18	-	M	S	PORTLAND ORE. 1 JUN.1911		4130 HINCON AVE.MONTROSE CAL.
11	GREGORY	CARTER H.	18	-	M	S	SIERRA MADRE. CAL. 19 APR.1911		-DO-
12	BROWNE	HENRY J.	70	-	M	M	P.P. 185763	NEW BRITAIN CONN. 1888	19 EMMONS PLACE. NEW BRITAIN CONN.
13	BROWNE	MARY M.	67	-	F	M	P.P. 185763	NEW BRITAIN CONN. 1920	-DO-
14	~~LEE~~	~~ETHEL~~	~~35~~		~~F~~	~~S~~	~~DOBBS FERRY N.Y. 2 APR.1895~~		~~ARDSLEY-ON-HUDSON N.Y.~~
15	PARKER	ALICE	35	-	F	S	JEFFERSON CITY MO. 3 MAY 1895		628 EAST CAPITOL AVE. JEFFERSON CITY. MISS.
16	MACAULEY	EDITH	35	-	F	S	JEFFERSONVILLE IND. 29 JLY.1894		304 W.CENTER ST. MEDINA N.Y.
17	MORI	EDITH T.	52	-	F	S	NEW YORK.N.Y. 27 MAY 1878		SISTER.MISS EUGENIA M.MORI. 144 BLEECKER ST. NEW YORK N.Y.
18	SMITH	MARIE L.	50	-	F	S	NEW YORK N.Y. 7 NOV.1879		BROTHER.MR.CLARENCE E.SMITH.1651 73 ST. BROOKLYN N.Y.
19	TIMONEY	GEORGE	45	-	M	M		NEW YORK. 17 JAN. 1910	WIFE.MRS.GEO.TIMONEY. 301 PRINCETON AVE. JERSEY CITY N.J.
20	MESSIAS	ESSIE	21	-	F	S	NEW YORK N.Y. 22 OCT.1908		MRS.A.MESSIAS. 1056 SHERMAN AVE. BRONX N.Y.
21	COATES	~~ARTHUR~~ Alfred	48	-	M	M	P.P. 234025	SUPREME COURT BOSTON MASS.	85 W.42 BAYONNE N.J.
22	COATES	JANE	44	-	F	M		DO.	-DO-
23	COATES	JENNIE	19	-	F	S	GRIMSBY MASS. 6 Oct 1912		-DO-
24	COATES	HENRIETTA	21	-	F	S	Quinsey Mass. 19 Feb1909		-DO-
25	SULZER	ALLEN B.	19	-	M	S	COLUMBUS OH. 11 APR.1911		COMPTON RD. WYOMING OH.
26	~~ZAHN~~	~~LUISE~~	~~68~~		~~F~~	~~W~~		BY MARRIAGE	
27	~~ZAHN~~	~~ALBERT~~	~~33~~		~~M~~	~~M~~	~~NEW YORK N.Y. 1 JUN.1898~~		~~301 EAST 84TH ST.NEW YORK N.Y.~~
28	~~BRUMBY~~	~~MARY H.~~	~~57~~		~~F~~	~~S~~	~~ATHENS GA.~~		
29	~~BRUMBY~~	~~ANNE W.~~	~~53~~		~~F~~	~~S~~			
30	~~VEALE~~	~~ANNIE J.~~	~~41~~		~~F~~	~~M~~			~~HUSBAND.MR.GID VEALE. 338 EAST 4th ST. HAZLETON PA.~~

Line 9 Petersen Raymond duplicated Sheet 1 Line 20.
14 Lee Ethel duplicated Sheet 13 Line 16.
26 & 27 Zahn, Luise & Albert did not embark.
28 & 29 Brumby duplicated Sheet 13 Lines 2 & 3.
30 Veale Annie did not embark.

W. J. Riordan
2nd Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—606

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

3

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

78

S. S. "AQUITANIA" Sailing from SOUTHAMPTON., 30TH AUGUST., 1930., Arriving at Port of NEW YORK. 5 SEP. 1930., 1930.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MC.CULLOUGH	JESSIE B.	46	-	F	S	NEW YORK. N.Y. 18th Sept 1883.		STUDENTS TRAVEL CLUB. INC. NEW YORK.N Y.
2	FOSTER	DOROTHY	23	-	F	S	CHICAGO. ILL. JULY. 3.1907.		GRAND-MOTHER. MRS.N.M. WHITE. 1433. HOWARD ST. CHICAGO. ILL.
3	BATES	JANE	22	-	F	S	SOUIX FALLS. S. DAK. JULY. 8.1908		MR.C.V. BATES. 2330. LUNT AVE. CHICAGO. ILL.
4	WHITE	BEATRICE B.	22	-	F	S	CHICAGO. 12 Dec. 1907.		MOTHER.MRS.F.G. WHITE. 3226. W. 64TH ST. CHICAGO. ILL.
5	METCALF	AMEDA	21	-	F	S	PEORIA ILL. OCT. 9. 1908.		306. 3RD ST. GIRARD. ILL.
6	WANLESS	ALVA W.	48	-	F	M	Farnsville, ILL. NOV.13. 1881.		HUSBAND.MR. FRED. W. WANLESS. 820. PARK AVE. SPRINGFIELD ILL.
7	WANLESS	PAUL F.	17	-	M	S	Springfield.ILL. AUG.10. 1912.		FATHER. DO.
8	WANLESS	VIRGINIA B.	16	-	F	S	do. ILL. FEB.20. 1914.		FATHER. DO.
9	SIMMONS	CLIVE	62	-	F	W	MODESTO. ILL. SEPT.12.1867.		208. WEST MONROE ST. GIRARD. ILL.
10	FRICKE	LOUISE	29	-	F	S	RAYMOND. ILL. SEPT.10.1900.		HARVEL.ILL.
11	WIELAND	EMMA	40	-	F	M	ST. LOUIS. MO. Feb 9. 1890.		MRS.C.C. WIELAND. 1404. LOWLAND AVE. SPRINGFIELD. ILL.
12	WERNER	ELENORA	39	-	F	M	ST. LOUIS. MO. July 8 1890.		JOHN WERNER. 4116. HARTFORD. ST. LOUIS. MO.
13	HINES	HERBERT WALDO	42	-	M	M	BOSTON. MASS. AUG. 14. 1887.		1112. S. SIXTH ST. SPRINGFIELD. ILL.
14	HINES	HERBERT JR.	17	-	M	S	CHICAGO. ILL. SEPT.12. 1912.		DO.
15	THOMSON	MARION W.	17	-	F	S	ENGLEWOOD. N.J. Sept 15 1912.		STUDENTS TRAVEL CLUB INC. NEW YORK. N.Y.
16	GEORGE	EILUNED	22	-	F	S	P.P. 196475.	CLEVELAND. Ohio. By parentage.	11504. LINNET AVE. CLEVELAND. OHIO.
17	PARRY	GEORGIA	41	-	F	S	GRAYSVILLE. MONROE CTY. OHIO. SEPT.28. 1888.		STUDENTS TRAVEL CLUB. INC NEW YORK.N.Y.
18	MITCHELL	VERNE P.	39	-	M	M	GREEN CO. ILL. JAN. 16. 1891		223. 5TH AVE. ABERDEEN. S.D.
19	MITCHELL	LEATHA	38	-	F	M	GREEN CO. ILL. NOV. 21. 1892.		DO.
20	LEIDY	MABEL M.	40	-	F	S	KLINESVILLE. PA. JAN. 18. 1890.		127 Harvey Str. Germantown Pa.
21	ALLAUN	DOROTHY	26	-	F	S	Rochester N.Y. Jan 14 1904.		2151 Highland Ave. Rochester N.Y.
22	MARTIN	THOMAS	44	-	M	M		DIST.COURT. PROVO. UTAH. OCT. 21.1912.	20. E. 9 NORTH PROVO. UTAH.
23	JACOBS	ROBERT B.	20	-	M	S	EAST HOLLYWOOD. CAL. JUNE. 30. 1909.		608. TENTH ST. SANTA MONICA. CAL.
24	PETERSEN	THERESA	21	-	F	S	Ceder Falls IOWA. 11 June 1908		STUDENTS TRAVEL CLUB INC. NEW YORK.N.Y.
25	PETERSEN	LILLIAN	19	-	F	S	do IOWA. NOV. 18. 1909.		STUDENTS TRAVEL CLUB INC. NEW YORK.N.Y.
26	PETERSEN	ANNA	47	-	F	M	Oxford N.J. 25 Nov 1882		DO.
27	PETERSEN	PETER CHRIS.	48	-	M	M		BY PARENTAGE. P.P.193653	DO.
28	PEIRCE	NELL.	47	-	F	W	CHARLOTTSVILLE. VA. NOV. 19. 1882.		2400. - 16TH ST. WASHINGTON. D.C.
29	PEIRCE	ELIZABETH	16	-	F	S	GOLDSBRO' N.C. JAN. 24. 1914.		DO.
30	CLINTON	JACOB M.	53	-	M	M	CROWN. IND.		HOME. 347. MADISON AVE. NEW YORK.N.Y.

Line 22 Martin Thomas did not embark
30 Clinton Jacob duplicated Sheet 13 Line 13.

H. J. Richardson
2nd Purser.

Completed 9/5/30 at 12.45 p.m
79 Souls on board.

28

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

79

S. S. "AQUITANIA" Sailing from SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK. 6 SEP 1930, 19 30.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ZUCK	JULIA B.	25	-	F	S	ROCHESTER. N.Y. 28th Sept 1904.		3635. CULVER RD. ROCHESTER. N.Y.
2	ROOT	CHARLES C.	53	-	M	M	ARLINGTON. Mich. JULY. 9.1877.		341 Bedford Ave, Buffalo, N.Y.
3	RIVES	MARY C.	55	-	F	S	LYNCHBURG. VA. SEPT.12.1874.		123. GRANT BLVD. SYRACUSE. N.Y.
4	ODNARD	ROSALIE	24	-	F	S	MIDDLETOWN. XXXX. N.Y. NOV. 29.1905.		DO.
5	~~WATERBURY~~	~~ARTHUR H.~~	~~45~~		~~M~~	~~M~~			~~ST REGIS TRAVEL CLUB INC. NEW YORK N.Y.~~
6	RAINE	CLARA R.	60	-	F	M	DAYTON. OHIO. 16 Jan 1869.		BEREA. KY.
7	RAINE	DOROTHY	18	-	F	S	BEREA. KY. 14 May 1911.		DO.
8	GIRDEN	DORA L.	32	-	F	M	NEW YORK. N.Y. APR. 2.1898.		SHILIGAN PLACE. NEW YORK.
9	RINAKER	CLARISSA	46	-	F	S	CARTERVILLE. ILL. 23 Dec 1893		908. NEVADA ST. URBANA. ILL.
10	~~MICKELS~~	~~FRANK~~			~~M~~				
11	HARDAN	~~XXXX~~ Anna J.	81	-	F	S	Philadelphia 1 June 1893.		42 Carpenter Lane Philadelphia. Pa.
12	LATHROP	ADELE	55	-	F	S	BRIDGEPORT CONN. MAY. 21.1875.		HOME. WINDHAM HOUSE 326. WEST 108TH ST. NEW YORK. N.Y.
13	ABBOTT	EDITH R.	54	-	F	S	HARTFORD .CONN. JUNE. 3.1876.		215 East 73 Str. New York City N.Y.
14	DENIKE	MABLE	42	-	F	S	SAN JOSE. CAL. 23rd Oct 1888		~~ATLE. MASS. C.B. RILEY. HILLTOP. FRANKFORT. N.Y.~~
15	RAINE	JAMES R.	61	-	M	M	P.P. 368109 Dayton Ohio 1898		52. LAFAYETTE ST. NEW ROCHELLE. N.Y.
16	~~COHEN~~	~~MYER M.~~	32	-	M	S	~~WASHINGTON. D.C.~~ NOV. 9. 1897.		~~2101 CONNECTICUT AVE. WASHINGTON. D.C.~~
17	WASLEY	MARGARET	34	-	F	S	ABILENE KAN. FEB. 9. 1896.		SISTER. MRS. C.M. HUTCHISON. WA KEENEY. KANSAS.
18	ARNOLD	Lillian	32	-	F	S	Shickshinny, Pa. 25 Jan 1898		Shickshinny Pa.
19	HAMMOND	WILLIAM T.	26	-	M	M	Geneva DAYTON. OHIO. OCT.20.1903.		MRS. WILLIAM T. HAMMOND. 915. 8TH AVE. WEST. BIRMINGHAM. ALA.
20	KING	OWEN	50	-	M	M	THORNVILLE. OHIO. APT. 14.1880.		~~ELIZABETH ST.~~ 3827 Kirkwood Rd. ~~SOUTHEAST. KANS.~~ Cleveland Ohio.
21	KING	ALICE	42	-	F	M		by Marriage P.P.280711	DO.
22	RHODES	JOSEPH C.	74	-	M	M		P.P. 181828 Fostoria Ohio July 17th 1888.	225, Fostoria, Ohio.
23	RHODES	MARTHA	74	-	F	M		do. do.	- As above -
24	~~WESTERMAN~~	~~RUTH~~	~~22~~	-	~~F~~	~~S~~	~~Bureau Co., Ill.~~		~~Mrs D. Westerman, 201 [illegible] Avenue, Cambridge, U.S.A.~~ Home: 300 Ridge wood Ave Hamden Conn.
25	LUCCOCK	HALFORD	48	-	M	M	Pittsburg, Pa. March 11th 1882.		~~PRINCETON, ILL.~~
26	TUCKER	ROBT.	40 42	-	M	M	Westfield, Mass. 1890 ~~1888~~. Jan 28th		: 242, 18th Avenue, Columbia, Ohio.
27	VALLEY	EDWARD	16	-	M	S	Columbus, Ohio. Nov.12th, 1913.		3027, Fishinge Bridge, Drive, Col.
28	PILLSBURY	FRED	21	-	M	S	St. Louis. Aug.18th, 1908.		: Box 1049, R.F.D.2 Clayton, Mo.,
29	ROSS	EDWIN	22	-	M	S	Bangor Maine. Aug.18th, 1908.		: 512, W. Front St., [illegible]
30	SPENCER	[illegible]	18	-	M	S	Hanford, Conn. Dec. 8th 1912.		: 28, Fern Street, Hanford, Conn.,

No. 5. Waterbury Arthur Hid not embark.
10 Mickels Frank duplicated Sheet 5 Line 12.
16 Cohen Myer duplicated Sheet 13 Line 12.
24 Westerman Ruth did not embark.

N. J. Rpordan
2nd Purser.

Completed 12:20 P.M. 9/5/30
79 Gentlemen Steerage.

56

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 6300
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "[illegible]" Sailing from [illegible], [illegible] Sept, 19[illegible], Arriving at Port of NEW YORK [illegible] SEP [illegible], 19[illegible]

80

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]			
2	[illegible]	[illegible] G.	17			S	[illegible], Illinois.	Sept. [illegible]		[illegible] Van Buren Ave., [illegible], Conn.
3	[illegible]	[illegible] E.	16			S	New Haven, Conn.	Sept. 11th, 1912.		462, Thompson Avenue, East Haven, Conn.
4	[illegible]	[illegible] H.	24		M	S	Norfolk, Nebraska,	May 18th, 1912.		512, So. 8th Street, Norfolk, Nebraska.
5	[illegible]	[illegible]	27		M	S	[illegible], Ohio.	June 24th, 1912.		Y. M. C. A. [illegible], Ohio.
6	[illegible]	[illegible]	47		F	S	Fairview, W. Va.	July 31st, 1912.	P.P. 281413 St. Louis, Circuit Court. May 8th, 1906.	6[illegible], Century Bldg., St. Louis.
7	[illegible]	[illegible]	47		F	S	West Point, N.Y.	Jan. 3rd, 1912.		390, Belmont Avenue, Newark, N.J. U.S.A.
8	[illegible]	[illegible]	16		M	S	[illegible], Ohio.	Jan. 6th, 1913.		390, Belmont Ave, Newark N.J.
9	[illegible]	[illegible]	16		M	S	Rochester, Minn.	Aug. 18th 1912.		[illegible], Ill.
10	[illegible]	[illegible]	41		M	S	Pittsburgh, Pa.	Aug. 1st, 1912.		[illegible], Minn.
11	[illegible]	Ansel L. B.	18		M	S	Dayton, Tuscarawas,	June 27th, 1912.		[illegible], Ill.
12	[illegible]	[illegible]	16		M	S	Toledo, Ohio,	May 9th, 1912.		1306, Taylor Street, Wichita Falls, Texas.
13	[illegible]	[illegible]	16		M	S	St. Louis,	May 23rd, 1912.		181, Dalefloor Ave. [illegible], Ohio.
14	[illegible]	[illegible]	16		M	S	Chicago, Ill.	Aug. 3rd, 1912.		1812, Tilden Street, Wichita Falls, Texas.
15	[illegible]	[illegible]	18		M	S	Worcester, Mass.	June 6th, 1912.		601, Palmetto Avenue, Oak Park, Ill.
16	[illegible]	[illegible]	17		M	S	Cleveland, Ohio.	May 4th, 1912.		406, Penn St., Camden, New Jersey.
17	[illegible] Banker	JAMES	[illegible]		M	S	Aurora, Ill.	Jan. 24th., 1912.		10, Penn Street, Camden, New Jersey.
18	[illegible]	[illegible]	48		M	S	Michigan City, Indiana.	[illegible]		810, W. Park Avenue, Aurora, Ill.
19	[illegible]	[illegible]	22		M	S	[illegible], Pa	23 Sept. 1971		58, Rowe Street, New Haven, Conn.
20	[illegible]	[illegible]	21		M	S	Denver, Colorado,	March 18th, 1912.		84, Darrow Street, New York City.
21	[illegible]	[illegible]	24		M	S				787, York Street, Denver, Colorado.
22	[illegible]	[illegible]	28		M	S			P.P. 204582 Chicago 1928 District Court,	11445, Indiana Ave., Chicago, Ill.
23	[illegible]	[illegible]	30		M	S			P.P. 204581 Chicago 1896	11[illegible], Indiana Avenue, Chicago, Ill.
24	BATTLAGIA	HENRY	25		M	S			P.P. 205632 Chicago 1928 District Court,	11[illegible], [illegible]ville Ave., Chicago, Ill.
25	DECKER	RUTH	17		F	S	Brooklyn N.Y.	Feb 1 1893	D.P. 251827 The [illegible] New York City 1901	718, moraivan Street, N.S.Pittsburg, Pa.
26	EYMAN	CHRISTINE	66		F	W	Lee County, Iowa	3rd Mar 1864		10318 125 Str. Richmond Hill, Long Is. N.Y.
27	HOFER	ESTHER	37		F	S	Richmond Hill, N.Y.	26th Oct 1893		Halstead. Kan.
28	KUTSCHE	WILLIAM	20		M	S	Grand Rapids, Mich.	1 May 1910.		1121 Sherman Ave, Plainfield, N.J.
29	LAMM	ELIZABETH	37		F	S	Port Deposit Md.	13 Aug 1893.		356 S Morris Ave, Grand Rapids Mich.
30	MOCK	JOHN	23		M	S	Greenville, Tex.	24 Jan 1907.		4617 Morris Str. Germantown Pa.
	No. 1. Spencer William did not embark.									701 E 3rd Str. Tuscon Ariz.

W. J. R. Jordan
2nd Purser.

Completed 9/25/20 at 12:10 P.M.
F.J. Gillespie Insp.

29

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

9

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9 81

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AQUITANIA Sailing from CHERBOURG, 20TH AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 5 SEP 1930, 19

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	THOMS	Norman	22	3	M	S	Pa. Philadelphia I908 Apr 27		II02 Duncannon Ave Philadelphia Pa.
2	SHERMER	Norman	I8	7	M	S	Pa. Philadelphia I9II Nov 4		207 GoWen Ave Mt. Airy Arvig Philadelphia Pa.
3	CAMPBELL	Norman	I9	-	M	S	Pa. Philadelphia I9II July 3rd.		Glassboro N.J. University Blvd. ~~Glenolore NJ.~~
4	OTTINGER	Walter	24	-	M	S	Pa. Philadelphia I906 July 26		274 Green Lane Philadelphia Pa
5	WINEGAR	Frank	29	4	M	S	Mich. Grand Rapids I90I Mar 12th.		3602 Walnut str. Philadelphia Pa.
6	TWEEDY	Henry	62	-	M	M	N.Y. Binghampton 5th August I868		II2 Huntington str. New Haven Conn.
7	TWEEDY	Grace	56	-	F	M	N.Y. Newark Valley I6th August I874		-do-
8	DAVIS	Edward	45	I9	M	S	N.J. Orange Nov 9 I884.		147 Cleveland Str. Orange,N.J. ~~279 Park Ave Orange NJ.~~
9	RIOTTE	Robert	34	5	M	S	N.J. Union Hill Feb 8 1906		884 ~~Winn~~ Munn Ave East Orange NJ.
10	MC LAUGHLIN	Bernard	34	-	M	S	N.J. Warren Point 3rd ~~February I896~~ Mar 1896.		II East 29th str. New York NY.
11	ROLF	Florence	28	8	F	S	Aurora Ind. 9th Oct 1901		Aurora Ind.
12	WILSON	Helen	24	8	F	S	Dillsboro, Ind. 21 Oct 1903.		do.
13	CARROLL	Mary	39	8	F	S	Ill. Decatur 5th October I890		850 West Decatur str. Decatur Ill.
14	HUNNICULT	Frances	26	4	F	S	Cal. Whittier 28th February I904		I7I9 L. str. Fresno Cal.
15	~~FITZ GERALD~~	John	57	1	F	M	~~N.J. Newark 2nd May I873~~		~~708 W. Nevada Urbana Ill.~~
16	FITZ-GERALD	Linda	I9	8	F	S	N.J. Newark 3rd March I90I		708 W Nevada Urbana Ill. -do-
17	AVEDUKE	Lynette	34	6	F	S	New York City 26th February I896		220 West 24th str. New York NY.
18	RICHARD	Louise	53	-	F	M	Bridgewater Pa. 31 Mar 1877.		3220 Euclid Blvd.Cleveland O.
19	BREHM	Carrie	54	-	F		do. 31 Jan 1876		do.
20	BREHM	Irene	35	-	F		Rochester Pa. 13 June 1895		350 Jefferson Str. Rochester Pa.
21	CULLER	Bess	55	-	F		Lisbon O. 9 May 1875.		321 Knob Hill, Redonds Beach, Cal.
22	HOLBROCK	Dessa	49	I0	F	M	Oh. Vernica 6th September I880		55I 5th Ave New York NY.
23	HOLBROCK	David	55	I0	M	M	NC. Sparta 4th October I875		-do-
24	STEELE	~~M.M.~~ Maud	64	-	F	W	Vt. Danville 8 Mar 1866		II64 Ocean Ave N London Conn,
25	COFFEY	Gertrude	29	8	F	S	~~Mass~~ Watertown 24th October I900		47 Union Str. Watertown Mass.
26	SMITH	~~Clara~~ Florence	57	-	F	M	Hinckley O. 12 Nov 1872.		220 W 3rd Str. Walstead Kas.
27	MC CULLOUGH	Louise	23	-	F	S	Waltham Mass. June I907		I63 Riner street Waltham Mass.
28	BROWER	Ethel	22	-	F	S	Mass. Watlham 2Ist October I907		643 Watertown str. Newtonville Mass.
29	HANNAN	Marion	37	-	F	S	Conn. Danbury I9th June I893		2474 29th str. Castoria LI.NY.
30	LEHMANN	Pauline	33	3	F	S	D.C. Washington 24th February I897		429 4th Str. Washington D.C.

Line 15 Fitz-Gerald did not embark.

W. J. Riordan.
2nd Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—000

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

10

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10 82

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AQUITANIA *Sailing from* CHERBOURG, 30TH AUGUST, 1930, *Arriving at Port of* NEW YORK. Sept 5th 1930., 19

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SARGENT	Katherine	29	-	F	S	Mass. Methuen 20th June 1901		195 Mill Str. Newtownville, Mass.
2	LEWIS	Lynnette	16	8	F	S	Idaho Nezperce 16th October 1913		1730 8th Ave Lewiston Idaho
3	LIES	Amanda	57	5	F	M	Ill. Chicago 9th September 1872		4735 No. Campbell Ave Chicago Ill.
4	LIES	Robert	19	8	M	S	Ill. Chicago 12th December 1910		-do-
5	LIES	Michalas	65	4	M	M	Ill. Aurora 19th February 1865		-do-
6	SMITH	Virginia	22	7	F	S	Mo. Farley 15th September 1907		406 South Sycamore str. Iola Kansas
7	~~EYMAN~~	~~Christine~~	~~66~~	~~4~~	~~F~~	~~W~~	~~Lynn Lee County 3rd March 1864~~		
8	MUELLER	Albert	46	1	M	S	Ill. Rock Island 13 May 1884		550, 26th Str. Rock Is. N.Y.
9	~~POULTON~~	~~Dorothy~~			F				
10	KAYLOR	Harriett	35	4	F	S.	Cincinnati O. Sept 23 1895.		4926, Washington Str.. Indianapolis. Ind.
11	~~VERMECKE~~	~~Herbert~~			M	M			~~1234 Hoffman Ave Dayton Ohio~~
12	~~VERMECKE~~	~~Herbert~~			M	M			
13	SMETZ	Margaret	32	10	F	S	Ohio Carrollton 14th June 1897		1891 Roxburg Rd. East Cleveland Ohio
14	~~TRYTHALL~~	~~Ellen~~	~~38~~	~~7~~	~~F~~	~~S~~	~~Pa. Bethlehem 25th November 1891~~		
15	SMELTZ	Mary	29	2	F	S	Ohio Carrollton 21st March 1901		R.D. 2 Carrollton Ohio
16	WHEELER	Frid	49	-	M	S	Mass. Gardner 21st July 1881		49 Chatham Court 7th str: Philadelphia Pa.
17	MC FEELY	Thomas	28	-	M	S	Pa. Philadelphia 26th February 1902		49 N. Locust str. Philadelphia Pa.
18	DENNIS	Dorothy	37	-	F	S	Providence R.I. 24 Aug 1893.		127 Waterman St. Providence. R.I.
19	MOORE	Catherine	68	5	F	M	Ill. Mendota 16th December 1861		5739 E. Circle Ave Chicago Ill.
20	MC LEAN	Mary	23	10	F	S	DC. Washington 14th May 1906		1551 Newton str. NE. Washington DC.
21	LOWELL	Jeannette	24	11	F	S	Pa. Glencoe 22nd April 1905		3527 Evans street Brentwood Md.
22	WALBORN	Laura	28	6	F	M	Pa. Heidleberg 19th October 1901		2502 PennAve West Lawn Pa.
23	WALBORN	Steelton	46	2	M	M	Pa. Tulpechoken 30th January 1884		-do-
24	CONOVER	Eleanor	26	2	F	S	N.J. Tucketon 23 May 1904.		Pleasantville NJ.
25	CONOVER	Mary	58	-	F	M	Ohio Columbus 21 July 1872		115 Wash Ave Pleasantville NJ.
26	DAVENPORT	Helen	21	11	F	S	Pa. Philadelphia 4th August 1908		600 Collingdale Ave, Collingdale Pa.
27	DILWORTH	Evelyn	20	10	F	S	Pa. Philadelphia 20th August 1909		1112 N 63 Str. Philladelphia Pa. 600 Collingdale Ave, Collingdale Pa.
28	DAVENPORT	Kathryn	20	5	F	S	Pa. Philadelphia 17th December 1909		
29	~~DECKER~~	~~Ruth~~			F	S			
30	~~HOFER~~	~~Esther~~			F	S			

Line 7 Eyman Christine duplicated Sheet 1 line 26.
9 Poulton Dorothy did not embark.
11 & 12 Vermecke did not embark.
14 Trythall Ellen did not embark.
29 Decker Ruth duplicated Sheet 1 line 25.
30 Hofer Esther duplicated Sheet 1 line 27.

J. J. Riordan
2nd Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 628-C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11 83

S. S. AQUITANIA *Sailing from* CHERBOURG, 30TH AUGUST, 1930, *Arriving at Port of* NEW YORK 5 SEP. 1930, 19__

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	LEHER	Roch	51	4	M	M	P.P. 193646	New York City 13rd June 1913	1125 Lex Ave New York City
2	LEHER	Berthe	58	9	F	M	P.P. 193646	New York City 13rd June 1913	-do-
3	LEHER	Edmond	20	6	M	S	New York 1st December 1910		-do-
4	KNIGHT	Georges	34	4	M	M	Pa. Philadelphia 4th January 1896		1510 Broadview Blvd Brackenridge Pa.
5	KNIGHT	Helen	35	9	F	M	Pa. Trentown 25th July 1894		-do-
6	KENHAM	De Witt	67	11	M	M	Cal. Manpville 8th September 1862		Cecil Apts Baltimore Maryland
7	ALSTERLUND	Angela	56	4	F	W	P.P. 194767	by marriage	Vista Roslingdale 11 Hasker str. Rossendale Mass.
8	MACK	Edith	32	5	F	S	18th April 1898 Bethlehem Pa.		421 Second Ave, Bethlehem, Pa.
9	~~BRACKETT~~	~~Grace~~	~~37~~	~~9~~	~~F~~	~~S~~	~~Maine Berwick 4th August 1908~~		~~288 Pawling Ave Troy N.Y.~~
10	LEWIS	Dora	54	8	F	M	Oregon Pleasant Hill 8th September 1875		1730 8th Ave Lewiston Idaho
11	LEWIS	John	55	3	M	M	Iowa Raymond 9th February 1875		-do-
12	PARKER	Anna	58	11	F	S	N.Y. Lansingburgh 18th June 1871		199 Hodge Ave Buffalo NY.
13	BRANCH	Laura	63	3	F	M	N.J. Titusville 19th February 1867		7 Madison street Princeton NJ.
14	BRANCH	Edward	69	11	M	M	Maine Waterville 28th June 1860		-do-
15	KELLOGG	Mary	60	3	F	W	N.Y. Oswego 21st February 1870		141 Francis Ave Pittsfield Mass.
16	HINDLE	Helen	28	8	F	M	Mass. Melrose Hlds 11th July 1901		17 Vernon Ave South Barre Mass.
17	HINDLE	Milton	33	5	M	M	P.P.686324	R.I. Newport 12th August 1918	-do-
18	WINSOR	Lois	22		F	S	Rrovidence R.I. 20 Mar 1908		Greenville R.I.
19	KENNEY	John	28	10	M	S	Mass. Boston 17th September 1901		35 Wayland str. Boston Mass.
20	O'CONNELL	Daniel	24	-	M	S	Mass. Boston 16th October 1906		1061 Dorchester Ave Boston Mass.
21	WARD	Lucy	58	-	F	S	N.Y. Phoenix 3rd June 1872		11508 Mayfield Road Cleveland Oh.
22	ROBERTSON	Ruth	32	1	F	S	Md. Hepsity 2nd May 1898		405 E. Washington str. Greencastle Ind.
23	FOX	Florence	23	2	F	S	Pa. Philadelphia 5th April 1907		5712 Kenwood Ave Chicago Ill.
24	WENTWORTH	Elizabeth	24	3	F	S	Ill. Chicago 10th March 1906		1106 Lake Shore Drive Chicago Ill.
25	ROBERTS	Elizabeth	23	6	F	S	Ind. Carmel 19th December 1906		Carmel Indiana
26	KRAUSE	Stella	42	2	F	S	Cal. San Diego 10th February 1888		820 26th street San Diego Cal.
27	~~KRAUSE~~	~~Louise~~	~~55~~	~~3~~	~~F~~	~~S~~	~~Cal. San Diego 11th April 1875~~		-do-
28	CASEY	Bertha	26	3	F	S	Mo. Fredericktown 12th March 1904		305 West 38th str. Austin Texas
29	LYONS	Edna	30		F	S	Watertown Mass. 14 Feb 1900.		786 Mt Auburn Str. Watertown Mass.
30	READY	Mildred	36	11	F	S	Mass. Boston Brighton 14th August 1893		225 Chesnut Hill Ave, Brighton Mass.

Line 9 Brackett, Grace did not embark.
27 Krause Louise did not embark.

W. R. Foran
2nd Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—605

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

12

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 12

84

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AQUITANIA Sailing from CHERBOURG, 30TH AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 5 SEP. 1930, 19

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	JOYCE	Mary	64	2	F	W	Pa. ~~Philadelphia~~ Byberry Aug 14 1866.		3I4 N. ~~Christer~~ Chester Rd. Swarthmore Pa.
2	WEST	Mary	27	11	F	S	Pa. Pittsburgh Aug 14 1902.		2208 Lehigh Ave, Swiss Vale Pa.
3	WEST	Sarah	22	-	F	S	Pa. Pittsburgh 28 July 1908.		do.
4	CORKINS	Jane	17	-	F	S	Cincinnatti Ohio. 31 Oct 1912.		1457 Aster Place, C.H. Cincinnati, O.
5	CORKINS	~~Mrs R.E.~~ Selma	51	-	F	M	~~Cincinnati---O.~~ P.F. 170123		do
6	WATSON	Ira	44	I0	F		Brighton Wisc. 11 May 1885.		5232 17 Ave Seattle Wash.
7	HOLMES	Edith	38	11	F	S	Cal. Los Angeles 16 Aug 1891.		2817 Sichel Str. Los Angeles. Cal.
8	MILLSPAUGH	Winnifred	43	3	F	S	Salt Lake City I3rd May I887		344 S Allen Av. Pasadina, Cal.
9	HASTINGS	Mary	38	-	F	S	Ill. Cairo 4th April I892		I70 N. El Molino Ave Pasadena Cal.
10	~~PHREANER~~	Janet	I9	7	F	S	Cal. Pescville 23rd September I9I3		~~804 Southgate Rd. Sacramento Cal.~~
11	DUNCAN	Carol	39	-	F	S	Bucyrus O. 11 March 1891.		1203 S Central Ave, Glendale Cal.
12	PATTERSON	Katherine	20	-	F	S	Pa. Philadelphia I0th December I909		1333 Hunting Pk Ave, Philadelphia, Pa.
13	KURGORE	Nettie	31	-	F	S	Hot Springs Ark. 3 Dec 1899.		310 Rector St. Hot Springs Ark.
14	MOORE	Zella	27	2	F	S	Ill. Mendota 23rd March I903		5739 East Circle Ave Chicago Ill.
15	MOORE	Alvin	73	6	M	M	Pa. Beaver County I9th November I856		-do-
16	GILLIS	Anna	27	9	F	S	New York City 28th September I9I2		1309 University Ave New York N.Y.
17	JONES	Ruth	40	4	F	S	Pa. Wilkes Barre 24th February I890		233 North River str. Wilkes Barre Pa.
18	MOSS	Leona	39	7	F	S	Pa. Ashley 4th November I890		526 So. River str. Wilkes Barre Pa.
19	DECKER	Laura	30	7	F	S	N.Y. Germantown 28th November I899		Germantown NY.
20	FRNE	Katherine	58	-	F	W	Tyre N.Y. Feb 25 1872		38 Brookside Circle, Bronxville N.Y.
21	SMITH	Dorothy	28	5	F	S	Mondridge Kas. 9 Dec 1901		220 W.3rd Str. Halstead Kas.
22	ADAMS	Georges	24	5	M	S	Maine Rockland 27th March I906		6 Berkley str. Rockland Maine
23	GRANDIN	Francis	48	-	F	S	New York City Ist November I88I		620 W. I22nd str. New York City
24	SMITH	Elizabeth	66	-	F	S	R.I. Providence 7th October I863		-do-
25	KELLOGG	Howard Lorrén e	27	4	F	M	N.Y. Buffalo I3nd January I903		West Falls N.Y.
26	WILLIAMS	Grace	56	I0	F	M	N.Y. Wyoming Co Attica 8th July I873		22I Wimspear Ave Buffalo NY.
27	BIGELOW	Helen	30	11	F	S	N.Y. Singerfield Oneida Co I4th June I899		-do-
28	STRAHAM	Mary	27	8	F	S	Ga. Athens 9th September I902		Athens Ga.
29	~~LAMAR~~	Elizabeth			F				
30	~~STREVIG~~	Jennie	57	-	F	S	Pa. Glen Rock 3Ist May I873		~~Wilson College Chambersburg Pa.~~

Line 10 Phreaner, Janet did not embark.
29 Lamar, Elizabeth do.
30 Strevig, Jennie duplicated Sheet 13 Line 19.

61

W J R Jordan
2nd Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—000

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

13

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 13

85

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AQUITANIA *Sailing from* CHERBOURG, 30TH AUGUST, 1930, *Arriving at Port of* NEW YORK, 19

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SHEWMAKER	Lillian	29	9	F	S	DC. Washington I4th September I900		500 Rhode Island Ave, Washington D.C.
2	BRUMBY	Mary	57	-	F	S	Ga. Athens 21 Apl. 1872		342 E. Hancock Ave Athens, Ga.
3	BRUMBY	Anna	53	-	F	S	Ga. Athens 5 May 1876.		do.
4	~~DENISON~~	~~Martha~~	~~27~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	~~Ohio Troy 8th February 1903~~		~~Oak Park Ill.~~
5	O'BRIEN	Katherine	3I	-	F	S	Mass. Boston I8th September I898		89 Perkins str. Jamaica Plain
6	AMATO	Joseph	22	-	M	S	Mass. Hyde Park I4th September I907		8 Pine street Hyde Park Mass.
7	DOHERTY	Elvira	40	-	F	S	Conn. Meridan October 7th, I88[illegible]6		30-15- ~~30-W~~. 33rd str. Long Island City NY.
8	HARDEN	Olivia	37	-	F	S	Pittsboro N.C. 23 Aug 1893.		Chapel Hill N.C.
9	COCK	~~Arth~~ Allen	42	-	M	S	Sandy Creek. 9 Sept 1888		Hackley School, Tarrytown, N.Y.
10	~~MOCK~~				M				
11	BARRETT	MARY	30	-	F.	S	Pratt Kas. 16 Oct 1900.		309 S Pine Str. Pratt Kas.
12	COHEN	MEYER	23	-	M	S	Washington D. C. 9 Nov 1907.		2101 Connecticut Ave Washington D.C.
13	CLINTON	JACOB	53	-	M	M	Odon Ia. 15 Jan 1877.		347 Maddison Ave New York N.Y.
14	GOULD	ANNIE	63	-	F	S	Springboro Pa. 30 Mar 1867.		1572½ W Vernon Ave. Los Angeles 37 Cal.
15	GRAHAM	MILDRED	29	-	F	S	Rock City Ill. Oct 24 1901		2531 Kemper Lane, Cincinnati, O.
16	LEE ~~KIKKL~~	ETHEL	35	-	F	S	Dobbs Ferry, N.Y. 2 April 1895.		Andsley on Hudson, N.Y.
17	LOWEREE	FRANCES	27	-	F	S		by Parentage, P.P. 166207.	133 West 67 Str. New York N.Y.
18	IA VILLE	GRACE	29	-	F	S	Rock Island, Ill. 20 June 1901.		5528 Hyde Park Blvd. Chicago Ill.
19	TOLCOTT	MARY	41	-	F	S	Groton Conn. 23 June 1899.		19 Prospect Str. N.London Conn.
20	PAGE	DOROTHY	33	-	F	S	Leominster Mass. 1 April 1897		439 Grahn Str: N.London, Conn.
21	SWIGART	ESTHER	37	-	F	S	McVeytown Pa. 16 Jun 1893.		6611 Germantown Ave Philadelphia Pa.
22	LUFTSCHUTZ	ESTHER	32	-	F	M		P.P. 88043	1117 Grand Ave, Bronx New York N.Y.
23	SHIPLEY	EDNA	31	-	F	S	Johnstown O. Nov 28 1899.		Canterbury O.
24	TRYTHALL	ELLEN	39	-	F	S	Bethlehem Pa. 25 Nov 1891.		915 Itaska Str. Bethlehem Pa.
25	WATERBURY	ARTHUR	40	-	M	M	Nassau N.Y. 27 Jan 1880.		424 W.119 Str. New York N.Y.
26	ROOT	LENA	47	-	F	S	Philadelphia 15 April 1830.		631 E Leverington Ave. Philadelphia Pa.
27	Stirling	Ethel		-	F	S		P.P. 236215	421 Righter Str. Roxborough, Philadelphia Pa.
28	SCHULLER	VERA		-	F	S			283 Oakland Ave, Milwaukee, Wisc.
29	WILSON	LEONARD	18	-	M	S	Benton Kas. 6th April 1912		Valley Center Kas.
30	STREVING	JENNIE	52	-	F	S	Glenn Rock Pa. May 31 1873.		Wilson College, Chambsburg, Pa.

Line 4 Dennison Martha did not embark.
10 Mock John duplicated Sheet 1 line 30.

W. H. Rhodes
2nd Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—626

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H.H. Case, Surgeon of the Aquitania, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

H H Case

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

86

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—930

Form 500R
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. ATTICA. Passengers sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible]

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
DEPORTED																			
1		ADAMIDES	Adam	34 - M	S		Merchant	yes	English	yes	Greek	Greek	Greece	Verria		SALONICA-July 2nd 1930-Temp.visit		Greece	Verria
ADMITTED		[illegible]	Erno	23 - Ma	S		laborer	yes	Hungarian	yes	Hungarian	Magyar	Hungary	Miskenepluk		[illegible]-July 29th 1930-Temp.visit		Hungary	Miskenepluk
5		[illegible]	Jiga	21 - F	S		H.Work	yes	Hungarian	yes	Hungarian	Magyar	Hungary	Maszloz		[illegible]-July 23rd 1930-Temp.visit		Hungary	Maszloz
4		ELIMINATIONS:- Lines 4 to 30 are blank.																	
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

W.J.Jordan.
SECOND PURSER

63

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

87 C. 15

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 8TH SEPT 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to the country whence he is now departing (temporarily on laboring permits in the United States)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (in points; as Jew, Bohemian, or Hebrew, Irish, Scotch, English, Spanish, Italian, Negro, Mexican, Chinese, Japanese, East Indian, Armenian, Magyar, Slovak, Ruthenian, Croatian, Dalmatian, Servian, Bulgarian, Greek, Lithuanian, Finnish, Russian, Polish, Bohemian, Moravian

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W Prothero Master, of the Aquitania, from Cherbourg, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~W Prothero
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of ~~New York~~ Sept., 1930
at New York

Immigration Officer.

26—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

C.7

88

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A W Case, Surgeon of the Aquitania, sailing herewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A W Case

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1923.

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—220

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List C.7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, AUGUST 30th, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	PETROFF	Ilme	40	-	M	M	Merchant	yes	Serbian	yes	Canadian	Serbian	Yugoslavia	Belitza		NON IMMIGRANT Belgrade	18 Aug 1930	~~Serbia~~	Rievu
2		ELIMINATIONS:- Lines 2 to 30 are blank.																		
3		W. J. Jordan																		
4		Second Purser.																		
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

64

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—681

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

89 C.7

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ..... New York ....., 5th Sept 1930 ....., *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is coming to join a relative or friend, or to accept employment, and if so, what relative or friend, or what employer, and his address (Specify which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Note at foot of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and if so, how many times	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	brother-Milanko Petrovic Belitca Kicevo Serbia	Canada	Crowland Ont.	y.	self	yes	no			Mrs Lunds 10 Rose Crowland Ont	No IN TRANSIT		No		no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	br.	br.	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

C.D. 1.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W Prothero (State whether Master, First, or Second Officer), Master, of the Aquitania, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Prothero
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept., 1930.
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DIFFERENT PRINTING STOCK

C.6

90

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H.W. Case, Surgeon of the Aquilania, Sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Councie, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H.W. Case

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, AUGUST 30th, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		KOLARIK	Julia	27		F	M	H.Wife	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	H.Almas	570438	WASHINGTON	March 7th 1930	U.S.A.	New York
2		LACHAR	Justin	40		M	M	Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	lovak	Czechoslov.	Bogdanovce	622411	WASHINGTON	June 14th 1930	U.S.A.	Catasaugua
3		MARTON Y S.A.	Antonio	37	1	M	M	Laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spanish	Spain	Zurgena	423445	WASHINGTON	Nov.6th 1926	U.S.A.	Newark
4	2/1½ H.-1/31/32 E1½3	RAMOS MOLINA	Augustin	43	6	M	M	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spanish	Spain	Zurgena	419631	WASHINGTON	Sept.20th 1926	U.S.A.	Lodi
5		PAESCH	Anton	23		M	S	driver	yes	German	yes	German	German	Germany	Nohlendorf	587912	WASHINGTON	April 11th 1930	U.S.A.	New York
6		BERTOT	Mary	48		F	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Castellamonte	610083	WASHINGTON	May 22nd 1930	U.S.A.	Collinsville
7	U. S. CIT.	BERTOT	Josef	7		M	S	scholar	yes	Italian	yes	U.S.C.	Italian	U.S.A.	Collinsville	----	-----	-------	U.S.A.	Collinsville
8	U. S. CIT.	DEKKERS	Mike	41		M	M	worker	yes	English	yes	U.S.C.	Magyar	Hungary	Enese	American Passport No.265472 issued at Washing.June 6th 1930			U.S.A.	Cleveland
9		DEKKERS	Elisabeth	32		F	M	H.Wife	yes	English	yes	Hungarian	Magyar	Hungary	Enese	619127	WASHINGTON	June 9th 1930	U.S.A.	Cleveland
10	U. S. CIT.	DEKKERS	John	6		M	S	scholar	yes	English	yes	U.S.C.	Magyar	U.S.A.	Cleveland	----	-----	------	U.S.A.	Cleveland
11		ALLAGYI	Lori	41		F	M	H.Wife	yes	Hungarian	yes	Hungarian	Magyar	Hungary	Pogony	623063	WASHINGTON	June 17th 1930	U.S.A.	Twin Rocks
12	U. S. CIT.	ALLAGYI	Mary	12		F	S	scholar	yes	Hungarian	yes	U.S.C.	Magyar	U.S.A.	Twin Rocks	----	-----	------	U.S.A.	Twin Rocks
13		KAK	Julia	45		F	M	H.Wife	yes	Hungarian	yes	Hungarian	Magyar	Hungary	Homrogd	620447	WASHINGTON	June 25th 1930	U.S.A.	Perth Amboy
14		VERGA	Andrew	43		M	M	Laborer	yes	Hungarian	yes	Hungarian	Magyar	Hungary	Bodrogko	615973	WASHINGTON	June 3rd 1930	U.S.A.	Bridgeport
15	U. S. CIT.	GREGA	Daniel	48		M	M	Merchant	yes	English	yes	U.S.C.	Magyar	Czechosl.	Kassa	American Passport No.236036 issued at Washing.May 15th 1930			U.S.A.	Bridgeport
16	U. S. CIT.	GREGA	Mary	17		F	S	H.Hold	yes	English	yes	U.S.C.	Magyar	U.S.A.	Bridgeport	----	-----	----	U.S.A.	Bridgeport
17		SOMORAY	Mary	55		F	M	H.Wife	yes	English	yes	Czechoslovak	Magyar	Czechoslov.	Jaszo	611426	WASHINGTON	May 24th 1930	U.S.A.	Bridgeport
18		PARADA MARBEL	Vasquez P	28		M	S	Laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spanish	Spain	Vigo	602036	WASHINGTON	May 9th 1930	U.S.A.	New York
19	U. S. CIT.	SEGUIN	Germaine	20		F	S	H.Hold	yes	English	yes	U.S.C.	U.S.C.	U.S.A.	N.Belfort	American Passport No.1363 issued at Washing.May 2nd 1930			U.S.A.	Forest Hills
20		HERMEQUIN	Pierre	25		M	S	worker	yes	English	yes	French	French	France	Belfort	596206	WASHINGTON	April 30th 1930	U.S.A.	New York
21		KASPER	Michal	38		M	M	Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	Foryska	632323	WASHINGTON	July 15th 1930	U.S.A.	Cleveland
22		SCHUBERT	Jan	51		M	M	Merchant	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	Nadabula	608633	WASHINGTON	May 20th 1930	U.S.A.	Uniontown
23		SCHUBERT	Suzanna	51		F	M	H.Wife	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	Bethar	619994	WASHINGTON	June 10th 1930	U.S.A.	Uniontown
24		~~HAISHUN~~	Wasili	36		M	M	Worker	yes	English	yes	Russian	Russian	Russia	Petrovitchi	629613	WASHINGTON	July 3rd 1930	U.S.A.	New York
25		KARKOCSAK	Wilma	38		F	M	H.Wife	yes	Englis..	yes	Roumanian	Magyar	Roumania	Erdovjan	610221	WASHINGTON	May 22nd 1930	U.S.A.	Dayton
26		ZILAHI	Teresa	29		F	M	H.Wife	yes	Hungarian	yes	Czechoslovak	Magyar	Czechoslov.	Kassa	567741	WASHINGTON	Febr.26th 1930	U.S.A.	Cleveland
27		MATYASOFSKY	Mary	28		F	M	H.Wife	yes	Hungarian	yes	Latvian	Magyar	Latvia	Riga	569527	WASHINGTON	March 4th 1930	U.S.A.	Cleveland
28		ELIMINATIONS:- Line 24, HAISHUN, Vasili, did not embark.																		
29		Lines 28 to 30 are blank																		
30																				

65

W. J. Rjordan.
SECOND PURSER

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—631

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6.6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

91

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5th Sept 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Are in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote on reverse side for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and cause	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	father-peter Tomcik Opatova Nova Ves Czechosl.	N.Y.	New York	yes	see col.23	yes	1927- y.	15/3/1930	New- York	Husband-John Kolaric-231 10th str.New York city NY	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr.	br.	gr.	none
2	father-Zachar Matej Bogdanovce Eratislawa	Pa.	Catalaugua	yes	self	yes	1909-	10/6/1930	Catalau- gua	Wife-Zachar Stefania-1139 Railroad str.Catalaugua Pa	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr.	br.	br.	none
3	wife-Maria Jimenez Munoz Zurgena Almeria Spain	N.Y.	New York	yes	self	yes	Aug.1920- oct.	1926	Ne- wark	[redacted]a Commercial Italiana 35 6th ave.New York NY	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	br.	none
4	wife-Lucia Martinez Zurgena prov Almera Spain	N.J.	Lodi	yes	self	yes	June 1925 nov.	1926	Lodi NJ.	br.in law-Andres Egea- Box 72 Lodi NJ	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	ar.	br.	br.	none
5	Friedrich Labsch Father Mohlendorf Mecklenburg Germ.	N.Y.	New York	yes	self	yes	1927	1930	New- York	Return.home address- New York NY 106. Morningside Hve	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr.	br.	br.	none
6	Castellamonte Italy	Ill.	Collinsville	yes	self	yes	1920	1930	Collins- ville	Return.home address- Box 16 Collinsville Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr.	br.	br.	none
7	-do-	Ill.	Collinsville	yes	self	yes	20/4/1922		Collins- ville	-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			child			none
8	Jozsef Szekeres- Father Kiese Gyor m.Hungary	Ohio.	Cleveland	yes	self	yes	24/6/1930		Cleve- land	Return.home addres.-3536 W.66 str.Cleveland Ohio.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fr.	br.	br.	none
9	Father/law -do-	Ohio.	Cleveland	yes	self	yes	24/6/1930	1919-	Cleve- land	-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no		2	fr.	br.	b.r	none
10	G/father -do-	Ohio.	Cleveland	yes	self	yes	24/6/1930	1924-	Cleve- land	-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			child			none
11	Mother-Meue Erzebeth Pogony Nograd Hungary	Pa.	Twin Rocks	yes	self	yes	6/7/1930	1913-	Twin- Rock	Return.home address- Box152 Twin Rocks Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	br.	grey	none
12	gr.mother -do-	Pa.	Twin Rocks	yes	self	yes	6/7/1930	24/4/1910-	Twin Rock	-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	3	fr.	br.	br.	none
13	Mother-Sandor Josefne Homorogd Abauj Hungary	N.J.	Perth Amboy	yes	self	yes	6/7/1930	1914-	Perth- Amboy	Return.home addr ss- 649 Cortland str.Perth Amboy	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr.	br.	br.	none
14	sister-Kiraly Janosne Boldogkpvaralja Abauj H.	Conn.	Bridgeport	yes	self	yes	10/6/1930	1912-	Bridge- port	Return.home addres- 35 Ridge ave.Bridgeport Conn.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr.	br.	blue	none
15	sister-Szomvray Jotvanne Vasko Czechoslovakia	Conn.	Bridgeport	yes	self	yes	10/6/1930	1912-	Bridge- port	Return.home address-315 Hancock Ave.Bridgeport Conn	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	br.	none
16	aunt -do-	Conn.	Bridgeport	yes	self	yes	10/6/1930	1913-	Brudge- port	-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5		fr.	br.	br.	none
17	friend -do-	Conn.	Bridgeport	yes	self	yes	10/6/1930	1912-	Bridge- port	-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fr.	grey	blue	none
18	Julia Parada Aunt Urzaiz 153 Vigo Spain	N.Y.	New York	yes	self	yes	3/5/1930	10/12/1920-	New- york	Akvaro Rucs- 124 West 112 str.New York NY	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	dr.	br.	br.	none
19	friend-Hennequin J. Belfort France	L.I.	Forest-Hills	yes	self	yes	19/5/1930		Forest- Hills	Return.home address-48.. -Amality str.Forest Hills	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	br.	none
20	father -do-	N.Y.	New York	yes	self	yes	1927-	1930	New- York	Return.home address-234 W. 22nd str.New York NY	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	or.	none
21	sister in law-Martha Kasper Foryska Levoca Czechoslov.	Ohio.	Cleveland	yes	self	yes	1914		Cleve- land	Return.home address-1007 E.47th str.Cleveland Ohio.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	br.	or.	none
22	nephew-Alzbeta Roman Modabula Roznava Czechosl.	Pa.	Uniontown	yes	self	yes	10/6/1930	1900-	Union- town	Return.home address-Uniontown National Bank.Tr.Co.Uniontown	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fr.	br.	blue	none
23	nephew -do-	Pa.	Uniontown	yes	self	yes	10/6/1930	1900-	Union- town	-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5		fr.	br.	br.	none
24	[redacted]	[redacted]	[redacted]	yes	self	yes			[redacted]	[redacted]	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr.	br.	grey	none
25	father-Sandor Mihalycy Adarnjau Livada Czechosl.	Ohio.	Dayton	yes	self	yes	yes	1913-	Day- ton	Return.home address-425 N.Summit str.Dayton Ohio.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dr.	br.	blue	none
26	daughter-Medical Janosne Budapest Jasz 144 Hung.	Ohio.	Cleveland	yes	self	yes	10/3/1930	1910-	Cleve- land	Return.home addres-3455 W. 117 str.Cleveland Ohio.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fr.	grey	blue	none
27	Modzerky Janosne Sister/law Budapest Jas.144 Hungary	Ohio.	Cleveland	yes	self	yes	yes		Cleve- land	Return.home address-3435 W 117 str.Cleveland Ohio.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fr.	br.	br.	none
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

C.6

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm Rothero Master, of the Aquitania, from Cherbourg, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Rothero
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930
at New York

Immigration Officer.

24—688

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass molder, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, laborer, molder, turner, or other indefinite designations.

A direction must should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at ports.

Column 8 (*Can he read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language?" If exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of

C.5

92

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H W Case, Surgeon of the Aquitania, sailing therewith (Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly I swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H W Case

Sworn to before me this 5th day of Sept., 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ALIEN PASSENGERS IN POSSESSION OF PERMITS TO RE-ENTER THE UNITED STATES.

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, AUGUST 30th, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
																	RE-ENTRY PERMIT			
1		PFISTER	Elise	43	-	F	M	H.Wife	yes	German	yes	German	German	Germany	Hoffenheim	606740	WASHINGTON	May 6th 1930	U.S.A.	Hoboken
2		JAUGSEVICIUS	Jaiuonius	43	-	M	M	Laborer	yes	Lithuanian	yes	Lithuanian	Lithuanian	Lithuania	Kasainir	627140	WASHINGTON	June 26th 1930	U.S.A.	Chicago
3	U. S. CIT.	HARRIS	Alexander	37	-	M	M	Butcher	yes	English	yes	U.S.C.					Washington	May 16 1930	U.S.A.	Brooklyn
4		HARRIS	Doroty	1	-	F	M	H.Wife	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Szajezynce	613076	WASHINGTON	May 20th 1930	U.S.A.	Brooklyn
5		LENCHINSKA	Paulina	23	-	F	M	H.Wife	yes	Russian	yes	Polish	Polish	Poland	Kolodziesz	607774	WASHINGTON	MAY 17th 1930	U.S.A.	Brooklyn
6	U. S. CIT.	LENCHINSKI	William	3	-	M	S	child	no	-------	no	U.S.C.	Polish	U.S.A.	Brooklyn				U.S.A.	Brooklyn
7	U. S. CIT.	LENCHINSKI	Wera	2	-	F	S	child	no	-------	no	U.S.C.	Polish	U.S.A.	Brooklyn	-----	-----	-------	U.S.A.	Brooklyn
8		WIACEK	Agnieska	40	-	F	M	H.Wife	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Lipnicka	601605	WASHINGTON	May 7th 1930	U.S.A.	Brooklyn
9		RUDZIK	Josef	42	-	M	M	worker	es	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Tarnawa	621204	WASHINGTON	June 12th 1930	U.S.A.	Bayonne
10		URBAN	Max	36	-	M	M	mechanic	yes	Jewish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Fabianec	607049	WASHINGTON	May 16th 1930	U.S.A.	Bronx
11		BAUDRY	Paul	34	-	M	M	Engineer	yes	French	yes	French	French	France	St.Georges d'Oleron	628707	WASHINGTON	July 1st 1930	U.S.A.	Swissdale
12	U. S. CIT.	BAUDRY	Robert	3	-	M	S	child	no	------	no	U.S.C.	French	U.S.A.	Braddock	-----	-----	-------	U.S.A.	Swissdale
13		BELL	Kerley	54	-	F	S	H.Work	yes	Jewish	yes	Polish	Jewish	Poland	Mordy	593076	WASHINGTON	April 21st 1930	U.S.A.	New York
14		SAMUELSON	Emil	40	-	M	S	tailor	yes	English	yes	Swedish	Swedish	Swedeen	Dala Nashy	620016	WASHINGTON	June 20th 1930	U.S.A.	New York
15	U. S. CIT.	PUSAJAC	Milan	48	-	M	M	Merchant	yes	English	yes	U.S.C.	Croatian	Yugoslavia	Kostojnica	American Passport No. 243249 Issued at Washing.			U.S.A.	Detroit
16		PUSAJAC	Vukosava	42	-	F	M	H.Wife	yes	Croatian	yes	Yugoslave	Croatian	Yugoslav.	Kostojnica	596229	WASHINGTON	April 26th 1930	U.S.A.	Detroit
17		JOVANOVIC	Toma	49	-	M	M	Laborer	yes	Croatian	yes	Yugoslave	Croatian	Yugoslav.	Lugon	553006	WASHINGTON	DEc.12th 1930	U.S.A.	St.Louis
18		VRANJAN	Pela	54	-	F	M	H.Wife	yes	Croatian	yes	Yugoslave	Croatian	Yugoslav.	Negoslavci	610240	WASHINGTON	May 22nd 1930	U.S.A.	Detroit
19		RICHTER	Mary	35	-	F	M	H.Wife	yes	Croatian	yes	Yugoslave	Croatian	Yugoslav.	Jakracka	606206	WASHINGTON	May 15th 1930	U.S.A.	Cleveland
20		KANTAR	Lazo	42	-	M	M	Laborer	yes	Croatian	yes	Yugoslave	Croatian	Yugoslav.	Lubro ulo	607277	WASHINGTON	May 16th 1930	U.S.A.	Flinck
21		JAKOVAC	Mary	58	-	F	M	H.Wife	yes	Slovenian	yes	Yugoslave	Slovenian	Yugoslav.	Rugol	610994	WASHINGTON	May 23rd 1930	U.S.A.	Cleveland
22		KRIZNIK	Ivana	30	-	F	M	H.Wife	yes	Slovenian	yes	Yugoslave	Slovenian	Yugoslav.	Vransko	604914	WASHINGTON	May 15th 1930	U.S.A.	Slovan
23	U. S. CIT.	KRIZNIK	Wladislaw	5	-	M	S	child	no	------	no	U.S.C.	Slovenian	Yugoslav.	Vransko	-----	American [illegible] Feby 18th 1930		U.S.A.	Slovan
24		MARCSISCEK	Francis	42	-	M	M	carpenter	yes	Hungarian	yes	Roumanian	Hungarian	Roumania	Satu Mare	565333	WASHINGTON	Febr.15th 1930	U.S.A.	Detroit
25		OLANSKI	Zenon	37	-	M	M	worker	yes	Polish	yes	Roumanian	Roumanian	Roumania	Lashavna	620062	WASHINGTON	June 25th 1930	U.S.A.	Newark
26		ZENDEL	Jan	32	-	M	M	Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	Secovce	599923	WASHINGTON	Jan.22nd 1930	U.S.A.	Wilkes Barre
27		VARGA	Michal	37	-	M	M	Miner	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	Myslava	594701	WASHINGTON	April 22nd 1930	U.S.A.	Scranton
28	U. S. CIT.	PALCSEK	Anton	32	-	M	M	driver	yes	English	yes	U.S.C.					[illegible] Washington May 9 1930		U.S.A.	New York
29	U. S. CIT.	PALCSEK	Margaret	9	-	F	S	scholar	yes	English	yes	U.S.C.	Slovak	U.S.A.	New York	-----	-----	------	U.S.A.	New York
30		PALCSEK	Mary	27	-	F	M	H.Wife	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	Nitra	606787	WASHINGTON	May 16th 1930	U.S.A.	New York

EXCEPTIONS:- Line 1 PFISTER, Elise, duplicated see sheet 3 line 26.
Line 10, URBAN, Max, did not embark.

Total passengers 30
U. S. citizens 6
Aliens 24

W. H. Robertson
Second purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

3:35 PM

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

93

G.5

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5th Sept 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to native or former country after temporary sojourn in foreign parts in the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Are in prison or a charitable or public institution, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See question 28 on other half vert of this quarantine)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	~~Brother-Ludvig Havert Refugeeka parka of Otr.~~	~~Pa.~~	~~Hoboken~~	~~yes~~	~~self~~	~~yes~~	~~12~~	~~1926~~	~~Hobo-ken~~	~~Return.home address- 536 Hudson str. Hoboken NJ~~	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	br.	none
2	Father-Jonas Jamsevicius Gervinin Kasalnis Lithuan.	Ill.	Chicago	yes	self	yes	yes	1930	Chica-go Ill	Return.home address-35-37 111th str.Chicago ILL.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr.	br.	blue	none
3	brother-piotr Karasymezuk Rudnik Rozyszcz Wolyn	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	3/6/1930	1914	Broo-klyn	Return.home address: 53 Graham str. Chicago Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr.	br.	br.	none
4	br.in law -do-	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	3/6/1930	1914	Broo-klyn	-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fr.	fr.	grey	none
5	father-Andrej Sinal-Kolodziesz Czarnov Lucki	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	3/6/1930	1926	Broo-klyn	Return.home address- 32 Moore str. Brooklyn NY	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	br.	none
6	gr.father -do-	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	3/6/1930	17/9/1926	Broo-klyn	-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			child			none
7	gr.father -do-	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	3/6/1930	22/2/1928	Broo-klyn	-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			child			none
8	mother-Marja Warjacha Lipnica Wodaurzova Poland	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	yes	1904	Broo-klyn	Return.home address- 230 Metropolitan ave.Brooklyn	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	br.	none
9	cousin-Francisek Silver Tarnava Wyrna Twrka Poland	N.J.	Bayonne	yes	self	yes	yes	1930	Ba-yonne	wife-Mary Rudzik-112 Prospect ave.Bayonne NJ	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fr.	br.	br.	none
10	brother- Hezor Josef Urban Pabianice Piotrkow Poland	N.Y.	Bronx	yes	self	yes	20/9/1930	1907	New-York	Return.home address-2922 Barnes ave.Bronx NY	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	grey	none
11	St.Georges d'Oleron Mr.Firmin Baudry-Ganzelles	Pa.	Swissdale	yes	self	yes	yes	1930	Swiss-dale	Return.home address- 8009 Lloyd ave.Swissdale Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr.	br.	br.	none
12	-do-	Pa.	Swissdale	yes	self	yes		1914	Swiss-dale	-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			child			none
13	father-Kautschitsch M. Loschitze Poland	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1930	New-York	Return.home address- 1400 Clinton ave.New York NY	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fr.	br.	br.	none
14	father-Samuelson Carl Dala Hashy Sweden	N.Y.	New York	yes	self	yes	June	May 1930	New-York	Return.home address-145 E. 33rd str.BrNew York NY	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fr.	fr.	blue	none
15	brother-Pero Puzavac Argovac Kostojnica Yugosl.	Mich.	Detroit	yes	self	yes	yes	1930	De-troit	Return.home address-5343 Riopelle str.Detroit Mich.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	dr.	br.	none
16	br.in law -do-	Mich.	Detroit	yes	self	yes	yes		De-troit	-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	br.	br.	none
17	wife-Kate Jovanovic Zagon Croatia Yugoslavia	Ill.	St.Louis	yes	self	yes	yes	1911	Saint-Louis	Relative-Vincent Buurovich 14/12/1929 Louis ~~Montcau~~ ave.St.Louis Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	br.	grey	none
18	Negoslavci Vukovar Yugosl. brother-Rada Gjurgjevic	Mich.	Detroit	yes	self	yes	11/6/1930	1904	De-troit	Return.home address- 13049 Davison str.Detroit Mich.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	br.	br.	none
19	mother-Eva Manjaric Rabracka Poljana Yugoslavia	Ohio.	Cleveland	yes	self	yes	11/6/1930	1914	Cleve-land	Husband-Josip Richeter 3577 106 str.Cleveland Ohio.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fr.	grey	blue	none
20	brother-Gavre Kantar Dobroselo 107 Dol Lapac	Mich.	Flint	yes	self	yes	11/6/1930	1912	Flint-Mich.	Wife-Helena Kantor-3513 St.John str.Flint Mich.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr.	dr.	br.	none
21	brother-Josef Matter Rigel b Kacevjn Dravska	Ohio.	Cleveland	yes	self	yes	11/6/1930	1903	Cleve-land	Jancar Meg - 1049 East 169 str.Cleveland Ohio.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	grey	blue	none
22	father-Hebersek Franc Vransko Selju Dravska	Pa.	Slovan	yes	self	yes	26/6/1930	1927	Slo-van	Husband-Kriznik Frank-Slovan Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	br.	none
23	gr father -do-	Pa.	Slovan	yes	self	yes	26/6/1930	1927	Slo-van	father -do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	f	child		none
24	wife-Marcsissek Irene Satu Mare Transylvania Roum.	Mich.	Detroit	yes	self	yes	yes	1901	De-troit	Return.home address- 3000 Jefferson, Detroit.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr.	br.	grey	none
25	sister J.Szemanska-Jablonski-N.J.	Newark		yes	self	yes	yes	1930	Ne-wark	wife- Ulanski Gertrude-284 Van Buren str.Newark NJ	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fr.	br.	br.	none
26	wife-Anna Menuel Cecovce Czechoslov.	Pa.	Wilkes Barre	y.self		yes	6/6/1930	1924	Wilkes-Barre	Brother-Andrej Menuel-496 Church str.Wilkes Barre Pa	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr.	br.	br.	none
27	wife-Katerina Varga Myslava Czechoslovakia	N.Y.	Yonkers	yes	self	yes	26/4/1930	1921	Geran-ton	Br.in law-George Rossar 304 Ashburton ave.Yonkers	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr.	br.	br.	none
28	father-Stefan Palscek Nitra Kanalova 41 Czechosl.	N.Y.	New York	yes	self	yes	18/6/1930	1923	New-York	Return.home address-211 E. 81 st.str. New York city	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	br.	none
29	gr. father in-law -do-	N.Y.	New York	yes	self	yes	18/6/1930	1923	New-York	-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	br.	br.	none
30	gr father in law-do-	N.Y.	New York	yes	self	yes	18/6/1930	1923	New-York	-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	br.	br.	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Brothers, Master, of the Aquitania, from Cherbourg, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Brothers
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1920.

at New York

Immigration Officer.

34—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

C.1

94

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H.W. Case, Surgeon of the Aquitania, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H W Case

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1923.

at New York.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ALIEN PASSENGERS WITHOUT VISAS APPROVED BY U.S. CONSULAR AGENTS

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, MARCH 30th, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		MARIS	Maria	38		F	M	H.Wife	yes	Rumanian	yes	Roumanian	Roumanian	Roumania	Dezna 4a	102-BUCAREST-Aug.5th 1930-Wife of U.S.C.			Roumania	Dezna
2		PLETERSKI	John	54		M	M	Laborer	yes	English	yes	U.S.C.	Slovenian	Yugoslavia	Zuole	[illegible]			U.S.A.	Florida
3		PLETERSKI	Julija	48		F	M	H.Wife	yes	Slovenian	yes	Yugoslave	Slovenian	Yugoslavia	Mirnapec 67	06-[illegible]	4a	06-LAGREB-June 11th 1930-wife of U.S.C.	U.S.A.	Florida
4	UNDER 16	DRAZENOVIC	Anna	15	6	F	S	Student	yes	Croatian	yes	Yugoslave	Croatian	Yugoslavia	Prujarovac 67	01-ZAGREB-Aug.19th 1930-child of U.S.C.	4a nq		Yugosl.	Prujarovac
5		MARGARITIS	George	27		M	S	worker	yes	Greek	yes	Greek	Greek	Greece	Carpathos	322-ATHENS-Aug.19th 1930-Return.alien	43		U.S.A.	New York
6		[illegible]	Vincent	10		M	S	Laborer	yes	Hungarian	yes	Hungarian	Magyar	Hungary	Szany 67	43-BUDAPEST-July 28th 1930-child of USC.	4a		Hungary	Szany
7		GYORFFI	Elisabeth	21		F	W	H.Wife	yes	Hungarian	yes	Hungarian	Magyar	Hungary	Herczegfalva 67	67-BUDAPEST-Aug.11th 1930-daughter of USC	4a		Hungary	Herczegfalva
8	ADMITTED	BIRKE	Ilona	18		F	S	H.Wife	yes	Hungarian	yes	Hungarian	Magyar	Hungary	Fenyeslike 67	67-BUDAPEST-Aug.19th 1930-Child of USC.	4a nq		Hungary	Pap
9		ELIMINATIONS:- Lines 9 to 30 are blank.																		
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

W. J. Bjorsen.
Second Purser.

F. J. Ryan Insp 4-6-30. 11 am.

31

99

38

99

19

LON QUOTA

Total passengers 8
U. S. citizens 3
Aliens 5

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—621

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

95

C.A.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 5th Sept 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether a prostitute, or coming for any other immoral purpose	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily engaging (temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	brother-Valeria Teare Dezna Jud Arad Roumania	Ohio.	Struthers,	y.	see col.23	yes 300	no			husband-Ivan Moris- 32 John str.Struthers Ohio.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr	br.	grey	none
2	father-Anton Pleterski vas Zsolc Obcina Pleterje	~~Fla.~~	~~Sarasota~~ Florida	yes	self	yes	1921 1/7/1930	Flori- da		Son-Komn Pleterski- Florida Samaula	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr	br.	br.	none
3	father in law -do-	Fla.	Florida	yes	self	yes	1921- 1/7/1930	Flori- da		son -do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	br.	none
4	gr.father-Franjo Drazensvic Prujarovac 37 Rojni Kriz	Ohio.	Cleveland,	y.	see col.23	yes 10.00	no			mother-Mary Cikach- 1619 Izar ave.Cleveland Ohio.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fr.	br.	grey	none
5	Mother-Maria Margafitis 19 Micalis Piraeus Greece	N.Y.	New York,	yes	self	yes	1921- May 1930	New- York		Return home address-96th str.Broadway New York NY	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	fr.	blue	none
6	mother-Urban Irene Szany Sopron Hungary	N.Y.	New York,	yes	see col.23	yes	no			father-Orban Emery-527 E.76 str.New York city NY	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	br.	none
7	aunt-Heppelihalyne Heredsgfalvu Fejein Hung.	Ill.	Chicago,	yes	see col.23	yes	no			mother-Katzberger Anna 621 E.91 Pl.Chicago Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr.	br.	blue	none
8	aunt-Barczi Sandorne Pap Szaboles Hungary	N.J.	Carteret,	yes	see col.23	yes	no			father-Berke Josef- 50 Warren str. Carteret NJ	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5		fr.	br.	br.	none
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Box 1

Transcribed to Francis Mc Mahon Treasurer 57th Jefferson Apt. Brooklyn N.Y.

cat 3078 simple goitre

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

C.4

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H Prothero Master, of the Aquitania, from Cherbourg, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Prothero
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1920
at New York

Immigration Officer.

24—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of an African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. W. Case, Surgeon of the Aquitania, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H W Case

Sworn to before me this 5th day of Sept, 19 20

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

36

C.3

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—

Form 500E
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ALIEN PASSENGERS WHOSE VISE HAS BEEN APPROVED BY U. S. CONSULAL ADVISERS

C.3

List ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA . Passengers sailing from CHERBOURG, AUGUST 3rd, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town	No. on List
1		SMINCAK	Anna	19		F	M	H.Wife	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	Zavadka	NON-QUOTA	PRAGUE-Aug.23rd	1930-Wife of U.S.C.	Czechosl.	Zavadka	1
2		ZAJDLAK	Vincent	22		M	S	student	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	Bardiov		PRAGUE-Aug.9th	1930-child of USC.	Czechosl.	Bardiov	2
3		KOSCO	Andrej	26		M	M	Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	Cejkov		PRAGUE-Aug.25th	1930-husband of USC.	Czechosl.	Cejkov	3
4	UNDER 16	KOSCO	Michal	2		M	S	child	no	-----	no	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	Cejkov		PRAGUE-Aug.25th	1930-child of U.S.C.	Czechosl.	Cejkov	4
5	U.S.CIT.	KOSCO	Alzbeta	23		F	M	H.Wife	yes	Slovak	yes	U.S.C.	Slovak	U.S.A.	Glen Jean W.VA.		American Passport No.2972 issued at Prague Aug.26th	1930	Czechosl.	Cejkov	5
6	U.S.CIT.	KASLAK	Maria	23		F	M	H.Wife	yes	Slovak	yes	U.S.C.	Slovak	U.S.A.	Alberton PA.		American Passport No.2973 issued at Prague Aug.26th	1930	Czechosl.	Sucha	6
7		KASLAK	Jan	6		M	S	scholar	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	Sucha		PRAGUE-Aug.25th	1930-child of USC.	Czechosl.	Sucha	7
8		KACAC	Helena	18		F	M	H.wife	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	Strassko		PRAGUE-Aug.27th	1930-wife of U.S.C.	Czechosl.	Kudlovce	8
9		LIMITATIONS:- Lines 9 to 30 are blank.																			9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

W.J. Jordan
Second Purser.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—611

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6.3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

97

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 9th Sept 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to the country whence he is now coming (temporarily) on his present permit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (as given on application for visa, or, if not obtainable, as determined by immigrant inspector or other officer)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and, if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	father-Rada John- Zavadka Humenne Czechosl.	N.J.	Jersey cy	yes	self	yes	no			husband-Michal Sninsak- 246 Pacific ave. Jersey city	no	perm.	yes		no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fr.	br.	blue	none
2	mother-Anna Drobnak- Bardiov Czechoslovakia	Pa.	Chesnut Ridge	y.	self	yes	no			father-Vincent Drobnak Box 62 Chesnut Ridge Pa.	no	perm.	yes		no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	blue	none
3	mother-Maria Kosco Cejkov Presoisc Czechosl.	W.Va.	Prudence	yes	self	yes	no			father in law-George Vargo- Box 73 Prudence W.VA.	no	perm.	yes		no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr.	br.	br.	none
4	gr.mother -do-	W.Va.	Prudence	yes	self	yes	no			gr.father -do-	no	perm.	yes		no	no	no	no	no	no	good	no			child			none
5	motherin law -do-	W.Va	Prudence	Yes	self	yes	yes	4/4/1907 Born	Glen-Jean.	father-in law -do-	no	perm.	yes		no	no	no	no	no	no	good	no			child			none
6	Uncle Matiej Rubiak. Sucha Hora Trstena Czech.	Ohio.	Rittman	yes	self	yes	yes	8/3/1907 Born	Alver-ton	Husband-Jan Maslak- Box 94-Rittman Ohio.	no	perm.	yes		no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	br.	none
7	-do-	Ohio.	Rittman	yes	self	yes	no			father -do-	no	perm.	yes		no	no	no	no	no	no	good	no			child			none
8	father in law-Michal Racko Sudlovce Humenne Czechosl.	N.J.	Plainfield	yes	self	yes	no			husband-Michal Racko 1019 Willever str. Plainfield	no	perm.	yes		no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	br.	blue	none
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR [illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. Prothero, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Aquitania, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Prothero
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept., 1920

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Can read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A H Case, Surgeon of the Aquitania, sailing hereewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A H Case

Sworn to before me this 5th day of Sept., 1930

at New York, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

98

12

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ALIEN PASSENGERS WITHOUT VISE APPROVAL OF U. S. TECHNICAL ADVISERS.

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another insular possession, shall be listed on this manifest, and the information called for thereon shall be furnished for each and every alien so listed. This (white) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, 30TH AUGUST, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
ADMITTED																				
1		GUROVICH	Mary	13	-	F	S	H. work	yes	Croatian	yes	Yugoslavo	Croatian	Yugoslavia	Liesce	677	ZAGHEB	1ST AUGUST 1930	Yugoslavia	Liesce
2		ZIVANCVIC	Milenko	24	-	M	S	labourer	yes	Serbian	yes	Yugoslavo	Serbian	Yugoslavia	Bozavo	452	BELGRADE	2IST AUGUST 1930	Yugoslavia	Bozavo
3		MANZ	Sofia	56	-	F	M	H. wife	yes	German	yes	Yugoslavo	German	Yugoslavia	Zemun	I79	BELGRADE	2IST AUGUST 1930	Yugoslavia	Zemun
ADMITTED VL-214-631																				
4		REES	Mary	59	-	F	W	H. wife	yes	Hungarian	yes	Hungarian	Magyar	Hungary	Tothgyorh	I24	BUDAPEST	7TH AUGUST 1930	Hungary	Vaerhartyan
5		ELIMINATIONS:- Lines 5 to 30 are blank.																		
6																				
7																				
8																				
ADMITTED U.S.C.		GAVas	James	38	-	M	M	Waiter	Yes	English	Yes	U.S.C.	Greek	Greece	Neveska		Holds U.S. passport No 634271 issued Washington 15 Sept 1928		Greece	Neveska
ADMITTED U.S.C.		Bandalo	Josef	3	-	M	S	Miner	Yes	English	Yes	U.S.C.	Jugo-slav.	Jugo-sl.	Oklaj		Holds U.S. Passport 37130 issued Washington May 7th 1929		JugosI.	Oklaj.
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

H. J. R. Jordan
SECOND PURSER.

F.K. gan 9-6-30 11am Dusp.

#9-10 Thapty

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—631

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 5th Sept 1930, *19*

List 99 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	Final destination (Intended future permanent residence) City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	25	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28	29	30 Whether alien had been previously deported within one year	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height: Feet	33 Height: Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	35 Color of— Eyes	36 Marks of identification
1	Uncle: Nikolaj Simina Liesce 27 Radatovic Yugoslavia	Col.	Pueblo	yes	see col.23	yes	no			Father: John Curovich 1411 E. Orman Ave Pueblo Colo.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	br	br	none
2	Mother: Mileva Zivanovic Mozavo Serbia Yugoslavia	Ind.	Indiana Harbor	yes	self	yes	no			Friend: Lazar Grigorijevich 3903 Cedar str. Indiana Harbor Ind.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	br	gr	none
3	Husband: Adam Manz Zemun Granicaska 2 Yugoslavia	Mo.	St.Louis	yes	see col.23	yes	no			Daughter: Rosa Konrad 5108 Emily str. St. Louis Mo.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	gr	br	none
4	Daughter: Mrs Balasz Palne Vaerhartyan Pest Hungary	Ohio	Cleveland	yes	see col.23	yes	no			Daughter: Tosser Elizabeth 2959 E. 116th street Cleveland Ohio	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	gr	br	none
5																											
6																											
7																											
8																											
9	Wife Maria Gavas Neveska, Greece.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	1920 1930	N.Y.	Home, 7, Spencer Place, Brooklyn, N.Y.	No	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Dk	Brn	Brn	none
10	Wife, Katie Bandalo, Oklaj, Jugo-slavia.	Pa.	Sharron	Yes	see 23	Yes	Yes	1922 1929	Hurley Wisc.	Cousin, Marko Bandalo, 204, French St, Farrell Pa.	No	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	Dk	Gry	Bl.	none
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

42

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H Stothers Master, of the Aquitania, from Cherbourg, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Stothers
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Can he read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [i.e. if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" be race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" be country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such reintive. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place state or towns of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relatives; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a reintive or friend; and if so, what reintive or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

100

C.1

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H H Case, Surgeon of the Aquitania, sailing Herewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H H Case

Sworn to before me this 7th day of Sept, 1920

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List C.A

ALIEN PASSENGERS WHOSE VISE HAS BEEN APPROVED BY U. S. TECHNICAL ADVISERS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or STEERAGE

This (white) sheet is for the listing of Arrivals

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, 30TH AUGUST, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		ELBAUM	Dawid	25	-	M	M	clerk	yes	Polish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Bialystok	I696	WARSAW	1ST AUGUST 1930	Poland	Bialystok	1
2		NOWIK	Zalman	25	-	M	M	labourer	yes	Polish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Bialystok	I704	WARSAW	2nd AUGUST 1930	Poland	Bialystok	2
3		LEWANDOWSKI	Chil	32	-	M	M	tailor	yes	Polish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Stopnica	I683	WARSAW	1ST AUGUST 1930	Poland	Stopnica	3
4		MITALOVA	Stefania	34	-	F	M	H. wife	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslovakia	Hanisovec	I677	PRAGUE	23RD AUGUST 1930	Czechoslovakia	Hanisovec	4
5	UNDER 16	MITALOVA	Anna	10	-	F	S	scholar	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslovakia	Hanisovec	I678	PRAGUE	23RD AUGUST 1930	Czechoslovakia	Hanisovec	5
6	UNDER 16	MITALOVA	Maria	8	-	F	S	scholar	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslovakia	Hanisovec	I679	PRAGUE	23RD AUGUST 1930	Czechoslovakia	Hanisovec	6
7		OROSZOVA	Rozalia	71	-	F	W	H. wife	yes	Hungarian	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslovakia	Berehovo	609	PRAGUE	25TH AUGUST 1930	Czechoslovakia	Berehovo	7
8		TICHY	Magdalena	54	-	F	D	H. wife	yes	Czech	yes	Czechoslovak	Czech	Czechoslovakia	Loucim	349	PRAGUE	9TH JULY 1930	Czechoslovakia	Loucim	8
9		STOICSITS	Katharine	25	-	F	S	farmer	yes	German	yes	Austrian	German	Austria	Reinersdorf	233	VIENNA	12TH AUGUST 1930	Austria	Reinersdorf	9
10		ZDINAK	Michal	45	-	M	M	farmer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslovakia	Krize	614	PRAGUE	27TH AUGUST 1930	Czechoslovakia	Krize	10
11		LISNAK	Maria	26	-	F	M	H. wife	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslovakia	Trebisov	I689	PRAGUE	28TH AUGUST 1930	Czechoslovakia	Trebisov	11
12	UNDER 16	LISNAK	Maria	9	-	F	S	daughter	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslovakia	Trebisov	I690	PRAGUE	27TH AUGUST 1930	Czechoslovakia	Trebisov	12
13	UNDER 16	LISNAK	Barbora	6	-	F	S	daughter	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslovakia	Trebisov	I691	PRAGUE	27TH AUGUST 1930	Czechoslovakia	Trebisov	13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

ELIMINATIONS:- Lines 14 to 30 are blank.

W. J. R. Jordan
SECOND PURSER.

Total passengers 13
U. S. citizens 0
Aliens 13

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

101

G.1

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5th Sept 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily visiting the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See Footnote for full text of this question 28)	Whether a person who advocates or teaches the assassination, presence, or government, expressed or implied, of officer in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Uncle: Rubin Elbaum Bialystok Warsawska 81 Poland	N.Y.	Bronx	yes	self	yes	no			Wife: Minnie Elbaum 1717 Wisc. Avenue Bronx N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	br	bl	none
2	Parents: Hersz Szyfia Nowik Bialystok Zalewna 8 Poland	Ill.	Chicago	yes	self	yes	no			Wife: Mrs Nowik 2036 Lechoyne street Chicago Ill.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	br	br	none
3	Mother: Chana Fajgla Lewandowska Stopnica Poland	N.Y.	Brooklyn	yes	see col.23	yes	no			Wife: Roza Weinrib 122 Bridge street Brooklyn NY.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	bl	br	none
4	Mother-in-law: Mitalova Anna Hannisovce Czechoslovakia	Conn.	South Norwalk	yes	self	yes	no			Husband: Juraj Mital Nocton str. P.O.Box 107 South Norwalk Conn.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	br	br	none
5	Gr;mother: -do-	Conn.	So.Norwalk	yes	self	yes	no			Father: -do-	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	2	fair	bl	bl	none
6	Gr.mpther: -do-	Conn.	So.Norwalk	yes	self	yes	no			Father: -do-	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	3	9	fair	bl	bl	none
7	Son: Cross Bela Berehovo Subcarpathia Czechosl.	N.Y.	Maspeth	yes	see col.23	yes	no			Daughter: Elizabeth Schulz 6030 Mt.Oliver Ave Maspeth N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	10	fair	br	gr	none
8	Relative in Vranova Lhota d.Jevicko Moravia Czechosl.	Ill.	Chicago	yes	see col.23	yes	no			Daughter: Anna Peranek 2631 So. Avers Ave Chicago Ill.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	br	br	none
9	Sister: Helene Stoicsits Reinersdorf 60 P. Strem Bgl. Austria	Pa.	Northampton	yes	self	yes	no			Brother-in-law: Frank Gesler East 8th str. Rend Block N° 7 Northampton Pa.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	br	br	none
10	Wife: Anna Zdinak Krize d. Bardiov Czechoslovakia	Ohio	Toronto	yes	self	yes	no			Son: Michael Zdinak Madison Avenue Toronto Ohio	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	gr	bl	none
11	Father; Rektor Jan Trebisov Slovakia	N.J.	Roebling	yes	self	yes	no			Husband: Andrej Lignak 23 Third Avenue Roebling NJ.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	bl	gr	none
12	Gr. Father: -do-	N.J.	Roebling	yes	self	yes	no			Father: -do-	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	4	fair	bl	br	none
13	Gr. Father: -do-	N.J.	Roebling	yes	self	yes	no			Father: -do-	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	3	7	fair	bl	bl	none
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A Fisher Master, of the Aquitania, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly Depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Fisher
Commanding Officer

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1923

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

[illegible]

PEOPLE (NUMBER).

The word 'people' refers to the birth of the [illegible] i.e., compartments [illegible] Lombardy, Venetia and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country should be classed as 'Italian (race).' Most of these speak a Italic dialect of the Italian language.

PEOPLE (RACE).

The word 'race' refers to that portion of Italy south of the limit of the Divide Pyr [illegible] compartments [illegible] Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia, and their descendants should be classed as 'Italic (race).'

Column 1 (No. of [illegible]).—These numbers are self-explanatory.

Column 2 (Alien's permanent residence).—Intent as an intended residence of one year shall [illegible] permanent residence. The law requires in what alien matter with the intention of remaining for one [illegible] year to be his permanent residence regardless of length of actual residence thereof. The action is evidence to show the country and also a town or last permanent residence. For statistical purposes the steamship and rail[illegible] [illegible] permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, [illegible].

Column 3 (Intended permanent residence of alien whose permanent residence is in the United States and [illegible] visit abroad should be recorded 'United States.'

Column 4 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The word 'name' gives name and address of said relative. If no such relative living, give name of friend [illegible].

Column 5 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The law requires that the [illegible] of town of intended future permanent residence, as well as the United States country, be entered by the United States.

Column 6 (Whether having a ticket to final destination).—The answer should be either 'Yes' or 'No' (or blank).

Column 7 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The answer should give the [illegible] amount of money shown. Aliens brought in the head [illegible] should show the [illegible] amount in the several possessions of the family.

Column 8 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The answer should show 'Yes' or 'No' for the United States records, and if so, the year (or period of years) and place, as 1903–1907, Philadelphia.

Column 9 (Whether coming to join a friend and if so, what relative or friend).—The answer should show 'relative' or 'friend' to indicate a relative or friend; and if so, what relative or friend, name and complete address.

Column 10 (Occupation).—Please question and be answer. Do all others as [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] organizations of aliens. However, in [illegible] [illegible] [illegible] within the year and the [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H W Case, Surgeon of the Aquitania, Sailing therewith. do
(State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British
Medical Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

H W Case

Sworn to before me this 5th day of Sept: 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

102

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

75

16—650

Form 500H
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List SPECIAL X CHINESE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. *Passengers sailing from* Southampton, 30th August 1930, *19*

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	TRANSIT	LEE	HUA TSHAI	25	-	M	M	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	CHINA	CHINESE	04-44 CHINA	SWATOW	Transit 134	21-3(31) LONDON	28th AUGUST 1930	CHINA 44	SWATOW	1
2			ELIMINATIONS:- LINES 2 TO 30 ARE BLANK.																		2
3			W J R Jordan																		3
4			SECOND PURSER.																		4
5																					5
6																					6
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

71

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—621

List SPECIAL CHINESE

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

103

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5th SEPTEMBER 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he comes after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (a person or a nationality, or mixture of race and nationality, if of no race, should be reported by country of which a citizen or subject)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported (state any year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	FRIEND, MR J. SWIRE 82BI MITER Sq. LONDON. E.C.2.	CHINA	SWATOW	YES	SELF	YES	NO	-	-	IN TRANSIT TO CHINA	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DK	BLK	BLK	NONE
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Brothers Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Brothers
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1923.
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. W. Case, Surgeon of the "Aquitania", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, / in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

101

H W Case
Surgeon.

Sworn to before me this 5th day of August, 1930.

at New York.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OF [illegible]

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED ST

List CREW

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Aquitania". *Passengers sailing from* Southampton, 30th August 1930., *19*

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		SHARROCK	John	27		M	S	Steward	Yes	English	Yes	England	English	England	Liverpool	28914	Southampton	8th Aug. 1930	England	Southampton
2		Fanshawe	Leon	48		M	M	Steward	Yes	English French Polish	Yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	566	Warsaw	28th Sept. 1927	U.S.A.	Stratford, Conn
3		LINES 3 To 30 ARE BLANK.																		
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

W. J. Reforman
2nd PURSER.

72

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—621

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 5th August 1930., *19*

105

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See question 28 on reverse of this sheet)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to join a relative or friend (specify)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother - Mrs. M. Sharrock, 84 Banks Rd. West Kirby, Ches.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1918/1930	NewYork	Uncle - Mr. Gideon Charleson, 661, W 179 St. New York, N.Y.	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Med.	black	Brown	None
2	Mother - Mrs. E.A. Fanshaw, 35 BlakeHall Rd. Carshalton.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1927/1930	New York.	Home. - 771 Stratford Ave, Stratford, Conn.	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr.	Grey	Brn	None
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Prothero, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* "Aquitania" *, from* Southampton *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* / *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. Prothero /

Commanding *Officer.*

Sworn to before me this 5th *day of* September *, 19* 30

at New York.

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.W. Case, Surgeon of the Aquitania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

A W Case

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1923,

at New York.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—620

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed on this manifest. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ATLANTIC". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 31st August, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT 4636	TAXT	WILLIAM	21		M	S	German	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.,	Norway	Prevek	78 - #1373		Aug.31st '30.	Norway	Arendal.
2		ELIMINATIONS:-		LINES 2 to 30 are blank.																
3						H.J.R. Jordan														
4						SECOND PURSER.														
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—621

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5th September 1930, *19*

107

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	Final destination (*Intended future permanent residence) City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to foreign country after engaging temporarily in laboring	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he have a ticket through to final destination? Is any part of expense of his journey being borne by some one else? If so, by whom? If not, what?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether in possession of any alien, individual, firm, or corporation, contract, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from the United States or excluded at any port of entry, and cause for same	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Father: P. S. Tvet, Hyaten, Lillo. Lillesand, Norway	Mass	Boston	Yes	Shipowner Norwegian Ter. Belo.	-	Yes	1927	Boston	Joining S.S. "RENOME," Boston, Mass.	In Transit	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Bld.	Blue	None.
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W Brothers Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Brothers
Commanding Officer.

Sworn to before me this 3rd day of Sept, 1930
at New York

Immigration Officer.

24—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DIFFERENT PRINTING STYLE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H H Case, Surgeon of the Aquitania, Sailing Herewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British
Medical Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

H W Case

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

108

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA". *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, 30th August, , 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	ARNOLD	ERNEST	32	4	M	S	Merchant	Yes	German	Yes	Germany	German	03-12 Germany	Frankfurt	3056	Frankfurt	July.29th,'30,	Germany	Frankfurt.
2	TRANSIT	RUSS	JOSEPH	31	7	M	S	Merchant	Yes	German	Yes	Germany	German	03-12 Germany	B.Baden.	3059	Frankfurt	July.29th,'30,	Germany	Frankfurt.
3			ELIMINATIONS:- Lines 3 to 30 are blank.																	
4			W.J.P.Jordan.																	
5			Second Purser.																	
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

74

10 2

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

109

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5th September 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit for which visa permits him in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Friend: Mr. Albert Krapf, Kurhessensh, 59, FRANKFURT.	Germany.	Frankfurt	Yes	Self	Yes	No	-	-	[illegible] Lery, New York City, N.Y.	Yes	14 Days.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Blk.	Gry.	None.
2	Mother: Trende Anna, Tettnang, Unstalney.G.	Germany.	Frankfurt.	Yes	Self	Yes	No	-	-	as above.	Yes	14 Days.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair	Brn	Gry	None.
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Prothero Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Prothero
Commanding Officer.

Sworn to before me this 25th day of Sept, 1930
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens arrivals.

Column 9 (*Can he read and write?*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or dialect," if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject; country of last permanent residence, and country of birth, and mistakes should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race or people frequently come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*If having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*If in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1895, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are answered to inclusion by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J H W Case, Surgeon of the Aquitania, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J H W Case

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON., August 30th., 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	CAFFO	ANDREW	29		M	M	None	Yes	English	Yes	Britain	Italian	Italy	Torino.		In transit to Canada	-	Ont.	Toronto
2	UNDER 16	CAFFO	ELSA M	-	23	F	M	Wife.	Yes	English	Yes	Britain	Finnish	Finland	Kymi.		In transit to Canada	-	Ont.	Toronto
3		ELIMINATIONS:- Lines 3 to 30 are blank.																		
4		W. J. R. Jordan, Second Purser.																		
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

75

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—621

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5th September 1930, *19*

111

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist		Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister/law, Emily Serrato, Venus. Italy.	Ont.	Toronto	No	Self.	Yes	Yes	June 1930	In transit	Home address: 706, Dundee Street, West, Toronto, Ontario.	No	In transit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk.	Bl.	Bl.	None
2	Friend -do-	Ont.	Toronto	No	Self	Yes	Yes	June 1930	In transit	- as above -.	No	In transit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Fr	Bl	None
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Prothero · Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Prothero
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930
at New York

Immigration Officer.

24—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A H Case, Surgeon of the Aquitania, Sailing Therewith (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A H Case

Sworn to before me this 5th day of Sept, 19 30

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

112

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H W Case, Surgeon of the Aquitania, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H W Case

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

112

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA". *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, , 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
X		BREWOFF	JAKOBS	33	-	M	S	BOOK-KEEPER	YES	GERMAN RUSSIAN	YES	LATVIAN	HEBREW	LATVIA	RIGA	141 & 611467	RIGA	14TH JLY.'30.	LATVIA	LIBAU.
2		BRICAS	LOUIS	28	-	M	M	Merchant	Yes	Lith.	Yes	Lith.	Lithuan	Lithuania Kidsinap		61,989	Washington	May 22nd '20	U.S.A.	Amsterdam.
3		BRICAS	MARIJONA	wife 36	-	F	M	H'wife.	Yes	Lith.	Yes	Lith.	Lithuan	Lith.	Nonisonin	28	Kovno.	Aug.6th 1930	U.S.A.	Amsterdam
4	U.S.C.	BRICAS	JADVIGA	ch 19	-	F	S							U. S. A. Amsterdam 3rd Sept. 1919.						
5	U.S.C.	BRICAS	BRONIUS	ch 16	-	M	S							U. S. A. Amsterdam 17th Aug. 1920						
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ELIMINATIONS:- Lines 6 to 30 are blank.

W. J. Riordan Second Purser.

F. H. Ryan 9-6-30 11 am Dash

76

Total passengers 3
U. S. citizens 2
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—621

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

113

Arriving at Port of NEW YORK, 5th Sept 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported under any law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER: NACHMAN BRENNER, MARIJAS IELA 10, LIEAU, LATVIA.	Wash.	Everett	YES	SELF.	$44.00	NO	-	-	UNCLE: ABRAHAM MICHELSON, 4718 CEDAR AVE., EVERETT, WASH.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	LGT. BRN.	GRY.	NONE.
2	Brother: Franas Grincas, M.Krikmava, Apikr.	N.Y.	Amsterdam	Yes	Self.	$ 0	Yes	1930	Amst.	Uncle : 30, Lester Street, Amsterdam, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Lgt.	Lgt.	Blue.	None.
3	Brother. - as above -	N.Y.	Amsterdam	Yes	Husband.	$20.00	Yes	1922	Amster dam.	- as above -	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brn.	Hzl.	None.
4	Uncle: - as above -									- as above -	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No						
5	- as above -									- as above -	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No						
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W Prothero, Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Prothero
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930
at New York

Immigration Officer.

24—490

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 10446 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

OCT 9 194 — Date

Tina Roman — Camera Operator

OCT 9 1942 — Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,

it was necessary to continue Volume number 10446

on the following reel, thus making a splice in the negative

essential.

OCT 9 194
Date

Tina Roman
Camera Operator

OCT 9 1944
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H W Case, Surgeon of the Aquitania, sailing herewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, to in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H W Case

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930

at New York.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a post of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 3rd August, , 193o.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Pszenaj	Grzegorz	18		M	S	farmer	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	StaraWies	No 170	Warsaw	Jul.28th 1930	Poland	StaraWies
2		Losz	chaim	47		M	M	shoe-maker	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Zimowce	1818	Warsaw	Aug.6th 1930.	Poland	Ros
3		Berman	Cipojra	19		F	S	none	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Ruda Huta	Q 4322	Warsaw	Jul23rd 1930	Poland	Narutowica
4		Greberv	Blima	48		F	M	wife	no	joining son	no	Poland	Hebrew	Poland	Opatow	Q 1764	Warsaw	Aug.5th 1930	Poland	Opatow
5		Loszniowski	Emil	27		M	M	mechanic	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Serockie	Q 1828	Warsaw	Aug.6th 1930	Poland	Mytnice
6		Kryczylsker	Roza	18		F	S	none	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Stepan	Q 44o9	Warsaw	Aug.14th1930	Poland	Stepan
7		Kryczylsker	Fajwisz	16		M	S	none	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Stepan	Q 4411	Warsaw	Aug.14th 1930	Poland	Stepan
8		Kryczylsker	Aron	14		M	S	none	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Stepan	Q 4410	Warsaw	Aug.14th 1930	Poland	Stepan
9		Aszkinazy	Mirjam	18		F	S	none	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Szereszow	Q 4258	Warsaw	Jul.16th 1930	Poland	Szereszow
10		Aszkinazy	Leja	17		F	S	none	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Szereszow	Q 1077	Warsaw	May 12th 1930	Poland	Szreszow
11		Zawadzka	Janina	17		F	S	none	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Wasosz	Q 4o92	Warsaw	July 5th 1930	Poland	Wasosz
12		KOMISARCZYK	Chesza	50		F	M	Wife	Yes	Russian	Yes	Poland	Hebrew	Poland	Slonim	No 3878	Warsaw	May 22nd, 1930.	Poland	Slonim.
13		KOMISARCZYK	Tema	18		F	S	Scholar	Yes	Polish	Yes	Poland	Hebrew	Poland	Slonim	No 3878	Warsaw	May 22nd, 1930.	Poland	Slonim.
14		KOMISARCZYK	Rechla	19		F	S	Scholar	Yes	Polish	Yes	Poland	Hebrew	Poland	Slonim	No 3878	Warsaw	May 22nd, 1930.	Poland	Slonim.
15		KOMISARCZYK	MOWSZA	16		M	S	Scholar	Yes	Polish	Yes	Poland	Hebrew	Poland	Slonim	No 3878	Warsaw	May 22nd, 1930.	Poland	Slonim.
16	UNDER 16	KOMISARCZYK	DORA	15		F	S	Scholar	Yes	Polish	Yes	Poland	Hebrew	Poland	Slonim	No 3878	Warsaw	May 22nd, 1930.	Poland	Slonim.
17	UNDER 16	KOMISARCZYK	GITEL	12		F	S	Scholar	Yes	Polish	Yes	Poland	Hebrew	Poland	Slonim	No 3878	Warsaw	May 22nd, 1930.	Poland	Slonim.
18	UNDER 16	KOMISARCZYK	MIRA	9		F	S	Scholar	Yes	Polish	Yes	Poland	Hebrew	Poland	Slonim	No 3878	Warsaw	May 22nd, 1930.	Poland	Slonim.
19	UNITED	DRONS	CHAJA	59		F	W	Wife	No	Joining son	No	Poland	Hebrew	Poland	Zamosc	Q 1720	Warsaw	May 22nd. 1930.	Poland	Bialystock
20		SZMUC	MOSZEK	53		M	M	Tailor	Yes	Jewish	Yes	Poland	Hebrew	Poland	Goworowo	Q 1946	Warsaw	July 11th 1930.	Poland	Goworowo.
21		[illegible]	JOHN EMIL	47		M	M	Labourer	Yes	Finnish English	Yes	Finland	Finnish	Finland	Orimattila	No. 13.	Southampton.	July 16th'30.	U.S.A.	New York.
22		ELIMINATIONS:- Lines 22 to 30 are blank.																		
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Second Purser.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 5th Sept 1930, *19*

115

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Over 16 years of age, can read and write (or has been in the United States three years previously and is not required by reason thereof to read and write)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See full text of question (28) below, which is part of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	uncle Eljan Szenajch Stara Wies Poland	NJ	Irvington	yes	father	$10	no	-	-	father John Pahensy 2o Oakland Str Irvington NJ	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	medium	brown	blue	none
2	wife Ester Losz Wolkowyak Poland	Mass	Salem	yes	son	$10	no	-	-	son Benjamin Loss 11 Cherry Str. Salem Mass	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	medium	black	brown	none
3	sister Freida Dyment Chelm Poland	NY	New York	yes	father	$10	no	-	-	dather Aron Berman 132 Ridge Str. New York City	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	none
4	Cousin Moszek Greber Klimontow Poland	NY	New York	yes	son	$30	no	-	-	son Hyman Greber 224 Delancey Str, New YorkCity	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	grey	none
5	father Jan Loszniowski Mytnice Poland	Pa	Philadelphia	yes	wife	$16	no	-	-	wife Helen BukataLoshnowska 851 24th Str.PhiladelphiaPa	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	grey	none
6	brother Zelik Kryczlyszker Stepan Poland	NJ	Jersey City	yes	mother	$15	no	-	-	mother Chaja Krichilski 346 2nd Str.Jersey City NJ	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	6	6	medium	brown	blue	none
7	brother Zelik Kryczlyszker Stepan Poland	NJ	Jersey City	yes	mother	-	no	-	-	mother Chaja Krichilski 346 2nd Str Jersey CityNJ	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	medium	brown	brown	none
8	brother Zelik Kryczlyszker Stepan Poland	NJ	Jerzey City	yes	mother	-	no	-	-	mother Chaje Krichilski 346 2nd Str, Jersey CityNJ	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	medium	brown	green	none
9	cousin Jankiel Klajnerman Szreszow Poland	NY	Brooklyn	yes	self	yes	no	-	-	father Owsiej Aszkianazy 129 More Str.Brooklyn NY	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	medium	brown	grey	none
10	cousin Jankiel Klajnerman Szreszow Poland	NY	Brooklyn	yes	self	yes	no	-	-	father Owsiej Aszkianazy 129 More Str.Brooklyn NY	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	11	medium	brown	brown	none
11	mother Stefanja Zawadzka Vasosz Poland	Conn	New Britain	yes	self	$10	no	-	-	father Zygmunt Zawadzki 44 Smith Str.New Britain Conn	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	none
12	Sister: Rosa Astrynska, Slonim, Poland.	Ill	Chicago.	Yes	Husband.	$30.00	-	-	-	Husband: Szaja Komisarczyk, 1356 Louis Av.Chicago,Ill.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Med.	Brn.	Blue	None.
13	Aunt: Rosa Astrynska, Slonim, Poland.	Ill	Chicago	Yes	Father	-	No	-	-	Father: - as above -	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Med.	Brn.	Green	None.
14	Aunt: Rosa Astrynska, Slonim, Poland	Ill	Chicago	Yes	Father	-	No	-	-	Father: Szaja Komisarczyk, - as above -	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Fr.	Brn.	Brn.	None.
15	Aunt: - as above -	Ill	Chicago	Yes	Father	-	No	-	-	- as above -	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Bld.	Blue	None.
16	- as above -	Ill	Chicago	Yes	Father	-	No	-	-	- as above -	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Bld.	Gry.	None.
17	- as above -	Ill	Chicago	Yes	Father	-	No	-	-	- as above -	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	9	Fair	Brn	Brn	None.
18	- as above -	Ill	Chicago	Yes	Father	-	No	-	-	- as above -	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	6	Fair	Bld.	Blue	None.
19	Brother-in-Law: Boris Drong, Zamosc, Poland.	Mich	Detroit	Yes	Son	$10	No	-	-	Son: William Trunk 3675 Harding Av. Detroit, Mich.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Med	Blk.	Brn.	None.
20	Wife: Mutel Szwalc, Goworowo, Poland.	N.Y.	New York	Yes	Son	$10.	No	-	-	Son: Herman, Schmeltz 1167 Rogers Ave. Brooklyn, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr.	Gry.	Gry.	None.
21	Mother: Mrs Amanda, Gajlinen, Latvia, Tsinian Seki, Finland.	N.Y.	New York	Yes	Self	$20.	Yes	1913/1929	New York, N.Y.	Home address: 153, 122nd Street, East, New York.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Bl.	Blue	None.
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Prothero Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Prothero
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of September, 1930
at New York

Immigration Officer.

24—4180

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H W Case, Surgeon of the Aquitania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

H W Case

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, , 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		LINDSTROM	HJALMAR	39	-	M	S	LABORER	YES	FINNISH ENGLISH	YES	FINLAND	FINNISH	08 10 FINLAND	LOVISA	549051	WASHINGTON	MARCH 3.'30.	N.Y.	SCHENECTADY
2		SALO	ELVIRA	38	-	F	W	HOUSEWIFE	YES	FINNISH ENGLISH	YES	FINLAND	FINNISH	08 10 FINLAND	PIEKSAMAKI	607000	WASHINGTON	MAY 16TH'30.	N.Y.	MASS.
3	U.S.CIT.	SALO	EINO NESTOR	12	-	M	S		YES			FINLAND	FINNISH	MASS	Worcester				N.Y.	MASS.
4		HYNNINEN	HILDA MARIA	40	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	FINNISH	YES	FINLAND	FINNISH	08-10 FINLAND	IYVASKYLA	567048	WASHINGTON	APR.28TH'30.	N.Y.	NEW YORK.
5		HEINONEN	AINA S.	54	-	F	S	DOMESTIC	YES	FINNISH	YES	FINLAND	FINNISH	FINLAND	MAANTALI	568907	WASHINGTON	APR.18TH'30.	N.Y.	NEW YORK.
6		SAVISKO	ARVO FN	34	-	M	S	WORKER	YES	FINNISH ENGLISH	YES	FINLAND	FINNISH	FINLAND	LAVIA	591543	WASHINGTON	APR.18TH'30.	N.Y.	NEW YORK.
7		SUOMINEN	MIINA	35	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	FINNISH	Yes	FINLAND	FINNISH	FINLAND	KORPELA	568898	WASHINGTON	APR.15TH'30.	N.Y.	NEW YORK.
8		NIEMI	AGNA MARIA	46	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	FINNISH	YES	FINLAND	FINNISH	FINLAND	OULUJOKI	601758	WASHINGTON	MAY 7TH '30.	N.Y.	MINNESOTA.
9	U.S. CIT.	NIEMI	ELEANOR	8	-	F	C	CHILD				U.S.C.		Minn.	Sawyer	17 Mar 1922				
10		WEST	SOFI	36	-	F	M	H'WIFE	YES	FINNISH ENGLISH	YES	FINLAND	FINNISH	08-10 FINLAND	KANTSILA	607041	WASHINGTON	MAY 19TH'30.	N.Y.	NEW YORK.
11	U.S. CIT.	WEST	ENEIO	13	-	M	S					U.S.C.		U.S.A.	New York					
12	U.S. CIT.	WEST	VEIKKO	14	-	M	S					U.S.C.		U.S.A.	New York					
13		HAKANEN	ANNA M.	35	-	F	M	H'WIFE	YES	FINNISH	YES	FINLAND	FINNISH	08-10 FINLAND	KIIKKA	581709	WASHINGTON	APR.1ST '30.	N.Y.	NEW YORK.
14	U.S.C.	HAKANEN	FELIX	39	-	M	M	CARPENTER				U.S.C.				P.P.192652				
15		~~GRINCAS~~	~~ADOMAS~~	~~30~~	~~-~~	~~M~~	~~M~~	~~MERCHANT~~	~~YES~~	~~LITH.~~	~~YES~~	~~LITHUANIAN~~	~~LITH.~~	~~LITHUANIA~~	~~KIDAININAI~~	~~[illegible]~~	~~WASHINGTON~~	~~MAY 6-0'30.~~	~~U.S.A.~~	~~AMSTERDAM~~
16		~~GRINCAS~~	~~MARIJONA~~	~~35~~	~~-~~	~~F~~	~~M~~	~~H'WIFE~~	~~YES~~	~~LITH.,~~	~~YES~~	~~LITH.~~	~~LITH.~~	~~LITHUANIA~~	~~KONIGSWIN~~	~~28~~	~~KOVNO~~	~~AUG.6TH'30.~~		
17		~~GRINCAS~~	~~KAZIUKA~~	~~12~~	~~-~~	~~F~~						~~U.~~	~~S.~~	~~C.~~						
18		~~GRINCAS~~	~~JEREMIAH~~	~~10~~	~~-~~	~~M~~						~~U.~~	~~S.~~	~~C.~~						
19		BIRSIT	JOHN	39	-	M	M	PAINTER	YES	ENGLISH LATVIA	YES	Latvian	LATVIA	08-22 LATVIA	SKULTEPAG	566180	WASHINGTON	FEB. 19TH'30.	U.S.A.	BALTIMORE.
20		BIRSIT	PAULINE	36	-	F	M	H'WIFE	YES	LATVIA	YES	LATVIAN	LATVIA	08-22 KURZEME	LATVIA	566186	WASHINGTON	FEB. 19TH'30.	U.S.A.	BALTIMORE.
21	U.S. CIT.	BIRSIT	ARTHUR	11	-	M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	U.S.C.	LATVIA	U.S.A.	BROOKLYN.	P.P.1660				
22		PIECZURA	MACIEJ	49	-	M	S	LABOURER	YES	POLISH	YES	POLAND	POLISH	POLAND	HARODYNCE	597.10	WASHINGTON	MARCH 28TH'30.	U.S.A.	RANDOLPH.
23		BAYER	WILLIAM O	30	-	M	S	Baker	Yes	German. English	Yes	Germany	German	Germany	Linkelsbuhl	580171	Washington	March 30th'30.	U.S.A.	Clinton, Okla.
24		SCHADE	ANNA	34	-	F	M	W'wife	Yes	German English	Yes	Germany	German	Germany	Aenhof/B	612610	Washington	May 28th'30.	U.S.A.	White Plains.
25	UNDER 16	SCHADE	DOROTHEA	6	-	F	S	Child	Yes	German	Yes	Germany	German	Germany	Bangs	613608	Washington	May 28th'30.	U.S.A.	N.Y.
26		CHILDS	SIDNEY	56	-	M	S	Agent	Yes	Swedish English	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Torpa	612900	Washington	May 26th'30.	U.S.A.	Omaha, Nebr.
27	U.S. CIT.	D'ALOIA	[illegible]	[illegible]	-	M	M	Electricia					U. S. C.			P.P. 242	Washington	May 2C 1930.		
28	U.S. CIT.	D'ALOIA	[illegible]	2	-	M	S	Child				U.S.C.		Ill	Chicago		-do-			
29	U.S. CIT.	D'ALOIA	LUCIEN	9 MTHS. 10	-	M	-	Child.				U.S.C.		Ill	Chicago		-do-			
30		D'ALOIE	ADOLPHE	33	-	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Belgian	Flemish	Belgium	Somergelen	537536	Washington	Apr 29 1930	U.S.A.	Chicago.

ELIMINATIONS:- Lines 15 to 18 inc. GRINCAS. duplicated see sheet 8 lines 2 to 5 inc.

Total passengers V
U. S. citizens 13
Aliens 17

SECOND PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

117

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5th Sept. 1930, 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit (or visits) to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Over the prison or alimony; or immigration for care and treatment of the insane, or institution for the feeble-minded; if so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	FATHER: MR. VIKTOR LINDSTROM LOVISA, ANTINKYLA, FINLAND.	N.Y.	SOMERSCTADY	NO	SELF.	YES	YES	1913 1930.	N.Y.	HOME ADDRESS:- 227 FORTH HOLM STREET, SCYTHIA N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	D. BR.	BLUE	NONE.
2	Brother : MR. EMIL TEITTINEN, PIEKSANKI AS.	MASS.		Y	SELF.	YES	YES	1913 1930	MASS.	HOME : MRS SELMA JARVI, ST, SMALL ST.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR.	BLUE	NONE.
3	- AS ABOVE -	N.Y.	MASS							- AS ABOVE -	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO						
4	Brother : MR. HARRY JOKIAL, SAVOYLINNA.	N.Y.	NEW YORK.	YES	SELF.	YES	Y	1920 N.Y.		HOME ADDRESS: CORSET SHOP, P.O.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR.	BLUE	NONE.
5	BROTHER: OSKAR SAARIAHO, TIIKO, LAITINEN, FINLAND.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	Y	1920 N.Y.		HOME: 1408 PARK AVE. NEW YORK, N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BRWN	GR.	NONE.
6	Mother : MRS EMMA SAVIKKO KIIKOINEN, WEST JOKI.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	Y	1913 N.Y.		Brother: MR. OSKARI SAVIKKO [illegible] AVENUE, NEW YORK	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	Sr	BRWN	BLUE	NONE.
7	Brother : MR. WILHELM RYYTYLAINEN, TALIN AS. FINLAND.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	Y	1920 N.Y.		HOME ADDRESS: 1408 PARK AVE. NEW YORK.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	D.BR	BRWN.	NONE.
8	Mother : MRS. ANNA YLIKORPILA OULUJOKI.	MINNESOTA		YES	SELF	YES	Y	1930 MINN.		HOME ADDRESS: CLOQUET, MINNESOTA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	LGT.	BRN.	BLUE	NONE.
9	- AS ABOVE -	N.Y.	NEW YORK.							- AS ABOVE -	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO						
10	MOTHER: MRS KAISA TALONEN WAATSILA, KEMALAN, FINLAND.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	NO	Y	1913 1930 N.Y.		HOME ADDRESS: 15 CHAMBOTT AVE. PLEASANT Plns. N.J. N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL.	BLUE	NONE.
11	GRANDMOTHER: - AS ABOVE -	N.Y.	NEW YORK							- AS ABOVE -	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO						
12	GRAND MOTHER: - AS ABOVE -	N.Y.	NEW YORK							- AS ABOVE -	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO						
13	Brother : MR. PAAVO RIIPINEN Finland KIIKKA.	N.Y.	NEW YORK	YES	Husband	YES	Y	1912 PORTLAND Visited 1930 OREGON.		: MR. JACK ANDERSON, 54 W. 116 ST. N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR.	BLUE	NONE.
14	Brother - AS ABOVE -	N.Y.	NEW YORK							- AS ABOVE -	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO						
15	~~BROTHER: BRUNO OTTMAR PAREVIRTO AP. NO.~~	~~N.Y.~~	~~AMSTERDAM~~	~~YES~~	~~SELF~~	~~YES~~	~~Y~~	~~1913 DAM.~~	~~AMSTERDAM, NEW YORK.~~	~~: 59 LYON ST.,~~	~~NO~~	~~PERM~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~7~~	~~LGT.~~	~~LGT.~~	~~BLUE~~	~~NONE.~~
16	~~- AS ABOVE -~~	~~N.Y.~~				~~YES~~	~~Y~~	~~1913 DAM.~~		~~- AS ABOVE -~~	~~NO~~	~~PERM~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~7~~	~~FAIR~~	~~BR.~~	~~HZL.~~	~~NONE.~~
17	~~ABOVE.~~ - AS ABOVE -	N.Y.								AS ABOVE -	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO						
18	AS ABOVE									AS ABOVE	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO						
19	FATHER: JANIS BIRSIT, SKULTES GMEJ. CIEMA LAT.	MD.	BALTIMORE	YES	SELF	YES	Y	1912 1930	MD.	HOME: 124 S. EDEN STREET, BALTIMORE, MD.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	LGT.	DRK BRN.	BRWN.	NONE.
20	F-IN-LAW: - AS ABOVE -	MD.	BALTIMORE	YES	Husband	YES	Y	1912 1930	MD.	- AS ABOVE -	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	LGT.	BLND.	BLUE	NONE.
21	GRANDFATHER: - AS ABOVE -	MD.	BALTIMORE	YES		YES	Y	1912 1930	MD.	- AS ABOVE -	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	LGT.	BRWN	BRN.	NONE.
22	SISTER: MARIE JANA JUSTEN HARVELYSIHE POR LIKA FINLAND.	R.I.	Central Falls	Yes	SELF	YES	Y	1913 June 28 1930		HOME: 18 PEACH ST. PAWTUCKET R.I.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	MED	BRN.	BLUE	NONE.
23	Mother: Regina Lyyet Jain- ~~Husband: Wife: Sister:~~	U.S.A.	Clinton Okla.	Yes	Self	Yes	Yes	1923 Clin- ton. 1930		Returning: Clinton Okla.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Bld	Blue	None.
24	~~Brother: Father:~~	N.Y.	White Plains	Y	Self	Yes	Yes	1923 N.Y. 1930 N.Y.		Home: 5 Roseville St. White Plains, N.York.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Gry.	Blond	None.
25	as above	N.Y.	White Plains.	Yes	Mother	Yes	Yes	1923 N.Y. 1930 N.Y.		- as above -	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Brn	Brn	none
26	Sister: Alvina Carlson, Box 21, 8, Perra, Sweden.	Nebr.	Omaha	No	Self	Yes	Yes	1926 1930.	Omaha. Nebr.,	Friend: Jim Forest, 2814 N. Home : 2817 Fullerton Chicago, Ill.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Gr.	Blue	None.
27										- as above -																	
28										- as above -																	
29	~~FATHER: MR. VARDEN OPOS, 66 RUE DE FONTENAY, VESN.~~																										
30	~~Valls, P. O. [illegible], [illegible],~~	Ill	Chicago.	Y	Self	Yes		1913 June 18	Chicago Ill.	Home: 2817, Fullerton Avenue, Chicago, Ill.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Lht.	Fair	Blue	None.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H Rothero Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Rothero
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1923
at New York

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H W Case, Surgeon of the Aquitania, sailing herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H W Case

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1920

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		EARP	ERNEST C.	47	-	M	M	CLERGYMAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LEEDS	626469	WASHINGTON.	25. JUNE. 30.	U.S.A.	BRYN MAWR.
2		EARP	JESSIE	51	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SHEFFIELD	626470	WASHINGTON	25. JUNE. 30.	U.S.A.	BRYN MAWR.
3	U. S. CIT.	MITCHELL	WILLIAM J. L.	28	-	M	M	FORD WORKER	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	ENGLISH				U.S.C.		ENGLAND	HOYLE.
4	U. S. CIT.	MITCHELL	FLORENCE V.	5	-	F	S	CHILD	NO	CHILD	NO	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	DETROIT				ENGLAND	HOYLE.
5		MITCHELL	EMILY FLORENCE.	28	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HOYLE.	494229	WASHINGTON.	27. MAY. 29.	ENGLAND	HOYLE.
6		RENDELL	CATHERINE A.	43	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	WELSH	WALES	TREDEGAR	605222	WASHINGTON.	13. MAY. 30.	U.S.A.	CARBONDALE.
7		RENDELL	KATHLEEN I.	16	-	F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	WELSH	WALES	TREDEGAR	604686	WASHINGTON.	13. MAY. 30.	U.S.A.	CARBONDALE.
8		HILDTICH	ALBERT	33	-	M	M	MINER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	WELSH	WALES	TREDEGAR	603751	WASHINGTON.	10. MAY. 30.	U.S.A.	CARBONDALE.
9		HILDITCH	MARY ELIZABETH	35	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	WELSH				U.S.C.		U.S.A.	CARBONDALE.
10	U. S. CIT.	HILDITCH	ALBERT EDWARD	2	-	M	S	CHILD	NO	CHILD	NO	U.S.A.	WELSH	U.S.A.	Carbondale				U.S.A.	CARBONDALE.
11		PENNEY	NORMAN	27	-	M	S	DRAUGHTS-MAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SOUTHAMPTON	629047	WASHINGTON.	2. JULY. 30.	U.S.A.	NEW YORK.
12		SEAL	FRANK S	29	-	M	M	SILK HOSIERY	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	PLUMSTEAD.	620844	WASHINGTON.	12. JUNE. 30.	U.S.A.	HAWTHORNE.
13		SEAL	RUTH R.B.	30	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	GLASGOW	618968	WASHINGTON.	9. JUNE. 30.	U.S.A.	HAWTHORNE.
14	U. S. CIT.	SEAL	FRANK	2	-	M	S	CHILD	NO	CHILD	NO	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	PATERSON		U.S.C.		U.S.A.	HAWTHORNE.
15		HAY	HENRY	26	-	M	S	INSURANCE CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	ORIEFF	625328	WASHINGTON.	21. JUNE. 30.	U.S.A.	PHILADELPHIA.
16		NASH	JACK	25	-	M	S	REFINERY OPERATOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	TREDEGAR	625862	WASHINGTON.	14. JUNE. 30.	U.S.A.	LINWOOD.
17		NASH	RACHEL	46	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	TREDEGAR	621465	WASHINGTON.	13. JUNE. 30.	U.S.A.	LINWOOD..
18		PARKER	EMILY G.	50	-	F	W	HOUSEKPR.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LEICESTER	578231	WASHINGTON.	26. MAR. 30.	U.S.A.	CHICAGO. HEIGHTS.
19		DAVIES	EDNA	24	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	WALES	MOUNTAIN ASH	607527	WASHINGTON.	17. MAY. 30.	U.S.A.	CARBONDALE.
20	U. S. CIT.	DAVIES	GURLYM ARNOLD	1	-	M	S	CHILD	NO	CHILD	NO	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	CARBONDALE		U.S.C.		U.S.A.	CARBONDALE.
21	U. S. CIT.	DAVIES	EDNA I.	3	-	F	S	CHILD	NO	CHILD	NO	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	CARBONDALE		U.S.C.		U.S.A.	CARBONDALE.
22		OXLAND	FREDERICK GEORGE	27	-	M	S	DRAUGHTS-MAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	IRISH	I.F.S.	WATERFORD	619029	WASHINGTON.	9. JUNE. 30.	U.S.A.	BRIDGEPORT.
23		[illegible]	[illegible]	33	-	F	M	H'wife	Yes	Flemish	Yes	BELGIAN	Flemish	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3rd June, 1930.	U.S.A.	Detroit.
24	U. S. CIT.	[illegible]	LEYLON	3	-	[illegible]	[illegible]	Child	Yes	Flemish	Yes	U.S.C.	Flemish	England	Hayle.	620052	Washington	3rd May 1930.	U.S.A.	Detroit.
25		ROSCOELA	Leonard.	27	-	M	S	Blacksmith	Yes	English	Yes	Britain	English	German	Hoffenheim	618343	Washington	6 May 1930	U.S.A.	Hoboken
26		PETTIT	Elise	44	-	F	M	H'wife	Yes	German	Yes	German	German	England	Birmingham	609828	Washington	15 May 1930	U.S.A.	Long I.City
27		DEAN	Frederick	52	-	M	M	Tool Maker	Yes	English	Yes	England	English	Germany	Schoenwalde	625287	Washington	13 June 1930	U.S.A.	Cleveland.
28		[illegible]	Joachim	33	-	M	M	Manager	Yes	English	Yes	German	German	Germany	Lutin	59[illegible]	Washington	22 Apl 1930	U.S.A.	Cleveland.
29		[illegible]	Martha	33	-	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	German	German	Germany	Neudeser	625730	Washington	22 Apl 1930	U.S.A.	Cleveland.
30	UNDER 16	[illegible]	Hans J	9	-	M	S	Child	Yes	English	Yes	German	German							

EMIGRATION:-, NIL

W. J. P. Jordan.
SECOND PURSER.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

119

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5th Sept 1930, 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in labor	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or supported (or cared for) by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law (See Question 28 in full text of this instruction)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	FATHER. JOSEPH EARTS. SLEIGHTS. YORKS.	PA.	BRYN MAWR	NO	SELF.	YES	YES	1929- 1920.	BRYN MAWR.	THE RECTORY. BRYN MAWR. PA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DRK	BLK	BLUE	NONE
2	FATHER/L. DO.	PA.	BRYN MAWR.	NO	SELF.	YES	YES	1929- 1930.	BRYN MAWR.	DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FR.	FR.	BRN	NONE
3	MOTHER.MRS. MITCHELL. CORNWALL RD. HOYLE. CORNWALL.	MICH.	DETROIT.	NO	SELF.	YES	YES	1922- 1930.	DETROIT.	SISTER. MRS.E. GALL. 18.CHURCH AVE. HIGHLAND PARK. DETROIT.MICH.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO						
4	GRAND-MOTHER DO.	MICH.	DETROIT	NO	FATHER AS ABOVE	-	YES	BORN IN U.S.		AUNT. DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO						
5	MOTHER/LAW. DO.	MICH.	DETROIT	NO	HUSBAND AS ABOVE	-	YES	1929	DETROIT.	DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DRK	BRN	GRY	NONE
6	FATHER.MR. JOHN JONES. 87.CHARLES ST. TREDEGAR. MON.	PA.	CARBONDALE	NO	SELF.	YES	YES	1923- 1930.	PA.	HUSBAND. MR. WILLIAM G. RENDELL. 64. 9TH AVE. CARBONDALE. PA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	BRN	BRN	NONE
7	GRAND-FATHER DO.	PA.	CARBONDALE	NO	MOTHER AS ABOVE	-	YES	1923- 1930.	PA.	FATHER. DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FR.	BRN	BRN	NONE
8	MOTHER.MRS. MARY HILDITCH. I. SOUTHEND. TREDEGAR. MON.	PA.	CARBONDALE	NO	SELF.	YES	YES	1923- 1930.	PA.	HOME. 3. PLEASANT AVE. CARBONDALE. PA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DRK	BRN	BRN	NONE
9	MOTHER/LAW. DO.	PA.	CARBONDALE	NO	HUSBAND AS ABOVE	-	YES	1924- 1930.	PA.	DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FR.	FR.	BRN	NONE
10	GRAND-MOTHER DO.	PA.	CARBONDALE	NO	FATHER AS ABOVE	-	YES	BORN IN U.S.		DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO						NONE
11	FATHER.MR. PENNEY. I. HEATH RD. SHOLING. SOUTHAMPTON.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF.	YES	YES	1928- 1930.	NEW YORK.	Y.M.C.A. 654.BERGEN AVE. JERSEY CITY.N.J.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR.	DRK	BLUE	NONE
12	FATHER.G. SEAL. CAKDERE. HASLEMERE. SURREY.	N.Y.	HAWTHORNE	NO	SELF.	YES	YES	1923- 1930.	HAWTHORNE. N.Y.	HOME. 6. MIDLAND AVE. HAWTHORNE. N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.	BRN	BLUE	NONE
13	FATHER/LAW. DO.	N.Y.	HAWTHORNE	NO	HUSBAND AS ABOVE	-	YES	1924- 1930.	HAWTHORNE.	DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.	AUB.	BLUE	NONE
14	GRAND-FATHER DO.	N.Y.	HAWTHORNE	NO	FATHER AS ABOVE	-	YES	BORN IN U.S.		DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO						NONE
15	GRAND-FATHER. MR. ALLAN. LOVAT HOUSE. SCARRALL ST. CRIEFF.PERTHSHIRE.	PA.	PHILADELPHIA	YES	SELF.	YES	YES	1930- 1930.	PHILADELPHIA.	MOTHER. MRS. ANNIE KUHLEN. VERNAL RD. NAD PENNYJACK CREEK.FOX CHASE PHILADELPHIA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR.	BRN	HZL	NONE
16	GRAND-MOTHER. MRS. E. NASH.73. JAMES ST. TREDEGAR. MON.	PA.	LINWOOD.	NO	SELF.	YES	YES	1925- 1930.	LINWOOD.	HOME. 47. WHITE AVE. LINWOOD. PA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR.	BRN	BRN	NONE
17	Father DO	PA	LINWOOD	NO	HUSBAND SEE 23	YES	YES	1922- 1930.	LINWOOD.	HUSBAND. MR. NASH. 47. WHITE AVE. LINWOOD.. PA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	LT	BRN.	HZL	NONE
18	Son, Ernest Adcock, 28 Dorothy Rd, Leicester.	ILL.	CHICAGO. HGTS.	YES	SELF.	YES	YES	1925- 1930.	CHICAGO.	SISTER. MRS. BERTHA PHILLIPS. 15. EAST 24TH ST. CHICAGO. HEIGHTS.ILL.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	F	FR.	BRN	GRY	NONE
19	C/O. MRS.I. PRICE. 4. PAMELA ST. MOUNTAIN ASH. Friend.	PA.	CARBONDALE	YES	SELF.	YES	YES	1928- 1930.	CARBONDALE	HUSBAND. GURLYM DAVIES. 20. BRENAN COURT. CARBONDALE. PA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	BRN	BRN	NONE
20	DO.	PA.	CARBONDALE	YES	MOTHER AS ABOVE	-	YES	BORN IN U.S.		FATHER DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FR.	FR.	BRN	NONE
21	DO.	PA.	CARBONDALE	YES	DO.	-	YES	BORN IN U.S.		FATHER. DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FR.	FR.	GRY	NONE
22	FATHER. MR. F.W. OXLAND. 26. GLAIS RD. BIRCH GROVE SWANSEA.	CONN.	BRIDGEPORT	NO	SELF.	YES	YES	1929- 1930.	CONN.	FRIEND.MRS. MASLIN. 101. COWLES ST. BRIDGEPORT. CONN.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	DRK	BRN	BRN	NONE
23	Father: Mr. D. Marci, Mother: Mrs. Marci, Brother: - as above -	Mich.	Detroit	Yes	Self	Yes	Yes	1923	Detroit	Home: Husband: Mr. Smith, 0000, Durham Ave. Detroit.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fr.	Blk.	Blue.	None.
24										- as above -	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No						
25	Mother.Mr.J.Moscorla, Copper-house, Hoyle, Cornwall.	Mich.	Detroit.	No	Self.	Yes	Yes	1930	Detroit.	Friend: Mrs.C.Luyben, 417 Grove Park, Cleveland Park, Detroit.	No	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	Drk.	Brn.	Brn.	None.
26	Brother, L. Bauer, Hoffenheim, Germany.	U.S.	Hoboken	Yes	Self	Yes	Yes	1930		Home, 838 Hudson St, Hoboken, N.J.	No	perm	yes	No	No	No	No	No	No	good	No	5	6	Fr	Fr	Bl.	None
27	Wife, Mrs T. Dean, 421, High St N. London. N.1.	U.S.A.	Long Island City	Wife	Self	Yes	Yes	1930	Long Island City	Home 4917, 43rd St, Long Island City, N.Y.	No	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	Dk	Brn	Brn	none
28	Father, Herman Ehring, Langenberg, Germany.	U.S.A.	Cleveland	No	Self	Yes	Yes	1930	Cleveland	Home 3201, Irving Ave, Cleveland, O.	No	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	6	2	Dk	Brn	Brn	none
29	Father/law, as above	U.S.A.	Cleveland	No	Self	Yes	Yes	1930	Cleveland	as above	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Fr	Bl.	Bl.	none
30	G/father as above	U.S.A.	Cleveland	No	Father	Yes	Yes	1930	Cleveland	as above	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	4	Fr	Bl	Brn	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H Brotherton Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master—First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Booth
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1920

at New York

Immigration Officer.

34—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marchee, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

120

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A W Case, Surgeon of the Aquitania, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A W Case

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930.

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 509B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 23RD AUGUST, 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	ADMITTED	Kurien	THEVERVELIL M. THEVERUALIL M.	32	1	M	M	HEADMASTER OF SCHOOL	YES	ENGLISH	YES	EAST INDIA 43	E.INDIAN.	INDIA	TIRUVALLA	42-148	MADRAS	23 June 1930	INDIA 45	EVANSTON.
2		ELIMINATIONS:- Lines 2 to 30 are blank.																		
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

H J R Jordan.
SECOND PURSER.

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . .
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—411

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

121

Arriving at Port of NEW YORK., 5th Sept 1930, *19* 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse; or institution for care of insane; or supported by charity? If so, when?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
							Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	wife MRS.R.A. KURIEN. L.N.P. MANNARGUDI. TANJORE.S.INDIA.	ILL.	EVANSTON	YES	SELF.	YES	NO	-	-	Biblical GARRETT MEDICAL INSTITUTE. EVANSTON. ILL.	NO	3YRS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	BRN	BLK	BLK	2. BLACK MOLES ON EACH. CHEEK &R.EAR
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W Pothero, Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, No in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Pothero
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1923
at New York

Immigration Officer.

24—680

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

122

I, H W Case, Surgeon of the Aquitania, sailing herewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H W Case

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—489

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, "on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		WALSH	KATE	37	-	F	M	H'WIFE	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	I.F.S.	BALLINSTRAN	27102	LONDON	17 JUNE 30	ENGLAND	REIGATE
2	UNDER 16	WALSH	EILEEN M.	3	-	F	S	CHILD	NO	CHILD	NO	BRITAIN	IRISH	ENGLAND	WEST HAM	27103	DO.	17 JUNE 30	ENGLAND	REIGATE
3		ROSENTHAL	MARTHA	25	-	F	S	SHORTHAND TYPIST	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	HEBREW	ENGLAND	LONDON	6623	DO.	1 JLY. 30	ENGLAND	LONDON
4		PHILLIPS	ELIZA J.	59	-	F	W	DRESSMKR.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	ROCHESTER	50596	DO.	30 June 1930	ENGLAND	WILLING
5		ALLWORTH	CHARLES	31	-	M	S	BRICKLYR.	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Surbiton	12864	LO	9 May 1930	England	Surbiton
6		MURPHY	MARY	30	-	F	M	H'WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	GATESHEAD	62	LIVERPOOL	18 AUG. 30	U.S.A.	WESTFIELD
7		PENN	COLIN T.	23	-	M	S	ARCHITCTS ASSISTNT.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	KENILWORTH	13005	LONDON	14 MAY 30	ENGLAND	BIRMINGHAM
8		TAMBLYN	EDITH	30	-	F	M	H'WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	WELSH	WALES	CAERPHILLY	2674	SOUTHAMPTON	2 JLY. 30	WALES	CAERPHILLY
9		KLLIFF	MARGARET	25	-	F	S													
10		GREEN	ADA G.	25	-	F	S	FANCY LEATHERWKR.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BRISTOL	62053	SOUTHAMPTON	23 JUNE 30	ENGLAND	BRISTOL
11		PAGET	ROSE V.	28	-	F	S	CORSET STITCHER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BRISTOL	28825	DO.	17 JLY. 30	ENGLAND	BRISTOL
12		SEWARD	FREDERICK W.	34	-	M	M	STAFF MANAGER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HATFIELD	23082	LONDON	26 MAY 30	ENGLAND	LONDON
13		COOKE	MORRIS E.	28	-	M	S	MINER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	OLDCROFT	28963	SOUTHAMPTON	18 AUG.30	ENGLAND	YORKLEY SLADE
14		DEK	[illegible]	34	-	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	British	English	England	London.	247.	London.	28.August 1930.	U.S.A.	New York.
15	U.S. CIT.	DEK	George A.	6	4	M	S							U.S.A.	New York	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	New York.
16		LEAN	RUTH B	38	-	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	U.S.A.	English	U.S.A.	Howard City.	29014	Southampton	29th August'30	Cornwall	Liskeard
17	U.S. CIT.	LEAN	JOHN	16	-	M	S	Scholar									P.P.No 58 Issued Plymouth Emp. U. S. A. Aug 14 1930			
18		ELIMINATIONS:-		Line 9, KLLIFF, Margaret, did not embark.																
19				Lines 18 to 30 are blank.																
20				W J R Jordan																
21				SECOND PURSER																
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

Form 508
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5th Sept 1930, 19 30

123

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary presence in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	How is person or alien being met? (Whether at own expense, if so, how much? If not, who is expected to pay charges?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	FATHER. JAMES HICKEY.LOGINCH COTTAGE. CLONEGAL. CO. CARLOW.	N.Y.	NEW YORK	YES	HUSBAND SEE 23	$25	NO	-	-	HUSBAND. JAMES WALSH. 115 17 EAST 96TH ST. NEW YORK N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	FR.	BLUE	NONE
2	G/FATHER -DO-	N.Y.	NEW YORK	YES	FATHER AS ABVE	-	NO	-	-	FATHER -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	-	-	-	NONE
3	FATHER.MR.A.ROSENTHAL.58 ASHLEY RD. CROUCH HILL. N.19	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	-	-	BROTHER.ARNOLD ROSE.150 RIVERSIDE DRIVE. NEW YORK N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FR.	BRN.	BRN.	NONE
4	Son, F.Phillips, 17,Central Avt, Wellin[illegible] Kent.	CAL.	LOS ANGELES	YES	SELF	YES	NO	-	-	DGHTR.ETHEL MAY V.PHILLIPS.THE LODGE. LOS ANGELES CAL.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	GRY.	GRY.	NONE
5	Brother, T.Allwork, 255 Richmond Sr. Burbiton	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	no	-	-	Friend Mr D.Tompkins, 647, Woodgate Ave, West End, N.J	Yes	perm	Yes	no	nomo	no	no	no	no	good	no	5	6	Fr	Brn	Bl.	none
6	MOTHER MRS.E.TURNBULL. 8 NIXON ST. GATESHEAD.	N.Y.	NEW BRUNSWICK		SELF	YES	YES	1930	N.Y.	AUNT.MRS.MARY WENZEL. 72 NAUSA ST. NEW BRUNSWICK N.J.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FR.	BRN.	BLUE	NONE
7	FATHER.C.T.PENN. 75 ABBEY RD. WARLEY. BIRMINGHAM.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	-	-	C/O MISS HUNT. 201 WEST 108TH ST. NEW YORK N.Y. Friend	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR.	BRN.	GRY.	NONE
8	MOTHER MRS.HANNAH MORGAN.'TYNY GRAID'MILL RD. CAERPHILLY.	PA.	WANAMIE	NO	SELF	YES	NO	-	-	HUSBAND.THOMAS TAMBLYN.22 MIDDLE RD. WANAMIE PA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	BRN.	BLUE	NONE
9																											
10	Mother MRS.A.GREEN. 3 WILLIAM ST. TOTTERDOWN. BRISTOL.	N.Y.	BROOKLYN	YES	SELF	YES	NO	-	-	AUNT.MRS.OLPIN. 204 EAST 43RD ST. BROOKLYN N.Y.	NO	PERM	yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FRS.	BRN.	BLUE	NONE
11	FATHER.MR.W.J.PAGET. 33 LONDON ST. KINGSWOOD. BRISTOL.	PA.	BUCKRUN	NO	SELF	YES	NO	-	-	FIANCE.MR.WM.NETHERCOTTE. BUCKRUN PA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	BRN.	GRY.	NONE
12	FATHER.EDWIN SEWARD.62 CHAPEL ST. LUTON. BEDS.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	-	-	GEORGE T. SAUNDERS. ROOM 1405 51 EAST 42ND ST. NEW YORK N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR.	FR.	GRY.	NONE
13	MOTHER.MRS.T.WEBB. YORKLEY SLADE NR. LYDNEY GLOS.	PA.	NANTICOKE	NO	SELF	YES	NO	-	-	BROTHER.ARTHUR L. COOKE. 807 5TH. MARKET ST. NANTICOKE PA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DRK.	BRN.	GRY.	NONE
14	Mother:Mrs.Williams, 18 Collins Str. Bleadheath, London S.E.3.	N.Y.	New York.	Yes	Self.	Yes	Yes	1923 1930	N.Y.	Husband:George L.Dem,116l University Ave. New York, N.Y.	No	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Fair	Hzl.	None.
15	Grandfather: As above.	N.Y.	New York.							Father: As above.	No	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no						
16	~~Parents: Mr.& Mrs.Hill,R.D.2, Box 50,Howard City,Michigan.~~ Father as above	Mich.	Howard City.	no	self	yes	yes	Born Howard City.		Parents: Mr.& Mrs.Hill,R.D.2. Box 50, Howard City, Michigan.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	brn.	hazel	none
17		Mich.	Howard City.		Mother	yes	yes	Born S[illegible]		Grandparents: as above.			B O R N U. S. A.														
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. Bothero, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Aquitania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Bothero
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1920.

at New York.

Immigration Officer.

24—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Printed by A. L. Hamm, Inc., 11 Water St., N. Y.
Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England 14—214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 124

S. S. AQUITANIA sailing from CHERBOURG, 30TH AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 5th Sept. 1930, 19

W. & S. 144.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	COHN	Frank	37	-	M	M		Supreme Ct. New York 1926 P.P.275987	1069 Southern Blvd Bronx NY.
2	COHN	Hermine	35	-	F	M		Supreme Ct. New York, 1930. P.P.275987	-do-
3	SANDOR	Jolanda	22	-	F	S	Pa. So. Bethlehem 16th April 1908		2606 Bridge Ave Cleveland Ohio
4	FRIED	Gisella	39	-	F	M		Pa. East Pittsburgh 1927 P.P.238679	Linden Ave East Pittsburgh Pa.
5	FRIED	Elsa	8	-	F	S	Pittsburg, Pa. Nov.1. 1921.		-do-
6	FRIED	Irvin	2	-	M	S	Pittsburg, Pa. Nov 28, 1927.		-do-
7	SIPOS	Rosa	39	-	F	M		Dist Ct. Ohio Youngstown 20th January 1927	114 Belevirta Ave Youngstown Ohio
8	TRAFFORD	William	20	-	M	S	N.Y. New York 22nd March 1910		North Haven Maine
9	FORDE	Agnes	35	-	F	S	Minn. Starbuch 9th February 1895		415 Quington str. Brooklyn NY.
10	LE BEAU	Jeanne	41	-	F	M		by marriage 6th May 1922 P.P. 114706	813 East 163rd str. New York
11	GEITHAHL	Josef	51	-	M	M		Superior Ct. Ill. Chicago 15th March 1915	1905 W. 51st str. Chicago Ill.
12	FRUSTACI	Vincent	55	-	M	M		Dist Ct. Ohio Canton 1922 P.P.631177	Alliance Ohio
13	FORADORI	Alexandro	25	-	M	S		Co.Ct. NY. Bronx County 29th August 1929	Carn City, Pa. Pittsburgh Pa.
14	CAPACCIO	Angelo	34	5	M	M		Co.Ct. N.Y. Bronx 1929 P.P.[illegible]440	241 East 213 street New York City
15	GUARINO	Pasquale	32	11	M	M		Dist Ct. N.J. Camp[illegible] Marrit 21st September 1918	112 So. Maine str. White River Jct VT.
16	KRANZ	Francis	24	-	M	S	Hazelton, Pa. 3 Nov. 1907		114, McDougall St. New York City N.Y.
17	HADA	Mary	46	-	F	M		Co.Ct. Ark. Fort Smith 13rd July 1914	R.R.9. Andor Hada : Alva Okla.
18	WILSON	David	19	-	M	S	No. La Belle 6th December 1910		La Belle Mo.
19	KANZIG	Jacques	37	-	M	S		Superior Ct. Ill. Chicago 10th May 1929	4526 Sheridan str. Chicago Ill.
20	Bonn[illegible]	Martha	26	-	F	S		Fathers papers. P.P.394685	1134, Stratford Ave, New York City. N.Y.
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

ELIMINATIONS:) Lines 21 to 30are blank.

R. J. Bowman
Second Purser.

Just a copy of [illegible] 8/2

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Printed by A. L. Rand, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England 14—214)

C.T.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

C.T. Number 125

S.S. AQUITANIA sailing from CHERBOURG, 30TH AUGUST, 19 30, Arriving at Port of

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BARONI	Josef	47	-	M	M		Supreme Ct. New York IOth February I922	Home: 30 Post Ave Bronx NY.
2	DI MILO	Michele	45	-	M	M		Supreme Ct. Ohio Trumn Ull 27th January I925	Home: I52 Clinton str. Warren Ohio
3	DI MILO	Angelina	I5	-	F	S	Pa. Philadelphia 3Ist October I9I4		Home: -do-
4	CARNEY	Rose	38	-	F	M		by marriage Jul. 18 1910 P.P.229332	Home: 4II8 Perkins Ave Cleveland Oh.
5	CARNEY	Robert	9	-	M	S	Indiana Kokomo I4th September I920		Home: -do-
6	MERVA	Michal	33	-	M	M	Pa. Barnesboro 25th June I897		Home: I222 Pembroke str. Bridgeport Conn.
7	MERVA	Maria	29	-	F	M	N.J. Jersey City 7th April I90I		Home: -do-
8	DUNCA GAZDOV	Paulina	I9	-	F	M	Pa. Trotter Dunbar 24th November I9II		Home: 6I9 State street Plymouth Pa.
9	FINCHAK	Mike	42	-	M	M		Co. Ct. Pa. Uniontown I3rd January I928	Home: R.F.D. I Box 7 Portage Pa.
10	KALICAK	Andrej	I6	-	M	S	Ill. Pannama 30th November I9I4		Home: 39I9 A. Olive str. St. Louis Mo.
11	HUBJAK	Karol	I6	-	M	S	Pa. Keesmore 6th December I9I3		Home: Box 94 Rittman Ohio
12	HEINARIK	Julia	46	-	F	S		Supreme Ct. New York City 20th June I927	Home: 434 E. 73rd str. New York City
13	SIEGLER	Teresa	37	-	F	M		Dist Ct. Ohio Cleveland 23rd June I927	Home: 3346 E. I46th str. New York NY.
14	SIEGLER	Ernest	11	-	M	S	Barberton, O. 18 Mar. 1919.		-do-
15	SIEGLER	Josef	9	-	M	S	Barberton, O. 4th Sept. 1921		-do-
16	CAVALIETTI	Mary	4I	-	F	M		By marriage, P.P.227719	Lebanon R.R.I Collinsville Ill.
17	CAVALIETTI	Amelia	9	-	F	S	29th April I92I Collinsville, Ill.		-do-
18	BONFANTE	Rosa	I7	-	F	S		Pa. Greensburg June I9I5 P.P.273486	Box I44 Rillton Pa.
19	BONFANTE	Marguerite	43	-	F	M		Dist Ct. Pa. Greensburg June I9I5	-do-
20	BONFANTE	John	9	-	M	S	Pa. Rilltpn 20th September I920		-do-
21	VIGNA	Barney	44	-	M	M		Dist Ct. Ill. Carlonville 20th September I929	Box I46 Wilsonville Ill.
22	TRABACCONE	Giuseppe	42	-	M	M		Pa. Philadelphia September I9I8 P.P.27[illegible]	I263 N. 29th str. Philadelphia Pa.
23	FUNTIG	Barbara	4I	-	F	M		[illegible] papers. P.P.[illegible]	3I05 Whitman Ave Cleveland Ohio
24	GABURA	Mary	52	-	F	M		[illegible] papers. P.P.[illegible]	I856 E. 30th street Lorain Ohio
25	VANCHA	Michal	4I	6	M	S		Ill. Aurora I928 P.P.3465	II43 Front str. Aurora Ill.
26	KOVACS	Julia	43	-	F	M		Dist Ct. Ohio Cleveland 20th April I927	2606 Bridge Ave Cleveland Ohio
27	CSOGI	Emma	38	-	F	M		Co. Ct. N.Y. Monthly I929 Sept 10.	II9 2nd Avenue Roebling NJ.
28	CSOGI	Nikolas	I4	-	M	S	N.J. Roebling I9th June I9I6		-do-
29	STOEHR	Michal	62	-	M	M		Co. Ct. Wisc. Veroqua 2Ist October I9I3	714 Baker St. Veroqua Wisc.
30	STOEHR	Salomon	59	-	F	M		by marriage P.P.350615	-do-

ELIMINATIONS:) NIL.

Henry L. Tiffany
Purser.

W. P. Gorman
Second Purser.

Finish 1/32 left

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Printed by A. L. Russell, Inc., 19 Water St., N. Y.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
Printed in England 33—216

C.10

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

C.10

S.S. AQUITANIA sailing from CHERBOURG, 30TH AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 5th Sept 1930, 19

Number 126

W. & S. 144.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SKLAREVSKY	Sam	46	M	M			New York July 1912	2701 W. 35th street Coney Island NY?
2	CAVAS	James	38	-	M	M		Dist Ct. N.Y. Brooklyn 7th September 1928	7 Spencer Place Brooklyn NY.
3	WOLIN	Augustus	27	-	F	S		Supreme Ct. New York 2nd April 1928	1480 Madison street New York NY.
4	WOLINSKY	Olga	28	-	F	S		New York 1927 P.P.251819	-do-
5	BOGOSLAVSKI	Peter	42	-	M	S		Co.Ct. Pa. Scranton 16th April 1930	947 N. Garfield Ave Scranton Pa.
6	OKLAWCAK	Josef	35	-	M	M		Co.Ct. N.J; Garfield 7th October 1927	413 River Rd. Garfield NJ.
7	BOBIK	Paul	33	-	M	M		Dist Ct. Pa. Homestead 29th March 1928	Redhill Pa.
8	HAVRILLA	Joe	28	-	M	M		Co.Ct. Pa. Swoyersville 3rd January 1928	288 Slocum str. Swoyersville Pa.
9	SEBANZ	John	42	-	M	M		Co.Ct. Wisc. Sheboohan September 1912	1624 Main Ave Sheboggan Wisc.
10	SEBANZ	Mary	38	-	F	M		By marriage P.P.218239	-do-
11	KROMAR	Mary	41	-	F	W		Co.Ct. Minn. Hibbing 22nd June 1908	338 Ridge Rd. Lackawanna NY.
12	ABRAM	Mary	43	-	F	M		Dist Ct. Pa. Somerset 10th April 1922	2842 N. Campbell Ave Chicago Ill.
13	ROTAR	Frances	35	-	F	M		Dist. Ct, 11th Ohio Cleveland November/1927	15620 Saranac Rd. Cleveland Ohio
14	SVIGEL	Anna	34	-	F	M		Superior Ct. 7th Ill. Chicago June/1928	5102 W. 25th Place Cicero Ill.
15	FIRC	Mary	36	-	F	M		Ohio Colencoe 1913	Glencoe Ohio
16	MARKAN	Helen	39	-	F	M		Ohio Neffs May 1914	Neffs Ohio
17	BANDAC	Josef	42	-	M	M		Co.Ct. W. Va. Gary 20th June 1928	209 Stanyon str. Farrel Pa.
18	TOSICH	Peter	32	-	M	M		Dist Ct. Mich. Ironwood 13rd November 1928	E. Bonine str. Ironwood Mich.
19	BUKOVINSKY	Pauline	47	-	F M	M		Husbands papers. P.P.287592 686 E. 159th str. Cleveland Ohio	686 E. 159th street Cleveland Ohio
20	VIDAKOVICH	Mike	45	-	M	M		Co.Ct. Ill. Benton 1st June 1917	306 N. Main street Zeigler Ill.
21	VIDAKOVICH	Albina	47	-	F	M		By Marriage, P.P.198654	Home: -do-
22	CIKACH	Mary	37	-	F	M		Dist Ct. Ohio Cleveland 7th March 1930	4619 Carr Ave Cleveland Ohio
23	GINCER	Mathew	35	-	M	M		Dist Ct. Wisc. Milwaukee 14th February 1927	291 1st Ave Milwaukee Wisc.
24	KOVACEVIC	Mike	37	-	M	M		Co.Ct. Hamilton. Ohio Middletown 18th September 1928	1507 Hudson Ave Middletown Ohio
25	MATHEIS	Josef	38	-	M	M		Dist Ct. Mich. Saginaw 13rd November 1919	849 W. 86th Place Chicago Ill.
26	MILLER	Josef	37	-	M	M		Dist Ct. Wisc. Milwaukee 16th April 1925	520 Walker str. Milwaukee Wisc.
27	ROGICH	Louis	36	-	M	M		Supreme Ct. New York 1921 P.P.241057	437 East 144th street New York NY.
28	SCHWENDEMAN	John	44	-	M	S		Dist Ct. Ohio Dayton 6th September 1924	139 Alaska street Dayton Ohio
29	VREANAC	Mary	46	-	F	M		Husbands papers. P.P.240406	437 Gates Ave Lackawanna NY.
30	FORBIDUSSI	Vincenio	46	-	M	M		Dist Ct. Scranton, Pa. 16th Sept. 1926	407, 3rd Ave, Jessup, Pa.

ELIMINATIONS:- Line 1. SKLAREVSKY, Sam, did not embark

W. J. Yorke
Inc. Supvr.
Jam

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Printed by A. L. Russell, Inc., 19 Water St., N. Y.
Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

C.8

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England 14-7814)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

127

Number C.8

S. S. AQUITANIA sailing from CHERBOURG, 30TH AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 5th Sept.1930, 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	PITKOWSKY	Moses	57	-	M	M		Supreme Ct. New York 10th April 1917	1601 53rd str. Brooklyn NY.
2	STEPHENS	John	71	6	M	S	Kansas Baldwin 18th January 1859		P.O. Box 1711 Brawley Cal.
3	MOESLE	Jacob	39	5	M	M		Canton O. June 1928 P.P. 280132	W. Tremont street Hamilton Ohio
4	MOESLE	Susie	31	-	F	M	Ohio Richville 2nd July 1899		-do-
5	MOESLE	Franklin	9	2	M	S	Ohio Canton 28th May 1921		-do-
6	MOESLE	Arline	7	4	F	S	Ohio Canton 17th March 1923		-do-
7	SPANN	Max	59	-	M	M		New York 1914 P.P.180947	99 Briskane str. Jamaica NY.
8	SPANN	Helen	59	-	F	M		New York 1914 -do-	-do-
9	SPANN	Alice	19	-	F	S	New York 4th December 1911		-do-
10	SCHILLINGER	Tekla	52	-	F	M			273 Schuyler Ave Newark NJ.
11	MANARTOVICZ	Konstant	46	-	M	S		Pa. Schuylkille 1918 P.P.236817	622 W. Mahanpn Ave Mahanon City Pa.
12	SKUJA	Daniel	36	-	M	M		Dist Ct. N.J. Newark 1921 July 24. P.P.237629	488 Broadway Newark NJ.
13	SIMST	Elsie	24	2	F	M		by marriage 12th January 1915 Morris NJ.	Box.114. Stirling NJ.
14	ZUBAS	Jan	25	-	M	S	So. Chicago 24th December 1905		16 5038 Place Chicago Ill.
15	MECHKOWSKE	Pete	37	-	M	M		So.Ct. Mich. Cassopolis 11th September 1929	305 Orchard street Dowagiac Mich.
16	LIPTON	Hain	44	-	M	M		Dist Ct. N.Y. Bronx 7th December 1928	281 Madison street New York NY.
17	POMYKALO	Valentine	49	-	M	S		Dist.Ct. Northampton 17th February 1919	St.Adalbert's Church Elizabeth NJ.
18	BROKOWSKI	Alexander	38	-	M	M		Pa; Philadelphia 1918 P.P.239999	Elm & Popler street Philadelphia Pa.
19	KASTRZEWSKI	Alexander	39	-	M	M		Pa. Philadelphia August 1922 P.P.238740	4512 Pierro street Philadelphia Pa.
20	WYSZYNSKI	Wladyslaw	42	-	M	M		Pa. Philadelphia 1922 P.P.238448	4653 Stile street Philadelphia Pa.
21	KNUPA	Wladyslaw	25	-	M	S	N.Y. New York 25th July 1905		14 Brese street Utica N.Y.
22	WEINREB	Rosy	26	-	F	M		Dist Ct. N.Y. Brooklyn 11th June 1929	122 Bridge street Brooklyn NY.
23	ROSENGHEIM	Zlate	22	-	F	M		Father's papers. P.P.166393	446 East 170th street Bronx NY.
24	ROTH	Max	35	-	M	S		Supreme Ct. N.Y. New York 14th March 1924	232 South 2nd str. Brooklyn NY.
25	BERGER	Minnie	27	-	F	M		Supreme Ct. New York 8th August 1929	141 E. 114th street New York NY.
26	KRAUZ	Josef	39	-	M	M		Dist Ct. 6th Pa. Media June/1930	2806 W. 3rd street Chester Pa.
27	GATY	Julia	25	-	F	S	Pa. Morisville 5th February 1905		Box 52 R.F.D.1 Bound Brook NJ.
28	GATY	Agnes	24	-	F	S	N.J. Trenton 16th December 1906		-do-
29	CRAMER	Heyman	31	-	M	S		Supreme Ct. New York City 21st March 1927	174 Eldridge str. New York City
30	CONSTANTIN	Ioan	49	-	M	M		Supreme Ct. Ill. Chicago 30th April 1929	1237 Sangamon street Chicago Ill.

MAIL

ELIMINATIONS:- Line 2, STEPHENS, John. did not embark.
Line 10, SCHILLINGER, Tekla, duplicated see sheet 12 line 26.

H. Smith Purs 9/5/30

W. J. Rorman
SECOND PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Printed by A. L. Kenedi, Inc., 2 Water St., N. Y.
Form 6&9
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Form 6&9 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England 14—316)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 128 C.9

W. & S. Ltd.

S. S. AQUITANIA sailing from CHERBOURG, 30TH AUGUST, 1930, Arriving at Port of New York 5th Sept. 1930, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	KUPSA	Sylvia	16	4	F	S	Ohio Banesville 14th September 1914		1412 West 52nd street Cleveland Ohio
2	MACHEJOWSKI	Michal	42	-	M	M		Conn. New Haven 1925 P.P.239383	28 Walter streete Derby Conn.
3	TYCZYK	Josef	49	-	M	M		Co. Ct. Conn. Bridgeport 1922 22 Feb.	209 Warddwell street Stanford Conn.
4	SEGDWICK	Alexander	29	-	M	M	Stockbridge Mass 1901	Dist Ct. ~~Mass. Stockbridge 8th February 1901~~	27 West 44th street New York NY.
5	PATRYCIA	Mary	31	-	F	M		Dist Ct. Pa. Midia 19th May 1930	427 East 8th street Chester Pa.
6	YOYKRICH	Milivoy	42	-	M	M		Dist Ct. Pa. Pittsburgh 1st February 1922	223 Main street W. Aliquippa Pa.
7	WARDWELL	Hezekiah	54	-	M	S	R.D. Bristol 23rd November 1876		Bayview Ave Bristol RD.
8	WHITE	William	22	-	M	S	Wash. Seattle 4th September 1907		6515 23rd Ave Seattle Wash.
9	JOHANNESON	Lincoln	22	-	M	S	Wash. Seattle 21st August 1907		7112 28th Ave Seattle Wash.
10	JONES	Stewart	21	-	M	M	New York 21st February 1909		154 Howard Ave New Haven Conn.
11	JONES	Bettina	22	-	F	M	Conn. New Haven 24th December 1908		-do-
12	GRANDE	Thomas	50	-	M	M		Co. Ct. Nov. 1915 Watertown, S.Da. P.P.206504	509, Milton Ave, Canton, S.Da.
13	GRANDE	Annie	37	-	F	M		Husbands papers. -do-	-do-
14	GRANDE	Thelma	9	-	F	S	Canton, S.Da. 9th Aug. 1920		-do-
15	GRANDE	Wendel	7	-	M	S	Canton, S.Da. 7th June 1922		-do-
16	VIEDING	Inga	45	-	F	M	So. Dak. Canton 16th November 1884		421, S. Main St. Canton So. Dak.
17	HEALY	Josef	38	-	M	S	New York 20th January 1892		418 West 128th street New York NY.
18	HADDAD	Bassil	43	-	M	M		Dist Ct. Tenn. Memphis October 1912	Somerville Tenn.
19	HADDAD	James	18	-	M	S	Tenn. Somerville 22nd October 1911		-do-
20	WORTHING	Richard	23	-	M	S	Mo. Fergas Falls 1st January 1907		301 Walnut street Minneapolis Min.
21	QUACKEN BUSH	Orville	24	-	M	S	Mo. Slayton 1st March 1904		Slayton Mo.
22	HOCKINSON	Nils	62	-	M	W		Dist Ct. Aug 1906 Wahoo, Neb. P.P.252611	Swedesburg Nebr.
23	SWANSON	Willie	48	-	M	M		Dist Ct. Dec 1927 Wahoo, Neb. P.P.252612	-do-
24	~~GOULD~~	~~Annie~~							
25	FJELDSGAARD	Adolf	51	-	M	S		Dist Ct. N.Y. Brooklyn 1908 P.P.210716	Poxton Ill.
26	PETERSON	Anna	27	-	F	M		Virginia 21st May 1921 P.P.207962	P.O. Allen Jct St. Louis Mo.
27	PETERSON	Elsie	12	-	F	S	Duluth, Minn. 18th Jan 1918.		-do-
28	PETERSON	Edward	10	-	M	S	Duluth, Minn. 6th Jul. 1920		-do-
29	O'HARA	Russell	53	-	M	M	N.Y. Scraiba 16th August 1877		313 E. 13th street New York City
30	NICHAN	Stephen	41	-	M	S		Supreme Ct. New York 17th April 1930	132 W. 58th street New York NY.

ELIMINATIONS:- Line 24, GOULD, Annie, did not embark.

H. Smith Purs 8/5/30 12 o/s

W. J. Riordan.
SECOND PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 H
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 13

129

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AQUITANIA sailing from SOUTHAMPTON, 30th Aug., 1930, Arriving at Port of NEW YORK 5th Sept. 1930., 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DURMICK	Emil	52	-	M	M		Dist Ct. Minneapolis, Minn. 18 July 1918	2918, Fillmore St, N.E. Minneapolis, Minn.
2	DURMICK	Mary	48	-	F	M		Husbands papers.	-do-
3		LIMITATIONS:- Lines 3 to 30 are blank.							
4		W J R Jordan.					Henry D. Maury Finished 12.20 P. Sept. 5, 1930		
5		SECOND PURSER.					Emil Durmick		
6		J R M							
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

130

(Printed in England 14—814)

W. & S. Ltd.

S. S. "AQUITANIA" sailing from SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, 1930., Arriving at Port of New York 5th Sept. 1930., 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES.
1	JOHNSSON	VICTOR	56	-	M	M			Co. Ct. Crystall Falls, Mich.	9 Oct. 1900	HOME: CRYSTAL FALLS, MICH.
2	JOHNSSON	HILMA S.	64	-	F	M			[illegible] papers	I.P.168056	- AS ABOVE -
3	TOIVONEN	ALEXANDRA	34	-	F	M			By marriage,	I.P.234660	HUSBAND: LAURI TOIVONEN, 2430 CURTIS ST. EAST ELMHURST, N.Y. FATHER:
4	TOIVONEN	ELSIE	7	-	F	C	Brooklyn, N.Y.	5 Feb 1923			- AS ABOVE -
5	TOIVONEN	JANE	6	-	F	C	[illegible], L.I.	4 Aug. 1924			- AS ABOVE -
6	HENRIKSON	ELLA	39	-	F	M			By marriage.	I.P.234279	HOME ADDRESS: 32 RACHELLE AVE., STAMFORD, CONN.
7	HENRIKSON	SVEN ALBERT	8	-	M	S	Stamford Conn.	13 Oct. 1921			- AS ABOVE -
8	HENRIKSON	HENDRIK	9	-	M	S	Stamford, Conn.	9 Aug 1920			- AS ABOVE -
9	JOHANSSON	TEKLA	49	-	F	M			By marriage.	P.P.215312.	HOME ADDRESS: 3050, PALMBRIDGE AVE., BRONX, NY.
10	JOHANSSON	HENRY E.	13	-	M	S	Bronx, N.Y.	30 Apr 1917.			- AS ABOVE -
11	JOHANSSON	EDWIN R.	8	-	M	S	Bronx N.Y.	25 Oct. 1921			- AS ABOVE -
12	SARKELIS	JOSEPH	46	-	M	M			Co. COURT OF SCHENECTADY, N.Y.	15. May /1912.	: 116, MCCLELLAN ST. SCHENECTADY, N.Y.
13	SARKELIS	FILAMENA	42	-	F	M			[illegible] papers.	P.P.184081	- AS ABOVE -
14	SKRIPKUS	EVA.	30	-	F	M			SUPREME COURT, CLEVELAND, OHIO.		HUSBAND: CHARLES SKRIPKNS, 7608 CHELROSE, CLEVELAND, OHIO.
15	ZANKOVSKY	WALTER	28	-	M	S			List Ct. WORCESTER, Mass.	APRIL 10TH, 1921.	HOME: 178, PARSTAN AVENUE, WORCESTER, MASS.
16	GRAUMAN	HENRY	48	-	M	S	[illegible], MASS. 6TH OCTOBER, 1882.		Co. Ct. Boston, Mass.	Sept 6th 1919.	Home.: 48, VIOLET AVENUE, DEDHAM, MASS.
17	ZEBERTOWICZ	ANTHONY	34	-	M	M	BROOKLYN, N.Y. 10TH NOVR., '30.				Home. SELTZER CITY, PENNA.
18	VINBERG	CLAUS F.	55	-	M	M			Naturalized. Circuit Court, Ill.	Nov.5th 1907.	Emerald, Wis. U.S.A.
19	KOOPMAN	LOUISA	35	-	F	S			Dist Ct. West Point, Nebr.	March 1928.	: C/o B. Crone. Wayne, Nebr.,
20	CRONE	BERTHA	17	-	F	S	Nebraska, Wayne, July 3., 1913.				R.R.3. Wayne, Nebraska.
21	CRONE	BERNARD	56	-	M	M		&8	District Court, Dodge County, Nebr.,	Novr., 8th, 1897. Decr. 16th 1920.	R.R.3. Wayne, Nebraska, Home: 3954, Portland Ave., Minneapolis, Minn.
22	BARNQUIST	GERHILD	32	-	F	M			District Court, Minneapolis.		Home: 3954, Portland Avenue, Minneapolis, Minn.
23	BARNQUIST	RUTH S.	11	-	F	S	Minneapolis, Minn.	March 24th 1919.			Home: 3954, Portland Avenue, Minneapolis, Minn.
24	BARNQUIST	NORMA B.	5	-	F	S	Minneapolis, Minn.	July 22nd, 1925.			
25	OLSON	CARL	64	-	M	M			Superior Ct. Chicago, Ill.	I.P.P.3959.	Home: 3802, Wentworth Avenue, Chicago, Ill.
26	[illegible]	[illegible]	40	-	M	M			Chicago, Ill. Circuit Court,	Jan. 3rd., 1921.	Home.: 3806, Ellis Avenue, Chicago, Ill.
27	[illegible]	[illegible]	53	-	M	M			Chicago, Ill. Superior Court,	Sept 26th, 1922. 1923	Home.: 2545 Burlington Street, Chicago, Ill.
28	[illegible]	[illegible]	51	-	F	M			Superior Ct. Chicago, Ill.	Dec 1st 1924. 1925	- as above -.
29	[illegible]	[illegible]	52	-	M	M				Dec. 3rd, 1930.	Home: 3615, Kimball Avenue, Chicago, Ill. U.S.A.
30	[illegible]	[illegible]	19	-	M	S			Superior Court, Chicago, Ill. U.S.A. Fathers papers	P.P.177719	- as above -

ELIMINATIONS:- NIL.

Henry De Haven Finished 12.30 P.M. Sept. 5, 1930
Surgeon-in-charge

W. J. Forman
SECOND PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Printed by A. L. Russell, Inc., 19 Water St., N. Y.
Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Form 598 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—816)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

131

S. S. AQUITANIA sailing from SOUTHAMPTON August 27th, 1930, Arriving at Port of New York 5th Sept 1930. , 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	VAN FLETEREN	[illegible]	41		M	M		152668 5th September, 1930. Superior Court, Lawrence, Mass.	Home: 5040, Carnelati, Philadelphia, Pa. U.S.A.
2	VAN FLETEREN	[illegible]	37	-	F	M		Husbands papers as above -	- as above.
3	[illegible]	[illegible]	70	-	F	M		P.P.220375 1920 ? Dist. Court, [illegible] Co., Ill. 21 Jan 1928.	Home: 1023, Main Str. Great Bend, Kansas.
4	[illegible]	[illegible]	43	-	F	M		Superior Court, Chicago, Ill. [illegible]	Home: 2557 Logan Blvd. Chicago.
5	VANDAY [illegible]	[illegible]	26	-	F	S		- as above - 6 Dec. 1929.	- as above -
6	VANDEN DORPE	MARIE LOUISE	24	-	F	S		- as above - 14 Jan 1930.	- as above -
7	VANDEN DORPE	MARCEL	22	-	M	S		- as above - 24 Jan 1930.	- as above -
8	VANDEN DORPE	[illegible]	20	-	M	S		- as above - 24 Jan 1930.	- as above -.
9	VANDEN DORPE	LUDEN	15	-	M	S		- as above - 24 Jan 1930.	- as above -.
10	VIRANT	MARIE	52	-	F	M		(By Marriage) P.P.184832 District Court, Moline, Ill. 1902.	Home: Mer. Ch. Birken, 307 - 17th Avenue, Moline, Ill.
11	AERTS	CORNELIA	53	-	F	M		Oceana County Circuit Court, Hart, Mich. Nov. 5th, 1904.	Home: Box 58, Pentwater Mich. U. S. A.
12	AERTS	[illegible]	21	-	F	S	Oceana County, Pairy. Co., 1903.		
13	COLLIN	[illegible]	39	-	M	M		Chicago, Ill. Superior Court, 1353173 Mar. 11th, 1931.	- as above -. Home: 1765, East, 72nd Street, Chicago, Ill. U.S.A.
14	SCHICK	ANNA	49	-	F	M		Chyzen Chyzen Colo, Col P.P.251450 1916.	Home. Araya, Col.
15	MEINHALL	CHARLES	60	-	M	M	New Schlezer, N.Y. xxxxxxxxxx. Oct. 20th, 1860.		120 [illegible] St. Waterloo.
16	[illegible]	ALICIA	67	-	F	M	[illegible], Iowa. [illegible]	Fathers papers. (Husband) P.P.151141 1880	as above.
17	SCHLEMEN	HENRIETTE	65	-	F	M		Stimson, Ia. Co Ct. P.P.207938 1900.	Forest Co. Nordamerika, Iowa.
18	SCHUMAN	FRIEDRICH	68	-	M	W		Dane County, Wisc. Dist Ct. AR-209573 P.P.240049 1923.	Box 111. Deforest, Wisc.
19	SCHUMANT	WILLIAM	65	-	M	M		Madison, Wis. July. 1901 1901.	Sun Prairie, Wisc.
20	SEGLER	PETER	17	-	M	S	Elmhurst, L.I. N.Y. 19 Oct. 1912.		24 Hill St. Glen Cove.
21	SEGLER	KAROLINA	50	-	F	M		Husbands papers. P.P. 280122	as above.
22	DIPPMANN	BRUNO	54	-	M	S		Co. Ct. Wausau, Wisc. P.P.254793 1900	
23	SIEBERT	OTTO	61	-	M	S		Dist Ct. Sheboygan, Wisc. P.P.257383 1906	925 3rd Ave. So. Wausau, Wisc. 1309 Lincoln Ave. Sheboygan, Wisc.
24	[illegible]	CHARLES	13	-	M	S	Milwaukee, Wisc. Sept 16. 1910.		214 N Alliton St. Wausau, Wisc.
25	DE WINNE	Jules.	24	-	M	S		Camp Travis San Antonio, Texas. P.P. 281843	314 Mary Louis Drive, San Antonio, Texas.
26	SCHILLINGER	THEKLA	51	-	F	M		Newark N.J. By Marriage 1906 P.P.267189	273 Montclair Ave. Newark. N. Jersey.
27	WEINBERGER	FREDA	19	-	F	S	E. Boston, Mass. 7 June 1905		1389, Bluehill Ave, Dorchester. Mass.
28	ROSENBAUM	LARA	21	-	F	S	E. Boston, Mass. 26 Feb 1904		381, Park St, Dorchester. Mass.
29	MITCHELL	EVELYN	43	-	F	M		Co. Ct. Crystal Falls, Mich. 25 Nov. 1918	Box 1. Crystall Falls, Mich.
30	MITCHELL	ELIZABETH	6	-	F	S	Crystal Falls, Mich. 16th Sept. 1923.		as above.

ELIMINATIONS:- Nil.

P. M. Beaver - Purser 1:00 P.M.

W. J. Forman

SECOND PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

132

S. S. "AQUITANIA" sailing from SOUTHAMPTON, 30TH AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 5th Sept 1 30, 1930

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	SAMPSON	CHARLES	66	-	M	M		SUPREME COURT CHICAGO. P.P.2C63Z6 1887	2258 SO.KOSTNER. CHICAGO ILL.
2	GIDDINGS	NORMAN C.	24	-	M	S	BALDWINSVILLE N.Y. [illegible] 3,1906.		Box 50. BALDWINSVILLE N.Y.
3	BOYCE	GEORGE W.	50	-	M	M	C	Superior Ct, CHICAGO Ill. Feb 4. 1916	504 WELLINGTON AVE. CHICAGO ILL.
4	BOYCE	ERNEST G.	27	-	M	S		Superior Ct. CHICAGO ILL. FEB. 4 1916	-DO-
5	~~SAMBERG~~	~~TILLIE~~			F	S			
6	MILLER	MAYER	47	-	M	M		Co. Ct. 55121 BRONX N.Y. June 16 1926	1234, Wheeler Ave, Bronx, N.Y.
7	CANTRILL	HARRY	58	-	M	M		Dist Ct. SPRINGFIELD MASS. MAR. 1928	17, Walter St. Springfield, Mass.
8	EDE	WILLIAM	64	-	M	M		Co. Ct. PAINESVILLE OH. P.P.207681 1895	317 LEXINGTON AVE. PAINESVILLE LAKE COUNTY. OH.
9	EDE	MARY A.	60	-	F	M		Fathers papers. P.P.207681	-DO-
10	O'DONNELL	HENRY	40	-	M	M		Co. Ct. MILWAUKEE WIS. P.P.187011 APR. 1929	999 28TH ST. MILWAUKEE WIS.
11	O'DONNELL	ELIZABETH	34	-	F	M		DO. do OCT. 1929	-DO-
12	O'DONNELL	CHRISTINA	12	-	F	S		Fathers papers do.	-DO-
13	PARRY	JOHN	52	-	M	M		Co. Ct. POTTSVILLE PA. P.P.276608 1914	SON. MR.I.PARRY. KASKA. SCHUYLKILL PA.
14	THOMAS	LEWIS	64	-	M	M		CIRCUIT COURT MORGANTOWN WEST VA. 11 APR. 1912	WIFE.MRS.M. THOMAS.460 PINE ST. MORGANTOWN. WEST VA.
15	WENZEL	MARY	55	-	F	M		BY MARRIAGE P.P.[illegible]	HUSBAND.CHARLES WENZEL.72 NASSAU ST.NEW BRUNSWICK N.J.
16	~~MCKINLAY~~	~~WILLIAM~~	42	-	M	M		JERSEY CITY.	~~WIFE.MRS.HELEN M.KINLAY. 135 GARRISON AVE. JERSEY CITY N.J.~~
17	BARNES	WILLIAM J.	51	-	M	M		DIST COURT. YAKIMA WASH. P.P.215[illegible] 1913	22 BENTON ST. KENNEWICK. WASH.
18	~~GINSBERG~~	~~JOE~~	40	-	M	M		~~BRONX CO.COURT. NEW YORK 21 DEC. 1928~~	
19	GREENHAM	ETHEL K.	40	-	F	M		DIST.COURT DETROIT. P.P.173456	HUSBAND.ALBERT E.GREENHAM. 1718 23RD ST. DETROIT MICH.
20	GREENHAM	ETHEL L.	15	-	F	S	Detroit, Mich. 2 May 1915.		FATHER -DO-
21	BAYNE	STEPHEN F.	22	-	M	S	New York, N.Y. 21st May 1908.	~~NEW YORK N.Y. 24 MAY 1908~~	C/O S.F.BAYNE. 55 WALBROOK RD. SCARSDALE N.Y.
22	CLIFFORD	DENNIS G.	43	-	M	M		Dist Ct. NEWARK N.J. 30. JLY. 1921	120 YALE AVE.HILLSIDE N.J.
23	TOLLESON	FRANCIS M.	57	-	M	M	Charleston, Ark. 6 DEC. 1872		210, Locust Ave. FAYETTEVILLE ARK.
24	TOLLESON	STELLA J.	57	-	F	M	Ozark, Ark. 2 AUG. 1873		-DO-
25	FIELD	James C.	39	-	M	M		Co Ct. Hampden County, Springfield, Mass. 1918. P.P.378712	1658 Carew Str. Springfield, Mass.
26	FIELD	Margaret.	32	-	F	M		Naturalized papers -do-	As above.
27	FIELD	James.	9	-	M	S	Springfield, Mass. 10 July 1920		As above.
28	SMITH	David.	41	-	M	M		U.S.District Court, Los Angeles, Cal. P.P.224616	314 East 7th Str. Los Angeles, Cal.
29	SMITH	Dorothy.	34	-	F	M		Dist Ct. Los Angeles, Cal. P.P.224616.	As above.
30	SMITH	Marjorie.	9	-	F	S	Jersey City, N.J. 9th October 1920.		As above.

SEP 5 1930

ELIMINATIONS:- Line 5, SAMBERG, Tillie did not embark.
Line 16, MCKINLAY, William, did not embark.
Line 18, GINSBERG, Joe, did not embark.

W.J.Gorman.
SECOND PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—914

Printed by A. L. Ronald, Inc., 32 Water St., N. Y.
Form 68
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

N. Y. Form 89
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. AQUITANIA CUNARD arrived SEPTEMBER 6, 1930, 192, M., from 133

	No.		NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper	
18f	1	✓	KWYCZYLSKER	Rosa 9:30	7	6/8		3	TO CALL	Mother Chaia K- 277-3rd St Jersey City NJ	John	9/6	11.00	—	—	—	~
16m		✓		Fajwisz						Do				—	—	—	~
14m		✓		Aron						Do				—	—	—	~
48m	2	✓	GREBER	Blima 9:30	7	4		1	TO CALL	Son Hyman G- 62 Columbia St NY C.	John	9/6	10.50	—			
17f	3	✓	ŁAWADZKA	Janina 9:30	7	11		1	TO CALL	Father Zygmund 318 St Paul Ave Jersey City NJ	John	9/6	10.35				~
39m	4	✓	BRENNER	Jokobs 10:00	8 12	1		1	TEL FOR $	Everett, Wash. RR Uncle Abraham Michelson 2718 Cedar	John	9/8	2.05	2	3	2	~
18m	5	✓	Orban	Vince "	C4	8		1	TO CALL	Father James O- 527-E-78 NYC	John	9/6	11.20				~

32

1

T.D. AQUITANIA 9/6/30

Form 516
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—377

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. _____

S. S. AQUITANIA CUNARD arrived SEPTEMBER 6, 1930, 19, M., from 134 Sep 6

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officers.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
	1	WEINBERGER Olga	C13	3		HUNG. DOUBT. TEM STAY	9:30	GIBNEY	9/6	97	SC				9/6	123	EC	11.50			6 mos Bond						
38m	2	GAVAS James	C 2	9		CLAIMS U.S.CI. IMPROP. PASS.	"	ZAHAPHY							9/10	67	mS	10.50			Held.				4	4	4
23m	3	ONDO Erno	C 13	2		HUNG. DOUBT. TEM STAY	"	GIBNEY	9/6	103	SC										Landed 9/18/30-100		99186/603		12	13	12
34m	4	ADAMIDES Adam	C13	1		GREEK " " "	"	"	9/6	132	SC										9/17/30-2.15		Berengaria		11	12	11
50m	5	ZDINAK Michal	C 1	10		CH. SLAV. L.P.C. P.D.	"	DAILEAI							9/6	115	EC	11.50									
42m	6	BANDALO Josef	C2	10		CLAIMS U.S.C. IMPROP. PASS.	"	ZAHAPHY							9/10	154	Rd	10.00			Held				4	4	4
59f	7	DRONG Chaja	7	19		POLISH P.D. L.P.C.	"	FADER	9/8	118	Bo				9/9	80	Ca	11.00							3	3	3
32m	8	KURIEN ~~Lalitha~~ Theodevelil M.	2	1		E. IND. BARRED ZONE	"	RYAN							9/6	59	mS	11.40			4/E						
13f	9	GUROVIC Mary	C2	1		YUGO. SLAV. UNDER 16	10:30	"	9/8	114	Bo				9/9	133	CC	1.30							3	4	3
59f	10	RESS Mary	C2	4		HUNG. L.P.C. P.D.	"	"	9/6	126	SC				9/9	148	CC	2.00			Fonda				3	4	3
18f	11	BIRKE Ilona	C4	8		" " "	"	"	9/8	123	Bo				9/8	31	Bo	1.00			Witness				2	3	2
7 F	12	Oroszova Rozalia	C1	7		Dail Exc Obj Def	9.30	Dail.	9/8	117	Bo				9/8	94	mS	2.00			Case				2	3	2

Form 689

Printed and Sold by
McCLURN & CO., NEW YORK

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

SEP 2 3 30

PORT OF New York

10th Sept. 19 30.

I, master of the British (Nationality), S. S. "Aquitania," from port of Southampton, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 931 Number of seamen deserted 1

Number of seamen discharged 2 Seamen left in hospital (or died) nil

Number of seamen signed on at this port nil Total crew this date 928

The above-named vessel arrived at this port 5th September, 1930, consigned to The Cunard Steam Ship Co., Ltd.; is now lying at Pier 54 and is expected to sail 10th Sept., 1930, for Cherbourg and Southampton via United States port of ---------- First port of call in United States this voyage was New York.

135

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age.	Nationality	When and where signed on
V. Jones (Waiter)	41	British	Southampton, 26.8.30

[CONTINUED OVER]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Line

Owners

Local Agents

24/1508—19/707

Printed by A. L. Bauch, Inc., 25 West St., N. Y.
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Crew - 931
no alien

Sheet No. 1

VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

...ion officer by the representatives of any vessel having such ...ited States.

136

...19 , from the port of ...

(8) ...ether ...le to ...ad	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
...S	57	M	WELSH	BRITISH	5.11	230	NONE	
Do	49	Do	ENGLISH	Do	5.11	186	Do	
	43.		Do		5.4	130		
...ES	42	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	179	NONE	
Do	40	Do	Do	Do	5.6	150	Do	
	34				6'	150		
	34				5.8	156		
	30		SCOTCH		6'	160		
	24		ENGLISH		5.9	160		
	30		Do		5.8	156		
	31		Do		5.6	156		
	32		SCOTCH		5.5	136		
	24		ENGLISH		5.7	149		
	30		Do		6'	157		
	31				5.9	161		
	28				5.9	142		
	25				5.9	144		
	22				5.5	150		
	29				6.1	176		
	29				5.10	157		
	50				5.6	169		
	45		WELSH		6.1	186		
	33		ENGLISH		6.1	156		
	40		Do		5.11	160		
	38				5.7	149		
	35				5.7	159		
	32				5.6	146		
	28				5.8	150		
	22				5.10	149		
	23				5.8	149		

M. M. OFFICE
30 AUG 1930
SOUTHAMPTON

Immigrant Inspector.

* See list of races on back here...

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Form 590.
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immig
aliens on board upon arrival at a port of the

Vessel AQUITANIA *, arriving at* NEW YORK. , 5 SEP. 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
1	PE FIRST	PROTHERO	WILLIAM	YEARS				
2	YES.	BATTLE	WALTER C	29.	MASTER	20.8.30	SOUTHAMPTON.	No
3	~~PE FIRST~~	~~BARRISH~~	~~GEOFFREY H.~~	~~35.~~	~~CHIEF OFFICER~~			
4	YES	MOSS.	ARCHIBALD. V.	25	SEN. 1ST. OFFR	20.8.30	SOTON	No
5	Do	CONAP	CHARLES	20	JUN 1ST Do	Do	Do	Do
6		LOCKE	JOHN. V	18.	SEN-2ND Do			
7		COX	WILLIAM.	17	JUN 2ND Do			
8		MACLEATH	DONALD.	15	SEN. 3RD Do			
9		TOYNE	STANLEY	9	JUN. 3RD Do			
10		MCARDLE	WILFRED	12.	CHIEF WIRELESS OPR			
11	FIRST PE	WILLIAMS.	FRANK H.	12	1ST Do 2ND	Do		
12	YES	RANKIN	ROBERT.	6	WIRELESS OPR 3RD			
13	Do.	VARMEY	LEVVIS	5	WIRLESS OPR			
14		WOOD.	CLIFFORD G.	8	4TH. Do Do			
15		THORP	ROBERT. C	15	5TH Do Do			
16		BLANCHARD	JOHN. L	8	6TH Do Do			
17		PEARSON	CLAUDE	1.	7TH Do Do			
18		HALSE	CHARLES.	4	8TH Do Do			
19		CASE	HENRY	30	SURGEON			
20		KIRK-BRYCE	MACGREGOR	1	ASST. Do			
21		SMITH	CHARLES	30	DISPENSER			
22		LOWE	ERNEST	26	-Do-			
23		CUNNAH	JOSEPH	18	HOSP. ASSTT.			
24	FIRST PE	ANDERSON	HENRY	22	-Do-			
25	FIRST PE	JORDAN	WILLIAM.	13.	STAFF PURSER			
26	YES.	MCPHEE	JAMES	20	SEN. ASST. PURSER			
27	FIRST PE	POWNALL	HARVEY.	13.	ASST. PURSER			
28	YES	HURST	GEORGE	2.	-Do-			
29	Do	NEWMAN	JOHN.	1.	JUN. ASST. PURSER			
30	Do	PRITCHARD	FERGUS	1.	-Do-			

(27)

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

24/1508—19/767

Immigrant Inspector.

Page 2

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age.	Nationality	When and where signed on
J. Sharrock	27	British	Southampton, 26.8.30
L. Tanshaw	48	Polish	Southampton, 26.8.30

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name	Age.	Nationality	When and where signed on	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. Battle
Master.

[over]

(3), (6), (7), and (9) of side

Form 509.
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Crew - 931
no US

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

136

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 6 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	FIRST PE	PROTHERO	WILLIAM		MASTER	20.8.30	SOUTHAMPTON	No	Yes	57	M	WELSH	BRITISH	5.11	230	NONE	
2	YES.	BATTLE	WALTER C	29.	STAFF CAPTAIN	Do.	Do.	Do	Do	49	Do	ENGLISH	Do	5.11	186	Do	
3	~~FIRST PE~~	~~BRITISH~~	~~GEOFFREY H.~~	~~25.~~	CHIEF OFFICER					43.		Do		5.4	130		
4	YES	MOSS.	ARCHIBALD V.	26	SEN. 1ST. OFFICER	20.8.30	SOTON	No	YES	42.	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	179	NONE	
5	Do	COWAP	CHARLES	10	JUN 1ST Do	Do	Do	Do	Do	40	Do	Do	Do	5.6	150	Do	
6		LOCKE	JOHN. V.	18.	SEN-2ND Do					34.				6'	150		
7		COX	WILLIAM.	17	JUN. 2ND Do					34				5.8	156		
8		MACLEATH	DONALD.	15.	SEN. 3RD Do					30		SCOTCH		6'	160		
9		TOYNE	STANLEY	9	JUN. 3RD Do					24		ENGLISH		5.9	160		
10		MCARDLE	WILFRED	12.	CHIEF WIRELESS OPR					30		Do		5.8	156		
11	FIRST PE	WILLIAMS.	FRANK H.	12	1ST Do 2ND	Do				31		Do		~~5.10~~	156		
12	YES	RANKIN	ROBERT.	6	WIRELESS OPR 3RD					32		SCOTCH		5.8	136		
13	Do.	VARMEY	LEWIS	5	WIRELESS OPR					24		ENGLISH		5.7	149		
14		WOOD	CLIFFORD G.	8	4TH Do Do					30		Do		6'	157		
15		THORP	ROBERT.	15	5TH Do Do					31				5.9	161		
16		BLANCHARD	JOHN. C	8	6TH Do Do					28				5.9	142		
17		PEARSON	CLAUDE	1.	7TH Do Do					25				5.9	144		
18		HALSE	CHARLES	4	8TH Do Do					22				5.8	150		
19		CASE	HENRY	30	SURGEON					59				6.1	176		
20		KIRK-BRYCE	MACGREGOR	1	ASST. Do					29				5.10	157		
21		SMITH	CHARLES	30	DISPENSER					50				5.6	169		
22		LOWE	ERNEST	26	-Do-					45		WELSH		6.1	186		
23		CUNNAH	JOSEPH	18	HOSP. ATTD.					33.		ENGLISH		6.1	156		
24	FIRST PE	ANDERSON	HENRY	12	-Do-					40		Do		5.11	160		
25	FIRST PE	JORDAN	WILLIAM.	13.	STAFF PURSER					38				5.7	149		
26	YES.	MCPHEE	JAMES	20	SEN. ASST. PURSER					35				5.7	159		
27	FIRST PE	POWNALL	HARVEY	13.	ASST. PURSER					32				5.6	146.		
28	YES	HURST	GEORGE	2.	-Do-					28				5.8	150		
29	Do	NEWMAN	JOHN.	1.	JUN ASST. PURSER					22.				5.10	149.		
30	Do	PRITCHARD	FERGUS	1.	-Do-					23				5.8	149		

Line
Owners
Local Agents

24/1503—19/767

Immigrant Inspector.

M. M. OFFICE
30 AUG 1930
SOUTHAMPTON

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

Printed by A. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 688

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. Brothers, Master of the "Aquitania", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 5th day of September 1930.

W. Brothers
Master, ~~First or Second Officer.~~

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 500.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

137

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 6 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	BAKER	JOHN	16	TOURIST DIRECTOR	30-8-30	SOUTHAMPTON.	NO	YES	55	M	ENGLISH	BRITISH	5 9	160	NONE	
2	Do	WATTERSON	FREDERICK	12	BOOKMAKER	Do	Do	Do	Do	34	Do	Do	Do	5 10	157	Do	
3		BIGLEY	ALFRED	5	EX Do	Do				29				5 7	136		
4		PUCKERING	HENRY	16	PRINTER					45				5 9	140		
5		FARLEY	HENRY	9	2ND Do					34				5 7	140		
6		HAYWOOD	ALBERT	6	3RD Do					31				5 7	142		
7		HAILEY-COTTE	ROBERT	5	4TH Do					28				5 8	147		
8																	
9	YES	PAYNE	HARRY W	5	INSPECTOR	30-8-30	SOUTH	NO	YES	32	M	ENGLISH	BRITISH	6'	167	NONE	
10	DO	BOWERING	GEORGE	4	CHF. ASST. INSPR	Do	Do	Do	Do	50	Do	Do	Do	6'	230	Do	
11	Do	BONNER	CHARLES	2	ASST. INSPECTOR					55				6'	172		
12	FIRST	ORCHARD	FREDERICK	-	- Do -					60				5 8	140		Bentley K.
13	YES	PESTELL	PERCY G.	3½	- Do -					37				5 10	168		
14	Do	GILHAM	ERNEST	5½	- Do -					50				6'	186		
15	DO	CHURCHER	LIONEL	3½	ASST. INSPECTOR					48				5 11	176		
16	Do	WATERTH	SYDNEY	7	MUSICIAN					32				5 9	161		
17	Do	BACKHOUSE	FREDERICK	3	- Do -					26				5 8	159		
18	Do	DERHAM	JOHN	10	- Do -					37				5 10	169		
19	DO	MARKS	DENNIS	3	- Do -					24				5 8	146		
20	DO	McMETHEMY	WILLIAM	1	- Do -					21		SCOTCH		5 8	146		
21	FIRST P.E.	FIELDS	THOMAS	½	- Do -					21		ENGLISH		5 9	152		
22	YES	DAVIES	TREVOR	1	- Do -					23		Do		5 6	136		
23	Do	BOTTERILL	CHARLES	4	- Do -					24				5 7	144		
24	Do	BEIGHTON	JOHN	5	- Do -					26				5 10	166		
25	Do	MELLOR	HERBERT	6	- Do -					32				5 8	156		
26	Do	EVANS	CLIFFORD	4	- Do -					20				6'	166		
27	DO	MCEVOY	BERNARD	9	PHOTOGRAPHER					32				6'	159		
28	Do	BETTLEY	ERNEST	5	CINEMA ATTENDT					29				5 7	146		
29																	
30																	

M. M. OFFICE
30 AUG 1930
SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents
24/1508—19:767

E. V. Kelly
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Printed by A. L. Russell, Inc., 19 Water St., N. Y.
Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____

Master, First or Second Officer.

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed by A. L. Russell, Inc., 25 Water St., N. Y.
Form 599
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Form 599.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

138

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 6 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	FIRST PE	ROBERTS	LLEWELYN	30	CHIEF ENGINEER	30.8.30	SOUTHAMPTON.	No	YES	49	M	WELSH	BRITISH	5.8	186	NONE	
2	YES.	BATHGATE	HENRY R.	35	STAFF CHIEF	Do	Do	Do	Do	53	Do	ENGLISH	Do	5.11	160	Do	
3	Do	BOTTING	HENRY W.	24	1ST SEN 2ND	Do	Do	Do	Do	46	Do	Do	Do	5.8	156	Do	
4	Do	WHITTLE	JOHN	18	2ND	Do	Do	Do	Do	45	Do	Do	Do	5.5	135	Do	
5					3RD	Do											
6	FIRST PE	WILLIAMS	CLEMENT	17	1ST JUN 3RD ENGR	30	8.30 SOTON	No	YES	43	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	160	NONE	
7	YES	DRUMMOND	FRANCIS	15	2ND	Do	Do	Do	Do	40	Do	Do	Do	6'	160	Do	
8	Do	CROSS	REIVE	17	3RD	Do				43		Do		5.6	158		
9	FIRST PE	WILSON	JAMES	18	1ST SEN	Do				40		SCOTCH		5.8	147		
10	YES	MOFFAT	JOHN	13	2ND	Do				40		Do		5.8	136		
11	Do	KERR	CHARLES	15	3RD	Do				41		ENGLISH		5.5	140		
12	Do	NICOL	JAMES	12	1ST JUN	Do				39		SCOTCH		5.11	160		
13	Do	MUNDAY	ROBERT	11	2ND	Do				32		ENGLISH		5.11	175		
14					3RD	Do											
15	YES	BAIN	JOHN	14	1ST SEN 4TH ENGR	30.8.30	SOTON	No	YES	31	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	160	NONE	
16	Do	DAWSON	ROBERT	14	2ND	Do	Do	Do	Do	34	Do	Do	Do	5.8	161	Do	
17	Do	CLYDE	WILLIAM	18	3RD	Do				41		Do		5.9	148		
18	YES	FAIRGRIEVE	WALTER	18	1ST JUN	Do				42		Do		5.7	160		
19	Do	ROBERTSON	ANDREW	15	2ND	Do				33		SCOTCH		5.9	152		
20	Do	HUDSON	SIDNEY	14	3RD	Do				32		ENGLISH		5.9	160		
21	Do	WILLIAMS	THOMAS	12	1ST SEN 5TH					33		WELSH		5.10	160		
22	Do	HUGHES	CHARLES	11	2ND	Do				35		Do		5.10	178		
23	Do	RITCHIE	CHARLES	11	3RD	Do				27		SCOTCH		5.9	160		
24	Do	DEATH	WILLIAM	6	1ST JUN	Do				29		ENGLISH		5.9	170		
25	Do	THOMSON	ALEXANDER	5	2ND	Do				33		Do		6.2	169		
26	Do	GREEN	JAMES	5	3RD	Do				28				5.6	152		
27	Do	WITTEN	RICHARD	1	1ST SEN 6TH					28				5.6	160		
28	Do	PATTERSON	HAROLD	6	2ND	Do				29				5.9	148		
29	Do	SMITH	JAMES	4	3RD	Do				26				5.6	136		
30	Do	YEOMANS	CHARLES	4	1ST	Do	7TH			27				5.9	167		

M. M. C. 2 AUG 1930 SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents
24/1508—19/767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Printed by A. L. Bemis, Inc., 12 Water St., N. Y.
Form 88
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

F211

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____

Master, First or Second Officer.

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 089) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe: and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

139

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 6 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	RICE	GEORGE	5	2ND SEN 7TH ENGNR	30.8.30	SOUTHAMPTON.	NO	YES	25	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	156	NONE	
2	DO	IRVINE	JOHN	2.	3RD DO DO DO	DO	DO	DO	DO	22	DO	DO	DO	5.7	148	DO	
3	DO	PAYTON	WILLIAM	2.	1ST DO 8TH DO					22		IRISH		5.6	156		
4	FIRST PE	COCKBURN	ROLAND	14	1ST ELECTRICIAN					40		ENGLISH		5.7	146		
5	YES	MCHARDY	JOHN.	9.	2ND DO					31		DO		6'	153.		
6	DO	STONEBANKS	ALEC.	4.	3RD DO					29				5.9	150		
7	DO	DEELEY	JOHN	3.	4TH DO					29				5.9	157		
8	DO	WRIGHT	ALFRED.	3.	5TH DO					27				5.11	160		
9	DO	BAYLIS.	ALFRED.	2.	6TH DO					23.				6'	160		
10	FIRST. PE	DAVIES.	WILLIAM	12	BOILERMAKER					34		WELSH		5.8	156		
11	YES	WILLIAMS	ROBERT	12	DO					35		DO		5.7	160		
12	DO	MACDERMOTT	WILLIAM	4	7TH ELECTRICIAN					28		ENGLISH		5.8	144		
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

M. M. OFFICE
30 AUG 1930
SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

24/1503—19767

G. i Killy
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Printed by A. I. Ricordi, Inc., 25 Water St., N. Y.
Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Master, First or Second Officer.

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 688.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

140

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 6 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	ELDER	JAMES	14	CARPENTER	30.8.30	SOUTHAMPTON.	No	YES	39	M	SCOTCH	BRITISH	5 8	150	NONE	
2	Do	NOBBS	CHARLES	8	Do MATE	Do	Do	Do	Do	29	Do	ENGLISH	Do	5 8	146	Do	
3		CRADDICK	JOHN H.	24	Do Do					44		Do		5 10	152		
4		DANIELS	REGINALD	5	Do Do					28		Do		5 9	146		
5		COMERFORD	JOSEPH	29	BOATSWAIN					46		IRISH		5 8	166		
6		DENZILOE	WILLIAM	31	Do MATE					48		ENGLISH		5 11	160		
7		RICKMAN	ANDREW	34	Do Do					52		Do		5 7	164		
8		LANG	SIDNEY	37	MASTER AT ARMS					54				5 10	220		
9		TAYLOR	CRISPIN C.	31	Do					47				5 3	130		
10		JARVILLE	THOMAS	45	STOREKEEPER					60				5 5	156		
11		LAWES	SYDNEY	16	LAMPTRIMMER					30				5 7	146		
12		SUTER	ARTHUR J.	35	QM.					60				5 8	170		
13		LAWRENCE	OWEN	26	QM.					42				5 5	146		
14		PEARCE	CHARLES	36	QM.					52				5 8	156		
15		ELWELL	BENJAMIN	29	QM.					46				5 9	152		
16					QM.												
17	YES	FORMAGE	FREDERICK	30 YEARS	QM.	30.8.30	SOTON	NO	YES	48	M	ENGLISH	BRITISH	5 4	134	NONE	
18	Do	SAUNDERS	JAMES	23	AB.	Do	Do	Do	Do	42	Do	Do	Do	5 6	143	Do	
19	Do	BROADLEY	JOSEPH	5	Do	Do	Do	Do	Do	21	Do	Do	Do	5 8	140	Do	
20	Do	JONES	ALBERT	5	Do	Do	Do	Do	Do	23	Do	Do	Do	5 7	134	Do	
21																	
22	YES	WINFIELD	JOHN	15 YEARS	AB	30.8.30	SOTON	NO	YES	31	M	ENGLISH	BRITISH	5 9	149	NONE	
23	Do	HONEYCOMBE	FREDERICK	7	Do	Do	Do	Do	Do	22	Do	Do	Do	5 7	146	Do	
24		FORDER	WILLIAM	37						53				5 8	170		
25		REEVES	REGINALD	10						27				5 2	134		
26		DUGGAN	OWEN	28						47				5 10	200		
27		YOUNG	THOMAS	30						42				5 7	146		
28		POULTER	CHARLES	32						49				5 9	147		
29		JACKMAN	GLOSTER	10						30				5 5	140		
30		WHITE	THOMAS	31						47				5 7	146		

28

M.M. OFFICE 30 AUG 1930 SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents
24/1503—19/767

B. L. Kelly
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (9) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

by A. L. Russell, Inc., 39 Water St., N. Y.

Form 589
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Master, First or Second Officer.

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 6 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	PUNNETT	HORACE	25	AB	30.8.30	SOUTHAMPTON.	NO	YES	40	M	ENGLISH	BRITISH	5'7"	140	NONE	
2	Do	HALL	ARTHUR	5	Do	Do	Do	Do	Do	20	Do	Do	Do	5'7"	136	Do	
3																	
4	YES	MACKENZIE	JOHN	36	AB	30.8.30	SOTON	NO	YES	55	M	SCOTCH	BRITISH	5'9"	156	NONE	
5	Do	WHITE	ISAAC	36	Do	Do	Do	Do	Do	45	Do	ENGLISH	Do	5'5"	136	Do	
6	Do	SHUTTLER	FREDERICK	36	Do	Do	Do	Do	Do	53	Do	Do	Do	5'7"	140	Do	
7																	
8	YES	LEPREVOST	THOMAS	30	AB	30.8.30	SOTON	NO	YES	47	M	ENGLISH	BRITISH	5'6"	150	NONE	
9	Do	RIGGS	PERCIVAL	13	Do	Do	Do	Do	Do	36	Do	Do	Do	5'8"	147	Do	
10		POPE	LEONARD	14						27				5'6"	140		
11		STARES	FREDERICK	30						46				5'2"	146		
12		ROGERS	JAMES H	31						48				5'8"	190		
13		BODY	JOHN	25						47				5'9"	150		
14																	
15	YES	JONES	ALFRED	41	AB	30.8.30	SOTON	NO	YES	56	M	ENGLISH	BRITISH	6'1"	160	NONE	
16	Do	POCOCK	GEORGE	26	Do	Do	Do	Do	Do	50	Do	Do	Do	5'3"	136	Do	
17	Do	RICHARDS	RICHARD	4	Do	Do	Do	Do	Do	25	Do	Do	Do	5'7"	140	Do	
18																	
19	YES	YOXALL	JOHN	30	AB	30.8.30	SOTON	NO	YES	52	M	ENGLISH	BRITISH	5'7"	140	NONE	
20	Do	SMETHURST	GERALD	14	Do	Do	Do	Do	Do	26	Do	Do	Do	5'8"	150	Do	
21	Do	JOHNSON	THOMAS	24						43				5'9"	160		
22	Do	SHERWOOD	WILLIAM	30						46				5'8"	136		
23	Do	CONLON	EUGENE	17						32				5'7"	150		
24																	
25	YES	AYLAND	THOMAS	30	AB	30.8.30	SOTON	NO	YES	46	M	ENGLISH	BRITISH	5'7"	146	NONE	
26	Do	HOWARD	GEORGE	40	Do	Do	Do	Do	Do	56	Do	Do	Do	5'6"	200	Do	
27	Do	O'CONNOR	ROBERT	27	Do	Do	Do	Do	Do	45	Do	Do	Do	5'11"	160	Do	
28	Do	BROWN	WILLIAM	26	Do	Do	Do	Do	Do	45	Do	Do	Do	5'7"	158	Do	
29																	
30	YES	COTTINGHAM	HORACE	24	AB	30.8.30	SOTON	NO	YES	41	M	ENGLISH	BRITISH	5'8"	157	NONE	

M.M. OFFICE
30 AUG 1930
SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents

24/1503—10/767

W. J. Kelly
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Printed by A. L. Ronalds, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 688
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 686.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

142

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 6 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	HOWARD	HARRY	12	A.B.	30.8.30	SOUTHAMPTON.	No	YES	31	M	ENGLISH	BRITISH	5'8	154	NONE	
2	Do	TEMPLE	RICHARD	1 1/12	O.S.	Do	Do	Do	Do	17	Do	Do	Do	5'8	140	Do	
3		TUCK	HERBERT	1 1/2	O.S.					17				5'7	130		
4		PAYNE	THOMAS	3 1/2	BOY SEAMAN					16				5'4	117		
5		WATSON	CHARLES	1	-Do-					16				5'6	133		
6		JOHN	JAMES	5/12	-Do-					16		WELSH		5'5	130		
7		JESSOP	JOSEPH	11/12	-Do-					17		ENGLISH		5'10	140		
8																	
9	YES	MEECH	HERBERT	3/12 YEARS	BOY SEAMAN	30.8.30	SOTON	NO	YES	15	M	ENGLISH	BRITISH	5'7	140	NONE	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

M. M. OFFICE
30 AUG 1930
SOUTHAMPTON

8

Line

Owners

Local Agents

24/1508—19/767

H. E. Kelley
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Printed by A. L. Russell, Inc., 32 Water St., N. Y.
Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 089) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 080.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

143

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 5 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
				YEARS													
1	YES	RICKEARD	STANLEY	10	1ST PUMPER	30.8.30	SOUTHAMPTON.	NO	YES	41.	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	160.	NONE	
2	Do	WILTSHIRE	ERNEST	5	2ND Do.	Do	Do	Do	Do	36.	Do	Do	Do	5.8	148	Do	
3	Do	BAKER	ALBERT	18	ELECTL ATTDT	Do	Do	Do	Do	34	Do	Do	Do	5.5	156	Do	
4					Do Do												
5	YES	EDMONDSON	WILLIAM	19	Do Do	30.8.30	SOTON	No	YES	34.	M	ENGLISH	BRITISH	5.11	162	NONE	
6	Do	WHITE	ALBERT	33	REFRIG Do	Do.	Do	Do	Do	40	Do	Do	Do	5.5	185.	Do	
7		FRANKLIN	WILLIAM	23	Do Do					48				5.8	150		
8		UNSWORTH	CHARLES	24	Do Do					45.				5.4	150		
9		HUNT	GEORGE	30	STOREKEEPER					50.				5.4	132		
10		HACKETT	THOMAS. W.	18.	Do					36.				5.7	158		
11		SIMS	ARTHUR	19	JOINERMAN					39.				5.11	167		
12		WILLIAMSON	FREDERICK	23	Do					43				5.5	152.		
13		SMITH	ALBERT	17.	GREASER					34.				5.8	148.		
14		KELLY	EDWARD	30.	Do					49.				5.6	165		
15		BLANDFORD	ERNEST	15						39.				5.8	156.		
16		FERRY	JAMES	40						59.				5.11	175.		
17		CLARKE	WILLIAM	8.						58.				5.8	150		
18		HISCOCK	RICHARD	8						40				5.6	138		
19		NASH	WILLIAM	28						48				5.6	170		
20		HAMILTON	HENRY	8						38.				5.4	165		
21		BATCHELOR	STEPHEN	7						30.				5.7	156.		
22		THEAKER	THOMAS	20						40				5.7	147		
23		MORRIS	HENRY	27						48		WELSH		5.9	165		
24		COVELL	WALTER	29						40.		ENGLISH		5.9	152		
25		BENDELL	THOMAS	29.						46.		Do		5.6	168		
26		BLIZARD	HENRY	8						24.				5.9	150		
27		TREAGUS	WALTER	26						45.				5.10	190		
28		DIGNAN	JOSEPH	28.						47				5.6	156		
29		GODFREY	WILLIAM	36.						58.				5.5	147.		
30		BENTLEY	JOHN	22						49				5.10	170		

M.M. OFFICE 30 AUG 1930 SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

24/1508—19/767

C. J. V. Kelly
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Printed by A. L. Russell, Inc., 19 Water St., N. Y.
Form 688
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

144

Vessel AQUITANIA *, arriving at* NEW YORK. , 5 SEP. 1930 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	LONG	BERTRAM	30	GREASER	30.8.30	SOUTHAMPTON	NO	YES	50	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	186	NONE	
2	Do	NICHOLS	GEORGE. H.	2	Do	Do	Do	Do	Do	43	Do	Do	Do	5.7	170	Do	
3		SUTTON	GEORGE	8						34				5.6	172		
4		DAVIS	JOSEPH.	30						47				5.5	142		
5		PITTOCK	ERNEST	13						32				5.4	162		
6		DROUGHT	WILLIAM	20	FIREMAN					54				5.5	175		
7		ROGERS	FREDERICK	½	2					30				5.7	162		
8		SLADE	JOHN	6						27		IRISH		5.8	142		
9		HARDING	JOHN	28						55		SCOTCH		56	172		
10		MC CARTHY	JOHN	30						56		IRISH		5.10	186		
11		CONWAY	THOMAS	12						55		SCOTCH		5.6	140		
12		BURGES	HAROLD	2½						20		ENGLISH		5.7	145		
13		SIMS	JOHN	5						24		Do		5.8	152		
14		MITCHELL	WILLIAM	18½						35				5.10	142		
15		WILLIAMS	WILLIAM L.	4						30				5.8	147		
16		HOUGHTON	STEPHEN	24						49				5.4	190		
17		BASSETT	CYRIL	7						25				5.6	150		
18		MOYSE	ROYWALD	4						22				5.7	140		
19		JEBENHAM	FRED	24						42				5.11	192		
20		QUIN	GEORGE	30						58				5.8	187		
21		SIME	ROBERT	11						28				5.4	153		
22		PORTER	HARRY	24						42				6.0	185		
23		SCRIVEN	RICHARD	12						41				5.7	148		
24		SELLARS	WILLIAM	28						46				5.6	152		
25		MALLIN	JAMES	30						47				5.4	160		
26		CARLINE	HARRY	5						23				5.11	160		
27		WHITE	RICHARD	8						32				5.8	155		
28		GRANT	FREDERICK	28						48				5.2	135		
29		HENDERSON	WILLIAM	15						32				5.6	156		
30		WINGFIELD	ALBERT	25						43				6.0			

M.M.O. 30 AUG 1930 SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

24/1503—10/767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Printed by A. L. Bunnell, Inc., 2 Water St., N. Y.
Form 688

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____ *Master, First or Second Officer.*

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed by A. L. Russell, Inc., 11 Water St., N. Y.
Form 600
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 10

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

145

Vessel AQUITANIA *, arriving at* NEW YORK. , 5 SEP. 1930 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	CONNOLLY	FRANCIS	5 YEARS	FIREMAN	30.8.30	SOUTHAMPTON.	NO	YES	23.	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	150	NONE	
2	Do	CRADDOCK	FREDERICK	18	Do	Do	Do	Do	Do	38	Do	Do	Do	5.6	140	Do	
3	Do	HORNE	CHARLES	12						35				5.6	136		
4	1ST PE.	OUGH	WILLIAM	31						50				5.7	165		
5	YES	GARNET	HARRY	20						50				5.8	162		
6	Do	CONNICK	PERCY	18						39		WELSH		5.9	165		
7		PERRY	JOHN	18						46		ENGLISH		5.10	165		
8		DORRINGTON	WILLIAM.H.	24						62		Do		5.6	150		
9		PRIEST	HENRY.E.	8						27				5.11	182		
10		NICHOLAS	ALBERT	14						29				5.5	148		
11		BOAL	JAMES.W.	2						21				5.7	148		
12		FLATTERS	DAVID	27						45				5.7	166		
13		RUSSELL	HARRY	15						36				5.6	170		
14		HAMSON	JAMES	1						28				5.9	156		
15		BRITTON	ALBERT	23						45				5.5	138		
16		CAMPION	JAMES.H.	15						30				5.9	160		
17																	
18	YES	STAFFORD	ERNEST.J.	7 YEARS	TRIMMER	30.8.30	SOTON	NO	YES	32.	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	156	NONE	
19	Do	KAPPER	ALLEN	5	Do	Do	Do	Do	Do	20	Do	Do	Do	5.9	147	Do	
20		PADDINGTON HISCOCK	ERNEST RICHARD	8						26 40				5.6	138		
21		SHERMAN	HENRY	16						34				5.9	162		
22		SMITH	THOMAS.J	28						45				5.8	194		
23		BIRCH	JOHN	18						54				5.5	138		
24		MOORE	ERNEST.S.	1						27				5.10	156		
25	1ST PE.	FITZGERALD	EDWARD	25						45				5.10	150		
26	YES	GRANETT	GEORGE	20						46				5.4	137		
27	FIRST PE	HALLAHAN	TIMOTHY	14						39		IRISH		5.7	156		
28	YES	WARDNER	ROBERT	4						27		ENGLISH		5.5	132		
29	Do	BEARD	GEORGE	1						19		Do		5.9	145		
30	Do	BENT	JOSEPH	11						29		Do		5.8	170		

Line
Owners
Local Agents

24/1508—10/767

Immigrant Inspector.

M.M. OFFICE 30 AUG 1930 SOUTHAMPTON

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Form 6B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____

Master, First or Second Officer.

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Printed by A. L. Russell, Inc., 19 Water St., N. Y.
Form 603
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Form 603.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 11

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

146

Vessel AQUITANIA, *arriving at* NEW YORK, 5 SEP. 1930, *19*, *from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	RICE	THOMAS	1	TRIMMER	30.8.30	SOUTHAMPTON.	NO	YES	21	M	ENGLISH	BRITISH	5.5	160	NONE	
2	Do	WRAY	HARRY	8	Do	Do	Do	Do	Do	30.	Do	Do	Do	5.7	142	Do	
3		BELL	STANLEY	10						33				5.4	150		
4		ABBOTT	JAMES	7						58.				5.8	165.		
5		WARREN	JOHN E.	1						18.				5.8	152.		
6		CROSSMAN	FREDERICK. W.	8						27.				5.7	148.		
7		BLUNDELL	JOHN. R.	2						21.				5.9	156		
8		SIMS	WALTER. B	7						25.				5.8	162		
9		STAFFORD	EDWARD	10						24.				5.3	140.		
10		STOW	JAMES	20						34.				6.1	187		
11		TRIGGS	CHARLES	12						32				5.8	165		
12		MILAM	SIDNEY	3						32.				5.6	152		
13		TROKE	WILLIAM	1						19.				5.7	162		
14		CARROLL	ANTHONY	1						20.				5.8	150		
15		EASTMAN	FREDERICK	4						22.				5.9	170		
16	FIRST	HAMSON	GEORGE							18				5.8	136.		Rejected
17	YES	CHURCH	FREDERICK	13						47.				5.5	165		
18	Do	WHITE	ALBERT	2 MONTHS						27.				5.8	140.		
19		TAYLOR	GEORGE	7 YEARS						26.				5.9	145.		
20		LEVER	JOHN. W.	6						26				5.6	140		
21		HISCOCK	HERRICK	8						31				5.5	152		
22		MURRAY	PATRICK. J.	5						44		IRISH		5.7	150		
23	FIRST	OSMAN	GEORGE.	6						27.		ENGLISH		5.6	135.		
24	YES	CAMPBELL	ROBERT	9						29.		SCOTCH		6.0	180		
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

M.M. OFFICE
30 AUG 1930
SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents

24/1608—19/767

E. V. Kelly
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Printed by A. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 688
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 509.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

147

Vessel AQUITANIA *, arriving at* NEW YORK. *,* 5 SEP. 1930 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	BEALE	EDWARD	30	Ex.2nd Stwd.	30.8.30	SOUTHAMPTON.	NO	YES	47	M	ENGLISH	BRITISH	5.11.	196 lbs	NONE	
2	"	POUNDS	JOHN	12	1st Asst.Writer	"	"	"	"	35	"	"	"	5.7.	196	"	
3		CAIRNS	JOSEPH	22	Asst.Barkeeper					38				5.10.	176		
4		WILLCOCKS	HENRY	6	Cellarman					41				5.9.	174		
5		WALLIS	THOMAS	9	Asst. Storekeeper					30				5.6.	140		
6		NORRIS	HERBERT	8	do.					37				5.8.	152		
7		WHEELER	JOHN	10	do.					39				5.3.	140		
8		BATCHELOR	WILLIAM	20	Head Waiter					36				5.6.	135		
9		MAHY	WILLIAM	14	do.					28				5.10.	181		
10		SEEBACH	FRANK	2½	do.					43			GERMAN	5.10.	160		
11		PREWETT	HAROLD	12	do.					28		ENGLISH	BRITISH	5.7.	144		
12		PATTINSON	ARTHUR	29	Linenkeeper					41		"	"	5.9.	149		
13		BROWN	THOMAS	18	Asst.Linenkeeper					36		"	"	5.11	172		
14		COOMBS	REGINALD	15	do.					44		"	"	5.9.	145		
15		MAIER	CARL	7	Gardener					67		SWISS	BRITISH	5.6.	140		
16		TOMS	CHARLES	12	Clothes Presser					58		ENGLISH	BRITISH	5.7.	190		
17		WHITE	WALTER	10	2nd Saloon Pty Stwd.					31		"	"	5.4.	126		
18		HOUGHTON	EDWARD	3	do.					23				5.4.	148		
19		KENNEDY	BARTLETT	35	Deck Stwd.					51				5.4.	140		
20		HEALEY	JOHN	20	Asst.Deck Stwd.					39				5.8.	160		
21		O'DONNELL	THOMAS	19	do.					37				5.7.	180		
22		POTTER	HENRY	20	do.					39				5.6.	145		
23		LIVERSAGE	RANDOLPH	18	do.					35				5.5.	147		
24		FOWLER	FRED	29	Asst.Smokeroom Stwd.					46				5.10.	165		
25		GREGORY	FRANCIS	8	Lounge Stwd.					27				6.1.	174		
26		DOBSON	REGINALD	20	Asst.Lounge Stwd.					38				5.11.	169		
27		JONES	HAROLD	30	Garden Lounge Stwd.					52				5.8.	154		
28		JOHNSON	ARTHUR	24	do.					40				5.5.	128		
29		MCINTOSH	WILLIAM	44	Librarian.					62				5.5.	182		
30		TIZARD	FREDERICK	24	Asst.Long Gallery Stwd.					38		IRISH		5.7.	152		

M.M. OFFICE 30 AUG 1930 SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

24/1508—19/767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Printed by A. I. Russell, Inc., 32 Water St., N. Y.
Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such line.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 13

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

148

Vessel AQUITANIA *, arriving at* NEW YORK. *,* 5 SEP. 1930 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES. PE FIRST	PLOMER	CHARLES	12 YEARS	Swimming Pool Attdt.	30.8.30	SOUTHAMPTON.	NO	YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5.7.	130 lbs	NONE	
2	YES.	TEEDON	HORACE	7 mths	Masseur	Do.	Do.	Do.	Do.	23	Do.	Do.	Do.	5.8.	148	Do.	
3	Do.	BEATTIE	DAVID	38 YRS	Chief Bedroom Stwd.					53				5.7.	180		
4		BAILEY	JOHN	25	Deck Bedroom Stwd.					42				5.4.	200		
5		BADLEY	CHARLES	3	1st Class Bedroom Stwd.					35				5.10.	170		
6		JACOBS	HENRY	30	do.					45				5.7.	140		
7		SMITH	OSWALD	31	do.					51				5.5.	160		
8		LANGLER	JAMES	27	do.					51				5.11.	174		
9		WHITING	LEONARD	30	do.					55				6.0.	196		
10		ENGLAND	MAURICE	22	do.					39				5.8.	160		
11		GRANT	JOHN	26	do.					42				4.9.	140		
12		COOKE	WILLIAM	28	do.					47				5.6.	180		
13		DONLEVEY	JOHN	17	do.					37				5.10.	160		
14		STANTON	WILLIAM	12	do.					36				5.6.	145		
15		SMITH	ROBERT	33	do.					53				5.5.	140		
16		JONES	SYDNEY	20	do.					39				5.2.	110		
17		DOWRIDGE	ALBERT	35	do.					55				5.8.	168		
18		FORD	ARTHUR	25	do.					55				5.8.	160		
19		SMITH	ARTHUR	31	do.					66				5.7.	152		
20		LARNER	JAMES	37	do.					56				5.8.	140		
21		BENNETT	FRANK	19	do.					43				5.6.	140		
22		BAGNALL	DANIEL	20	do.					50				5.6.	133		
23		DEAR	CHARLES	34	do.					50				5.4.	196		
24		PASSFIELD	SYDNEY	21	do.					39				5.8.	147		
25		IVES	VALENTINE	10	do.					35				6.1.	170		
26	FIRST PE	HARPER	JOHN	28	do.					44				5.7.	160		
27	YES.	ARKELL	CHARLES	37	do.					53				5.9.	180		
28	Do.	FRITH	DOUGLAS	16	do.					38				5.3.	140		
29	Do.	PENNY	ALGERNON	30	do.					47				5.11.	160		
30	Do.	MCFARLANE	DOUGLAS	20	do.					41		SCOTCH		5.5.	147		

M.M. OFFICE 30 AUG 1930 SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

24/1508—19767

D. V. K. Clay
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Printed by A. L. Russell, Inc., 12 Water St., N. Y.
Form 689
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____ *Master, First or Second Officer.*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

149

~~148~~

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 6 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	JAMESON	SAMUEL	25	1st Cl. Bedroom Stwd	30.8.30	SOUTHAMPTON.	No	YES	58	M	IRISH	BRITISH	5.11	140	NONE	
2	Do	HEWITT	ROBERT	35	do.	Do	Do	Do	Do	53	Do	ENGLISH	Do	5.4.	144	Do	
3		TOSSEVINE	CLAUD	27	do.					44		Do		6.3.	195		
4		DUCK	ARTHUR	28	do.					42		Do		5.10	140		
5		PARKINSON	ALFRED	30	Boots					55		Do		5.3.	148		
6		PALMER	ROBERT	15	Asst.Boots					33		Do		5.8.	140		
7		WILKIE	RICHARD	10	do.					40		IRISH		5.7.	140		
8		FRANCE	FREDRICK	3	do.					33		ENGLISH		5.11.	170		
9		SMITH	GEORGE	8 mths	Bugler					33				5.7.	164		
10		BLACKBORNE	ISAAC	17½	Capt's Stwd.					36				5.3.	112		
11		BATTELL	GERALD	16	Staff Capt's Stwd.					31				5.3.	120		
12		SEARLE	WALTER	8	Purser's Stwd.					26				5.8.	140		
13		FOOTE	JOHN	9	Asst. Purser's Stwd.					34				5.11.	140		
14		ATKINSON	IVOR	4	do.					20				5.7.	150		
15		BURBERRY	GEORGE	8	Doctor's Stwd.					24				5.8.	140		
16		GARDNER	JAMES	17	Asst.Doctors Stwd.					22				5.5.	130		
17		PRICE	JOHN	3	Officers Stwd.					29		WELSH		5.7.	128		
18		PHILP	REGINALD	9	Chief Engnr's Stwd.					24		ENGLISH		5.9.	145		
19		REEVE	CLAUDE	5	Staff Chief Engr's Stwd.					19		Do		5.6.	130		
20		MOTT	JOHN	3½	Engineers Mess Room Stwd.					31				5.9.	200		
21		TOMS	GEORGE	4	Asst.Engrs Stwd.					24				5.11.	150		
22		ROLFE	FREDERICK	6	do.					29				5.10.	120		
23		EDMUNDS	WALTER	18 mths	do.					19				6.1.	145		
24		GLOSSOP	PERCY	1½	do.					27				5.9.	145		
25		GILLIGAN	FRANK	12	do.					26				5.7.	146		
26		HILL	EDWARD	30	do.					50				6.0.	140		
27		BANKS	JOHN	17	Crockeryman					39				5.7.	140		
28		CHISWELL	REGINALD	18	Silverman					48				5.10.	140		
29		BERNARD	ARTHUR	12	Glassman					26				5.10.	154		
30		JORDAN	WILLIAM	15	Fruit Storekeeper					41				5.0.	140		

M.M. OFFICE 30 AUG 1930 SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

24/1508—19767

B. V. Kelly
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Printed by A. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____ *Master, First or Second Officer.*

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 15

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

150

Vessel AQUITANIA *, arriving at* NEW YORK. *,* 5 SEP. 1930 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
				YEARS													
1	YES	CUNNINGHAM	GEORGE	20	Lift Attdt.	30.8.30	SOUTHAMPTON.	No	YES	40	M	ENGLISH	BRITISH	5.5.	130	NONE	
2	Do	LADD	WILLIAM	5	do.	Do	Do	Do	Do	61	Do	Do	Do	5.5.	120	Do	
3		JONES	ROBERT	30	do.					55				5.9.	154		
4		HOLLOWAY	JOSEPH	7	do.					63				5.6.	130		
5		DIBBENS	HARRY	33	Servants Hall Stwd.					50				5.4.	156		
6		BRERETON	ALFRED	6	do.					35				5.7.	150		
7		TATCHELL	FRANCIS	35	1st Cl. Waiter					52				5.10.	200		
8		LE MARECHAL	WILFRED	5	do.					21				5.8.	144		
9		WILLAMANT	WILFRED	16	do.					35				5.11.	180		
10		HATCHER	ROY	25	do.					41				5.6.	160		
11		BARK	THOMAS	9	do.					26				5.10.	156		
12		JUDD	EDWARD	20	do.					38				6.0.	175		
13		CROWTHER	HENRY	25	do.					63				5.7.	154		
14		BOONE	JOHN	18	do.					38				5.10.	158		
15		LATOY	GEORGE	11	do.					27		DUTCH		5.4.	165		
16		PUNCH	RICHARD	11	do.					26		ENGLISH		5.7.	140		
17	YES	COOPER	ARTHUR	YEARS 17	1st CLASS WR	30.8.30	SOTON.	No	YES	38	M	ENGLISH	BRITISH	6.0.	164	NONE	
18	Do	WATERMAN	CHARLES	14	do.	Do	Do	Do	Do	46	Do	Do	Do	5.9.	140	Do	
19		CROXSON	SYDNEY	8	do.					25				5.9.	148		
20		HUBBARD	JOHN	16	do.					34				5.9.	145		
21		PHILLIPS	HAROLD	20	do.					36				5.6.	140		
22		SMITH	HILARY	7	do.					21				5.5.	133		
23		SMITHSON	HAROLD	20	do.					38				5.6.	140		
24		DRYSDALE	JAMES	24	do.					42				5.6.	160		
25	P.E. FIRST	LYON	ROBERT	10	do.					38				5.5.	175		
26	FIRST ~~HELPE~~ PE	PARKER	ALFRED	23	do.					37				5.5.	125		
27	~~Do~~ YES	ELLS	JAMES	20	do.					49				5.7.	148		
28	Do	FAULL	EDGAR	10	do.					29				5.8.	154		
29	Do	JAMES	CHARLES	20	do.					39				5.6.	130		
30	Do	FEARNLEY	EDWARD	20	do.					55				5.6.	126		

Line

Owners

Local Agents

24/1508 - 19/767

E. V. Kelly
Immigrant Inspector.

M.M. OFFICE
30 AUG 1930
SOUTHAMPTON

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Form 689
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collectbr of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 598.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 16

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

151

Vessel ...ITANIA *, arriving at* NEW YORK. , 5 SEP. 1930 *, 19 , from the port of*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	WHITLOCK	SIDNEY	9	1st Cl.Wtr.	30.8.30		No	YES	23	M	ENGLISH	BRITISH	5.8.	154 lbs	NONE	
2	Do	BAKER	MORRIS	26	do.	Do	Do	Do	Do	39	Do	Do	Do	5.6.	142	Do	
3		MORRIS	ERIC	4½	do.					20				5.7.	136		
4		PEART	CECIL	6½	do.					27				5.10.	165		
5		FELLINGHAM	JOHN	6	do.					30				5.11.	168		
6		[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]				[illegible]			
7		STEMP	FREDERICK	11	1st. Writer	30.8.30	SO'TON	NO.	YES	41	M	WELSH	BRITISH	5.9.	168	NONE	
8		MCCREE	HENRY	27	do.	Do	Do	Do	Do	58	Do	IRISH	Do	5.8.	125	Do.	
9		BERMINGHAM	EDWARD	20	do.					41		ENGLISH		5.5.	136		
10		HERMETZ	ARTHUR	4½	do.					22		FRENCH		5.9.	126		
11		TUBBS	ALBERT	19	do.					40		ENGLISH	BRITISH	5.10.	145		
12		MACLENNAN	BENJAMIN	11	do.					51		SCOTCH	Do	5.4.	126		
13		SAWYER	PERCY	7	do.					37		ENGLISH		5.9.	161		
14		REES	EVAN	9	do.					32		Do		5.6.	150		
15		HANNAY	CECIL	17	do.					33				5.8.	148		
16		OSLER	ARTHUR	15	do.					41				5.4.	120		
17		LEAVEY	REUBEN	12	do.					26				5.9.	152		
18		DITTL	ADOLF	5	do.					47		CZECHO-SLOVAKIAN		6.0.	166		
19		JOLLIFFE	ALBERT	5½	do.					23		ENGLISH	BRITISH	5.8.	140		
20		BURROWES	SAMUEL	11	do.					32		Do	Do	5.10.	168		
21		ETTE	FRANK	17	do.					34				5.8.	140		
22		MAUNDER	HARRY	22	do.					40				5.7.	144		
23		MCCORMICK	JOHN	25	do.					47				5.4.	130		
24		GLASSBROOK	GEORGE	6	do.					22				6.2.	176		
25		ENGLAND	FREDERICK	6	do.					21				5.9.	138		
26		BANKS	GORDON	15	do.					39				5.6.	140		
27		GRESSON	WILLIAM	18	do.					39				5.9.	160		
28		PARKER	EDWARD	10	do.					37				5.10.	150		
29		COLE	GEORGE	25	do.					39				5.5.	135		
30		CROUGHAN	FREDERICK	14	do.					36				5.9.	154		

M.M. OFFICE
30 AUG 1930
SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents
24/1508—19/767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Local A... (5), and (8)

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 14

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel _____, *arriving at* NEW YORK, 5 SEP. 1930, *19*, *from the port of* _____

152

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	BOWMAN	ERNEST	10	1st Cl. Wtr.	30.8.30		NO	YES	28	M	ENGLISH	BRITISH	5.6.	lbs 136	NONE	
2	Do.	COOKE	WILLIAM	20	do.	Do	Do	Do	Do	48	Do	Do	Do	5.6.	150	Do	
3		PARKER	LEONARD	5	do.					21				5.5.	156		
4		JOHNSTON	ROBERT	8	do.					27				5.7.	135		
5		PITT	PERCY	16	do.					37				5.4.	147		
6		SPENCER	CYRIL	5	do.					25				6.0.	160		
7		BAILEY	WILLIAM	4½	do.					25				5.9.	140		
8		FAGAN	JAMES	3	do.					23				6.1.	168		
9		STUBBING	ALFRED	20	do.					39				5.6.	180		
10	P.E. FIRST	PLOMER	HAROLD	11	do.					24				5.7.	140		
11	YES	CHAPPLE	ALFRED	6	do.					21				5.5.	129		
12	Do	LEAH	DOUGLAS	6	do.					22				5.9.	150		
13		AKITT	JOHN	4½	do.					25				5.8.	125		
14		SWIFT	JOSEPH	16	do.					33				5.6.	118		
15		PENTLAND	DAVID	3 mths	do.					35		IRISH		5.6.	147		
16		WITT	REGINALD	5 YRS.	do.					21		ENGLISH		5.9.	140		
17		JOYCE	CHARLES	20	do.					41		Do		5.6.	150		
18		HOWLAND	HAROLD	3	do.					30				6.0.	170		
19		REYNARD	JOSEPH	19	do.					33				5.6.	140		
20		DYKE	GEORGE	8	do.					35				5.11.	155		
21		HAVILL	HARRY	8	do.					27				5.10.	156		
22		HUNT	EDMUND	14	do.					36				5.7.	144		
23		VICK	FREDERICK	23	do.					39				5.9.	160		
24	P.E. FIRST	FULLER	WILLIAM	30	do.					57				5.7.	160		
25	P.E. FIRST	WHITE	JAMES	10	do.					44		SCOTCH		5.7.	158		
26	YES	POWELL	ROBERT	25	CHF STEWARD					46		ENGLISH		6'	168		
27	P.E. FIRST	MURRAY	WILLIAM	21	2ND Do					42		SCOTCH		5.7	148		
28	YES	McCAULEY	GEORGE	7	EXEC. 2ND STD. RESTAURANT					32		ENGLISH		5.11	160		
29	Do	PERROT	LOUIS	21	MANAGER					44		FRENCH	BRITISH N.B.S.	5.10	170		
30	Do	BOULTON	ARTHUR	14	WRITER					34		ENGLISH	BRITISH	5.4	132		

M.M. OFFICE SOUTHAMPTON 30 AUG 1930

Line

Owners

Local Agents

24/1503—19/767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

Sec. 1

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____ *Master, First or Second Officer.*

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 598.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 18

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

153

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 6 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES.	GRANT	ROBERT	14	BARKEEPER	30 8 30	SOUTHAMPTON.	No	YES	37	M.	SCOTCH	BRITISH	5.10	180	NONE	
2	Do.	MCALPINE	KENNETH	20	SMKROOM BARKEEPR	Do	Do	Do	Do	50	Do	IRISH	Do	5.4	160	Do	
3		DUFF	ROBERT	24	1ST. BARMAN					43		ENGLISH		5.8	164		
4		ARCHER	LESLIE	10	-Do-					32		Do		5.10	140		
5		STEVENS	REGINALD	17	STOREKEEPR					37		Do		5.8	160		
6		DURHAM	JAMES	46	CHIEF HEAD WAITR					64		Do		5.8	147		
7		KRB	OLDRICH	3½	HEAD WAITR					37		CZECHO SLOVAKIAN		5.7	125		
8		BRADBERRY	HENRY	8½	-Do-					43		ENGLISH	BRITISH	5.8	140		
9		GREEN	CHARLES	22	2ND STEWD					44		Do	Do	5.5	142		
10		HILL	FEARNLEY	10	2ND Do	Do				31				5.8	155		
11		CARR	FREDERICK	9	ASST. STEWARDESS					26				5.10	136		
12		PARKER	JOHN	10	BARBER					39				5.10	146		
13		DOBSON	ALFRED	10	CLOTHES PRESSR					38				5.7	157		
14	PE.	WRIGHT	JOHN	24	SPL'N PNTRY STD					38				5.7	190		
15	FIRST	MARTIN	JOHN	15	SMK RM STD					40				5.7	148		
16	YES.	SHIPTON	JAMES	22	ASST SMK RM Do					42				5.5	130		
17	Do	PRINGLE	THOMAS	25	LONG GALLY Do					39				5.11	160		
18		EVANS	HAROLD	6	GYMN ATTDT					42				5.8	166		
19		ASHFORD	FRANK	30	1ST CL. B.R.S.					48				5.9	164		
20		ROBERTS	LLEWELLYN	20	-Do-					41				5.11	200		
21		ABBOTT	JOSEPH	34	-Do-					52				5.9	140		
22		COE	REGINALD	1 4/12	ASST. OFFCRS STD					20				5.11	150		
23	FIRST.	BURGON	STEPHEN	-	ASST ENGRS STD					40				6'	172	Reships F-	
24	YES.	ANGELL	JOHN	5	CHF STWD'S STD					29				5.10	150		
25	Do.	THURSTON	FREDERIC	18	1ST CL WAITER					37				5.4	137		
26		ROBERTS	CHARLES	6	-Do-					33				5.9	162		
27		BLYTHYN	ROBERT	10	-Do-					27				5.8	140		
28		BIBBY	JOHN	21	-Do-					38				5.6	150		
29		SMITH	LEONARD	8	-Do-					25				5.4	130		
30		GRICE	CHRISTOPHER	17	-Do-					39				5.11	15[illegible]		

M.M. OFFICE
30 AUG 1930
SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents

24/1508—19767

G.V. Kelly
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 603.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 19

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

154

Vessel AQUITANIA *, arriving at* NEW YORK. *,* 6 SEP. 1930 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
				YEARS.													
1	YES	PROWSE	LAWRENCE	4	1ST. CL. WATER	30 8. 30	SOUTHAMPTON.	NO	YES	28	M.	ENGLISH	BRITISH	5.9	150.	NONE	
2	Do	NORRIS.	CYRIL.	6	- Do -	Do	Do	Do	Do	36.	Do	Do	Do	5.10	160.	Do	
3	Do	BARNARD	CHARLES	18						27				5.4	150		
4	Do	HAMLIN.	ALEXANDER	2.						36				5.5	120		
5	Do	BAYLISS.	HENRY	4½						33.				5.8	144		
6	Do	COUGHTREY	ALBERT.	12.						28.				5.9	145		
7	FIRST.	SNEETLOVE	ALEXANDER.	11						27.				6'	168		
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

M. M. OFFICE
30 AUG 1930
SOUTHAMPTON

(1)

Line
Owners
Local Agents

24/3503—10-767

B. V. Kelly
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b). Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____ *Master, First or Second Officer.*

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 26

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

155

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 5 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	FIRST PE	BROCKWAY	JOHN	2 3/4.	1ST. CL. WAITER	30.8.30.	SOUTHAMPTON.	No	YES	19	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	139.	NONE	
2	FIRST PE	METZGEN	SIDNEY	16	-Do-	Do.	Do.	Do.	Do.	35.	Do.	WEST INDIAN	Do.	5.11	175.	Do.	
3	FIRST PE	BATH	LEONARD	20.	-Do-					34.		ENGLISH		5.4	136.		
4	YES	WALLACE	GEORGE	26.	BATH. STEWARD					46		Do.		5.10	185.		
5	Do.	WOOLRIDGE	SIDNEY	1/2	-Do-					48.				5.11	144.		
6		CILTON	RICHARD	31	-Do-					46				5.3	185.		
7		MUMFORD	JOHN	4	ASST. PANTRY STEWARD					31				5.5	130.		
8		HASKELL	GUY	1 1/2	-Do-					22				5.8	144.		
9		TWINE	PERCY	11						39				5.2	140.		
10	FIRST PE	CUTLER	JOHN	1 1/2						21				5.10	149		
11	YES	OSBORNE	RICHARD	6 1/3						17		IRISH		5.9	140.		
12	Do.	RANDALL	EDWARD	1						24		ENGLISH		5.10	140.		
13		NORGATE	REGINALD	14.						35.		Do.		5.6	160.		
14		WEAVER	PHILIP	6.						29				5.8	142.		
15		LEMASURIER	LOUIS	8						49				5.7	130.		
16		HOUGHTON	WILLIAM	8.						24				6.0	152.		
17		HUMBY	HERBERT	1 1/2						24				5.4	131.		
18		HUNT	GEORGE	9.						31				5.5	150.		
19		SANGER	ARTHUR	2						22				5.5	126.		
20		WARNE	PERCY	2 1/2						35				5.11	147.		
21		VINE	ROGER	6.						31				5.6	140.		
22		JACKSON	WILLIAM	12.						54				5.8	169.		
23		WALKER	VICTOR	1/4.						19				5.8	148.		
24		MARTELL	GEORGE	2 1/2	COMMIS WAITER.					16				5.11	150.		
25		RIDOUT	EDGAR	2	-Do-					19				5.6	128.		
26		CONNOR	EDWARD	1						17				5.9	130.		
27		RIDOUT	FREDERICK	2 1/2.						18				5.8	120.		
28		BAKER	LESLIE	2.						18.		WELSH		5.4	130.		
29		DIXON	GORDON	2						18		ENGLISH		5.5	110.		
30		SMITH	CHARLES	2.						16		Do.		5.10	126.		

(30)

Line
Owners
Local Agents .....
24/1503—19.767

D. V. Kelly
Immigrant Inspector.

M. M. OFFICE
30 AUG 1930
SOUTHAMPTON

* See list of races on back [illegible]

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Master, First or Second Officer.

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 603.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 21

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

156

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 6 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	GOODRIDGE	JAMES.	2	COMMIS WAITER	30.8.30	SOUTHAMPTON.	No	YES	17	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	140	NONE	
2	Do.	STINTON	ERIC	3	-Do-	Do.	Do.	Do.	Do.	17	Do.	Do.	Do.	5.7	136	Do.	
3		SPRINGETT	ALFRED	2½						18				5.4	117		
4		MORTIMER	WILFRED	2¼						17				6.0	140		
5		CURRY	GEORGE	3						17				5.10	130		
6		DIAPER	EDWARD	2¼						18				5.7	125		
7		MOTT	CHARLES	3						17				5.6	130		
8		TEITAMANZI	POMPEY	1¼						17		ITALIAN		5.8	132		
9		LLOYD	MAURICE	2½						17		ENGLISH	BRITISH	5.7	128		
10		DARBOY	LANCE	½						18.		Do.	Do.	5.7	148		
11		MACBETH	JOHN	3						19				5.10	140		
12		SAWYER	LOUIS	1/12						16				5.6	104		
13		SWAN	JACK	1¼						16				5.9	124		
14		FRAMPTON	FREDERICK	½	STEWARD'S BOY					14				4.10	96		
15		SHEPARD	OWEN	1½	-Do-					16				5.0	54		
16		SMITH	RAYMOND	½						15				4.11	100		
17		SMITH	JACK	1½						15				5.3	120		
18		HARVEY	VERNON	¾						14				5.0	96		
19		LARBALESTIER	CHARLES	¼						17				5.4	108		
20		BILLINGTON	DUDLEY	1/6						15				5.6	112		
21	FIRST	APPLEYARD	SYDNEY	1/12						16				5.6	108		Reship E.
22	YES	JOYNSON	JOHN	20	NIGHT STEWARD					49				5.7	150		
23	Do.	GHEY	ERNEST	35	-Do-					61				5.5	139		
24		KILBEY	FRANK	9	-Do-					55				5.8	154		
25		DAWICK	WILLIAM	48	-Do-					66				5.7	200		
26		THATCHER	GEORGE	7	-Do-					52				5.10	160		
27		BARON	EDWARD	½	COMMIS WAITER					19				5.5	114		
28	FIRST	WEST	JOHN	1/12	1st CLASS WAITER					30				5'4	129		
29	FIRST P.E.	OSBORNE	WILLIAM	9	Do					22				5'6	120		
30	FIRST P.E.	CRATHERN	LOUIS	30	Do					50				5'2	122		

(30)

Line

Owners

Local Agents .....

24/3503—10/787

Immigrant Inspector.

M.M. DEPOT
30 AUG 1930
SOUTHAMPTON

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____ *Master, First or Second Officer.*

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and to such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman, employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 22

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

157

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 6 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES.	TAYLOR	REGINALD	11	1ST CLASS WAITER	30.8.30	SOUTHAMPTON	NO	YES	34	M	ENGLISH	BRITISH	5'11	210	NONE	
2	FIRST PE	STROUD	CECIL	10	DO	DO	DO	DO	DO	28	DO	DO	DO	5'8	156	DO	
3	FIRST PE	EMSLEY	GEORGE	2						24				5'9	156		
4	FIRST PE	SKIDD	CHARLES	5						19				5'6	146		
5	FIRST PE	GODENZI	AUSTIN	1						22		SWISS		5'4	140		
6	FIRST PE	HOSKINS	ALBERT	1 WEEK						22		ENGLISH		5'8	150		
7	FIRST PE	QUELCH	GEORGE	13						29		DO		5'6	126		
8	FIRST PE	BROWNING	LEONARD	5						24				5'4	140		
9	FIRST PE	REED	EDWARD	4						21				5'9	145		
10	YES.	WATTS	JAMES	36	ASST PANTRY STWD					59				5'5	148		
11	DO.	WILLIAMS	LESLIE	1	DO					22				6'2	176		
12	DO	SMITH	JOHN	2						32				5'10	144		
13	DO	HARDWICK	GEORGE	2						26				5'11	140		
14	DO	REES	WILLIAM	2 2/12						20				5'4	136		
15	DO.	HURST	JONAH	1 1/2						21				5'4	130		
16	FIRST PE	RUSSELL	GEORGE	1 WEEK	COMMIS WTR					18				5'3	125		
17	FIRST PE	WYLDE	ALBERT JAMES.	3/12	STEWARDS BOY					14				4'10	89		
18	FIRST PE	HUGGINS	WILLIAM	1/12	COMMIS WAITER					14				5'10	133		
19	FIRST PE	HOLLAND	WILLIAM	3/12	DO					14				5'	102		
20	FIRST	TILBURY	CHARLES	1 WEEK	ASST PANTRY STWD					29				6'	155		Relieved F.
21	FIRST	HERBERT	WILLIAM	5	1S CLASS WAITER					20				5'8	140		
22	FIRST	GLANVILLE	SYDNEY	8/12	ASST PANTRY STWD					38				5'4	128		
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

U.S. IMMIGRATION OFFICER SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

24/1508—19-767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____

Master, First or Second Officer.

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 23

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

158

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 5 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight LBS	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
					2ND CLASS												
1	YES	STILES	EDGAR	23	SALOON STWD 2ND CLASS 2ND	30.8.30	SOUTHAMPTON.	NO	YES	34	M	IRISH	BRITISH	5'4	140	NONE	
2	DO	LEACH	CHARLES	14	SALOON STWD 2ND CLASS	DO	DO	DO	DO	30	DO	ENGLISH	DO	5'5	139	DO	
3		PENNEY	FRANK	19	DECK STWD 2ND CLASS SMOKE					40		DO	DO	5'11	145		
4		MULLARKY	JAMES	24	ROOM STWD 2ND CLASS MEST					43		DO		5'4	130		
5		HOUSE	JOHN	20	SMOKE ROOM STWD 2ND CLASS					34		DO		5'6	160		
6		MURDOCH	JOHN	4½	LOUNGE STWD 2ND CLASS					23		SCOTCH		5'9	140		
7		VICK	GEORGE	25	LIBRARY STWD					62		ENGLISH		5'10	190		
8		HICKMAN	EDWARD	2	WIRELESS STWD 2ND CLASS					20		DO		5'10	146		
9		HUBBARD	HENRY	6	PANTRY STWD 2ND CLASS					26				5'8	150		
10		WEBB	ALBERT	12	B. R. STWD					35				5'4	138		
11		BUNTING	HERBERT	9	DO					33				5'4	146		
12		JEVONS	HERBERT	25						48				5'2	120		
13		CUNT	STANLEY	19						38				5'4	140		
14		CARR	HERBERT	23						39				5'3	146		
15		PEARCE	GEORGE	14						34				5'3	140		
16		HUNTER	ARCHIBALD	18						38				5'4	142		
17		ISAACS	RALPH	24						43				5'9	130		
18		TIZARD	PERCY	13						32				5'8	156		
19		MOSS	THOMAS	8						48				5'5	130		
20		COLES	WILLIAM	6						29				5'5	145		
21		BUSHELL	JOHN	4						24				6'2	145		
22		LEROY	LOUIS	28						46				5'11	180		
23		BLAKE	GILBERT	20						35				5'4	151		
24		ARNOTT	HENRY	8						52				5'8	156		
25		MAGGS	ALBERT	14	2ND CLASS BOOTS					35				5'10	150		
26		MANSFIELD	JACK	9	MEST BARKEEPER					33				5'11	182		
27		GARDY	FREDERICK	3	LIFT ATTDT					38				5'10	160		
28		DORRINGTON	JOHN	1	DO					55				5'8	148		
29		PENNAL	RONALD	8	2ND CLASS WAITER					19				5'8	130		
30		DREYER	FRED CHRISTIAN	9	DO					32		NORWEGIAN		5'4	145		

Line
Owners
Local Agents
24/1503—19,767

G. V. Kelly
Immigrant Inspector.

U.S. IMM. OFFICE SOUTHAMPTON

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____ *Master, First or Second Officer.*

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of these, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 24

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

159

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK., 5 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

No. or No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight LBS	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	WILSON	EDWARD	1½	2nd CLASS WAITER	30.8.30	SOUTHAMPTON.	NO	YES	29	M	ENGLISH	BRITISH	5'4	130	NONE	
2	DO	HUNT	JAMES	10	DO	DO	DO	DO	DO	38	DO	DO	DO	5'4	140	DO	
3		BATH	HENRY	20						40				5'6	150		
4		REES	JOSEPH	3½						23				5'9	145		
5		DURKIN	ERNEST	6						46				5'6	145		
6		BROADWAY	HERBERT	3						21				6'2	160		
7		ANDREWS	HENRY	5½						23.				5'4	130		
8		KERBY	JOHN	6						42				5'6	140		
9		CHANDLER	WILLIAM	4½						34				5'6	160		
10		STRANGE	WILLIAM	4						36				5'8	154		
11		BANNGER	RALPH	3						24				5'8	140		
12		WRIGHT	ERIC	8½						23.				5'4	125		
13		STARROCK	JOHN	12						24				5'8	140		
14	YES	BROWN	GEORGE	2	2ND CLASS WAITER	30.8.30	SOTON	NO	YES	26	M	ENGLISH	BRITISH	5'4	140	NONE	
15	DO	STEPHENS	HARRY	20	DO	DO	DO	DO	DO	39	DO	DO	DO	5'	125	DO	
16		LADD	SYDNEY	2						25				5'8	140		
17		BURTON	CYRIL	4						24				5'11	145		
18		HURFORD	ALBERT	11						24				5'4	140		
19		McCAUGHAY	ROBERT	6						24		IRISH		5'8	145		
20		MARTIN	SYDNEY	1½						21		ENGLISH		5'4	142		
21		KENNELL	ERNEST	15.						41		DO		6'1	145		
22		CAPLIN	HERBERT	4						23				5'3	132		
23		HESKETT	HERBERT	4						22				5'6	145		
24		[illegible]	[illegible]	10						23				5'8	140		
25		HYDE	WILLIAM	2	2 CLASS WAITER	30.8.30	SOTON	NO.	YES	25	M.	ENGLISH	BRITISH	5'11	144	NONE	
26	FIRST PE	ORMAN	GEORGE	3.	DO	DO	DO	DO	DO	19	DO	DO	DO	5'4	134	DO.	
27	YES.	JONES	WILLIAM	20						41		WELSH		5'6	125		
28	DO	ROBERTS	RICHARD	1	TOURIST SALOON STEWARD					29		ENGLISH		5'5	140		
29	DO	BURTON	WILLIAM	9	TOURIST SMOKE ROOM STEWARD					25		DO		5'8	156		
30	DO.	STOTE	FREDERICK	4	TOURIST LOUNGE STEWARD.					22		40		5'4	130		

M.M. OFFICE 30 AUG 1930 SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents .....

24/1508—19/767

(2)

G. V. Kelly
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFIGER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____

Master, First or Second Officer.

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 686) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 598.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 25

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

160

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 6 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	GOULDER	SYDNEY	6	TOURIST WINTER GARDEN STWD	30 8 30	SOUTHAMPTON.	NO	YES	24	M	ENGLISH	BRITISH	5'4	128	NONE	
2	DO	LEIGH	EDWIN	10	TOURIST WAITER	DO	DO	DO	DO	24	DO	DO	DO	5'8	152	DO	
3		GODFREY	CECIL	4	DO					23				5'11	150		
4		GAUGHAN	HENRY	2						23				5'9	150		
5		PUCKETT	FRED	5						19				5'4	145		
6		MAYNARD	ARTHUR	5/12						19				5'10	148		
7		PRANGNELL	LESLIE	1						22				5'	132		
8		BRIDGE	WILLIAM	6½						23				6'	160		
9		WILSON	GEORGE	4						19				5'9	149		
10		DIAPER	CLAUDE	2						31				6'	145		
11		MOULTON	WALTER	15						35				5'5	140		
12		HAMER	ISADORE	2						19				5'8	136		
13		BROOKER	ALFRED	2						23				5'4	140		
14		SEYMOUR	WILLIAM	8						22				5'5	130		
15		MURRAY	DAVID	4½	TOURIST LAVATORY STWD					45				5'11	192		
16		JONES	SEYMOUR	4	FIRST PANTRY STWD					39				5'8	140		
17		CARROLL	WILLIAM	½	DO					20				5'8	126		
18		GREGG	JAMES	2	DO					29				5'8	140		
19		JUSON	FREDERICK	1½	DO					20				5'5	145		
20		KEATING	WILLIAM	2	DO					33				5'5	134		
21	FIRST P.E.	PERKINS	JAMES	1½	COMMIS WAITER					16				5'6	120		
22	YES	BILLINGTON	LEONARD	2	DO					18				5'5	130.		
23	DO	ROBSON	WILFRED	½	DO					14				5'6	132		
24		HORREST	BERT	2	DO					18				5'4	128		
25		REVIE	NORMAN	4	DO					18				6'	140		
26		KING	RONALD	2½	MEST PANTRY STWD					25				5'9	140		
27		DURKIN	ARTHUR.	2/12	STEWARDS BOY					15				4'6	93		
28		SUMMERS	STEPHEN	2¾	DO					16				5'2	118		
29		LONG	EDWIN	1/12	DO					15				5'2	90		
30		WARBOYS	CYRIL	2	DO					14				5'3	120		

Line
Owners
Local Agents
24/3503—10/707

J. F. Kelly
Immigrant Inspector.

U.S. IMMIGRATION OFFICE
30 AUG 1930
SOUTHAMPTON

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

7

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____

Master, First or Second Officer.

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 26.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 5 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

161

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight LBS	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	SHORT	HARRY	1/3	NIGHT STWD	30.8.30	SOUTHAMPTON.	NO	YES	51	M	ENGLISH	BRITISH	5'6	146	NONE	
2	DO	SHAW	WILLIAM	25	DO	DO	DO	DO	DO	52	DO	DO	DO	5'7	140	DO	
3		VINIO	CHARLES	3	DO					43				5'5	114		
4		DEWAR	ROBERT	8	DO					44				5'8	150		
5		CAMPBELL	CHARLES	6	2ND CLASS WAITER					30		SCOTCH		5'8	160		
6		SHORT	JESSE	2	DO					21		ENGLISH		5'5	130		
7		BENNETT	ALBERT	6	DO					23		DO		5'4	130		
8		SIMPSON	ERNEST	10	DO					23				5'5	120		
9		PLAYER	ALFRED	2 1/2	DO					19				6'2	145		
10	P.E. FIRST	NICOLLS	FRED	20	DO					22				5'6	135		
11	YES	BARDET	GEORGE	3	DO					24				5'10	149		
12	DO	CORNFORTH	GERALD	10	DO					34				5'8	136		
13		RUSSELL	JOHN	4	DO					24				5'11	165		
14		TRIBE	BERNARD	2	DO					30				6'	168		
15		GREEN	CHARLES	18	CHIEF 2ND CLASS STEWARD					34				6'	160		
16		MCCREADIE	JOHN	15	ASST BARKEEPER					33				5'4	145		
17		LLOYD	JAMES	3/12	BARBER					93				5'5	132		
18		SMITH	THOMAS	3/12	DO					22				5'11	140		
19		LEATHAM	WILLIAM	26	2ND CLASS B.R. STEWARD					54				5'4	162		
20		LOONEY	ROBERT	18	DO					34				5'10	150		
21		O'DONNELL	HUGH	24	DO					42		IRISH		5'6	136		
22		SHAW	JACK	4	DO					32		ENGLISH		6'8	140		
23		MANSER	CYRIL	2	2ND CLASS WAITER					33		DO		6'	144		
24		JACQUES	FRED	8	DO					24				5'6	130		
25		CATTERALL	FREDK	3	TOURIST WAITER					24				5'6	135		
26	P.E. FIRST	[illegible]		2	[illegible]					22				5'4	143		
27	P.E. FIRST	WILSON	OSWALD	2	ASST. PANTRY STWD	30.8.30	SOTON.	NO.	YES	23	M	ENGLISH	BRITISH	5'11	164	NONE	
28	P.E. FIRST.	GALE	THOMAS	18/12	DO	DO	DO	DO	NO.	28	DO.	DO.	DO	5'2	160	DO	
29	YES	HICKMAN	ARTHUR	1	STEWARDS BOY					16				5'3	120		
30	DO	WENHAM	KENNETH	1/2	DO					14				5'1	110		

(19)

Line

Owners

Local Agents

26/1608—19767

G. H. Kelly
Immigrant Inspector.

M.M. OFFICE 30 AUG SOUTHAMPTON

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Sheet No. 27-A

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____

Master, First or Second Officer.

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 509.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 27-24

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA *, arriving at* NEW YORK, 5 SEP. 1930 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON.

162

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea YRS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	RE/ FIRST	HILLIER	REGINALD	2	2nd Cl. WAITER	30.8.30	SOUTHAMPTON.	NO	YES	33	M	ENGLISH	BRITISH	5'8	160	NONE	
2	FIRST	PULLEN	DOUGLAS	6	Do	Do	Do	Do	Do	22	Do	Do	Do	5'10	158	Do	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

M. M. OFFICE
30 AUG 1930
SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents

24/1508—19767

D. J. Kelly
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Master, First or Second Officer.

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 30.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 24

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 5 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON. 163

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight LBS	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	WHITAKER	GEORGE	14	CHIEF TOURIST 3RD CABIN STEWARD	30.8.30	SOUTHAMPTON.	NO	YES	38	M	WELSH	BRITISH	6'	210	NONE	
2	Do.	DAVENPORT	LEONARD	2	3RD CLASS PANTRY STEWARD	Do	Do	Do	Do	25	Do	ENGLISH	DO	5'11	146	Do.	
3		SKINNER	ALBERT	4	BAKER					40		Do	Do	5'2	126		
4		MILES	WILLIAM	11	3RD CLASS WAITER					31				5'2	142		
5		MUNDAY	BERT	3	Do					19				5'9	156		
6		BROWN	ARTHUR	4						28				5'9	140		
7		OSWALD	JOHN	22						42				5'4	142		
8		JUPE	ALBERT	4						24				5'8	148		
9		WIDDLE	BURGESS	12						33				5'3	125		
10		O'REY	DANIEL	10						29				5'3	128		
11		NEALE	RAYMOND	5						24				5'4	134		
12		HARVEY	FREDERICK	5 3/4						21				5'4	110		
13		BRIGGS	VICTOR	12						30				5'4	160		
14		WYLDE	JAMES	2						28				5'8	150		
15		WILKINSON	WILLIAM	6						24				5'6	130		
16		KELLY	JOHN	5						20				5'6	130		
17		MORGAN	PHILIP	3 1/2						26				6'	146		
18		WELLBY	GEORGE	3 1/4						24				5'4	138		
19		HAYWARD	GEOFFREY	3						25				6'	140		
20		HAWKINS	CYRIL	6						20				5'2	126		
21		DINE	ALFRED	8/12						14				5'8	140		
22		HENTY	CLIFFORD	1 1/4						23				5'6	36		
23		KELLY	WILLIAM	5						23				6'	164		
24		GREGORY	ALBERT	1 1/4						26				5'8	60		
25		THOMAS	LIONEL	1 1/2						20				5'7	150		
26		KING	ALBERT	5						30				6'4	180		
27		ILDERTON	GEORGE	26						47				5'5	125		
28		LEBBERN	ALBERT	1/2						22				5'10	140		
29		MARTIN	GEORGE	5						25				5'4	140		
30		DAVIS	ALBERT	1/2						30				5'4	140		

Line
Owners
Local Agents

24/1508—19/767

G. V. Kelly
Immigrant Inspector.

M.M. OFFICE 30 AUG 1930 SOUTHAMPTON

* See list of races on back.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____ *Master, First or Second Officer.*

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 598
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2829

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 6 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON

164

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	FIRST PE	CLARKE	PATRICK	1 WEEK	3D CLASS WAITER	5 SEP 30	SOUTHAMPTON.	No	YES	25	M	IRISH	BRITISH	5'11	156	NONE	
2	FIRST PE	BANNISTER	DAVID	5	DO	DO	DO	DO	DO	21	DO	ENGLISH	DO	6 2	180	DO	
3	YES.	SMITH	RONALD	8	DO					24		SCOTCH		5'4	120		
4	FIRST PE	LOTT	WILLIAM	2½	DO					20		ENGLISH		6'	150		
5	YES	FREEMAN	GEORGE	2	ASST PANTRY STWD					31		DO		5'5	136		
6	FIRST PE	CREWYS	THEODORE	21	CHIEF GLORY HOLE STEWARD					34				5'4	158		
7	YES	HINES	ARTHUR	18	GLORY HOLE STEWARD					32				5'4	156		
8	P.	CASSELDEN	FREDERICK	11	DO					31				5'10	150		
9		LIPMAN	GEORGE	4	DO					28				5'0	145		
10		BALAAM	REGINALD	30	DO					48				5'10	140		
11		TRUBRIDGE	FRED	6	DO					46				6'1	130		
12		JORDAN	RHYS	0	DO					48				5'10	200		
13		DUTTON	HENRY	23	NIGHT STWD					53				5'4	136		
14		HAMPTON	GEORGE	10	ASST CHIEF TOURIST THIRD CABIN STWD CHIEF TOURIST					25				5'8	144		
15		NICHOLLS	JOSEPH.	14.	3RD CLASS STEWD.					27				5.7	168.		
16		LARKIN	JAMES	10.	BARKEEPER.					31		IRISH		5.10	160.		
17		JONES	JACK	4.	3RD. CLASS, SAL. STEWD.					30		ENGLISH		5.7	163		
18		DUNN	HARRY	20.	3RD CLASS WAITER.					52		DO.		5.5	126.		
19	FIRST PE	SPENCER	FREDERICK	1/12	DO					34		DO		5.7	160.		
20	YES	WHITE	GERALD	1½						23		DO		5.9	154.		
21	FIRST.	KNOX	ERNEST	—						27		DO		5.9	132.		
22	YES	ATHERTON	THEODORE	1						24		DO.		5.2	112		
23	DO	CAITANACH	JOHN	½						19		SCOTCH		5.10	136.		
24	FIRST.	BARBER	WILLIAM.	—						22		ENGLISH		5.8	152.		
25	FIRST PE	BIBBY	ARTHUR	⅓						23		DO.		5 8	135.		
26	FIRST PE	DORRELL	ALEXANDER	1.						21		DO		5.6	136.		
27	FIRST	HENLEY-KING	FREDERICK	2½						25		DO.		5.9	160.		
28	FIRST	GORDON	ERNEST	1¼						19		SCOTCH		5.10	142.		
29	FIRST.	TURNER	WILFRED	—						34		ENGLISH		5.7	150.		
30	FIRST PE	McDONALD	ALFRED	1.						19		DO.		6.0	146.		

30

Line
Owners
Local Agents

24/1508—19/767

O. V. Kelly
Immigrant Inspector.

M.M. OFFICE
30 AUG 1930
SOUTHAMPTON

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Master, First or Second Officer.

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 598.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

Sheet No. ~~24~~ 30.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

165

Vessel ADUITANIA, arriving at NEW YORK, 5 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	RICHARDSON	THOMAS	1/4	ASST. PTY. STEWARD	30.8.30.	SOUTHAMPTON.	NO	YES	35	M	ENGLISH	BRITISH	5·4	142	NONE	
2	FIRST	RAYMOND	RICHARD	—	-Do-	Do	Do	Do	Do	23	Do	Do	Do	5·4	130	Do	
3	YES	WILLIAMS	THOMAS	40	G.H. STEW'D	Do	Do	Do	Do	63	Do	Do	Do	5·5	170	Do	
4	Do	WALMSLEY	THOMAS	3	-Do-	Do	Do	Do	Do	42	Do	Do	Do	5·8	152	Do	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

M. M. OFFICE * 30 AUG 1930 * SOUTHAMPTON

(4)

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

24/1503—19/767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b). Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____

Master, First or Second Officer.

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ~~30~~ 31

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

166

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 5 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	P.E. FIRST	BLAND	DAVID	35	SUPERVISORY CHEF.	30.8.30	SOUTHAMPTON.	NO	YES	59	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	180 LBS.	NONE	
2	YES.	REDDING	ALBERT	16	X X X CHEF.	Do.	Do.	Do.	Do.	35	Do.	Do.	Do.	5.4.	146.	Do.	
3	Do.	CAMPBELL	WILLIAM	16	X SAUCE ENTREE COOK.					32		SCOTCH		5.6.	160.		
4	Do.	ORTON	GEORGE	8	A/SAUCE COOK.					41		ENGLISH		5.8.	180.		
5	Do.	BIGGS	JOHN	9	A/SAUCE COOK.					32		Do.		5.6.	130.		
6		COCKRAN	RICHARD	3	A/SOUP COOK.					19				5.7.	132.		
7	YES.	THOMAS	GEORGE	7	FISH COOK	30.8.30	SOUTHAMPTON	NO	YES	26	M.	ENGLISH	BRITISH	5.9.	145.	NONE	
8	Do.	CLARKE	ARTHUR	6½	A/ DO.	Do.	Do.	Do.	Do.	25	Do.	Do.	Do.	5.6.	150.	Do.	
9		HEDGE	CEDRIC H. S.	2	EX. ASST. FISH COOK.					19				5.10.	131.		
10		FRECKELTON	JOHN	18	EX VEG COOK.					29				5.9.	158.		
11		CLARK	RODNEY	5	A/VEG COOK.					22				6.0.	200.		
12		MACAIRO	HORATIO	2	EX. DO DO.					42				5.6.	140.		
13		BARWELL	JOHN	17	ROAST COOK.					41				5.4.	140.		
14		JORDAN	HOMER	6½	EX DO DO.					36				5.7.	154.		
15		WATERMAN	FRANCIS	18 MTHS.	ASSISTANT ROAST COOK.					21				5.7.	126.		
16		STAMPA	JOSEPH	1 YR.	EX. ASST. ROAST COOK.					22				5.0.	220.		
17		OTTINO	JOHN	6	LARDER COOK.					47		ITALIAN		5.5.	198.		
18		HERBEST	CHARLES	8	EX. DO. Do					33		ENGLISH	BRITISH	5.8.	140.		
19		MC. NAMEE	JOHN	8	ASST. DO. DO					34		D.		5.5.	132.		
20		MC. KELLAR	HECTOR	5	EX. ASST. LARDER COOK.					24		SCOTCH		5.10.	140.		
21		ARCHER	REGINALD	12	GRILL COOK					35		ENGLISH		5.5.	150.		
22		CAVE	ERNEST	7	EX. DO.					32				5.7.	150.		
23		MARTIN	ARTHUR	5½	KITCHEN CLERK					38				6.1.	178.		
24		TAYLOR	CHARLES	20	SECOND CLASS COOK.					38				5.6.	140.		
25		PERRUE	REGINALD	10	2ND CLASS VEG. COOK.					32				5.6.	140.		
26		GREGORY	JAMES	4½	3RD CLASS GRILL COOK.					25				5.6.	150.		
27		CARTER	GEORGE	9	2ND CLASS ROAST COOK.					36				6.3.	178.		
28		CHURCHILL	JACK	18 MTHS.	2ND CLASS A/VEG COOK.					26				5.5.	160.		
29		JOWETT	HARRY	10 YR.	KITCHEN PORTER.					25				6.0.	150.		
30		WHEELER	CECIL	2.	ASST. PETTY MESS COOK.					37				5.6.	161.		

Line
Owners
Local Agents
24/1508—19767

G. V. Kelly
Immigrant Inspector.

M.M. OFFICE 30 AUG 1930 SOUTHAMPTON

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 31 32.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

167

Vessel AQUITANIA *, arriving at* NEW YORK , 5 SEP. 1930 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	WILTSHIRE	PERCY	6. YEARS	NIGHT COOK	30.8.30	SOUTHAMPTON.	NO	YES	31	M	ENGLISH	SCOTCH	5.4.	130 LBS.	NONE	
2	Do.	DAVIS	WILLIAM	16.	NIGHT PORTER	Do.	Do.	Do.	Do.	39				5.5.	128.		
3		SIZER	FRANCIS	2.	ASST. SHIPS COOK.					24				5.8.	150.		
4		HATCHER	EDWARD	10.	ITALIAN COOK.					27				6.0.	164.		
5		HAINSWORTH	HAROLD	10.	EY CONFECTIONER					34				5.4.	150.		
6		LEAL	ALEXANDER	7.	DO.					25.				5.4.	138.		
7		TURLEY	WILLIAM	1½.	ASST CONFECT.,					20.				5.11.	180.		
8		FLEET	GEORGE	18.	CHF. BAKER.					37.				5.6.	145.		
9		TAYLOR	GEORGE	5½.	2ND BAKER.					26				5.4.	154.		
10		JEFFERY	HENRY	8.	EY. DO.	Do.				22.				5.9.	150.		
11		HAREOLD	GEORGE	16½.	3RD BAKER.					35.				5.10.	150.		
12		SAYERS	JOHN	3.	EY. DO.	Do.				27.				5.6.	130.		
13		POWELL	THOMAS	4.	ASST BAKER.					40.				5.5.	130.		
14		STREET	WILLIAM	3.	DO.					35.				5.3.	170.		
15		NEWNHAM	GEORGE	8.	DO.					36.				5.11.	140.		
16		ROUSELL	WILLIAM	5.	DO.					28.				5.8.	154.		
17		GILLIES	JOHN	14.	2ND BUTCHER					49.		SCOTCH		5.5.	189.		
18		LEE	WALTER	19.	EY. DO.	Do.				50.		ENGLISH		5.7.	210.		
19		MONK	MONTAGUE	4½.	3RD BUTCHER.					24.		Do		5.11.	200.		
20		BUNNEY	WILLIAM	3½.	EY DO.	Do.				23.		Do		5.10.	165.		
21		STEWART	WILLIAM	5.	EY EY DO.	Do.				52		Do		5.4.	150.		
22		TOLIN	JOHN	7.	ASST. BUTCHER					24		SCOTCH		5.6.	190.		
23		MURRIM	ARTHUR	5.	DO.					45		ENGLISH		5.10.	165.		
24		JOHNSON	HENRY	22.	DO.					53		Do		5.7.	200.		
25		COGAN	JAMES	6.	1ST ASST. COOK.					33				5.3.	168.		
26		JOHNS	FRANK	6.	ASST COOK.					50.				5.10.	135.		
27		MOTTERSHEAD	ALFRED	4 MTHS.	DO.					24.				5.7.	148.		
28		HOBBS	ALBERT	7. YRS	DO.					27.				5.8.	150.		
29		HOBBS	THOMAS W.	20 MTHS.	DO.					32.				5.5.	127.		
30		STREET	ALBERT	3. YRS	DO.					24.				5.10.	140.		

Line

Owners

Local Agents

24/1508—19/767

D. V. Kelly
Immigrant Inspector.

M.M. OFFICE 30 AUG 1930 SOUTHAMPTON

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b). Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Master, First or Second Officer.

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusaniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 696
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 33

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA *, arriving at* NEW YORK. , 6 SEP. 1930 *, 19 , from the port of* [illegible] 168

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES,	HAYWOOD	REGINALD	36 WEEKS.	ASST. COOK.	30.8.30	SOUTHAMPTON.	NO	YES	27	M	ENGLISH	BRITISH	5.5.	135 LBS.	NONE	
2	Do.	BUDDEN	THOMAS	3 MONTHS	DO.	Do.	Do.	Do.	Do.	21	Do.	Do.	Do.	5.8.	140.	Do.	
3		KING	GEORGE	8 YRS	DO.					46				5.5.	140.		
4		PARKYN	WILLIAM	1	DO.					46				5.3.	136.		
5		SHEWRY	RALPH	1	DO.					28				5.4.	168.		
6		ADAMS	HENRY	4	DO.					34				5.8.	150.		
7		KENT	ALFRED	10	DO.					32				5.5.	140.		
8		KNIGHT	ALBERT	7 MTHS.	DO.					20				5.7.	134.		
9		PEMBERTON	CYRIL	1 YRS	DO.					21				5.10	146.		
10		TIPPEY	HAROLD	3	DO.					20				5.7.	145.		
11		BURKE	JOHN	3	DO.					22		WELSH		5.2.	130.		
12		HIGHAM	EDWARD	3 MONTHS	DO.					26		ENGLISH		5.7.	140.		
13		SIMMONS	FREDERICK	1 YR	DO.					20		Do.		5.7.	138.		
14		PRIVETT	FRED	6 WEEKS	DO.					19				5.8.	130.		
15		EZRA	ALBERT	19 WEEKS	DO.					38				5.5.	113.		
16		PIRIE	KENNETH	3 MTHS.	DO.					20				5.8.	143.		
17		MOODY	EDWIN	4 MTHS.	DO.					19				5.8.	144.		
18		BROMLEY	ERNEST	16 MTHS.	DO.					48				5.7.	140.		
19		JARVIE	JOHN	15 DAYS.	DO.					19				5.10	140.		
20		PETERSEN	ALFRED	3 YRS	EX ASST. LARDER COOK.					19				5.11	155.		
21		DEAN	CHARLES	3 ..	EX ASST. CONFECTIONER					19				5.10	140.		
22		PILE	CHARLES	11 MTHS.	1ST ASST COOK.					30				5.7.	144.		
23		FINAMORE	SALVATORE	2 YRS	SAUCE COOK					32		ITALIAN		5.6	140		
24	FIRST. P.	LEIGH	ALBERT	12 ..	SOUP Do					24		ENGLISH	BRITISH	5.8	160		
25	YES	GOKE	BENJAMIN	13 ..	ENTREMETIER AND VEG COOK					29		Do	Do	5.4	140		
26	Do.	WOOD	HERBERT	4 ..	HORS D'OEUVRIER					28		Do		5'4	146		
27	Do	CALEY	LEONARD	8/12	ASST GRILL COOK					26		Do		5'8	150		
28	Do	MCNAMARA	PATRICK	25	2ND COOK					44		IRISH		5'6	198		
29	Do	MASON	WILLIAM	28	EX 2ND PASS COOK					46		ENGLISH		5'5	140		
30	Do.	GIBSON	HENRY	12	PETTY MESS COOK					30		SCOTCH		5'10	150		

M. M. OFFICE 30 AUG 1930 SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents

24/1502—19/767

D. V. Kelly
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 688.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 23 34

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 6 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON. 169

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES.	WHELAN	JAMES	10	SHIPS COOK	30.8.30	SOUTHAMPTON.	NO	YES	35	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	140	NONE	
2	Do.	VAN OCKEN	AUGUSTE	3	CONFECTIONER	Do	Do	Do	Do	34	Do	BELGIAN		5'11	180		
3	Do	GREEN	WILLIAM	21	EX EX SECOND BAKER					46		ENGLISH	BRITISH	5'8	148		
4	Do	WAYWELL	ALBERT	18	CHIEF BUTCHER					55		Do	Do	5'6	150		
5	Do	MCNALLY	JAMES	1/2	ASST DO					19				5'10	156		
6	D.	RICHARDSON	WILLIAM	5/2	1ST ASST COOK					24				5'10	141		
7	FIRST P.E.	COLE	JAMES	1	ASST COOK					22				5'6	140		
8	FIRST P.E.	DOBLE	WILLIAM	25	DO					41				5'5	149		
9	YES.	LAMBERT	WALTER	1/12	DO					26				5'10	155		
~~10~~	~~FIRST~~	~~SAMPSON~~	~~HERBERT~~	~~1 WEEK~~	APPRENTICE COOK					16				5'5	112		
11	YES	KILBURN	MARGARET	10	LEADING STEWARDESS	30.8.30	SOTON	NO	YES	39	FEMALE	ENGLISH	BRITISH	5'5	140	NONE	
12	Do	CARALLY	BLANCHE	28	STEWARDESS	Do	Do	Do	Do	58	Do	SCOTCH	Do	5'2	104	Do	
13	Do	DAVIES	SARAH	20	Do					49		ENGLISH		5'4	139		
14	Do	MCNICHOL	JANET	19						39		Do		5'4	110		
15	Do	ALLAN	ALICE	9						43				5'4	150		
16	FIRST P.E.	OSBORNE	HILDA	10						40				5'5	130		
17	YES.	MOLYNEUX	ELIZABETH	10						41				5'	100		
18	Do.	HUTTON	MARY	6						42		SCOTCH		5'4	160		
19	FIRST P.E.	HODGKINS	NELLIE	5						30		ENGLISH		5'4	118		
20	YES	HURST	BLANCHE	5/2						29		Do		5'5	140		
21	Do.	FENN	AMY	8						39				5'6	112		
22		LLOYD	FLORENCE	6						34				5'4	120		
23		MERCER	HANNAH	5/12						46				5'4	146		
24		JAMES	EMMA	5						41				5'5	113		
25		HAIRBROTHER	KATHERINE	5						34				5'3	110		
26		WHITMELL	ELLEN	3/2						49				5'3	120		
27		OAKES	MARY	4/2						39				5'5	130		
28		MORTIN	JOYCE	5						38				5'3	120		
29		HOLLOWAY	DOROTHEA	3						26				5'3	129		
30		COLLINGS	ESME	1/2						26				5'6	140		

M. M. OFFICE 30 AUG 1930 SOUTHAMPTON

B. V. Kelly
Immigrant Inspector.

Line
Owners
Local Agents
24/1503—19/767

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____

Master, First or Second Officer.

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 630.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ~~34~~ 35.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 5 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON. 170

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	PE YES	BUTCHER	ELIZABETH	1/12	STEWARDESS	30.8.30	SOUTHAMPTON.	NO	YES	28	FEMALE	ENGLISH	BRITISH	5'5	143	NONE	
2	Do	FORD	CONSTANCE	2	Do	Do	Do	Do	Do	24	Do	Do	Do	5'4	140	Do	
3		CAULDWELL	ISOBEL	23						36		Do		5'4	165		
4		HASLAM	ELLEN	3						34		SCOTCH		5'4	110		
5		BULMAN	VIOLET	8/12						29		ENGLISH		5'2	120		
6		PRICE	IVY	3						34		Do		5'5	140		
7		HANCOCK	SARAH	2						30		Do		5'3	126		
8		WILSON	MAY	4						42		SCOTCH		5'6	150		
9		WISE	JEAN	5/12						30		ENGLISH		5'4	140		
10		ALLAN	JENNY	5	KIOSK ATTENDANT					30		Do		5'3	126		
11		KAVANAGH	MARY	1	SWIMMING POOL ATTDT					43		Do		5'4	115		
12		REYNOLDS	MARY	4	SHOP ATTDT					30		IRISH		5'6	114		
13		ALDERSEY	MARY	8/12	KIOSK ATTDT					34		ENGLISH		5'4	140		
14		RODWAY	HANNAH	2½	BATH ATTDT					34		Do		5'4	146		
15	PE FIRST	RADLEY	NORAH	3½	Do					33				5'4	120		
16	YES	BRIGGS	FRANCES	2½						35				5'4	125		
17	Do	BETTS	LILIAN	1/12						38				5'11	169.		
18		SCOTT	FLORENCE	3½						39				5'1	116		
19		WALPOLE	ELIZABETH	3						40				5'4	144		
20		PIATT	MARGUERITE	3						41				5'5	126		
21		BRAY	NORA	2						24				5'5	128		
22		SAICH	LOUISA	4/12						53				5'	120		
23		GILHAM	HETTIE	1½						31				5'2	126		
24		JAMES	BERTHA	4/12						39				5'6	140		
25		STATHAM	MARION	1/12	STEWARDESS					44				5'2	120		
26		VAN PUTZ	FLORENCE	1	Do					34				5'2	140		
27	PE FIRST	EYTON	LILIAN	3/12	Do					30				5'3	120		
28		HILTON	MINNIE	6½	Do					36				5'	114		
29																	
30																	

(28)

M.M. OFFICE
30 AUG 1930
SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents .....
24/1503—19/767

G. V. Kelly
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 3(.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 6 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON. 171

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	FIRST TE	BARNISH	GEOFFREY	25	CHIEF OFFICER	30 8 30	SOUTHAMPTON.	NO	YES	43	M	ENGLISH	BRITISH	5 4	140	NONE	
2	YES.	TRAILL	MARGARET	3	NURSE	Do	Do	Do	Do	41	FMLE	SCOTCH	Do	5 7	120	Do	
3	Do	CROMBLE	ESTHER	5/12	Do					26	Do	Do		5 6	117		
4	Do	COOPER	HOWARD	9	PURSER					31	M	ENGLISH		5 10	156		
5	Do	PARRY	NORMAN	8/12	JUN ASST PURSER					21	Do	Do		5 7	144		
6	FIRST	JARDALLA	BELLE	1/12	STENOGRAPHER					44	FMLE	Do		5 6	114		
7																	
8	YES.	LOVELAND	WILLIAM	5	INTERPRETER LINOTYPE OPERATOR	30 8 30	SOTON	NO	YES	30	MALE	ENGLISH	BRITISH	5 10	156	NONE	
9	Do	WILLIAMS	RICHARD	23	3RD ENGINEER	Do	Do	Do	Do	42	Do	WELSH	Do	5 6	160	Do	
10		ALLAIN	HERBERT	13	3RD JUN 3RD	Do				32				5 7	156		
11		REYNOLDS	REGINALD	1/2	BOY SEAMAN					16				5 10	140		
12		ROBERTS	FREDERICK	29	QM					47				5 7	160		
13		JEUNE	GEORGE	24	AB					41				5 6	150		
14		TAYLOR	THOMAS	28	Do					48				5 8	164		
15		JAMES	GEORGE	29	Do					46				5 5	146		
16		MYERS	FREDERICK	19	Do					38				5 10	160		
17		JUDD	GEORGE	28	Do					46				5 7	154		
18		ELLIS	WILLIAM	42	Do					57				5 7	170		
19		FARRINGTON	REGINALD	3	SAILOR					18				5 7	134		
20		COOK	GEORGE	30	ELECT ASST					49				5 5	190		
21		TESTER	JAMES	21	FIREMAN APPRENTICE COOK					47				5 7	186		
22	FIRST	SAMPSON	HERBERT	1 WEEK 4 DAYS						16				5 5	112		Re-sup T-
23	FIRST RE.	HOOD	FLORENCE	12	STEWARDESS					28	FMALE			5 6	112		
24	FIRST	WELLS	EDWARD	6	EX-2ND CK.					23	MALE			5 9	164		
25	FIRST	TREGASKIS	JAMES	4	3RD CL WTR					20	Do			6 1	154		
26	YES.	SWIFT	CLARENCE	4/12	Do					21	Do			5 11	140		
27	FIRST TE.	BRIDGES	CLARENCE	2½	COMMIS. WAITER					17	Do			5 1	134		
28	FIRST	MACDONALD	JAMES		-DO-					16	Do			5 3	140		
29	FIRST	MOITIE	WILLIAM	30	1ST CL WTR					50	Do			5 7	180		
30	YES	WALMSLEY	RICHARD	10	BARBER					28	Do			5 7	146		

(1)

Line
Owners
Local Agents
24/1508—19-767

G. V. Tolley
Immigrant Inspector.

M. M. OF— 30 AUG 1930 SOUTHAMPTON

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 37

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

172

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 6 SEP. 1930, 19, from the port of

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	FIRST	STRATT	STANLEY.	—	TOURIST WTR.	30 8 30		No	YES	38	M	ENGLISH	BRITISH	5.6 1/2		NONE	
2	YES.	DAVIS.	EILEEN	1½	LADY HAIRDRESSER	Do	Do	Do	Do	26	FME	Do	Do	5 6	113	Do	
3	Do	DONOGHOE	KATHLEEN	5/12	—Do—	Do	Do	Do	Do	24	Do	Do	Do	5 6	114	Do	
4	Do	HARDMAN	ALBERT	26	BARBER	Do	Do	Do	Do	49	M	Do	Do	5 8	160	Do	
5	Do	DEVONSHIRE	HARRY	—	ASST PURSER	Do	Do	Do	Do	31	Do	Do	Do	6'	160	Do	
6	~~FIRST~~ RE	~~TYRER~~	~~RICHARD~~	6	~~ASST PURSER~~	Do	Do	Do	Do	29	Do	Do	Do	5 7	156	Do	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

C Shiles
Master.

M. M. OFFICE
30 AUG 1930
SOUTHAMPTON

(5)

Line

Owners

Local Agents

24/1608—19/767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____

Master, First or Second Officer.

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman, if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LABOR
IMM. SERVICE

Sheet No. 35 38

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

173

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 6 SEP. 1930, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	SHARROCK	JOHN	12	2ND CL WAITER	30.8.30.	SOUTHAMPTON	YES	YES	27	M.	ENGLISH	BRITISH	5.8	140	NONE	See Alien Crew - 1
2																	In possession of 2 visas (Visa No. 28914.)
3		FANSHAWE	LEON	30 YRS	2ND CL WAITER	30.8.30	SOUTON	YES	YES	48.	M.	POLISH		5.2	132	NONE	
4																	Being returned to New York, the original port of engagement as per agreement.
5																	For A. H. Wrayton, The Cunard S. S. Co. Ltd. Southn. 30.8.30.
6																	
7																	American Consulate, Southampton, England, Aug 30, 1930
8																	
9																	
10																	Seen for the journey to the United States. Marked Ludden American Vice Consul.
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

American Consulate, Aug 30, 1930, Southampton

(7)

Line
Owners
Local Agents

24/1508—19-767

P. V. Kelly
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. Prothero, Master of the 'Aquitania', do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

W. Prothero
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 5th day of September 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 56 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

174

Vessel AQUITANIA, *arriving at* NEW YORK, SEPTEMBER 5, 1930, *from the port of* CHERBOURG, FRANCE

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
						1930										
1	PAWCIO	Franciszek	--	3 years	Interperter	Aug.30	Cherbourg	NO	Yes	36	Male	Polish	Polish	5	5	none

AMERICAN CONSULATE No. 4
at Cherbourg, France
(City) (Country)

SEEN
For the journey to the United States
who
This (Consul)
Date August 30, 1930
(The validity of this visa expires
months from the date hereof unless previously
used and
For Home
shall continue to be valid for that period.)

Supplemental crew list visa #4 containing one (1) name

No fee prescribed

Lewis No. 421

(1)

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
14—1240

B. F. Kelly
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-5-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. PROTHERO, MASTER, of the steamer "AQUITANIA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any ~~port or~~ place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

W. Prothero
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 5th day of SEPTEMBER, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

1c—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL SEP 12 1930

BILL NO 226458 BILLED

175

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WILLIAM MAC PHERSON, Surgeon of the AMERICAN M.S. SANTA MARIA (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by Owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY SIX years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LICENSE GRANTED BY THE STATE OF MASSACHUSETTS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. E. Mc Pherson M.D.
SURGEON

Sworn to before me this FIFTH day of SEPTEMBER, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Cards Punched
Clerk
Cards Removed
Cards Checked
Clerk

ee

Manifest

Santa

9-5-30

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX S. L.	HEAD TAX U. S.								
CABIN											
CABIN	11			10	76	1			1		99
TOTAL	11			10	76	1			1		99

23 76 99 Total

23 76 67 1

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. " SANTA MARIA " . Passengers sailing from VALPARAISO, CHILE, AUGUST 20TH 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (Use this column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
		EMBARKED AT VALPARAISO, AUG.20.1930																		
1		GONZALES Olavarria	EMA	36	2	F	S	TEACHER	YES	SPANISH	YES	CHILE	SPA.AMERICAN	CHILE	SANTIAGO	NON-QUOTA 21	VALPARAISO	AUG.20.1930	CHILE	VALPARAISO
2	TRANSIT	HASWELL	EUGENE JOHN D.	44	4	M	M	ACCOUNTANT	YES	ENGLISH	YES	ENGLAND	ENGLISH	ENGLAND	KILDWICK YORKS	NON-IMMG 20	VALPARAISO	AUG.12.1930	CHILE	VALPARAISO
3	TRANSIT	BURTON	EDGAR KIN CLARK	24	8	M	S	AUTO. ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	ENGLAND	BRITISH	ENGLAND	LONDON	TRANSIT 20	VALPARAISO	AUG.19.1930	CHILE	VALPARAISO
4	TRANSIT	BAKER	JOSEPH SAMUEL	49	7	M	M	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	ENGLAND	BRITISH	ENGLAND	LONDON	TEMP.VISI. 57	BUENOS AIRES	AUG. 4.1930	ENGLAND	PETERBORO
5	TRANSIT	WIGHTMAN	FREDERICK	60	5	M	M	RETIRED	YES	SPANISH ENGLISH	YES	ENGLAND	BRITISH	ENGLAND	LIVERPOOL	TEMP.VISI. 21	VALPARAISO	AUG.18.1930	CHILE	SANTIAGO
6	TRANSIT	RHEIMS	JEAN	28	1	M	M	BANKER	YES	ENGLISH FRENCH	YES	FRANCE	FRENCH	FRANCE	PARIS	TEMP.VISI. 49	PARIS	JUL. 5.1930	FRANCE	PARIS
7	TRANSIT	RHEIMS	LINA	23	1	F	M	HOUSE-WIFE	YES	FRENCH	YES	FRANCE	FRENCH	FRANCE	PARIS	TEMP.VISI. 50	PARIS	JUL. 5.1930	FRANCE	PARIS
8	TRANSIT	DEJEAN	ANTOINETTE	32	1	F	S	MAID	YES	FRENCH	YES	FRANCE	FRENCH	FRANCE	PARIS	TEMP.VISI. 51	PARIS	JUL. 5.1930	FRANCE	PARIS
9		FLEMING	GUILLERMO	20	4	M	S	STUDENT	YES	ENGLISH SPANISH	YES	ARGENTINE	SP.AMERIC.	ARGENTINE	B.AIRES	RE-ENTRY PT. 618941	WASHINGTON DC	MAY.28.1930	ARGENTINE	BUENOS AIRES
10		MARADEI	RAFAEL E.D.	35	4	M	M	EMPLOYEE	YES	ITALIAN SPANISH	YES	ARGENTINE	SP.AMERIC.	ARGENTINE	B.AIRES	NON-IMMG 70	BUENOS AIRES	AUG.14.1930	ARGENTINE	BUENOS AIRES
11		MARADEI	TERESA VALLE DE	29	5	F	M	HOUSE-WIFE	YES	SPANISH	YES	ARGENTINE	SP.AMERIC.	ARGENTINE	B.AIRES	NON-IMMG 71	BUENOS AIRES	AUG.14.1930	ARGENTINE	BUENOS AIRES
		EMBARKED AT TOCOPILLA AUG.23.1930																		
12	TRANSIT	MARSHALL	FREDERICK	31	9	M	S	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	ENGLAND	BRITISH	ENGLAND	URBRIDGE	NON-IMMG 2	ANTOFAGASTA	AUG.22.1930	CHILE	TOCOPILLA
		EMBARKED AT CALLAO, AUG.26.1930																		
13		ESPANTOSO	EDUARDO	44	-	M	M	CONSULAR SERVICE	YES	ENGLISH SPANISH	YES	PERU	SP.AMER.	PERU	LIMA	30-N.IMMG GOVERNMENT OFF.	LIMA	AUG.12.1930	PERU	LIMA
14		MEJIA	PABLO T.	15	6	M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	PERU	SP.AMER.	PERU	AREQUIPA	NON-QUOTA 36	LIMA	AUG.23.1930	PERU	AREQUIPA
15		PEREYRA	ALFONSO	19	10	M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	PERU	SP.AMER.	PERU	LIMA	NON-IMMG 29	LIMA	AUG.12.1930	PERU	LIMA
		EMBARKED AT SALAVERRY AUG.27.1930																		
16		DOGNY	CARLOS LARCO	21	2	M	S	STUDENT	YES	ENGLISH SPANISH	YES	PERU	SP.AMER.	PERU	BARRANCO	NON-QUOTA 32	LIMA	AUG.12.1930	PERU	LIMA
		EMBARKED AT TALARA AUG.28.1930																		
17	TRANSIT	FLEMING	JANET WHELDON	44	-	F	M	HOUSE-WIFE	YES	ENGLISH	YES	ENGLAND	SCOTCH	SCOTLAND	COATBRIDGE	TRANSIT TO CANADA			CANADA	TORONTO
18	UNDER 16	FLEMING	MARGARET JACKSON	10	-	F	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	ENGLAND	SCOTCH	CANADA	TORONTO	TRANSIT TO CANADA			CANADA	TORONTO
		EMBARKED AT BALBOA CZ AUG.30.1930																		
19		LOMBARDI	JORGE EDUARDO	18	4	M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	PANAMA	SP.AMER.	PANAMA	REP.PANAMA	NON-QUOTA 1	PANAMA	JUL. 3.1930	PANAMA	PANAMA
20	DIPLOMAT	QUINTERO	CARLOS J.	36	10	M	M	EMPLOYEE	YES	ENGLISH SPANISH	YES	PANAMA	SP.AMER.	PANAMA	REP.PANAMA	DIPLOMATIC VISA 16	PANAMA	AUG.14.1930	PANAMA	PANAMA
		EMBARKED AT CRISTOBAL CZ AUG.30.1930																		
21		DOTY	JOHN	51	6	M	M	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	ENGLAND	CANADIAN	CANADA	TORONTO	RE-ENTRY PT. 637626	WASHINGTON DC	JUL.30.1930	U S A	NEW YORK
22	TRANSIT	PENA	PEDRO	28	1	M	M	CLERK	YES	ENGLISH SPANISH	YES	CUBA	SP.AMER.	CUBA	PUERTO PADRE				PANAMA	PANAMA
23		BRUDER	MARKUS	25	11	M	S	MERCHANT	YES	CZECHOS- SLOVAK SPANISH	YES	CZECHO-SLOVAKIA	CZECHO-SLOVAKIAN	CZECHO-SLOVAKIA	LADAMIROVA	NON-IMMG 116	CURACAO DWI	JUL.25.1930	DWI	CURACAO
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List # 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

176

Arriving at Port of NEW YORK, SEPTEMBER 5TH, 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien is coming to become a citizen of the United States	Are in prison or almshouse, or maintained at expense of public charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	BRO:EEODORO GONZALES B. ECHAURREN 512.SANTIAGO CHILE	OHIO	COLUMBUS	NO	MYSELF	YES	NO			FRIEND:EUGENIA ALFARO 242 W.109ST NEW YORK CITY	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DK	BLK	BLK	NONE
2	FRD:N.P.PLAYFORD P.O.BX.111 VALPARAISO		ENGLAND	NO	MYSELF	YES	YES	1923	N.Y.	BUSINESS WITH USSCO 30 CHURCH ST NEW YORK	YES	4 MO.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR	FR	HAZ	NONE
3	FRD:P.A.MONGARD CONCEPCION, CHILE		ENGLAND	NO	MYSELF	YES	NO			NORTH GERMAN LINE- PIER NO.4 M.S." BREMEN "	NO	TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR	FR	BLU	NONE
4	WIFE:MRS J.S.BAKER WESTWOOD PARK-PETERBORO ENGLD.		ENGLAND	NO	MYSELF	YES	YES	1929	N.Y.	COU:R.E.BAKER 250 PARK AV NEW YORK CITY	YES	1 MO.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	0	FR	GY	BLU	LOST 3RD FINGER LEFT HAND
5	WIFE:LUISA DE WIGHTMAN CATEDRAL ST.SANTIAGO CHILE		RETURN CHILE	NO	MYSELF	YES	YES	1927	N.Y.	FRDS:W.R. GRACE & CO. 10 HANOVER SQ.NEW YORK CY	YES	2 MO.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	RUDDY	GR	BRN	NONE
6	MO.-IN-LAW: MRS DREYFUS BANQUE ST.NO.4. PARIS		TRANSIT TO FRANCE	YES	MYSELF	YES	NO			BRO-IN-LAW:L.DREYFUS PRODUCE EXCHG.NEW YORK	NO	TRANSIT 15 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	0	FR	BRN	LGT	NONE
7	MO:MRS L.DREYFUS BANQUE ST NO.4 PARIS		TRANSIT TO FRANCE	YES	HUSBAND	YES	NO			BRO:LOUIS.DREYFUS PRODUCE EXCHG.NEW YORK	NO	TRANSIT 15 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	0	FR	BRN	LGT	NONE
8	MADAME DREYFUS BANQUE ST.NO.4 PARIS		TRANSIT TO FRANCE	YES	EMPLOYER	YES	NO			FRD: L.DREYFUS PRODUCE EXCHG.NEW YORK	NO	TRANSIT 15 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	0	FR	BRN	BRN	NONE
9	BRO:L.J.FLEMING LA RURAL 111 BS. AIRES	N.Y.	TROY	NO	FATHER	YES	YES	1928	N.Y.	REUSSELAER POLYTECHNIC SCHOOL TROY N.Y.	YES	3 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DK	BLK	BLK	NONE
10	MO:ROSARIO P.DE MARADEI ALVAREZ 1205 BS. AIRES	N.Y.	NEW YORK	YES	MYSELF	YES	NO			FRD:ISIDORE BERGNER 1301- 1 AVE. NEW YORK	YES	3 MO.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DK	BLK	BLK	NONE
11	BRO:FELIPE VALES RIVADAVIA 5032 BS.AIRES	N.Y.	NEW YORK	YES	HUSBAND	YES	NO			FRD:ISIDORE BERGNER 1301- 1 AVE. NEW YORK	YES	3 MO.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DK	BLK	BLK	NONE
12	FRD: R.NAIRG NITRATE AGENCIES.IQUIQUE		RETURN TO CHILE	NO	MYSELF	YES	NO			FRD.W.R. GRACE & CO. 10 HANOVER SQ.NEW YORK CY	YES	1 MO.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR	LGT	BRN	NONE
13	WIFE:CARMEN DE ESPANTOSO 703 PAQUIPA LIMA PERU	WASH	SEATTLE	NO	MYSELF	YES	YES	1930	SEATTLE	FRD:A.FREIRE CONSULATE OF PERU N.Y.C.	YES	3 YRS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DK	DK	BLK	NONE
14	FA:ENRIQUE MEJIA AREQUIPA PERU	PA.	MERCESBURG	NO	FATHER	YES	YES	1930	PENNA	FRD: F.DEL CARPIO 300 RESERVOIR PL.BRONX NYC	YES	INDEFIN	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DK	DK	BLK	NONE
15	FA:JOSE PEREYRA 523 CHOTA LIMA PERU	N.Y.	NEW YORK	YES	FATHER	YES	NO			FRD.LUIS J. TIRADO CONSULATE OF PERU N.Y.C.	YES	4 MO.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	LGT	BRN	BRN	NONE
16	MO: LARCO DE DOGNY 325 BENAVIDES AVE MIRAFLORESNY		ITHACA	NO	MOTHER	YES	YES	1927	ITHACA	CORNELL UNIVERSITY IN ITHACA.NEW YORK	YES	INDEFI,	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	LGT	BRN	BRN	NONE
17	HUSB:A.FLEMING TALARA PERU		TORONTO CANADA	NO	HUSBAND	YES	YES	1930	N.Y.	HOTEL BILTMORE IN TRANSIT TO CANADA		IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FR	FR	BLD	NONE
18	FA: A. FLEMING TALARA PERU		TORONTO CANADA	NO	FATHER	YES	YES	1930	N.Y.	HOTEL BILTMORE IN TRANSIT TO CANADA		IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	-	FR	FR	BLD	NONE
19	FA:JUAN LOMBARDI PANAMA CITY PANAMA	MASS	BOSTON	NO	FATHER	YES	NO			BRD: ROLANDO VINARES 1 PARK AVE.NEW YORK CITY	YES	2 YRS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	DK	DK	BLK	NONE
20	WIFE:CONSUELO R. DE QUINTERO 4 AVE.PANAMA CITY		WASHINGTON DC		GOVERNMENT OF PANAMA	YES	YES	1908	LA.	FRD:ENOCH ADAMS 1 PARK AVE. NEW YORK CITY	YES	1 MO.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	DK	DK	BLK	NONE
21	FRD.W.C.HEBARD LIMA PERU	N.Y.	NEW YORK	YES	MYSELF	YES	YES	1930	N.Y.	WIFE:CLARE S.DOTY 655 PARK AVE.NEW YORK CITY	NO	RESIDENCE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR	GR	GR	NONE
22	WIFE:MERCEDES S. DE PENA CRISTOBAL C.Z.	NOY.	NEW YORK	YES	MYSELF	YES	YES	1927	N.Y.	MO:ANTONIA S. DE PENA 2014 LEXINGTON AV.NEW YORK	YES	1 MO.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DK	DK	BLK	NONE
23	BRO: SAMUEL BRUDER KLYSTRAST CURACAO DWI	OHIO	CLEVELAND	NO	MYSELF	YES	NO			FA: NATHAM BRUDER 11222, ST.CLAIR AVE.CLEVELAND	YES	3 MO.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DK	DK	BLK	NONE
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Ext. to 11/31 File No. Quarter

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DUNCAN COOK -MASTER, of the M.S. SANTA MARIA, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this FIFTH day of SEPTEMBER, 1930

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 35.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DEPARTMENT PRINTING OFFICE

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

14—638

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

177

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " SANTA MARIA " *sailing from* VALPARAISO, CHILE , AUGUST 20TH , 1930 , *Arriving at Port of* NEW YORK SEPTEMBER 5, 1930

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	CONT.EMBARKED AT CALLAO 26.1930								FARMINGTON, CONN.
1	DAVIES	JOHN ARCHIBALD V.	33	10	M	S	NOVEMBER 7.1896- FT WAYNE, INDIANA		74 SOUTH MUNN AVE.,E.ORANGE N.J.
2	SPEAR	CLIFFORD M.	50	5	M	M	APRIL 7.1880- CINCINNATI, OHIO		74 SOUTH MUNN AVE.,E.ORANGE N.J.
3	SPEAR	MARIE M.	47	9	F	M	NOVEMBER 18.1882- CINCINNATI, OHIO		1615 UNIVERSITY AVE. NEW YORK
4	KUTHY	OLGA	29	4	F	S	MAY 23.1901- NEW YORK CITY		119 HIGH ST.,PASSAIC N.J.
5	MC QUILLEN	JOSEPH V.	26	11	M	S	SEPTEMBER 15.1903- PASSAIC N.J.		119HIGH ST, PASSAIC N.J.
6	MC QUILLEN	MARY B.	62	11	F	W	SEPTEMBER 15.1867- PHILADELPHIA, PA.		4544 HAZEL ST., CHICAGO ILL.
7	WHITE	CHARLES JAMES	33	4	M	M	APRIL 27.1887- BROOKLYN N.Y.		4544 HAZEL ST., CHICAGO ILL.
8	WHITE	ELSIE A.	33	5	F	M	MARCH 14.1897- STATEN ISLAND N.Y.		750 FRANKLIN ST.,CLARKVILLE TENN.
9	BOILLIN	LOUISE	38	1	F	S	AUGUST 29.1892- CLARKSVILLE TENN.		750 FRANKLIN ST.,CLARKSVILLE TENN.
10	BOILLIN	ANNE	35	8	F	S	JANUARY 4.1895- CLARKSVILLE TENN.		FLASHING N.Y. NORTHERN BOAL & BOWNE AVE.
11	GROUT	JOHN	28	11	M	S	OCTOBER 15.1901- MELBOSE MASS.		343 TRAVERS PL.LYNDHURST N.J.
12	GROENENDYISK	JACOB P.	25	8	M	S	DEN HAAG,HOLLAND. DEC.10.1904-AMERICAN PARENTS-		4224 BARNES AVE.,BRONX N.Y.
13	RIPPSTEIN	JOHN	28	3	M	S	JUNE 12.1902 - NEW YORK CITY		107 MULBERRY ST.,GREENVILLE S.C.
14	JONES	CLIFFORD CROWD	24	8	M	S	DECEMBER 22.1905- GREENVILLE S.C.		SCHUYLERVILLE, NEW YORK
15	GREENALCH	WALLACE	60	1	M	M	AUGUST 7.1870- POUGHKEEPSIE N.Y.		CITY N.J. CAROLINA CREST HOTEL,ATLANTIC
16	HARRISON	DOROTHY	30	11	F	S	SEPTEMBER 9.1899- CALDWELL N.J.		CENTRAL AVE. MILTON MASS
17	STONE	FREDERICK	68	10	M	M	OCTOBER 19.1861 BROOKLINE, MASS		CENTRAL AVE., MILTON MASS
18	STONE	SUSAN DALTON	54	-	F	M	AUGUST 15.1876 MILTON, MASS		153 CRISTIANA ST.,N.TONAWONDA,NY
19	PHILPOTT	WILLIAM JAMES	13	9	M	S	JANUARY 8.1913 DENVER COLORADO		1039 KILBURN ST. ST.PAUL MINN.
20	CARLSON	FRANK ERNEST	24	11	M	S	SEPTEMBER 8.1905- ST.PAUL MINN.		97 LEE ST. BROOKLINE MASS
21	FARRIS	MARGARET	25	3	F	M	MAY 10.1905- BOSTON MASS		25 FALLEN ST. CAMBRIDGE MASS
22	PAINE	EDNA SPRINGER	41	6	F	W	MARCH 6.1889- ELLSWORTH MAINE		4164 LEIDY AVE.PHILADELPHIA PA.
	EMBARKED AT BALAVERRY AUG.27.1930								
23	KELLER	JACOB	41	10	M	S	OCTOBER 19.1888- LINCOLN NEBRASKA		423 LINCOLN PL.,BROOKLYN N.Y.
	EMBARKED AT TALARA, AUG.28.1930								
24	GOLDRING	JAMES WILLIAM	16	8	M	S	DECEMBER 17.1913- BROOKLYN N.Y.		414 SO.HELEN ST.SIOUX CITY IOWA
25	GARDENER	RUEL ALVIN	35	1	M	M	AUGUST 18.1895- HOLLY SPRINGS IOWA		175 W. 85TH ST.NEW YORK CITY
	EMBARKED AT BALBOA CZ AUG.30.1930								
26	BURWELL	WILLIAM HARRIS	25	4	M	S	APRIL 20.1905- BALTIMORE MD.		812 HILLYER AVE.,MACON GA.
27	WALTHALL	JAMES E.	30	5	M	S	MARCH 11.1900- MACON-GEORGIA		20 BUTTAR PL.,BROOKLYN N.Y.
28	MAJILTON	JAMES	13	10	M	S	OCTOBER 5.1916 -ANCON C.Z.		20 BUTTAR PL., BROOKLYN N.Y.
29	MAJILTON	EDWARD	10	11	M	S	NOVEMBER 6.1919- ANCON C.Z.		204 SO.PEARL ST. ALBERT LEA MINN
30	CLAYBOURN	JOHN GERONOLD	44	3	M	M	MAY 23.1886- ALBERT LEA MINN.		

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Printed and Sold by A. J. Russell, Inc.
13 Water Street, N. Y.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

178

S. S. " SANTA MARIA " *sailing from* VALPARAISO, CHILE, AUGUST 20TH, 1930, *Arriving at Port of* NEW YORK SEPTEMBER 5TH, 1930

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	CONT. EMBARKED AT BALBOA C.Z. AUG. 30. 1930								
1	CLAYBOURN	ELSIE KATHERINE	34	7	F	M	JANUARY 30. 1896- WHITESTONE, LONG ISLAND N.Y.		204 SO. PEARL ST. ALBERT LEA, MINN
2	LUTHER	MARTHA FARIS	18	3	F	S	MAY 23. 1912- CRISTOBAL C.Z.		MCVEY COTTAGE, MIAMI U. OXFORD OHIO
3	SMALL	ELMER BRADLEY	42	1	M	M	AUGUST 24. 1888- NORTH TRURO MASS		ROSCOE, N.Y.
4	SIMON	ANDREW WILLIAM	38	10	M	M	NOVEMBER 11. 1891 PHILADELPHIA PA.		7426 GLENMORE AVE, PHILADELPHIA PA
	EMBARKED AT CRISTOBAL C.Z. AUGUST 30. 1930								
5	SOPER	ARTHUR HOBART	43	8	M	S	DECEMBER 6. 1886- BIG FLATS N.Y.		11 PINE ST., SENECA FALLS N.Y.
6	HOLLANDER	CHARLES SANDFORD	37	11	M	S	SEPTEMBER 26. 1892, NEW YORK CITY		658 HUNTERDON ST., NEWARK N.J.
7	SHREVES	BLANCHE	30	10	F	M	NOVEMBER 28. 1899, NEWBURGH, NEW YORK		73 HANSON PL., BROOKLYN N.Y.
8	SHREVES	MAE	9	6	F	S	MARCH 20. 1921- ANCON C.Z.		73 HANSON PL. BROOKLYN N.Y.
9	LOUIS	CLARE L.	24		F	S	AUGUST 24. 1906 NEW YORK CITY		435- 54 ST BROOKLYN N.Y.
10	MCKAY	OSBORNE ELDRIDGE	45	11	M	M	SEPTEMBER 24. 1884- MASS		SOGOMORE, MASS
11	MCKAY	DESSA EVELYN ROMEY	35	6	F	M	FEBRUARY 23. 1895- CLEARFIELD, PA.		SOGOMORE, MASS
12	COWELL	LAURA E.	29	-	F	S	SEPTEMBER 23. 1901- LAKE RATRINE N.Y.		315 EAST 88 ST. NEW YORK
13	SCHANDLER	LEON D.	47	11	M	M	SEPTEMBER 24. 1883- GOSHAM N.H.		GOSHAM, N.H.
14	SCHANDLER	LOUISE R.	38	3	F	M	MAY 21. 1892- NEW LONDON CONN.		879 BANK ST. NEW LONDON CONN.
15	SEERY	ALICE F.	32	3	F	S	MAY 19. 1898- PHILADELPHIA PENNA.		870 PRESTON ST., W. PHILADELPHIA PA
16	PIERSON	ELBERT CLARENCE	18	4	M	S	MAY 24. 1912- DAYTON N.J.		MONMOUTH JUNTION, NEW JERSEY
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

143

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1 179

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " SANTA MARIA " *sailing from* VALPARAISO, CHILE , AUGUST 20TH , 1930 , *Arriving at Port of* NEW YORK SEPTEMBER 5TH , 1930

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES.
	EMBARKED AT VALPARAISO, AUG.20.1930								
1	HALL	WILLIAM WORTH	30	2	M	S	JULY 15.1900, PROVIDENCE, R.I.		62 LENOX AVE.,R.I.
2	CRAIG	HELEN HALLIHAN	18	4	F	S	MAY 13,1912, SAN ANTONIO, TEXAS		ROSE VALLEY-PA. HEDGEROW THEATRE,MOYLAN
3	BONSAL	STEPHEN	65	6	M	M	MARCH 29.1865-BALTIMORE MD.		3142 "P" ST.M.W.WASHINGTON D.C.
4	BONSAL	HENRIETTA MORRIS	56	1	F	M	AUGUST 22.1874-CLEVELAND OHIO		3142 "P" ST.M.W.WASHINGTON D.C.
5	MONTGOMERY	MELQUIADES THOMAS	51	8	M	M	DECEMBER 10.1878-REYNOLDSVILLE PA.		1128 DOETEL AVE.DOETEL HILL PA.
6	O'NEILL	CARMEN	35	4	F	S	DURANGO, MEXICO APR.15.1895 -DEPUTY COUNTY RECORDER-		NOGALES, ARIZONA
7	ELMORE	ROBERT BARTLETT	50	-	M	M	AUGUST 25.1880-MARYVILLE TENNESSEE		156 FIFTH AVE., NEW YORK CITY
8	PAYNE	OWEN S.	41	2	M	M	JULY 12.1889-GLEN COVE N.Y.		111 WEST 16TH ATS.NEW YORK CITY
9	SAMUELS	LEE	29	4	M	M	APRIL 27.1901- NEW YORK CITY		186 RIVERSIDE DRIVE NEW YORK CITY
10	SAMUELS	CECILE	27	3	F	M	APRIL 22.1903- NEW YORK CITY		186 RIVERSIDE DRIVE NEW YORK CITY
11	SALOM	PEDRO G.	74	-	M	M	AUGUST 1856 - PHILADELPHIA, PA.		13 SPRUCE ST.,PHILADELPHIA PA.
12	SALOM	JULIA A.	70	-	F	M	AUGUST 1860 - PHILADELPHIA, PA.		13 SPRUCE ST.,PHILADELPHIA PA.
13	POTTS	EDYTHE L.	38	1	F	S	SEPT.1892- PHILADELPHIA, PA.		1025 S. 46 ST.PHILADELPHIA PA.
14	SIMPSON	EYLER N.	30	1	M	M	AUGUST 20~~1900~~ SAN ANTONIO, TEXAS		6829 CRANDON AVE.,CHICAGO, ILL.
15	BERGNER	ISIDORE	22	2	M	S	JULY 18.1908- NEW YORK CITY		1301 AVE I- BROOKLYN N.Y.
16	AYDELOTTE	FRANK	49	11	M	M	OCTOBER 16.1880-SULLIVAN INDINNA		SWORTHWORE COLLEGE,SWORTHWORE PA.
17	TRUETT	GEORGE W.	63	4	M	M	MAY 6.1867- CLAYCO N.C.		DALLAS, TEXAS
18	TRUETT	JOSEPHINE	58	7	F	M	FEBRUARY 11.1872- WACO TEXAS		DALLAS, TEXAS
19	NETTLETON	GEORGE					U.S.A. SEA POST CLERK		
	EMBARKED AT TOCOPILLA AUG.23.1930								
20	RECKTENWALD	LAMBERT G.	31	4	M	S	MAY 6.1899- PITTSBURGH, PA.		131 ONEIDA ST., PITTSBURGH PA.
21	WILCOX	JOHN PENDLETON	24	10	M	S	OCTOBER 16.1905- STONINGTON, CONN.		55 ELM ST., STONINGTON, CONN.
22	YOUNG	FRED C.	36	11	M	M	SEPTEMBER 17.1893- JOHNSONBURG PA.		51 SO.ELLIOT PL.BROOKLYN N.Y.
23	YOUNG	KATHERIN S.	39	10	F	M	OCTOBER 27.1889- NEW BRUNSWICK N.J.		51 SO.ELLIOT PL.BROOKLYN N.Y.
24	WILLIAMS	WAYNE WENDELL	28	5	M	S	MARCH 12.1902- BANNEVELD, WIS.		HIGHMORE SO. DAKOTA
	EMBARKED AT CALLAO, AUG.26.1930								
25	HOWARD	ELIZABETH JANE	15	6	F	S	MARCH 10. 1915- FLORENCE ALA.		THE PRINCIPIA-ST.LOUIS MO.
26	HOWARD	MERTON THOMAS	13	3	M	S	JUNE 4.1917- CLIFTON ARIZONA.		THE PRINCIPIA- ST.LOUIS MO.
27	GRAHAM	ERNEST C.S.	38	11	M	M	SEPT.26.1891 - BROOKLYN N.Y.		946 EAST 19 ST.BROOKLYN N.Y.
28	GRAHAM	HELEN T.	38	6	F	M	FEBRUARY 15.1892- NEW YORK CITY		946 EAST 19 ST.BROOKLYN N.Y.
29	HERSHEY	ALTA MAE	22	5	F	S	MARCH 18.1908- PHILADELPHIA PENNA.		402 MANOR AVE.-MILLERSVILLE PA.
30	LANE	ETHEL COLEMAN	35	4	F	S	APRIL 18.1895- BOSTON, MASS.		25 GAYLORD ST. DORCHESTER MASS

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 32 Water St., N. Y.
Form 439

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.		Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Arhtu	Wright	22	N.Y.			
Henry	Rusch	39	"			
John	Decantos	41	Spain Nat			
Lee	Chang	37	China			
Jose	Diaz	34	P R			
Geo	Daly	16	N. Y.			
Peter	Soto	37	Chile			
Edward	Carter	23	L I			
Pedro	Ramirez	24	P R			
Hyman	Blonder	26	Austria Nat			
John	Kreiter	31	Penn			
Martin	Stlinger	28	Canada Nat			
Roy	Stone	29	Penn			
Leon	Borrow	22	N Y			
Louis	Colarte	24	Chile			
Domingo	Salmeron	40	Spain Nat			
Elidio	Martin	38	P R			
Endel	Dorsey	30	Ga			
Loretta	Flynn	28	Conn			
Long	Pow	35	China			
George	Ide	40	England			
John	Puckhaber	17	N. Y.			
Michel	Patino	26	Spain			
Juan	Silva	27	P R			
D.	Yangs	30	Holland			
Augusto	Pereira	32	Chile			
Santiago	Rivera	26	Spain			
Margaret	Allison	25	N. Y.			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc. Form 439-10-26

Sta Maria 8/6

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York N.Y.
September 12.1930, 192

I, master of the American M.S. S.S. Santa Maria
(Nationality.)
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 152 — Number of seamen deserted -
Number of seamen discharged 30 — Seamen left in hospital (or died) -
Number of seamen signed on at this port 28 — Total crew this date 151

The above-named vessel arrived at this port September 5th 1930, 192, consigned to Grace Line Inc.; is now lying at Pier 33 Bklyn, and is expected to sail Sept.12.1930, 192, for West Coast Ports of So.America via United States port of via Panama Canal. First port of call in United States this voyage was --

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 180

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

(Signature)
Landing Agent
(Title of person signing receipt)
Grace Line
14—000
(OVER)

20	[illegible]	PETER					43	"	"	"	5	8	163	"
21	CAPUT	MITCHEL					33	"	"	FRANCE	5	7	165	"
22	NICHLAS	HERMIES					27	"	"	HOLLAND	5	9	175	"
23	PETERS	KARTELO					30	"	"	U.S.A. /	5	6	173	"
24	FINGAL	JOSEPH					32	"	"	HOLLAND	5	9	180	"
25	FOURIER	PETRUS					36	"	"	"	5	11	194	"
26	BYORN	REGALD					34	"	"	ENGLISH	U.S.A. /	6	175	"
27	VERGARA	FERNANDO					28	"	ECUADOR	SCHA	5	3	151	"
28	ARBILLO	IGNACIO					47	"	COLOMBIA	COL.	5	7	161	"
29	SALAZAR	ARGAN					23	"	CHILE	CHILE	5	5	175	"
30	MC HANARA	WILLIAM					49	"	"	"	5	8	181	"

Left in Hospital Balboa

Line
Owners
Local Agents

14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet No. 1

2

...ET IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.		Age.	Nationality.	When and where signed on.
Francis	Walsh	21	N.Y.	Jul.29.1930 New York
Eugenio	Euphasio	31	D.W.I	" "
John	Gillen	21	N. Y.	" "
Luther	Davis	22	Ala	" "
Julius	Koehl	30	N. Y.	" "
Paul	Pollock	35	R I.	" "
Alfred	Ruggiero	44	Italy Nat	" "
Walter	Smith	29	N. Y.	" "
~~Frank~~	~~Allen~~	~~28~~	~~Ill~~	" "
Joseph	Kneeland	36	Mass	" "
James	Malone	25	N. Y.	" "
William	Trabulsy	18	N. Y.	" "
Vito	Otero	32	P. R.	" "
John	Devlin	38	England Nat	" "
Julio	Cataldo	38	Chile	" "
Wilhelmina	Misenta	42	Germany	" "
Josephine	Klinger	24	Mass	" "
Margaret	Riddendale	32	R.I.	" "
Lee	Sing	36	China	" "
Foo	Sai	28	"	" "
Anibal	Munoz	34	Chile	" "
Manuel	Mejias	30	"	" "
Arnold	Leitz	38	Germany	" "
Andres	Barber	16	N. Y.	" "
Felipe	Cruz	24	P. R.	" "

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

3b

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.		Age.	Nationality.	When and where signed on.
Lawrence	Johnson	29	Neb	Jul.29.1930 New York
Robert	Fox	22	Penna	" "
Guillermo	Caceres	25	Chile	" "
Eleazar	Henriquez	24	"	" "
James	Brades	18	N. Y.	" "
Ralph	Craig	18	N. Y.	Aug..20.1930 Valparaiso

14-1613

(1) N oz list

(1) No. on list

I

(Signature)

Landing Agent
(Title of person signing receipt)

14—000 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

(OVER)

19															
20	BALTZ	PETER													
21	PAPUT	MITCHEL													
22	NICOLAS	HARRISON													
23	PEIRRS	MARCELO													
24	FINDAL	JOSEPH													
25	POWHAR	PETRICK													
26	BROWN	GEORGE													
27	FERSARA	FERNANDO													
28	RADILLO	IGNACIO													
29	SALAZAR	OSCAR													
30	NO NAVARA	WILLIAM													

Printed and Sold by [illegible] Russell, Inc.
Form 440-10-26

Sheet No. 1

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York N.Y.
September 12.1930, 192

I, master of the American U.S. SS Santa Maria
(Nationality.)
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 152 — Number of seamen deserted -
Number of seamen discharged 30 — Seamen left in hospital (or died) -
Number of seamen signed on at this port 28 — Total crew this date 151

The above-named vessel arrived at this port September 5th 1930, 192, consigned to Grace Line Inc.; is now lying at Pier 33 Bklyn, and is expected to sail Sept.12.1930, 192. for West Coast Ports of So.America via United States port of via Panama Canal. First port of call in United States this voyage was -

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 181

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Arhtu Wright	22	N.Y.			
Henry Rusch	39	"			
John Docantuzil		Spain Nat			
Loo Cheng	37	China			
Jose Dias	34	P R			
Geo Daly	18	N. Y.			
Pofor Soto	37	Chile			
Edward Carter	23	L I			
Pedro Runiren	24	P R			
Hyman Blonder	26	Austria Nat			
John Kreiter	31	Penn			
Martin Etlinger	28	Canada Nat			
Ray Stone	29	Penn			
Leon Borrow	22	N Y			
Louis Colarte	24	Chile			
Domingo Salmeron	40	Spain Nat			
Elidio Martin	38	P R			
Endel Dorsey	30	Ga			
Leratta Flynn	28	Conn			
Long Pow	35	China			
George Ido	40	England			
John Buckhaber	17	N. Y.			
Michel Patino	26	Spain			
Juan Silva	27	P R			
D. Yonga	30	Holland			
Augusto Pereira	32	Chile			
Santiago Rivera	26	Spain			
Margaret Allison	25	N. Y.			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

(Signature)
Landing Agent
(Title of person signing receipt)
Grace Line
(OVER)

14—600 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

19	[illegible]	DARLYS													
20	DAVIES	PETER													
21	DAPUT	MITCHEL													
22	NICOLAS	HENRICO													
23	PETERS	MARCELO													
24	PINGAL	JOSEPH													
25	POWTER	PETRUS													
26	BROWN	GEORGE													
27	PERGARA	FERNAND													
28	ROBILLO	IGNACIO													
29	SALAZAR	OSCAR													
30	NO NAVARA	WILLIAM													

		DA	"	"	"	"	43	"	"		5	5	166	"	
		DA	"	"	"	"	35	"	"	FRANCE	5	7	163	"	
		DA	"	"	"	"	37	"	"	HOLLAND	5	9	175	"	
		DA	"	"	"	"	32	"	"	U.S.A. /	5	6	153	"	
		DA	"	"	"	"	35	"	"	HOLLAND	5	3	160	"	
		DO	"	"	"	"	34	"	"	"	5	11	194	"	Left in Hospital Balboa
		PURSER	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	U.S.A. /	6		195	"	
		ASST PURSER JR.	"	"	"	"	21	"	ECUADOR	ECUA	5	3	191	"	
		ASST PURSER	"	"	"	"	21	"	COLOMBIA	COL	5	7	181	"	
		MED. OFFICER	"	"	"	"	25	"	CHILE	CHILE	4	8	178	"	
		OFFICER	"	"	"	"	43	"	"	"	5	8	181	"	

Line
Owners
Local Agents

14—1340

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.		Age.	Nationality.	When and where signed on.	
Francis	Walsh	21	N.Y.	Jul.29.1930	New York
Eugenio	Euphasio	31	D.W.I	"	"
John	Gillen	21	N. Y.	"	"
Luthor	Davis	22	Ala	"	"
Julius	Koehl	30	N. Y.	"	"
Paul	Pollock	35	R I.	"	"
Alfred	Ruggiero	44	Italy Nat	"	"
Walter	Smith	29	N. Y.	"	"
Frank	Allen	38	Ill	"	"
Joseph	Kneeland	36	Mass	"	"
James	Malone	25	N. Y.	"	"
William	Trebuley	18	N. Y.	"	"
Vito	Otero	32	P. R.	"	"
John	Devlin	38	England Nat	"	"
Julio	Cataldo	38	Chile	"	"
Wilhelmina	Misenta	42	Germany	"	"
Josephine	Klinger	24	Mass	"	"
Margaret	Riddendale	32	R.I.	"	"
Lee	Sing	36	China	"	"
Foo	Sai	28	"	"	"
Anibal	Munoz	34	Chile	"	"
Manuel	Mojica	30	"	"	"
Arnold	Leitz	38	Germany	"	"
Andres	Barbor	16	N. Y.	"	"
Felipe	Cruz	24	P. R.	"	"

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.		Age.	Nationality.	When and where signed on.	
Lawrence	Johnson	29	Neb	Jul.29.1930	New York
Hubert	Fox	22	Penna	"	"
Guillermo	Cosares	25	Chile	"	"
Eleazar	Henriques	24	"	"	"
James	Brades	18	N. Y.	"	"
Ralph	Craig	18	N. Y.	Aug.20.1930	Valparaiso

14-1613

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

W H Columas
(Signature)

Boarding Officer
(Title of person signing receipt)

14—000 (OVER)

Grace Line

19	MARTIN	CARLITO													
20	CARIER	PETER													
21	CAPUT	MITCHEL													
22	NICOLAS	HENRICO													
23	PETERS	MARCELO													
24	FINIAL	JOSEPH													
25	FOURIER	PETRICO													
26	BACON	GEORGE													
27	VERGARA	FERNANDO													
28	ROVILLO	IGNACIO													
29	SALAZAR	OSCAR													
30	MC NAMARA	WILLIAM													

DO " " " " 33 " W INDIAN HOLLAND 5 9 173 "
DO " " " " 43 " " " 5 6 168 "
DO " " " " 25 " " FRANCE 5 7 161 "
DO " " " " 27 " " HOLLAND 5 9 175 "
DO " " " " 32 " " U.S.A. 5 6 171 "
DO " " " " 35 " " HOLLAND 5 9 180 "
DO " " " " 34 " " " 5 11 194 "
FIREMAN " " " " 25 " ENGLISH U.S.A. 5 6 175 "
ASST. FIREMAN " " " " 27 " ECUADOR ECUA 5 9 151 "
ASST. FIREMAN " " " " 21 " COLUMBIA COL 5 7 161 "
MESS CHIEVER " " " " 25 " CHILE CHILE 5 8 178 "
CHEEVER " " " " 22 " " " 5 8 181 "

Left in Hospital Balboa

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—1240

Printed and Published by A. J. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 580

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a 184

Vessel SANTA MARIA, arriving at, [illegible] from the port of [illegible] 5 17 aboard

14-1240

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	Position	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	COOK	DUNCAN			MA	YES	43	MALE	SCOTCH	U.S.A.	5 6	158	NONE
2	KENNIE	ROBERT			CHF	"	31	"	ENGLISH	"	5 8	143	"
3	PARKER	LAWRENCE			1ST	"	24	"	"	"	5 10	147	"
4	ELS	[illegible]			2ND	"	24	"	"	"	4 9	137	"
5	SPRINGTHORPE	ARCHIE			3RD	"	24	"	"	"	5 11	187	"
6	CARNEL	EDWARD			CAL	"	20	"	"	"	5 11	177	"
7	WALSH	FRANCIS			D	"	21	"	" 3 Y	"	6	181	"
8	EMPHASIS	EUGENIO			CAR	"	31	"	W INDIAN	HOLLAND	5 11	170	"
9	GEORGE	EDWARD			BOAT	"	37	"	"	GB	5 9	140	"
10	SIWIAK	FRANK				"	21	"	ENGLISH	U.S.A.	5 5	147	"
11	STERTMAN	WILLIAM				"	20	"	"	"	6 2	191	"
12	WEST	CARL				"	20	"	CANADA	CAN	5 11	143	"
13	SELLEW	JOHN				"	21	"	ENGLISH	U.S.A.	5 11	187	"
14	DAVIS	LUTHER				"	22	"	"	"	5 6	156	"
15	BROWN	WILLIE				"	40	"	"	"	5 8	143	"
16	MITCHELL	CHESTER				"	38	"	"	"	6 2	191	"
17	CAPTAL	ARTHUR				"	39	"	W INDIAN	HOLLAND	5 11	189	"
18	GARNEL	HARRY				"	25	"	ENGLISH	U.S.A.	5 10	179	"
19	MARTIN	CARLTON				"	33	"	W INDIAN	HOLLAND	5 9	173	"
20	DAVIES	PETER				"	45	"	"	"	5 8	160	"
21	CAPUT	MITCHEL				"	25	"	"	FRANCE	5 7	183	"
22	NICOLAS	ROMULO				"	27	"	"	HOLLAND	5 9	175	"
23	PETERS	MARCELO			CO	"	"	"	"	"	5 6	151	"
24	FINGAL	JOSEPH			OI	"	"	"	"	U.S.A.	5 8	151	"
25	FOWDEN	PETRUS			CO	"	"	"	"	HOLLAND	5 9	170	"
26	BROWN	JOHN			PURSER	"	"	"	"	"	5 11	194	"
27	VERGARA	FERNANDO			ASST PURSER JR.	"	25	"	ENGLISH	U.S.A.	6	175	"
28	ROSELLO	IGNACIO			ASST PURSER	"	47	"	ECUADOR	ECUA	5 9	151	"
29	SALAZAR	OSCAR			3RD CHECKER	"	23	"	COLUMBIA	COL	5 7	161	"
30	MC MANAMA	WILLIAM			CHECKER	"	29	"	CHILE	CHILE	5 8	178	"
						"	25	"	"	"	5 8	181	"

Left on Hospital Balboa

Line [illegible]

Owners [illegible]

Local Agents [illegible]

14-1240

[illegible]
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 589

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF [illegible] 9/5, 19[illegible]

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the
SS. Santa Maria
Grace Line.

Pursuant to the provisions of the Act of February 5, 1917, December [illegible], and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to deliver [illegible] detain on board Santa Maria (Place of delivery or detention) the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME	STATUS ON VESSEL (1st, 2d, or 3d class passenger, member of the crew, stowaway, etc.)
Balanzo, Edward	Returned Crew List.

182

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

[illegible]
U. S. Immigrant Inspector.

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

W H Columes
(Signature)
Landing Agent
(Title of person signing receipt)
Grace Line

14—660 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

(OVER)

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 15 Water St., N. Y.
Form 585

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

184

Vessel SANTA MARIA, arriving at, New York, Sept 5, 1930, from the port of [illegible] 5 77 Aliens

List No.	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	1	COCK	DUNCAN			MASTER	1930 JULY 29	NEW YORK	PAID OFF	YES	43	MALE	SCOTCH	U.S.A.	5 9	138	NONE
	2	ROWNIE	ROBERT			CHF OFFICER	"	"	"	"	31	"	ENGLISH	"	5 8	143	"
	3	PARKER	LAWRENCE			1ST "	"	"	"	"	24	"	"	"	5 10	167	"
	4	ELS	FLORIS			2ND "	"	"	"	"	24	"	"	"	4 9	177	"
	5	SPRINGTHORPE	ARTHUR			3RD "	"	"	"	"	24	"	"	"	5 11	147	"
	6	CASSEL	HOWARD			CADET	"	"	"		20	"	"	"	5 11	177	"
	7	MALEY	FRANCIS			DO	"	"	"	"	21	"	"	"	6	181	"
	8	ESPINATIO	EUGENIO			CARPENTER	"	"	"	"	31	"	3 Y W INDIAN	HOLLAND	5 11	170	"
	9	GEORGE	EDWARD			BOATSWAIN	"	"	"	"	37	"	"	GB	5 9	140	"
	10	JENKINS	FRANK			S.M.	"	"	"	"	21	"	ENGLISH	U.S.A.	5 5	147	"
	11	STORTMAN	WILLIAM			DO	"	"	"	"	20	"	"	"	6 2	191	"
	12	WEST	DANIEL			DO	"	"	"	"	20	"	CANADA	GB	5 11	165	"
	13	GILLEN	JOHN			DO	"	"	"	"	21	"	ENGLISH	U.S.A.	5 11	150	"
	14	DAVIS	LUTHER			A.B.	"	"	"	"	42	"	"	"	5 6	154	"
	15	BROWN	WILLIE			DO	"	"	"	"	48	"	"	"	5 8	142	"
	16	MITCHEL	CUTTRELL			DO	"	"	"	"	39	"	"	"	6 2	191	"
	17	CRUTIL	ANTON			DO	"	"	"	"	34	"	W INDIAN	HOLLAND	5 11	165	"
	18	MORRELL	JERRIS			DO	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	U.S.A.	5 10	174	"
	19	HASSTM	CHARLES			DO	"	"	"	"	33	"	W INDIAN	HOLLAND	5 9	172	"
	20	DAVIES	PETER			DO	"	"	"	"	45	"	"	"	5 6	168	"
	21	CAPUT	ANTONIO			DO	"	"	"	"	35	"	"	FRANCE	5 7	163	"
	22	NICOLAS	HERMIN			DO	"	"	"	"	37	"	"	HOLLAND	5 9	175	"
	23	PETERS	MARCELO			DO	"	"	"	"	32	"	"	U.S.A.	5 5	135	"
	24	FINGAL	JOSEPH			DO	"	"	"	"	36	"	"	HOLLAND	5 9	140	"
	25	FOURIER	PETITO			DO	"	"	"	"	34	"	"	"	5 11	194	"
	26	HOUPE	GERALE			PURSER	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	U.S.A.	5 6	145	"
	27	VERGARA	FERNANDO			ASST PURSER	"	"	"	"	47	"	ECUADOR	ECUA	5 9	151	"
	28	ROSILLO	IGNACIO			ASST PURSER	"	"	"	"	31	"	COLOMBIA	COL	5 7	164	"
	29	SALAZAR	OSCAR			ASST CHECKER	"	"	"	"	29	"	CHILE	CHILE	5 8	178	"
	30	MC NAMARA	WALLACE			CHECKER	"	"	"	"	22	"	"	"	5 7	161	"

Left on Hospital Bilbao

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Published and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 580

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

184

Vessel SANTA MARIA, arriving at, New York, Sept 5, 1930, from the port of [illegible] 5 77 Aliens

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	COOK	DUNCAN							YES	43	MALE	SCOTCH	U.S.A.	5 9	158	NONE
2	RENNIE	ROBERT							"	31	"	ENGLISH	"	5 8	143	"
3	PARKER	LAWRENCE							"	24	"	"	"	5 10	147	"
4	ELS	GEORGE							"	24	"	"	"	4 9	137	"
5	SPRINGTHORPE	ARCHIE							"	24	"	"	"	5 11	187	"
6	CASSEL	EDWARD								20	"	"	"	5 11	177	"
7	WALSH	FRANCIS							"	21	"	" 3 Y	"	6	185	"
8	EMPHARIO	EUGENIO								31	"	W INDIAN	HOLLAND	5 11	170	"
9	GEORGE	EDWARD							"	37	"	"	GB	5 9	160	"
10	JENSEN	FRANK							"	21	"	ENGLISH	U.S.A.	5 5	147	"
11	STARTMAN	WILLIAM							"	20	"	"	"	6 2	191	"
12	WEST	CARL							"	20	"	CANADA	CB	5 11	183	"
13	GILLEN	JOHN							"	21	"	ENGLISH	U.S.A.	5 11	187	"
14	DAVIS	LUTHER							"	22	"	"	"	5 6	156	"
15	BROWN	WILLIE							"	28	"	"	"	5 8	163	"
16	MITCHELL	MITFIEL							"	24	"	"	"	6 2	191	"
17	GOFFIL	PETER							"	39	"	W INDIAN	HOLLAND	5 11	185	"
18	MANUEL	JACOBS							"	28	"	ENGLISH	U.S.A.	5 10	179	"
19	MARTIN	CARLITO							"	33	"	W INDIAN	HOLLAND	5 8	177	"
20	CARLOS	PETER							"	45	"	"	"	5 6	168	"
21	CAPUT	WITCHIS							"	35	"	"	FRANCE	5 7	163	"
22	NICOLAS	HONORIO							"	37	"	"	HOLLAND	5 9	175	"
23	PETERS	MANUEL							"	32	"	"	U.S.A.	5 5	153	"
24	FINGAL	JOSEPH							"	35	"	"	HOLLAND	5 9	180	"
25	FOURIER	PETRICIO														Left in Hospital Belize
26	BROWN	CEDRIC							"	34	"	"	"	5 11	194	"
27	VERSARA	FERNANDO							"	26	"	ENGLISH	U.S.A.	6	175	"
28	RUBIALO	IGNACIO			ASST PURSER JR.	"	"	"	"	27	"	ECUADOR	ECUA	5 5	151	"
29	SALAZAR	OSCAR			ASST PURSER	"	"	"	"	25	"	COLUMBIA	COL	5 7	161	"
30	MC NAMARA	WILLIAM			RD. CHEERER	"	"	"	"	29	"	CHILE	CHILE	5 8	175	"
					CHEERER	"	"	"	"	28	"	"	"	5 8	161	"

Form 589

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of [illegible] 9/5, 19 30

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the S.S. Santa Maria
Line.

[redacted] and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to detain on board Santa Maria (Place of delivery or detention)

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME	STATUS ON VESSEL (1st, 2d, [redacted] member of the crew, [redacted])
Datanzo, Edward	
Returned Crew	
list	

182

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

[signature]
U. S. Immigrant Inspector.

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

[signature]
(Signature)

Landing Agent
(Title of person signing receipt)

(OVER)

Line
Owners
Local Agents

[signature]
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Published and Sold by A. L. Russell, Inc., 11 Water St., N. Y.
Form 603

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

184

Vessel SANTA MARIA, arriving at, New York, Sept 5, 1930, from the port of Habana

16-1240

(1) List No.	No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) NAME IN FULL Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship	(6)	(7)	(8)	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	1	COOK	DUNCAN			MASTER				43	MALE	SCOTCH	U.S.A.	5 9	158	NONE
	2	RENNIE	KNIGHT			CHF OFFR				31	"	ENGLISH	"	5 8	143	"
	3	PARKER	LAWRENCE			1ST "				24	"	"	"	5 10	187	"
	4	ELR	[illegible]			2ND				24	"	"	"	4 9	137	"
	5	SPRINGTHORPE	ARCHIE			3RD "				24	"	"	"	5 11	147	"
	6	CAISEL	HOWARD			CADET				20	"	"	"	5 11	177	"
	7	WALSH	FRANCIS			DO				21	"	"	"	6	183	"
	8	EMMANUEL	[illegible]			CARPENTER				31	"	W INDIAN	HOLLAND	5 11	170	"
	9	GEORGE	EDWARD			BOATSWAIN				37	"	"	GB	5 9	160	"
	10	[illegible]	FRANK			Q.M.				21	"	ENGLISH	U.S.A.	5 5	147	"
	11	STERTMAN	WILLIAM			DO				20	"	"	"	6 2	191	"
	12	WEST	[illegible]			DO				20	"	CUBICA	CB	5 11	183	"
	13	MILLER	[illegible]			DO				21	"	ENGLISH	U.S.A.	5 11	190	"
	14	DAVIS	[illegible]			A.B				22	"	"	"	5 6	150	"
	15	BROWN	WILLIE			DO				28	"	"	"	5 10	145	"
	16	MITCHEL	[illegible]			DO				34	"	"	"	6 2	191	"
	17	COFFIL	[illegible]			DO				34	"	W INDIAN	HOLLAND	5 11	165	"
	18	[illegible]	JAMES			DO				25	"	ENGLISH	U.S.A.	5 10	170	"
	19	MARTIN	CARLITO			DO				23	"	W INDIAN	HOLLAND	5 9	171	"
	20	RAMIREZ	PETER			DO				42	"	"	"	5 6	150	"
	21	CAPUT	MITCHEL			DO				25	"	"	FRANCE	5 7	163	"
	22	NICHLAS	HENRYCO			DO				27	"	"	HOLLAND	5 9	175	"
	23	PETERS	MARCELA			DO				32	"	"	U.S.A.	5 6	165	"
	24	FINGAL	JOSEPH			DO				35	"	"	HOLLAND	5 9	160	"
	25	FOURIER	PETRIS			DO				35	"	"	"	5 11	195	"
	26	BROWN	GEORGE			PURSER	"	"	"	25	"	ENGLISH	U.S.A.	6	175	"
	27	VERGARA	FERNANDO			ASST PURSER JR.	"	"	"	27	"	ECUADOR	ECUA	5 5	151	"
	28	RUBILIO	IGNACIO			ASST PURSER	"	"	"	30	"	COLOMBIA	COL	5 7	161	"
	29	SALAZAR	OSCAR			3RD CHECKER	"	"	"	29	"	CHILE	CHILE	5 9	175	"
	30	DE NAVARA	WILLIAM			CHECKER	"	"	"	22	"	"	"	5 8	161	"

Left on Hospital Balboa

Form 559

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF 9/5, 1930

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the

SS. Santa Maria
Grace Line.

[redacted] and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to [redacted] detain on board Santa Maria (Place of delivery or detention) the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME	STATUS ON VESSEL (1st, 2d, [redacted] member of line crew, etc.)
Batarezo, Edward	Not on Visaed Crew List

183

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

Mayfother
U. S. Immigrant Inspector.

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

Isaac Reis
(Signature)
1st Officer
(Title of person signing receipt)

14—910 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

(OVER)

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

16—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 11 Water St., N. Y.
Form 680

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

184

Vessel SANTA MARIA, arriving at, New York, Sept 5, 1930, from the port of [illegible] 5 77 aliens

Line No. on list	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	1	COSK	DUNCAN			MASTER	1930 JULY 29	NEW YORK	PAID OFF	YES	43	MALE	SCOTCH	U.S.A.	5 9	158	NONE
	2	RENNIE	ROBERT			CHF OFFICER	"	"	"	"	31	"	ENGLISH	"	5 8	143	"
	3	PARKER	LAWRENCE			1ST "	"	"	"	"	24	"	"	"	5 10	147	"
	4	ELA	GEORGE			2ND "	"	"	"	"	24	"	"	"	4 9	137	"
	5	SPRINGTHORPE	ARCHIE			3RD "	"	"	"	"	24	"	"	"	5 11	147	"
	6	CARROL	HOWARD			CADET	"	"	"		20	"	"	"	5 11	177	"
	7	WALSH	FRANCIS			DO	"	"	"	"	21	"	"	"	6	183	"
	8	SMITHASIS	EDWARD			CARPENTER	"	"	"	"	31	"	W INDIAN	HOLLAND	5 11	170	"
	9	GEORGE	EDWARD			BOATSWAIN	"	—	"	"	37	"	"	GB	5 9	160	"
	10	AWINK	FRANK			O.S.	"	"	"	"	21	"	ENGLISH	U.S.A.	5 5	147	"
	11	STURTMAN	WILLIAM			DO	"	"	"	"	20	"	"	"	6 2	191	"
	12	WEST	CARL			DO	"	"	"	"	20	"	PANAMA	CO	5 11	163	"
	13	SILLEN	JOHN			DO	"	"	"	"	21	"	ENGLISH	U.S.A.	5 11	149	"
	14	DAVIS	LAWRENCE			A/B	"	"	"	"	32	"	"	"	5 6	150	"
	15	BROWN	WILLIE			DO	"	"	"	"	25	"	"	"	5 8	148	"
	16	MITCHEL	CLIFFORD			DO	"	"	"	"	36	"	"	"	5 2	191	"
	17	CUPPIL	ANTON			DO	"	"	"	"	38	"	W INDIAN	HOLLAND	5 11	180	"
	18	BORREL	PIERRE			DO	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	U.S.A.	5 10	179	"
	19	MARTIN	CARLITO			DO	"	"	"	"	33	"	W INDIAN	HOLLAND	5 9	177	"
	20	DANIEL	PETER			DO	"	"	"	"	42	"	"	"	5 6	188	"
	21	CAPUT	MITCHEL			DO	"	"	"	"	33	"	"	FRANCE	5 3	161	"
	22	NICOLAS	MORRIS			DO	"	"	"	"	27	"	"	HOLLAND	5 9	175	"
	23	PETERS	MANUEL			DO	"	"	"	"	32	"	"	U.S.A.	5 6	155	"
	24	FINGAL	JOSEPH			DO	"	"	"	"	35	"	"	HOLLAND	5 9	180	"
	25	FURMAN	PETRUS			DO	"	"	"	"	35	"	"	"	5 11	194	"
	26	BROWN	GEORGE			[illegible]	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	U.S.A.	6	175	"
	27	VERGARA	FERNANDO			ABT ENGR	"	"	"	"	27	"	SPANISH	ECUA	5 9	151	"
	28	REBELLO	IGNACIO			ABT. ENGR	"	"	"	"	25	"	COLUMBIA	COL	5 7	181	"
	29	SALAZAR	OSCAR			3D. ENGR	"	"	"	"	26	"	PERU	CHILE	5 8	178	"
	30	MC MAHAPA	WILLIAM			CHEMIST	"	"	"	"	28	"	"	"	5 9	181	"

Left on Hospital Balboa

Line [illegible]
Owners [illegible]
Local Agents [illegible]

14—1280

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—4960

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 680

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

185

Vessel SANTA MARIA, arriving at, [illegible], 19[illegible], from the port of [illegible]

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
						1930										
1	ARMIJO	OSCAR			DO	JULY 29	NEW YORK	PAID OFF	YES	29	MALE	CHILE	CHILE	5 5	151	NONE
2	PEDRAZ	GEORGE			DO	"	"	"	"	29	"	PERU	PERU	5 5	159	"
X 3	BARTUCEVIC	RODOLF	X HOLD-OVER		DO	"	"	"	"	34	"	CHILE	CHILE	5 9	197	"
4	WILSON	ALFRED			SR. RAD. OF.	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	U.S.A.	5 8	180	"
5	WIXSON	FULTON			JR. DO	"	"	"	"	19	"	"	"	5 11	187	"
6	MC PHERSON	WILLIAM			SURGEON	"	"	"	"	63	"	"	"	5 10	180	"
7	KOEHL	JULIUS			MUSICIAN	"	"	"	"	30	"	"	"	5 10	178	"
8	BLANK	WILLIAM			DO	"	"	"	"	32	"	"	"	5 5	154	"
9	POLLOCK	PAUL			DO	"	"	"	"	35	"	"	"	5 7	172	"
10	RUGGIERO	ALFREDO			MUSICIAN	"	"	"	"	44	"	ITALY	"	5 7	176	"
11	GIORDAN	PAUL			CH. ENG.	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	"	6	183	"
12	SMITH	WALTER			SR.1ST. A.	"	"	"	"	29	"	"	"	5 10	191	"
13	STEWART	JAMES			JR.1ST. A.	"	"	"	"	28	"	SCOTLAND	"	5 7	176	"
14	MOFFAT	JAMES			2ND. A 1ST.	"	"	"	"	28	"	"	"	5 9	188	"
15	DANNER	LOUIS			3RD. ASST.	"	"	"	"	24	"	ENGLISH	"	5 10	189	"
16	WHITE	THOMAS			CH. ELECT.	"	"	"	"	36	"	"	GB	5 6	167	"
17	MC CONOLOGUE	MAROND			JR. DO	"	"	"	"	24	"	"	U.S.A.	5 5	156	"
18	KUABE	HERBERT			DO	"	"	"	"	24	"	"	"	5 6	165	"
19	FREIRE	BERNARDO			JR ENGR.	"	"	"	"	43	"	SPAIN	"	5 5	158	"
20	ANNAN	ANGUS			DO	"	"	"	"	24	"	IRELAND	IRELAND	5 8	185	"
21	HALEMANU	JOE			DO	"	"	"	"	24	"	HAWAII	U.S.A.	5 11	189	"
22	BUHMAN	ANDREW			DO	"	"	"	"	23	"	ENGLISH	"	5 7	169	"
23	ALLEN	FRANK			DO	"	"	"	"	28	"	"	"	5 6	164	"
24	KNEELAND	JOSEPH			DO	"	"	"	"	36	"	"	"	5 7	174	"
25	RODRIGUEZ	SANTANA			STORE KPR.	"	"	"	"	33	"	3 Y MEXICO	MEXICO	5 11	187	"
26	MALONE	JAMES			SR. MOTOR	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	U.S.A.	6 1	198	"
27	ALFARDO	SEQUNDO			SR. DO	"	"	"	"	36	"	3 Y CHILE	CHILE	5 5	158	"
28	FOOTE	JOHN			DO	"	"	"	"	18	"	ENGLISH	U.S.A.	5 6	153	"
29	GILLEN	ROLF			DO	"	"	"	"	28	"	"	"	5 11	184	"
30	TRABULSY	WILLIAM			DO	"	"	"	"	18	"	"	"	5 10	169	"

[illegible]

Line [illegible]

Owners [illegible]

Local Agents [illegible]

14—1200

[illegible]
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—4948

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 585

Sheet No. 3

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

186

Vessel SANTA MARIA, *arriving at,* N.Y. 8/[illegible], 19[illegible], *from the port of* [illegible]

14-1240

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
						1930										
1	MORAN	JAMES			DO	JULY 29	NEW YORK	PAID OFF	YES	27	MALE	ENGLISH	U.S.A. /	5 9	174	NONE
2	COROZCO	BENJAMIN			FIREMAN	"	"	"	"	35	"	COLUMBIA	COL	5 4	148	"
3	COX	ROMERO			DO	"	"	"	"	29	"	CHILE 3 Y	CHILE	5 4	153	"
4	ROJAS	ENTIQUE			DO	"	"	"	"	41	"	CHILE	"	5 5	161	"
5	FIGUERO	LEPOLDO			JR. MOTOR	"	"	"	"	31	"	"	"	5 6	167	"
6	CALYO	ERNESTO			DO	"	"	"	"	28	"	SPAIN	SPAIN	5 9	182	"
7	OTERNO	VITO			DO	"	"	"	"	32	"	P. RICO	U.S.A. /	5 3	145	"
8	NIELSON	OTTO			DO	"	"	"	"	23	"	ENGLISH	" /	5 11	174	"
9	GONZALES	JUAN			DO	"	"	"	"	25	"	P/ RICO	" /	5 5	154	"
10	MC LEAN	SAMUEL			CH. STEWARD	"	"	"	"	41	"	IRELAND	" /	5 7	169	"
11	DEVLIN	JOHN			2ND. DO	"	"	"	"	38	"	ENGLISH	" /	6	186	"
12	DUTTON	ERNEST			STORE KPR.	"	"	"	"	22	"	"	GB	5 7	178	"
13	WORDEN	ELSIE			NOVELTY	"	"	"	"	25	FEMALE	"	U.S.A. /	5 4	124	"
14	CATALDO	JULIO			PRINTER	"	"	"	"	38	MALE	CHILE	CHILE	5 4	143	"
15	ERICKSON	ALBERT			LINEN KPR. 3RD. STWD	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	U.S.A. /	5 8	168	"
16	LANG	HO KING			SAM KPR. NIGHT	"	"	"	"	42	"	CHINA	CHINA	5 5	158	"
17	ARAUT	JOAQUIN			WATCHMAN	"	"	"	"	30	"	CHILE 3 Y	U.S.A. /	5 4	151	"
18	PHILLIPS	MARY			STEWARDESS	"		"	"	54	FEMALE	ENGLISH	GB	5	140	"
19	PHILLIPS	FANNY			DO	"		"	"	46	"	"	GB	5	137	"
20	MISENTA	WILHELMINA			MATRON	"	"	"	"	42	"	3 Y GERMANY	GERMANY	5 6	137	"
21	ASHMORE	ELSIE			WAITRESS	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	U.S.A. /	5 8	132	"
22	DAVIS	VIRGINIA			DO	"	"	"	"	27	"	"	" /	5 2	123	"
23	WIEST	MAY			DO	"	"	"	"	28	"	"	" /	5 4	127	"
24	GORDON	AGNE			DO	"	"	"	"	28	"	"	" /	5 8	137	"
25	OSBORNE	ALICE			DO	"	"	"	"	33	"	"	" /	5 6	129	"
26	PUCKHABER	KATHIE			DO	"	"	"	"	45	"	GERMANY	" /	5 6	156	"
27	GRAY	CHRISTINE			DO	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	" /	5 5	117	"
28	DAYTON	HELEN			DO	"	"	"	"	24	"	"	" /	5 7	126	"
29	KLINGER	JOESEPHINE			DO	"	"	"	"	24	"	"	" /	5 6	123	"
30	GORMLEY	FRANCES			DO	"	"	"	"	18	"	"	" /	5 6	134	"

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—1240

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
_____ Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—4800

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.

Form 548

Sheet No. 4

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

187

Vessel SANTA MARIA, arriving at [illegible] Sept. 1, 19[illegible], from the port of [illegible]

14-1240

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height		(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where										
						1930											
1	RIDDENSDALE	MARGARET			DO	JULY 29	NEW YORK	PAID OFF	YES	32	FEMALE	ENGLISH	U.S.A.	5	6	135	NONE
2	MASSEY	BEATRICE			DO	"	"	"	"	24	"	"	"	5	2	113	"
3	POWERS	MARY			DO	"	"	"	"	23	"	"	"	5	6	128	"
4	JERMAGIN	ANNABELLE			DO	"	"	"	"	23	"	"	"	5	3	132	"
5	HONG	LEE			ASST. STWD.	"	"	"	"	27	MALE	CHINA	CHINA	5	4	143	"
6	TOOM	KIN			DO	"	"	"	"	34	"	"	"	5	5	147	"
7	TOM	GEE			DO	"	"	"	"	29	"	"	"	5	3	142	"
8	SING	LEE			DO	"	"	"	"	36	"	"	"	5	2	156	"
9	KING	WONG			DO	"	"	"	"	32	"	"	"	5	3	146	"
10	SWANG	CHOW			DO	"	"	"	"	38	"	"	"	5	3	152	"
11	SAI	FOO			DO	"	"	"	"	28	"	"	"	5	5	149	"
12	HAI	TOMAS			DO	"	"	"	"	30	"	"	"	5	1	139	"
13	KIM	SAW			DO	"	"	"	"	32	"	"	"	5	4	151	"
14	VELASQUEZ	NIGOLAS			DO	"	"	"	"	27	"	CHILE	CHILE	5	3	148	"
15	RUIZ	GILBERTO			DO	"	"	"	"	24	"	ENGLISH	U.S.A.	5	3	149	"
16	MUNOZ	ANIBAL			DO	"	"	"	"	34	"	3 Y CHILE	CHILE	5	4	153	"
17	GAVERO	MELITON			DO	"	"	"	"	32	"	"	"	5	3	147	"
18	SOSA	GONZELEG			DO	"	"	"	"	25	"	3 Y PERU	PERU	5	5	148	"
19	MEJIAS	MANUEL			DO	"	"	"	"	30	"	3 Y CHILE	CHILE	5	10	164	"
20	LAMAS	ALEJANDRO			DO	"	"	"	"	24	"	PERU	PERU	6	3	192	"
21	FOO	LAM			DO	"	"	"	"	36	"	CHINA	CHINA	5	9	176	"
22	LEITZ	ARNOLD			DO	"	"	"	"	38	"	3 Y GERMANY	GERMANY	5	8	186	"
23	PARDO	HENRY			BELLMAN	"	"	"	"	27	"	ENGLISH	U.S.A.	5	1	[illegible]	"
24	BARBER	ANDRES			DO	"	"	"	"	16	"	"	"	5	1	120	"
25	ESCRIBANO	SANTIAGO			DO	"	"	"	"	28	"	"	"	5	6	152	"
26	CRUZ	FELIPE			MESSMAN	"	"	"	"	24	"	"	"	5	3	140	"
27	OILVA	CARLOS			DO	"	"	"	"	29	"	PERU	PERU	5	5	139	"
28	CRUZ	DAMASO			DO	"	"	"	"	19	"	ENGLISH	U.S.A.	5	9	178	"
29	JOHNSON	LAWRENCE			DO	"	"	"	"	29	"	"	"	5	6	158	"
30	MANGUAL	RAMON			DO	"	"	"	"	24	"	"	"	5	6	163	"

Line [illegible]

Owners [illegible]

Local Agents [illegible]

14—1240

[illegible]
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—4868

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.

Form 588

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

188

Vessel SANTA MARIA, arriving at, NEW YORK, JULY 29, 1930, from the port of PUERTO MEXICO

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	FOX	ROBERT			DO	JULY 29 1930	NEW YORK	PAID OFF	YES	22	MALE	ENGLISH	U.S.A.	5 10	165	NONE
2	CRELLANA	FORTUNATO			DO	"	"	"	"	34	"	3 Y CHILE	CHILE	5 5	152	"
3	GARCIA	JOSE			SILVERMAN	"	"	"	"	31	"	ENGLISH	U.S.A.	5 5	148	"
4	MOURER	LOUIS			DO	"	"	"	"	30	"	SPAIN	"	5 4	155	"
5	DOBSON	DAVID			NI WATCH UTILITY	"	"	"	"	30	"	CHILE	CHILE	6	199.	"
6	CRISTY	AMABLE			DO	"	"	"	"	32	"	"	"	5 6	178	"
7	SALAS	ANDRES			DO	"	"	"	"	40	"	PERU	PERU	5 6	166	"
8	SMITH	SAMUEL			UTILITY	"	"	"	"	23	"	SCOTLAND	GB	5 5	156	"
9	KING	SUAN			CH. COOK	"	"	"	"	34	"	CHINA	CHINA	5 7	178	"
10	YEN	LIN TEE			2ND COOK	"	"	"	"	35	"	"	"	5 5	164	"
11	SANG	CHOW			EXT. 2D. CK.	"	"	"	"	31	"	"	"	5 5	176	"
12	YEN	CHAN			3RD COOK	"	"	"	"	42	"	"	"	5 4	145	"
13	CHEE	A. SWANG			CREW COOK	"	"	"	"	46	"	"	"	5 7	177	"
14	YONG	WONG			NIGHT COOK	"	"	"	"	34	"	"	"	5 10	188	"
15	VERDEJO	PERDO			KITMAN	"	"	"	"	22	"	CHILE	CHILE	5 6	172	"
16	VERGAS	EMILIO			DO	"	"	"	"	31	"	"	"	5 5	164	"
17	PLAZA	JUAN			1ST. PANT	"	"	"	"	35	"	ECUADOR	ECUA	5 5	159	"
18	HENRIQUEZ	ELEAZAR			2ND DO	"	"	"	"	24	"	CHILE	CHILE	5 7	175	"
19	CACERES	GUILLERMO			DISHWASH	"	"	"	"	25	"	"	"	5 7	169	"
20	BRUNO	PABLO			DO	"	"	"	"	36	"	"	"	5 6	166	"
21	BOO	AM			1ST BUTCHER	"	"	"	"	42	"	CHINA	CHINA	5 3	149	"
22	CHONG	LEE			2ND DO	"	"	"	"	39	"	"	"	5 6	150	"
23	TAI	WONG			CH. BK.	"	"	"	"	38	"	"	"	5 4	147	"
24	PONG	LEONG			2ND DO	"	"	"	"	35	"	"	"	5 7	165	"
25	SING	WONG			3RD DO	"	"	"	"	29	"	"	"	6	204	"
26	YONG	YANG			1ST.LAUNDRY	"	"	"	"	33	"	"	"	6 4	239	"
27	SOO	CHOW			2ND. DO	"	"	"	"	36	"	"	"	5 2	147	"
28	HAI	GEE			4TH.DO	"	"	"	"	38	"	"	"	5 8	182	"
29	BERRIOS	CARLOS			BARBER	"	"	"	"	30	"	CHILE	CHILE	5 6	146	"
30	BRADEN	JAMES			JR. ASST. P.	"	"	"	"	18	"	ENGLISH	U.S.A.	5 7	132	"

ALIEN

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—4848

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N.Y.
FORM 600

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. .....

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

189

Vessel SANTA MARIA, arriving at, ..., 19..., from the port of ...

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	TACK	LOCK			3RD. LAUNDRY	JULY 29	NEW YORK	PAID OFF	YES	45	M	CHINA	CHINA	5 7	182	NONE
2	MAESTRE	L.			WORKAWAY	AUG 6	BALBOA CZ.	CALLAO	?	33	M	SPANISH AMERICAN	PERU	5'6"	135	
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10	CRAIG	ROBERT L			Asst. purser	Aug 12 '30	Valparaiso	Paid off	Yes	19	M	American	USA	5'9"		
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18	Balarezo	Edward			1st Steward	Balboa	Aug 3/30	Paid off	Yes	29	M	Peru	Peru	5.7	none	1st O.E.
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE, No. ...
Callao-Lima, Peru.
SEEN Closed with one hundred and fifty one (151) names on six sheets including Captain.
West Coast Ports U.S.A. via Panama Canal
Callao Aug 11-1930

BUREAU OF SHIPPING COMMISSIONER
Panama, C. Z. 8-6-30
SEEN
6 Sheets. 152 Entries.
F. McKenzie
Deputy Shipping Commissioner.

No fee prescribed.

AMERICAN CONSULATE GENERAL, No. ...
VALPARAISO, CHILE
SEEN Closed with 152 names
Frances E. Willis
AMERICAN VICE CONSUL
AUG 19 1930
Valid for twelve months from date of visé of the passport, unless sooner revoked, but not to be valid for that period.

Ship Pilot
Asst Steward Boarding List of Foreign Crew
for Purser's Number to proceed to Peru
Steward Department 1/2c
Shore leave granted 9/9/30. State Dept Letter 9/8/30

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-5-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. Cook, Master of the M/S Santa Maria, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1930

Deacon

U.S. Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

M—6868

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

6

Sheet No. 1

DATE OF ARRIVAL SEP 12 1930

MANIFEST NO. 226463 ELLIS ISLAND 226464 K

SEP 12 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I John G. Measley, Surgeon of the S.S. Favorite Employed by owners thereof, do (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cuba, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

130

J. G. Measley
M.D. Md

Sworn to before me this 29 day of August, 1930

at Kingston, Jamaica

George T. Kelly
Vice Consul for the United States
of America at Kingston Jamaica
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Service fee 2.50
Fee #2 Binding & Currency
Closed with 15 passengers

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival and any case that may have occurred en route
Condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Cards Punched 9/12/30
Clerk M.N.
Removed
Checked 3/1

M.N.

American Flag

Sept 9, 30

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX EXEMPTED U.S.	U.S. Citizens	Treaty	NUMBER FROM WHICH LAND					HEAD MONEY COLLECTED
1st CLASS										
2nd CLASS	12				5			1		20
3rd CLASS										
ALIENS IN TRANSIT										
3rd CLASS										
TOTAL	12				5			1		20

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—430

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	1	1	2
2nd Cabin			
Third and			
3rd Class			
Total	1	1	2

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin			
2nd Cabin			
Third and			
3rd Class			
Total			

MEMBER OF CREW
HEAD TAX PAID ELLIS ISLAND

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. " FAVORITA " . Passengers sailing from PORT ANTONIO - JAMAICA - B.W.I , 30th. AUGUST , 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		ADLAM	CHRISTIANA	31		F	S	OFFICE-MAID	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	JAMAICA	MANCHESTER	QUOTA IMMIGRATION VISA #789	KINGSTON JAMAICA	18th AUG.1930	JAMAICA	KINGSTON
2		HALL	LIONEL T.	35		M	M	CHAUFFEUR	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	JAMAICA	MANCHESTER	RE-ENTRY PERMIT #619784	WASHINGTON D.C.	10th. JUNE 1930	U.S.A.	NEW YORK
3		REID	LEONARD G.	21		M	S	CARPENTER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	JAMAICA	ST. JAMES	QUOTA IMMIGRATION VISA #841	KINGSTON JAMAICA	21st. AUG.1930	JAMAICA	KINGSTON
4		GALE	ROSENA A.	36		F	S	CLARK	YES	ENGLISH	YES	BRITISH WEST INDIAN	JAMAICA	ST. ELIZABETH		#825	KINGSTON JAMAICA	18th.AUG.1930	JAMAICA	ST. ANDREW
5		JAMES	JANE A.	52		F	M	DRESS-MAKER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH WEST INDIAN	JAMAICA	ST. ANDREW		#838	KINGSTON JAMAICA	20th.AUG.1930	JAMAICA	ST. ANDREW
6	UNDER 16	JAMES	SYBIL A.	14	11	F	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITISH WEST INDIAN	JAMAICA	ST. MARY		#839	KINGSTON JAMAICA	20th.AUG.1930	JAMAICA	ST. ANDREW
7		CARTER	CLEVELAND	38		M	M	MOULDER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	JAMAICA	ST. MARY	DECLARATION OF INTENTION (ISSUED)	BUFFALO N.Y.	5th. APRIL 1930	U.S.A.	BUFFALO N.Y.
8		MALCOLM	LILLIAN V.	43	3	F	S	DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	BRITISH WEST INDIAN	JAMAICA	CLARENDON		RE-ENTRY PERMIT #611247	WASHINGTON D.C.	23rd. MAY 1930	U.S.A.	NEW YORK
9		MARSHALL	IRMA L.	19	9	F	S	STENOG.	YES	ENGLISH	YES	BRITISH WEST INDIAN	JAMAICA	CLARENDON		QUOTA IMMIGRATION VISA #833	KINGSTON JAMAICA	19th. AUG.1930	JAMAICA	KINGSTON
10		CARNEIRO	JOSE V.	24		M	M	MERCHANT	YES	SPANISH	YES	BRAZILIAN	SOUTH-AMERICAN	BRAZIL	BELEM	NON-QUOTA IMMIGRATION VISA #2679	HAVANA CUBA	25th. JUNE 1930	CUBA	HAVANA
11		WILSON	EVA J.	55		F	S	HOUSE-KEEPER	NO	NO	NO	BRITISH	WEST INDIAN	JAMAICA	ST. ANN	QUOTA IMMIGRATION VISA #838	KINGSTON JAMAICA	20th. AUG.1930	JAMAICA	ST. ANN
12		GOULBOURNE	TORRINGTON A.	21		M	S	TEL. OPPERATOR	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	JAMAICA	ST. ELIZABETH	#865	KINGSTON JAMAICA	23nd. AUG.1930	JAMAICA	KINGSTON
13		WAINWRIGHT	GEORGE L.	19	11	M	S	BAKER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	JAMAICA	ST. ANN	#840	KINGSTON JAMAICA	20th. AUG.1930	JAMAICA	ST.ANN
14		HOHN	MINETTE A.	44		F	M	HOUSE-WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH WEST INDIAN	JAMAICA	ST. ANN		RE-ENTRY PERMIT #595791	WASHINGTON D.C.	26th. APR. 1930	U.S.A.	NEW YORK
15		POLLOCK	EDITH I.	30		F	S	MAID	YES	ENGLISH	YES	BRITISH WES INDIAN	JAMAICA	ST. MARY		PREVIOUSLY ADMITTED SEE INCOME TAX RECEIPT N.Y. 10th. JUNE 1930			U.S.A.	NEW YORK
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK - N.Y. - U.S.A , 4th. AUGUST , 1930. 191

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	If alien intends to return to country whence he came, after visiting the United States temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse or institution for care of insane, or supported by charity? If so, when?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming pursuant to any other admission, permit, or agreement expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	AUNT- MRS. IDA LAZARUS 58 LOVE LANE KINGSTON JA.	N.Y.	NEW YORK CITY	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	AUNT- MISS F. ORRIDGE 180 ST. NICHOLAS AVE. N.Y. CITY	NO	INDEF.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	BLK	BLK	BLK	NONE
2	BROTHER- MR. C. HALL HARRYWATCH P.O. JAMAICA	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1922-1930	N.Y.	WIFE- MRS. AMY HALL 227W. 141st. ST. NEW YORK N.Y.	NO	INDEF.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	BLK	BLK	BLK	NONE
3	GRAND- MOTHER- MRS. C. JACKSON ANCHOVY P.O. JAMAICA	N.Y.	NEW YORK	YES	MOTHER	YES	NO	NO	NO	MOTHER- MRS. ANN BECKFORD 306W. 144th. ST. NEW YORK N.Y.	NO	INDEF.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	BLK	BLK	BLK	SCAR ON RIGHT BROW
4	MOTHER- MRS. I. GALE ROSE HALL P.O. JAMAICA	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	AUNT- MRS. JANE DUHANEY 233W. 115th. ST. NEW YORK N.Y.	NO	INDEF.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	BRN	BLK	BRN	MARK ON CHIN
5	SISTER- MRS. C. NICHOLS 20 BELMONT RD. W/ ROAD P.O. JA.)	N.J.	NEW JERSEY	NO	SELF	YES	YES	1907-1925	N.J.	HUSBAND- MR. A. JAMES 129 CLAREMONT AVE. NEW JERSEY	NO	INDEF.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	BRN	BLK & GRAY	BLK	NONE
6	AUNT- MRS. C. NICHOLS 20 BELMONT RD. W/ROAD P.O. JA.)	N.J.	NEW JERSEY	NO	FATHER	NO	NO	NO	NO	FATHER- MR. A. JAMES 129 CLAREMONT AVE. NEW SERSEY	NO	INDEF.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	BRN	BLK	BLK	NONE
7	SISTER- MRS. M. CAMPBELL 25 MAIDEN LANE KINGSTON JA.	N.Y.	BUFFALO	YES	SELF	YES	YES	1923-1930	N.Y.	WIFE- MRS. EVA CARTER 473 JEFFERSON AVE. BUFFALO N.Y.	NO	INDEF.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	BLK	BLK	BLK	SCAR ON RIGHT FINGER
8	MOTHER- MRS. S. MALCOLM ALSTON P.O. JAMAICA	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1923-1930	N.Y.	FRIEND- MRS. H. WHITE 2613 - 8th. AVE. N.Y. CITY N.Y.	NO	INDEF.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	BRN	MIXED GRAY	BRN	DARK MOLE ON RIGHT
9	BROTHER- MRS D. MARSHALL 66 TOWER ST. KINGSTON JA.	N.Y.	NEW YORK	YES	FATHER	YES	NO	NO	NO	FATHER- MR. E. MARSHALL 233W. 115th. ST. NEW YORK N.Y.	NO	INDEF.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	BRN	BRN	BRN	OF NOSE
10	FRIEND- MR. A. GUN ELEAY 22 MATTHEWS LANE KINGSTON JA.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	NO.	NO	FRIEND- MR. JOAQUIN CARREIA BOX 88 MILLWOOD NEW YORK N.Y.	NO	INDEF.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BLK	BRN	NONE
11	DAUGHTER- MISS G. SANGUINETTI 17 NORTH ST. KINGSTON JA.	N.Y.	NEW YORK	YES	SON	NO	NO	NO	NO	ALONG WITH SON- MR. H. SANGUINETTI 75W. 127th. ST. NEW YORK N.Y.	NO	INDEF.	N.O	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DRK	BLK	BRN	NONE
12	MOTHER- MRS. S.E. GOULBOURNE SILOAH P.O. JAMAICA	N.Y.	N.Y. CITY	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	AUNT- MRS. L.B. COLEY 684 ST. NICHOLAS AVE. N.Y.C.	NO	PERMT.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	DRK	BLK	BLK	NONE
13	AUNT- MRS. ELLEN MORRIS STERLING CALDERWOOD P.O. JA.	N.Y.	NEW YORK	YES	MOTHER	YES	NO	NO	NO	MOTHER- MRS. M. HOHN 47W. 129th. ST. NEW YORK	NO	INDEF.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DRK	BLK	BLK	NONE
14	SISTER- MRS. ELLEN MORRIS STERLING CALDERWOOD P.O. JA.	N.Y.	N.Y.CITY	YES	HUS-BAND	YES	YES	1920-1930	N.Y.C.	HUSBAND- MR B. HOHN 47W. 129th. ST. N.Y.CITY N.Y.	NO	INDEF.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	BRN	BLK	BLK	LARGE MOLE ON RT. SIDE NECK
15	AUNT- MRS. A.E. BROWN 11 BRENTFORD RD. KINGSTON JA.)	N.Y.	N.Y.CITY	YES	SELF	YES	YES	1918-1930	N.Y.C.	BROTHER- MR. L. POLLOCK 669 - 3rd. AVE. N.Y.CITY	NO	INDEF.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	AUBN.	GRAY	NONE
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Hond. S.S. "Favorita", from Port Antonio Ja, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Thompson
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 5 day of Sept., 1930

at Mobile

P. H. Mungean
Immigration Officer.

14—439

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, New York, N. Y.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

14—608

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

1930

S. S. "FAVORITA" *Sailing from* PORT ANTONIO & JAMAICA -, 30th. AUG., 1930., *Arriving at Port of* NEW YORK - N.Y. - 4th. AUG., 1930,

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	WESLEY	TITUS P.	30	-	M	M		DISTRICT COURT OF THE UNITED STATES HELD AT N.Y. CITY 12th. MAY 1930.	164W.147th. ST. N.Y. CITY
2	SANGUINETTI	HOSUL	34	-	M	M		SOUTHERN DISTRICT COURT OF NEW YORK HELD AT N.Y. CITY - 5th. SEPT. 1929	75E. 127th. ST. N. Y. CITY
3	SANGUINETTI	HURBERT O.	5	-	M	S	NEW YORK CITY - 4th. SEPTR. 1925		----------DO----------
4	HOHN	JEAN C.	8	-	F	S	NEW YORK CITY - 14th. AUG. 1922		47W. 129th. ST. NEW YORK CITY
5	HOHN	BERRIE Ca.	6	-	F	S	NEW YORK CITY - 22nd. FEBr. 1924		----------DO----------
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number I

193

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. GYPSUM EMPRESS Sailing from WINDSOR N.S. SEPTEMBER 3rd, 1930, 192, Arriving at Port of NEW YORK SEPT 5th, 1930, 192

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ILSLEY	LILY	43		F	M	June 1st 1889 Staten Island		Lakewood, New Jersey
2	ILSLEY	MARCIA	9		F	S	May 28 1921 Kelowna		" " "
3	ILSLEY	ROLANDA	15		F	S	Sept 8 1915 Edmonton		" " "
4	ILSLEY	VILMA	11		F	S	Aug 6th 1919 Edmonton		" " "
5	MOTTRAM	MARJORIE	37		F	S	Sept. 19, 1892 Yonkers, N.Y.		118 Warburton Ave. Yonkers, N.Y.
6	EASTBURN	ANNA	43		F	S	Feb. 18 1887 Dobbs Ferry		44 Dawson Rd. Yonkers, New York
7	CRANE	CHARLES	56		M	M	June 24, 1874 Yonkers N.Y.		440 West 8th St. Plainfield N.J.
8	CRANE	REYNOLD	17		M	S	Jan. 5, 1913 New Brighton S.I.		" " "
9	SHEPARD	JESSIE	33		F	S	July 10 1897 Pierre. S.D.		200 G St S.E. Washington D.C.
10	PIERSON	THERESE	38		F	S	Mar 5-1892 Kansas City Mo.		2440-16th St. - Washington D.C.
11	HUNT	LUCY	35		F	S	June 2, 1895 Washington D.C.		1330 Belmont St., N.W.
12	DAWES	SPENCER	66		M	M	March 7/1864 Saugerties N.Y.		175 Fifth ave NYC
13	DAWES	ALICE	64		F	M	June 25/1866 Kingston N.Y.		" " "
14	ARMSTRONG	ANNIE	70		F	M	January 5th Delaware Smyrna		11 Carlton Place Flushing L.I.
15									
16							Harry M. Smith Supt.		
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

DATE OF ARRIVAL SEP 12 1930

VESSEL NO. SUNKO

Entered Jan 9-5-30

S.S. Suwanee

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	14	14	
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total			

AFFIDAVIT OF SURGEON

194

I, ..., *Surgeon of the* ....., ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—431

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Di Giorgio

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing o

S. S. FAVORITA ..... Passengers sailing from Kingston Jamaica, Aug 29, 192

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		HURLSTON	SAMUEL DELMAR	22		M	S	Seaman	Yes	English	Yes	British	Scotch	B.W.I. Cayman Brac	Stake Bay	Father Alonzo Stake Bay Cayman Brac	NY	NY
2								F Ryan 9-5-30 11:55 Insp.										
3																P.O.M.O. 75691 attached		
4																Med Insp. OK.		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

98

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York NY, Sept 5th, 1930

195

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Ever in prison or almshouse or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1		Member of Crew	50	Yes	1929/30	As Seaman	Aunt Mrs Jennie Ogren 63 So Portland ave New York City	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dk	Br	Br	none	B.W.I. Cayman Brac, Stake Bay
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Quota 561/30
issued Kingston Jamaica, Aug 2-'30

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

14—421

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form No. 59
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

196

~~XXXXXX~~ FAVORTA DE GEORGIO arrived SEPTEMBER 5, 1930, 192, M., from

	No.	NAME OF ALIEN			Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
✓	30f	1	POLLOCK	Edith	11:05	2	15		1	TO HOSP ON AR.	A.I.	John	9/19	10^00		

Form 516
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14–377

Sheet No. 1

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. FAVORITA DI GIORGIO FRUIT CO *arrived* SEPTEMBER 5, 1930 , 19 , M., , *from* 197

No.

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
for	1	MADE S.I. 9/19/30- 10:00 PULL OK Edith I. 1 Cab.	To hosp. on an Ellis Isl. Insp.	2 15	BRIT. AFB. VISA	10:00 JOHNSON	9/23	94	CC								C&S 2			12-17-30	Favorita				Dep. Oct.

Line
Owners
Local Agents

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Robert Mackinley	45	British			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

R. Thompson
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc. Form 689-11-27

Favorita 1

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK
September 6th, 1930

I, master of the Honduran (Nationality.) S. S. FAVORITA
from port of Ceiba, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 36 — Number of seamen deserted
Number of seamen discharged 1 — Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port 1 — Total crew this date 36

The above-named vessel arrived at this port New York-Sept 5 th, 1930, consigned to Di Giorgio Fruit Co; is now lying at Pier 20 E.R, and is expected to sail Sept 6 th, 1930. for Kingston (Jamaica)
via United States port of First port of call in United States this voyage was NEW YORK

198

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1611

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 47 West St., N. Y.

Sheet No. 1

ESSEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

199

Ceiba, from the port of Kingston, Jam.

(1) Whether to be paid off discharged at this arrival	(2) Age	(3) Sex	(4) Race*	(5) Nationality	(6) Height	(7) Weight	(8) Physical marks, peculiarities, or disease
Yes	40	M	Irish	British	6'2	150	
Yes	30	M	Scandinav.	Norwegian	6'0	200	
Yes	37	M	South-Amer.	Argentine	6'3	190	
Yes	25	M	American	American	5'8	170	
Yes	27	M	American	American	5'2	160	
Yes	35	M	Scandinav	Swedish	5'6	135	
Yes	21	M	West-Indian	British	5'5	140	
Yes	21	M	African	"	5'7	150	
Yes	22	M	West-Indian	"	5'9	170	
Yes	25	M	"	"	5'5	147	
Yes	21	M	"	"	5'7	150	
Yes	19	M	"	"	5'9	165	
Yes	22	M	"	"	5'6	127	
Yes	25	M	"	"	5'8	140	
Yes	29	M	African	"	5'8	160	
Yes	44	M	Scotch	"	5'7	190	
Yes	47	M	New-Found	"	6'2	215	
Yes	25	M	Scotch	"	6'3	160	
Yes	24	M	New-Zeland	"	6'4	170	
Yes	42	M	African	"	6'2	200	
Yes	40	M	"	"	5'7	160	
Yes	40	M	"	"	5'7	150	
Yes	40	M	"	"	5'6	170	
Yes	30	M	"	"	5'6	146	
Yes	41	M	"	"	5'8	165	
Yes	25	M	"	"	5'3	140	
Yes	23	M	German	German	5'8	145	
Yes	34	M	African	British	5'5	145	
Yes	19	M	"	"	5'5	145	

*See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the repr
port of the United States

Vessel FAVORITA, arriving at, New York, 5 September, 19

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be p off or discharge port of arriva
Family Name	Given Name				When	Where	
Thompson	Robert	✓		master	August22/30	N.Y.	No
Johansen	Joachin	✓		1st.mate	Oct.13/28	N.O.	No
Zuliani	Othello	✓		2nd.mate	May 30/30	N.Y.	No
Harvey	Brown	✓		3rd mate	June 13/30	N.Y.	No
Flaherty	James	✓		Radio Oper	June 28/30	N.Y.	No
Carlson	Richard	✓	2 Yrs in Stf	carpenter	Dec.13/28	Kingston	NO
Bodden	Theophilus	✓	1 Yr in Stf	Bose n	Aug.24/29	"	No
Nixon	Charles	✓	1 "	sailor	Sept.6/29	"	No
Harlston	Samuel	✓	11 Mths in Stf	sailor	Jan.7/30	"	No
Ritch	Hugh	✓	10 Mths in Stf	sailor	March.29/30	"	No
Foster	Byron	✓	5 Mths	sailor	July 3/30	"	No
Rexford	Wood	✓	10 Mths in Stf	sailor	Nov.26/29	"	No
Wicloff	Morton	✓	5 Mths in Stf	sailor	Apr.29/30	"	No
Hildriff	Jackson	✓	5 Mths in Stf	sailor	Apr.29/30	"	No
Dennis	Bengiman	✓	6 Mths in Stf	sailor	June 7/30	"	No
Turnbull	William	✓		Chief.Engineer	March 9/30	N.Y.	No
Bowden	Persival	✓		2nd. "	Aug.22/30	N.Y.	No
Watson	James	✓		3rd. "	May 7/30	N.Y.	No
Bluck	William	✓		4th. "	June8/30	N.Y.	No
Pinock	Richard	✓		oiler	Dec.21/27	N.Y.	No
Bowman	Richard	✓	8 Yrs in Stf	oiler	Dec.23/27	N.Y.	No
Clarke	Arthur	✓	3 Yrs in Stf	oiler	July 6/29	Kingston	No
Smith	Edward	✓		fireman	July 3/30	"	No
Brooks	George	✓	11 Mths in Stf	fireman	Sept.30/29	"	No
Miles	Edward	✓		fireman	Feb.7/30	"	No
Polo	Cecil	✓	7 Mths in Stf	wiper	May 13/30	"	No
Macintosh	Wilfred	✓	5 Mths in Stf	wiper	June 19/30	"	No
Pahlke	William	✓		Chief.Steward	June 29/29	N.Y.	No
Lewis	Harold	✓		2nd. "	July 25/30	N.Y.	No
Causwell	Allan	✓	6 Mths in Stf	Ass. "	July 16/30	ingston	No

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

14-1613

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
William Turnbull	43	British	New York May 5/29	

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

14-1613

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 590

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

crew 36 33 alien

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

199

Vessel FAVORITA, arriving at, New York, 5 September, 1930, from the port of Kingston, Jam

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family Name	Given Name				When	Where									
Thompson	Robert	✓		master	August22/30	N.Y.	No	Yes	40	M	Irish	British	6'2	150	
Johansen	Joachin	✓		1st.mate	Oct.13/28	N.O.	No	Yes	30	M	Scandinav.	Norwegian	6'0	200	
Zuliani	Othello	✓		2nd.mate	May 30/30	N.Y.	No	Yes	37	M	South-Amer.	Argentine	6'3	190	
Harvey	Brown	✓		3rd mate	June 13/30	N.Y.	No	Yes	25	M	American	American	5'8	170	
Flaherty	James	✓		Radio Oper	June 28/30	N.Y.	No	Yes	27	M	American	American	5'2	160	
Carlson	Richard	✓	7 yrs on Stmd	carpenter	Dec.13/28	Kingston	NO	Yes	35	M	Scandinav	Swedish	5'6	135	
Bodden	Theophilus	✓	1 yr on Stmd	Bosun	Aug.24/29	"	No	Yes	21	M	West-Indian	British	5'5	140	
Nixon	Charles	✓	1 " "	sailor	Sept.6/29	"	No	Yes	21	M	African	"	5'7	150	
Harlston	Samuel	✓	1 Tanker on Stmd	sailor	Jan.7/30	"	(OW 6/30 joining to be for trip		22	M	West-Indian	"	5'9	170	
Ritch	Hugh	✓	1 on Stmd	sailor	March.29/30	"	No	Yes	25	M	" "	"	5'5	147	
Foster	Byron	✓	6 Ships	sailor	July 3/30	"	No	Yes	21	M	" "	"	5'7	150	
Rexford	Wood	✓	10 Ships on Stmd	sailor	Nov.26/29	"	No	Yes	19	M	" "	"	5'9	165	
Wicloff	Morton	✓	5 Tanker on Stmd	sailor	Apr.29/30	"	No	Yes	22	M	" "	"	5'6	127	
Hildriff	Jackson	✓	5 Tanker on Stmd	sailor	Apr.29/30	"	No	Yes	25	M	" "	"	5'8	140	
Dennis	Bengiman	✓	6 " "	sailor	June 7/30	"	No	Yes	29	M	African	"	5'8	160	
Turnbull	William	✓		Chief.Engineer	March 9/30	N.Y.	No	Yes	44	M	Scotch	"	5'7	190	
Bowden	Persival	✓		2nd. "	Aug.22/30	N.Y.	No	Yes	47	M	New-Found	"	6'2	215	
Watson	James	✓		3rd. "	May 7/30	N.Y.	No	Yes	25	M	Scotch	"	6'3	160	
Bluck	William	✓		4th. "	June8/30	N.Y.	No	Yes	24	M	New-Zeland	"	6'4	170	
Pinock	Richard	✓		oiler	Dec.21/27	N.Y.	No	Yes	42	M	African	"	6'2	200	
Bowman	Richard	✓	5 yrs on Stmd	oiler	Dec.23/27	N.Y.	No	Yes	40	M	"	"	5'7	160	
Clarke	Arthur	✓	2 Tyne on Stmd	oiler	July 6/29	Kingston	No	Yes	40	M	"	"	5'7	150	
Smith	Edward	✓		fireman	July 3/30	"	No	Yes	40	M	"	"	5'6	170	
Brooks	George	✓		fireman	Sept.30/29	"	No	Yes	30	M	"	"	5'6	146	
Miles	Edward	✓	1 Yr on Stmd	fireman	Feb.7/30	"	No	Yes	39	M	"	"	5'5	169	
Polo	Cecil	✓	7 Ships	wiper	May 13/30	"	No	Yes	41	M	"	"	5'8	165	
Macintosh	Wilfred	✓	5 Tanker	wiper	June 19/30	"	No	Yes	25	M	"	"	5'3	140	
Pahlke	William	✓		Chief.Steward	June 29/29	N.Y.	No	Yes	23	M	German	German	5'8	145	
Lewis	Harold	✓		2nd. "	July 25/30	N.Y.	No	Yes	34	M	African	British	5'5	145	
Causwell	Allan	✓	1 Tanker on Stmd	Ass. "	July 16/30	Kingston	No	Yes	19	M	"	"	5'5	145	

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

16—1240

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
William Turnbull	43	British	New York May 5/29	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Hond S S Tacoma, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

R Thompson
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

.....
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Boshian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 680

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

200

Vessel S.S. "Lavonia", arriving at, New York, 5 September, 1930, from the port of Port Antonio Ja.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Wallace	Wilfred	✓	6 months	Ass.Steward	Apr.14/30	Kingston	No	Yes	42	M	African	British	5'8	155	
2	Roach	Frank	✓	[illegible]	" "	Feb.4/30	"	No	Yes	32	M	"	American	5'6	160	
3	Mowr	Aldrich	✓	1 Yr	" "	Aug.8/30	N.Y.	No	Yes	18	M	"	British	5'6	140	
4	Lewis	Christopher	✓	3 Months	" "	Aug.12/30	Kingston	No	Yes	23	M	"	"	5'8	160	
5	Choy	Sui	✓	1 Yr 11 Months	Chief Cook	Aug 8/30	N.Y.	No	Yes	50	M	Chinese	Chinese	5'7	140	
6	Thompson	Harold	✓	1 Yr 11 Months	2nd.Cook	Oct.29/29	Kingston	No	Yes	24	M	African	British	5'6	145	
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE No. 2313
at Kingston, Jamaica
(City) (Country)

SEEN
For the journey to the United States,
via Jamaican outports
George Fr. Kelly
Vice (Consul.)
Date August 28, 1930.

AMERICAN CONSULATE KINGSTON, JAMAICA B.W.I. $2.00 U.S. REVENUE STAMP

Fee: $2.00 Paid in U.S. Currency.

Closed with crew of thirty-six (36)

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

16—1840

9-5-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Lord L.L. Favorite, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

R. Thompson
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 5 day of September, 19

P O'Flanagan
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGR.

Require

SS GYPSUM EMPRESS

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Thos. J. Shea
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1913

Form 680 Stmp Empress 9/6

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK, SEPT 6TH, 1920

I, master of the BRITISH (Nationality.) S. S. S/S "GYPSUM EMPRESS", from port of WINDSOR, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 30 — Number of seamen deserted nil
Number of seamen discharged 2 — Seamen left in hospital (or died) nil
Number of seamen signed on at this port nil — Total crew this date 28

The above-named vessel arrived at this port Sept 5th, 1920, consigned to THE GYPSUM PACKET CO LTD; is now lying at KINGS DOCK S/, and is expected to sail Sept 6th, 1920, for WINDSOR N.S. First port of call in United States via United States port of NEW YORK this voyage was

201

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14—1913

	(1) No. on list	Stat. mem. last voyage																	
1		Ye																	
2		"																	
3		"																	
4		"																	
5		No																	
6		Ye																	
7		"																	
8		"																	
9		"																	
10		"																	
11		No																	
12		"																	
13		"																	
14		Yes																	
15		"																	
16		"																	
17		"																	
18		"						Norweg	"	"	"	"	43	--	Canadian	Canadian	5-4	195		
19		"	LARSEN	LORENTZ	9	Fireman	17-5-30	NY	"	"	"	"	24	"	Scandinav	Norwegian	5-7	140		
20		"	HAKANS	JOHN	17	"	19-4-30	PHILA	"	"	"	"	36	"	Finn	Finn	5-11	150		
21		"	WHITE	PATRICK	14	"	"	"	"	"	"	"	42	"	Canadian	Canadian	5-11	200		
22		"	ANDERSEN	SVERRE	10	"	17-5-30	NY	"	"	"	"	29	"	Scandinav	Norwegian	5-10	175		
23		"	ENKE	HANS	5½	"	26-7-30	NY	"	"	"	"	26	"	German	German	5-3	136		
24		No	KESSELS	PETER	20	--	30-8-30	NY	"	"	"	"	39	"	"	"	5-6	145		
25		Yes	DEALL	GEORGE	12	Ch Steward	19-4-30	PHILA	"	"	"	"	49	"	English	British	5-10½	145		
26		"	NEISE	CHARLES	1	2nd Steward	"	"	"	"	"	"	20	"	German	German	5-8	143		
27		"	DEGOMME	ALBERT	29	Cook	5-7-30	NY	"	"	"	"	46	"	French	French	5-8	204		
28		"	TWEEDIE	JOSEPH	2½	Asst Steward	21-6-30	NY	"	"	"	"	18	"	Irish	British	5-3	130		
29		"	LINDNER	WILLIAM	3	" "	19-4-30	NY	"	"	"	"	26	"	German	German	5-9	165		
30		"	LOHMEN	CARL	7	" "	26-7-30	NY	"	"	"	"	21	"	"	"	5-6	145		

Line The Gypsum Packet Co Ltd
Owners The Gypsum Packet Co Ltd
Local Agents The Gypsum Packet Co Ltd
14—1940

F. C. Tufarolo 9/6/20
U. S. *Immigrant Inspector.*

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. IMMIGRATION SERVICE

GYPSUM EMPRESS

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
W. PHILLIPS	23	U.S.A.	30-8-30 NEWYORK
G. MOODY	20	BRITISH	3-9-30 WINDSOR. N.S

Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Br.) Crew 30 –

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

U.S. cit. 1 – aliens 29 – 202

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S "GYPSUM EMPRESS", arriving at NEW YORK, SEPT 5TH, 1930, from the port of WINDSOR, N.S. Sept. 3/30

GYPSUM EMPRESS

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	O'SHEA	THOMAS	21	Master	19-4-30	PHILA	No	Yes	37	M	English	British	5-4	180		
2	"	COPELIN	CHARLES	16	Chf Off	"	"	"	"	33	"	"	"	5-9½	135		
3	"	WYPER	COLIN	26	2nd Off	10-6-30	WINDSOR N.S.	"	"	40	"	"	"	5-4	150		
4	"	SHARPE	WILLIAM	3½	Chf Radio Op	19-4-30	PHILA	"	"	22	"	"	"	5-8	165		
5	No	MOODY	GEORGE	3	2nd Radio Op	2-9-30	WINDSOR	"	"	20	"	"	"	5-11	115		
6	Yes	BIRTH	OTTO	27	Bosun	24-5-30	NY	"	"	44	"	German	German	5-8½	140		
7	"	ZILLMAN	ARTHUR	3	Sailor	12-4-30	NY	"	"	22	"	Danzig	Danzig	5-10	150		
8	"	JENSEN	HOLGER	10	"	21-6-30	NY	"	"	25	"	Scandinavian	Dane	5-8	140		
9	"	ASH	JOHN	11	"	"	"	"	"	29	"	English	British	5-9	152		
10	"	MILLER	PAUL	8	"	5-7-30	NY	"	"	22	"	German	German	5-8	138		
11	No	BLICKFELD	HANS	20	"	30-8-30	NY	"	"	39	"	Scandinavian	Dane	5-5	138		
12	"	BODIN	CARL	11	"	"	"	"	"	26	"	German	German	5-8	162		
13	"	PHILLIPS	WALTER	4	"	"	"	Yes	"	23	"	U.S.A.	U.S.A.	6-0	160		
14	Yes	NOCHOLDS	CECIL	25	Chf Eng	19-4-30	PHILA	No	"	53	"	English	British	5-8	180		
15	"	BLACK	NEIL	8	2nd Eng	24-5-30	NY	"	"	30	"	"	"	5-4	125		
16	"	MOHR	CARL	6	3rd Eng	19-4-30	PHILA	"	"	24	"	German	German	5-10	160		
17	"	JOHANNESEN	JORGEN	7	Fireman	"	"	"	"	27	"	Scandinavian	Norwegian	5-11	155		
18	"	REID	THOMAS	20	Donkeyman	"	"	"	"	43	"	Canadian	Canadian	5-4	195		
19	"	LARSEN	LORENTZ	9	Fireman	17-5-30	NY	"	"	24	"	Scandinavian	Norwegian	5-7	140		
20	"	HAKANS	JOHN	17	"	19-4-30	PHILA	"	"	36	"	Finn	Finn	5-11	170		
21	"	WHITE	PATRICK	4	"	"	"	"	"	42	"	Canadian	Canadian	5-11	200		
22	"	ANDERSEN	SVERRE	10	"	17-5-30	NY	"	"	29	"	Scandinavian	Norwegian	5-10	175		
23	"	ENKE	HANS	5½	"	26-7-30	NY	"	"	26	"	German	German	5-3	136		
24	No	KESSELS	PETER	20	"	30-8-30	NY	"	"	39	"	"	"	5-6	165		
25	Yes	DEALL	GEORGE	12	Chf Steward	19-4-30	PHILA	"	"	49	"	English	British	5-10½	145		
26	"	NEISE	CHARLES	1	2nd Steward	"	"	"	"	20	"	German	German	5-8	143		
27	"	DEGOMME	ALBERT	29	Cook	5-7-30	NY	"	"	46	"	French	French	5-8	204		
28	"	TWEEDIE	JOSEPH	2½	Asst Steward	21-6-30	NY	"	"	18	"	Irish	British	5-3	130		
29	"	LINDNER	WILLIAM	3	" "	19-4-30	NY	"	"	26	"	German	German	5-9	165		
30	"	LOHMEN	CARL	7	" "	26-7-30	NY	"	"	21	"	"	"	5-6	145		

Line Imperial Gypsum Packet Co Ltd
Owners Imperial Gypsum Packet Co Ltd
Local Agents 16—1980 Imperial Gypsum Packet Co Ltd

F. C. Tufarolo 9/5/30
U. S. Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-5-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thos: O'Shea Master, of the S/S "GYPSUM EMPRESS", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel ~~from any port or~~ place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Thos: O'Shea
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 5th day of ~~Aug~~ Sept, 1930

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL SEP 1 1930
MANIFEST NO. 226465 FILED

20 AC
Date Inspected 9/2/30
Clerk M.M.
Cards Received
Cards Cleared
Clerk

AFFIDAVIT OF SURGEON

203

I, Philine Marcé, Surgeon of the S/S Alesia, employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Philine Marcé
Surgeon

Sworn to before me this 5th day of Sept, 19 30

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit and certification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit and certification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Aug 9-5-30

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Citizens	Temp. Stay	In Transit	U. S. Citizens	DIPLOMATS	RES. OF U.S. & RETURN	IN TRANSIT	UNDER 16 YEARS OLD		
CABIN												
CABIN		1										1
2nd CABIN												
TOURIST 3rd CABIN										2		8
3rd CLASS		1			3					2		9
TOTAL		2			3					4		9

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	1		1
2nd Cabin			
Tourist 3rd	8		8
3rd Class	9		9
Total			

1

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ALESIA". Passengers sailing from BEIROUTH, August 8, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	ADMITTED	MEDZABOOLIAN	Arsalost	20		f	s	teacher	yes	Turkish Arm-yes French	4.0687	Turkish	Armenian 03-55 ~~Turkish~~	Turkey	Sivas	T.V. 8022	Baghdad	July 19 1930	Iraq	Baghdad	1
2																					2
3																					3
4																					4
5																					5
6																					6
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

99

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—438

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

204

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New-York, September 5, 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after entering temporarily as above provided in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (or nationality)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	father Vahan Mezaroudian singer sewing machine Baghdad	Syria	Beirut							brother in law Arakel Mazayeg djian 3356 2nd Str. Philadelphia Pa.	tempor	6 mths	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5		drk	blk	brn	none
2		Pa.	Philadelphia	yes	sister	yes	no	----	----																		
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Macquin Edmond, of the S/S Alesia, from Marseilles, do
(State whether Master, First, or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Macquin
Master Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 19 20

at New York

S. Thiel
Immigration Officer.

14-680

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

205

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Théline Marcel, Surgeon of the s/s "Alsia" employed by owners thereof (State whether "Surgeon" or "Acting Surgeon" and if latter add "employed by owners thereof" or "employed by master thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly déclare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Montpellier (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Théline
Surgeon

Sworn to before me this 5th day of Oct, 1923

at New York

Frank E. Mitchell
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

Form 500 II
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 35

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or STEERAG

This (white) sheet is for the listing of Arriv

S. S. "ALESIA", Passengers sailing from JAFFA, August 7, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15			16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence			No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1	Transit 544535	HANDAL	Atallah	43		m	m	merchant	yes	Arabic 5-5614	yes	Palestinian	Semetic	Palestine	Bethleem	Transit Hon-Jerusalem duras No 3		in transit July 31 1930	Palestine	Bethleem		1
2	Transit	HANDAL	Faride Nassar	37		f	m	housewife	no	husband accompanying	no	Palestinian	Semetic	Palestine	Bethleem	Transit as above No3	Jerusalem	July 31 1930	Palestine	Bethleem		2
3	UNDER 16	HANDAL	Nabiha	9		f	s	pupil	no	infant	no	Palestinian	Semetic	Palestine	Bethleem	Transit Hon-Jerusalem duras No3		July 31 1930	Palestine	Bethleem		3
4	UNDER 16	HANDAL	Isa	7		m	s	pupil	no	infant	no	Palestinian	Semetic	Honduras Chamelecon		Transit Hon-Jerusalem duras No 3		July 31 1930	Palestine	Bethleem		4
5	UNDER 16	HANDAL	Elias	4		m	s	pupil	no	infant	no	Palestinian	Semetic	Palestine	Bethleem	Transit Hon-Jerusalem duras No 3		July 31 1930	Palestine	Bethleem		5
6	UNDER 16	HANDAL	Nezeme	4		f	s	pupil	no	infant	no	Palestinian	Semetic	Palestine	Bethleem	Transit Hon-Jerusalem duras No 3		July 31 1930	Palestine	Bethleem		6
7	Transit 544535	HANDAL	Mansur Atallah	20		m	s	student	yes	Arabic 5-5614	yes	Palestinian	Semetic	Palestine	Bethleem	Transit Hon-Jerusalem duras No 4		July 31 1930	Palestine	Bethleem		7
8																						8
9																						9
10																						10
11																						11
12																						12
13																						13
14																						14
15																						15
16																						16
17																						17
18																						18
19																						19
20																						20
21																						21
22																						22
23																						23
24																						24
25																						25
26																						26
27																						27
28																						28
29																						29
30																						30

100

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—698

List 35

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

206

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible] NEW YORK N.Y., September 5, 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to the country whence he temporarily resides in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Read to the alien or explained to him in his own language (Yes or No)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and in what year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	brother Hanna Daoud Handal Bethleem Palestine	Hondu-ras	Chamelecon	no	self	yes	no	-	-	nephew Artura Handal Chamelecon Honduras	yes	transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	drk	brn	blk	none
2	brother in law as above	Hondu-ras	Chamelecon	no	husband accompanying	-	no	-	-	nephew as above	yes	transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	drk	brn	blk	none
3	uncle as above	Hondu-ras	Chamelecon	no	father accompanying	-	no	-	-	cousin as above	yes	transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	4	drk	brn	blk	none
4	uncle as above	Hondu-ras	Chamelecon	no	father accompanying	-	no	-	-	as above	yes	transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	2	drk	drk	blck	none
5	as above	Hondu-ras	Chamelecon	no	father accompanying	-	no	-	-	as above	yes	transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	3	1	drk	drk	blck	none
6	as above	Hondu-ras	Chamelecon	no	father accompanying	-	no	-	-	as above	yes	transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	2	3	fair	fair	brn	none
7	as above	Honduras	Chamelecon	no	father accompanying	-	no	-	-	as above	yes	transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	brn	none
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Joaquim Edmond Mattei of the S/S "Alesia", from Marseilles, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Mattei
Master Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept, 19 20

at New York

J. Miel
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

207

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Pholine Marcel, Surgeon of the S/S Alsace, employed by owners thereof
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Pholine Marcel
Surgeon

Sworn to before me this 5 day of Sept, 19 30

at New York

S. Mccall
Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

FORM 8508
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List ..... France Line

STOWAY

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ALESIA" . Passengers sailing from ALGIERS , August 6 , 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (this column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
DEPORTED 1		KOUADRI	Mansour	25		m	s	laborer	no	Ent. with Insp.	no	France (Algerian)	Arabian	20-73 Algerie	Algiers	No visa			72 Algerie	Algiers
2																				
3									R. 9, Aff., Sept 5, 1930				H. C. Watson, Imm. Insp.							
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

101

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—699

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

208

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK N.Y., September 4, 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after staying temporarily in United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See note at foot of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported, and if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Sister Lives here Parents Died brother named Mansour Algiers				steoway	no	no	------	--		visit	6 mo		no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	brnblk	brn	brn	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Marquis Edmond, (State whether Master, First, or Second Officer) of the S/S Alsia, from Marseilles, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1930

at New York

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—377

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 209 Supple

S. S. ALESIA FABER arrived SEPTEMBER 5, 1930, 19, M., , from

Index No.	Names	Manifest: Group	Manifest: No.	No. Persons	Cause of Detention	Inspector	Actions of the Boards of Special Inquiry: Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders: Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
1	MEBZAROUDIAN Arsalost	1	1		FINLAND D.UBT. TEM STAY	12:30 MICELI	9/5	80	6C				9/6	82	CC	11[55]		9916/766					1	—	1c
1	MEBZAROUDIAN Arsalost																9/16/30-12[30]	no visa		Decappl	Alesia		1	1	1c
2	KOUDRI Mansour	S	1		FRANCE L.P.C. NO VISA STOW.	1:00 WATSON	9/5	90	6C																

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 226439 BILLED SEP 12 1930

Cards Punched
Clerk
Cards Removed
Cards checked
Clerk

210

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Cyril Leslie Ogilvie, Surgeon of the U. S. Cargo vessel (Employed by the Panama R.R. Co.)
(State whether employed "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Law, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. L. Ogilvie
M.D.

Sworn to before me this 9th day of August, 1930

at Kingston Jamaica

George E. Allen
Vice Consul of the United States of America at Kingston Jamaica
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

AMERICAN CONSULATE

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named shall be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX D. P.													TOTAL PASSENGERS
		S. A.	U. S. (Panama)	Panama											
S															
TOTAL															

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List (2)

DUPLICATE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States.
This (pink) sheet is for the listing of FIRST Arr

S. S. CAYO MAMBI . Passengers sailing from PORT ANTONIO, 30 AUGUST, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	IMMIGR. 464167	MCGANN	VIVIAN L	24	-	M	S	CLERK	YES	ENGLISH	YES	B JAMAICA	W/I	03-85 JAMAICA	54 ELIZABETH	3/2 Temp. visitor	(Pleasure)	-	85 JAMAICA	KINGSTON	1
2																Dup.					2
3														lg. C. Infarolo, Jam. 9/5/30							3
4																					4
5																					5
6																					6
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

102

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—400

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List (1)

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 5 - 1930, *19*

211

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to the country whence he is now engaging temporarily in leaving permits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he primarily or absolutely, or partially (state for cause and proportion of the income, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this statement)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and by what law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	MRS CAROLINE McGANN-MOTHER 3 ADELAIDE STREET TAMAICA	Born. Hamilton	NY	YES SELF	$1500	YES	in transit 1930	NY	FRIEND DANIEL BRAMPLE 251 ST NICHOLAS AVENUE NY	YES	1 months THREE WEEK	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	Good	NO	5	6	Mulatto	BLACK	BLACK	NONE
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F.L.Mundy (State whether Master, First, or Second Officer) Master, of the S.S. CAYO MALBI, from PORT ANTONIO JAMAICA, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused ~~the surgeon of said vessel sailing therewith, or~~ the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. L. Mundy

Master Officer.

Sworn to before me this 5th day of September, 19 30

at NEW YORK, N. Y.

G. C. Tufarolo

U. S. Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

212

S. S. CAYO MAMBI sailing from PORT ANTONIO JAMAICA, August 31, 1930, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. September 5th., 1930

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs	Mos	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
NOT COUNTED									188 Madison St:
1	Smith	William B.	46	8	M	M	January 3rd.1884 Syracuse New York		Brooklyn N.Y.
NOT COUNTED 2	Smith	Edith L.	39	3	F	M	June 15th. 1891 Savannah New York		Same as above
NOT 3	Woodruff	Katherine F.	28	3	F	S	June 19th. 1902 New York City		186 John St. Englewood N.J.
NOT 4	Nye	Florence J.	31	7	F	S	February 23rd. 1899 Jersey City N.J.		173 Rose Ave. Jersey City N.J.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

F. C. Tufarolo, Pur. Agt. J. L. Mundy
9/5/30
Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 608

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 589- 27

Crew Number 4 P.S.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York N.Y.
September 6th: 1930

I, master of the American S.S. Cayo Mambi
from port of Port Antonio, Jamaica (Nationality.) hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 29 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 29 — Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port 28 — Total crew this date 28

The above-named vessel arrived at this port September 5th: 1930 consigned to Atlantic Navigation Corp: ; is now lying at On way to sea, and is expected to sail September 6th: 192 . for Port Antonio Jamaica via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 213

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
N			
O			
N			
E			

14-1613

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
George Ligerhwood	30	U.S.			
Thomas Garcia	40	Spanish			
Jose Ramos	38	"			
Federico Alcance	25	D.W.I:			
E:E.Gilmore	26	Ireland 1st:P:			
And all others as previous voyage					

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

P. L. Mundy
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

No. 1

arrival at a

1930 214

REMARKS

18	Saavedra	Jose	24	"	Fireman	"	"	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/5	150	"
19	Fernandez	Jose	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	155	"
20	Mendez	Juan	16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/8	165	"
21	Goldoni	Humberto	1	"	Wiper	"	"	"	"	"	"	"	18	"	Costa Rican	Costa Rican	5/6	170	"
22	Henriquez	Filipe	30	"	Steward	"	"	"	"	"	"	"	50	"	Pto:Rican	U.S.A.	5/10	175	"
23	Leonardo	Harry	25	"	Cook	"	"	"	"	"	"	"	43	"	D.W.I:	"	5/11	165	"
24	Forrester	Shadrach	6	"	Messman	"	"	"	"	"	"	"	30	"	African	British	5/9	180	"
25	Suaso	Daniel	12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	33	"	Span:Hond	Span:Hond	5/5	140	"
26	Bulnes	Edward	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	25	"	Pto:Rican	U.S.A.	5/7	135	"
27	Cameron	George	10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	29	"	African	British	5/6	135	"
28	Sands	Orman	1	"	Radio Operator	"	"	"	"	"	"	"	22	"	U.S.A.	U.S.A.	6/2	198	"
29	Llop	Richard	0		Cadet	"	"	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	160	"
30																			

American Consulate No
at Kingston, Jamaica
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States,
via Ligid.
George G. Keay
(Consul.)
Date August 27 1930

Line Atlantic Navigation Corp:
Owners Cayo Mambi Steamship Corp:
Local Agents Atlantic Navigation Corp:
14—1240

H. C. Tuparolo 9/5/30
U.S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Ake Zetterstrom	35	U.S.	New York August 23rd.1930
Manuel Villamuevo	26	Spanish	" " " " "
Jose Fernandez	32	"	" " " " "
George Cameron	29	B.W.I.	" " " " "
Orman Sands	25	U.S.	" " " " "
Richard Llop	21	"	" " " " "

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

18	Saavedra	Jose	24	"	Fireman	"	"	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/5	150	"
19	Fernandez	Jose	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	155	"
20	Mendez	Juan	16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/8	165	"
21	Goldoni	Humberto	1	"	Wiper	"	"	"	"	"	"	"	18	"	Costa Rican	Costa Rican	5/6	170	"
22	Henriquez	Filipe	30	"	Steward	"	"	"	"	"	"	"	50	"	PtoRican	U.S.A.	5/10	175	"
23	Leonardo	Harry	25	"	Cook	"	"	"	"	"	"	"	43	"	D.W.I.	"	5/11	165	"
24	Forrester	Shadrach	6	"	Messman	"	"	"	"	"	"	"	30	"	African	British	5/9	180	"
25	Suaso	Daniel	12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	35	"	SpanHond	SpanHond	5/5	140	"
26	Bulnes	Edward	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	25	"	PtoRican	U.S.A.	5/7	135	"
27	Cameron	George	10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	29	"	African	British	5/6	135	"
28	Sands	Orman	1	"	Radio Operator	"	"	"	"	"	"	"	22	"	U.S.A.	U.S.A.	6/2	198	"
29	Llop	Richard	0	"	Cadet	"	"	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	160	"
30																			

No. 1

American Consulate, at Kingston, Jamaica. (City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States,

via Lynch

George G. Keay (Consul.)

Date August 27, 1930

Negro prescribed aboard until end of July-mwb(2)

Line Atlantic Navigation Corp.

Owners Caye Mambi Steamship Corp.

Local Agents Atlantic Navigation Corp. 14—1240

E. C. Tuparolo 9/5/30
U.S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Am.) Crew 29

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

U.S.Cit. 13 aliens 16

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. C A Y O M A M B I, *arriving at* NEW YORK, N. Y., SEP 5- 1930, *19*, *from the port of* PORT ANTONIO JAMAICA August 31st 1930 214

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED: When	(5) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Mundy	Fred L:	30 yrs.	Master	Aug. 25, 30	New York	Paid Off	Yes	51	M	U.S.A.	U.S.A.	5/5	150	None	
2	Pedersen	Jones H:	25 "	1st: Officer	" "	" "	" "	"	41	"	Scand:	"	6/2	200	"	
3	~~Archie~~ Nield	Archie	16 "	2nd: "	" "	" "	" "	"	36	"	English	"	5/7	150	"	
4	Jensen	Hans	22 "	3rd: "	" "	" "	" "	"	37	"	Scand	"	5/7	140	"	
5	Reid	Clarence	15 "	Bpatswain	" "	" "	" "	"	31	"	African	British	5/7	175	"	
6	Burke	Henry	8 "	Seaman	" "	" "	" "	"	42	"	"	"	5/8	135	"	
7	Evans	James	10 "	"	" "	" "	" "	"	26	"	"	"	5/4	140	"	
8	Laing	Ernest	9 "	"	" "	" "	" "	"	30	"	"	"	5/7	135	"	
9	Fenderson	Archibald	10 "	"	Aug 28	Pt: Antonio	" "	"	28	"	"	"	5/7	135	"	
10	Thompson	Clifford	8	"	" "	" "	" "	"	32	"	"	"	5/7	172	"	
11	Spalding	Fred S:	11 "	Ch: Engineer	Aug: 23	New York	" "	"	36	"	U.S.A.	U.S.A.	6/0	175	"	
12	Megalos	Manuel	23 "	1st: Asst: "	" "	" "	" "	"	37	"	Greece	"	6/0	190	"	
13	Biclewski	Otto	20 "	2nd: " "	" "	" "	" "	"	46	"	Polish	"	5/5	135	"	
14	Zetterstrom	Ake	18 "	3rd: " "	" "	" "	" "	"	35	"	Scand.	"	5/10	180	"	
15	Villamueve	Manuel	7 "	Oiler	" "	" "	" "	"	26	"	Spanish	Spanish	5/9	175	"	
16	Gonzales	Perfecto	22 "	"	" "	" "	" "	"	~~37~~ 45	"	"	"	5/6	140	"	
17	Babio	Jose	6 "	"	" "	" "	" "	"	~~27~~ 28	"	"	"	5/7	180	"	
18	Saavedra	Jose	24 "	Fireman	" "	" "	" "	"	45	"	"	"	5/5	150	"	
19	Fernandez	Jose	8 "	"	" "	" "	" "	"	32	"	"	"	5/5	155	"	
20	Mendez	Juan	18 "	"	" "	" "	" "	"	37	"	"	"	5/8	165	"	
21	Goldoni	Humberto	1 "	Wiper	" "	" "	" "	"	18	"	Costa Rican	Costa Rican	5/6	170	"	
22	Henriquez	Filipe	30 "	Steward	" "	" "	" "	"	50	"	Pto: Rican	U.S.A.	5/10	175	"	
23	Leonardo	Harry	25 "	Cook	" "	" "	" "	"	43	"	D.W.I:	"	5/11	165	"	
24	Forrester	Shadrach	6 "	Messman	" "	" "	" "	"	30	"	African	British	5/9	180	"	
25	Suaso	Daniel	12 "	"	" "	" "	" "	"	33	"	Span: Hond	Span: Hond	5/5	140	"	
26	Bulnes	Edward	5 "	"	" "	" "	" "	"	~~35~~ 34	"	Pto: Rican	U.S.A.	5/7	135	"	
27	Cameron	George	10 "	"	" "	" "	" "	"	29	"	African	British	5/6	135	"	
28	Sands	Orman	1 "	Radio Operator	" "	" "	" "	"	22	"	U.S.A.	U.S.A.	6/2	198	"	
29	Llop	Richard	0	Cadet	" "	" "	" "	"	21	"	"	"	5/8	160	"	
30																

PE First
PE First
PE First
First
First

American Consulate, No .....
at Kingston, Jamaica
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States,
via Direct
George G. Keay
(Consul.)
Date August 27, 1930

Line Atlantic Navigation Corp:
Owners Cayo Mambi Steamship Corp:
Local Agents Atlantic Navigation Corp:
14—1940

J. C. Tuparolo 9/5/30
U.S. Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Note prescribed
Oral cold and of bodily malady

9-5-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F.L.Mundy Master, of the S.S. CAYO MAMBI, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

F.L. Mundy
Master

Sworn to before me this 5th day of September, 19 30

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

9-5-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F.L. Mundy, Master, of the S.S. CAYO MAMBI, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

F.L. Mundy
Master

Sworn to before me this 5th day of September, 19 30

G. C. Tafarelo
U. S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe: and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, said, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 22650 BILLED SEP 12 1930

British Dist
M. M.

Cards Punched	9/12/30
Clerk	M M
Cards Removed	
Cards Checked	
Clerk	

215

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., Surgeon of the ....., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

.....

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Sept 9 5.30

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any sickness or defects that may have occurred on the voyage or condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Citizens	Temporary Stay				IN TRANSIT		
1st CABIN										
CABIN										
2nd CABIN										
	1		1						2	
	1		1						2	

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—489

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin			
2nd Cabin			
Transit thd	1		1
Int. Cross		1	1
Total			2

Inspected
Passed
M M

Form 8448
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another insular possession, shall be listed. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "MISSISSIPI". Passengers sailing from LONDON, August 23rd, 1930. Arri

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
46327	TRANSIT.	Boobyer	Albert Charles	25	9	M	S	Farmer	Yes	English	Yes	Gt. Britain.	English	Jersey C.I.	St. Saviour	3505	Southampton	August 15th 1930	Jersey	St. Marts	1
		CANNON	CYRIL H. W.	20	4	M	S	Steward	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	London	England	18694 Quota Visa	London	June 19th 1930	London	England	2
																					3
																					4
																					5
																					6
																					7
																					8
																					9
																					10
																					11
																					12
																					13
																					14
																					15
																					16
																					17
																					18
																					19
																					20
																					21
																					22
																					23
																					24
																					25
																					26
																					27
																					28
																					29
																					30

104

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

216

Arriving at Port of New York Sept. 5, 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Is he a polygamist?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father; Mr. A Boobyer, Lakyridanir, Grouville, Jersey.	Jersey	Grouville	Yes	Employer	Yes	Yes	1929 month	New Jersey; Morristown.	Travelling with cattle to Quarantine Station, Athenia, New Jersey.	Yes	30 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fresh	Brown	Blue	Nil
2	Father 13 Hastings Road Southend England	New York	Brooklyn	Yes	Self	Yes	No	1st 1930 present	N.J.	(Friend) John Gruber 1886 Madison St. Brooklyn	No	Permanent	Yes	No	No	No	No.	No	No	Good	No.	5	4	Fair	Brown	Grey	Nil
3																											
4																											
5	Henry M. Smith Inspector																										
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Finch, Master, of the M.V. Mississippi, from London, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Finch Master
Officer.

Sworn to before me this 5th day of Sept., 1930
at New York Harbor

Henry McLeish
Immigration Officer.

16—28

22 AUG 1930
U.S. DEPA
IMMI

M.V. MISSISSIPPI

(1) No on list	
	1
	2
First	3
	4
	5
	6
	7
at	8
	9
c	10
	11
	12
	13
	14
First	15
	16
	17
First	18
	19
First	20
	21
First	22
	23
First	24
	25
First	26

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

22 AUG 1930

Form 6
U.S. DEPARTMENT
IMMIGRATION

Rec

Motor

(1) No on list

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

First

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—1613

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Norfolk, Virginia
Sept. 20, 1930

I, master of the Finland (Nationality.) S.S. M.V. Pennsylvania
from port of Baltimore, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 41 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged — — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port — — Total crew this date 41

The above-named vessel arrived at this port Sept 18, 1930 consigned to The Atlantic Transport Co.; is now lying at Repair Pier and is expected to sail Sept 20, 1930 for Halifax & London
via United States port of — First port of call in United States this voyage was New York

217

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

OCT 27 30

DEPARTMENT OF LABOR
SEP 20 1930
U. S. IMMIGRATION SERVICE

14—1613

First	17	Squibb	John	R.58803	2	2nd Steward.			18	English	5.5	126		
	18	Wade	John	R.58803	3	M/R Boy.			20	English	5.11	144		
First	19	Sparks	James	R.32158	2	M/R Steward.			17	English	6.0	168		
	20	Horst	Frederick	R.26718	1½	Officers Boy.			60	English	5.9	156		
	21	Burgess	Stanley	R.61895	31	Chief Cook.			37	English	5.1	139		
	22	Fox	Arthur	914644	18	2nd Cook.			55	Irish	5.3	130		
First	23	Barrett	George	664518	30	Livestock Foreman.	22/8/1930		21	English	5.5	148	Failed to join	
First	24	Finnigan	William	-	-	Livestock Attendant.	~~22/8/1930~~		22	English	5.6	138		
First	25	~~Clarke~~	David	-	-	do.	23/8/1930		22	English	6.0	154		
First	26	Smith	Jack	-	-	do.	23/8/1930		31	English	5.9	182		
First	27	Berke	Benjamin	-	-	do.	23/8/1930		27	English	5.5	142		
First	28	De Young	Phillip	-	-	do.	22/8/30		20	English	5.5	126	Ass Purser Immigration ✱ 1	
First	29	Worman	Gus	-	-	do.	23/8/1930	YES.						
First	30	~~Gennon~~	Cyril	Passport 193818 13/6/30 Quota Vize 18697 19/6/30		do.	23/8/1930							

Crew 41
all Alien

U. S. M. M. OFFICE
AUG 19
VICTORIA DOCKS, E.

✱ See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line
Owners
Local Agents Atlantic Transport Co

Immigrant Inspector.

22 AUG 1930

Form 6
U.S. DEPARTMENT OF
IMMIGRATION SERV

Requ

Motor

	(1) No on list
	1
	2
First	3
	4
	5
	6
	7
	8
	9
	10
	11
	12
	13
	14
	15
First	16
	17
	18
	1
	2
	3
First	
First	
First	
First	
First	
First	
First	
First	

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

16—1613

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

RECEIVED
SEP 17 1930
RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Baltimore, Md.
Sept. 17, 1930

I, master of the British (Nationality.) ~~S.S.~~ M.V. Mississippi from port of Boston hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 41 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged — — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port — — Total crew this date 41

The above-named vessel arrived at this port Sept. 14, 1930 consigned to The Atlantic Transport Co.; is now lying at Western Maryland, and is expected to sail 5 day Sept. 17, 1930, for Halifax & London Ebasco via United States port of Norfolk. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **218**

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14—1613

22 AUG 1930

Form
U.S. DEPARTME
IMMIGRATIO

Mot

(1)
No. on list

1
2
First 3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
First 16
17
18
First 19
20
21
22
First 23
First 24
First 25
First 26
First 27
First 28
First 29
First 30

Line
Owners
Local Age

16—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

SEP - 3 1930

PORT OF New York
Sept. 6th, 1930

I, master of the British (Nationality.) S. S. Mississippi
from port of London, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 45 — Number of seamen deserted 5
Number of seamen discharged — — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port — — Total crew this date 40

The above-named vessel arrived at this port Sept. 5th, 1930, consigned to International Mercantile Marine Co.; is now lying at Pier 59 N.R., and is expected to sail Sept. 6th, 1930, for Halifax & London via United States ports of Boston, Baltimore & Norfolk. First port of call in United States this voyage was New York.

219

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
J. Smith	22	British	Aug 21st 30 at London
B. Burke	22	"	" " " "
Philip De Young	31	"	" " " "
G. Hornyan	24	"	" " " "
George Yoou	20	"	" " " "

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

B. Finch
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, the owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

22 AUG 1930

Form
U.S. DEPARTMEN
IMMIGRATION

Moto

	(1) No on list	Name.	Age.	Nationality.
	1			
	2			
First	3			
	4			
	5			
	6			
	7			
t	8			
	9			
	10			
	11			
	12			
	13			
	14			
	15			
First	16			
	17			
	18			
Fir	19			
	20			
	21			
	22			
First	23			
First	24			
First	25			
First	26			
First	27			
First	28			
First	29			
First	30			

Line
Owners
Local Agents

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

16—1813

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

16—1813

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

ENLISTMENTS.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
R. Parker	22	British	

Remarks:-
This man left ship on
a Sea Lion Pier
at time of sailing was
reported as a deserter to
the Immigration Service
at West Coast Trading
Company
The has not rejoined ship
leaving what his wages up
to Date

J. Simon
Master

RECEIVED
SEP 17 1930
RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

J. Simon
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's compe[illegible], when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—1813

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF [illegible], 11 Sept., 1930

I, master of the [illegible] (Nationality) S.S. M.V. [illegible], hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 40 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged — — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port 1 — Total crew this date 41

The above-named vessel arrived at this port Sept. 9, 1930, consigned to the [illegible] Co., is now lying at Sea Lion East Berth, and is expected to sail Sept. 11, 1930, for [illegible] via United States port of [illegible]. First port of call in United States this voyage was Sea Lion East

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

220

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

16—1813

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14—1613

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14—1613

	No. on list	Name.		Ticket No.	Age.	Rating.	Date of Discharge.	Remarks.	Age.	Nationality.	Height.	Chest Measurement.	
	14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	15	A.B.			33	English	5.9	142	
	15	Williamson	George	R.17736	4	A.B.			22	English	5.10	140	
First	16	Riley	Edward	986656	13	Wireless Operator.			29	English	5.11	158	
	17	Squibb	John	704397	32	Chief Steward.			56	English	5.7	170	
	18	Wade	John	R.58803	2	2nd Steward.			21	English	5.8	140	
First	19	Sparks	James	R.32158	3	M/R Boy.			18	English	5.5	126	
	20	Horst	Frederick	R.26718	2	M/R Steward.			20	English	5.11	144	
	21	Burgess	Stanley	R.61895	1½	Officers Boy.			17	English	6.0	168	
	22	Fox	Arthur	914644	31	Chief Cook.			60	English	5.9	156	
First	23	Barrett	George	664518	18	2nd Cook.			37	English	5.1	139	
First	24	Finnigan	William	-	30	Livestock Foreman.	22/8/1930		55	Irish	5.3	130	
First	25	~~Clarke~~	David	-	-	Livestock Attendant.	~~23/8/1930~~		21	English	5.5	148	Failed to join
First	26	Smith	Jack	-	-	do.	23/8/1930		22	English	5.6	138	
First	27	Berke	Benjamin	-	-	do.	23/8/1930		22	English	6.0	154	
First	28	De Young	Phillip	-	-	do.	23/8/1930		31	English	5.9	182	
First	29	Worman	Gus	-	-	do.	22/8/30		27	English	5.5	142	
First	30	~~Cannon~~	Cyril	Passport 193818 13/6/30 Quota Visa 18697 19/8/30		do.	23/8/1930	YES.	20	English	5.5	126	Left Penang Manifest No 1

Line
Owners
Local Agents A.A. Transport Co.

Henry M. Sinks.
Immigrant Inspector.

Sworn 45 all alien.

M. M. OFF... VICTORIA DOCKS, L...

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

22 AUG 1930

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Motor Vessel "MISSISSIPPI", arriving at New York Sept 5, 1930, from the port of LONDON. Aug 23/30

221

(1) No on list	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea Years.	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age Years.	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height Ft. In.	(14) Weight lbs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Finch	Ernest		41	Master	23/8/1930	LONDON	NO.	YES.	57	Male	English	British	5.10	201	NIL.
2	Blight	Robert	955021	41	1st Mate					57		English		5.6	152	
First 3	Clay	Albert		25	2nd Mate					49		English		5.6	175	
4	McLaren	John	886170	14	3rd Mate					30		Scotch		5.10	142	
5	Moore	Samuel	960414	14	Carpenter					36		Irish		6.3	182	
6	Foreman	Edwin	938894	25	Boatswain					38		English		5.8	172	
7	Letchford	Percy	1036260	20	A.B.					42		English		5.7	154	
t 8	Slatter	William	R.37610	2	A.B.					19		English		5.8	158	
9	Macnicol	Hugh	R.6653	16	A.B.					31		Scotch		5.8	168	
10	Lobb	Harry	1006743	30	A.B.					43		English		5.5	155	
11	Danes	Cuthbert	1076716	8	A.B.					23		English		5.10	181	
12	Bernard	Edward	1097400	8	A.B.					23		English		5.10	168	
13	Kitching	John	R.13065	3	A.B.					20		English		5.9	150	
14	Allen	Walter	737114	18	A.B.					33		English		5.9	142	
15	Williamson	George	R.17736	4	A.B.					22		English		5.10	140	
First 16	Riley	Edward	986656	13	Wireless Operator.					29		English		5.11	158	
17	Squibb	John	704397	32	Chief Steward.					56		English		5.7	170	
18	Wade	John	R.58803	2	2nd Steward.					21		English		5.8	140	
Fi 19	Sparks	James	R.32158	3	M/R Boy.					18		English		5.5	126	
20	Horst	Frederick	R.26718	2	M/R Steward.					20		English		5.11	144	
21	Burgess	Stanley	R.61895	1½	Officers Boy.					17		English		6.0	168	
22	Fox	Arthur	914644	31	Chief Cook.					60		English		5.9	156	
First 23	Barrett	George	664518	18	2nd Cook.					37		English		5.1	139	
First 24	Finnigan	William	-	30	Livestock Foreman.	22/8/1930				55		Irish		5.3	130	
First 25	~~Clarke~~	David	-	-	Livestock Attendant.	~~23/8/1930~~				~~21~~		English		~~5.5~~	~~148~~	Failed to join
First 26	Smith	Jack	-	-	do.	23/8/1930				22		English		5.6	138	
First 27	Berke	Benjamin	-	-	do.	23/8/1930				22		English		6.0	154	
First 28	De Young	Phillip	-	-	do.	23/8/1930				31		English		5.9	182	
First 29	Worman	Gus	-	-	do.	22/8/30				27		English		5.5	142	
First 30	~~Cannon~~	Cyril	Passport 193818 13/6/30 Quota Visa 18697 19/6/30		do.	~~23/8/1930~~		YES.		20		English		~~5.5~~	126	Left Avonmouth ~~for~~ Montreal

Same 4/5 all Alien.

Line
Owners
Local Agents A.A. Transport Co

Kenneth M. Smith.
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U.S. IMM. OFF. ALIEN VICTORIA DOCKS, LONDON

DATE OF 26 AUG

U.S.

First

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Local Agents _____

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

222

Motor Vessel "MISSISSIPPI", arriving at New York Sept 5, 1930, from the port of LONDON. Aug 29/30

(1) No on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea Years.	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age Years	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height Ft.	In.	(14) Weight lbs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Fyffe	Jeffrey	663531	20	Chief Engineer.	23/8/30	LONDON	NO.	YES	40	Male	Scotch	British	5	8	160	NIL.
2	McCullagh	John	1000442	11	Snr.2nd Engr.					32		Irish		5	6	140	
3	Clamp	George	1041101	10	Jnr.2nd Engr.					41		English		5	9	178	
4	Walker	William	1039797	8	3rd Engineer.					31		English		5	10	178	
5	Cannell	William	1087722	7	Jnr.3rd Engr.					28		English		5	6	178	
6	Christy	William	1006856	8	4th Engr.					31		Irish		5	6	140	
7	Sharp	Edward	1091638	6	Jnr.4th Engr.					28		English		5	8	141	
8	Strachan	William	R.65323	2	5th Engr.					23		Scotch		5	10	147	
9	Cartwright	Edward	R.23532	3	Jnr.5th Engr.					27		South African		5	9	174	
10	Laver	Sidney	-	7	Chief Electrician.					25		English		5	10	154	
11	Gorton	Dennis	R.9983	4	Junior Electrician.					25		English		5	11	166	
12	Kennelly	John	1048792	20	Storekeeper.					40		English		5	7	145	
First 13	Johnson	George	R.31540	4	Storekeeper.					49		English		5	5	118	
14	Bardall	Frederick	787373	20	Greaser.					47		English		5	8	142	
15	Ferrugia	George	1032729	15	Greaser.					34		Maltese		5	6	147	
16	Short	John	742313	33	Greaser.					50		English		5	8	141	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26	TISSER	GEORGE			Cattleman	23.8.30	London	No	Yes	20	Male	English					
27	for #26 All Visas & Consular Certificates attached at Barge Office																
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 463
at LONDON ENGLAND
SEEN
For the Journey to the United States
via
Vice Consul
Date 22nd August 1930

Service No. 9621
Fee $2 = 8s. 4d.

AMERICAN CONSULATE GENERAL
22 AUG 1930
LONDON

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities specified after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel, excepting Ref no 30 Sheet 1. C Cannon

M. M. OFFICE
27 AUG 1930
VICTORIA DOCKS, LONDON

R. B. James
Dy Surt

Line
Owners
Local Agents
Local Agents V. Ks & Co.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

26 AUG 1930

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, [illegible], of the S.S. Mississippi, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.

E. Irwin
Master ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 5th day of Sept. 1930

Henry M. Sick
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

26 AUG 1930

Sheet No. .....

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

223

Vessel MISSISSIPPI, arriving at NEW YORK, ..., 19..., from the port of LONDON.

(1) No on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
First 1	TISSER.	GEORGE.		First.	Cattleman	23/8/30	London	do.	Yes.	20	Male.	Jewish	British	5-6½	129.	Now

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 471
at LONDON ENGLAND
SEEN
For the Journey to the United States
via
D. MILLER
Vice Consul
Date AUG 26 1930
Pass. fee received

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

B. Finch
Master

Line Atlantic Coast Line
Owners Atlantic Transport Co Ltd
Local Agents J. H. & Co.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9-5-20

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the Mexicanos, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 3 of subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, 19

_____
Immigrant Inspector.

(See sheet #2)

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL SEP 16 1930

MANIFEST NO. DIL-30

Cards Punched 9-16-30
Clerk
Cards Removed
Cards Checked

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W J Lyman, Surgeon of the PHS, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Missouri & TEXAS

Texas Rio Mexico & Orizaba Reg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 1 — in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

224

W J Lyman

Sworn to before me this twenty-ninth day of August, 1930.

at Tampico, Mexico

William E. Flournoy

William E. Flournoy Jr.
Vice Consul of the United States of America
(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Sep 9, 15, 30

50

St Cruz

N.Y. via Tampico Mail

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	1		1
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total	1		1

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. CAUTO . Passengers sailing from TAMPICO, MEXICO, AUG. 27TH., 1930, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		ORNELAS	JOSE ANTONIO	19		M	S	STUDENT	YES	SPANISH ENGLISH FRENCH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	VERACRUZ	Non-Quota 484	MONTERREY, MEX.	JAN. 10, 1930	MEXICO	TAMPICO
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Lect 4-b.

Immigrant Identification Card #369160

105

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—436

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

...ort of continental United ...eet is for the listing of ..., 19

List 1

The entries on this sheet mu... be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, SEPT. 5th, 19 30

225

15		16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
...ast permanent residence				Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States														
...ntry	City or town	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Free in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates (for overthrow by force or violence) of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identificati
...99							1914-1920 JAN. 1930 →																				
...ICO	TAMPICO	1	FATHER.- JOSE F. ORNELAS LA BARRA, TAMPICO, MEXICO	N.Y.	TROY N.Y.	NO	FATHER	YES	YES	1914 1920 1930	SAN ANTONIO TEXAS.	RENSSELAER POLYTECHNIC INSTITUTE. TROY, NEW YORK	YES	INDEFINITE.	NO.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	BRWN	BLK	BRWN	NONE
		2	Left U.S. June 3/1930																								
		3	Henry M. Smith Insp't.																								
		4																									
		5																									
		6																									
		7																									
		8																									
		9																									
		10																									
		11																									
		12																									
		13																									
		14																									
		15																									
		16																									
		17																									
		18																									
		19																									
		20																									
		21																									
		22																									
		23																									
		24																									
		25																									
		26																									
		27																									
		28																									
		29																									
		30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John Stolan, Master, of the American S.S. "Cauto", from Tampico, Mexico, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

John Stolan

MASTER

Sworn to before me this fifth day of September, 19 30

at New York, N. Y.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Line ..... Ward Line
Owners ..... N.Y.& C.M.S.S.Co.
Local Agents ..... Ward Line
14—1268

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

S.S. CAUTO, Voy. 109 sailed from New York to Mexico

Arrived. 9/5/30
Signed 9/9/30
Sailed 9/10/30

NAME	CAPACITY	AGE		NATIONALITY
P.E. Peterson	Master			
John Stolan	1st Officer	40		US
Sten Ulrich	2nd Officer	33		US
Thomas Neiffer	3rd Officer	22		US
Carl Johanson	Carpenter	36		Sweden.
Ellis Jones	A.B. Seaman	29		US
John Dingsall	Boatswain	30		US
Thomas Tarr	A.B. Seaman	33		US
Rollie Sly	" "	31		US
Asge Gunnloesson	" "	40		US
Eulysis Parson	"	32		US
Einar Mikelsan	" "	36		Norway
Gerald Ballantine	Ord. "	26	227	US
John Jonassen	" "	18		Norway
Howard Mulligan	Supercargo	30		US
Gerdner W. Birg	Radio Opr.	25		US
August Mahlman	Chief Engr.	64		US
Manuel Garcia	1st A. Engr.	42		US
Fernando Oliver	2nd " "	28		US
Nick Delantes	3rd " "	47		US
Manuel Bello	Oiler	33		Spain
Francisco Aguilar	"	30		"
Manuel Perez	"	32		"
Jose Cortasa	Fireman	40		"
Nicolaos Sardina	"	58		"
Pedro Papona	"	45		"
Antonio Lago	Wiper	47		"
Jose Yanes	"	37		"
Pedro Santiago	Steward	36		Holl.
Sam Gaynor	Cook	33		Grt. Brt.
Manuel Morales	Messman	50		Mexico
Gaspar Pinedo	"	31		Holl.
C. Belfort	"	36		".

TOTAL CREW 33.
D.

RECEIVED
SEP 1939
RECORD DIVISION

Form 000

Cauto 1/5

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.

Sept. 15, 1930. , 192

I, master of the American (Nationality.) S. S. CAUTO hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

SEP 16 30

Total crew at time of arrival 33 — Number of seamen deserted NONE
Number of seamen discharged 33 — Seamen left in hospital (or died) NONE
Number of seamen signed on at this port 33 — Total crew this date 33

The above-named vessel arrived at this port Sept. 5, 1930., 192 , consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at Pier 13, E.R., and is expected to sail Sept. 10, 1930, 192 , for Mexico via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

226

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		NONE	

14—1612

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

228

the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

19 30., from the port of Havana, Cuba & Tampico, Mexico. Aug. 29/30

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	

Line Ward Line

Owners N.Y.& C.M.S.S.Co.

Local Agents Ward Line

Form 660

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.

Sept. 15, 1930., 192

I, master of the American (Nationality.) S. S. CAUTO SEP 16 30 from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 33 Number of seamen deserted NONE

Number of seamen discharged 33 Seamen left in hospital (or died) NONE

Number of seamen signed on at this port 33 Total crew this date 33

The above-named vessel arrived at this port Sept. 5, 1930., 192 , consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at Pier 13, E.R., and is expected to sail Sept. 10, 1930, 192 , for Mexico via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 226

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		NONE	

14—1613

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

New York and Cuba Mail Steamship Company.

W. Torrenson
Marine Superintendent. New York.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—1613

Chas. Sp. Craig
Immigrant Inspector.

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

228

the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

19 30, from the port of Havana, Cuba & Tampico, Mexico. Reg. Ex 3d

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
25	36	37	47	47	48	38	23	28	30	45	36	42	51	35	30
25	35	35	24	27	29	28	27	28	50	38	47	35	34	40	
									Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	Scandinv	U.S.A.	5-8	160	None Noted
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	"	"	5-9	167	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	"	"	5-6	168	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	Greek	"	5-9	170	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	Scandinv	Sweden	5-9	165	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	U.S.A.	U.S.A.	5-6	158	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	"	"	5-9	169	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	"	"	5-8	156	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	"	"	5-9	150	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	"	"	5-8	155	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	"	"	5-8	160	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	Chilean	Chile	5-9	150	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	U.S.A.	U.S.A.	5-6	145	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	"	"	6-0	160	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	"	"	6-0	160	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	"	"	6-1	158	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	Scandinv	"	5-7	200	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	Spanish	"	5-6	158	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	P.Rican	"	5-7	185	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	Greek	"	5-7	148	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	Spanish	Spain	5-5	168	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	"	"	5-6	175	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	"	"	5-8	158	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	"	"	5-8	155	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	"	"	5-7	150	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	"	"	5-6	175	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	"	"	5-5	145	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	Afr.Blk.	Holland	5-8	168	"
M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	"	Gt.Br.	5-8	168	"

Alien 1st

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON TH

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer
port of the United States

Vessel American S. S. "C A U T O", *arriving at* New York, N.Y., September 5

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
1	Yes	Stolan	John	25 Yrs.	Master	8/9/30	N.York	Paid Off
2	No	Nordskog	John	20 "	Chief Officer	"	"	"
3	Yes	Ulrich	Sten	18 "	2nd "	"	"	"
4	No	Stergios	Gregory	27 "	3rd "	"	"	"
5	Yes	Johansson	Carl H.	20 "	Carpenter	"	"	"
6	"	Dingwall	John R.	8 "	Boatswain	"	"	"
7	"	Casey	Charles P.	2 "	A.B.Seaman	"	"	"
8	No	Cregan	Edward J.	5 "	"	"	"	"
9	"	Tarr	Thomas H.	10 "	"	"	"	"
10	"	Jones	Ellis P.	6 "	"	"	"	"
11	"	Riggin	Granville P.	6 "	"	"	"	"
12	"	Hamamma	Albert	7 "	"	"	"	"
13	"	Wiers	Joseph	10 "	Ord.Seaman	"	"	"
14	"	Layne	Thomas	8 "	"	"	"	"
15	Yes	Mulligan	Howard C.	5 "	Purser	"	"	"
16	No	Bird	Gardner W.	5 "	Radio Oper.	"	"	"
17	No	Kroeger	Christian	32 "	Chief Eng'r.	"	"	"
18	Yes	Garcia	Manuel	27 "	1st Asst."	"	"	"
19	Yes	Oliver	Fernando	5 "	2nd " "	"	"	"
20	No	Delianites	Nick	20 "	3rd " "	"	"	"
21	Yes	Aguilar	Francisco	10 "	Oiler	"	"	"
22	"	Bello	Manuel	10 "	"	"	"	"
23	"	Peres	Manuel	10 "	"	"	"	"
24	"	Sardina	Nicholas	38 "	Fireman	"	"	"
25	"	Certasa	Jose	22 "	"	"	"	"
26	"	Menze	Eduardo	20 "	"	"	"	"
27	"	Lago	Antonio	27 "	Wiper	"	"	"
28	"	Yanes	Jose	18 "	"	"	"	"
29	"	Santiago	Pedro	18 "	Steward	"	"	"
30	"	Gaynor	Sam	16 "	Cook	"	"	"

Line Ward Line
Owners N.Y.& C.M.S.S.Co.
Local Agents Ward Line
16—1240

Henry M. Swift
Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
NONE			

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.

CONTINUED ON NEXT PAGE.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.

(7), and (8)

Form 600
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

228

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel American S. S. "C A U T O", *arriving at* New York, N.Y., September 5th, 1930, *from the port of* Havana, Cuba & Tampico, Mexico. Aug. 27/30

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Stolan	John	25 Yrs.	Master	8/9/30	N.York	Paid Off	Yes	40	M	Scandnvn	U.S.A.	5-8	160	None Noted	
2	No	Nordskog	John	20 "	Chief Officer	"	"	"	"	34	M	"	"	5-9	167	"	
3	Yes	Ulrich	Sten	16 "	2nd "	"	"	"	"	33	M	"	"	5-6	168	"	
4	No	Stergios	Gregory	27 "	3rd "	"	"	"	"	47	M	Greek	"	5-9	170	"	
5	Yes	Johansson	Carl H.	20 "	Carpenter	"	"	"	"	38	M	Scandnvn	Sweden	5-9	165	"	
6	"	Dingwall	John R.	8 "	Boatswain	"	"	"	"	50	M	U.S.A.	U.S.A.	5-6	158	"	
7	"	Casey	Charles P.	8 "	A.B.Seaman	"	"	"	"	22	M	"	"	5-9	169	"	
8	No	Gregan	Edward J.	5 "	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5-8	156	"	
9	"	Tarr	Thomas H.	10 "	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5-9	150	"	
10	"	Jones	Ellis P.	6 "	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5-8	155	"	
11	"	Riggin	Granville P.	6 "	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5-8	160	"	
12	"	Hamamo	Albert	7 "	"	"	"	"	"	24	M	Chilean	Chile	5-9	150	"	
13	"	Wiers	Joseph	10 "	Ord.Seaman	"	"	"	"	35	M	U.S.A.	U.S.A.	5-6	145	"	
14	"	Layne	Thomas	2 "	"	"	"	"	"	25	M	"	"	6-0	160	"	
15	Yes	Mulligan	Howard C.	5 "	Purser	"	"	"	"	30	M	"	"	6-0	160	"	
16	No	Bird	Gardner W.	5 "	Radio Oper.	"	"	"	"	25	M	"	"	6-1	158	"	
17	No	Kroeger	Christian	28 "	Chief Eng'r.	"	"	"	"	51	M	Scandnvn	"	5-7	200	"	
18	Yes	Garcia	Manuel	27 "	1st Asst."	"	"	"	"	42	M	Spanish	"	5-6	156	"	
19	Yes	Oliver	Fernando	5 "	2nd " "	"	"	"	"	28	M	P.Rican	"	5-7	185	"	
20	No	Delianites	Nick	20 "	3rd " "	"	"	"	"	48	M	Greek	"	5-7	148	"	
21	Yes	Aguilar	Francisco	10 "	Oiler	"	"	"	"	30	M	Spanish	Spain	5-5	168	"	
22	"	Belle	Manuel	10 "	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5-6	175	"	
23	"	Perez	Manuel	10 "	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5-8	158	"	
24	"	Sardina	Nicholas	36 "	Fireman	"	"	"	"	36	M	"	"	5-8	155	"	
25	"	Certasa	Jose	22 "	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5-7	150	"	
26	"	Monse	Eduardo	20 "	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5-6	175	"	
27	"	Lage	Antonio	27 "	Wiper	"	"	"	"	47	M	"	"	5-5	145	"	
28	"	Yanez	Jose	18 "	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5-8	170	"	
29	"	Sintiago	Pedro	18 "	Steward	"	"	"	"	36	M	Afr.Blk.	Holland	5-8	158	"	
30	"	Gaynor	Sam	16 "	Cook	"	"	"	"	33	M	"	Gt.Br.	5-8	168	"	

Seven 33
Aliens 14

Line Ward Line
Owners N.Y.& C.M.S.S.Co.
Local Agents Ward Line
16—1260

Henry M. Smith
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

MORE

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John Stolan, Master, of the American S.S. "Cauto", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

John Stolan
Master, [redacted]

Sworn to before me this 5 day of Sept, 1930

Henry M. Smith
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel American S. S. "C A U T O" *, arriving at* New York, N.Y. *,* September 5th *, 19* 30 *, from the port of* Havana, Cuba & Tampico, Mexico. Aug. 27/30

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	No	Morales	Manuel	10 Yrs	Messman	8/9/30	N.York	Paid Off	Yes	30	M	Mexican	Mexico	5-5	140	None Noted	229
2	No	Pineda	Gaspar	15 "	"	"	"	"	"	31	M	Afr.Blk.	Holland	5-9	150	"	
3	Yes	Larsen	Frank	4 "	"	"	"	"	"	21	M	Virg.Ids.	U.S.A.	5-8	148	"	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Henry M. Lunak
Insp't.

RECAPITULATION:

Native	10	
Naturalised	9	
CITIZENS	-	19
ALIENS	-	14
Total Crew		33

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Habana, Cuba
AUG 1 8 1930
SEEN
For the purpose of the United States visa
Mexican Posts
James Norman
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA.
CLOSED WITH Thirty three (33)

Line Ward Line
Owners N.Y.& C.M.S.S.Co.
Local Agents Ward Line
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1929

9-5-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John Stelan, Master, of the American S. S. "Ceuta", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

John Stelan
Master, [redacted]

Sworn to before me this 5 day of Sept., 1930

Henry M. Smith.
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10446
Sept 5-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this
day of OCT 7 1943, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 9 1943
Date

Camera Operator



